HNA
Hessische Allgemeine
BERUFS-JOURNAL
Vierfarbige Verlagsbeilage
1 P 3713 A
Ruf (05 61) 203-00 · Anzeigen 203-03
Vertrieb 203-07
NR. 72 SAMSTAG, 25. MÄRZ 1995 PREIS 1,60 DM

HEUTE

Werder Bremen Tabellenführer

Mit einem 5:1 (3:0)-Erfolg gegen den MSV Duisburg hat Bremen zumindest für rund 19 Stunden die Tabellenführung der Fußball-Bundesliga übernommen. Weiter: Leverkusen – Freiburg 2:4, Uerdingen – Frankfurt 1:1. SPORT S. 7

Erfolgs-Comedy auf RTL

Die Comedy-Show „RTL Samstag Nacht" ist die erfolgreichste Sendung ihrer Art im Deutschen Fernsehen. Vor einer Woche wurden Esther Schweins (Foto), Wigald Boning & Co. als einzige Vertreter des Privatfernsehens mit dem Grimme-Preis ausgezeichnet, heute feiert die Chaoten-Truppe ihre 50. Sendung. JOURNAL S. 17

Heute nacht Uhren vorstellen

Die Sommerzeit beginnt wieder. In der kommenden Nacht müssen in Deutschland und im größten Teil Europas die Uhren um eine Stunde vorgestellt werden – von 2 Uhr auf 3 Uhr. BLICK IN DIE ZEIT S. 32

Rückforderungen an Museen

Die Museen in den neuen Bundesländern müssen damit rechnen, daß sie den Kunstbesitz, der ihnen nach 1945 per Enteignung zugeteilt wurde, an die Alteigentümer zurückgeben müssen. KOMMENTAR S. 4, KULTUR S. 20

Glassplitter führt zum Crashfahrer

Die Unfallfluchtgruppe der Kasseler Schutzpolizei leistet akribische Kleinarbeit. Der Erfolg spricht für das Spezialteam. Im Kasseler Stadtgebiet wurde 1994 fast jede zweite Unfallflucht aufgeklärt. LOKALES S. 33

OFFENSIVE IM IRAK

Kinkel sicher: Türkei setzt keine deutschen Waffen ein

An den Zusagen des Nato-Partners Türkei, keine deutschen Waffen gegen Kurden einzusetzen, will Bonn nicht zweifeln. Videos, die deutsche Panzer zeigen sollen, werden aber geprüft.

BONN ■ Die Bundesregierung glaubt den Zusicherungen der Türkei, daß gegen Kurden keine von Deutschland gelieferten Waffen eingesetzt werden. Außenminister Kinkel sagte gestern vor der Presse, Botschafter Jürgen Oesterhelt habe in seinem Auftrag in Ankara erneut um Klärung anderslautender Berichte ersucht und ein klares Dementi bekommen.

Kinkel: „Dort hat man nochmal bei den kommandierenden Generälen zurückgefragt, und ich habe die schriftliche Bestätigung in der Hand, daß diese Generäle gesagt haben: Nein es sind keine deutschen Waffen dort im Einsatz". Er habe keine Veranlassung, an den Zusagen zu zweifeln. Sollten doch deutsche Waffen eingesetzt sein, würde er „mit allem Nachdruck deutlich machen, daß das nicht geht".

Der Minister ergänzte, Videomaterial der ARD, das Panzer aus deutschen Beständen im Nordirak zeigen soll, werde aber noch geprüft. Im ARD-Morgenmagazin hatte ein früherer Oberst der Nationalen Volksarmee (NVA) der DDR erklärt, er habe auf Videobildern vom Einsatz im Nordirak DDR-Schützenpanzer vom Typ BTR 60 PBP erkannt.

Der Sprecher des Außenministeriums in Ankara sagte gegenüber AP, die Panzer seien von Rußland erworben worden, sähen den aus Beständen der NVA gelieferten Kampffahrzeugen aber sehr ähnlich.

Die SPD forderte gestern, den mit deutscher Finanzhilfe geplanten Bau von Fregatten für die türkische Marine auf deutschen Werften zu stoppen. „Es gibt nur eine einzige Chance zu verhindern, daß Waffen in einer solchen Weise eingesetzt werden, das heißt, man darf sie gar nicht erst liefern", sagte SPD-Bundesgeschäftsführer Verheugen. Auch Koalitionspolitiker sprachen sich für Konsequenzen aus, falls die Türkei deutsches Militärgerät gegen Kurden einsetzen sollte.

Weiter Luftangriffe

Die türkischen Truppen setzten ihre Luftangriffe im Nordirak gegen mutmaßliche PKK-Stellungen fort. Der Chef der PKK, Öcalan, beschuldigte die türkische Armee, in Nordirak Massaker an kurdischen Zivilisten zu verüben. *(AP/dpa)*

KOMMENTAR, SEITE 4

KLIMAKONFERENZ

Opec will keinen Boykott

BONN/WIEN ■ Die Chancen für die Berliner Klimakonferenz haben sich offensichtlich verbessert. Die Ölländer wollen Beschlüsse zum Klimaschutz nicht – wie bisher angedroht – durch das Verlangen nach Einstimmigkeit blockieren.

Diesen Eindruck gewann der Parlamentarische Staatssekretär des Umweltministeriums, Walter Hirche (FDP), bei Gesprächen mit der Opec in Wien und Saudi-Arabien. „Es sind große Steine aus dem Weg geräumt worden", sagte er am Freitag in Wien.

Der Durchbruch gelang laut Hirche dadurch, daß Mißtrauen abgebaut wurde. Argwohn hatte bei der Opec unter anderem die Debatte in Industrieländern über eine Energiesteuer hervorgerufen, von der massive Einbußen beim Ölexport befürchtet werden. *(dpa)*

SEITE 2, SONDERSEITE S. 15

GRENZREGELUNG

Freie Fahrt durch sieben EU-Länder

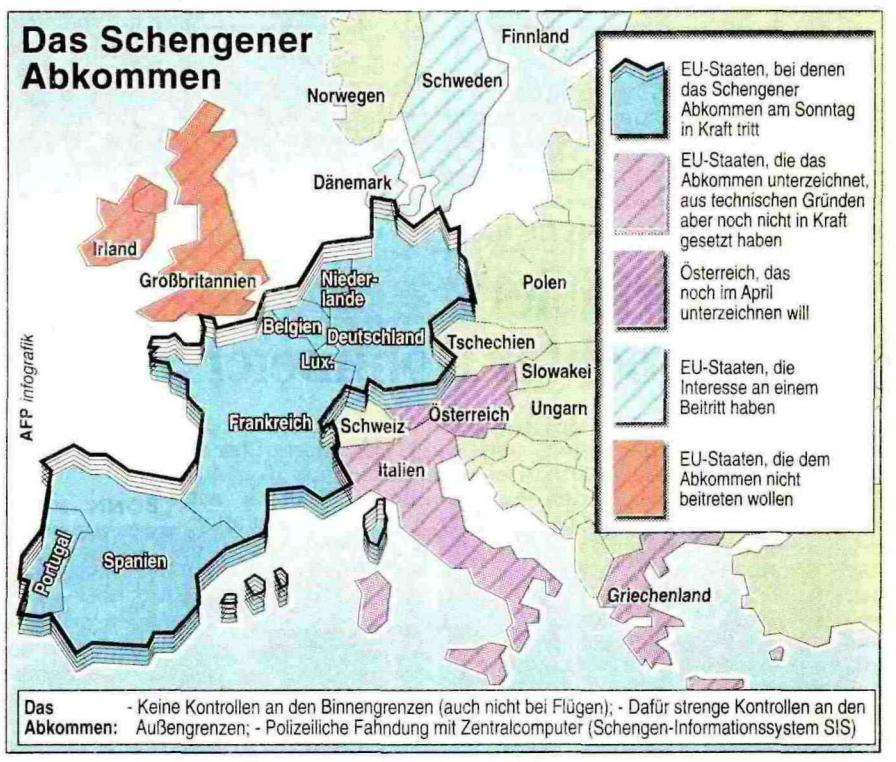
BERLIN ■ Die Grenzkontrollen auf einem großen Teil des westeuropäischen Kontinents sollen am Sonntag wegfallen: Zwischen Deutschland, Belgien, Luxemburg, den Niederlanden, Frankreich, Spanien und Portugal tritt das Schengener Abkommen in Kraft, das den freien Reiseverkehr im Inneren, aber schärfere Grenzen nach außen vorsieht.

Nach dem Abkommen soll an den Binnengrenzen zwischen den sieben Staaten künftig ebensowenig kontrolliert werden wie bei Flügen zwischen diesen Ländern. Die ungehinderte Reisefreiheit gilt für Bürger der beteiligten Länder ebenso wie für Ausländer, die sich legal in einem dieser Staaten aufhalten.

Frankreich: Stichproben

Frankreich will sich für die nächsten drei Monate zunächst das Recht auf Grenzkontrollen vorbehalten und Reisende *stichprobenhaft überprüfen*. Wie ab 1. Juli verfahren werde, sei noch offen.

Die Sicherheit und der Schutz vor Kriminalität soll in den sieben Ländern trotz fehlender Grenzkontrollen vor allem durch ein zentrales Computersystem gewährleistet werden, in dem alle Fahndungsdaten abrufbereit sind. Das „Schengen Informationssystem" (SIS) enthält rund zwei Millionen Daten über gesuchte *Personen und Sachen* wie Kraftfahrzeuge, auf die rund 1000 Computerterminals an den Außengrenzen und mehrere tausend weitere Stationen in den Staaten zugreifen können.



Von Berlin bis Lissabon ohne Grenzkontrolle – das gilt ab morgen für alle Reisenden, die dann vom Schengener Abkommen profitieren. Es sei denn, sie geraten in Frankreich in eine Stichprobenkontrolle.

Außerdem soll es schärfere Kontrollen an den Außengrenzen der Schengen-Staaten geben. Schengen-Außengrenzen gibt es für Deutschland nicht nur an den internationalen Flughäfen und zu Polen, Tschechien und zur Schweiz, sondern ebenso zu Dänemark und Österreich sowie beim Fährverkehr zu Großbritannien und den skandinavischen Staaten.

Polen lehnt getrennte Fahrspuren für EU-Mitglieder und für Polen an der Grenze zur Bundesrepublik ab. Ein Sprecher des polnischen Außenministeriums sagte gestern, man sei nicht damit einverstanden, daß Polen wie Bürger zweiter Klasse behandelt werden. Der polnische Grenzschutz glaubt, daß die von Deutschland vorgeschlagenen getrennten Spuren zur langsameren Grenzabfertigung polnischer Touristen führen. *(AP/dpa)*

ZUM TAGE, SEITE 4

Ministerin Mayer legt sich quer

WIESBADEN ■ Zum Abschluß der rot-grünen Koaltionsverhandlungen wurde es gestern noch einmal spannend: Wissenschaftsministerin Mayer (SPD) weigerte sich, 606 Stellen in der Hochschulverwaltung einzusparen. Ein Rücktritt wurde nicht ausgeschlossen.

Ein Sozialdemokrat sagte am Rande, Mayer sei „nervlich am Ende". Nach dem Durchrechnen der jüngsten Sparbeschlüsse, wonach 2750 Stellen bis 1999 gestrichen weden sollen, sei sie „schockiert" gewesen über den drohenden Verlust von 606 Planstellen in der hessischen Hochschulverwaltung, hieß es.

Am Montag wollen die Koalitionäre ihre Ergebnisse der Öffentlichkeit präsentieren. *(sce)*

HESSEN SEITE 5

Speicherkapazität des Edersees wird nicht erhöht

KASSEL ■ Die zuständigen Behörden lehnen es ab, die Speicherkapazität des Edersees in den Wintermonaten zu erhöhen. Dies sei trotz der jüngsten Überschwemmungen nicht nötig, erklärten gestern sowohl das Wasser- und Schiffahrtsamt Hann. Münden als auch das Kasseler Regierungspräsidium.

Zur Begründung hieß es, zum einen seien solche gewaltigen Niederschläge wie vor zwei Monaten statistisch gesehen nur alle 20 Jahre zu erwarten. Zum zweitens hätte eine vorsorgliche Vergrößerung der Speicherkapazität im Herbst eventuell zur Folge, daß man den See im folgenden Frühjahr nicht mehr voll bekommt. Dies wiederum hätte fatale Auswirkungen auf die Schiffahrt auf der Oberweser. *(bre)*

HESSEN SEITE 5

ZUM TAGE

Neue Freiheit

Wer morgen von Deutschland nach Frankreich reist und weiter nach Spanien, der soll auf keine Grenzkontrollen mehr stoßen. Die Reisefreiheit in der Europäischen Union wird mit dem Inkrafttreten des Schengener Abkommens für sieben europäische Staaten grenzenlos sein.

Es war ein langer, beschwerlicher Weg zur inneren Öffnung Europas, und er ist längst nicht abgeschlossen. Zehn Jahre hat es von der Vertragsunterzeichnung gedauert, bis die Schlagbäume tatsächlich entfallen. Warum war und ist das eigentlich ein so schwieriges Unterfangen *mit der überstaatlichen* Freizügigkeit? Der Wegfall von Grenzkontrollen berührt ja nicht nur das Sicherheitsbedürfnis der einzelnen Nationen und ihrer Bürger. Nach wie vor gibt es weit verbreitete gefühlsmäßige Vorbehalte gegen den Wegfall der Schlagbäume, weshalb ja erst sieben der insgesamt 16 EU-Staaten morgen mitziehen.

Die Fahndung nach Straftätern hingegen wird durch den Fahndungsverbund und das umfassende Informationssysten wahrscheinlich sogar effektiver als durch Paßkontrollen an den Grenzen. Unbestritten werden die Außengrenzen Europas aber höher und dichter. Unbestritten auch, daß rechtliche Regeln des einen Landes der Rechtspraxis des anderen unterworfen werden – etwa in der Asylpolitik. Das gibt dem schönen Gefühl von neuer Freiheit denn doch einen gehörigen Dämpfer.

Peter M. Zitzmann

Bau-Arbeitgeber bieten 3,2% mehr Lohn und Gehalt

FRANKFURT ■ Mit einem Angebot von 3,2 Prozent mehr Lohn und Gehalt für die 1,06 Millionen Beschäftigen im westdeutschen Baugewerbe haben die Arbeitgeber in der zweiten Verhandlungsrunde eine erste Offerte auf den Tisch gelegt.

Der IG-Bau-Vorsitzende Bruno Köbele erklärte gestern in Frankfurt in einer ersten Stellungnahme: „Da ist das letzte Wort noch nicht gesprochen". In den weiteren Verhandlungsstunden wolle die Gewerkschaft diese Zahl weiter nach oben drücken. *(dpa)*

Auch HBV stimmt Tarifabschluß im Bankgewerbe zu

DÜSSELDORF ■ Nach der Deutschen Angestellten-Gewerkschaft (DAG) hat nun auch die Gewerkschaft Handel, Banken und Versicherungen (HBV) dem Tarifabschluß im westdeutschen Bankgewerbe zugestimmt. Die 450 000 Bankangestellten erhalten ab April 3,8 Prozent mehr Gehalt, für Februar und März Einmalzahlungen von 215 Mark.

Die HBV hatte dem Abschluß zunächst wegen des vereinbarten „Einstiegs in die Wochenendarbeit" nicht zugestimmt. *(dpa)*

SITZBLOCKIERER

Mainz für Rehabilitierung

MAINZ/STUTTGART ■ Rheinland-Pfalz und Baden-Württemberg haben als erste Bundesländer angekündigt, daß in der Vergangenheit wegen Sitzblockaden verurteilte Teilnehmer von Friedensdemonstrationen juristisch rehabilitiert werden sollen.

Wie der rheinland-pfälzische Justizminister Peter Caesar (FDP) gestern sagte, wird er die Staatsanwaltschaften des Landes anweisen, „in allen einschlägigen Verfahren die Wiederaufnahme vor dem zuständigen Gericht zu beantragen". Nach der in der vergangenen Woche veröffentlichten Entscheidung des Bundesverfassungsgerichts hätten sich die Blockierer nicht strafbar gemacht.

In Baden-Württemberg werden die Betroffenen von den Staatsanwaltschaften bei der Wiederaufnahme ihrer damaligen Strafverfahren unterstützt. Sie bräuchten lediglich in einem formlosen Schreiben der Staatsanwaltschaft ihre Forderung nach Wiederaufnahme des Verfahrens mitzuteilen, sagte Justizminister Thomas Schäuble (CDU) gestern in Stuttgart. *(dpa/AP)*

NAMEN UND NACHRICHTEN

Pelzmütze blieb übrig

Eine Pelzmütze von Erich Honecker wollte keiner haben. Bei einer Versteigerung von Gegenständen aus dem Nachlaß des einst mächtigsten Mannes der DDR blieb das Hanseatische Auktionshaus für Historica in Bad Oldesloe auf einigen Posten sitzen. Auch der Radiorekorder aus der Moabiter Zelle des früheren DDR-Staats- und Parteichefs muß wieder ins Lager.

Kindertagesstätte im schwedischen Parlament

Ganz ohne Mandat haben Kinder in Schweden jetzt ihren festen Platz im Parlament. Gestern öffnete die weltweit erste Kindertagesstätte eines Landesparlamentes, zunächst für 22 Abgeordnetenkinder.

„Verderbender" US-Einfluß

Der britische Thronfolger Prinz Charles (Bild) hat sich für den Erhalt der reinen englischen Sprache und gegen „verderbenden" US-amerikanischen Einfluß ausgesprochen. Zum Start einer Kampagne des „British Council" zur Wahrung von Englisch als Weltsprache sagte Charles, es müsse „englisches Englisch", also das „richtige" Englisch gelehrt werden.

Süssmuth: Reichstags-Umbau planmäßig

Der Umbau des Berliner Reichstagsgebäudes zum neuen Sitz des Bundestages verläuft nach Angaben von Parlamentspräsidentin Rita Süssmuth (CDU) planmäßig. Bei einer Besichtigung der Baustelle sagte sie, sowohl mit den Freilegungsarbeiten der alten Bausubstanz als auch mit der Asbest-Sanierung liege man voll im Zeitplan.

Gedenktafel für Hacha

Der letzte Vorkriegs-Präsident der Tschechoslowakei, Emil Hacha, einst als Kollaborateur geschmäht und im Juni 1945 im Gefängnis gestorben, soll in seiner Heimatstadt Schweinitz (Trhove Sviny) eine Gedenktafel erhalten. Sie soll im Juni enthüllt werden und Hachas Bemühungen würdigen, „in schwieriger Zeit die tschechische nationale Existenz zu wahren". Im März 1939 hatte er sich einem Ultimatum Hitlers unterwerfen und die Umwandlung des tschechischen Reststaates in ein Reichsprotektorat Böhmen und Mähren anerkennen müssen.

Zitat

„Wir leben in einer absurden Zeit, in der Dichter und Denker von Politikern aus den Salons vertrieben worden sind."

Ulrich Wickert, Tagesthemen-Moderator

UN-MANDAT

Bosnien stellt Bedingungen

Die bosnische Regierung will das auslaufende UN-Mandat für Bosnien-Herzegowina nur noch bis Ende April verlängern. Grund ist ihre anhaltende Kritik an der bisherigen UN-Aktion.

NEW YORK/SARAJEVO ■ Bosniens Präsident Alija Izetbegovic will das am 31. März auslaufende Mandat der UN-Truppen nur noch um einen Monat verlängern. Das teilte er UN-Generalsekretär Butros Butros-Ghali schriftlich mit.

In dem in New York veröffentlichten Brief kritisiert Izetbegovic das bisherige Vorgehen der UN-Streitkräfte. Sie hätten nicht erreicht, daß die Belagerung Sarajevos aufgehoben wird und die Versorgungsrouten gesichert werden.

Izetbegovic forderte, im April alle offenen Fragen zu diskutieren und erst dann im UNO-Sicherheitsrat eine neue verbindliche Strategie festzulegen. Berücksichtigt werden müßten die Änderungen der UN-Mandate in Kroatien und Mazedonien, das Ende des Waffenstillstands in Bosnien, die geringen Fortschritte im Friedensprozeß, die immer schlechter werdende humanitäre Situation und die fehlende Anerkennung der Nachbarstaaten durch Rest-Jugoslawien (Serbien und Montenegro).

In Serbien wurde gestern darüber spekuliert, daß der serbische Präsident Milosevic Bosnien-Herzegowina möglicherweise schon in der kommenden Woche anerkennen werde, falls ihm gleichzeitig die Aufhebung der internationalen Wirtschaftssanktionen gegen Serbien zugesagt werde.

Milosevic könnte damit auf Gespräche mit dem bosnischen Botschafter in der Schweiz, Filipovic, reagieren, die am Donnerstag stattfanden. Filipovic soll Milosevic im Auftrag von Bosniens Präsident Izetbegovic mitgeteilt haben, daß ein Frieden nur erreicnbar sei, wenn Serbien die 1992 proklamierte Unabhängigkeit Bosnien Herzegowinas anerkenne.

Wieder Hilfsflüge

Die Vereinten Nationen nahmen gestern wieder Hilfsflüge nach Sarajevo auf. Die Luftbrücke in die bosnische Hauptstadt war am 12. März geschlossen worden, nachdem serbische Kämpfer UN-Maschinen beschossen hatten. Gestern wurden wieder Lebensmittel nach Sarajevo gebracht. Außerdem flogen die UN drei schwerkranke Kinder nach Deutschland aus. Sie sollen in Münster medizinisch behandelt werden. *(AP/dpa)*

Brandanschlag auf Moschee in Rothenburg

ROTHENBURG/ESSEN ■ Auf ein Mehrfamilienhaus mit einer türkischen Moschee in Rothenburg o.d. Tauber (Bayern) ist in der Nacht zum Freitag in Brandanschlag verübt worden. Ein Brandsatz prallte offenbar an einem Fensterrahmen des Gebäudes ab und explodierte auf dem Sims, teilte die Polizei mit. Hausbewohner löschten das Feuer. Menschen wurden nicht verletzt. Von den Tätern fehlte am Freitag jede Spur. Die Polizei geht davon aus, daß der Gebetsraum in einem Hinterraum des Gebäudes Ziel des Anschlags war.

In Essen vernichtete ein Brand eine türkische Moschee. Offenbar war auch hier eine Brandstiftung die Ursache. Die Polizei ermittle jetzt in „dieser Richtung", verlautete am Abend aus Polizeikreisen.

Bei dem Feuer war erheblicher Sachschaden entstanden. *(dpa)*

RECHTSEXTREMISMUS

Behörden hoffen auf Auslieferung Laucks

HAMBURG ■ Der Verfassungsschutz und die Hamburger Staatsanwaltschaft haben sich am Freitag zuversichtlich gezeigt, daß der in Dänemark festgenommene US-amerikanische Neonazi Gary Lauck nach Deutschland ausgeliefert wird. Der 41jährige gilt als Kopf der rechtsextremen Organisation NSDAP/AO. Er sitzt im Polizeihaus von Roskilde in Auslieferungshaft, die der Untersuchungsrichter zunächst bis zum 5. April ausgesprochen hatte.

Bis dahin wollen die deutschen Behörden den Dänen weiteres Belastungsmaterial gegen den US-Amerikaner vorlegen. Daß es sich bei dem am Montag in Kopenhagen verhafteten Lauck nicht um einen Verteiler von harmlosen „Mikkey-Mouse-Stickern" handele, sondern um einen gefährlichen Propagandisten, der zu „volksverhetzenden rassistischen und gewalttätigen Aktionen aufruft, sollte auch in anderen Ländern zu strafverfolgenden Maßnahmen Anlaß geben", sagte Oberstaatsanwalt Hartmut Wulf.

Bei der großangelegten Razzia gegen Rechtsextremisten sind am Donnerstag in insgesamt 84 Wohnungen 10 000 Hakenkreuzaufkleber, 200 NS-Handbücher, mehrere Fahnen, ein Computer sowie Waffen und Munition beschlagnahmt worden. In Cottbus wurde ein Mann wegen Besitzes von Munition festgenommen. *(dpa/AP)*

Bonner Politiker drohen Lufthansa mit Boykott

HAMBURG ■ Bonner Politiker haben die Lufthansa aufgefordert, den Schriftsteller Salman Rushdie nicht mehr von der Beförderung auszuschließen, sonst würden sie die Fluggesellschaft boykottieren. Der CDU-Abgeordnete Schemken sagte der „Bild": „Das Lufthansa-Flugverbot ist unmenschlich. Wenn sie ihre Entscheidung nicht korrigiert, werden wir Abgeordneten mit einer anderen Airline fliegen." Die SPD-Parlamentarier Erler und Wallow äußerten sich ähnlich.

Die Lufthansa hatte den Ausschluß des britischen Autors, gegen den die iranische Führung vor Jahren ein Todesurteil wegen Aussagen in dem Buch „Satanische Verse" verhängt hat, mit Sicherheitsbedenken begründet. *(AP)*

Scharping fordert Einladung Polens zum Staatsakt

BONN ■ Eine Korrektur der Entscheidung Kanzler Kohls gegen eine polnische Beteiligung am deutschen Staatsakt zum 50. Jahrestag des Kriegsendes in Berlin haben der SPD-Vorsitzende Rudolf Scharping und der CDU-Abgeordnete Friedbert Pflüger verlangt. Beide Politiker sprachen sich für eine Einladung an Polen aus.

Kohl hatte erklärt, es würden nur die vier Signatarmächte des Potsdamer Abkommens eingeladen. Pflüger bezeichnete es als falsch, die Gedenkfeier auf die Sieger zu beschränken. Scharping sprach von einem Affront gegenüber Polen. „Ich habe den Eindruck, Herr Kohl hat sich da erneut wie der Elefant im Porzellanladen bewegt". *(dpa/AP)*

VERDACHT DER BEGÜNSTIGUNG

Stoiber kritisiert Strauß-Tochter Hohlmeier

MÜNCHEN ■ Die Tochter des früheren Ministerpräsidenten Strauß, Kultusstaatssekretärin Monika Hohlmeier, ist in den Verdacht der Begünstigung ihres Bruders geraten. Der bayerische Ministerpräsident Stoiber (CSU) verlangte gestern von Kultusminister Zehetmair und Hohlmeier lückenlose Aufklärung über eine Präsentationsveranstaltung, die die Staatssekretärin zwei Firmen in ihrem Ministerium ermöglicht hatte – auf Betreiben ihres Bruders Max Strauß.

Auf Anregung von Max Strauß hatten der TÜV Bayern/Sachsen und ein amerikanisches Mulitmedia-Unternehmen Ende November ihr Konzept für „Interaktive Unterrichtshilfen" im Ministerium vorgestellt. Der älteste Strauß-Sohn, der selbst gute Kontakte zur Multimedia-Branche hat, kam auch zu der Präsentation, die vom Büro der Staatssekretärin organisiert worden war.

Nachdem die „Süddeutsche Zeitung" den Fall aufgedeckt hatte, machte Stoiber der Staatssekretärin deutlich, daß er die Mitwirkung ihres Bruders für „nicht in Ordnung" halte, „weil der Eindruck einer unzulässigen Interessenkollision entstehen könnte".

Hohlmeier, die zugleich stellvertretende CSU-Vorsitzende ist, betonte, ihr Bruder stehe mit den Firmen nicht in wirtschaftlicher Verbindung. *(AP)*

UMWELTUMFRAGE

Besorgte Bürger tun kaum etwas

BONN ■ Die meisten Deutschen machen sich große Sorgen um die Umwelt – aber kaum jemand tut etwas dafür. Zu diesem Ergebnis kommt eine Studie über die Einstellung der Bundesbürger zum Umweltschutz, die Bundesumweltministerin Merkel am Freitag in Bonn vorlegte.

„Keiner sieht sich als Verursacher oder will gemäß dem Verursacherprinzip zur Verantwortung gezogen werden. Jedoch kann Umweltschutz nur dann erfolgreich betrieben werden, wenn jeder Bürger Verantwortung übernimmt und sich umweltgerecht verhält", erklärte Merkel.

Am meisten Angst hätten die Deutschen im Westen wie im Osten vor Luftverschmutzung und Ozonloch, gefolgt von Waldsterben, Atomunfällen, Müllproblematik, Klimaveränderungen, Verunreinigung des Trinkwassers und Verkehrsproblemen. Mögliche Gegenmaßnahmen wie eine Erhöhung der Benzinpreise lehnten jedoch 63 Prozent der Westdeutschen und 72 Prozent der Ostdeutschen grundsätzlich ab.

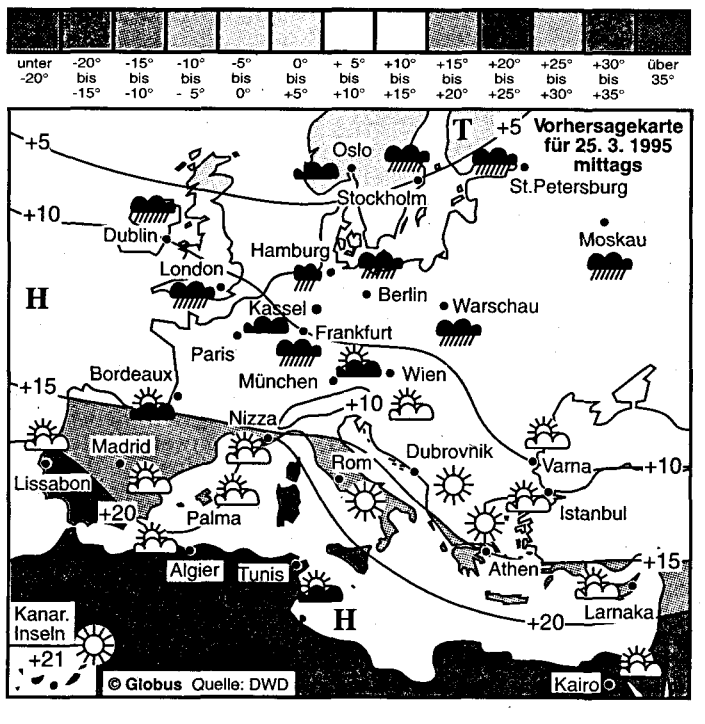
Entscheidungen und keine weitere Vertagung der Klimaprobleme haben 32 junge Bundestagsabgeordnete von CDU/CSU, SPD und Bündnis 90/Die Grünen von der Klimakonferenz in Berlin gefordert. In einem gestern in Bonn vorgelegten Memorandum äußerten sie sich besorgt, daß weltweit kaum effektive Maßnahmen zum Klimaschutz zustandegekommen seien.

„Verbindliches Protokoll"

In der Erklärung, die auch drei Europaparlamentarier der Union und SPD unterschrieben, wird die Konferenz aufgefordert, ein verbindliches Protokoll mit konkreten Reduktionszielen für CO2 zu verabschieden. Von Bonn wurden zusätzliche Schritte zur Verbesserung der Wärmeverordnung und eine stärkere Förderung regenerativer Energien gefordert.

Der CDU-Parlamentarier Gröhe setzte sich für die schnelle Einführung einer Energiesteuer ein. Mit Blick auf den wegfallenden Kohlepfennig und die Subventionierung der Kohle aus dem Haushalt sagte er, es sei ein falsches Signal, daß Energie billiger werde. Matthias Berninger (Grüne) warnte, in Berlin nur ein Verhandlungsmandat zum CO2-Abbau zu beschließen und darüber erst 1997 zu beraten. *(AP/dpa)*

WETTERLAGE



WETTERPROGNOSE

Regen und kälter

Wetterlage: Auf der Rückseite einer am Samstag über Deutschland hinwegziehenden Kaltfront wird polare Kaltluft herangeführt, die in den kommenden Tagen unser Wetter bestimmt.

Vorhersage: Am Samstag Durchzug eines Regengebietes. Höchsttemperaturen acht bis zehn Grad, in der Nacht zum Sonntag vorübergehend auflokkernde Bewölkung. Tiefsttemperaturen bei zwei Grad, stark auffrischender Wind.

Hessen: Niederschläge.
Niedersachsen: Regnerisch.
Thüringen: Stark bewölkt.

Weitere Aussichten: Schneeschauer bis in die Niederungen, naßkalt mit Höchstwerten von zwei bis sechs Grad, Böen.
SA 6.15, SU 18.43, MA 3.09, MU 12.34 Uhr

DAS WETTER GESTERN UM 14.00 UHR IN...

Amsterdam	wolkig	11	Las Palmas	s.bew	25	Oslo	l.bew.	8
Athen	wolkig	10	Lissabon	l.bew.	19	Paris	l.bew.	17
Barcelona	wolkenl	16	London	l.bew.	14	Prag	l.bew.	14
Berlin	l.bew.	15	Malaga	l.bew.	16	Rom	l.bew.	14
Bozen	l.bew.	18	Mallorca	wolkenl	17	Stockholm	st.bew.	7
Hamburg	st.bew.	8	Moskau	wolkig	5	Tel Aviv	l.bew.	18
Istanbul	wolkig	8	München	l.bew.	14	Tunis	l.bew.	17
Kassel	l.bew.	13	New York	-	-	Venedig	l.bew.	13
Kopenhagen	wolkig	9	Nizza	l.bew.	14	Wien	wolkig	15

IMPRESSUM

HNA MA

Hessische/Niedersächsische Allgemeine · Mitteldeutsche Allgemeine

unabhängig · Zeitung für Deutschlands Mitte · nicht parteigebunden

Herausgeber
Rainer Dierichs, Dr. Dietrich Batz

Chefredakteur
Peter M. Zitzmann

Stellv. Chefredakteur
Rainer Merforth

Verantwortliche Redakteure
Chef vom Dienst: Rainer Merforth. Politik: Jürgen Nolte. Blick in die Zeit: Jochen Prater. Wirtschaft und Sozialpolitik: Jan Schlüter. Kultur: Dirk Schwarze. Reise: Thomas Wessel. Sport: Rolf Wiesemann. Kassel Stadt und Land: Horst Seidenfaden. Koordination: Helmut Lehnart. Hessen/Niedersachsen: Ulrich Brehme. Chefreporter: Karl-Hermann Huhn, Frank Thonicke. Sonntagszeit/Sonderthemen: Peter Ochs.

Redaktion Bonn: Sylvia Griffin.
Redaktion Wiesbaden: Michael Scheerer.
Redaktion Hannover: Harald Birkenbeul.
Redaktion Erfurt: Inge Thaetner.

Verlagsleitung
Dr. Dietrich Batz, Rainer Dierichs.
Anzeigenleiter: Horst Prehm.
Vertriebsleiter: Gerd Lühring.

Verlag Dierichs GmbH & Co KG, Frankfurter Str. 168, 34121 Kassel, Postf. 10 10 09, 34010 Kassel, Ruf 05 61 / 203-00. Tel. Anzeigenannahme 05 61 / 203-03. Anzeigenannahme Fax 05 61 / 203 21 62. Fernschreib-Nr. 99 635. Telekopierer 05 61 / 203-06. Postgirokonto 155132-608 Frankfurt/M. Anzeigenpreisliste Nr. 35. Monatlicher Abonnementspreis DM 31,30 inkl. Zustellung und 7 % MwSt. (Postbezugspreis 34,80 DM).

Die Beendigung des Abonnements ist nur mit schriftlicher Kündigungserklärung unter Einhaltung einer Frist von einem Monat zum Monatsende möglich; die Frist läuft ab Zugang der schriftlichen Kündigungserklärung.

Auflage werktags über 318 000 Exemplare in Tarifgemeinschaft mit „Hersfelder Zeitung", „Werra-Rundschau", Eschwege, „Harzkurier", Herzberg.

Herstellung:
Zeitungsdruck Dierichs GmbH & Co. KG., Frankfurter Straße 168, 34121 Kassel.

Zur Herstellung unserer Zeitung wird altpapierhaltiges Zeitungsdruckpapier verwendet. Es ist chlorfrei, umweltfreundlich und recyclingfähig.

FREIWILLIG VERSICHERTE

Bonn: Niemand zahlte zuviel

Ein Zeitungsbericht schreckte die freiwillig Versicherten auf. Doch Bonn winkt ab: mit den Beiträgen sei alles in Ordnung gewesen.

BONN ■ Kein freiwillig Versicherter hat in den letzten Jahren zuviel in die Sozialversicherung eingezahlt. Das erklärten gestern Bundesarbeits- und ge-

VON FRANK THONICKE

sundheitsministerium unserer Zeitung. Daher stelle sich auch nicht die Frage der Zurückzahlung zuviel gezahlter Beiträge.

Die „Ärzte-Zeitung" hatte berichtet, allein an die Krankenversicherungen seien rund 15 Milliarden Mark zuviel abgeflossen, weil die Beitragsbemessungsgrenzen für die Renten-, Arbeitslosen- und Krankenversicherung in den Jahren 1979 und 1984 höher festgelegt worden seien als es die normale Gehaltsentwicklung es erlaubt hätte. Konkret: Die Bemessungsgrenze sei von 1979 nicht von 43 216 Mark hochgerechnet worden, sondern von einem „aufgerundeten Betrag" von 44 400 Mark. Also: Jeder, der mehr verdient hat, zahlte für 44 400 Mark Sozialbeiträge, hätte es aber nur für 43 216 Mark tun müssen.

Rechenbeispiel

Ein Rechenbeispiel: Zahlt man zwölf Prozent Beiträge und wurde die Beitragsbemessungsgrenze um rund 2000 Mark zu hoch angesetzt, dann hat ein Versicherter an die Krankenkasse 240 Mark im Jahr zuviel gezahlt.

Den Fall ins Rollen gebracht hat die Marburger Bundestagsabgeordnete Gisela Babel (FDP). Sie hatte eine Anfrage an die Bundesregierung gestellt, die von der Staatssekretärin im Bundesgesundheitsministerium Sabine Bergmann-Pohl beantwortet wurde. Babel: „Die Antwort habe ich nicht richtig verstanden. Und auch Experten rätseln".

Eine Aufklärung sei hier versucht. Erstens: Die Beitragsbemessungsgrenze der gesetzlichen Krankenversicherung leitet sich aus der Höhe der Beitragsbemessungsgrenze der gesetzlichen Rentenversicherung ab. Sie beträgt 75 Prozent der Beitragsbemessungsgrenze der Rentenversicherung.

Unterschiedliche Basis

Zweitens: Die Beitragsbemessungsgrenze in der Rentenversicherung ist in den letzten Jahrzehnten unterschiedlich berechnet worden. Sie wird mit der Lohnentwicklung fortgeschrieben, allerdings zeitversetzt: Löhne, die vor zwei Jahren gültig waren, werden herangezogen. Die Beitragsbemessungsgrenzen von 1975 bis 1992 können so mit der Lohnentwicklung von 1973 bis 1990 verglichen werden. In diesem Zeitraum, geben Arbeits- und Gesundheitsministerium zu, habe sich die Beitragsbemessungsgrenze um sechs Prozent stärker erhöht als die Löhne. Dies sei aber nur darauf zurückzuführen, daß man Summen „aufgerundet" habe. Dies sei nach Recht und Gesetz geschehen. Also: Keine Zurückzahlung.

Für die Abgeordnete Babel steht dennoch fest, daß zuviel in die Kassen floß. „Das gibt noch eine unangenehme Diskussion für Bundesgesundheitsminister Seehofer". Nur, das weiß sie auch: „Das Geld ist längst verbraucht". Aber irgendwie könne man ja die zuviel gezahlten Beiträge mit künftig zu entrichtenden Zahlungen verrechnen.

Hohen Besuch empfing PLO-Chef Jassir Arafat gestern als Chef der palästinensischen Autonomiebehörde in Jericho: US-Vizepräsident Al Gore sagte Arafat amerikanische Importsteuervergünstigungen zu. *(Foto: AP)*

Gore fordert von Arafat Hilfe bei Terrorbekämpfung

JERUSALEM ■ PLO-Chef Arafat hat gestern in Jericho vor jubelnden Anhängern den zügigen Abzug Israels aus dem Westjordanland verlangt und den palästinensischen Anspruch auf Ost-Jerusalem unterstrichen. Während eines anschließenden Treffens mit US-Vizepräsident Gore berieten beide Politiker über den Nahost-Friedensprozeß. Gore forderte Arafat auf, dringend etwas gegen Terrorangriffe palästinensischer Extremisten auf israelische Bürger und Einrichtungen zu unternehmen. Gore sagte Arafat außerdem weitere US-Finanzhilfe für Entwicklungsmaßnahmen im Gaza-Streifen zu.

Arafat, der sich erst das zweite Mal seit seiner Amtsübernahme als Chef der Autonomebehörde in Jericho aufhielt, beschuldigte Israel, verantwortlich zu sein für den schleppenden Fortgang des Friedensprozesses. *(dpa/AP)*

GIFTGAS-EINSATZ

Polizei war vorbereitet

Die Razzia gegen die Sekte Aum Shinri Kyo hatte die japanische Polizei schon vor dem U-Bahn-Anschlag geplant. Sie befürchtete dabei, mit Gas angegriffen zu werden.

TOKIO ■ Unmittelbar vor dem Mordanschlag in der U-Bahn von Tokio war die japanische Polizei bereits auf Giftgaseinsätze vorbereitet. Das Militär bestätigte gestern, daß es der Polizei Schutzausrüstung überlassen habe. Die Sicherheitskräfte hätten Aktionen gegen die Sekte Aum Shinri Kyo geplant, die nun verdächtigt wird, in den Giftgasanschlag verwikkelt zu sein.

Ein Pressesprecher der japanischen Streitkräfte teilte mit, Offiziere im Stützpunkt Asaka bei Tokio hätten der Polizei am vergangenen Sonntag – und damit einen Tag vor dem Mordanschlag – mehrere tausend Gasmasken und Schutzanzüge zur Verfügung gestellt und die Beamten in deren Gebrauch unterwiesen.

In Berichten japanischer Medien hieß es, die Polizei habe ihre Aktionen aufgrund von Befürchtungen geplant, daß die Sekte über das – dann in der U-Bahn eingesetzte – Nervengas Sarin verfüge und es bei der Abwehr von Razzien einsetzen wolle.

Am dritten Tag in Folge richteten sich gestern Razzien der Polizei gegen Gebäude von Aum Shinri Kyo, Hunderte von Behältern mit Chemikalien wurden abtransportiert.

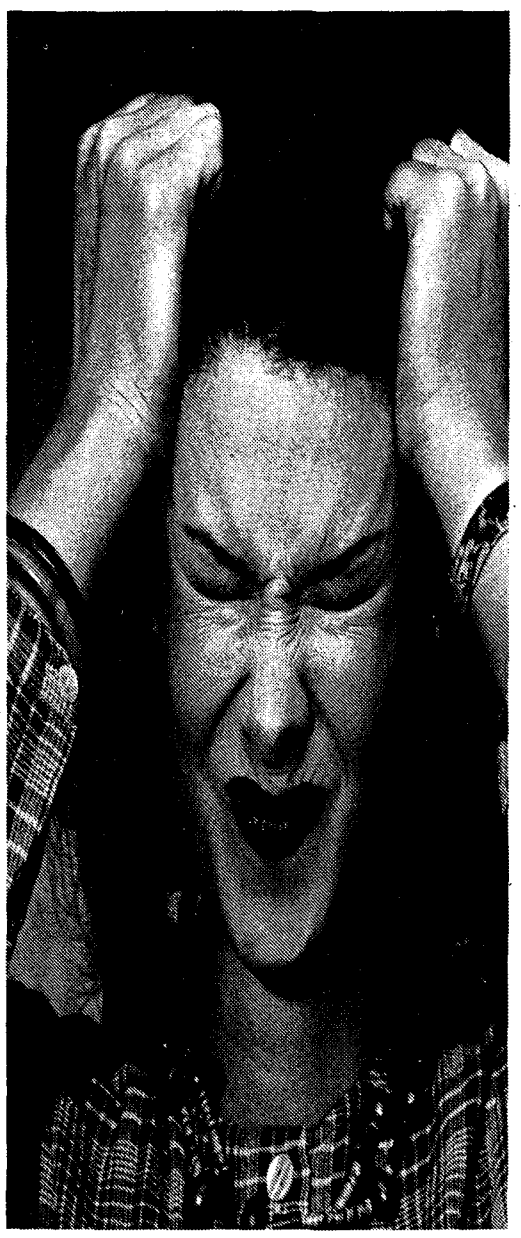
Die Sekte, die in der Vergangenheit häufig vor Gerichten gegen Kritiker vorging, reichte inzwischen Schadensersatzklage gegen die Polizei ein. Sie teilte mit, die Vorwürfe reichten von Sachbeschädigung bis zur Mißachtung der Vorschrift, daß bei Durchsuchungen Beauftragte der Betroffenen anwesend sein müßten.

Das Justizministerium in Moskau hat die Registrierung von Aum Shinri Kyo gestern annulliert und damit den Weg zu ihrem Verbot in Rußland freigemacht. Die Dokumente der Sekte hätten sich als gefälscht erwiesen, hieß es. *(AP/dpa)*

Greenpeace will spanische Flotte überwachen

OTTAWA ■ Mit einem Charterschiff will die Umweltschutzorganisation Greenpeace die spanische Fangflotte vor der neufundländischen Küste überwachen und die Bestände des Heilbutts schützen. Das erklärte die Organisation gestern in Ottawa.

Der Streit zwischen Kanada und der EU über Fangquoten für den Heilbutt in internationalen Gewässern war am 9. März eskaliert, als die kanadische Marine den spanischen Trawler „Estai" vor der Küste Neufundlands enterte und eine Woche lang festhielt. Die Regierung in Ottawa wirft vor allem den spanischen und portugiesischen Fangflotten vor, die Quoten zu überschreiten und die Gewässer leerzufischen. *(dpa)*



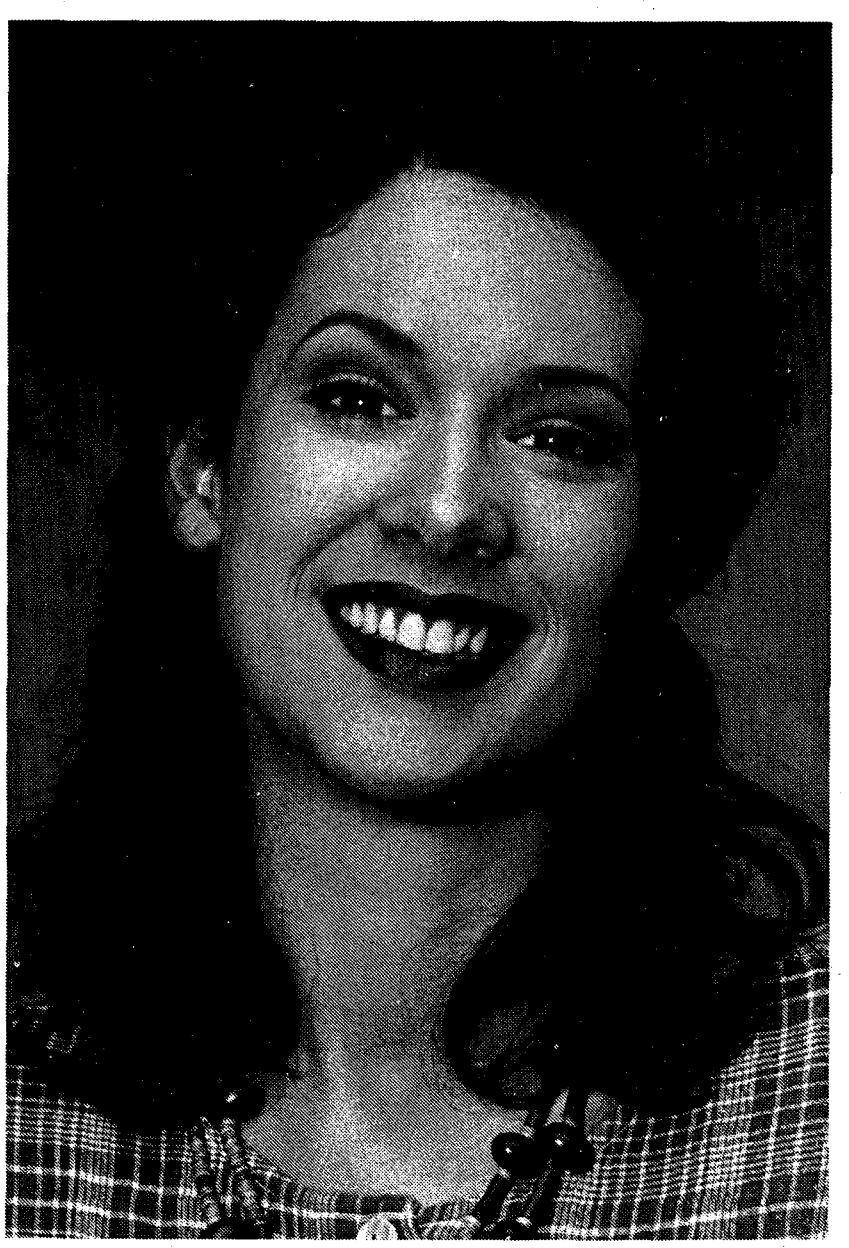
„Oh nein,

ich will

eine Versicherung,

die erst mal

zuhört."



Endlich eine Versicherung, die nicht einfach nur versichert, sondern partnerschaftlich zur Seite steht.

Also haben Sie bei uns das Sagen, wir hören erst mal zu. Nur wer zuhört, kann verstehen. Nur wer versteht, kann gut und fair beraten. Wovon Sie sich bei unseren Generalvertretern vor Ort überzeugen können. Und – wie unser Name schon sagt – natürlich auch bei jeder Sparkasse.

SV SPARKASSEN VERSICHERUNG

Was liegt näher.

KOMMENTARE

Hohle Mahnungen

Geht die türkische Armee mit deutschen Schützenpanzern und anderem Militärmaterial aus dem Bestand der „Nationalen Volksarmee" gegen die Kurden vor? Die Indizien sprechen dafür, trotz aller Dementis aus Ankara. Mit den Waffenlieferungen an die Türkei hat die Bundesregierung sich moralisch schuldig gemacht und politisch die Finger verbrannt. Nicht zum erstenmal. Und jetzt klingt es hohl, wenn Bundesaußenminister Kinkel ein Ende des Feldzugs im Nordirak und Menschenrechte für Kurden anmahnt.

Es geht nicht nur um die Kurden. Die Reste von Moral in der internationalen Politik stehen auf dem Spiel. Die Weltgemeinschaft hat Jelzins Tschetschenien-Krieg hingenommen, nur gebeten: bitte bald Schluß machen! Am Sonderabkommen der Nato mit Rußland wurde fleißig weitergestrickt. Und was Jelzin kann, kann die türkische Ministerpräsidentin Ciller eben auch: Über die Grenzen und über die Stränge schlagen. Und wer meint, da werde zwischen militanten und zivilen Opfern unterschieden, sollte sich sein militärpolitisches Lehrgeld wiedergeben lassen.

Kinkel und die Kollegen von der Europäischen Union konnten sich nicht entschließen, das türkische Vorgehen zu verurteilen. Nur bitte bald Schluß machen! Das hat Frau Ciller zugesagt. Wie Jelzin für Tschetschenien. Aber es wird weiter gebombt, geschossen, gemordet; hier wie dort. Ein Freibrief für alle, die militärische Macht haben, über die Grenzen zu gehen? Auch über die Grenzen der Moral? Und wer schlägt als nächster zu?

Was im „Fall Tschetschenien" gesündigt wurde, nicht zuletzt von Jelzins Freund Kohl, trägt bittere Früchte. Im „Fall Türkei" für Deutschland besonders bitter, weil die Beziehungen so lange so eng und freundschaftlich waren. Hätte man die NVA-Bestände nicht doch besser verschrotten sollen?

Rolf Breitenstein

Kunst auf Abruf

Die Folgen des Krieges sind lange noch nicht überwunden. Immer wieder werden neue Probleme sichtbar. Als das Gesetz zur Regelung offener Vermögensfragen in Kraft gesetzt wurde, schien vieles einfach, weil man vor allem die Rechte jener im Blick hatte, die im Osten Deutschlands nach 1945 enteignet worden waren. Jetzt aber, da es gilt, das Gesetz auszuführen, beginnt man erst die Folgen zu erahnen.

Natürlich darf Unrecht nicht Unrecht bleiben. Wo nach 1945 in der sowjetisch besetzten Zone zwangsenteignet wurde, muß also wiedergutgemacht werden. Das ist die eine Seite. Die andere berührt das öffentliche Bewußtsein, das nichts Unrechtes dabei empfindet, daß einstiger fürstlicher Kunstbesitz nun städtisch oder staatlich ist. Auch wenn sich die Alteigentümer bestohlen fühlen – dieses Unrechtsgefühl hat die Öffentlichkeit nicht erreicht.

Etliche Museen, die von den Rückforderungen der Adelsfamilien betroffen sind, beharren mit Nachdruck darauf, daß sie von Rußland die Kunstschätze zurückerhalten, die bei Kriegsende verschleppt wurden. Wenn diese Forderung an Rußland zu Recht besteht, dann müssen die Museumsleiter auch einsehen, daß sie die Ansprüche der nach 1945 enteigneten Fürsten nicht beiseite schieben können. Manches von dem, was die ostdeutschen Museen heute voller Stolz ausstellen, ist Kunst auf Abruf.

So eindeutig die Rechtslage ist, so klar ist auch, daß sich die Alteigentümer über die gewachsenen Verbindungen nicht einfach hinwegsetzen können. Kunst ist wohl auch Kapital, sie ist aber auch mehr. Es wäre fatal, würden die Nachkommen der einst regierenden Fürsten in dem, was aus ihrem Besitz in den Museen landete, nur Posten für den Kunsthandel sehen würden. Dann würden ganze Sammlungen zusammenbrechen und sie sich selbst um ihren guten Ruf bringen.

Dirk Schwarze

PRESSE-ECHO

Es riecht nach Fortschritt: Freiwillig will die deutsche Automobilindustrie den Treibstoffverbrauch neuer Autos um 25 Prozent senken, schreiben die

LÜBECKER NACHRICHTEN

Prima, könnte man denken. Aber der Pferdefuß kommt gleich nach: Der angepeilte Zeitraum beträgt zehn Jahre. Damit wird es also erst im nächsten Jahrtausend konkret. Vom Fünf-Liter-Auto, das von der Bundesregierung gefordert worden war, ist nur noch verschämt die Rede. Und natürlich ist nur der Durchschnittsverbrauch gemeint. Ein schwacher Einstand Deutschlands für die Klimakonferenz.

Weiter die Münchner

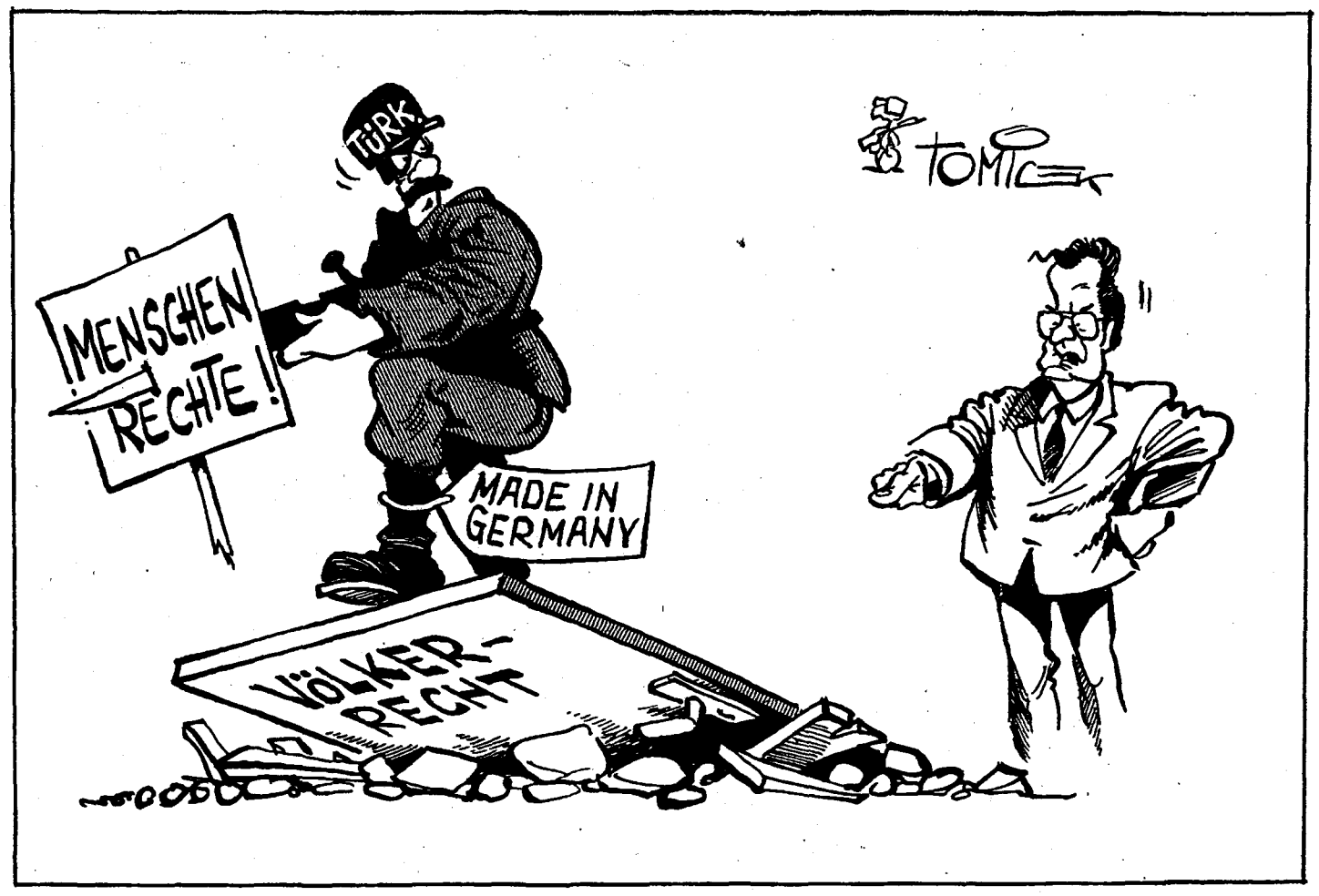
Abendzeitung

Sind sie nicht rührend, die Autohersteller? Bis zum Jahre 2005 wollen sie den Spritverbrauch der Fahrzeuge um 25 Prozent verringern. Die Botschaft der freiwilligen Selbstverpflichtung hören wir wohl – am Glauben fehlt es. Meinte es die Kfz-Industrie wirklich ernst mit Klima- und Umweltschutz – warum hat sie dann nicht schon längst das Fünf-Liter-Auto auf den Markt gebracht? Der Zeitpunkt der Zusage kurz vor der Berliner Klimakonferenz läßt den Verdacht aufkommen, daß Regierung und Autoindustrie nur eine Show abziehen.

Zu Waigels Steuerpaket bemerkt die

Kölnische Rundschau

Zu beneiden ist er wirklich nicht, der Finanzminister. Da kündigt er Steuerentlastungen um 30 Milliarden Mark an, doch Lob bleibt aus. Statt dessen hagelt es Kritik: Die SPD nennt den Gesetzentwurf „Flickwerk", dem DGB genügt die Enlastung der unteren Einkommensgruppen nicht, der Bund der Steuerzahler vermißt Vereinfachungen, die Unternehmer zerpflücken die Unternehmenssteuerreform – die Liste kann verlängert werden. Zu beneiden ist Theo Waigel nicht, aber zu bemitleiden ebenso wenig. Die Bundesregierung hat den Unwillen über ihre Steuerpolitik selbst erzeugt, denn sie versprach mehr, als sie halten kann, und sie baute für absehbare Verpflichtungen nicht vor; kurz: sie wurstelt sich durch.



„...zieh wenigstens den Stiefel aus!" *(Karikatur: Tomicek)*

DEUTSCHE WAFFEN

Ankara sitzt am längeren Hebel

Beweise dafür, daß die Türkei in voller Absicht deutsche Waffen gegen die Kurden einsetzt, gibt es nicht; ein Bonner Lieferstopp liefe ins Leere, weil die Programme jetzt eh auslaufen.

VON KLAUS BERING

Der türkische Einmarsch in den irakischen Norden zur Bekämpfung kurdischer PKK-Rebellen hat zu einer neuen Verstimmung zwischen Ankara und der EU geführt und bringt Bundesaußenminister Klaus Kinkel auch innenpolitisch in ein Dilemma. Noch am Donnerstag hatten Kinkel und seine Kollegen aus Frankreich und Spanien in Ankara versucht, der Türkei mit der Forderung nach einem raschen Rückzug, aber ohne ausdrückliche Verurteilung, goldene Brücken zu bauen. Doch schon wenige Stunden später entwikkelte der „deutsche Aspekt" seine Eigendynamik - der mögliche Einsatz von Waffen aus Deutschland in einem unerklärten Krieg, den beide Seiten nicht zum ersten Mal über die Grenze tragen.

Leiche am Seil

Immer wieder haben in den letzten Jahren Berichte die Öffentlichkeit aufgerüttelt, die türkische Armee gehe mit deutschen Panzern, Artillerie und Handfeuerwaffen gegen die Kurden vor. Ein TV-Film aus Südost-Anatolien, in dem ein BTR-Panzer aus NVA-Beständen eine Leiche am Seil hinter sich herzog, führte 1992 zum vorübergehenden Stopp der deutschen Waffenlieferungen. Menschenrechtsgruppen und Abgeordnete legten nach Reisen in die Kurdengebiete Foto-Material vor, Militärs identifizierten auf Filmen deutsche Panzer-Typen.

„Einzelfälle"

Doch die unanfechtbaren Beweise, daß Ankara in voller Absicht und bewußt die Absprachen mit Bonn verletzt, fehlen. Erst wenn es diese gäbe, könnte Bonn mit der geforderten Härte reagieren. Vorher stellt sich allerdings die Frage, ob Militäroperationen im Landesinneren und jenseits der Grenze völkerrechtlich gleich zu bewerten sind. „Ein bedauerlicher Einzelfall, eine Verwechslung mit Kriegsgerät aus anderen Ländern" - so reagiert Ankara in der Regel auf deutsche Vorhaltungen, wenn sich der Verdacht eines Mißbrauch im türkischen Kurdistan kaum noch bestreiten ließ. Das Auswärtige Amt überprüft regelmäßig das vorgelegt Material und läßt auch jetzt wieder das Filmmaterial aus dem Norden Iraks von Experten analysieren.

Noch zurückhaltend

Kinkel und sein Amt reagieren vorerst mit großer Zurückhaltung auf die Frage nach den Folgen, falls sich der neue Verdacht bewahrheite. Kinkel, dem selbst die ärgsten Kritiker kein augenzwinkerndes Einverständnis mit der türkischen Regierung unterstellen, hat für diesen Fall Widerstand „mit allen uns zur Verfügung stehenden Mitteln" angekündigt.

Das spannt den Rahmen sehr weit. In Bonn kann sich aber niemand vorstellen, daß Kinkel etwa die geplante Zollunion der EU mit der Türkei verhindern oder eine Suspendierung der türkischen Nato-Mitgliedschaft erreichen kann und will, zumal die USA die Invasion und die Verwendung amerikanischer Waffen ganz anders beurteilen.

Geld für Fregattenbau

Die von Koalitions- und Oppositionspolitikern erhobene Forderung nach einem Stopp deutscher Rüstungslieferungen geht ins Leere, denn die entsprechenden Rahmenvereinbarungen und Programme sind zum größten Teil ausgelaufen. Bleibt die Streichung von 150 Millionen Mark aus dem Haushalt 1995, die Bonn zum Bau von drei Fregatten für die Türkei vorgesehen hat.

(dpa)

SCHENGENER ABKOMMEN

Mauer um Europa wird höher

Mehr Freizügigkeit für EU-Bürger, aber eine gezielte Überwachung von „Drittausländern" – über diese „Kehrseite" des Schengener Abkommens äußern sich Datenschützer besorgt.

VON SYLVIA GRIFFIN

Schon lange, ehe die Änderung des Asylartikels im deutschen Grundgesetz vom Parlament beschlossen wurde, machte das Wort „Schengen" unter Gruppen der Wohlfahrtspflege und der Asylhilfe die Runde. Das Schengener Abkommen, dessen erste Fassung bereits 1985 ausgehandelt wurde, sieht nämlich als Kehrseite der erweiterten Freizügigkeit für Bürger der Europäischen Union eine gezielte Überwachung und Abwehr von „Drittausländern" vor.

Die damals geäußerten Befürchtungen scheinen sich zu bestätigen: Die Mauer um Europa, den wohlhabenden Teil von Europa, wird höher.

Die Deutsche Vereinigung für Datenschutz (DVD) hat darauf aufmerksam gemacht, daß Teile der Bestimmungen des Abkommens verfassungsrechtlich bedenklich sind. Der Vertrag verstoße in eklatanter Weise gegen das Grundrecht auf informationelle Selbstbestimmung, das „Drittausländern" im gleichen Maße zustehe wie Deutschen. Er schaffe ein europaweites Kontrollnetz für Menschen, die aus Nicht-EU-Staaten kommen und der Visumspflicht unterliegen.

Starker Datenaustausch

Der ausländerrechtliche Grundgedanke des Schengener Übereinkommens besteht darin, daß sich die Vertragsstaaten verpflichten, ihre Einzelfall-Entscheidungen zu koordinieren und gegenseitig zu respektieren. Zu diesem Zwecke bedarf es eines umfassenden Austauschs personenbezogener Daten. In einer gemeinsamen Liste, warnt die DVD, würden die Daten von „unerwünschten Personen" allseitig bereitgehalten, „ohne daß die Voraussetzungen eindeutig geklärt sind, wann ein Mensch für die Vertragspartner unerwünscht ist."

Die Bestimmung über die Datenverarbeitung in dem Abkommen nennt die DVD „einen Freibrief zur ausländerrechtlichen Nutzung". Zudem gehe sie davon aus, daß alle Schengen-Länder einen akzeptablen Datenschutzstandard hätten. Das sei jedoch weder rechtlich noch faktisch der Fall.

Folgewirkung

Datenübermittlungen erfolgen laut DVD oft, um ausländerrechtliche Entscheidungen von anderen als dem entscheidenden Staat ausführen zu lassen: Wird zum Beispiel in Griechenland ein Flüchtling als politisch Verfolgter nicht anerkannt und abgeschoben, (ganz gleich, ob diese Ablehnung nach deutschem Recht ebenso erfolgt wäre und ganz gleich, ob ein rechtsstaatliches Verfahren stattgefunden hat), so wird dieser Person mittels des Schengener Informationssystems (SIS) auch in Deutschland die Einreise verweigert.

Die DVD: „SIS ist somit ein technisches Mittel, um die faktische Abschaffung des Asylrechtes durch den sogenannten Asylkompromiß von 1993 in die Tat umzusetzen."

Zusätzliche Brisanz

Die SIS-Speicherungen erhalten dadurch eine zusätzliche Brisanz, daß diese Daten nicht nur zur Abschottung der EU-Länder genutzt werden sollen, sondern auch zur Übermittlung an „Stellen außerhalb des Hoheitsgebietes der Vertragsparteien." Damit ist nach Ansicht der DVD das Informationssystem eine potentielle Datenbasis für die Polizei, das Militär und die Geheimdienste von Verfolgerländern, etwa der Türkei. Es genügt für die Übermittlung in solche Verfolgerländer, wenn von deren Seite vorgetragen wird, daß „besondere Vorkehrungen zur Datensicherung" getroffen sind.

Die Deutsche Vereinigung für Datenschutz: „Es ist zwar unbestritten, daß Datenschutz auch für Migrantinnen und Migranten gilt. Es besteht aber offensichtlich europaweit der politische Wille, dieses Grundrecht für die Bevölkerungsgruppe der Nicht-Europäer zu ignorieren."

EDERSEE-PROBLEMATIK

Ämter: Kein Handlungsbedarf

Die zuständigen Behörden lehnen es ab, die Speicherkapazität des Edersees in den Wintermonaten zu erhöhen. Dies sei trotz der jüngsten Überschwemmungen nicht nötig.

HANN. MÜNDEN/KASSEL ■ Trotz der jüngsten Überschwemmungen im unteren Edertal sieht das für die Bewirtschaftung des Edersees zuständige Wasser- und Schiffahrtsamt in Hann. Münden keinen Bedarf für zusätzliche Schutzmaßnahmen im kommenden Winter. „Das ist nicht möglich und auch nicht nötig", erklärte gestern der Amtsleiter der Bundesbehörde, Ernst Corinth, gestern gegenüber unserer Zeitung. Erstens seien solche gewaltigen Niederschläge wie vor zwei Monaten statistisch gesehen nur alle 20 Jahre zu erwarten, zweitens hätte eine vorsorgliche Vergrößerung der Speicherkapazität im Herbst möglicherweise zur Folge, daß man den See im darauffolgenden Frühjahr nicht mehr voll bekommt. Dies wiederum wäre mit fatalen Auswirkungen auf die Schiffahrt im Bereich der Oberweser sowie im Mittellandkanal verbunden. Hauptaufgabe seiner Behörde aber sei es, die Schiffahrt dort auch in trockenen Monaten zu gewährleisten.

VON ULRICH BREHME

202 Mio. Kubikmeter

Das Verfassungsvermögen der 1913 eingeweihten Talsperre beträgt 202 Millionen Kubikmeter. Jährlich wird der See vor den regenreichen Monaten auf bis zu 50 Millionen Kubikmeter „zurückgefahren". Dies sei auch im zurückliegenden Jahr der Fall gewesen. Noch Ende Dezember sei die Talsperre mit lediglich 70 Millionen Kubikmeter gefüllt gewesen. Corinth: „Unter normalen Bedingungen reicht der zur Verfügung stehende Stauraum für die zu erwartenden Niederschläge sowie die Schneeschmelze voll aus".

Daß dies im Januar anders war, hing laut Corinth mit drei „außergewöhnlichen Niederschlagswellen" zusammen. Während man die ersten beiden „Wellen" am 23. Januar und 25./26. Januar noch ohne Probleme habe meistern können (im Anschluß daran verfügte der Edersee immer noch über ein Speichervolumen von 3,6 Millionen Kubikmeter), mußte man bei der dritten „Welle" am 28./29. Januar dann kapitulieren. Nach heftigen Regenfällen (88 Millimeter pro Quadratmeter) stieg der Zulauf an diesen beiden Tagen auf 350 Kubikmeter pro Sekunde, bei gleichzeitiger Abgabe von 190 Kubikmetern. Ergebnis: Die Talsperre lief über (pro Sekunde 300 Kubikmeter), in den Gemeinden am Unterlauf der Eder kam es zum Teil zu großen Überschwemmungen.

Bin kein Prophet"

Das alles war nach Ansicht Corinths Mitte Januar aber noch nicht voraussehbar gewesen: „Ich bin kein Prophet". Zusammen fielen im Januar am Edersee über 300 Millimeter Niederschläge pro Quadratmeter. Der langjährige Schnitt liegt bei 80 Millimetern.

Dieser Ansicht schloß sich auch der beim Regierungspräsidium für die Wasserwirtschaft zuständige Dezernent Albert Kreil an. „Die Talsperre ist kein Wunderding". Selbst eine leerer Edersee wäre nach diesen Niederschlagsmengen wieder randvoll gewesen. Gegen gelegentliche Überschwemmungen sei eben kein Kraut gewachsen.

Dies sehen die Bürgermeister in Fritzlar, Wabern, Edermünde und Felsberg freilich anders. Nach Angaben des Felsberger Verwaltungschefs Klaus Stiegel ist es notwendig, den Stauraum im Herbst zu vegrößern. Sollte sich im laufenden Jahr nichts ändern, wolle man in Wiesbaden Druck machen, um die Belange des Hochwasserschutzes zu stärken (für den Hochwasserschutz sind offiziell die Länder zuständig). Der ehemalige Schwälmer Landtagsabgeordnete Rausch (SPD) habe Wirtschaftsminister Klemm hierauf bereits angesprochen. Allein in seiner Gemeinde seien durch das Hochwasser Schäden in Höhe von rund einer halben Million DM entstanden. Im Ministerium war gestern nachmittag niemand zu erreichen.

HESSEN HEUTE AUCH AUF SEITE 10

GEPLANTE STELLENSTREICHUNGEN

Ministerin Mayer droht mit Rücktritt

Wissenschaftsministerin Mayer weigert sich, 606 Stellen in der Hochschulverwaltung einzusparen. In der Schlußrunde der Koalitionsverhandlungen in Wiesbaden droht sie mit Rücktritt.

WIESBADEN ■ Mit einer neuen Rücktrittsdrohung gingen die Koalitionsverhandlungen von SPD und Grünen gestern im Jagdschloß Platte in die entscheidende Phase. Wissenschaftsministerin Mayer (SPD) hat nach Berichten von Teilnehmern erklärt, der nächsten rot-grünen Landesregierung nicht mehr angehören zu wollen, falls ihr Hochschulbereich von massiven Stelleneinsparungen betroffen sein sollte. Ein Sozialdemokrat sagte, Mayer sei „nervlich am Ende". Nach dem Durchrechnen der jüngsten Sparbeschlüsse, wonach 2750 Stellen bis 1999 gestrichen weden sollen, sei sie „schokkiert" gewesen über den drohenden Verlust von 606 Planstellen in der hessischen Hochschulverwaltung. Bis zum Redaktionsschluß dieser Ausgabe gehörten die Universitäten neben dem Thema Arbeitszeitverlängerung für Lehrer zu jenen „Dissenspunkten", die sich die Koalitionäre für eine Schlußrunde zurückgestellt hatten.

VON MICHAEL SCHEERER

Düstere Andeutungen

Gestern morgen machte Mayer vor Professoren düstere Andeutungen über den drohenden Niedergang des Wissenschaftsstandortes Hessen. Der staatliche „Bildungsauftrag" sei in Gefahr, sagte sie vor den Mitgliedern der Hochschulstrukturkommission. Während auf der „Platte" die Koalitionsverhandlungen in vollem Gange waren, stellte Mayer in ihrem Ministerium den Abschlußbericht der Kommission vor. Anders als die Unterhändler von SPD und Grünen kommen die Hochschullehrer in ihrer Denkschrift zu dem Schluß, daß eine Reform des hessischen Universitätsbetriebes „kostenneutral" und ohne Stellenabbau zu leisten sei.

Nicht nur forsche Haushaltspolitiker der Grünen, auch sozialdemokratische Kreise werfen der ehemaligen Soziologieprofessorin Mayer vor, sich ihrem Berufsstand zu sehr verpflichtet zu fühlen. So wird auf der „Platte" nicht ausgeschlossen, daß Mayer selbst das Gerücht ihrer Rücktrittsdrohung gestreut hat, um für den Fall vorzubeugen, daß die Grünen Anspruch auf das Wissenschaftsministerium erheben sollten.

Will Stellenkürzungen nicht hinnehmen: Evelies Mayer

Heute Abschluß?

Wegen der Differenzen wurde der ursprüngliche Zeitplan aufgegeben, nach dem heute die Presse über den Ausgang der Verhandlungen informiert weden sollte. Zusätzlicher Diskussionsbedarf sei zur Klärung der letzten offenen Fragen erforderlich, verlautete aus dem Jagdschloß. Es wurde damit gerechnet, daß SPD und Grüne in der Nacht zum Samstag oder heute morgen abschließend den Zuschnitt des neuen Kabinetts verhandeln. Von besonderem Interesse ist dabei die Frage, ob Ministerpräsident Eichel den Gießener Landrat Veit in die Landesregierung beruft. Veit wird als möglicher Finanzminister oder als Nachfolger von Wohnungsbau- und Planungsminister Jordan gehandelt. Beide Ministerien werden frei. Finanzminister Welteke wechselt zur Landeszentralbank, Jordan zieht sich aus der Landespolitik zurück, um einen besserdotierten Posten in der Wohnungswirtschaft anzutreten.

Asylbefürworter

Veit gilt als Parteilinker und als Anhänger der südhessischen SPD-Chefin Wieczorek-Zeul. Beim SPD-„Asylparteitag" im September 1992 in Baunatal gehörte er zu den Wortführern der Asylbefürworter, die Eichel eine schmerzhafte Niederlage beibrachten. Seitdem soll das Verhältnis des Regierungschefs zu dem Landrat gespannt sein. Als im Sommer vorigen Jahres Innenminister Günther aus Gesundheitsgründen zurücktrat, konnte Eichel sich gegen Wieczorek-Zeul durchsetzen, die Veit damals zum Innenminister machen wollte. Günther-Nachfolger wurde der politisch pragmatischere Landrat des Lahn-Dill-Kreises, Bökel, dessen Arbeit als Innenminister allenthalben gelobt wird.

In der jüngsten SPD-Fraktionssitzung protestierten zahlreiche Abgeordnete nicht nur gegen Veit selbst, sondern auch gegen das Verfahren, mit dem Wieczorek-Zeul ihren Gießener Weggefährten jetzt wieder ins Spiel brachte. In einer Presseerklärung meldete die SPD-Bezirksvorsitzende ihren Anspruch an und setzte damit Eichel unter zusätzlichen Druck. Denn sollte Veit der neuen Landesregierung angehören, entstünde nach außen der Eindruck, der Ministerpräsident habe sich dem Willen der Bonner Genossin gebeugt. Der Nordhesse müßte sich gleich zu Beginn seiner zweiten Legislaturperiode wieder des Eindrucks erwehren, er besitze zu wenig Führungsvermögen.

Setzte Eichel unter Druck: Heidi Wieczorek-Zeul

Hektische Berufung

Allerdings zeigt die hektische Berufung Veits, daß die Heroine der SPD-Linken selbst um ihren Einfluß fürchtet. Nach zahlreichen schmerzhaften Wahlverlusten in südhessischen Städten kann sie sich gegen formierenden Widerstand im eigenen Beritt nur behaupten, wenn sie in Bonn und Wiesbaden als unverzichtbar gilt.

Veit scheint ihr als Garant ihres politischen Überlebens so wichtig zu sein, daß sie sogar die eigene Forderung nach Einhaltung der Frauenquote in der hessischen Landesregierung fallenließ und statt einer Vertrauensfrau einen Vertrauensmann nominierte.

Kirche denkt an Gebühren

FRANKFURT ■ Der Präsident der Evangelischen Kirche in Hessen und Nassau (EKHN), Peter Steinacker, schließt bei einem starken Rückgang der Kirchensteuern die Einführung von Gebühren für kirchliche Leistungen nicht aus. Für welche Leistungen Geld verlangt werden könne, wollte er zunächst nicht sagen. Denkbar sei, private Sponsoren für Einrichtungen zu suchen, wie dies bei einem Frankfurter Kindergarten der Fall sei, der sonst hätte schließen müssen. *(lhe)*

45. HERSFELDER FESTSPIELE

Vortrag Quadfliegs

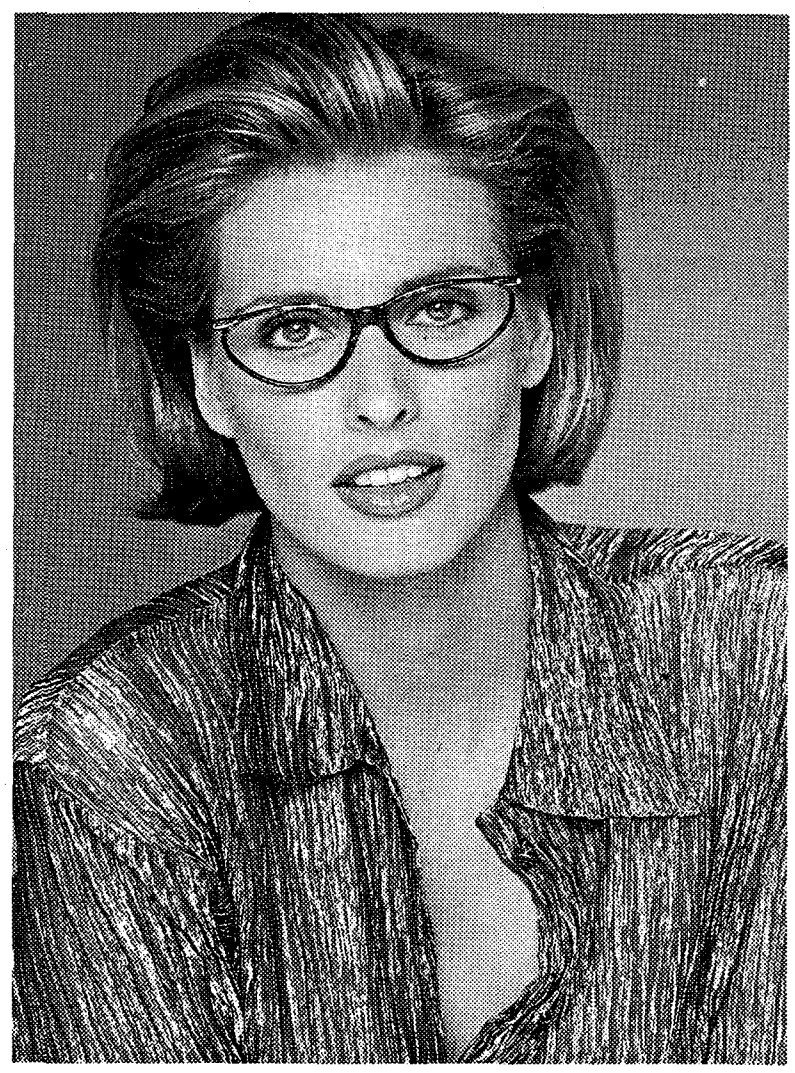
BAD HERSFELD ■ Etwa 60 Aufführungen stehen auf dem Programm der 45. Bad Hersfelder Festspiele, die am 12. Juni durch Bundespräsident Herzog eröffnet werden und bis 6. August dauern. Wie Kulturdezernent Michael Bock und Intendant Volker Lechtenbrink gestern ankündigten, wird der bekannte Schauspieler Will Quadflieg den Festvortrag zur Eröffnung halten.

Der jetzt 80jährige Quadflieg war von 1971 bis 1985 mit großem Erfolg in verschiedenen wichtigen Rollen in der Stiftsruine zu sehen. Das gute Verhältnis zu Lechtenbrink hat laut Bock den Ausschlag dafür gegeben, daß sich Quadflieg zum Vortrag von Max Reinhards „Rede an die Schauspieler" bereiterklärt habe und diesem Vortrag eigene Gedanken anschließen werde.

Der Hersfeld-Preis an die Schauspieler soll am Sonntag, 25. Juni, verliehen werden. *(m.s.)*

Anzeige

Warum sollen Sie viel bezahlen, nur weil Sie viel bekommen möchten?



Daß jeder, der sich eine neue Brille kauft, möglichst viel bekommen und möglichst wenig bezahlen möchte, ist selbstverständlich. Da ist *Fielmann eine gute Adresse. Schon 11 Millionen* tragen eine Fielmann-Brille.

Bei Fielmann gibt es zum Beispiel Brillenchic zum Nulltarif: **eine Riesenauswahl schicker und modischer Fassungen. Einfach auf Rezept. Sogar italienisches Design und Brillenqualität made in Germany. Mit drei Jahren Garantie. Sie müssen nicht einen Pfennig dazubezahlen.**

Brillen großer Marken sind bei Fielmann nicht teuer, sondern garantiert günstig. Er gibt Ihnen die Geld-zurück-Garantie. Auf Markenfassungen. Wie Rodenstock, Zeiss oder Dior. **Sehen Sie die bei Fielmann gekaufte Markenfassung innerhalb von sechs Wochen anderswo günstiger, nimmt Fielmann die Brille zurück und erstattet den Kaufpreis.** Brille: Fielmann.

fielmann

Brille: Fielmann. Kassel, Obere Königsstr. 37a/Opernplatz; **Eisenach,** Johannisstr. 9.

TIP DER WOCHE

Haftpflichtprämien abbuchen lassen

Autofahrer, die ihre Beiträge nicht rechtzeitig bezahlen, riskieren ihren Versicherungsschutz. Darauf hat der Verband der Schadensversicherer (VdS), der frühere HUK-Verband, hingeweisen. Wenn der Zahlungstermin auch nach schriftlicher Mahnung um mehr als zwei Wochen überschritten werde, bestehe kein Anspruch auf Versicherungsleistungen mehr. Außerdem müsse der Autofahrer mit der gebührenpflichtigen Stillegung seines Autos und einer Ordnungsstrafe rechnen.

Verkehrsopfer aus Unfällen mit unversicherten Fahrzeugen gehen laut VdS jedoch nicht leer aus. Für ihre Schäden kommt noch bis zu einem Monat nach Erlöschen des Versicherungsschutzes die Versicherung und danach in eingeschränktem Maße die Verkehrsopferhilfe auf. „Beide können allerdings ihre Aufwendungen in vollem Umfang vom Verursacher zurückverlangen", hieß es. Die Schadensversicherer rieten daher, die Versicherungsprämien per Lastschrift einziehen zu lassen. *(AP)*

Schaltbau AG steigert Ertrag um ein Viertel

MÜNCHEN ■ Die seit 1994 an der Börse notierte Bahnverkehrstechnikfirma Schaltbau AG (München) erzielte nach vorläufigen Zahlen 469 Millionen DM Konzernumsatz und verfehlte damit die geplanten 500 Mio. DM. Der Jahresüberschuß lag mit 14 Millionen DM um 27 Prozent höher als erwartet. Das teilte Schaltbau am Freitag mit. Ein Vergleich mit dem Rumpfgeschäftsjahr 1993 ist nicht möglich.

Schaltbau hatte kürzlich den Türsystemehersteller Gebr. Bode GmbH (Kassel) mit gut 150 Millionen DM Umsatz erworben. *(dpa)*

Teuerung in Hessen verharrt bei 1,9 Prozent

WIESBADEN ■ Die rückläufige Entwicklung der Inflationsrate in Hessen ist gestoppt. Im März betrug die jährliche Teuerungsrate wie im Vormonat 1,9 Prozent, teilte das Statistische Landesamt am Freitag in Wiesbaden mit. Von Februar auf März stiegen die Verbraucherpreise um 0,1 Prozent.

In Baden-Württemberg stiegen die Preise binnen Jahresfrist um 2,4 Prozent nach plus 2,3 Prozent im Februar. In Nordrhein-Westfalen hat sich der Anstieg der Lebenshaltungskosten im März von 2,2 Prozent im Februar auf 2,1 Prozent abgeschwächt. *(dpa)*

KRANKENKASSEN

Statt Beitragssenkung teure Werbung

Die Krankenkassen in Deutschland haben im vergangenen Jahr einen Milliarden-Überschuß gemacht. Dabei stiegen zum Teil die Ausgaben für Bürokratie und Werbung ganz gewaltig.

VON HORST BIALLO

Einen kräftigen Überschuß von 2,3 Milliarden DM in den alten und ein geringes Minus von 0,2 Mrd. DM in den neuen Bundesländern, das sind die Ergebnisse der gesetzlichen Krankenversicherung des Jahres 1994, die Bundesgesundheitsminister Horst Seehofer kürzlich in Bonn präsentierte.

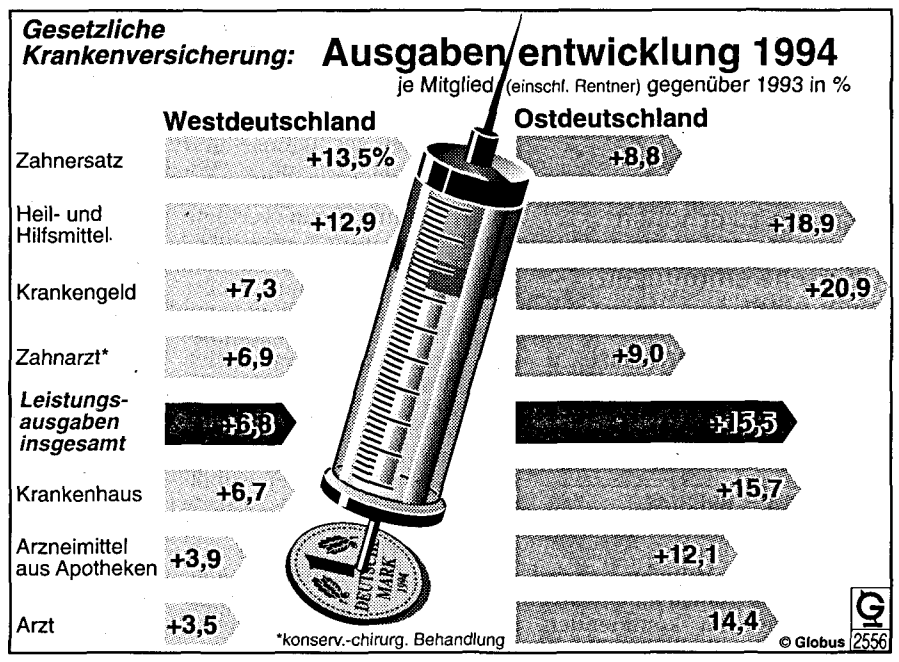
Eine genaue Analyse der vorgelegten Zahlen läßt aber auch einen weiteren Schluß zu: Einige Kassen hätten die Mitgliedsbeiträge kräftiger senken können, bei anderen fielen Verwaltungskosten und Werbeausgaben zu hoch aus.

So verzeichneten die Angestellten-Ersatzkassen beispielsweise einen Überschuß von 1,88 Mrd. DM. Bei einem Beitragsvolumen von insgesamt 474 Mrd. DM könnten dies 0,4 Prozentpunkte sein, um die die Kassen die Mitgliedsbeiträge hätten senken können.

Von geringeren Aufwendungen für die Krankenversicherung würden einmal die Arbeitnehmer profitieren. Aber auch die Unternehmen würden entlastet, weil sie die Hälfte der Krankenkassenbeiträge ihrer Mitarbeiter tragen. Bei einer Reduzierung um 0,5 Prozentpunkte, so rechnete der CSU-Politiker Michael Glos kürzlich vor, würden die Betriebe im Schnitt 170 Mark pro Arbeitnehmer im Jahr sparen. Krankenkassen dürften „keine Sparkassen" sein, so Glos.

Geben sich AOK, BEK, KKH & Co eher zugeknöpft, wenn es um Beitragssenkungen für ihre Mitglieder geht, so sind sie sich aber selber gegenüber eher spendabel. Denn die Verwaltungskosten – also die Ausgaben für Pesonal, Gebäude, Sachmittel und Werbung – sind 1994 zum Teil drastisch gestiegen. Dabei ist der Zuwachs der Verwaltungskosten eigentlich gesetzlich geregelt. Er bemißt sich nach der Grundlohnentwicklung. Die Lohnsteigerungen 1994 betrugen 2,48 Prozent in den alten und 9,17 Prozent in den neuen Bundesländern.

Doch die Innungskrankenkassen wendeten im gleichen Zeitraum rund 8,11 Prozent mehr in West- und 16,26 Prozent mehr in Ostdeutschland auf. Die Arbeiterersatzkassen kamen mit einem Plus von 3,34 Prozent in den alten Bundesländern aus, während sie in den neuen gut 20 Prozent mehr für die Bürokratie zahlten.



Obwohl auch 1994 die Ausgaben im Gesundheitswesen kräftig gestiegen sind, blieb den gesetzlichen Krankenkassen ein Überschuß von 2,1 Mrd. DM. (Globus)

Rechenkünstler

Bei einigen Kassen wären diese Steigerungen sicher noch höher ausgefallen, wäre es so manchem Rechenkünstler nicht gelungen, kräftig erhöhte Werbungskosten unter der Rubrik „Gesundheitsförderung" beziehungsweise „Soziale Dienste" zu verbuchen. Seehofer: „Diese unsinnigen Werbeausgaben hatten allein den Zweck, Mitglieder zu werben, aber nicht, die Gesundheit der Versicherten zu erhöhen".

Ob „Body Action", Badminton oder Aerobic – bei der Werbung von Krankenkassen in Hochglanzbroschüren für diese Kurse findet sich kein Hinweis, daß diese Sportveranstaltungen aus Krankenkassenbeiträgen subventioniert werden.

Grund für diese Angebote: Ab 1. Januar nächsten Jahres besteht für die Versicherten Wahlfreiheit unter den gesetzlichen Krankenkassen. Vor allem die Allgemeinen Ortskrankenkassen wollen nun ihr Image abschütteln, nur die Kassen ärmerer Leute zu sein. Sie wollen unbedingt verhindern, daß weiterhin gut verdienende Angestellte und Facharbeiter zu den Ersatzkassen abwandern.

KURZ NOTIERT

Hoppecke verläßt Arbeitgeberverband. Aus Protest gegen den Metall-Tarifabschluß sind die Accumulatorenwerke Hoppecke in Brilon (Nordrhein-Westfalen) aus dem Arbeitgeberverband ausgetreten. Hoppecke kündigte einen Haustarifvertrag an. *(dpa)*

Bankenaufsicht gegen Kinderkonto. Das Bundesaufsichtsamt für das Kreditwesen hat die Banken zur Zurückhaltung bei Geschäften mit Kindern aufgefordert. Kontoeröffnungen seien nur mit Zustimmung der Eltern möglich und müßten grundsätzlich auf Guthabenbasis geführt werden. Minderjährige dürften keine EC-Karte bekommen. *(AP)*

PERSONALIE

Fritz Bilfinger 101jährig gestorben. Der Mannheimer Bauunternehmer Fritz Bilfinger ist im Alter von 101 Jahren gestorben. Bilfinger war der letzte im Unternehmen tätige direkte Nachkomme der Gründerfamilien Grün & Bilfinger, aus denen der heutige Baukonzern Bilfinger + Berger hervorging. Bilfinger, der 1959 in den Ruhestand getreten war, starb nach Angaben des Unternehmens bereits am 19. März. *(dpa)*

HEIZÖLPREISE

Am 24. März ermittelte der Erdöl-Informationsdienst beim Heizölhandel folgende unverbindliche Notierungen für Lieferungen von 3 000 Liter frei Verwendertank (alles in DM je 100 l incl. 15 Prozent MWSt., in Klammern Preise der Vorwoche):

BERLIN 44,40-47,60(44,20-47,60) **HAMBURG** 40,20-42,20(40,20-43,10) **HANNOVER** 42,80-46,20(42,80-46,20) **DÜSSELDORF** 41,20-44,00(40,40-43,80) **FRANKFURT** 41,90-43,50(40,80-44,20) **KARLSRUHE** 40,80-43,60(40,80-43,60) **STUTTGART** 42,50-44,50(40,30-44,70) **MÜNCHEN** 44,50-47,00(42,80-45,90) **KASSEL** 42,50-42,90(42,10-42,50)

AUTOKONJUNKTUR

Export bleibt weiter die wichtigste Stütze

FRANKFURT ■ Der Export hält die Autokonjunktur weiter auf Touren: Wie der Verband der Automobilindustrie am Freitag in Frankfurt mitteilte, wurden im Februar mit 212 000 Fahrzeugen ein Viertel mehr Autos ausgeführt als ein Jahr zuvor.

Demgegenüber entwickelte sich die Inlandsnachfrage verhalten. „Die Bestellungen lagen in den ersten beiden Monaten im Inland nur unwesentlich über Vorjahresstand", berichtete der VDA am Freitag in Frankfurt. „Die Auftragseingänge für Transporter sackten sogar unter Vorjahresstand."

Produktion legte zu

Insgesamt rollten im Februar 391 000 Fahrzeuge aus den Fabrikhallen, 16 Prozent mehr als im Vorjahresmonat. Der zahlenmäßig kräftige Zuwachs sei allein auf die schwache Produktion im Februar 1994 zurückzuführen, als die Autoindustrie die Talsohle der jüngsten Rezession durchfuhr, erklärte der Verband. Tendenziell steige die monatliche Produktion seit Herbst 1994 nicht mehr an. Die Gesamtproduktion in den beiden ersten Monaten 1995 stieg um 26 Prozent auf 783 500 Fahrzeuge.

Mehr Nutzfahrzeuge

Allein das Ausland sorge mit seinen Bestellungen für eine bessere Auftragssituation. Die Nachfrage jenseits der Landesgrenzen sei weiter positiv, erklärte der Verband. Der Export von Nutzfahrzeugen zog im Berichtsmonat um ein Drittel an. *(AP/dpa)*

Öko-Sarg aus Altpapier ein Verkaufsschlager

BENSHEIM ■ Der sogenannte Öko-Sarg aus Altpapier ist nach Angaben seiner Vertriebsfirma in Bensheim (Kreis Bergstraße) seit Januar bundesweit schon 5000mal verkauft worden. Die sogenannte „Peace Box" (englisch: Friedenskiste) lehre die sargherstellende Holzindustrie das Fürchten, teilte die W. S. Handels- und Vertriebsgesellschaft mit. In 22 Ländern wurden seit Jahresbeginn schon 19 500 Stück verkauft.

Der patentierte und TÜV-geprüfte Sarg, der zu 85 Prozent aus recycelter und zu 15 Prozent aus neuer Zellulose bestehe, koste mit 400 Mark nur halb soviel wie ein üblicher Holzsarg. Er sei optisch kaum von Holzsärgen zu unterscheiden.

Der faltbare, zwölf Kilogramm schwere Totenkarton sei biologisch voll abbaubar und habe ökologische Vorteile bei der Einäscherung. *(dpa)*

EAM-Zuschuß für energiesparenden privaten Hausbau

KASSEL ■ Ein Förderprogramm für energiesparende Bauweisen und Anlagentechniken bei Wohnhäusern bietet die Energie-Aktiengesellschaft Mitteldeutschland (EAM) in Kassel gemeinsam mit der Preussen-Elektra (Hannover) Häuslebauern. Je nach Größe des Bauvorhabens und nach Art der Wohnungslüftung sind Zuschüsse zwischen 5000 bis 10 000 DM vorgesehen, teilte die EAM am Freitag mit. Das Geld muß nicht zurückgezahlt werden; das Programm „SynergieHaus" ist bis 1996 befristet.

Gefördert werden nach EAM-Angaben rund 400 private Neubauprojekte, die noch nicht begonnen wurden. Das Programm wird wissenschaftlich begleitet.

Anträge können bei der EAM-Zentrale eingereicht werden. Informationen unter ☎ (05 61) 933 - 14 80. *(and)*

FRANKFURTER BÖRSE – Tendenz: Leichter

übermittelt von der STADTSPARKASSE KASSEL

Indizes wichtiger Börsen:

	23.03.	24.03.
DAX	1936.07	1925.42
CDAX	190.49	189.13
REX	102.56	0.00
Umlaufrendite	6.95	6.92
Dow Jones Vortag	4082.99	4087.83

Aktien

Stücknotiz in DM	23.03.	24.03.
AAA	70.30	70.20
Aach.Muench.Vers.	430.00	430.00
AEG	138.20	136.50
Aesculap	800.00	760.00
AGAB	161.00	154.00
AGIV	474.00	457.00
Ahlers	322.00	320.00
Akzo Faser	242.00	237.00
Alcatel-SEL	284.00	276.00
Allianz Holding	2420.00	2362.00
Allweiler	260.00	260.00
Altana	635.00	624.00
AMB Inhaber	1010.00	1005.00
Anzag	318.00	317.00
ABB	679.00	679.00
Asko	542.00	542.00
AVA	469.00	468.00
Badenwerk	502.00	502.00
Balcke Duerr	390.00	390.00
Bankges. Berlin	322.20	320.20
Barmag	307.00	290.00
BASF	290.40	282.00
Bayer	347.00	339.50
Bay.Hypo	375.50	365.00
BMW	691.00	670.00
Bay.Vereinsbank	419.00	410.00
BBS Vz.	245.00	242.00
Beiersdorf	980.00	979.00
Bekula	284.00	282.00
Berliner Elektro	370.00	355.00
Berliner Kindl	570.00	570.00
BHF Bank	365.50	360.00
Bien-Haus	580.00	580.00
Bijou Brigitte	425.00	430.00

Aktien

Stücknotiz in DM	23.03.	24.03.
Bilfinger & Berger	620.00	595.00
Binding	580.00	579.00
Biotest	380.00	374.00
Boss	1105.00	1095.00
Brau u.Brunnen	303.00	295.00
Bremer Vulkan	79.00	78.30
Buderus	724.00	717.50
B.U.S.	142.00	138.50
Cassella	2625.00	2600.00
Ceag	133.00	139.00
C.H.A. Holding	310.00	305.00
Colonia Konzern	1005.00	995.00
Commerzbank	322.00	315.00
Computer 2000	465.00	449.00
Contigas	505.00	502.00
Continental	190.50	189.00
Daimler	624.90	604.50
DBV Holding	487.00	468.00
Degussa	416.00	408.50
Depfa	666.50	666.50
Dt.Babcock St.	158.50	155.50
Dt.Bank	681.00	659.50
Dt.Centralboden	685.00	685.00
Dt.Hypobank	863.00	870.00
Dt.Steinzeug	525.00	515.00
DVB	185.20	185.00
Didier	117.20	114.00
DLW	357.00	342.00
Dortm. Actien Brau	170.00	170.00
Douglas Holding	479.00	476.00
Draegerwerke	260.00	259.50
Dresdner Bank	391.50	381.00
DSL	163.00	161.00
Dyckerhoff	635.00	635.00
Dywidag	290.00	294.00
Eisen u. Huetten	311.00	310.00
Escada	327.00	323.50
Ex-Cell-O	215.00	207.00
FAG Kugelfischer	175.00	169.00
Felten u. Guilleaume	317.00	315.00
Fielmann	51.00	50.00
Flachglas	625.00	627.00

Aktien

Stücknotiz in DM	23.03.	24.03.
FPB-Holding	317.50	316.50
Fresenius VZ	860.00	840.00
Froehlich	215.00	215.00
Froehlich VZ	168.00	167.00
Fuchs Petrolub	220.00	209.00
Garny	520.00	500.00
GEA	520.00	510.00
Gehe	552.00	539.00
Gerresheimer Glas	243.00	230.50
Gestra AG	230.00	230.00
Gildemeister	116.00	113.00
Glunz Vz.	131.00	131.00
Goldschmidt	785.00	780.00
Grohe	477.00	465.00
Hamborner	347.00	344.00
Harpener	311.50	311.00
Heidelbg.Zement	1090.00	1079.00
Henkel	541.00	527.00
Herlitz	265.00	261.00
Hertel, Kena Met	162.00	162.00
HEW	262.00	262.00
Hochtief	729.00	714.00
Hoechst	295.00	286.80
Holzmann	668.00	650.00
Hornbach-Bau	800.00	800.00
Hornschuch	81.50	77.50
Horten	211.70	211.50
Hutschenreuther	230.00	219.00
IKB	262.00	261.00
IWKA	300.50	297.00
IVG	505.50	495.50
Jungheinrich	295.00	295.00
Kali u. Salz	169.00	167.00
Kali Chemie	578.00	580.00
Karstadt	598.00	588.00
Kaufhalle	222.50	220.00
Kaufhof St.	504.00	488.50
Kaufhof Vz.	369.00	357.00
KHD	46.00	45.10
Kloeckner Werke	90.90	87.80
KM-Kabelmetall	174.50	170.00
Kolbenschmidt	165.00	164.00

Aktien

Stücknotiz in DM	23.03.	24.03.
Krones	659.00	645.00
Krupp-Hoesch	198.50	194.70
KSB	327.00	324.00
Lahmeyer	555.00	567.00
Lech Elektr.	522.00	520.00
Leffers	290.00	290.00
Leifheit	662.00	660.00
Linde	782.00	740.00
Linotype	311.00	298.00
Lufthansa St.	177.00	173.50
Lufthansa Vz.	175.50	172.50
Maerz, Gebr.	90.00	92.00
Mannheimer Vers.	640.00	635.00
MAN St.	343.50	330.00
MAN Vz.	266.00	261.50
Mannesmann	382.00	366.80
Massa	175.00	175.50
Mauser Waldeck	180.00	175.00
Metallgesellschaft	112.00	110.00
Moenus	58.20	56.50
Moto Meter	270.00	270.00
Muenchner Rueck.	2325.00	2320.00
Oberland Glas	207.00	210.50
Oppermann	190.00	190.00
Orenstein & Koppel	162.00	160.50
Otavi Minen	170.00	170.00
Pascale, Jean	430.00	430.00
Pfaff	156.00	152.00
PKI	514.00	512.00
Phoenix	209.00	204.00
Piper	100.00	100.00
Porsche	566.00	563.00
Preussag	411.50	404.00
Progress	160.00	160.00
Puma	338.00	330.50
PWA	245.10	245.00
Rheinelektra	1045.00	1042.00
Rheinhyp.	770.00	761.00
Rheinmetall	245.00	236.00
Rhoen Klinik	1265.00	1265.00
Rosenthal	197.20	195.50
Ruetgers	292.50	280.00

Aktien

Stücknotiz in DM	23.03.	24.03.
RWE St.	460.50	449.90
RWE Vz.	369.00	360.00
Salamander	318.00	315.00
SAP	1215.00	1195.00
Sartorius	240.00	240.00
Schering	1051.00	1021.00
Schmalbach-Lub.	262.00	247.00
Schneider Rundfunk	224.00	222.00
Siemens	654.50	639.50
Signalbau Huber	195.00	195.00
Sixt	350.00	345.00
Spar Vz.	336.00	338.00
Springer	642.00	635.00
Stoehr	228.00	226.00
Stollwerk	450.00	450.00
Strabag	418.00	415.00
Stumpf, Otto	86.10	90.00
Suedzucker	759.00	750.00
Tarkett Pegulan	505.00	505.00
Thuega	520.00	515.00
Thyssen	257.30	248.20
Thyssen Ind.	150.00	148.00
Traub	177.00	170.00
Trinkaus u.Burkh.	610.00	610.00
Varta	280.00	281.00
Veba	517.90	503.00
Ver. Baubeschlag	450.00	440.00
Vereins Westbank	329.00	327.00
Verseidag	130.00	126.00
VEW	426.50	423.00
VGT	418.00	415.00
Viag	515.20	499.00
Voegele	340.00	340.00
VW St.	348.00	335.50
VW Vz.	274.50	265.50
Wanderer	182.00	182.00
Weinig	580.00	575.00
Wella VZ	953.00	935.00
Weru	750.00	751.00
WMF	333.00	340.00
Ymos	171.50	168.00
Zanders	208.00	205.00

Auslandsaktien

Stücknotiz in DM	23.03.	24.03.
ABN AMRO	49.50	47.90
AKZO NV	150.50	149.00
Alcan	36.50	37.00
ATT	73.50	73.00
Banco Central	31.00	31.00
B.A.T.	10.10	9.90
Boeing	68.50	68.80
BP	9.35	9.25
Casio	16.00	15.20
Chase Manhatten	48.80	49.00
Chrysler	54.30	54.90
Coca Cola	81.50	81.00
De Beers Cons. Min.	32.30	32.00
Digital Equipment	44.90	45.30
Dow Chemical	95.50	98.00
Echo Bay Mines	13.75	14.00
Elf Aquitaine	104.00	102.20
Fiat St.	5.10	5.15
Fokker	8.80	8.70
Ford	35.50	35.70
General Motors	57.40	58.50
Homestake	25.00	25.00
IBM	114.20	116.70
ITT	142.00	141.50
Kawasaki Steel	5.00	5.00
KLM	39.30	38.40
Lafarge Coppee	100.00	97.80
Mc Donalds	48.70	48.70
MIM Holdings Ltd.	1.81	1.84
NEC	13.80	14.10
Norsk Hydro	52.30	52.40
Olivetti	1.43	1.38
Philips	45.60	45.10
Royal Dutch	163.50	163.00
Saint Gobain	163.00	162.10
Schlumberger	81.00	82.00
Sony	65.00	65.50
Telefonica	17.30	17.30
Toshiba	8.80	9.00
Unilever	179.20	177.30

(Alle Angaben ohne Gewähr)

Investmentfonds	Ausg. 24.03.	Rücknahme 24.03.
Adifonds	73.43	69.93
Arideka	52.25	49.64
Concentra	46.73	44.50
Dekafonds	54.54	51.81
Dekarent	26.63	25.85
Despa	102.25	97.14
Difa-Fonds 1	210.72	200.18
Fondirent	68.32	66.33
Fondis	59.84	56.99
Grundbesitz Invest	85.90	81.76
Grundwertfonds	156.57	148.41
Hausinvest	82.30	78.33
Industria	69.69	66.37
Inter-Renta	28.68	27.84
Intern.Rentenfonds	60.37	58.61
Investa	79.57	75.78
Unifonds	30.80	29.33
Unirenta	31.50	30.55

Devisenkurse (Mittelkurs in DM)

Australien	1.0248
Belgien 100	4.8495
Daenemark 100	25.094
Frankreich 100	28.30
Grossbritannien	2.2465
Italien 1000	0.8143
Japan 100	1.5905
Kanada	1.0013
Niederlande 100	89.21
Oesterreich 100	14.209
Schweden 100	19.173
Schweiz 100	120.74
Spanien 100	1.085
USA	1.4065
Ecu	1.8508

Metalle + Münzen (Verk. o. MwSt.)

Gold Kilo DM	17750.00
Gold Unze US $	383.45
Silber Unze US $	4.69
Maple Leaf DM	578.00
Kupfer 100 kg DM	426.11

Sport

FUSSBALL-BUNDESLIGA

SV Werder Bremen – MSV Duisburg	5:1
Bayer 04 Leverkusen – SC Freiburg	2:4
Bayer 05 Uerdingen – Eintracht Frankfurt	1:1
FC Schalke 04 – 1. FC Kaiserslautern	
FC Bayern München – TSV 1860 München	
1. FC Dynamo Dresden – Hamburger SV	
VfL Bochum – Borussia Mönchengladbach	
VfB Stuttgart – Borussia Dortmund	
Karlsruher SC – 1. FC Köln	alle heute 15.30 Uhr

DIE SPIELE IN DER STATISTIK

1. LIGA

Uerdingen - Frankfurt 1:1 (0:0). SR: Sinzig (Steinborn). Z: 11.000. Tor: 1:0 Feldhoff (68.), 1:1 Binz (82).
Bremen - Duisburg 5:1 (3:0). SR: Albrecht (Kaufbeuren). Z: 22 000. Tore: 1:0 Ramzy (18.), 2:0 Basler (24.), 3:0 Hobsch (36.), 4:0 Bode (67.), 4:1 Marin (78.), 5:1 Herzog (83.). Bes. Vork.: Rot für Schalimow (D) wegen Foulspiels (29.).
Leverkusen - SC Freiburg 2:4 (1:2). SR: Habermann (Weißensee). Z: 20 000. Tore: 0:1 Waßmer (17.), 0:2 Waßmer (23.), 1:2 Völler (42.), 1:3 Heinrich (60.), 1:4 Buric (82.), 2:4 Hapal (86.).

2. LIGA

Fort. Köln - Wolfsburg 3:1 (3:0). SR: Müller (Bilsdorf). Z: 6000. Tore: 1:0 Zernicke (21.), 2:0 Radschuweit (33.), 3:0 Hey (36.), 3:1 Frackiewicz (50.).

REGIONALLIGA

Süd: Lohhof - Reutlingen 1:1 (1:1), Offenbach - Vestenbergsgreuth 0:2 (0:0).
Nord: Herzlake - E. Braunschweig 0:0, VfL Hamburg - Oldenburg 0:0.

RUND UM DEN SPORT

Gesamtsieg für Italiener Frattini

RADSPORT ■ Die 32. Auflage der Katalanischen Woche in Spanien hat der Italiener Francesco Frattini gewonnen. Der 28 Jahre alte Radprofi aus Varese verteidigte seinen Vorsprung im Gesamtklassement auch auf der fünften und letzten Etappe erfolgreich und lag am Ende vier Sekunden vor dem Schweizer Alex Zülle.

Kerrigan mit Manager verlobt

EISKUNSTLAUF ■ Happy End einer schmutzigen Affäre: Der Anschlag aus dem Umfeld ihrer Rivalin Tonya Harding brachte der Nancy Kerrigan (USA, Foto) das private Glück. Die 25jährige hat sich mit dem 40 Jahre alten Jerry Solomon verlobt, der sie seit dem Anschlag im Januar 1994 betreut und in den sie sich während dieser Zusammenarbeit verliebt hat.

7500 Mark Geldstrafe für O'Regan

EISHOCKEY ■ Der Berliner Preussen-Spieler Tom O'Regan ist mit einer Geldstrafe vom 7500 Mark belegt worden. Damit bestrafte die Disziplinarkommission den Stockschlag O'Regans gegen einen Zuschauer beim zweiten Playoff-Halbfinalspiel in Köln (2:5) vom Dienstag.

Bayer Leverkusen verlangt Konsequenzen

ALLGEMEIN ■ Die Leichtathleten der LG Bayer Leverkusen verlangen Konsequenzen von ihrem Verband gegen den von Kanu-Olympiasieger Uli Eicke geführten Olympia-Stützpunkt Köln/Bonn/Leverkusen. Grund für diesen drastischen Schritt sind die Doping-Vorwürfe von Eicke, die aus Leverkusener Sicht gegenüber ihrem Klub nicht haltbar seien.

America's Cup-Rennen erneut verschoben

SEGELN ■ Zum drittenmal in den vergangenen fünf Tagen mußten Halbfinalrennen um den America's Cup vor San Diego wegen widriger Windverhältnisse verschoben werden. Die angesetzten Rennen der internationalen Herausforderer und der amerikanischen Titelverteidiger konnten wegen eines starken Sturms mit Windgeschwindigkeiten bis zu 28 Knoten und hoher See nicht ausgetragen werden.

Goellner im Viertelfinale gescheitert

TENNIS ■ Das Viertelfinale beim Grand-Prix in Casablanca war für den Bonner Marc Goellner die Endstation. Im ersten Spiel gegen einen namhaften Gegner mußte der frühere Daviscupspieler passen, nachdem er zuvor glatte Siege gegen die beiden Außenseiter Bohman Ulihrach (Tschechien) und Emanuel Couto (Portugal) gefeiert hatte. Gegen den Spanier Carlos Costa verabschiedete sich der Diplomatensohn mit 4:6, 7:6 und 3:6.

NAMEN – ZAHLEN – ERGEBNISSE

TENNIS

Grand-Prix-Turnier der Herren in Key Biscayne: Herren, Einzel, Viertelfinale: Sampras (USA) - Medwedew (Ukraine) 6:1, 6:7 (5:7), 6:4, Björkman (Schweden) - Wilander (Schweden) 6:2, 1:6, 7:5.
Damen-Turnier in Key Biscane: Einzel, Halbfinale: Graf (Brühl) - Novotna (Tschechien) 6:2, 7:5, Date (Japan) - Sabatini (Argentinien) 1:6, 7:6 (7:2), 7:6 (7:4).

EISHOCKEY

Länderspiel: Kanada - Deutschland 5:1 (2:0, 1:0, 2:1). Deutschland: J. Appel - Curth, Wieland, Kienass, Hanft, Kunce, Müller, Nowak, Gegenfurtner - Kummer, Reichel, Felski, Zerwesz, Hock, Zywitza, Ziesche, Vozar, Feser, Serikow, Boiger, Hilger. Tore: 1:0 Vilgrain (2:38), 2:0 Maneluk (8:03), 3:0 Burkett (38:10), 4:0 Jomphe (49:08), 4:1 Ziesche (56:31), 5:1 Jomphe (58:19). Strafminuten: Kanada 18 + 5 Spieldauerdisziplinarstrafe für Johnson - Deutschland 12 + 5 Spieldauerdisziplinarstrafe für Kummer.

BASKETBALL

Europaliga Damen, Final Four-Turnier in Cantu/Italien, Finale: Como/Italien (TV) - Valencia/Spanien 64:57; Como Titel erfolgreich verteidigt.

HANDBALL

2. Bundesliga Männer, Gruppe Süd: Dutenhofen-Münchholzhausen - Rheinhausen 18:16 (10:9).

FUSSBALL-BUNDESLIGA

SC-Triumph zu Finkes Geburstag

Mit dem 4:2-Sieg bei Bayer Leverkusen machten die Bundesliga-Fußballer des SC Freiburg Trainer Finke ein adäquates Geburtstagsgeschenk.

Bedrängt von gleich zwei Duisburgern – Westerbeek (Mitte) und Wohlert (rechts) – wird hier der Bremer Torschütze zum 3:0, Bernd Hobsch (links). *(dpa-Bild)*

Leverkusen - Freiburg 2:4 (1:2). Die UEFA-Cup-Aktien der Himmelsstürmer des SC Freiburg sind am 47. Geburtstag von Trainer Volker Finke sprunghaft gestiegen. Nach zwei Pleiten in Folge gelang dem Überaschungsteam aus dem Schwarzwald ein 4:2 (2:1)-Erfolg bei Bayer Leverkusen.

Zweimal Uwe Waßmer (18., 23.) sowie Jörg Heinrich (60.) und Damir Buric (82.) bedeuteten bei Gegentreffern von Rudi Völler (42.) und Pavel Hapal (86.) den fünften Auswärtssieg für Freiburg. Für die Bayer-Profis, die ihre vierte Heimniederlage kassierten, folgte dagegen nach dem 3:0-Husarenstreich bei Tabellenführer Borussia Dortmund die Ernüchternung. Nun dürften wieder die Diskussion um Trainer Stepanovic entfacht werden.

Bundestrainer Vogts war vom Auftritt der Finke-Schützlinge begeistert: „Die spielen einfach gut und erfolgreich." Selbst ohne die von einem Grippevirus befallenen Kohl, Freund und Nationalspieler Todt zogen die Schwarzwälder ein herzerfrischendes Konterspiel auf und düpierten ein ums andere Mal die wacklige Bayer-Abwehr, in der Melzig eine indiskutabel Vorstellung gab.

Bei Bayer fehlte der Chef im Mittelfeld. „Rotsüner" Bernd Schuster wurde an allen Ecken und Enden vermißt. Keiner vermochte vor allem Ulf Kirsten in Szene zu setzten. So war Rudi Völler die einzige gefährliche Waffe beim zwar optisch überlegenen, aber zu ideenlos agierenden Uefa-Cup-Halbfinalisten aus Leverkusen.

Bremen vorn

Bremen - Duisburg 5:1 (3:0). Mit einem überlegen, teilweise sogar glanzvoll herausgespielten 5:1 (3:0)-Erfolg gegen den MSV Duisburg hat Werder Bremen zumindest für rund 19 Stunden die Tabellenführung übernommen. Vor 30 927 Zuschauern zogen die Hanseaten damit erstmals seit sechs Monaten wieder an „Herbstmeister" Borussia Dortmund vorbei. Die Westfalen können sich heute mit einem Unentschieden beim VfB Stuttgart den ersten Platz zurückerobern.

Der Ägypter Ramzy leitete in der 18. Minute den Bremer Torreigen ein, die weiteren Treffer erzielten Nationalspieler Basler (24.) Hobsch (36.), Bode (67.) sowie Herzog (83.). Für Duisburg traf lediglich Marin in der 78. Spielminute.

Das Ergebnis spiegelte auch in dieser Höhe die Überlegenheit der Hanseaten wieder. Der MSV Duisburg, zuletzt seit sechs Spielen ohne Niederlage, war im Weserstadion absolut chancenlos und steckt nach dieser deutlichen Niederlage wieder verstärkt im Abstiegsstrudel.

600. Bundesligator

Uerdingen - Frankfurt 1:1 (0:0). Der Aufwärtstrend von Bayern Uerdingen setzt sich weiter fort: Der Neuling trennte sich von Eintracht Frankfurt in einem allerdings mäßigen Spiel 1:1 (0:0) und baute damit seine jüngste Erfolgsserie auf fünf Spiele ohne Niederlage bei 6:4 Punkten aus. Dagegen warten die Hessen weiterhin auf ihren ersten Auswärtssieg.

Vor 10 960 Zuschauern in der Grotenburg erzielte Juniorennationalspieler Markus Feldhoff in der 68. Minute nach herrlicher Vorarbeit von Laessig die Bayer-Führung. Es war zugleich der 600. Bundesligatreffer der Vereinsgeschichte. Jubilar Manfred Binz erzielte in seinem 300. Bundesligaeinsatz sieben Minuten vor dem Ende den nicht mehr erwarteten Ausgleich.

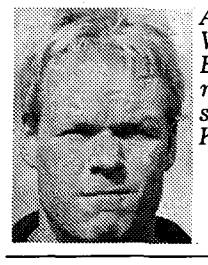
Bis zum ersten Torjubel sah die Kulisse allerdings eine über weite Strecken trostlose Partie, in der erst nach 20 Minuten bei einem Laessig-Kopfball auf das Lattenkreuz erstmals Aufregung herrschte. Bayer-Schlußmann Bernd Dreher, der sein 100. Bundesligaspiel bestritt, wurde zunächst von den Gästen wenig geprüft. Eintracht-Manager Bernd Hölzenbein meinte vor dem Wechsel: „Es kann nur noch besser werden."

In der Tat bot sich den Schützlingen von Trainer Heynckes in der 55. Minute gleich zweimal die Chance zur Führung. Doch Binz vergab einen Kopfballaufsetzer aus fünf Metern. Sekunden später traf Weber das Lattenkreuz. *(sid)*

FUSSBALL

Koeman: Absage an Werder

BREMEN ■ Der niederländische Fußball-Nationalspieler Ronald Koeman wird den FC Barcelona nach sechs Jahren zum Saisonende verlassen. An ihm war nach Informationen aus Holland Bundesligist Werder Bremen interessiert. Der deutsche Pokalsieger, der demnächst



An einem Wechsel nach Bremen nicht interessiert: Ronald Koeman

vom Niederländer Aad de Mos trainiert wird, soll dem 32jährigen unter anderem die Möglichkeit geboten haben, in Holland wohnen zu bleiben. Werder-Manager Lemke dementierte dieses Angebot, räumte jedoch ein „Gespräch" mit Koeman ein. Inzwischen habe man von einer Verpflichtung jedoch Abstand genommen. Koeman selbst war ebenfalls an einem Wechsel nicht interessiert: „Obwohl Bremen nahe bei Groningen liegt, möchte ich nach Holland zurückkehren." Obwohl er es nicht bestätigen wollte, wird Koeman vermutlich zum FC Groningen, seinem Stammverein, zurückkehren. *(dpa/sid)*

UEFA

Scheuer für ein Spiel gesperrt

MÜNCHEN ■ Torhüter Sven Scheuer vom deutschen Fußballmeister FC Bayern München ist von der Kontroll- und Disziplinar-Kommission der Europäischen Fußball-Union (Uefa) für eine Partie gesperrt worden. Scheuer fehlt dem Rekordmeister damit im Halbfinal-Hinspiel in der Champions League gegen Ajax Amsterdam am 5. April und wäre erst wieder im Rückspiel am 19. April spielberechtigt.

Der 24 Jahre alte Schlußmann hatte im Achtelfinal-Rückspiel der Bayern beim schwedischen Titelträger IFK Göteborg (2:2) nach einer Notbremse in der 20. Minute die Rote Karte gesehen.

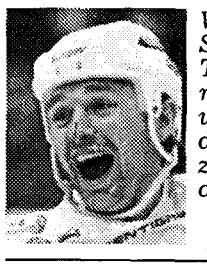
Außerdem muß der FC Bayern eine Geldstrafe in Höhe von 8000 Schweizer Franken an die UEFA bezahlen, weil Münchner Fans in Göteborg Leuchtraketen abgeschossen hatten.

Nationalspieler Christian Wörns vom Bundesligisten Bayer 04 Leverkusen ist von der Uefa für zwei Europapokal-Spiele gesperrt worden. Wörns hatte im Viertelfinal-Hinspiel des UEFA-Cup-Wettbewerbs gegen den FC Nantes (5:1) wegen grob unsportlichen Verhaltens die Rote Karte erhalten. Der 22jährige Abwehrspieler steht Trainer Stepanovic somit erst am 18. April im Halbfinal-Rückspiel beim AC Parma wieder zur Verfügung. *(dpa/sid)*

DEL-PLAYOFFS

6:2 – EV Landshut dank Briza wieder im Rennen

LANDSHUT ■ Der EV Landshut hat sich im Rennen um die deutsche Eishockey-Meisterschaft wieder ins Spiel gebracht: Durch ein 6:2 (3:0, 1:1, 2:1) verkürzten die Niederbayern im dritten Play-off-Halbfinale gegen den Krefelder EV in der „Best of five"-Serie auf 1:2. Die Rheinländer, die die ersten beiden Spiele 4:3 nach Verlängerung in Landshut und 5:2 auf



Wally Schreibers Tor wurde nach Studium der Video-Aufzeichnung anerkannt

eigenem Eis gewonnen hatten, haben aber nach wie vor die besseren Karten und können morgen durch einen Sieg vor heimischen Publikum den Einzug ins Finale perfekt machen.

Vor 7000 begeisterten Zuschauern in der ausverkauften Landshuter Eissporthalle erwischten die Gastgeber einen Blitzstart und gingen bereits in der zweiten Minute durch Hantschke mit 1:0 in Front. In der zehnten Minute vollendete Franz dann sogar in Unterzahl des Vorrunden-Zweiten auf 2:0. In der 16. Minute markierte Schreiber den dritten Landshuter Treffer, den Schiedsrichter Slapke (Bad Tölz) erst nach dreimaligem Studium des Video-Beweises anerkannte. Nach dem 1:3 durch Evtushevski, verhinderte der tschechische Nationaltorwart Briza, der erneut eine Weltklasseleistung bot, den Anschlußtreffer der Gäste, die nach dem Landshuter 4:1 durch Hantschke endgültig geschlagen waren. Im Schlußdrittel traf Gebel für die Krefelder zum 4:2 (50.), den Vorsprung für Landshut bauten Steiger (55.) und Bullard später auf 6:2 aus.

Neuer Modus

Die DEL geht mit einem geänderten Spielmodus in ihre zweite Saison. Wie der Beirat in einer Sitzung beschloß, werden die Regional-Gruppen wieder abgeschafft. Die 18 Vereine spielen jeder gegen jeden in vier Runden und kommen so statt der bisher 44 auf 68 Vorrundenspiele. Erwartungsgemäß beschlossen die Funktionäre die künftige Zulassung von drei Ausländern für alle DEL-Teams.

Lehrgeld gezahlt

Die schon im Hinblick auf Nagano 1998 formierte deutsche Olympiamannschaft mußte im ersten Länderspiel ihrer Kanada-Tournee Lehrgeld zahlen. Zum Auftakt eines internationalen Turniers in Kitimat (British Columbia) unterlag die DEB-Auswahl dem Gastgeber mit 1:5 (0:2, 0:1, 1:2). *(dpa/sid)*

TENNIS

Graf bleibt auf der Überholspur

MIAMI ■ „Highspeed"-Steffi bleibt im Tennisjahr 1995 konsequent auf der Überholspur. Mit einem 6:2, 7:5 gegen die Tschechin Jana Novotna erreichte die Titelverteidigerin aus Brühl zum sechsten Mal seit 1986 das Finale von Key Biscayne, baute ihre Erfolgsbilanz 1995 auf makellose 13:0 Matches und 26:0 Sätze aus und kann mit einem Sieg heute gegen die Japanerin Kimiko Date in bezug auf das Preisgeld als zweite Spielerin nach Martina Navratilova (20 283 727) die 15-Millionen-Dollar-Grenze durchbrechen.

Dennoch war Steffi Graf nicht rundum zufrieden: „Die Fitness ist nicht hundertprozentig. Ich bin noch nicht in Bestform. Letztes Jahr um diese Zeit war ich sehr viel fitter." Die Schnelligkeit ist es, „die noch ein bißchen fehlt", obwohl sie in diesem Jahr bislang alle Gegnerinnen förmlich überrannt hat.

Jana Novotna, in Key Biscayne Nummer drei der Setzliste und Nummer fünf der Welt, gewann im Halbfinale nicht mehr als drei ihrer Aufschlagspiele. „Das klingt gut", meinte Steffi Graf. „Aber sie hat insgesamt sieben Spiele gewonnen, das

Trotz 1:6, 1:4-Rückstands noch im Finale: Kimiko Date

heißt, daß ich viermal mein Service abgegeben habe. Und damit kann ich nicht zufrieden sein."

Wohl aber mit der Tatsache, daß sie sich nach immerhin dreimonatiger Verletzungspause auf Anhieb in der Weltspitze zurückgemeldet hat. In Key Biscayne, wo sie bereits 1987, 1988 und 1994 Pokal und Siegerscheck in den Händen hielt, erreichte Steffi Graf bei ihrem dritten Start 1995 nach Paris und Delray Beach zum dritten Mal das Finale, in dem Kimiko Date sie auf dem Weg zum 89. Turniersieg ihrer Karriere eigentlich nicht aufhalten dürfte.

Dennoch ist Steffi Graf gewarnt, denn im Halbfinale machte Kimiko Date trotz einer schmerzhaften Schulterverletzung das Unmögliche möglich. Nach einem 1:6, 1:4-Rückstand gegen die Argentinierin Gabriela Sabatini gewann die Japanerin nach 3:05 Stunden noch 1:6, 7:6 (7:2), 7:6 (7:5).

Mit dicken Eispaketen auf der rechten Schulter versuchte sie anschließend, den Schmerz zu lindern, Date: „Es wird von Spiel zu Spiel schlimmer, und kein Arzt kann dir sagen, was es ist."

Agassi im Finale

Der Weltranglisten-Zweite Andre Agassi (USA) erreichte durch das 7:5, 4:6, 7:6 (7:1) über den Schweden Magnus Larsson nach 131 Minuten und einer hochklassigen Begegnung wie im Vorjahr das Finale des Turniers in Key Biscayne und wartet jetzt im Kampf um die 330 000 Dollar-Siegprämie auf Titelverteidiger Pete Sampras (beide USA), der im zweiten Halbfinale von Jonas Björkman (Schweden) getestet wird.

„Ich habe noch eine Rechnung offen mit Pete. All unsere Spiele sind etwas Besonderes", sagte Agassi, der durch den Erfolg seine Jahresbilanz auf 24 Siege bei zwei Niederlagen schraubte. *(dpa/sid)*

Unverletzt spricht Michael Schumacher (zweiter von rechts) mit der Rettungsmannschaft, nachdem er mit seinem Benetton-Renault beim Training auf der Interlagos-Strecke gegen eine Wand fuhr. *(dpa-Bild)*

MICHAEL SCHUMACHER

Benetton-Startverzicht nach Unfall?

Nach einem Unfall im ersten Zeittraining zum Großen Preis von Brasilien droht Formel 1-Weltmeister Michael Schumacher ein Startverzicht des Benetton-Teams.

SAO PAULO ■ Schock für Weltmeister Michael Schumacher, ein drohender Startverzicht seines Benetton-Teams und erste Bestzeit für Damon Hill zum turbulenten Formel-1-Saisonstart 1995: Der Kerpener verunglückte im ersten Zeittraining zum Großen Preis von Brasilien in Sao Paulo vier Minuten nachdem er sich in seinen Benetton-Renault gesetzt hatte. Der 26 Jahre alte Deutsche kam auf seiner dritten Runde bei Tempo 160 von der Strecke ab, rutschte quer über die Wiese und drehte sich mit dem Heck seines Autos voran mit voller Wucht in die Reifenstapel. Schumacher blieb unverletzt, klagte hinterher aber über starke Kopfschmerzen.

Der Titelverteidiger nahm das Training nicht mehr auf und mußte sich daher zunächst in 1:22,131 Minuten mit dem sechsten Startplatz zufrieden geben. Als Unfallursache nannte Benetton ein gebrochenes Unibeilgelenk an der Lenkung von Schumachers Auto. Sollte der Lenkungsfehler bis zum Samstag nicht gefunden werden, zieht das Benetton-Team sogar einen Startverzicht für das heutige Abschlußtraining (17 Uhr MEZ, live in RTL) sowie das Rennen am Sonntag (18 Uhr MEZ) in Erwägung.

Die erste Bestzeit der Saison markierte der WM-Zweite Hill aus England, dem im Williams-Renault in 1:20,081 eine wahre Traumrunde gelang. Den zweiten Rang belegte Ferrari-Pilot Gerhard Berger aus Österreich (1:21,015) vor Hills schottischem Teamkollegen David Coulthard (1:21,343). Der Mönchengaldbacher Heinz-Harald Frentzen kam nicht über den 14. Platz hinaus (1:24,065). Einen sehr guten Eindruck hinterließ das neue Team McLaren-Mercedes. Der Finne Mika Hakkinen markierte auf Anhieb die sechstbeste Zeit (1:22,017).

Bei Schumachers Unfall wurde die Heckpartie seines Rennwagens demoliert. Der Benetton wurde dienst zurück in die Box geschleppt, das Training für 15 Minuten unterbrochen. Schumacher hatte schon am Morgen nach dem freien Training seinen Unmut über den schlechten Zustand der Rennstrecke geäußert. Trotz eines neuen Fahrbahnbelags sei der Kurs von Interlagos „uneben und wesentlich schlechter als im vergangenen Jahr".

Vorher optimistisch

„Ich bin heiß auf die neue Saison. Man spürt, daß die Spannung steigt, und freut sich, daß es endlich wieder losgeht", hatte sich Michael Schumacher in der letzten Pressekonferenz vor dem Trainning noch optimistisch gegeben.

Wirklich locker wirkte er jedoch erst an der Rennstrecke. Der Kurs von Interlagos war für Schumacher in diesen Tagen zum Fluchtpunkt geworden. Kein Wunder, schließlich werden die Auftritte des 26 Jahre alten Deutschen abseits der Strecke immer mehr zu einem Spießrutenlaufen. Schon am frühen Morgen, wenn „Schumi" mit Freundin Corinna den Aufzug im Nobel-Hotel Transamerica verläßt, um in Ruhe zu frühstücken, wird das Paar auf Schritt und Tritt von einer Heerschar Fotografen bis zum Tisch verfolgt. Als Leibwächter muß dann meistens Manager Willi Weber fungieren.

Der Preis des Ruhms zehrt an den Nerven des Weltmeisters. „Wenn ich beim Frühstück sitze, will ich nur wie jeder andere auch meine Ruhe haben und nicht andauernd von Kameras beobachtet werden", klagt Schumacher und stellt fast resignierend fest: „Das ist für mich der Alltag, mit dem ich mich wohl abfinden muß. Ich weiß, wenn man derart in der Öffentlichkeit steht, muß man auch mit dem Rummel leben." *(sid)*

KLEINER SPORT-GIPFEL

Plädoyer für Einheit des Sports und das Ehrenamt

WESSELING ■ Zu einem leidenschaftlichen Plädoyer für die Einheit des Sports und die größere Anerkennung des Ehrenamtes nutzten Manfred von Richthofen, Präsident des Deutschen Sportbundes (DSB), und Wolfgang Schäuble, Vorsitzender der CDU/CSU-Bundestagsfraktion, ihren „kleinen Gipfel" beim 5. Eichholzer Sportforum. Der Sportfunktionär und der Politiker ließen Werte-Übereinstimmung erkennen. Grundtenor: Der Zusammenhalt zwischen Spitzensport und Sport für alle muß erhalten bleiben, das Ehrenamt muß eine massive Aufwertung in seiner Akzeptanz erfahren. Denn, so Schäuble: „Es sind, so die allgemeine Auffassung, die Dusseligen unter uns, die ein Ehrenamt übernehmen."

Beide redeten einem Erhalt der Sportorganisation in Deutschland das Wort. Nach wie vor sei das pluralistische System des Sports optimal, „es gibt keine bessere Idee als den Verein", sagte Schäuble, der vor einer Abkoppelung des hochprofessionalisierten Spitzensports warnte. Der CDU-Politiker plädierte dafür, den Zusammenhang zwischen Spitzen- und Breitensport zu erhalten. Denn nach wie vor habe der Spitzensport Vorbildfunktion, „auch aus Präsentationsgründen für Deutschland". Eine Abkehr vom Leistungsgedanken des Sports komme für ihn nicht in Frage.

Von Richthofen und Schäuble brachen eine Lanze für das Ehrenamt. „Die breite Sportbewegung ist ohne das Ehrenamt nicht möglich", sagte Schäuble - und empfahl der Wirtschaft, einen Teil ihrer Sponsoring-Gelder auf das Ehrenamt auszurichten: „Da muß der Sport viel mehr Selbstbewußtsein entwickeln." Richthofen nahm den gesamten Sport in die Pflicht: „Im Sport muß ein viel engerer Schulterschluß praktiziert werden."

Der Sportfunktionär und der Politiker ließen keinen Zweifel daran, daß speziell die Sportvereine eine wichtige soziale Aufgabe erfüllen. „Im Miteinander der Menschen und in Fragen der Ausländerintegration hat sich der Sport von allen gesellschaftlichen Gruppierungen am leichtesten getan", äußerte von Richthofen. Trotz aller erbrachter Leistungen, so Schäuble, mangele es dem Ehrenamt an Anerkennung durch Staat und Gesellschaft.

Dies müsse sich massiv ändern, er, könne sich für die Zukunft durchaus vorstellen, daß Ehrenamtlichkeit z.B. auch in der Beförderungspraxis oder bei der Zuteilung von Studienplätzen ein „wichtiges Kriterium" sein werde. „Der Sport muß da mehr fordern, dann wird er auch mehr erreichen", sagte Schäuble.

(sid)

TV-TIPS FÜR SPORT-FANS

ARD: 19.10 Uhr: Die Sportschau.
ZDF: 21.55 Uhr: Das aktuelle Sportstudio:
Euro: 17 Uhr: Formel 1, Zeittraining zum GP von Brasilien. 19 Uhr: Tennis, Turnier in Key Biscayne.
SAT 1: 10.10 Uhr: jump ran, NBA-Basketball. 18 Uhr: ran.
RTL: 16.55 Uhr: Formel 1, Zeittraining zum GP von Brasilien. 23 Uhr, Boxen: Titelkampf im Cruisergewicht: Thorsten May – Saul Montana.

MOTORRAD-WM

Öttl mit Traumstart im Training

SYDNEY ■ Einen Traumstart erwischte Peter Öttl in die neue Motorrad-Saison. An seinem 30. Geburtstag war der Aprilia-Star aus dem bayerischen Ainring Zweitschnellster der Klasse bis 125 ccm beim ersten Training zum Großen Preis von Australien in Eastern Creek bei Sydney.

Öttls Zeit von 1:38,742 Minuten unterbot beim Auftakt zur Motorrad-Weltmeisterschaft nur dessen Markengefährte und Titelverteidiger Kazuto Sakata (Japan/1:38,437), der allerdings bei einem Sturz eine Fußverletzung erlitt und ins Krankenhaus transportiert werden mußte.

„Mit dem Motorrad sind wir absolut wettbewerbsfähig. Das Team hat prima gearbeitet",

Gilt in diesem Jahr als Titelanwärter: Peter Öttl

lobte Öttl, der als einer der Titelanwärter gehandelt wird. Dagegen war Dirk Raudies (Biberach/1:39,576), Weltmeister von 1993, mit Platz neun überhaupt nicht zufrieden. „Wenn ich aufzähle, was funktioniert hat, geht's schneller: nichts", meinte der Honda-Pilot. Direkt hinter ihm landete Aprilia-Nachwuchsfahrer Manfred Geißler (Altenmarkt/1:39,645).

Auch Ralf Waldmann fährt auf Medaillenkurs. Der Ennepetaler drehte mit der Honda (bis 250 ccm) die drittschnellste Runde. Er steht wie Öttl vorerst in der ersten Startreihe und schuf sich eine hervorragende Ausgangsposition für Sonntag. Waldmann ließ nur den Japanern Okada (Honda) und Harada (Yamaha) hauchdünn den Vortritt. *(dpa)*

HANDBALL

Niederwürzbach zuerst auf Reisen

WIEN ■ Der TV Niederwürzbach muß im Finale des europäischen City-Cup-Wettbewerbs zurerst auswärts antreten. Der einzige Vertreter der Handball-Bundesliga in einem Europapokal-Endspiel bestreitet seine erste Begegnung am 15./16. April beim spanischen Vertreter Cadagua Galdar, das Rückspiel findet am 22. oder 23. April bei den Saarländern statt. Das ergab die Auslosung bei der Europäischen Handball-Föderation (EHF) in Wien.

„Zunächst auswärts anzutreten, ist immer ein Vorteil", sagte Niederwürzbachs Trainer Jörn-Uwe Lommel. „Bauchschmerzen" bereite ihm, daß er kaum Informationen über den „großen Unbekannnten", den Gegner von den Kanarischen Inseln habe. Spanien ist die herausragende Nation in den europäischen Pokal-Wettbewerben der Männer und ist in allen Endspielen vertreten.

Mit der SG Hameln war am späten Donnerstagabend der vorletzte deutsche Klub aus den Cup-Wettbewerben ausgeschieden. Das 21:28 im Halbfinal-Rückspiel des EHF-Cups bei BM Granollers in Barcelona beendete die Träume des Bundesligisten, bei seinem Debüt auf internationale Ebene gleich das Finale zu erreichen. Das 24:26 aus der ersten Partie war verspielt. Als erster fand Mannschaftskapitän Stephan Hauck die Worte: „Uns bleibt nicht viel Zeit zum Trauern. Wir müssen schon am Samstag beim TV Eitra die nötigen Punkte holen, um uns erneut für den Europapokal zu qualifizieren." *(dpa)*

Europacup-Finals: Champions League: Bidasoa (Spanien) - Zagreb (Kroatien). Cupsieger: Gudme (Dänemark) - FC Barcelona. EHF-Cup: Tscheljabinsk (Rußland) - Granollers (Spanien). City-Cup: Galdar (Spanien) - TV Niederwürzbach. Hinspiele am 15./16. April, Rückspiele am 22./23. April.

TISCHTENNIS

Berlin stürzt Lübeck

BERLIN ■ Im rein deutschen Halbfinale um den europäischen ETTU-Pokal hat Super Donic Berlin als erster Klub das Endspiel erreicht und wartet nun auf den Sieger des zweiten Semifinales am Samstag zwischen Vorjahresfinalist TTC Jülich und dem viermaligen Landesmeister-Europacupsieger Borussia Düsseldorf. Die Berliner entthronten vor eigener Kulisse den Titelverteidiger VfB Lübeck mit 4:2.

Bayer im Finale

Die Damen des Bundesligisten Bayer Uerdingen haben das Finale im europäischen ETTU-Pokal erreicht. Die Krefelderinnen wurden im Halbfinale beim MTK Oroshaza ihrer Favoritenrolle gerecht und siegten gegen die Ungarinnen mit 4:1. Damit kommt es im Endspiel zum deutschen Duell gegen den FC Langweid. Der Bundesliga-Spitzenreiter hatte das erste Semifinale gegen CSBNR Bukarest mit 4:0 gewonnen.

Die Damen der TSG Dülmen haben den Europapokal-Sieg deutlich verpaßt. Im zweiten Finalspiel des Landesmeister-Wettbewerbs kassierte der Bundesligist gegen Budapest eine bittere 0:4-Niederlage. Bereits die erste Partie in der ungarischen Hauptstadt ging für die Deutschen mit 3:4 verloren. Der Titelverteidiger gewann damit zum 21. Mal den Europapokal. *(dpa/sid)*

HANDBALL-MOSAIK

Raduta in Torlaune

KASSEL ■ In der 2. Handball-Bundesliga will's Verfolger Schutterwald nochmal wissen. Unter Spielertrainer **Martin Heuberger,** der **Pedrag Dosen** ablöste, holte die Mannschaft zuletzt zwei Auswärtssiege (in Pfullingen und Rintheim) und kündigt dem auf vier Punkte enteilten OSC Rheinhausen, der noch zum TuS muß, einen „heißen Tanz" (Abteilungsleiter Bindner) an.

Für den anderen Verfolger, den zuletzt äußerst erfolgreichen HSV Suhl, scheint aus finanziellen Gründen der Aufstieg kaum machbar. Zwar konnten die Thüringer für die nächste Saison den Leipziger **Bitterlich** verpflichten, doch dafür zog's Rückraum-As **Abend** zu seinem „Ziehvater" **Gunter Funk** nach Nettelstedt.

Mit Trainer **Franz Rupp, Marcus Gutsche, Christoph Fraefel,** derzeit alle noch beim VfL Heppenheim unter Vertrag, und dem russischen Nationalspieler **Garphishin** peilt die SG Leutershausen in der nächsten Saison in der 2. Liga Süd den sofortigen Wiederaufstieg an. Rupps Nachfolger bei den Südhessen wird **Jürgen Hahn,** die außerdem noch Junioren-Nationalspieler **Torsten Semmler** aus Wiesbaden unter Vertrag nahmen.

Mit **Michael Ritsert,** der als Hannawald-Nachfolger zum TV Eitra wechselt, verliert die Eintracht noch einen Leistungsträger – ein weiterer Beleg dafür, daß die Zweitliga-Lichter in der Landeshauptstadt aus finanziellen Gründen langsam aber sicher ausgehen. Der Wiesbadener Trainer **Manfred Bengs** ist als Coach in Großwallstadt im Gespräch, falls dort **Vlado Stenzel** nicht über die aktuelle Saison hinaus verpflichtet wird.

In den Kader des ThSV Eisenach kehrte der immer noch nicht eingebürgerte **Leonid Paramonov** (zuletzt „geparkt" beim Regionalligisten Goldbach) zurück, der während der Weltmeisterschaft in Island den rumänischen Nationalspieler **Titel Raduta** ersetzen soll. Der durchbrach mit seinen sechs Toren in Oßweil die 200-Tore-Mauer (203/80) und führt damit die Torschützenliste der 2. Liga Gruppe Süd an.

Es folgen der Hüttenberger Hedin (168/56), der Göppinger Budanow (165/99), der Oßweiler Krautt (161/40) und der Auer Setlik (161/54). Erfolgreichster Melsunger Torschütze ist Andre Sperl mit 125/22-Toren.

Mit Spannung erwarten die Bundesliga-Clubs die Entscheidung des Deutschen Handballbundes über die Möglichkeit des Einsatzes eines zweiten Ausländers. Sollte der erweiterte DHB-Vorstand am 2. April in Hamburg dazu seinen Segen geben, dürfte das auf dem Spielermarkt reichlich neue Aktivitäten auslösen. *(ohm)*

SPIELVEREINIGUNG FÜRTH

Erfolgsserie nach Fehlstart

Nach dem 1:2 gegen den FC Hessen im Hinspiel galten die Fürther als Abstiegskandidat. Vor dem Rückspiel (So. 15 Uhr, Auestadion) befinden sie sich nach einer Erfolgsserie in der Spitzengruppe.

FÜRTH ■ 3. September 1994 im Fürther Ronhof: Gerade hat Schiedsrichter Lange aus Suttgart die Partie gegen Hessen Kassel abgepfiffen. Elf fas-

VON JÜRGEN SCHMIDT

sungslose Fürther sitzen auf dem Rasen und sind ratlos.

Was war passiert? Kassel führte zur Pause mit 2:0. Nach dem Anschlußtreffer wurden die Kasseler Drube und Iordache des Feldes verwiesen. Vergeblich rannten die Fürther danach in Überzahl gegen das Bollwerk der Hessen an. Nach dem 1:2 stand die SpVgg am Tabellenende.

Die meisten Beobachter waren sich zu dieser Zeit einig, daß die Fürther in dieser Verfassung in der Regionalliga nichts zu suchen hätten und die Tage von Trainer Günter Gerling gezählt seien. Doch das Kleeblatt-Präsidium behielt sowohl die Nerven als auch den Trainer und lag damit goldrichtig.

Die Fürther starteten eine Erfolgsserie, die ihnen seit dem schwarzen Tag gegen Hessen Kassel 25:7 Punkte und einen Platz im Verfolgerfeld von Spitzenreiter Unterhaching einbrachte. Mittlerweile zeigt sich aber, daß der schlechte Start eine Hypothek darstellt, die der dreimalige Deutsche Meister in dieser Saison wohl nicht mehr zurückzahlen kann. Der Abstand zu den Hachingern beträgt sechs Punkte.

Dennoch wollen die Fürther dranbleiben. Trainer Gerling: „Wir reden nicht über die Meisterschaft. Aber wir wollen bis zum Schluß in der Spitzengruppe bleiben." Auch der zweite Rang wäre durchaus attraktiv, denn über die Deutsche Amateurmeisterschaft kann man sich noch für die DFB-Pokalhauptrunde qualifizieren. Dort gäbe es ein paar Mark zu verdienen, die der Verein dringend braucht. Im Schnitt 2000 Besucher kamen bisher in den Ronhof, 500 weniger als geplant.

Kein Wunder, daß Coach Gerling nach dem 2:2 am letzten Wochenende gegen Offenbach sauer war: „Wir haben einen Punkt verschenkt. Den müssen wir uns nun in Kassel zurückholen. Ich will dort gewinnen, auch wenn ich weiß, daß auch die Hessen unter Druck stehen und nicht verlieren dürfen."

Nicht zurückgreifen wird der SpVgg-Trainer in Kassel auf den erkälteten Ristovski. Ansonsten sind alle Mann an Bord. Gespannt darf man sein, wer Libero spielt. Nach den schwachen Leistungen von Heiner Dumpert stehen mit Neuzugang und Ex-Profi Günter Güttler, der bisher im Mittelfeld spielte sowie Regionalliga-Methusalem Norbert Glintschert (39) zwei profilierte Alternativen zur Verfügung.

Übernimmt er in Kassel den Libero-Part? Der Ex-Profi Günter Güttler in Diensten der SpVgg Fürth. *(Foto: Witters)*

FUSSBALL-OBERLIGA

Cakici läßt SCN jubeln

BAD VILBEL ■ Einen letztlich glücklichen 1:0-Sieg landete der SC Neukirchen im vorgezogenen Spiel der Fußball-Oberliga Hessen. Für die Schützlinge von Trainer Karl-Heinz „Ede" Wolf markierte Cakici in der 89. Spielminute vor gut 500 Zuschauern den Siegtreffer beim FV Bad Vilbel.

Die Gastgeber hatten zuvor wesentlich mehr vom Spiel gehabt und trauerten nach dem Schlußpfiff des Unparteiischen der glasklaren Chance von Libero Rang nach, die dieser nach 63. Minuten auf dem Fuß gehabt hatte. Doch sein Heber wurde noch von der Linie geschlagen, SCN-Torhüter Borrmann hätte nicht mehr eingreifen können.

Beide Mannschaften hatten über 90 Minuten ein gutes Spiel gezeigt, aus dem der Zweikampf Englert – Erk hervorzuheben war. *(BF)*

Lohhofer Karr gesperrt

MÜNCHEN ■ Thomas Karr vom Fußball-Regionalligisten SV Lohhof wurde vom Sportgericht des Süddeutschen Fußball-Verbandes für eine Woche gesperrt. Dem Lohhofer wurde unsportliches Verhalten in der Begegnung SSV Ulm 46 gegen den SV Lohhof vorgeworfen. Karr ist bis einschließlich 25. März vom Spielbetrieb ausgeschlossen. *(dpa)*

Anzeige

Walter Fenster
34132 Kassel, Th.-Haubach-Str. 11
☎ 0561/94099-0 · FAX 0561/94099-22

ES STAND AUF DER SPORTSEITE

...vor 40 Jahren

Überraschung im Auestadion: Der Tabellen-Vorletzte KSV Hessen schlug vor 9000 Zuschauern den Tabellen-Zehnten 1. FC Nürnberg 4:2 (2:1). Die KSV-Tore schossen Siebert, Schulz, Hellwig und Schmidt. Morlock erzielte beide Gegentreffer.

In Mexiko City lief Louis Jones (USA) mit 45,4 neuen Weltrekord über 400 m. Er verbesserte die alte Höchstmarke von George Rhoden (Jamaica) um vier Zehntelsekunden.

...vor 30 Jahren

Mit dem neuen gesamtdeutschen Dreikampf-Rekord im Federgewicht (337,5 kg) sicherte sich Dieter Rauscher (Phönix Kassel) in Stuttgart-Fellbach den Titel eines deutschen Meisters. Die Einzel-Leistungen des 22jährigen: Drücken 105 kg, Reißen 102,5 und Stoßen 130 kg.

Einen Weltrekord im Skifliegen stellte Peter Lesser auf der Schanze am Kulm (Mitterndorf/ Österreich) auf. Der 23jährige Thüringer sprang 145 m weit.

„Flog" mit 145 m zum Weltrekord: Peter Lesser

Vom zehnten auf den elften Rang der Regionalliga abgerutscht ist der KSV Hessen nach dem 1:1 gegen den Tabellensechsten VfR Mannheim. Adi Schade traf für den KSV.

Seine aktive Laufbahn beendet hat Hein Dahlinger, deutsches Handball-Idol des TV Hassee-Winterbek Kiel. Der Rekord des 43jährigen ist einmalig: 38 · Länderspiele, 111 Tore und fünf deutsche Titel mit Kiel.

Unbesiegt ausgeschieden ist der 1.FC Köln im Viertelfinale des Fußball-Europapokals der Landesmeister gegen Liverpool. Nach zwei 0:0-Spielen und dem 2:2 nach Verlängerung im dritten Spiel in Rotterdam entschied das Los zugunsten der Engländer.

...vor 20 Jahren

Hessenligist KSV Hessen hat seinen Stürmer Hubert Schöll aus der ersten Mannschaft ausgeschlossen. Der Ausschluß des Ex-Nürnbergers erfolgte wegen mehrfachen Fernbleibens vom Training und ungenügenden Einsatzes in den Spielen.

Erstmals in der Saison gelangen dem nordhessischen Trio der Fußball-Hessenliga drei Siege: Der Tabellenzweite KSV Hessen gewann beim FCA Darmstadt 2:0 (Tore: Schrader, Sievers), der KSV Baunatal (Vierter) siegte zu Hause gegen Borussia Fulda 6:0 (Maciossek/2, Hofeditz/2, Kilian und Bliksa) und der BC Sport (13.) triumphierte gegen seinen Gast VfB Gießen 4:0 (Schaumlöffel, Gail, Reinbold, Weida).

...vor 10 Jahren

Zum zweiten Mal nach 1982 wurde der Sportbund Rosenheim deutscher Eishockey-Meister.

Rücktritt vom Fußball: Gerd Grau, ehemaliger B-Nationalspieler und lange Jahre Leistungsträger des KSV Hessen und von Hertha BSC Berlin, hängt 37jährig seine Fußballstiefel an den Nagel. Grau war zuletzt Spielertrainer beim Landesliga-Aufsteiger FSV Bergshausen.

Das Tor zum 1:0-Sieg von Zweitliga-Spitzenreiter KSV Hessen gegen RW Oberhausen schoß vor 9000 Zuschauern Thomas Freudenstein (57.).

Wieder Sechster der 2. Handball-Bundesliga ist Jahn Gensungen nach dem 24:16-Sieg gegen Breckenheim. Kranz warf allein zehn Treffer.

Mit dem 8:4-Erfolg gegen Bad Nauheim und dem 5:1 in Neuß festigte die ESG Kassel (30:2 Punkte) Platz eins der Eishockey-Relegation zur 2. Bundesliga. Nauheim ist mit 28:4 Punkten Zweiter. *(G.G.)*

Huskies feiern mit Fans Saisonabschluß

KASSEL ■ Heute werden noch einmal die Herzen der Kasseler Eishockeyfreunde höher schlagen. Die in der zurückliegenden Serie überaus erfolgreichen Kasseler Huskies laden ihre Fans zu einer Saisonabschluß-Fete ein. Die Feier beginnt heute um 18 Uhr im Truck Center von Mercedes Benz in der Sandershäuser Straße. *(em)*

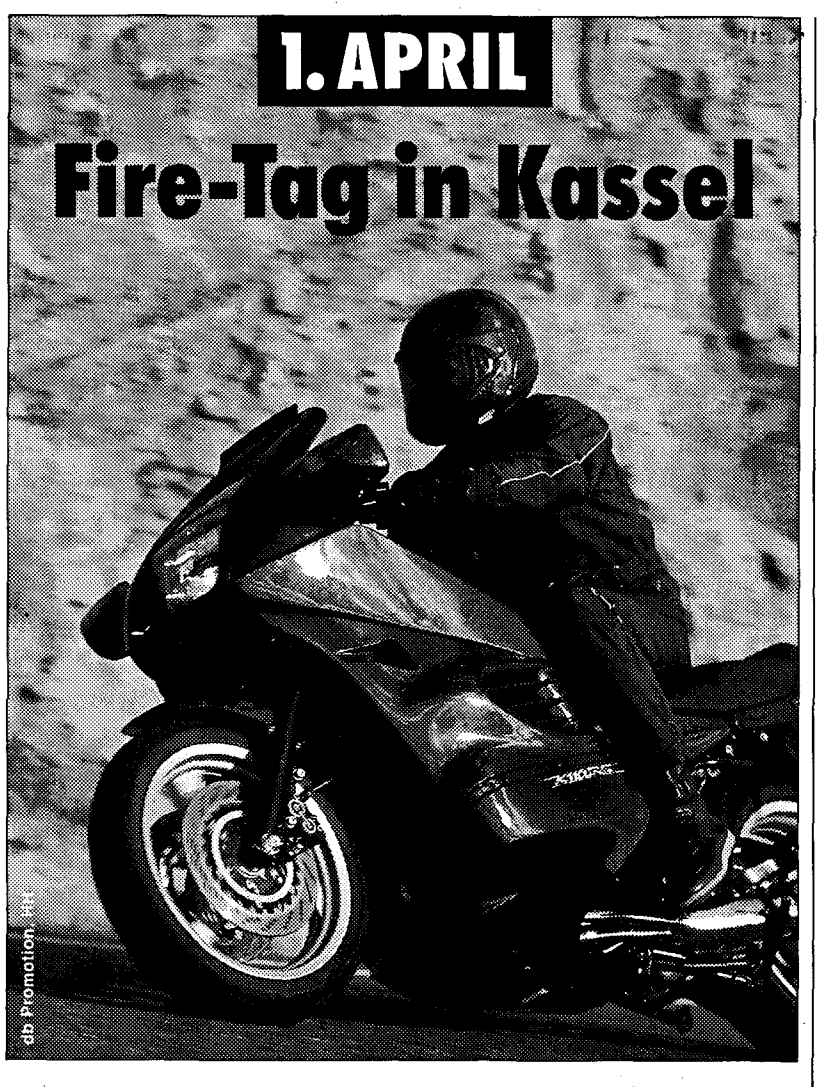
D-Jugend beginnt früher

MELSUNGEN ■ Die Fußball-Hallenbezirksmeisterschaft der D-Jugend beginnt morgen schon um 9 Uhr in der Stadtsporthalle Melsungen, nicht wie gemeldet um 10 Uhr.

Heinz Limmeroth feiert seinen 70. Geburtstag

KASSEL ■ Morgen feiert mit Heinz Limmeroth (TSV Obervorschütz) ein weit über die Grenzen seines Sportkreises bekannter Fußballer und nun seit bald 40 Jahren im ehrenamtichen Bereich tätiger Sportpionier seinen 70. Geburtstag. Limmeroth spielte von 1946 bis 1956 beim KSV Hessen Kassel. 1956 zu seinem Heimatverein TSV Obervorschütz zurückgekehrt, spielte er noch bis zu seinem 40. Lebensjahr in der ersten Mannschaft. Als Jugendbetreuer, Pressewart und Vorsitzender war er danach tätig. Später als Kreisjugendpfleger und Jugendwart des Sportkreises Fritzlar/Homberg. Gerade im Jugendbereich hat sich Heinz Limmeroth, der für seine Arbeit zahlreiche Auszeichnungen von Sportverbänden erhielt, viele Verdienste erworben. *(sa)*

BMW



Zur Saisoneröffnung präsentieren wir Ihnen live alle 95er Modelle. Die Top-Maschinen von der BMW Boxer Classic bis hinauf zur BMW K 1100 LT. Alle vollgetankt zur Probefahrt. Dazu sensationelle Zubehörangebote, Präsentation der hochattraktiven BMW Active Line und als happy end: Live-Musik von den Black Rats und Leckerbissen für das leibliche Wohl. **Am 1. April von 9 bis 16 Uhr** heißt es bei uns open house mit action, fun und easy riding pur.

BMW Niederlassung Kassel

Scharnhorststraße 14 · 34125 Kassel · Telefon 05 61/570 00-179. Sonntag ist Schautag. Außerhalb gesetzlicher Öffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf, keine Probefahrt.

HESSEN-JUBILÄUM

Volksfest zum 50. Jahrestag

Hessen feiert in diesem Jahr den 50. Jahrestag des demokratischen Neuanfangs nach dem Krieg. Geplant ist u.a. ein großes Volksfest.

WIESBADEN ■ Die „Proklamation Nr. 2", mit der General Dwight D. Eisenhower am 19. September 1945 die Bildung des Landes Groß-Hessen bekanntgab, ist 50 Jahre später Anlaß für zahlreiche Fest- und Gedenktage. Hessen feiert damit den demokratischen Neuanfang nach dem Zweiten Weltkrieg.

Zum Auftakt wird es am 19. September 1995 im ehemaligen IG-Farben-Haus in Frankfurt einen Festakt geben. Er wird umrahmt von gesellschaftspolitischen und kulturellen Veranstaltungen sowie einer Ausstellung „Aufbau einer Demokratie", die sich kritisch mit der Geschichte dieses Konzerns während der NS-Zeit auseinandersetzt.

„Ruhiger Charakter"

Regierungssprecher Klaus-Peter Schmidt-Deguelle sagte am Freitag in Wiesbaden, die Veranstaltungen auf dem Gelände des bisherigen US-Hauptquartiers sollten „einen ruhigen und beschaulichen Charakter erhalten, der der historischen Dimension des Ortes gerecht wird". Im Unterschied dazu werde das historische Datum des demokratischen Neubeginns am letzten September-Wochenende mit einem großen Volksfest in Wiesbaden gefeiert.

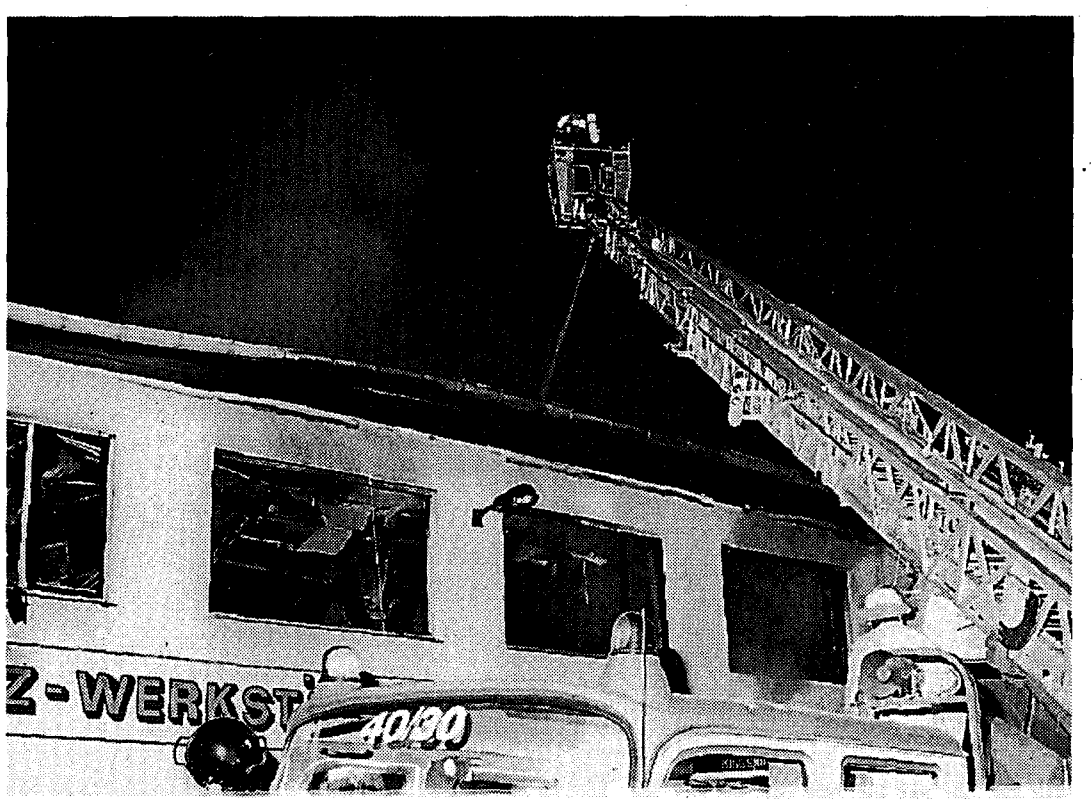
Für das Jubiläumsprojekt stünden 1995 und 1996 insgesamt rund 4,5 Millionen Mark aus dem Landeshaushalt zur Verfügung, sagte der Regierungssprecher. Die Landesregierung sei jedoch „guten Mutes", daß sie zusätzlich Sponsoren gewinnen könne. Alle Institutionen und Firmen in Hessen seien dazu eingeladen, unter dem Motto „Hessen wird 50 - wir feiern" mit einem stilisierten Hessen-Löwen für sich und ihre Rolle beim Wiederaufbau des Landes zu werben.

Verfassungs-Abstimmung

Nach der Proklamation der amerikanischen Militärregierung im September 1945 war im Oktober des gleichen Jahres „Groß-Hessen" konstituiert und eine Landesregierung eingesetzt worden. Es folgten der Erlaß des Staatsgrundgesetzes und die Wiederzulassung von Landesparteien im November 1945, die ersten Kommunalwahlen im Januar und April 1946, die Wahl der Verfassungsberatenden Landesversammlung und ihre erste Sitzung. Am 1. Dezember 1946 wurde der erste hessische Landtag gewählt. Gleichzeitig stimmten die Bürger über die Verfassung des Landes ab.

Die CDU-Landtagsfraktion warnte Ministerpräsident Eichel vor einem „parteipolitischen Mißbrauch" der Feiern. Der parlamentarische Geschäftsführer Franz Josef Jung forderte zudem, die Kosten der Veranstaltungen „abzuspekken".

(lhe)



Großeinsatz der Feuerwehr in der Nacht zum Freitag in Neu-Eichenberg. Bei dem Brand in einer Tischlerei entstand Sachschaden in Höhe von über zwei Mio. DM. (Foto: jds)

WERRA-MEISSNER-KREIS

2,4 Mio. Schaden bei Großbränden

WITZENHAUSEN ■ Zwei Großfeuer in Friedrichsbrück und Neu-Eichenberg (beide Werra-Meißner-Kreis) hielten in der Nacht zum Freitag die Feuerwehren in Atem. Die Brände verursachten laut Polizei einen Millionenschaden. Ursache ist in beiden Fällen vermutlich Brandstiftung.

In Friedrichsbrück stand gegen ein Uhr am Freitag morgen eine Scheune in Flammen, in der trächtige Kühe und Kälber untergebracht waren. Durch den schnellen Einsatz der Lichtenauer Feuerwehren und von Helfern konnten die insgesamt sieben Tiere gerettet werden. Die Scheune allerdings brannte nieder. Schaden: 400 000 Mark. Als Ursache nannte die Polizei gestern vorsätzliche Brandstiftung, auf die es „klare Hinweise" gebe.

In Neu-Eichenberg Dorf stand eine Viertelstunde später eine Tischlerei in Flammen. Das Obergeschoß des zweistöckigen Gebäudes brannte völlig aus, mehrere angrenzende Gebäude gingen ebenfalls in Flammen auf. In dem Betrieb gelagerte Lacke, Lösungsmittel und Gasflaschen sorgten für besondere Brisanz – es gab mehrere Explosionen. 63 Feuerwehrleute der fünf Eichenberger Wehren und der Feuerwehr Witzenhausen hatten das Feuer nach drei Stunden gelöscht. Bei dem Brand in Neu-Eichenberg entstand ein Schaden von über zwei Millionen Mark.

Ursache für den Brand in Neu-Eichenberg ist ebenfalls Brandstiftung. Nach den Ermittlungen der Kriminalpolizei schleppte der unbekannte Täter Behälter leichtentzündlichen Flüssigkeiten aus dem Lager in die Produktionshalle, goß sie aus und zündete sie an. *(jds)*

(jds)

PFLEGEVERSICHERUNG

Reichsbund sieht keine Lücken

HOFGEISMAR ■ Pflegebedürftige Schwerbehinderte werden mit Einführung der Pflegeversicherung in Hessen nicht in ein „finanzielles Loch" fallen. Wie Ministerialdirigent Günter Helm vom hessischen Sozialministerium gestern bei der Landesverbandstagung des Reichsbundes in Hofgeismar (Landkreis Kassel) betonte, hätten Pflegekassen und kommunale Spitzenverbände vereinbart, das Pflegegeld in Hessen so lange zu bezahlen, bis die Einstufung der Pflegebedürftigen durch den Medizinischen Dienst abgeschlossen ist. Der Hintergrund: Bislang erhalten viele Pflegebedürftige Geld aus den kommunalen Pflegekassen. Ab 1. April, mit Einführung der Pflegeversicherung, ist aber die Versicherung für die Zahlungen zuständig. Voraussetzung ist eine Untersuchung durch den medizinischen Dienst, die in vielen Fällen noch nicht abgeschlossen ist, so daß die Betroffenen von der Versicherung noch keine Leistung erhalten können.

Martin bestätigt

Bei den Vorstandswahlen wurde die seit zwei Jahren amtierende Landesvorsitzende Cornelia Martin (Runkel/Lahn) bestätigt. Als einer der beiden Stellvertreter wurde Friedhelm Fohr (Calden) gewählt. Vom Kreisverband Kassel gehören Irene Creutzburg und Herbert Löffler als weitere Nordhessen dem Landesvorstand an. Dem Reichsbund gehören in Hessen rund 27 000 Mitglieder an.

(mrß)

Ein starker Motor, vier breite Räder und nur Platz für den Fahrer. Für ihn ganz allein. Monoposto, wie die Italiener sagen. Offen natürlich.

Und knallrot. Technik pur, ohne überflüssigen Schnickschnack, Faszination der reinen Technik. Davon hatte er immer geträumt. Nur er und das kraftvolle Vibrieren des Motors. Über sich den Himmel, im Ohr den satten Auspuffton und in der Nase den würzigen Duft frisch gemähter Wiesen. Er fand ihn an einem Freitagmorgen. In einer Kleinanzeige der HNA. Kaum gebraucht und zum halben Neupreis. Den Nachbarn werden die Augen aus dem Kopf fallen, wenn sie ihn zum erstenmal mit seinem neuen Aufsitzrasenmäher sehen.

HNA

Horrorvision ist wahr geworden

Im Bericht über den Giftgasanschlag in Tokio hieß es, Sarin sei 1938 von dem deutschen Chemiker Gerhard Schrader entwickelt, „von den Nazis aber nie eingesetzt" worden.

Wie nun das Gift hieß, das sie jahrelang tagtäglich einsetzten, daran erinnert niemand: Zyklon B. Schon hier also tun sich die deutschen Nazis vor allem durch Nichtstun hervor. Nebenstehender Kommentar des stellvertretenden Chefredakteurs Merforth enthält dann folgendes: „Was nicht einmal die Nazis ... je wagten, sie (die Täter in Tokio) taten es: Giftgas gegen Massen einzusetzen. Eine Horrorvision ist wahr geworden."

Diese Horrorvision ist wahr geworden: nicht in einem Nazi-blatt, sondern einer „ganz normalen" Zeitung lügt nicht ein NPD-Chef, sondern der mutmaßlich demokratische „Chef vom Dienst", daß die Nazis zu viele Hemmungen besaßen, um den industriellen Massenmord in Auschwitz überhaupt bewerkstelligen zu können. Bis Tokio sei alles, also auch jene Millionen Ermordeten, unwirklich gewesen. Der Auschwitz-Leugner Merforth wähnt die Fiktion nun von der Wirklichkeit eingeholt. Interessant wird sein, ob bei der Zeitung und bei denen, die sie lesen, noch Konsens ist, daß alle Realisierungen von Terrorphantasien nach 45 – erst recht solche mit Attentatscharakter – im Schatten des Alltagsbetriebs von Auschwitz stehen. Daß alle Phantasie jene Wirklichkeit niemals einholt.

Edgar Seidensticker
Müllergasse 2, Kassel

Erschreckender Fehler unterlaufen

Eine Passage im Kommentar „Höllisches Gift" stößt auf heftigen Widerspruch.

Ihrem Kommentator, Herrn Merforth, ist ein erschreckender Fehler unterlaufen: Die Nazis hätten es angeblich nie gewagt, Giftgas gegen Massen einzusetzen. Wie ist das zu verstehen? Sind die in Auschwitz vergasten Millionen Menschen eine zu vernachlässigende Größe? Oder hat er sie einfach vergessen? Das eine würde bedeuten, daß Verbrechen gegen eine bestimmte Art von Menschen nicht so schlimm sind wie gegen eine andere. Das will ich einem differenzierenden, reflektierenden Menschen wie einem Zeitungsredakteur nicht unterstellen. Das andere hieße, daß die Dimensionen von tatsächlichen und potentiellen Haßausbrüchen und Gewalttätigkeiten in Menschen, und dazu gehören wir alle, uns selbst so erschrecken, daß wir es nicht ertragen, sie wahrzunehmen. Wenn wir vor dem Abgrund in uns – man könnte auch sagen: der Hölle in uns, um den Begriff von Herrn Merforth aufzugreifen – die Augen verschließen, erhöht sich die Absturzgefahr erheblich. Wenn wir immer noch in dieser Art mit unserer Vergangenheit umgehen, schaffen wir die günstigsten Voraussetzungen dafür, daß sie sich wiederholt.

Annegret Wittenberger
Korbacher Straße 245 D
Kassel

Agentenlohn muß eingezogen werden

Das Oberlandesgericht Celle verurteilte einen Mann für 20 Jahre Stasidienste zu einer Bewährungsstrafe und 3000 DM Geldbuße, seine Frau zu 120 Stunden gemeinnütziger Arbeit.

Das Rentnerehepaar aus Duderstadt wird mit dem ergangenen Urteilsspruch sicher sehr zufrieden sein. Viele unserer Bürger werden das Strafmaß für zu gering halten. Völlig unverständlich ist, daß das Rentnerehepaar den Agentenlohn in Höhe von 85 000 DM behalten darf. Wer von den ehemaligen DDR-Spionagedienststellen Geldzuwendungen in dieser Höhe erhielt, gehörte schon zu der Kategorie Spione, die sehr umfangreiches Wissen und authentische Unterlagen aus gewissen Wirtschaftsbereichen, der Bundeswehr und der Politik über einen längeren Zeitraum beschafften und den dafür zuständigen DDR-Organen lieferten. Alle Spione, die auf einem Sektor für die DDR tätig waren, haben der Bundesrepublik schwere Schäden zugefügt. Die genaue Gesamtschadenshöhe wird kaum exakt zu ermitteln sein.

Straftaten dieser Art müssen grundsätzlich hart geahndet werden, dazu gehört auch die volle Einziehung der Agentenlöhne. Diese Maßnahme soll auch mit dazu beitragen, daß die Täter zusätzlich auf ihre verwerfliche Verhaltensweise belangt werden.

Heinz Trautmann
Sohnreystraße 2
Nörten-Hardenberg

Nicht noch einmal zur Kasse bitten lassen

Tschechische Entschädigungsforderungen für Opfer des Nationalsozialismus belasten das Verhältnis Bonn - Prag.

Ein Gerichtsurteil von Brünn lehnte erst kürzlich die Entschädigung Sudetendeutscher ab. Etwa drei Millionen verloren Heimat, Habe, Haus und Hof, etwa 200 000 ihr Leben: Verhungert, erschossen, erschlagen oder durch die Folgeschäden der Vertreibung nach Kriegsende 1945. Hierfür trägt die tschechische Regierung die Verantwortung!

Durch Hitlers Gewaltdrohung wurde die Tschechoslowakei 1939, unter ihrem Präsidenten Hacha, deutsches Protektorat, die Festung Theresienstadt leidvolles KZ für jüdische Bürger und tschechische Intelligenz. Dies muß deutscher Verantwortung zugewiesen werden!

Wer Aussöhnung, Frieden und Freundschaft möchte, darf Herzen, Augen und Ohren vor der eigenen Verantwortung nicht verschließen. Erinnerung ist notwendig und unteilbar: Er muß sich selbst erinnern wollen, aufrichtig und wahrhaft bleiben!

Ein halbes Jahrhundert fast war Zeit, die bedauernswerten tschechischen Opfer des Nationalsozialismus aus konfiszierten Häusern und Höfen der vertriebenen Sudetendeutschen angemessen zu entschädigen, statt ihren Besitz dem Verfall und der Verwahrlosung preiszugeben.

Sollen Opfer menschlicher Willkür, schamlos und frech, nun noch einmal zur Kasse gebeten werden? Vor dieser Mentalität wird eindringlichst gewarnt!

Franz Richter
Igelsburgstraße 5a
Kassel

Wie beim „Zauberlehrling"

Die Geister, die die Bundesbahn mit den Wochenend-Tikkets rief, die wird sie nun nicht los.

Na, prima! Man fühlt sich an den „Zauberlehrling" erinnert. Da ist die Bahn um zusätzliche Fahrgäste verlegen, weil am Wochenende die Züge halb voll sind, und bietet ein 15-DM-Tikket an. Wenn dann von dem absolut tollen Angebot massenhaft Gebrauch gemacht wird, fällt man bei der Bahn aus allen Wolken.

Was ist das eigentlich für ein Management? Hat das wirklich niemand vorausgesehen? Oder war es absichtliche Irreführung? Erstmal die Kunden anlocken und ihnen dann die lange Nase zeigen?

Jeder kleine Gewerbetreibence oder Ladenbesitzer hätte wahrscheinlich sofort die Ordnungsbehörde ins Haus stehen – Vorwurf: unlauterer Wettbewerb, irreführende Werbung, „Lockvogel"-Angebot oder was auch immer.

Wahrlich kein guter Zug der Bahn!

Hildegard Spitzer
Wahlebachweg 143A
Kassel

Liegt nicht am Vorruhestand

Die Bundesbank sah in ihrem Monatsbericht Gefahren für das Rentensystem.

Die Meinung, daß das Rentensystem bedroht ist, teile ich seit langem schon. Allerdings liegt es nicht am Vorruhestand, wie die Bundesbank uns Glauben machen will, sondern an den zuständigen Politikern.

Wenn ein Minister es zuläßt, daß die ihm vom Beitragzahler anvertrauten Gelder jährlich in Höhe von rund 18 Milliarden DM aus der Rentenkasse verschwinden und zweckentfremdet ausgegeben werden, sollte er schleunigst umdenken oder seinen Hut nehmen. Ebenfalls verschlafen hat er die Bildung von Rücklagen für Beamtenpensionen. Ausbaden muß dies alles der „kleine Mann".

Karl Heinz Brethauer
Teichberg 14, Spangenberg

Verharmlost und legitimiert

Auf Widerspruch stoßen zwei Leserbriefe zur Rolle der Wehrmacht.

Lieber Herr Süßmann, lieber Herr Schnick, kann es sein, daß Sie im „ideologischen Zeitgeist" von damals stehen geblieben sind, verbittert und uneinsichtig? Von Ihrem Standpunkt aus ist der Schritt zur berühmten „Auschwitzlüge" nicht mehr allzu weit.

Gleichzeitig tun mir Ihre Kinder und Enkelkinder leid, falls Sie welche haben. Wie sollen sie jemals verstehen, daß jeder Krieg an sich schon ein Verbrechen ist, wenn Sie den seinerzeit von der Wehrmacht ausgeführten Angriffs-und Vernichtungskrieg im Namen der höheren Rasse (siehe „Mein Kampf") dermaßen verharmlosen und legitimieren?

Patrick Allspach
Am Rain 1A, Kassel

Wenn Sie uns schreiben möchten, richten Sie den Brief bitte an Hessische/Niedersächsische Allgemeine (HNA), Postfach 10 10 09, 34010 Kassel oder als Fax an 05 61 / 2 03 23 34.

Zuschriften stellen die persönliche Meinung des Einsenders dar und decken sich nicht unbedingt mit der Meinung der Redaktion. Die Redaktion behält sich das Recht zur Kürzung grundsätzlich vor.

Der große Bericht

DIE LETZTEN 100 TAGE

18. März Kolberg wird von Sowjettruppen erobert; der Tagesbericht der deutschen Wehrmacht verschweigt den Fall der Stadt bewußt, die von den Nazis zum Symbol des Widerstandes stilisiert worden war.

19. März Hitler erläßt den berüchtigten „Nero-Befehl": Deutsche Truppen sollen beim Rückzug alle für den Feind nutzbaren Industrie- und Versorgungseinrichtungen zerstören; die Ausführung wird aber von Parteifunktionären und Wehrmachtsoffizieren vielfach unterlaufen.

20. März Jugoslawische Tito-Partisanen beginnen in Dalmatien in großem Rahmen mit Angriffen auf die deutschen Truppen.

22. März Generaloberst Heinrici löst SS-Führer Himmler als Oberbefehlshaber der Heeresgruppe Weichsel ab. – Schwimmpanzer der US-Armee überqueren bei Oppenhein den Rhein.

23. März Alliierte Offensive über den Rhein beginnt mit dreistündigem Artilleriebeschuß im Raum Wesel. – Einheiten der Roten Armee mißlingt nach sechstägiger Schlacht der Durchbruch am Kurland-Brückenkopf.

24. März Der massive britische Vorstoß bei Wesel schneidet die deutschen Truppen in der „Festung Holland" ab. – Starke alliierte Luftlandeeinheiten werden in fast 3000 Transportflugzeugen nördlich der Lippe abgesetzt.

25. März Das deutsches Schiff „Ubena" verläßt als letzter Transporter mit 4000 Menschen Danzig. – Angebliches „Werwolf"-Kommando ermordet den von den US-Truppen eingesetzten Bürgermeister Aachens, Franz Oppenhoff.

26. März Die US-Armee besetzt Darmstadt. – Russische Schlußoffensive auf Gdingen.

27. März Letzter V-2-Angriff auf London; bei 1050 Raketen-Einschlägen seit Septemmber 1944 wurden über 2750 Menschen getötet.

28. März Die Rote Armee erobert nach heftigen Kämpfen Gdingen. – Nach einem Zerwürfnis über die militärische Beurteilung der Kriegslage löst Hitler Heinz Guderian, den Begründer der deutschen Panzerwaffe, als Generalstabschef des Heeres ab.

(wird fortgesetzt)

FLIEGENDE STANDGERICHTE

Hitlers letztes Terrorinstrument

Zweifel am Endsieg waren verboten – obwohl die Gegner bereits die deutschen Grenzen überschritten hatten. Fliegende Standgerichte wüteten bis zuletzt.

VON JAN-U. RONNEBURGER

Als Anfang 1945 alliierte Truppen im Osten und Westen die deutschen Grenzen überschritten, verschärften die Nazis ein weiteres Mal ihren Terror gegen die kriegsmüde Bevölkerung. Sogenannte fliegende Standgerichte erhielten faktisch einen Freibrief, alle Zweifler am „Endsieg" Hitler-Deutschlands nach kurzem Prozeß hinzurichten – andere Urteile waren gar nicht erst vorgesehen. Diesem Wüten fielen nach Schätzungen 7000 bis 8000 Soldaten und Zivilisten zum Opfer.

Am 15. Februar 1945 ordnete Justizminister Otto Thierack die Errichtung der Standgerichte in „feindbedrohten Reichsverteidigungsbezirken" an. Im Klartext war das ganz Deutschland, das kurz vor der restlosen Besetzung stand. Die Verordnung trat mit der Verkündung im Rundfunk in Kraft, andere Mitteilungswege gab es im zerbombten Deutschland schon nicht mehr.

Die neuen, autonomen Standgerichte setzten sich aus einem Strafrichter, einem Parteifunktionär und einem Offizier zusammen. Wenn sie zu Gericht saßen, war oft Eile geboten. Zum Teil bereits unter feindlichem Beschuß fällten sie nach wenigen Minuten Todesurteile für alle Handlungen oder Äußerungen, „durch die die deutsche Kampfkraft oder Kampfentschlossenheit gefährdet" werden konnten.

Nach zwölf Jahren Diktatur, fast sechs Jahren Krieg und Millionen Toten waren die Standgerichte das letzte Terrorinstrument gegen die eigene Bevölkerung. Hinzurichten war bereits, wer in Sichtweite gegnerischer Truppen ein weißes Bettuch aus dem Fenster hängte, mit dem Feind über die Übergabe einer Stadt verhandelte oder Zweifel am deutschen Sieg äußerte.

In der Stadt Lohr (Franken) dachten viele Bewohner Ostern 1945, der Krieg sei bereits vorüber, nachdem US-Panzer durch die Stadt gerollt waren. Dann aber tauchten noch einmal Nazi-Funktionäre auf. Der Jurist Ingo Müller beschreibt in seinem Buch „Furchtbare Juristen", was dann geschah. Am Ostersonntag verurteilte ein Standgericht einen Arzt zum Tode. Er hatte erzählt, ein Parteiführer habe ihn beauftragt, Lohr der US-Armee zu übergeben. Während die Amerikaner den Ort bereits unter Feuer nahmen, wurde der Arzt erschossen. Am Ostermontag rückten die Amerikaner in Lohr ein.

DAS ENDE DES 2.WELTKRIEGS (8)

Die Standgerichte des Jahres 1945 bedeuteten das endgültige Ende des Rechts in Deutschland; der Niedergang der Justiz aber hatte bereits vor der Machtergreifung Adolf Hitlers 1933 begonnen. Schon in der Weimarer Republik machten viele Richter, Staatsanwälte und Rechtsanwälte keinen Hehl aus ihrer Sympathie für die Nazis.

Der Übergang in den Terrorstaat der Nazis nach 1933 bereitete vielen Juristen denn auch kaum Schwierigkeiten. Zwar erlangte Roland Freisler als Präsident des Volksgerichtshofs, des „Revolutionstribunals" der Nazis, traurige Berühmtheit, als er die Gegner Hitlers nach dem gescheiterten Attentat auf den Diktator am 20. Juli 1944 niederschrie und zum Tode verurteilte. Auf rund 7000 Todesurteile kam allein dieses Gericht.

Aber auch die zivilen Strafgerichte verhängten zwischen 1933 und 1945 insgesamt rund 16 000 Todesurteile. Vereinzelt rief die NSDAP die Justiz sogar wegen selbst aus Nazi-Sicht zu großer Härte zur Mäßigung auf.

Die Zahl der Opfer deutscher Sonder- und Polizeigerichte in besetzten Ländern liegt hoch, ist aber nicht bekannt. Allein gegen die eigenen Soldaten fällten Militärrichter 40 000 bis 50 000 Todesurteile. *(dpa)*

Fliegende Standgerichte machten in den letzten Monaten des Zweiten Weltkrieges kurzen Prozeß.
(Foto aus „Der verdammte Krieg", Bertelsmann-Verlag)

Kraftfahrzeuge/Zubehör

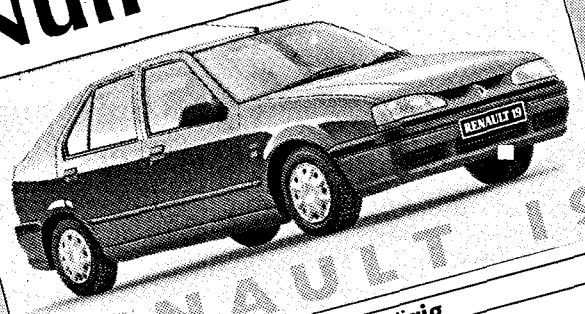
Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
Fax-Anzeigenannahme

05 61 203-03
05 61 203-2162 oder 203-2592

Was ist bei uns noch besser als 1,9% effektiver Jahreszins?

ECO 1,4 e
Nur 6,5l/100 km (ECE-Drittelmix)

Null-Leasing!



Renault 19 Eco 3türig	
Laufzeit in Monaten	24
Kilometerleistung gesamt	30 000 km
Monatliche Leasingrate	DM 242,-
Gesamtsumme d. Leasingraten	DM 5808,-
Leasing-Sonderzahlung	DM 9500,-
Kalkulierter Restwert	DM 7000,-
Überführungskosten	DM 600,-
Ein Angebot der Renault Leasing	

Das Neueste aus dem Rechenzentrum der Renault Leasing. Ein Angebot, das den Einstieg in Privat-Leasing **jetzt ganz leicht** macht: **Null-Leasing**. Sie brauchen nur noch unseren Bar-Endpreis mit der Gesamtsumme des Leasing-Angebotes vergleichen und schon wissen Sie, wie ein starkes Angebot der Renault Leasing sich rechnet.
Unser Bar-Endpreis: DM **22 300,-**
Jetzt ist die Null dran!

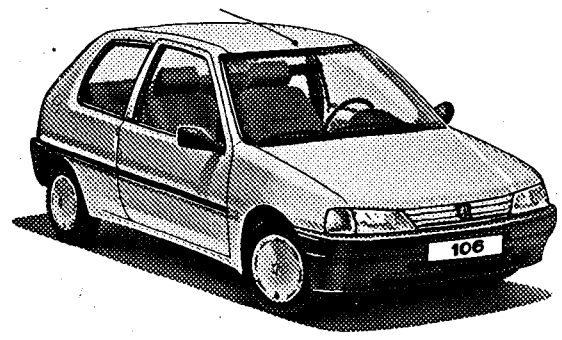
RENAULT AUTOS ZUM LEBEN

bernd behrens
kassel
thüringshäuser str. 153
tel. 05 61 / 8 10 20

PEUGEOT

DAS SONDERMODELL PEUGEOT 106 KID
ALTER PREIS: 16.690,- DM
NEUER PREIS: 14.900,- DM

SIE SPAREN: 1.790,- DM



Jetzt zugreifen: Noch bis zum **29. April 95** gibt es den PEUGEOT 106 Kid zum Super-Sparpreis. Als flotten 33 kW (45 PS) Einspritzer. In attraktiven Farben. Sitze/Türverkleidung aus coolem Jeansstoff. Also, auf zum Fahren und Sparen!

Günstig finanziert mit **199,- DM** monatlicher Rate bei 4.048,- DM Anzahlung, 3,9 % effektivem Jahreszins, 60 Monaten Laufzeit. Ein Angebot der PEUGEOT Bank.

Autohaus Stadthallengarage
PEUGEOT-Vertragshändler
Breitscheidstraße 37 · 34119 Kassel
Telefon 05 61 / 10 38 31

---

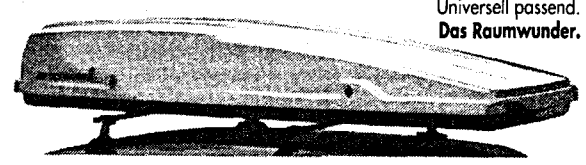
service line

Reisen ohne Raumprobleme

KAMEI Dachkoffer zum Kaufen und zum Mieten

EXPRESS SERVICE

KAMEI Traveller Box
Großvolumiger (450 l) Dachkoffer für Ski- oder Campingausrüstung, sperrige Hobby- oder Handwerksgeräte. Hergestellt aus stoßfestem DUROKAM®
Universell passend.
Das Raumwunder.



z. B. Traveller Box (450 Liter, s. Abb.) **DM 498,-**
oder
Delphin Box (260 Liter) **DM 298,-**

Mietservice DM 50,- pro Woche
Jede Boxengröße. pro Woche
Auch gebrauchte Boxen zu Superpreisen!

HESSENKASSEL GmbH & Co KG
Glinicke
Kassel
Leipziger Str. 156
Telefon 05 61 / 50 06-0

Wichtig: Anzeigenschluß für **gestaltete Geschäftsanzeigen** im Gebrauchtwagenmarkt am Samstag ist **Donnerstag, 15 Uhr.**
Telefonisch (05 61-2 03 03) können Sie Ihre Kleinanzeige bis Donnerstag, 22 Uhr, bei uns aufgeben!

Erika® REKLAME
Der Fachbetrieb für:
Autobeschriftung
● individuell in Schrift und Farbe
● blitzschnell in bester Ausführung
NEU Jetzt auch mit Großbild
34233 Fuldatal · Tel. 05 61 / 9 81 77-0

SONDER-KONDITIONEN

...bei der Auto-Versicherung
- für Jungwagen (bis 5 Jahre)
- für Zweitwagen

außerdem
- erneut gesenkte Prämien

Jetzt anrufen!

NECKURA Die faire Versicherung
Frankfurter Str. 222
34134 Kassel
☎ 05 61 / 4 30 91

CITROËN INITIATIVE 95

Spektakuläre Angebote.

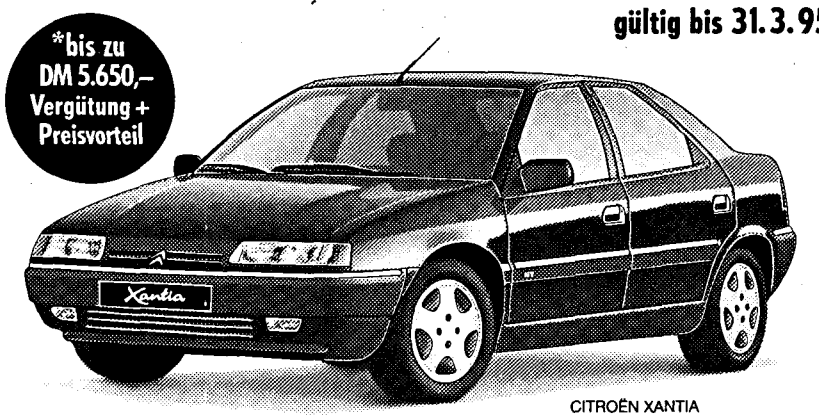
Angebot 1:

*Jetzt gibt's das Sondermodell **CITROËN Xantia 1.6i SX Top** mit dem **atemberaubenden Preisvorteil von DM 2.650,-** gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung zum Basismodell mit entsprechender Ausstattung.

Und wer dazu sein Altfahrzeug ohne Kat abgibt, bekommt das, je nach Zustand, bis zu **DM 3.000,-** vergütet. Das kann zusammen **bis zu DM 5.650,-** machen. Das gilt gleichermaßen auch für alle anderen CITROËN Topmodelle.

gültig bis 31.3.95

*bis zu DM 5.650,- Vergütung + Preisvorteil

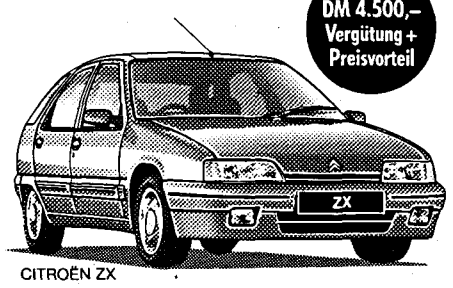


CITROËN XANTIA

CITROËN empfiehlt TOTAL

Angebot 2:

*bis zu DM 4.500,- Vergütung + Preisvorteil



CITROËN ZX

*Der Preisvorteil beim **CITROËN ZX Top Avantage** liegt bei **DM1.500,-** gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung zum Basismodell mit entsprechender Ausstattung. Mit der Vergütung, je nach Zustand, für Ihren Gebrauchten ohne Kat bis zu **DM 3.000,-** können Sie bis auf **DM 4.500,- kommen.**

Angebot 3:

Den **CITROËN Xantia TD SX Top** gibt es jetzt zur unverbindlichen Preisempfehlung des Benziners CITROËN Xantia 2.0i SX, also **mit einem Preisvorteil von DM 1.600,-.** Zuzüglich der Vergütung, je nach Zustand, für Ihren Alten ohne Kat bis zu **DM 3.000,-** können Sie **bis zu DM 4.600,- sparen.**

Damit nicht genug. Angebot 4:

Im Rahmen der CITROËN INITIATIVE 95 wird auch das Leasingangebot zum reinsten Spar-vergnügen. **Für bloß DM 89,-** im Monat (Mietsonderzahlung DM 4.538,-, Laufzeit 36 Monate, Gesamt-km-Leistung 30.000) gibt's einen **CITROËN AX TEEN 1.0i** mit vielen Extras und temperamentvollen 33 kW (45 PS). Bei seinem Minimalverbrauch von **nur 4,5 l auf 100 km** bei konstant 90 km/h (nach DIN 70030) läßt sich schön fahren und noch mal locker sparen.

Angebot 5: Finanzierung durch die CITROËN Bank

Anzahlung	effektiver Jahreszins	Laufzeit
ab DM 999,-	*ab 1,9 %*	*bis 72 Monate*

CITROËN. MEHR ALS SIE ERWARTEN.

● In letzter Minute

Fiat Tipo 1,4, Bj. 89, GTD, v. Extr., VB 7 900,- DM, Tel. 05683 / 8544

Opel Corsa, Mod. Steffi Spezial, schw., el.Faltdach, EZ 9/90, 1.Hd., 43tkm, VB 9 600,-. Tel. 05 61 / 52 29 83

Audi 100, Typ 44, 5 Gg., AHK, TÜV/ASU neu, VB 3 500,-, Tel. 05572 / 4775

190 E, 2,0 L, 122 PS, ABS, Servo, SD, Autom., So. + Wi.Rf., Bj. 83, 82 Tkm, gut. Zust., VS, Tel. 06458 / 260

Weinsberg Metaor 541, Mod. '94, TD, erh. u. Neupreis abzugeben, Tel. 06083/940437 oder 01 71 / 3 49 11 33

2 x Vorführwg. Subaru Legassy Kombi, Korte Automobile. Tel. 05671 / 2969

3 alte Motorrad-Lederjacken, 1 Lederjeans, Gr. 52, Pr. VS, Tel. 0 56 81 / 14 58

Passat Variant, Bj. 90, 90 PS, 115 TKM, VB 13.500,-. Tel. 0 56 73 / 56 04 o. 05 61 / 1 21 31

Frontera Sport, Soft Top, EZ 8/94, VB 37 900,-. Tel. 06 61 / 24 23 24

Golf I Cabrio Fashion Line, Bj. 6/93, brill.-schw.-met., Servo, Sports., VB 27.900,-. Tel. 05 61 / 4 91 36 40

Golf Synchro, Mod. 88, LM-Räder, AHK, 8 500,-, nehme PKW Diesel o. Motorrad in Zahlung. ☎ 05663/6662, ab 11 Uhr

● Kfz-Ankauf

Su. VW Bus ab Bj.87. ☎ 05622 / 3470

Mini-Cooper zu kaufen gesucht, ab Bj. 91. Tel. 0 17 25 61 01 03

Alfa Romeo 164 QV, 63 500 km, EZ 11/91, DM 30 000,- Mwst. ausw., ab Montag 7.30 Uhr, Tel. 05608 / 2071

● Kfz-Verleih

Autovermietung M. Debus
Pkw ● Transporter ● 9-Sitzer-Bus
☎ 05 61/28 22 95 · Fax 2 60 85

Kleintransporter, b. 7,5 to - auch stundenweise - **ab 25,- DM, Kleinbusse, Pkw- u. Unfallersatz,** sehr preiswert. Auto-Kreisel Tel. 05 61 / 5 57 58

Ford Transit, 9sitzer Bus zu vermieten! Für Kegelclubs/Kleingruppen/Sportvereine etc. **Ford Richter, Tel. 05 61 / 7 00 03 - 44**

Autovermietung Schmidt
Vor der Neueröffnung machen wir Ihnen ein gutes Angebot: VW Kastenwagen, inkl. 600 km, 200,- DM. Tel. 0561 / 24808 oder 01613503124

Ohne Fisch kein Adler!

Wir helfen Fischadlern durch Wiederherstellung ihrer zerstörten Lebensräume

Spendenkonto 333
Baden-Württembergische Bank
Ludwigsburg BLZ 60430060

Bei Einsendung dieser Anzeige und DM 5,- erhalten Sie Infomaterial über die Adler-Projekte.
Stiftung Europäisches Naturerbe (EURONATUR), Güttinger Straße 19, D - 78315 Radolfzell

Kraftfahrzeuge/Zubehör

Telefonische Anzeigenannahme – nur für private Inserenten – **05 61 203-03**
Fax-Anzeigenannahme 05 61 203-2162 oder 203-2592

CAR fidelity
Ihr Auto HiFi Studio
INFO/NEUHEITEN
„Wer sparen will, der kommt!"
Am 25. 3. '95
NEUHEITEN
EINBAUTEN
+ SCHNÄPPCHEN
Supergünstig Auslaufgeräte + Tagesangebote
Einbauten im:
- Alpine Demowagen BMW M 3 AI-NET
- Porsche 944/S 2 Cabrio
- Golf III ...

Von 9.30 Uhr bis 16.00 Uhr.
Ab 14.00 Uhr keine Beratung, kein Verkauf.
Zur Begrüßung wird ein Glas Sekt gereicht.
34117 Kassel · Wilhelmshöher Allee 10 · Tel. 05 61 / 1 60 05

STARK!
HOLERT KONZ
knallhart kalkulierte Preise!
Feinste Markenreifen!

155 R 13 T	DM	56,65
155/70 R 13 S	DM	62,85
175/70 R 13 T	DM	68,95
185/70 R 14 H	DM	112,90
185/65 R 14 T	DM	106,50
185/65 R 14 H	DM	115,95
195/65 R 14 H	DM	124,10
185/60 R 14 H	DM	104,40
195/60 R 14 H	DM	126,80
195/65 R 15 H	DM	149,65
195/50 R 15 V	DM	113,50

Service ? z.B. Achsvermessung!
Kassel, Frankfurter Str. 178,
Tel.(05 61) 1 82 27

Ford
Ford Richter. Die tun was.
Der Beginn einer Romanze
Wer jetzt sein erstes Auto sucht, sollte dem Fiesta Trend mal tief in die treuen Augen schauen – und vor allem aufs Preisschild. Serienmäßig u. a. mit Airbag und Sportlenkrad
Fiesta Trend mit 1.1 l HCS-Motor, 37 kW (50 PS):
ab DM **16 990.-**
Sonntags 11 bis 17 Uhr freie Autoschau (Keine Beratung, kein Verkauf)
Autohaus Richter GmbH
Reuterstraße 11 · 34117 Kassel
☎ 05 61 / 7 00 03-45

● Verschiedenes

Wenn zu Ihrem Leben Kinder gehören sollen...
SOS-Kinderdorfmutter

Ein Beruf, der alles verändert:
Als SOS-Kinderdorfmutter übernehmen Sie die Erziehung von vier, fünf oder auch sechs Kindern. Ein Kinderdorfhaus ist Ihr neues Zuhause – erfüllt mit Leben!
Das können wir Ihnen bieten:
Gutes Gehalt und Sozialleistungen (auch während der Ausbildung), geregelte Freizeit und Urlaub – nicht zu vergessen: die Liebe der Kinder!
Sie sind nicht allein:
Sie leben im SOS-Kinderdorf im regen Austausch mit Ihren Kolleginnen. Sie erhalten fachliche Unterstützung bei der Erziehung und Hilfe im Haushalt. Auf Ihren Beruf werden Sie durch unsere sozialpädagogische Ausbildung in Theorie und Praxis gut vorbereitet.
Reizt Sie diese Aufgabe?
Sie sollten Verständnis und Liebe zu Kindern mitbringen, eine abgeschlossene Berufsausbildung haben, zwischen 25 und 38 Jahre alt und noch ungebunden sein. Bitte nehmen Sie mit uns Kontakt auf. Wir informieren Sie gern ausführlich.

Willkommen!
SOS-Kinderdorf e.V. · z. Hd. Frau E. Wilhelms
Renatastr. 77 · 80639 München · Tel. 0 89/13 00 03

Der Fuchs kommt!
- Haus- & Gartenpflege
- Grabpflege
- Baumschnitt
- Winterdienst

Fa. H. Fuchs
Tel.: 05 61 / 5 94 91 · Autotel.: 01 72 / 5 60 33 19

Anzeigen in der HNA finden weiteste Verbreitung

● Vermischtes

KIM + MIKOY, Tel. 05 61 / 71 96 97
Leipziger Straße 66
China-Haus, KS, ☎ 8 90 02 63
Nicole ☎ 05 61 / 8 90 02 31
Hausbesuche. Tel. 01 71 / 7 25 04 43
TELEFON-EROTIK Tel. 05 11 / 81 00 60
ANJA + DOMINIQUE, KS ☎ 89 97 07

Willei	HEF	0 66 21 / 6 54 72
Shanna	HEF	0 66 21 / 6 54 73
Malee	HEF	0 66 21 / 6 59 83
Pinya	HEF	0 66 21 / 4 14 67
Tida	HEF	0 66 21 / 4 25 08
Yupin	HEF	0 66 21 / 4 26 35
Ranya	HEF	0 66 21 / 5 11 97

VINEI + JOY KS 1 43 12
JASMIN, KS 28 16 61
Haus- und Hotelbesuche, ☎ 01 72 / 2 36 11 76
Tanja + Lolita, 0 66 21 / 6 60 18
SEX-SHOP-VIDEOTHEK, Weserstr. 11 A, KS
Telefonpartnerin 0511/511255
Lady Carola, Jasmin, Anne, Biggi, Angelique, HEF, ☎ 0 66 21 / 7 11 81
Chantal + Monique, KS 57 23 39
Wolfhager Str. 116
Thaihaus, Hersfeld ☎ 0 66 21 / 7 87 75
Julia, KS 89 57 94

Nadja ★ Jasmin ☎ 05 61 / 89 68 00
Duval + Pia Telefon 05 61 / 89 67 71
TANYA + WANPEN 05 61 / 1 25 28
★ Denise + Teeny + Angela ★ ☎ 0 56 95 / 12 97 + 3 48
JENNIFER KS 01 72 / 5 60 67 96
SUNNY, ☆ TEL.☆ 05 61 / 78 06 41
★ SUSANNE ★ ☎ 05 61 / 77 71 88
HAUSBESUCHE 01 72 / 520 9 521
MICKI, KS, ☎ 71 02 57
NISA + WANDEE 05 61 / 1 86 15
Lima ☎ KS 89 91 12
Rosi u. Lola, HEF, Tel.:06621/41431
SINA, DANA, JACKY
Arolsen, Telefon 0 56 91 / 47 85
Lek, ☎ KS 87 20 30
Maria, Hersfeld, T. 0 66 21 / 6 64 20
Irene, KS, Tel. 01 71 / 5 41 72 42
NATASCHA PATRICIA TEL. KS 8 90 02 84
Shiela, Lisa, ☎ 0 66 22 / 4 35 22
WANCHAI + DUANG. ☎ 28 52 56
Yad + Ticha, KS 71 91 62
NADIN KS 89 46 97
ANGI, Bebra, ☎ 0 66 22 / 4 35 22

Suyin ☎ 05 61 / 89 67 33
Hausbesuche, ☎ 0 56 06 / 78 99
DENNIS Kassel, ☎ 71 01 47
Biggi,Rosi,Erika ☎ 06621/62777
Jessica, KS 05 61 / 77 73 92
Barbi, Lilli, Lisa, Tel. GÖ 05 51/70 45 43
HOTEL-, HAUSBESUCHE. 01 72 / 5 61 50 17
Bellinda, KS, 05 61 / 87 27 87
★ Jutta, KS 5 10 13 84 ★
Monique. ☎ KS 8 70 14 20
MAJA ☎ 05 61 / 8 70 12 03
Haus- u. Hotelbesuche, 01 72 / 5 60 55 06
HOSTESSEN GESUCHT 06621/66947

Thai House – KS
Kohlenstr. 38 + 38 A, Vorder- + Hinterhs.
Yupin, KS, ☎ 28 52 29
Lek, ☎ KS 87 20 30
Martinique, KS, ☎ 8 90 04 63
YOTAGA + NARIE, KS 71 36 13
Joy, ☎ KS 8 90 00 84
Hausbesuche, ☎ KS 01 72 / 5 60 33 94
Haus- und Hotelbesuche ☎ 01 72 / 5 60 68 62
TELEFONPARTNERIN 0 89 / 6 88 62 62
PIA, NEEYA, NIPPA Kassel, 88 51 64
Gini, Anja, Angela, Tel. 0 56 31 / 6 42 60
Haus- Hotelbesuche ☎ 0171 / 4223425
Hotel- u. Hausbesuche. ☎ 8 89 58

● Verschiedenes

PFANDKREDIT
SOFORT BARGELD
unbürokratisch und zuverlässig ab DM 10,– bis DM 100 000,– gegen Hinterlegung von Wertgegenständen.
Leihhaus Rudolf & Co GmbH
Werner-Hilpert-Str. 5, 34117 Kassel
Telefon 05 61 / 1 87 34

Kultur- und Ferienreisen mit ärztlicher Begleitung
EGUS REISEN
James-Franck-Ring 27, 37077 Göttingen
Tel.: 05 51/49 80 90

10 m Kaminholz, Buche, 1. Wahl, evtl. auch m. Anfuhr, auch ofenfert., Tel. 05625 / 5736 ab 19 Uhr

Schönes Imbißhäuschen mit 16m², incl. Kücheneinrichtung zum abbauen, zu verkaufen. Tel. 0 66 23 / 58 75

Wo steht eigentlich, daß Mazda so zufriedene Kunden hat?

Im Wirtschaftsmagazin Capital 3/95.
Quelle: europäische Studie über Kundenzufriedenheit
In 8 Ländern Europas haben 40.000 Autofahrer ihre Zufriedenheit mit der Produkt- und Händlerqualität der von ihnen gefahrenen Marken beurteilt. Mazda erreicht dabei Spitzenplätze. Unser Einsatz für Sie hat sich also gelohnt. Und er zeigt: Bei uns sind Produkt und Service Ihr Geld wert. Wir machen Ihnen gerne ein Angebot.

Spitzenplätze für Händler- und Produktqualität. mazda

Kassel **Autohaus Matthias Bauer** Scharnhorststr. 7 · ☎ 05 61 / 9 53 53-0
Baunatal-Großenritte **Autohaus Chad-Bakht** Stettiner Str. 21 · ☎ 0 56 01 / 8 70 40

● Unterricht

Seit fast 20 Jahren die meistgewählten Schulen für die Berufsziele:

Heilpraktiker
Sportheilpraktiker
Tierheilpraktiker
Psychotherapeut

Laufend offene SEMINARE u.a. Bachblüten, Akupunktur, NLP, Akupressur, Homöopatie

➤ Die Verbandsschulen des **Freien Verbandes Deutscher Heilpraktiker (FVDH)** vermitteln fundiert in Theorie und Praxis, in über 70 Schulen, alle Kenntnisse für eine erfolgreiche Berufsausübung ➤ Im Voll- oder Teilzeitstudium ➤ Assistenzpraktika ➤ **Einziges Institut mit komplettem Videolehrprogramm**

DPS Kassel/Göttingen, ☎ 0561-3 31 95
Wilhelmshöher Allee 268 a, 34131 Kassel
☎-Info täglich, auch Sa. und So. bis 21 Uhr

Deutsche paracelsus Schulen für Naturheilverfahren GmbH

Europa-Kolleg Kassel

Intensive Sprachkurse

Deutsch für Ausländer in Kassel
Beginn: 18. April 1995
(vormittags und abends)

Englisch in Bournemouth

Französisch in Vichy

Information und Anmeldung täglich von 8.00 bis 14.30 Uhr im Büro des Europa-Kollegs Kassel e.V., Wilhelmshöher Allee 19, 34117 Kassel, Tel. (05 61) 77 67 88 oder 77 76 89, Fax 77 99 73

Fachschule für Technik Kassel e.V.

Gobietstraße 13, 34123 Kassel-Waldau, Tel. 05 61 / 58 50 76

Schichtbezogene Fortbildungslehrgänge

Industriemeister/in Metall

Beginn: 2. Mai 1995

Unterrichtszeiten: schichtbegleitend
montags bis donnerstags
früh von 8.00 bis 11.15 Uhr
oder nachmittags
von 15.30 bis 18.45 Uhr

Begrenzte Anzahl von Teilnehmerplätzen noch frei.
Rufen Sie uns an! Tel. 05 61 / 58 50 76

Schulen Dr.-Rohrbach u. Bernd Blindow
Kassel u. Bad Sooden-Allendorf

Nachqualifizierung für Masseure/innen zum/zur
● Physiotherapeut(in)
Voll- und Teilzeitlehrgänge September u. Oktober 1995
Info und Anmeldung: Wilhelmshöher Allee 343, 34131 Kassel
Telefon 05 61/93 77 30

GAFD mbH Bildungs- und Dienstleistungszentrum

Vorbereitungslehrgang zur Meisterprüfung im Metallhandwerk (Teil 1 – 4)

Die Vorbereitung erfolgt auf der Grundlage der Meisterprüfungsordnung des Handwers (Teilnehmerzahl 10 – 12) **Beginn Mai 1995** (in Vollzeit). Nach vorheriger Absprache auch in Teilzeit möglich. Anmeldungen sind an die GAFD mbH zu richten. Ansprechpartner ist Michael Pfannschmidt.
Telefon: 05 61 / 7 09 67-17

---

wähle 19 441

ZEUGNISSORGEN?
Nachhilfe + Förderung

- Von der Grundschule bis zum Abitur
- Minigruppen für jedes Fach und Einzeltraining
- Lerntechnikkurse
- Probeunterricht
- Lehrmaterial gratis
- Erfahrung seit 1974 300.000 geförd. Schüler

Gehe gleich zur Nr. 1 ...

STUDIENKREIS
Der Schulbegleiter
Kassel, Wilhelmsstr. 21
(über Schuhhaus Görtz)
Mo.-Fr. 14.30-17.30 Uhr
Unterricht auch in den Osterferien!

19 441 ☆

MATHE HELFER
die Nachhilfe-Profis
- alle Fächer • alle Klassen
- Abiturvorbereitung
- fachbezogene Minigruppen
- kostenlose Lerntechnikkurse

Kassel, Obere Karlsstraße 14
(Vw.) 71 92 33, Mo.–Fr. 14.15–17.15 Uhr
Unterricht auch in den Osterferien

Berufe mit Zukunft

Heilpraktikerin
Heilpraktikerin für Psychotherapie
Psychologische(r) Beraterin

Maßgeschneiderte Ausbildungsgänge, modernes Trainingskonzept, erfahrenes Dozententeam

Abendkurse - Tagesschule
Wochenendseminare - Intensivseminare
Kurse zur Prüfungsvorbereitung
Seminare zur Fort- und Weiterbildung
Fachausbildungen

Hippokratesschule Kassel•Göttingen
eine Einrichtung der Professa
Gesellschaft für berufliche Bildung und Persönlichkeitsentwicklung mbH
Friedrich- Ebert- Straße 10-12, 34117 Kassel
Tel.: 0561-709540, Fax: 0561-7095444

...Ihre persönliche Alternative

PROFESS

CRASH KURSE

am Vormittag, als Bildungsurlaub anerkannt
Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch
2 Wochen. Beginn: 3. 4. / 8. 5. / 15. 6. 95

■ Neue Gruppenkurse
Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Portugiesisch
1 od. 2 x pro Wo. Beginn: 17.40 od. 19.20 Uhr

■ Wirtschaftsenglisch
für den praktischen, tägl. Geschäftsablauf

■ Einzel-Training
Sie wählen Zeit, Dauer, Intensität

■ Fachübersetzungen
Technik · Wirtschaft · Urkunden

Sprachinstitut Linguaphon letzt KÖNIGSTOR 35 ®
☎ 05 61 / 10 32 31
Fax 77 99 00

ENGLAND SPRACHREISEN
Meine Frau, unser Team und ich betreuen seit 1982 Schüler von 11–19 Jahren in Eastbourne. Weiterhin organisieren wir USA Sprachferien, High School, Au Pair u. Erwachsenen-Sprachreisen. Unterlagen bei **Jürgen Matthes Sprachreisen** · Bahnhofstr. 30 · 25524 Itzehoe · ☎ 04821/2061 · Fax 61305

Nordische und slawische Sprachen, klassische Altsprachen: Unterricht und Übersetzung. vis verbi-Sprachservice, Tel. 0561 / 65903, Fax 0561 / 69448

● VPSG e.V. bietet an: NLP und Hypnose, Wochenend- und Abendseminare, sowie Einzelberatungen in Lebensfragen. Info: Tel. 0 56 07 / 77 92

Lehrer erteilt Nachhilfe in Mathe u. Physik, Tel. 05 61 / 3 16 08 25

Klavier und Keyboard - kinderleicht! Individuelle Einzelbetreuung!
Harmonie Musikschule ☎ KS / 1 61 34

Wer erteilt priv. Querflötenunterricht in Wolfh., Tel. 05692 / 366 o. 1635

Computer-Einführungskurse in kl. Gruppen o. priv., individ. abgestimmte inhaltliche Schwerpunkte. BS MS DOS - Textverarbeitung - Tabellenkalkulation - Datenbanken. Tel. 05603/7318, 18-20 h

---

Ferien-Intensiv-Nachhilfe
ENGLISCH, FRANZ., DEUTSCH, SPAN., Tel. 05 61 / 3 26 82

Mathe-Na., durch Lehrer KS 22757

Fachschule für med. Fußpflege. Info: Tel. 05 61 / 5 34 37

■ Wer erteilt Schülerin Nachhilfe in ■ Mathe, 10. Klasse. ■ Tel. 0 56 71 / 16 80

● Verschenken

Schrankbett, Liege, Sessel, Kühlschrank, an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 0561 / 770414

Metallstockbett, 90 x 1.80 an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 0561/601432

Liege mit Bettkasten, 1,90 m, zu verschenken. Tel. 05 61 / 40 43 09

Birkenschlafzimmer zu verschenken. Tel. 0 56 03 / 39 57

Franz. Bett, 1.40 x 2 m, dunkelbraun, guter Zustand, an Selbstabholer zu versch. Tel. 05601 / 86866

Elektroherd, 4 Platten, Priveleg, funktionsfähig, Tel. 05 61 / 6 76 19

Farbfernseher man. und Adlerschreibmaschine man. zu verschenken, Tel. 05673 / 7993

E-Herd, funktionsfähig, ☎ 0561/17554

1 Kühlschrank, 1 E-Herd, 1 Ölofen, 1 Fernseher, zu verschenken, Tel. 05 61 / 88 72 93, ab 12 Uhr

Küchen-Kohleherd an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 0561 / 877977

Elektro-Kochmulde, Tel. 0561 / 61556

Klappbett + Aufs. f. Wäsche, Schallplatten, Jugendzi., Tel. 0 56 08 / 25 17

Töpfe, Geschirr, Porzellan zu versch. Tel. 0561 / 887869 ab 14 Uhr

Postermöbel, 2 Dreisitzer zu verschenken. Tel. 0 55 43 / 23 13

Gartenschaukel m. Wippe u. Leiter. Tel. 0 56 74 / 42 61

Polstergarnitur, 3er, 2er u. Sessel, zu verschenken, Tel. 05 61 / 77 77 00

Flaschenregal f. 144 Flaschen, 92 cm. breit, Tel. 05 61 / 28 26 02

Terrassen-Trennwand, Glas/Metall, 2 x 2 m, zu verschenken. ☎ 0561 / 33000

E-Herd, Tel. 05665 / 3916

Fahrbereiter VW Käfer zu versch. 25 KW/34 PS, Bj. 79. Tel. 05622 / 4256

Wasch-Schlachtekessel, 100 l, Tel. 05 61 / 58 22 01

4 Öltanks, je 1.000l, m. Zub. zu verschenken. Tel. 0 56 01/ 8 91 25

Video-Rek. System 2000, 05606 / 9150

Leicht def. Fernseher, an Bastler zu verschenken, Tel. 05 61 / 77 14 67

Damen-Fahrrad/Herren-Fahrrad zu verschenken. Tel. 0561 / 524743

Kühl-Gefrierkombination u. Mikrowelle v. Philips (Schalter def.) an Selbstabholer zu verschenken. ☎ 05 61/45570

2 Wohnzimmertische aus Glas zu versch. Tel. 05605 / 5764

Kl. Wohnzimmerschrank Rüster Furnier zu verschenken, Tel. 05663/ 7448

Wohnzimmerschr., sehr gut erh., Nußbaum, 2,20m lang, zu verschenken. Tel. 0 56 25 / 56 08

Brauner Haselnußstrauch, ca. 2,50 m hoch, an Selbstausgraber zu verschenken. Tel. 05 61 / 3 28 92

2 Sandsteine, 50 x 50 x 20 cm, als Pfostenabdeckung zu verschenken, Tel. 05 61 / 47 23 33

Sofa 30er/40er Jahre zu versch. Tel. 0561 / 315999

Gepolsterte Eckbank m. 3 gep. Stühlen zu verschenken. Tel. 05661 / 3219

Jugendschreibtisch zu versch. Tel. 0 56 06 / 81 79

1 000 l Heizöl, 7 000 l Öltank m. Kunststoffhülle u. Leckanzeige, neue Ölförderpumpe, Öluhren u. -öfen, zu verschenken. Tel. 05 61 / 31 21 47

Kleiderschrank, 3-türig, zu verschenken. Tel. 0 56 01 / 45 19

Wohnzi. Garnitur 3/2/2/1 und Tisch an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 0561 / 63715

2 gr. Gewerbe-Gefriertruhe zu versch. m. sep. Motor,05635/1705 o.05634 /7365

Wickelkommode, kiefer, an Selbstabholer zu verschenken. 0 56 61 / 83 57

2 Polstersessel, beige-natur zu verschenken Tel. 0561 / 3160052

Küchenschr. u. E-Herd zu verschenken, Tel. 0 56 81 / 45 47

Felgen f. VW Passat, bis Bj. 88 u. VW Käfer zu versch., Tel. 0 66 93 / 17 15

2- u. 3-sitzer Couch, Leder, zu verschenken. Tel. 0 56 01 / 8 74 52

Da.-Fahrrad, Rudergerät zu verschenken Tel. 05 61 / 88 69 44

Waschbetonplatten, u.a. 96 Stück, 50 x 50 cm, insges. ca. 27m² zu verschenken. Tel. 05662 / 2998

VW Polo, Bj. 81, ohne TÜ, fahrbereit, zu verschenken; Tel. 0 52 73 / 8 82 82

Hasenstall m. 2 Boxen zu verschenken. Tel. 05 61 / 2 32 92

E-Herd, funkf., gt. erh. Küchenspüle, verchr. m. Unterschr., Durchlauferhitzer, Tel. KS 40 14 92 (10-14 h)

5 Rippenheizkörper, versch. Größen, zu verschenken, Tel. 0561 / 22321

Liege 2,25x1,00 mit 3-teilg. Matratze Tel. 05 61 / 3 43 11

Schlafzimmer, Sideboard, Büroschreibtisch, kleine Schränke usw. Tel.16311

1 Kühlschrank, Thermostat leicht defekt, 1 Gasheizherd, zu verschenken, Tel. 05 61 / 1 62 98, ab 16 Uhr

2 weiße Ikeatische, 109/45/70, **Ikea Sofa,** renov.-bedürftig, zu verschenken, Tel. 05 61 / 3 24 98

Schrank m. Schreibklappe, weiß/gelb; ältere Musikanlage; kl. Lampe; zu verschenken **Sonntag,** 11-12 Uhr: Poguntke, KS, Im Krauthof 10

Älterer Küchenschr. zu verschenken, Tel. 05 61 / 81 34 49

Guterhaltene Federkernmatratze 1x2m. Tel. 0561 / 313764

Schreibtisch, weiß, 1,35m x 0,64m zu verschenken. Tel. 05 61 / 87 46 52 Sa. 8-10 Uhr oder 13-20 Uhr

● Gefunden

Schlüsselbund gefunden. Niederzw. Tel. 0561 / 10116401

SOS-Kinder sagen DANKE!

Danke für Ihre Spende, ohne die es keine SOS-Kinderdörfer gäbe. Danke, daß Sie uns auch in Zukunft unterstützen. Viele Kinder und Jugendliche in Deutschland sind auf Ihre Hilfe angewiesen. Noch in diesem Jahr wird das erste SOS-Kinderdorf im Osten Deutschlands eröffnet. Weitere Projekte folgen.

Wir danken für den kostenlosen Abdruck

SOS-Kinderdorf e.V.
Öffentlichkeitsarbeit
Tel. 089/126 06-0 · Fax 126 06-419
Renatastr. 77 · 80639 München

Bitte senden Sie mir Informationsmaterial
○ über die Projekte des SOS-Kinderdorf e. V.
○ über den Beruf der SOS-Kinderdorfmutter.

● Öffentliche Ausschreibungen

Öffentliche Ausschreibung Nr. Ö 76/95
Für die **Hessische Staatsdomäne in 34369 Hofgeismar-Beberbeck** werden folgende Bauleistungen ausgeschrieben:
„Erd-, Beton-, und Stahlbetonarbeiten nach DIN 18 300 und 18 331"
Leistungsumfang: 80 m³ Boden lösen, abfahren; 60 t Kalkschotter 0–32; 270 m² Stahlbetonplatte; 150 Stck. Verdübelungen
Ausführungszeit: Mai–Juni 1995
Die Vergabeunterlagen können bis zum 3. 4. 1995 gegen eine Kostenerstattung von 14,00 DM schriftlich angefordert werden. Für die Kostenerstattung ist ein Verrechnungsscheck beizulegen. Der Betrag wird nicht zurückgezahlt. Versand der Vergabeunterlagen ab 4. 4. 1995.
Angebote müssen bis zum Eröffnungstermin am 25. 4. 1995, um 9.30 Uhr vorliegen. Nachprüfungsstelle gemäß VOB/A § 31 ist die Oberfinanzdirektion Ffm., Postfach 11 14 31, 60049 Frankfurt/M.
Staatsbauamt Arolsen – Unter den Eichen 2, 34454 Arolsen
Telefax 0 56 91-8 05-13, Ickler – Ltd. Baudirektor

Öffentliche Ausschreibung Nr. Ö 77 + 78/95
Für das **Burghotel Sababurg in 34369 Hofgeismar** werden folgende Bauleistungen ausgeschrieben:
Ö 77/95 „Gerüst- und Mauerarbeiten DIN 18 451 und 18 330
Ö 78/95 „Dachdeckungs- und Dachabdichtungsarbeiten DIN 18 338"
Leistungsumfang: **Ö 77/95 –** 150 m² Gerüst der Klasse IV; 20 m³ Abbruch von Bruchsteinmauerwerk; 20 m³ unregelmäßiges Bruchsteinmauerwerk erneuern; 30 m² Mauerwerk ausfugen
Ö 78/95 – 110 m² Bitumendachbahnen aufnehmen; 110 m² Wärmedämmung, 110 m² Bitumenschweißbahnen; 36 m Wandanschlüsse
Ausführungszeit: Ö 77 + 78/95 – Mai – Juni 1995
Die Vergabeunterlagen können bis zum 3. 4. 1995 gegen eine Kostenerstattung von Ö 77/95 – 23,– DM und Ö 78/95 – 20,– DM schriftlich angefordert werden. Für die Kostenerstattung ist ein Verrechnungsscheck beizulegen. Der Betrag wird nicht zurückgezahlt. Versand der Vergabeunterlagen ab 4. 4. 1995.
Angebote müssen bis zum Eröffnungstermin Ö 77/95 am 25. 4. 1995, um 10.00 Uhr und Ö 78/95 am 25. 4. 1995, um 10.30 Uhr vorliegen. Nachprüfungsstelle gemäß VOB/A § 31 ist die Oberfinanzdirektion Ffm., Postfach 11 14 31, 60049 Frankfurt/M.
Staatsbauamt Arolsen, Unter den Eichen 2, 34454 Arolsen
Telefax 0 56 91-8 05-13 Ickler – Ltd. Baudirektor

Öffentliche Ausschreibung Nr. Ö 79/95
Für die **Fachklinik Fürstenhof in 34537 Bad Wildungen** werden folgende Bauleistungen ausgeschrieben:
„Metallbau-, Verglasungsarbeiten nach DIN 18 360 und 18 361"
Leistungsumfang: 80 m Vierkantrohr 60/60/3; 60 m² Kunststoff-Doppelstegplatten 16 mm; 80 m Alu-Sprossenprofile
Ausführungszeit: Mai 1995
Die Vergabeunterlagen können bis zum 5. 4. 1995 gegen eine Kostenerstattung von 15,00 DM schriftlich angefordert werden. Für die Kostenerstattung ist ein Verrechnungsscheck beizulegen. Der Betrag wird nicht zurückgezahlt. Versand der Vergabeunterlagen ab 6. 4. 1995.
Angebote müssen bis zum Eröffnungstermin am 25. 4. 1995 um 11.00 Uhr vorliegen. Nachprüfungsstelle gemäß VOB/A § 31 ist die Oberfinanzdirektion Ffm., Postfach 11 14 31, 60049 Frankfurt/M.
Staatsbauamt Arolsen, Unter den Eichen 2, 34454 Arolsen
Telefax. 0 56 91-8 05-13, Ickler – Ltd. Baudirektor

Öffentliche Ausschreibung
Für die Baumaßnahme des **Bathildisheimes in Arolsen** – Neubau einer Werkstatt für Behinderte „Haus Waldfrieden" Arolsen-Neu Berich – werden folgende Gewerke öffentlich ausgeschrieben:
1. Innenputz
ca. 2000 m² Kalk-Gipsputz gerieben
2. Fliesenarbeiten
ca. 300 m² Bodenplatten in Mörtel
ca. 450 m² Wandplatten in Mörtel
3. Stahlzargen
ca. 70 St. Stahlumfassungszargen
ca. 10 St. T 30 Stahltüren 2flügelig
4. Innentüren
ca. 50 St. Holztüren streichfähig
ca. 20 St. Holztüren zweiflg. streichfähig
5. Holzfenster
ca. 250 lfm Holzfassadenelemente
Diverse Holzfenster und Türen
6. Verglasung
ca. 250 m² Verglasungsarbeiten
ca. 320 m² Industrieverglasung
7. Trockenausbau
ca. 300 m² Gipskartonständerwände
ca. 180 m² abgehängte Decken
Ausführungszeit: 2. Halbjahr 1995
Vergabeunterlagen können im Architekturbüro **Kröling u. Müntinga, Mannelstr. 9, 34454 Arolsen (Tel. 0 56 91 / 30 25)** gegen einen Verrechnungsscheck bis 7. April 1995 schriftlich angefordert werden.

(Ausschlußfrist) Submission: 4. Mai 1995
Unkostenbeitrag: 50,– DM für 5. Holzfenster; für alle anderen Gewerke je 30,– DM
8. Elektroinstallation nach DIN 18 382
1 St. Hauptverteilung
4 St. Unterverteilung
ca. 29 000 lfm Starkstromleitungen
ca. 450 St. Beleuchtungskörper
1 St. Brandmeldeanlage
ca. 6 400 lfm Schwachstromleitungen
9. Blitzschutzinstallation nach DIN 18 384
ca. 800 lfm Dachleitungen
ca. 20 St. Ableitungen
Ausführungszeit: 2. Halbjahr 1995
Vergabeunterlagen zu den Gewerken 8 + 9 können im **Ing.-Büro Horst Döring, Druseltalstr. 15, 34131 Kassel (Tel. 05 61 / 93 08 40),** gegen einen Verrechnungsscheck über 65,– DM für Gewerk 8 und 25,– DM für Gewerk 9 bis 7. April 1995 schriftlich angefordert werden.

(Ausschlußfrist) Submission: 4. Mai 1995
10. Heizungsanlage nach DIN 18 380
115 St. Heizkörper
1100 lfm Stahlrohrleitungen DN 15–DN 65
300 lfm Kunststoffrohrleitungen DN 15
180 lfm erdverlegte Fernwärmeleitungen DN 65
4 St. Regelanlagen
11. Lüftungsanlage nach DIN 18 379
1 St. Zu- und Abluftanlage V = 1000 m³/h
1 St. Abluftanlage, V = 3400 m³/h
1 St. Abluftanlage, V = 200 m³/h
12. Sanitäranlage nach DIN 18 381
65 St. Objekte
300 lfm SML-Abwasserleitungen DN 50–DN 100
1100 lfm Kupferrohrleitungen DN 15–DN 80
90 lfm erdverlegte Gußrohrleitungen DN 80
1 St. Druckluftanlage mit Rohrleitungen
1 St. Warmwasserspeicher, 500 l mit Wärmetauscher

13. Dämmarbeiten an betriebstechn. Anlage nach DIN 18 421
900 lfm Heizleitungen DN 15–DN 65
1000 lfm Sanitärleitungen DN 15–DN 80
20 m² Lüftungskanäle
Ausführungszeit: 2. Halbjahr 1995
Vergabeunterlagen zu den Gewerken 10–13 können im **Ing.-Büro Walter Hempel, Adalbert-Stifter-Str. 23, 34246 Vellmar 1 (Tel. 05 61 / 82 80 33),** gegen einen Verrechnungsscheck für Gewerke 10 + 12 über je 50,– DM, Gewerk 11 – 40,– DM und Gewerk 13 über 30,– DM bis zum 7. April 1995 angefordert werden.
(Ausschlußfrist) Submission: 4. Mai 1995

Öffentliche Ausschreibung
Der **Magistrat der Stadt Fritzlar** und das **Gruppenwasserwerk Fritzlar-Homberg** schreiben vorbehaltlich der Sicherstellung der Finanzierung die Arbeiten für den Neubau von Abwasser- und Trinkwasseranlagen zur Erschließung des Baugebietes „Hinter dem Brauhause" im ST Lohne, öffentlich aus.
Folgende Bauleistungen kommen zur Ausführung:
Teil A: Kanalisation
(Bauherr: Stadt Fritzlar)
ca. 1150 m³ Bodenaushub der Rohrgräben
ca. 460 m Steinzeugrohre DN 250 mm gem. DIN EN 295
ca. 385 m Stahlbetonrohre DN 300–600 mm gem. DIN 4035
ca. 33 St. Kontrollschächte
ca. 28 St. Hausanschlüsse
ca. 260 m³ Bodehaushub für Aufstaubecken
einschl. aller Materiallieferungen
Teil B: Wasserversorgung
(Bauherr: Gruppenwasserwerk Fritzlar-Homberg)
ca. 700 m³ Bodenaushub der Rohrgräben
ca. 525 m Druckrohrleitungen aus duktilem Gußeisen mit ZM-Auskleidung DN 100–DN 125 mm
ca. 28 St. Hausanschlußleitungen
Materiallieferung erfolgt bauseits.
Es kommen nur Bewerber für die Auftragserteilung in Frage, die mit Abgabe des Angebotes den Nachweis entsprechend VOB, Teil A, § 8, Ziffer 3, erbringen, insbesondere darüber, daß sie Leistungen vorgen. Umfanges fachtechnisch einwandfrei und termingerecht bereits ausgeführt haben und im Besitz einer gültigen, den Leistungsanforderung entsprechenden DVGW-Bescheinigung sind.
Die Vergabeunterlagen können ab dem 28. 3. 1995 beim **Ing.-Büro Josef Heer, Marktplatz 22, 34560 Fritzlar,** schriftlich bzw. über Fax-Nr. 0 56 22 / 7 05 73 angefordert werden.
Die Angebotsgebühr, die nicht zurückerstattet wird, beträgt **90,– DM** und ist auf das Konto Nr. 110 053 428 bei der Kreissparkasse Schwalm-Eder, Bankleitzahl 520 521 54, zu überweisen. Der Einzahlungsbeleg ist der Angebotsanforderung beizufügen.
Zusätzlich zu den gedruckten Vergabeunterlagen kann gegen Einzahlung von 30,– DM eine Diskette (3,5 Zoll der Datenart 83 nach GAEB) mit den Daten des Kurztext-Leistungsverzeichnisses geliefert werden.
Als Sicherheit für die Vertragserfüllung und Gewährleistung wird eine Bürgschaft in Höhe von 5% der Auftragssumme verlangt.
Eröffnungstermin: Mittwoch, den 19. 4. 1995, 11.00 Uhr im Rathaus der Stadt Fritzlar, Nebengebäude, Dr.-Jestädt-Platz in 34560 Fritzlar.
Es können nur Bieter und ihre Bevollmächtigten anwesend sein.
Zum vorgen. Eröffnungstermin sind von den Bietern die Originalangebote einschl. aller Anlagen, jeweils in geschlossenen Umschlägen, getrennt und einwandfrei gekennzeichnet vorzulegen.
Die Vergabeunterlagen können nach vorheriger Terminabsprache beim Ing.-Büro Heer, Marktplatz 22, 34560 Fritzlar, eingesehen werden.
Die Zuschlagsfrist beträgt 6 Wochen.
Fritzlar, 25. 3. 1995
gez. Bürgermeister Lange

Verschwunden

unwiderruflich vorbei und vergessen ist alles, was man nicht schwarz auf weiß besitzt, aufheben und nachlesen kann. Ausnahme: Ihre Zeitung.

Offen für alle.

KLIMAFORSCHER HARTMUT GRASSL

„Die Wissenschaft hat ihre Bringschuld erbracht“

Prognosen bewegen nichts – eine ernüchternde Bilanz des Klimaforschers Hartmut Graßl. Er fordert, die Politiker müßten die Ergebnisse der Wissenschaft endlich ernst nehmen.

Die Treibhaus-Fenster schließen sich, und die Ozonschicht versprödet. Um die Erdatmosphäre steht es ernster denn je: Wie es mit der abnehmenden Ozonschicht weitergeht, liegt nicht mehr in der Hand der Menschen, beim Klima bleibt noch eine gewisse Gnadenfrist. Höchste Zeit zum entschlossenen Umsteuern. Doch es passiert nichts, von vollmundigen Ankündigungen und dem bedauernden Eingeständnis eigener Versäumnisse abgesehen.

Bei manchen Wissenschaftlern ist mittlerweile die Geduld erschöpft, so auch bei Prof. Hartmut Graßl. Der Direktor am Hamburger Max-Planck-Institut für Meteorologie und UN-Direktor für Weltklimaforschung gab vor einiger Zeit in einer Mitteilung der Max-Planck-Gesellschaft die vornehme Zurückhaltung des Gelehrten auf.

Das vom damaligen Bundeskanzler Helmut Schmidt Mitte der siebziger Jahre geprägte Wort von der „Bringschuld der Wissenschaft“ („Die Wissenschaftler müssen die Ergebnisse ihres Forschens der Öffentlichkeit verständlich, begreifbar und einsichtig machen“) bringt Graßl in Rage. Er sieht die Politiker am Zuge: „Die da immer Bringschuld einfordern, haben auch eine Annahmepflicht. Sie haben zur Kenntnis zu nehmen, was uns ins Haus steht, und haben zu handeln – und zwar aus derselben sozialen Verpflichtung heraus, die sie uns Forschern zuweisen.“

So solle auch keiner mehr kommen und „endgültige“ Beweise für die Wirkung von FCKW, CO_2 und anderer Spurengase verlangen. „Von wissenschaftlicher Seite ist der Indizienprozeß in Sachen Ozonschicht und Treibhaus-Effekt gelaufen, ist der Schuldspruch gefällt. Es geht nicht mehr um Beweise, sondern einzig darum, wenigstens beim Klima noch das ‚Strafmaß‘ zu mildern.“

In Politik und Wirtschaft fänden aber Modelle, die die Auswirkungen der Klimaänderung schönfärbten, meist mehr Resonanz: „Da rechnet man etwa aus, wieviel die Industrienationen die Erhöhung von Deichen kostet – was wir aber in der Dritten Welt durch Überflutungen anrichten, spielt keine Rolle.“

Mit Prognosen könne man in einer „von der Technik domestizierten Gesellschaft“, die sich der Natur als Voraussetzung ihrer Existenz nicht mehr bewußt sei, wenig bewegen: „Ehe man wirklich begreift, was auf dem Spiel steht, muß wohl erst ein Wirbelsturm in einer Gegend auftreten, wo noch nie einer beobachtet wurde“. *(dsi)*

Sorge um die Deiche herrschte in den Niederlanden bei dem katastrophalen Hochwasser Anfang des Jahres. Unser Bild entstand am 31.1.'95 im Überschwemmungsgebiet der Maas in der Nähe der Stadt Born. (2 Fotos: dpa)

Niederlande: Bollwerke gegen steigende Fluten

Der Untergang des Landes hat schon begonnen – buchstäblich. „Ich stehe vor Ihnen als Vertreter eines vom Aussterben bedrohten Volkes“, rief der Präsident der südasiatischen Inselrepublik der Malediven, Maumoon Abdul Gayoom, den Teilnehmern des Umweltgipfels in Rio 1992 zu.

Wenn nichts geschieht gegen Klimaerwärmung und Treibhauseffekt, gegen das Abschmelzen der Polkappen und das Ansteigen des Meeresspiegels, dann, so sagen die Experten, wird es die Malediven in spätestens hundert Jahren nicht mehr geben. Sie werden untergehen wie einst Atlantis.

Doch um sich die Auswirkungen der Klimaveränderungen vor Augen zu führen, muß man gar nicht weit reisen. So steigt schon an der niederländischen Küste der Meeresspiegel alle zehn Jahre um zwei Zentimeter. Und durch den Treibhauseffekt wird sich die Geschwindigkeit des Anstiegs im nächsten Jahrhundert verdreifachen, so Schätzungen des staatlichen Instituts für Küste und Meer in Den Haag.

Unter Meeresspiegel

Die Experten vermuten, daß die Nordsee jedes Jahrzehnt bis zu 8,5 Zentimeter steigt. Beunruhigende Aussichten für ein Land, das zu 65 Prozent unter dem Meeresspiegel liegt.

Daher sollen nicht nur massive Stahltore – Kosten: eine halbe Milliarde Mark – den Rhein bei Sturmfluten abriegeln. Es gibt auch bereits Pläne für einen gigantischen Staudamm im Meer, 15 bis 25 Kilometer vor der Küste. Dann wären die Niederlande durch eine Lagune geschützt.

Doch auch wenn die reichen Länder sich über lange Zeiträume mit modernster Technik und Milliardenaufwendungen etwa durch verstärkten Deichbau schützen könnten, wären Länder der Dritten Welt den Gewalten nahezu schutzlos ausgeliefert. *(dpa/kon)*

Brandrodungen hinterlaßen vernarbte Landschaften. Etwa 320 000 Quadratkilometer Regenwaldes fielen in den letzten Jahren im brasilianischen Amazonasgebiet (unser Bild) dem Feuer zum Opfer. Danach wächst nur noch Buschwerk.

KLIMAMASCHINE WALD

Ewig singen die Sägen

Die Länder des Nordens haben ihre eigenen Urwälder längst bis auf klägliche Reste ruiniert. Nun schwinden in atemberaubendem Tempo tropische Regen- und riesige Nordwälder – die grüne Lunge des Planeten.

VON KONSTANZE BIERWIRTH

Wenn „dort unten im Süden“, in der sogenannten Dritten Welt, sich Kahlschlag ausbreitet, wenn riesige Waldregionen Kettensägen oder Brandrodungen zum Opfer fallen, dann wird im Norden besorgt lamentiert über die Zerstörung der tropischen Regenwälder.

Eine berechtigte Angst. Steht doch im Mittelpunkt der Diskussion über eine drohende Klimakatastrophe der Treibhauseffekt: Die Anreicherung von Kohlendioxid (CO_2) und anderer Schadgase in der Lufthülle unseres Planeten, die deren Wärmeausgleich offenbar empfindlich stören.

Nun wird CO_2 von Pflanzen gespeichert und umgewandelt. Doch dieser natürliche Ausgleich ist nachhaltig gestört, da die Waldflächen immer kleiner werden. Zudem werden die in den Wäldern der Welt gespeicherten riesigen Mengen an Kohlenstoff bei Brandrodungen schlagartig freigesetzt – ein nicht zu unterschätzendes Gefahrenpotential. Allein in den Tropenwäldern sind schätzungsweise 280 Gigatonnen (1 Gigatonne = 1 Milliarde Tonnen) Kohlenstoff gebunden, die bei deren Zerstörung als CO_2 in die Luft entlassen würden. Die immergrünen Regenwälder tragen ihren Namen zu Recht. Denn die riesige Areale bedeckenden, sattgrünen Baumgiganten Malaysias, Brasiliens oder Indonesiens dienen unserem Planeten nicht nur als grüne Lunge. Etwa die Hälfte des weltweiten Regens geht dort nieder. Als Wasserspeicher sind sie unerläßlich für das ökologische Gleichgewicht der Erde. So ist das Abholzen der Regenwälder auch Ursache für Überflutungen und die Erosion fruchtbaren Bodens, die zur Ausdehnung von Wüsten führt.

Darüber hinaus birgt die Klimamaschine Tropenwald eine Fülle einzigartiger miteinander verwobener Lebensformen. Weitgehend unentdeckt und doch im Genzeitalter schon heftig umkämpft, ist es das wohl artenreichste System der Erde. Schier unendlich scheint das biologische Reservoir, daß sowohl bei der Entwicklung neuer Heilmittel als auch als Ressourcenquelle einer Landwirtschaft der Zukunft entscheidend sein dürfte.

Doch auch wenn jeden Tag 55 000 Hektar Tropenwald vernichtet werden, ist die Schuldzuweisung an die „da unten“ heikel. Haben doch die Länder des Nordens ihre eigenen Urwälder längst bis auf klägliche Reste ruiniert. In Europa auf unter ein Prozent der ursprünglichen Fläche, in den USA (ohne Alaska) auf etwa fünf Prozent.

Frevel im hohen Norden

Und auch die bislang schwer zugänglichen Urwälder im Nordosten Rußlands, deren Bedeutung für die Klimastabilisierung lange Zeit unterschätzt wurde, werden sondiert und abgesteckt. Längst wüten Axt und Motorsäge in den sensiblen „borealen Zonen“ im Norden Eurasiens und Amerikas.

Zwar ist in Deutschland nach Boykottaufrufen die Einfuhr tropischer Hölzer rückläufig. Auch ist die Problematik bekannt, daß auf brandgerodeten Kahlflächen Rinder weiden, die in Form von Fleischklopsen zu Schleuderpreisen im Fastfood enden. Doch solange die Industriestaaten ihre Waldreste Saurem Regen, Abgasdunst und Ozonnebel aussetzen, werden Appelle an die Dritte Welt, sich auf „nachhaltige Entwicklung“ einzulassen, wenig Wirkung zeigen; wird der Verschiebung von Millionensummen von Nord nach Süd zugunsten der Regenwälder immer auch der Geruch modernen Ablaßhandels anhaften.

Gefragt ist vielmehr innovative „Entwicklungspolitik“, mit großzügigem Schuldenerlaß und Techniktransfer. Allmählicher Ausgleich zwischen Nord und Süd, ohne daß Entwicklungsländer ihre für alle wertvollen Ressourcen schnell und ohne Umkehrmöglichkeit in klingende Münze verwandeln müssen. Denn daß im Regenwald mehr steckt als die „eine Ernte“ aus Holz und Asche ist wohl unumstritten.

Vom natürlichen Gas zum gefährlichen Schadstoff

TREIBHAUSEFFEKT: Die Atmosphäre schützt die Erde wie das Glas eines Treibhauses vor Auskühlung. Die Sonnenstrahlen erreichen zwar die Erde, aber sie werden nicht komplett ins All zurückgestrahlt – sonst wäre es auf der Erde bittere minus 18 Grad Celsius kalt. Durch den natürlichen Treibhauseffekt ist es so im Mittel aber 15 Grad warm. Seit der Industrialisierung wird dieser natürliche Treibhauseffekt verstärkt: durch enorme Emissionen vor allem von Kohlendioxid, aber auch Fluorchlorkohlenwasserstoffen (FCKW), Ozon, Methan und Lachgas.

KOHLENDIOXID: Kohlendioxid (CO_2) ist ein Gas, das bei allen Verbrennungsvorgängen entsteht. Da das Verfeuern von Kohle, Erdöl, Erdgas und Holz in den vergangenen Jahrzehnten weltweit sehr stark zugenommen hat, ist CO_2 ein gefährlicher Schadstoff geworden. Es trägt zu 50 Prozent zum Treibhauseffekt bei. Allein aus deutschen Schornsteinen und Auspuffanlagen gelangten 1993 900 Millionen Tonnen Kohlendioxid in die Atmosphäre. Weltweit waren es 22,3 Milliarden.

KLIMA: Das Klima einer bestimmten Region ist die Summe aller Witterungserscheinungen, die über einen längeren Zeitraum immer wieder auftreten. Dazu gehören Wind, Temperatur und Regen. Die Wechselwirkungen, die beim Klima eine Rolle spielen, sind äußerst komplex. Daher ist es schwierig, globale Klimaänderungen vorherzusagen. Das Klima hat sich im Laufe der Erdgeschichte oft verändert, Menschen hatten darauf bislang keinen Einfluß. *(dpa)*

COMPUTERSIMULATION

„Big Iron“: Klimaschutz ist machbar

Klimaforscher sind vorsichtige Menschen. Angesichts des Dilemmas, Gefahren über große Zeiträume vorhersagen zu müssen, sind sie auf Superrechner angewiesen, die komplexe Klimaverläufe nachempfinden.

Sie heißen „Blitz“ und „Donner“, „Schauer“, „Regen“ oder „Niesel“, die Supercomputer im Deutschen Klimarechenzentrum (DKRZ) in Hamburg. Im Innern dieser Rechner laufen Simulationen ab, die noch vor wenigen Jahren nicht zu berechnen waren. Damit ist das DKRZ eine der wenigen Forschungsstätten weltweit, in denen die aufwendigen Klimadaten modelliert werden können. Das „Big Iron“ (Großes Eisen), wie die Forscher ihre Maschinen nennen, liefert Material für Wissenschaft und Klimapolitik.

Die Basis für das Rechenzentrum an der Elbe wurde 1985 gelegt. Damals erhielt das Max-Planck-Institut einen schnellen Vektorrechner. 1988 wurde mit einem Superrechner vom Typ CRAY 2 die Leistung um das Siebenfache gesteigert – der Grundstein des DKRZ. Heute arbeiten die Experten mit einem 21 Millionen Mark teuren CRAY 916 namens „Sea“, der schafft 16 Milliarden Rechenschritte pro Sekunde.

Gedachte Welten

Rechengrundlage ist die Darstellung der Atmosphäre in einem 250 Kilometer mal 250 Kilometer großen Zellenraster. Ziel sei, so Wolfgang Sell, technischer Leiter des DKRZ, die Gitterabstände auf 100 Kilometer zu begrenzen. Um den Klimaverlauf von 100 Jahren zu berechnen, müßten die Forscher mit heutigen Computern jahrelang auf das Ergebnis warten. Das DKRZ will seine Rechenleistung aber verdoppeln.

Schon jetzt können Szenarien durchgespielt werden. Mit Erfolg, wie Sell belegt. Bei einer in Hamburg berechneten Studie wurde der Zusammenhang von Klimaentwicklung und der Treibhausgaskonzentration berechnet. Ergebnis: „Es hat sich auf der Basis von harten Zahlen gezeigt, daß Klimaschutz – in diesem Fall durch Emissionsminderung – erreichbar ist.“ *(dpa)*

Frühlingsfest

DA KOMMT IHR GARTEN IN FAHRT

Große Verkaufsschau - mehr als 1.000 Artikel - vom Akku-Trimmer bis zum Turbo-Mäher, von der Motorsäge bis zum Rasentraktor

- Attraktive **Sonderpreise** für Geräte, mit denen Sie Ihrem Rasen einen kräftigen Schnitt verpassen.
- Umfassende **Beratung** vom größten Fachhändler für Gartentechnik in Nordhessen und Südniedersachsen.

Außerdem warten auf Sie:

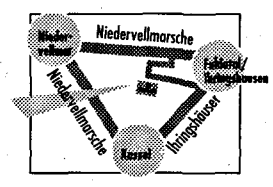
- Ein Glas **Sekt** zur Begrüßung.
- **Speisen und Getränke** zu Frühlingspreisen in unserem Zelt.
- Große **Verlosung:** Hauptgewinn ein Rasenmäher im Wert von 1.000 DM.
- Ein farbiges Programm für Ihre Kinder, u. a. mit einem **Luftballon-Wettbewerb,** bei dem es rasante Preise zu gewinnen gibt.

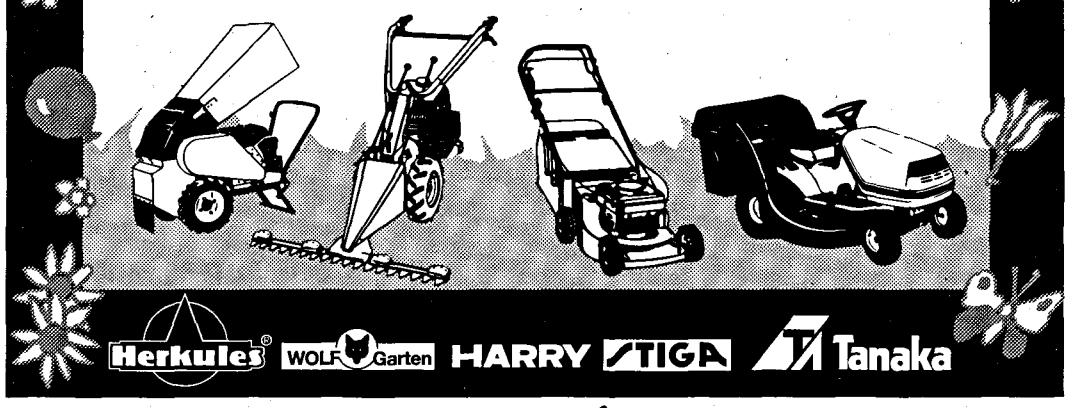
Samstag, 1. April
9.00 - 16.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

telsnig

Dörnbergstraße 27
34223 Fuldatal/Ihringshausen





● Verschiedenes

Aufarbeitung guter Polstermöbel lohnt! Unverbindlicher Kostenvoranschlag/ Fachberatung + Stoffvorlage in Ihrer Wohnung. Terminvereinbarung: **0 56 92 / 3 50** mobi **Polstermöbel GmbH** Drückler, Wolfhagen

Kl. Malerbetrieb übernimmt günstig m. Gerüst **Hausanstriche Iso-Außenputze Treppenhausanstriche** zu Festpreisen Fa. Stüber, Bf. **Tel. 0 55 72 / 71 79**

ENTRÜMPELUNG, Fa. Wiegand, 62781

N-Joy Music · 0561 / 894246
Wir machen Musik auf Festen aller Art.

Aktiv das Alter gnießen am rauschenden Muehlbach! Seniorendomizil " Zur alten Wassermühle", bietet priv. ein Heim für Mensch und Tier. Wir haben *noch Plätze frei!* Tel. 05153 /5810

● **Tanzmusik für Ihr Fest** ●
Tel. 05 51/ 7 70 01 03

Ich stricke alles. Tel. 05681 / 1586

hairweaving
der andere weg zu vollem haar
haarwebestudio u.wiehle,kassel
tel.0561/46665

Übern. günst. Gartenarbeiten, Baum-, Buschschnitt, Fällung, Pflanzung, Vertikutieren, Abtransport. ☎ 12101

Pilot-Projekt: Alten-WG im Raum KS. Bin 62, w., NR, übe mich in Yoga, Zen-Meditation u. d. Anwendung von Heilmethoden – mag Natur, Farben, Literatur, Musik, bevorzuge gesunde Kost. **Suche Gleichgesinnte** über 50jährig, die ihre jetzige (Lebens-)Strophe in einer WG zu singen wagen wollen. Bis zur gemeinsamen Anmietung eines Hauses sind mehrere Treffen erforderl. Interessierte bitte melden unter A 1/0725 HNA Kassel

Mehr als Wein! Feinkostspezialitäten bei: Schluckspechts "Leib und Seele" KS, Wilhelmsh. Allee 283, ☎ 31 35 15

Leichte Kutsche für 6 Pers. ab Stm. 1,30; Zweispänner Wagen f. 10 Pers.; 1 neuen Sulky zu verk., Tel. 05661 / 2404 oder 50024

zeyko küchen
... zuständig für tadellose Einrichtungen!

Wissen Sie eigentlich, daß wir **IHR** zeyko küchen **EXPERTE** sind?

Küchenstudio Wallbach
H. Wallbach · D. Schnarr
Fürstenweg 2
34369 Hofgeismar
Tel.: 0 56 71 / 46 77
Fax: 0 56 71 / 67 48
Jeden Sonntag Schautag
14.00 bis 18.00 Uhr.
Keine Beratung, kein Verkauf.

zeyko küchen
... zuständig für tadellose Einrichtungen!

AUS LIEBE ZUR UMWELT
GARANTIE Kuchenfronten und Verbundwerkstoffe
FREI VON PVC
zeyko küchen

Küchenstudio Wallbach
H. Wallbach · D. Schnarr
Fürstenweg 2
34369 Hofgeismar
Tel.: 0 56 71 / 46 77
Fax: 0 56 71 / 67 48
Jeden Sonntag Schautag
14.00 bis 18.00 Uhr.
Keine Beratung, kein Verkauf.

● Freie Berufe

Die Präsidentin des Landgerichts Kassel hat mich zur Rechtsanwaltschaft zugelassen.

Dr. Klaus Maier
Rechtsanwalt

Wir üben unsere Sozietät gemeinsam aus:
Ralf Hoffmann, Notar, Rechtsanwalt
Arthur Frey, Steuerberater, Notar, Rechtsanwalt a. D.
Dr. Oliver Frey, Rechtsanwalt
Dr. Susanne Frey, Rechtsanwältin
Reinhard Kaiser, Rechtsanwalt
Dr. Klaus Maier, Rechtsanwalt
Gustav Wolter, Notar, Rechtsanwalt a. D.

Wilhelmshöher Allee 109 · 34121 Kassel · Telefon 05 61 / 9 28 87-0 · Fax 05 61 / 9 28 87-10

Achtung! Neuheiten von A.S.-Mode
Präsentation der Frühjahrskollektion:
1. Mittwoch, den 29. März, 15.00 Uhr
2. Samstag, den 1. April, 11.00 Uhr
Machen Sie sich ein paar schöne Stunden bei kostenloser Bewirtung.
Voranmeldungen unter Telefon 0 56 02 / 20 79
Ebenfalls neu: Modenschau nach Vereinbarung für Besuchergruppen ab 20 Personen, nur nach Voranmeldung!
A.S.-Mode: der Strickwarenfabrikverkauf in Nordhessen, Riesenauswahl, Superpreise und Top-Mode für die modernen Frauen.
Öffnungszeiten:
Mo.–Fr. 9.30–13.00 und 14.30–18.00 Uhr
Sa. 9.30–13.00 Uhr
A. Schaumlöffel
Hersteller und Vertrieb von Strickmoden
37235 HESS. LICHTENAU
Poppenhäger Straße 7
Telefon (0 56 02) 20 79

Hiermit gebe ich bekannt, daß mich das Hessische Ministerium der Finanzen am 15. 3. 1995 zum Steuerberater bestellt hat.

Dipl-Kfm. Ralf Röhrig
Steuerberater

Ich übe meine Tätigkeit im Rahmen von § 58 StBerG als Steuerberater in der Sozietät

Stiefel-Turko/Turko/Göbel
vereidigte Buchprüfer/Steuerberater/Rechtsbeistand
Uhlensteinstraße 18 · 34270 Schauenburg
Telefon 0 56 01 / 93 39-9 · Fax 0 56 01-93 39-60
aus.

Plast. Chirurgie
Praxis Dr. med. L. Gruhl
Pfarrstr. 19, 34123 Kassel
☎ 05 61 / 5 08 98
geschlossen vom 3.–7. 4. 1995

Körper-, Atem,- Stimmarbeit
Einzel- und Gruppentermine,
Angela Schlehuber-Funke, Musiktherapeutin ☎ 0561 / 775636

Mobile Seniorenbetreuung. Tel. 0 56 06 / 31 79

● Maschinenmarkt

Werkzeugmaschinen Hirschhagen **Stange**
● An- und Verkauf von Maschinen
● *Pressen-Servcie*
● Werkzeug- und Vorrichtungsbau
37235 Hess. Lichtenau, Dieselstraße 14
Tel. 0 56 02 / 36 11 od. 36 34 · Fax 36 05

Toyota Gabelstapler
Neu – Gebraucht – Miete – Leasing
Landefeld Transportgeräte
Leipziger Straße 90a, 34123 Kassel
Tel. 05 61 / 5 50 43, Fax 57 15 68

WAHO
Werkzeugmaschinen
großes Lager – neu + gebraucht
34117 Kassel · Wolfhager Straße 59
Telefon 05 61 / 1 48 01, Fax 77 94 50
NL 07646 Mörsdorf (Hermsdorfer Kreuz)
Tel. 03 64 28 / 4 91 67 · Fax 4 91 68

1 Kubota Minibagger, Bj. 86, m. Kabine; 1 MF Mehrzweckgerät, VB 10.000,-; beide gt. Zust. ☎ 06623/ 63 47 o. 4 26 88

WERKZEUGMASCHINEN
An- und Verkauf, gebr. u. neu, ☎ 05 61 / 4 20 31
ca. 1200 Maschinen ab Lager.
Bandmann, Silberbornstraße 2 c, Kassel

Neuson Minibagger, *1200 RDC, 1200* Betriebsstunden, mit 2 zusätzl. Schaufeln, DM 16.000,-- + Mwst. Brefa GmbH, Tel.: 0551/61017, Fax 0551/67350

Gebrauchte Werkzeugmaschinen, An- u. Verkauf G. Wagner
Leipziger Str. 351/Eingang Fischhausweg, Kassel. ☎ 05 61/5 10 24 58

Baukompressoren $2m^3 + 3m^3$, neuwertig, Tel. 05681 / 5768

Baggerlader FAI, Allrad, Zubehör, VB 18.500,- ☎ 0561 / 572415 ab Montag

2 gebr. Rüttelplatten, 120 u. 200 kg, Diesel, Top, 1.900,-- + 2.900,--. Tel.: 05 61 / 82 22 57

Stiehl Motorsägen 25 % - 30 % unter Neupreis, Tel. 0 56 62 / 57 01

Atlas Bagger 1202 + 1302 + 1702, billig, Blumhardt 16to-Anh., DM 8.000, Vibr. Walze Losenh., DM 3000,- 05685/1010

Verk. Bomag Rüttelplatte 170 kg, BJ. 93, 5 TDM. Tel. 03603 / 815205

Radlader, gebr., ca. 1 000 ltr.-Schaufel, evtl m. Wiegeeinrichtung. **7,5 to. LKW,** m. Pritsche u. Heckkran, ab 100 kW ges., ☎ 05606/9857 u. Fax 60662

Schreinerei-Fräse 30. Dorn. + Zubehör, Abrichthobelmasch., Füge + Fein*schnittsäge, 300 lang, K-Fenster,* Schweiß + Eckenputz-automat. System: „Schüco", Tel. 0 56 81 / 22 71, FAX 66 71

Industrienähmasch. Pfaff 05671/1528

1 Hahndorf Nutenzieh- u. Stoßmasch., 1 Schnellhobler, 1 Kompressor, 37 Kw, 4200 l Ansaugleist., versch. Drehbankfutter, 1 el. Nähmasch., 1 Getriebmot., 1 schmiedeeis. Rundbogentür, verzinkt, 152 br. 250 ho. Tel. 0 56 51 / 1 34 83

Gabelstapler, ca. 50 Stück, neu u. gebraucht am Lager. Mit Spitzentechnikpreisgünstig. **Rund Fördertechnik, ☎ 0 55 41 / 7 20 51, FAX 7 24 21**

Feuerwehrpumpe TKS 8 m. VW-Motor, Diesel-Stromaggregat m. E-Start, 5 KVA, 380/220 V., Allrad-Motorjapaner m. hydr.Kippung, Tel. 05622 / 2948

Diesel Gabelstapler Comatzu, neues Gerät 2,5 t, NP 50.000,- für 25.000,-, **Mini-Bagger** 1,5 to., Bj. 90, 2.200 Stunden mit Hammeranschlag, Kabine und Heizung, s. guter Zustd., für 11.900,-. Tel. 0 56 91 / 40 58 77

Aus Tankstellenauflösung diverse Maschinen. Zum Beispiel: Tandem Sataubsauger, Heißdampfer, Reifenmontiergerät, Auswuchtgerät, Ölabsauggerät, Eistruhe, Getränkekühlschrank, sowie verschiedene Zubehörteile. **Tel. 05608 / 769**

El. Demag Kettenzug 250 kg, el. Demag Kettenzug 500 kg, 8 PS AGRIA Unviersalmasch. T 2400 m. Mähwerl 1,20, günstig, Tel. 05664 / 8031

Verk. gebr. Atlasbagger Typ 1202 VB 12 000,- Tel. 06624 / 8910

Dipl.-Ökonom
Hans Jürgen Heise und Partner
Steuerberatungsgesellschaft mbH

Wir sind umgezogen. Ab 27. März 1995 erreichen Sie uns unter der neuen Adresse:

Fritzlarer Straße 2
34212 Melsungen
Telefon: 0 56 61 / 73 88-0

Das Hessische Ministerium der Finanzen hat mich

Ralf Berggold
am 9. Februar 1995 zum
Steuerberater
bestellt.

Meine berufliche Niederlassung befindet sich in
34292 Ahnatal-Weimar, Seesenweg 6.
Telefon: 05 61 / 9 41 87 21.

HNA

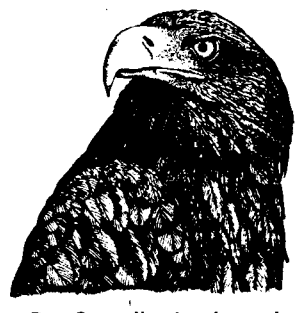
Machen Sie es sich leicht, wenn Sie Ihre Anzeige aufgeben wollen.

Übermitteln Sie Ihren Anzeigentext einfach und schnell per Telefax:

05 61 / 2 03-21 62
05 61 / 2 03-25 92

Suchen Sie ein Zimmer, eine Wohnung, ein Haus? Eine Anzeige in der HNA hilft!

Welche Zukunft hat der deutsche Bundesadler?



Der Seeadler ist deutsches Wappentier. Hat er eine Chance, in seiner Heimat zu überleben? Info: Stiftung Europäisches Naturerbe (EURONATUR), Güttinger Straße 19, D - 78315 Radolfzell

TV-KRITIK

Rate-Minis in Hochform

„Dingsda", Donnerstag, 20.15 Uhr, ARD

Er regiert rum? Kann nur der Bundeskanzler sein. Der Freund der Frau, die gleichzeitig einen Ehemann hat? Klar doch, der Liebhaber. Einer, der hilft und durchsichtig ist? Das ist der liebe Gott. Wenn das Skelett von innen geknipst wird, kann es sich nur um Röntgen handeln. Kein Wunder, daß bei so präzisen Angaben der Dingsda-Knirpse den Gästen von Werner Schmidbauer das Raten leicht fiel. Lediglich bei „Klappe auf und rausgeschaut, aber wie haben sie nur ausgeschaut?" wollte das Team Klaus Eberhartinger/Heike Markatsch partout nicht auf Ritter kommen. Die fehlenden Punkte holte die vom Ehrgeiz sichtlich gepackte blonde Heike dann im Endspurt ganz allein. Knapper Sieg vor Team Ingolf Lück/Katja Flint.

Vorerst zum letzten Mal traten zwei Prominentenduos an, um nach den oft verblüffenden Definitionen aus Kindermund die richtigen Begriffe zu raten. Eine Sendung, die mit wenig Aufwand Unterhaltsames bietet, statt auf große Show-Effekte, Enthüllungsdramen und Nervenkitzel auf den Charme der Kinder setzt und damit ein Publikum gewonnen hat, das sicher auf ein Wiedersehen mit den Rate-Minis hofft.

Claudia Hohmann

TV-TIPS

„Popeye – Der Seemann mit dem harten Schlag" (ARD, 14.00 Uhr): Popeye (Robin Williams) sucht in einem Fischerdorf nach seinem Vater. Der Seemann bekommt enorme Schwierigkeiten, als er sich in Olivia (Shelly Duvall) verliebt, die mit dem brutalen Brutus (Paul Dolley) verlobt ist ... Robert Altman („Pret-a-Porter") inszenierte die Musical-Komödie mit der weltberühmten Comic-Figur. (USA 1980) *(defd)*

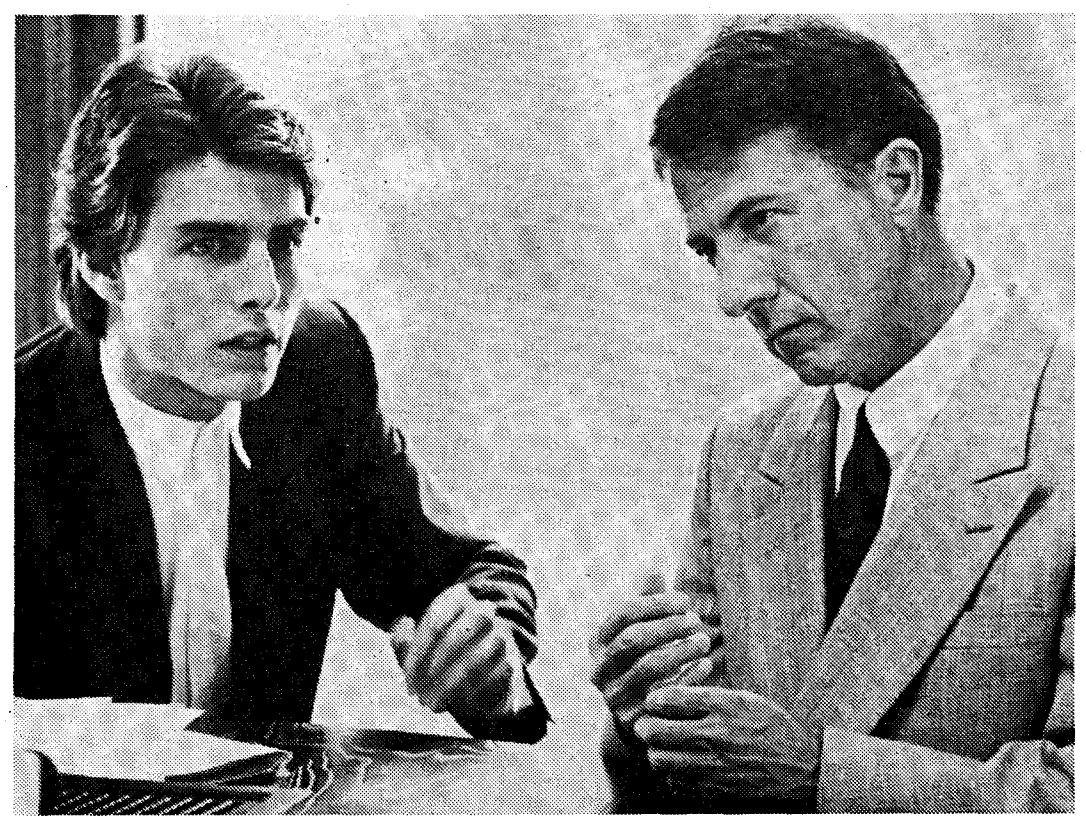
„Wo bitte geht's zur Front?" (Sat 1, 16.00 Uhr): Der patriotische Milliardär Brendan Byers III. (Jerry Lewis) schlüpft während des Zweiten Weltkriegs in die Rolle eines Vertrauten Hitlers (Sidney Miller), um durch ein Attentat den Krieg zu beenden. Jerry Lewis inszenierte die Militärgroteske selbst. (USA 1970) *(defd)*

„Durchbruch auf Befehl" (Pro 7, 16.10 Uhr): Während des Zweiten Weltkriegs führt General Merrill (Jeff Chandler) 3000 amerikanische Soldaten durch den burmesischen Dschungel, um gegen die Japaner zu kämpfen. Harter Kriegsfilm von Samuel Fuller. (USA 1962) *(defd)*

„Perry Mason und der falsche Tote" (Kabel 1, 20.15 Uhr): Staranwalt Perry Mason (Raymond Burr) soll in Paris den Marine-Offizier Berman (Tim Ryan) verteidigen, der wegen Mordes an einem Nazi-Verbrecher angeklagt ist. Mason kann mit neuen Erkenntnissen dem Fall eine Wendung geben. Spannender Justizkrimi von Christian I. Nyby II. (USA 1990) *(defd)*

„Diese Zwei sind nicht zu fassen" (Pro 7, 22.15 Uhr): Die zwei chaotischen Polizisten Danny (Billy Crystal) und Ray (Gregory Hines) sind hinter einem Drogenboß her. Als der Gangster Dannys Ex-Frau Anna (Darlanne Fluegel) entführt, kennt das ungewöhnliche Duo kein Halten mehr. Peter Hyams verbindet in seiner Actionkomödie haarsträubende Stunts mit amüsanten Klamaukszenen. (USA 1986) *(defd)*

„Engel des Todes" (ZDF, 23.15 Uhr): Der entflohene Häftling Gary Nicholson (Gregory Harrison) drängt sich unter falschem Namen in das Leben der Kunstlehrerin Laura (Jane Seymour). Sie ahnt nicht, daß Gary ein Killer ist. Spannender Thriller von Bill L. Norton, den das Zweite in seiner Reihe „Midnight Action – Starke Frauen" zeigt. (USA 1990) *(defd)*



Weil der verhaltensgestörte Raymond (Dustin Hoffman, rechts) das väterliche Vermögen geerbt hat, entführt ihn sein Bruder Charlie (Tom Cruise) aus der Psychiatrie. Nach einer langen Odyssee durch die USA merkt Charlie, daß ihm sein bis dahin so fremder Bruder ans Herz gewachsen ist. („Rain Man", 20.15 Uhr, RTL 2). *(Foto: UIP)*

„RAIN-MAN"

Hoffmans Glanzleistung

Mit „Rain Man" schuf Berry Levinson vor sieben Jahren ein tragikomisches Road-Movie, in dem die Top-Stars Dustin Hoffman und Tom Cruise als ungleiches Brüderpaar glänzen konnten.

RTL 2 20.15 Vier Oscars, einen Goldenen Bären und zwei Golden Globes erhielt Barry Levinson 1988 für „Rain Man" – eine sentimentalergreifende Geschichte zweier Brüder, die von Tom Cruise und Dustin Hoffman brillant gespielt werden.

Der smarte Autohändler Charlie (Cruise) reist zur Beerdigung seines Vaters und hofft auf ein Millionenerbe, doch das Geld geht an seinen autistischen Bruder Raymond (Hoffman), der in einer Anstalt lebt und von dessen Existenz Charlie bisher überhaupt nichts wußte. Charlie will sein Erbe aber mit Gewalt haben und entführt Raymond aus dem Pflegeheim. Ihre Fahrt von Cincinnati nach Los Angeles wird zu einer gemeinsamen Reise in die Vergangenheit, bei der sich Charlie vom cleveren Egozentriker allmählich zum mitfühlenden Bruderherz entwickelt und Raymond ganz langsam sein schwieriges Innenleben offenlegt.

Für Hoffman, der sich akribisch auf die Rolle vorbereitete und eine Glanzleistung ablieferte, war es der zweite „Oscar" nach „Kramer gegen Kramer". Levinsons „Rain Man" kommt heute zum ersten Mal in Deutschland auf den Bildschirm. *(K. W.)*

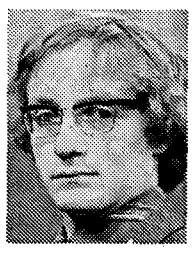
„RTL SAMSTAG NACHT"

Top-Comedy statt mieser Sex-Streifen

Vor einer Woche erhielt das Team von „RTL Samstag Nacht" den Grimme-Preis. Heute kommt die 50. Sendung auf den Bildschirm.

RTL 0.15 Wigald Boning kommt auf die Bühne und sagt „Hallihallo". Schon fängt das Publikum an zu toben. Die Show „RTL Samstag Nacht" brachte 1993 frischen Wind in das bundesdeutsche Nachtprogramm. Seit RTL am späten Samstag abend keine billigen Soft-Pornos mehr sendet, sondern Comedy der feinsten Art, blüht das Genre fast auf allen Kanälen – auch wenn niemand anderes so erfolgreich ist wie die RTL-Chaotentruppe. Was sich nicht allein an der Grimme-Preis-Verleihung für Wigald Boning, Esther Schweins & Co. festmachen läßt, sondern auch daran, daß das ZDF mit dem Versuch kläglich gescheitert ist, die RTL-Erfolgs-Comedy nachzuahmen.

Bei RTL hingegen hat man allen Grund zum Feiern: Heute abend geht die 50. Sendung über die Bühne. Gäste sind „Tagesschau"-Sprecherin Eva Hermann und „Viva"-Moderator Stefan Raab. *(uli)*



„Hallihallo": Wigald Boning, schräger Vogel aus „RTL Samstag Nacht"

KOMÖDIE

Teuflische Rachelust

Pro 7 20.15 Meryl Streep in einer komischen Rolle: In Susan Seidelmanns Eifersuchts-Klamotte spielt sie jene etwas hystrisch-zickige Schriftstellerin Mary Fisher, die eines Tages der dicklich-gemütlichen Hausfrau Ruth den Ehemann ausspannt. Die kleine Rundliche läßt sich von diesem Schicksalsschlag nicht unterkriegen und sinnt auf Rache: Mit perfekter Planung gelingt es ihr, dem Ehemann und seiner Gespielin die letzten Nerven zu rauben. Susan Seidelmann („Susan – verzweifelt gesucht") gelang eine albern-amüsante, schwarzhumorig-überdrehte Komödie; mit Roseanne Barr als Ruth und Ed Begley jr. als Bob. *(K. W.)*

SPIELFILM

Gefährliche Freundin

ARD 22.25 Jeff Daniels, Woody Allens Held aus „Purple Rose of Cairo", und Tippi Hedrens Tochter Melanie Griffith begegnen sich als Yuppie Charlie und wild-exzentrische Schönheit Lulu auf New Yorks Straßen. Lulu entführt Charlie – bis ihr echter Ehemann zum eifersüchtigen Killer wird. Es beginnt eine mörderische Jagd quer durch die Staaten.

Jonathan Demme inszenierte mit „Gefährliche Freundin" eine flotte Komödie mit satirischem Witz, einen beschwingten Musikfilm, ein stimmungsvolles Road-Movie und schließlich sogar einen Thriller, der zum Schluß noch einmal ironisch abgefedert wird. *(K. W.)*

ZDF-REIHE

Neues „Herzblut"-Drama: „Ich laß dich nicht allein"

ZDF 20.15 „Der Film beruht auf einer wahren Begebenheit": Was früher wie eine Qualitätsgarantie aussah, entwickelt sich mehr und mehr zur Warnung. Die amerikanischen Fernsehmacher verlassen sich nicht immer, aber immer öfter auf authentische Geschichten, die zwar direkt aus dem Leben sind, in der verkürzten Nacherzählung aber oft unerträglich trivial und klischeehaft ausfallen. In der Reihe „Herzblut" zeigt das ZDF heute die US-Produktion „Ich laß dich nicht allein", in der Rama Laurie Stagner (Buch) und David Jones (Regie) ein wahres HIV-Drama erzählen, und es wird sich herausstellen, ob der Film sich wirklich mit dem schwierigen Thema angemessen ernsthaft und wahrhaftig auseinandersetzt.

Im Mittelpunkt der Handlung steht das Ehepaar Roxy und Vinnie Ventola (Amy Madigan und Dennis Boutsikaris), das sich sehnlichst ein Kind wünscht, aber deswegen zahlreiche Hormonbehandlungen mitmachen und mehrere Fehlgeburten verkraften muß. Als dann Baby Miranda das Licht der Welt erblickt, scheint ihr Glück vollkommen – bis sich heraustellt, daß das Kind HIV-positiv ist und vermutlich nicht lange zu leben hat. Und auch Roxy und Vinnie erkranken an Aids und müssen damit fertig werden, daß ihr Leben zeitlich arg begrenzt ist ... *(K. W.)*

„Im Frühling werden Träume wahr"
Gern helfen wir Ihnen bei der Verwirklichung Ihrer „automobilen" Träumereien ...

BMW 316i Compact
EZ 8/94, 27 600 km, 75 kW (102 PS), cosmosschwarzmet., ABS, el. FH, R/C, el. SSD, DZM, 5gang, Airbag
33 000,–

BMW 316i Compact
EZ 8/94, 23 800 km, 75 kW (102 PS), hellrot, ABS, DZM, el. FH, R/C, el. SSD, ZV, 5gang, Airbag, Wegfahrsicherung
32 900,–

BMW 518i
EZ 8/94, 17 000 km, 85 kW (115 PS), dunkelblau, el. SSD, R/C, ABS, ZV, Airbag
34 900,–

BMW 525 TDS
EZ 10/94, 18 500 km, 110 kW (150 PS), calypsorotmet., el. FH, el. SSD, ABS, R/C, ZV, Wegfahrsicherung, Airbag, 5gang, Servo
43 800,–

BMW 316i/4 E36
EZ 5/91, 46 100 km, 73 kW (100 PS), brillantrot, WSG, R/C, 2 el. Außenspiegel, 5gang
25 950,–

BMW 320i Cabrio
EZ 5/93, 32 300 km, 110 kW (150 PS), diamantschwarzmet., R/C, ABS, NSW, Front- u. Heckspoiler, Leder, LM-Felgen, M-Technik, Servo
41 800,–

BMW 320i Cabrio
EZ 5/89, 51 800 km, 95 kW (129 PS), zinnoberrot, LMF, NSW, R/C, DZM, Front- u. Heckspoiler, 5gang, Servo, Sportsitze
28 950,–

BMW 318i/4 E36
EZ 9/91, 42 000 km, 83 kW (113 PS), alpinweiß, ABS, DZM, LMF, SSD, ZV, R/C, Servo, Radio Bavaria C II
28 850,–

Audi 2.3 Coupé
EZ 5/90, 29 500 km, 100 kW (136 PS), cayenneperleffekt, Alarmanlage, LM-Felgen, el. FH, R/C, el. SSD, Edelholz, Servo, ZV
29 950,–

BMW 325i Cabrio
EZ 3/88, 82 900 km, 125 kW (170 PS), royalblaumet., ABS, ZV, R/C, Leder, Servo, MIM-LM-Felgen
25 950,–

BAUMANNS AUTOMOBILE WELT
Tägl. 8–18³⁰, Samstag 8–14 und Sonntag 10–18 Uhr.
Hofgeismar, ☎ 0 56 71 / 80 10 GEWERBEGEBIET Wolfhagen, ☎ 0 56 92 / 50 11
Beratung, Verkauf und Probefahrten nur während der gesetzlichen Öffnungszeiten.

ZEIT	ARD	ZDF	RTL	RTL 2	SAT 1	PRO 7	VOX
bis 16.00	**9.00** Tagesschau. **7.35** Tiffel. **8.00** Flatterfels. **8.30** Eisenherz **8.55** Heimtiertips. **9.03** Käpt'n Blaubär. **10.03** Nußknacker. **10.00** Tagesschau. **10.30** The Munsters (19). **11.03** Der unbekannte Geliebte. Melodram, USA 1946 (Wh.) **12.55** Presseschau. **13.00** Tagesschau. **13.05** Europamagazin. **13.30** Applaus für die Straßenkinder. **14.00** Popeye – Der Seemann mit dem harten Schlag. Abenteuerkomödie, USA 1980 (siehe TV-Tips) . **15.35** Ratgeber: Reise	**8.00** Nachbarn in Europa. **9.45** fit forever (7). **10.03** Die Reportage. Ein Planet wird verheizt. **10.35** Ratgeber: Unterwegs. **11.03** Geheim – oder was?! **11.30** Mino (3). **12.20** Öko aktiv. **12.25** Tao Tao. **12.50** Guckloch. Mein geheimer Sommer. **13.05** Diese Woche. **13.20** Diebstahl in großem Stil. Kriminalkomödie, USA/Frankreich/Großbritannien 1988 **14.55** Frisch eingeschenkt (1). Geschichten rund ums Bier **15.20** Videofashion! **15.40** X-Base. Computer Future Club	**6.00** Prinzessin Lila und die Smoggies. **6.25** Sharky und George. **6.55** Camp Candy. **7.15** Teenage Mutant Hero Turtles. **7.40** Zwei dumme Hunde. **8.10** Die Cowboys von Muh-Mexiko. **8.40** Captain Planet. **9.00** Zurück in die Zukunft. **9.30** Power Rangers. **9.55** Disney & Co.: Classic Cartoon. **11.25** California Dreams (1). **11.50** Der Prinz von Bel-Air. **12.20** Full House. **13.25** Wer ist hier der Boß? **14.00** 240-Robert. **14.55** Knight Rider. **15.55** Das A-Team	**5.55** (sw) Der gejagte Professor. Komödie, USA 1938. **7.30** Der letzte Rebell. Western, USA 1953. **8.55** Schwur der Rache. Western, USA 1987 (Wh. vom 24.3.). **10.40** (sw) Der gejagte Professor (Wh. von 5.55). **12.30** Nächstes Jahr, selbe Zeit. Komödie, USA 1978; R: Robert Mulligan; D: Ellen Burstyn, Alan Alda, Ivan Bonar u.a. **14.45** (sw) Der Mann in der Wanne. Komödie, Österreich 1952; R: Franz Antel; D: Axel von Ambesser, Maria Andergast, Jeannette Schultze u.a.	**6.20** Black. **6.50** Toffels. **7.00** Glimmerlinge. **7.15** Bobby! **7.45** Grimmy. **8.15** Bond, jr. **8.45** Conan. **9.10** Samurai Syber Squad. **9.40** Games World. **10.10** jump ran. **10.55** Super!! **11.25** Ein himmlischer Liebhaber. Komödie, USA 1988. **13.30** Der verlorene Horizont. Fantasyfilm, USA 1972.	**6.05** Trio mit vier Fäusten. **6.50** Inspektor Gadget. **7.15** Dennis. **7.40** Alvin & the Chipmunks. **8.10** Turbo Teen. **8.35** Slimer & the Real Ghostbusters. **9.05** Gravedale High. **9.30** Taz-Mania. **9.55** Beetlejuice. **10.20** Die schnellste Maus von Mexiko. **10.50** Animaniacs. **11.20** Tom & Jerry. **11.50** Die reinste Hexerei. **12.20** Parker Lewis. **12.50** Superman. **13.45** Mission Seaview. **14.45** Trio mit vier Fäusten. **15.40** pro movie. Kinomagazin – U.a. „101 Dalmatiner", „Boys on the side"	**8.00** Dominion. **8.20** Regal Shop. **8.50** Abenteuer in der Tiefe (2). Zwischen Krokodilen und Haien. **9.50** Die Erde lebt (11). Im Meer. **10.45** Voxtours. Reisemagazin – Thema: Singapur (Wh.). **11.30** S-Zett. (Wh.). **12.10** Spiegel TV Interview. Michel Friedmann (Wh.). **12.50** Jäger des Sarazenenschatzes. Abenteuerfilm, Italien 1963; R: Emimmo Salvi; D: Rod Flash Ilush, Bella Cortez, Furio Meniconi u.a. **14.30** Die Polizistin. Kriminalfilm, Frankreich 1979 (Wh. vom 24.3.)
16.00	**16.00** Tagesschau **16.05** Disney Club. Kinder- und Familienshow – Themen: Kunstradfahren; Dalmatiner – Gast: Dieter Maute	**16.05** Robin Hood. Der Wettkampf – Abenteuer-Serie **16.58** Programmvorschau 3sat	**16.55** Formel 1: Großer Preis von Brasilien. Training in Interlagos/Sao Paulo	**16.30** Nackt unter der Wüstensonne (4). 4teiliger Fernsehfilm, Australien/Frankreich 1989; R: Rob Steward	**16.00** Wo bitte, geht's zur Front? Satire, USA 1970; R: Jerry Lewis; D: Jerry Lewis, Steve Franken, Jan Murray u.a. (siehe TV-Tips)	**16.10** Durchbruch auf Befehl. Kriegsfilm, USA 1961; R: Samuel Fuller; D: Jeff Chandler, Ty Hardin, Peter Brown u.a. (siehe TV-Tips)	**16.10** Fabrik der Offiziere (4). 4teiliger Antikriegsfilm nach Hans Hellmut Kirst, BRD 1989; R: Wolf Vollmar
17.00	**17.30** Sportschau. Basketball: Viertelfinale Gießen – Bamberg; Schwimmen: Story Franziska van Almsick; Kritik an Sportstätten; Leichtathletik: Cross-WM in Durham; Tischtennis: Europapokal	**17.00** heute **17.05** Länderspiegel. Mit Helmut Schimanski **17.45** mach mit. Aktion Sorgenkind aktuell		**17.35** Mit Leib und Seele. Die traurige Witwe – Serie. anschl. Action-News	**17.45** SAT.1 Newsmagazin. Nachrichten **17.55** Das Millionenspiel. Ziehung der SKL-Gewinnzahlen	**17.55** Cousteau – Abenteuer Ozean. Rätsel der versunkenen Höhlen	
18.00	**18.02** Programmvorschau **18.03** Tagesschau-Telegramm **18.04** Wetterschau **18.10** Wirklich unglaublich (1). Außergewöhnliche Schicksale – Moderation: Viktoria Brams – 8 neue Folgen der Reihe	**18.00** Die Schwarzwaldklinik. Das Geständnis – Serie. anschl. Programmvorschau (VPS 18.55)	**18.15** Explosiv – Weekend. Highlights der letzten Woche – U.a.: Durchbruch in der Psychiatrie – Delphine heilen autistische Kinder – Moderation: Barbara Eligmann **18.45** RTL aktuell. Nachrichten, Sport, Wetter	**18.30** Der letzte Rebell (Wh. von 7.30)	**18.00** ran: Fußball. 1. Bundesliga, 23. Spieltag: FC Schalke 04 – 1. FC Kaiserslautern, FC Bayern München – TSV 1860 München, Dynamo Dresden – Hamburger SV, VfL Bochum – Bor. Mönchengladbach, u.a.		**18.00** Nachrichten **18.15** Abenteuer in der Tiefe (2). Zwischen Krokodilen und Haien (Wh.)
19.00	**19.04** Tagesschau-Telegramm **19.10** Sportschau. Fußball: Bundesliga: Berichte vom 23. Spieltag **19.50** Ziehung der Lottozahlen	**19.00** heute **19.20** Wetter **19.25** Marie-Luise Marjan. Kein Rezept für die Liebe. Reine Glückssache – Serie	**19.10** Aber hallo!. Show – U.a. mit Heinz Weis Hammerwerfer), Alois Schloder (Eishokkey-Legende), Michael Veith (Alpin-Skiläufer) – Moderation: Frank Elstner		**19.30** Glücksrad. Gewinnshow mit Frederic Meisner. anschl. TopNews	**19.00** Tom & Jerry. Zeichentrick-Serie **19.25** Die Simpsons. Auf den Hund gekommen – US-Zeichentrick-Serie **19.55** Nachrichten	**19.15** Die Erde lebt (11). Im Meer (Wh.). anschl. Nachrichten
20.00	**20.00** Tagesschau **20.15** Verstehen Sie Spaß? Die Harald-Schmidt-Show. – Musik: Simple Minds, Hubert von Goisern und die Alpinkatzen (*Übertragung aus der* Freiheitshalle in Hof)	**20.15** Herzblut. Ich lass' dich nicht allein. Fernsehfilm, USA 1992; R: David Jones; D: Amy Madigan, Dennis Boutsikaris, Jane Daly u.a. (siehe *Journal*)	**20.15** Die 100.000-Mark-Show. Mit Ulla Kock am Brink. – Drei neue Folgen	**20.00** Action News **20.15** Rain Man. (Rain man) Melodram, USA 1988; R: Barry Levinson; D: Dustin Hoffman, Tom Cruise, Valeria Golino u.a. (*siehe Journal*)	**20.15** Geh aufs Ganze! – Special. Gewinnpoker mit Jörg Draeger. anschl. TopNews	**20.10** Wetter **20.15** Die Teufelin. (She-devil) Komödie, USA 1989; R: Susan Seidelman; D: Meryl Streep, Roseanna Barr, Ed Begley jr. u.a. (siehe *Journal*)	**20.15** Maigret und die widerspenstigen Zeugen. Kriminalfilm, Frankreich 1993; R: Michel Sibra; D: Bruno Cremer, Olivier Pajot, Eric Prat u.a.
21.00		**21.40** heute-journal **21.55** Das aktuelle Sport-Studio. Moderation: Günther Jauch			**21.50** Das goldene Ei. Gameshow mit Michael Tasche. anschl. TopNews		
22.00	**22.00** Tagesthemen **22.20** Das Wort zum Sonntag. Es spricht Pastorin Oda-Gebbine Holze-Stäblein, Hannover **22.25** Gefährliche Freundin. Roadmovie, USA 1987; R: Jonathan Demme (siehe Journal)		**22.00** Wie bitte?!. Show – U.a.: Wie die Stadt Köln zu Geld kommt; „Revolutionäres" und „uneigennütziges" Gebühreneinzugsverfahren der Telekom; Ordnungsamt bestraft unbescholtene Autofahrer. Moderation: Geert Müller-Gerbes			**22.15** Diese zwei sind nicht zu fassen. (Running scared) Actionkrimi, USA 1986; R: Peter Hyams; D: Gregory Hines, Billy Crystal, Steven Bauer u.a. (siehe TV-Tips)	**22.05** Spiegel TV Special
ab 23.00	**0.15** Tagesschau **0.25** Schmutziges Spiel. Kriminalfilm, USA 1989; R: Noel Nosseck; D: Lisa Hartman, Anthony Denison, Vanessa Williams u.a. **1.55** Z.E.N. Bashos Reise in den Norden: In Sakata und Kisakata	**23.15** Midnight Action – Starke Frauen. Engel des Todes. Thriller, USA 1990; R: Bill L. Norton; D: Jane Seymour, Brian Bonsall, Gregory Harrison u.a. (siehe TV-Tips) **0.40** heute **0.45** Harter Asphalt. (Hard asfalt) Spielfilm, Norwegen 1986; R: Solve Skagen; D: Kristin Kajander, Frank Krog, Marianne Nielsen u.a. (bis 2.25)	**23.00** Boxen: Torsten May – Saul Montana. Vorbericht **23.15** Kampf im Cruisergewicht – Kommentar: Werner Schneyder **0.15** Samstag Nacht. 50. Ausgabe der Comedy-Show (siehe Journal) **1.15** Besessen. Horrorfilm, USA 1977; R: Jerry Thorpe **3.30** Kino-Tip. Bericht von den Dreharbeiten zu „Outbreak" von Wolfgang Petersen **3.55** Knight Rider. Serie (Wh.)	**23.00** Heiße Grenze USA. Fernsehfilm, USA 1979; R: Christopher Leitch; D: Telly Savalas, Danny de la Paz, Eddie Albert u.a. **0.35** Eiskalt und besessen. (Deadly obsessions) Kriminalfilm, USA 1987; R: Jeno Hodi; D: Jeff Lorio, Joe Paradise, Darnell Martin u.a. **3.05** Best Direct Infomercials. Werbesendung **3.35** Nächstes Jahr, selbe Zeit (Wh. von 12.30)	**23.15** Pamela – Nächte ohne Tabus. (The Pamela principle) Erotikthriller, USA 1992; R: Toby Phillips; D: J. K. Dumont, Veronica Cash, Shelby Lane u.a. **1.00** Frauen um Richard Wagner. Filmbiographie, USA 1955 **2.00** Beginn der Sommerzeit **3.50** The Discovery Program **4.50** ran: Fußball (Wh.)	**0.20** Nachrichten **0.30** Space Rangers. Serie (Wh.) **1.25** Avatar – Wiedergeburt des Bösen. (Eternity) Fantasythriller, USA 1990; R: Steven Paul; D: Jon Voight, Armand Assante, Eileen Davidson u.a. **4.15** Nachrichten **4.25** Cousteau – Abenteuer Ozean. Rätsel der versunkenen Höhlen (Wh.) **5.10** Nachrichten	**0.00** Blind Rage. (Boys next door) Thriller, USA 1984; R: Penelope Spheeris; D: Maxwell Caulfield, Charlie Sheen, Patti D'Arbanville u.a. **1.30** Charlie Muffin. Agentenfilm, *Großbritannien* 1980 (Wh. vom 24.3.). (bis ca. 3.10)

3 SAT

8.00 Alpenpanorama
9.00 Zeit im Bild
9.05 Häferlgucker unterwegs. Österreich: Sulz und Suppe aus der Wachau
9.25 Einfälle statt Abfälle (8). Recycling-Tips
9.35 Tips und Trends. Mobil
10.00 La grotte de Lascaux. Höhlenbilder aus der Vorgeschichte – Film von Franz Baumer (franz. Kommentar)
10.30 Neues ... Der Anwenderkurs (12). Computeraufrüstung (4)
11.00 Das deutsche Schlagermagazin. Mit Nicole, Petra Zieger, Frank Schröder, Juliane Werding, Lucilectric u.a.
11.45 Rockpop. Mit Cheap Trick, Nils Lofgren, Rick Wakeman, Tame & Maffay u.a.
12.30 ausland. ZDF-Korrespondenten berichten aus aller Welt
13.00 Zeit im Bild
13.10 Rückblende. Vor 2360 Jahren: Purim – Fest der Lose
13.25 Live aus dem Alabama, München. Diskussion – Thema: Schluß mit dem Schlankheits-Wahn – Musik: The Connells
14.40 Bremer Gesundheitswerkstatt. Autogenes Training für Kinder (9)
15.10 Guten Appetit. Kräuterschmorbraten mit Nudeln
15.25 Frag' Lafer! (VPS 15.24). Bratenkunde; Tafelspitz mit Reisnudeln
15.30 3sat-Wunschkonzert. Freddy Quinn – Ein Konzert mit dem Orchester Bert Kaempfert; Swing & Talk extra mit Engelbert Sauter und Horst Jankowski (teilweise Stereo). anschl. Ergebnisse der Fußball-Bundesliga (VPS 17.25)
17.30 Auch große Scheine können falsch sein. Gaunerkomödie, Frankreich/Italien/Spanien 1965; R: Yves Robert; D: Robert Hirsch, Sylva Koscina, Alberto Closas u.a.
18.50 Aktueller Kinotip. „Little Odessa" von James Gray
19.00 heute
19.20 Tagesgespräch
19.30 Kaschubische Erinnerung. 1945: Todesmarsch der KZ-Häftlinge von Stutthof
20.00 Tagesschau
20.15 Die Heiratslustige. Komödie von Carlo Goldoni – Mit Heinz Schubert, Barbara Freier, Angela Schmid u.a.; Inszenierung: Ferruccio Soleri (Aufführung des Schauspielhauses Hamburg, 1975)
21.50 Whisky & Flags. Tanztheaterstück
22.55 Inter-City. Stadtansichten: Gjör
23.25 Boulevard Bio. Thema: Auch wer sich ändert, bleibt sich treu – Gäste: Peter Steiner (mit 70 Jahren zum Techno-Star), Antje Vollmer (wechselte ins Präsidium des Bundestags), Georg Preusse (alias „Mary") – Moderation: Alfred Biolek
0.25 Das aktuelle Sport-Studio
1.45 3satTextVision

HESSEN 3

12.00 Hessentext für alle
12.30 Sehen statt hören
13.00 Hessentext-Nachrichten
13.05 Hessenschau
13.35 Hit-Clip. Musikvideo-Show mit Thomas Germann
14.00 Tagesschau vor 20 J.
14.15 Hessentext-Nachrichten
14.20 City. Magazin
15.00 Sport extra (siehe MDR)
17.00 Sport-Journal. Fußball: Regionalliga: Offenbach – Vestenbergsreuth, Egelsbach – Stuttgarter Kickers; Basketball: Play-off Gießen – Bamberg; Vereinsporträt: CSK 98 Kassel; Rubbel-Ziehung – Moderation: Dirk Schmitt
17.35 Die Dinos. Dinodämmerung – Letzte Folge der US-Puppentrick-Serie
18.00 Die Weinmacher. Bordeaux (2)
18.30 ARD-Ratgeber: Geld. Themen u.a.: Wie Banken beim effektiven Jahreszins tricksen; Mehr Geld mit neuem Rentenbeitrag
19.00 Zur Sache, Herr Bischof!. Meinhard Schmidt-Degenhard im Gespräch mit Erzbischof Johannes Dyba
19.30 Hessenschau
20.00 Tagesschau
20.15 Länder – Menschen – Abenteuer. Pushkar, Rajastan
21.00 (sw) Das 1. Evangelium Matthäus. Spielfilm, Italien 1964; B/R: Pier Paolo Pasolini
23.10 3 aktuell Telegramm
23.15 Genie und Gewalt. Der Maler Caravaggio
0.15 Das Beste aus „Yo. Stadtrand" (1)
0.40 Programmvorschau

NORD 3

7.30 Sesamstraße
8.00 Rückblende
8.15 Schicht in Weiß
8.45 Tagesschau vor 20 Jahren
9.00 Family Album, USA (23)
9.30 DAS! – Das AbendStudio
10.15 Nordmagazin
10.45 Brandenburg-Journal
11.00 Hamburger Journal
11.30 Schleswig-Holstein-Magazin
12.00 Hallo Niedersachsen
12.30 Buten & binnen
13.00 Klassik. Béla Bartok: Konzert für Orchester
13.45 Klassik. Peter Tschaikowski: Ausgewählte Lieder
14.00 Schlösser – Burgen – Gärten
14.45 N3 kulinarisch
15.00 Sport extra (siehe MDR)
17.00 Menschen-Kunde
17.45 (sw) Vor vierzig Jahren
18.00 Sesamstraße (1655)
18.30 Die deutsche Schlagerparade
19.15 Nordtour. Reisemagazin
19.30 Hallo Niedersachsen
20.00 Tagesschau
20.15 Talk op Platt. Talkshow
22.00 Up'n Swutsch. Kontrovers und konzertant
23.00 NDR Spät Show. Gäste u.a.: Beatrice Richter (Schauspielerin), Geschwister Pfister (Comedians), Bernhard Wolff (Mental-Magier), Jörg Lemke (Pantomine)
0.00 Das Messer (3). 3teiliger Fernsehfilm nach Francis Durbridge, BRD 1971
1.10 Tagesschau vor 20 Jahren
1.25 Wie bringt man seine Frau um? Komödie, USA 1964; R: Richard Quine
4.20 Magere Zeiten. GB 1984; R: Malcolm Mowbray

MDR

8.00 Süß und sauer (12)
8.25 DanceHaus
9.15 Visite
10.00 Selbstbestimmt! Magazin für Behinderte
10.30 Barry Manilow – Seine schönsten Lieder
11.15 SachsenSpiegel
11.45 Sachsen-Anhalt heute
12.15 Thüringen Journal
12.45 Wernesgrüner Musikantenschenke
13.30 Riverboat
15.00 Sport extra. Eishockey (DEL): 4. Halbfinale; Leichtathletik: WM-Crosslauf in Durham; evtl. Tischtennis: Europapokal Damen: Dülmen – Budapest
17.00 Lindenstraße (485)
17.30 Ratgeber Reise
18.00 Hierzulande
18.15 Unterwegs in Thüringen
18.45 Glockenläuten
18.50 Unser Sandmännchen
19.00 Anruf genügt!
19.30 MDR aktuell. mit Sport
20.00 Je t'aime – Wer mit wem?
20.15 Nachts im Grünen Kakadu. Komödie, BRD 1957; R: Georg Jacoby; D: Marika Rökk, Dieter Borsche u.a.
21.50 MDR aktuell
22.05 Indiskret. Magazin
22.25 „ANTRAK auf STUMPHsinn" – Kabarett mit Wolfgang Stumph, Gunter Antrak und Detlef Rothe
23.25 Leipziger Buchmesse
23.40 Der Staatsanwalt hat das Wort. DDR-Krimi-Serie
0.55 Das deutsche Schlagermagazin (VPS 1.30)
1.40 Tom und Bobby in Aktion (VPS 3.15). Komödie, Großbritannien 1977

WEST 3

6.15 Telekolleg: Chemie (12)
6.45 Konto
7.00 B. trifft ... Rainer Hunold
8.00 Lollo Rosso
9.00 Sehen statt hören
9.30 Extrem. Fremdgehen
10.00 Russisch bitte (30)
10.30 Traumziele. Ilmenau
11.00 Sechs Bären mit Zwiebel. Kinderfilm, CSSR 1973
12.30 Kotflügel gegen Räucheraal. Trabant-Geschichten
13.15 Telekolleg: Deutsch (25)
13.45 Telekolleg: Mathematik
14.15 Tiersprechstunde
14.30 Erlebnisreisen. Segeltörn in der Karibik
15.00 Sport extra (siehe MDR)
17.00 Markt spezial. Was bringt die Pflegeversicherung?
17.45 Alfredissimo!
18.15 Gott und die Welt. Bürger gegen Bettler
18.45 Aktuelle Stunde
19.15 Hier und heute
19.45 Zoo & Co.
20.15 Die unvergeßliche Jacqueline Du Pré. Porträt
21.10 Franz Schubert: Forellenquintett. Mit Itzhak Perlman, Pinchas Zukerman, Daniel Barenboim, Jacqueline Du Pré und Zubin Mehta
22.05 WDR aktuell
22.15 Das Tier Mensch (4)
23.00 Mitternachtsspitzen. Kabarett mit Jürgen Becker
0.10 Dame Edna's Neighbourhood Watch
0.40 Nachrichten
0.45 Tagesschau vor 20 Jahren
1.00 Tagesthemen
1.20 WDR-Rocknacht. Mit Maze (1983), Prince Charles & The City Beat Band (1984) und Weather Report (1983)

BAYERN 3

7.00 Bayerntext für alle
10.00 Bayern live
10.40 nachtClub
12.00 Sport heute
12.15 Monitor Italia
12.45 Avanti! Avanti! (24)
13.15 Playtime (18)
13.30 Bon courage (11)
14.00 Telekolleg aktuell
14.30 Telekolleg: Deutsch (25)
15.00 Telekolleg: Mathematik
15.30 TV-Kolleg Wirtschaft (5)
16.00 Sport extra (siehe MDR)
17.00 Rundschau
17.05 Sport am Samstag
17.30 Alpen – Donau – Adria
18.00 Rundschau
18.05 Zwischen Spessart und Karwendel
18.43 Programmvorschau
18.45 Rundschau
19.00 Spiele des Lebens: Das Verhalten der Tiere (12)
19.45 Lindenstraße (485). anschl. Rundschau
20.15 Planet Erde. In einem Zug durch Peru. Film
21.00 Rundschau
21.15 Glockenläuten
21.20 Rainhard Fendrich – Best of TV. Stationen einer Karriere
22.05 Songs an einem Sommerabend. Moderation: Reinhard Mey. anschl. Rundschau
22.35 Das historische Stichwort
22.40 Liebeshaß. Ein Versuch über August Strindberg.
23.40 Was wäre das Leben ohne Ungewißheit? Der Komponist Pierre Boulez
0.40 Nachtschwärmer. Ohne Filter – extra. Little Feat
1.40 Bayerntext
1.45 Space-Night

KABEL 1

6.15 Glückliche Reise (1)
7.15 Himmel über Afrika
7.40 Doogie Howser
8.10 Paradise – Ein Mann, ein Colt, vier Kinder
9.05 Wir lieben Kate
9.35 Doogie Howser
10.05 Hugo
10.35 Wir lieben Kate
11.04 Zeichentrick-Serien
14.00 Chris Cross
14.30 Die Hugo-Show
15.05 X-tra Cult
15.35 Cop Rock
16.35 Glückliche Reise: Rio. Pilotfilm zur Serie, BRD 1991/92
18.20 ... und die Liebe lacht dazu. Komödie, BRD 1957; B/R: Robert A. Stemmle
20.15 Perry Mason und der falsche Tote. Kriminalfilm, USA 1990; R: Christian I. Nyby II.; D: Raymond Burr, Barbara Hale, William R. Moses u.a. (siehe TV-Tips)
22.05 The New Untouchables
23.00 Extasy. Thriller, Italien 1988; B/R: Bob J. Ross
0.35 Operation Tanger. Thriller, USA 1982; R: Michael E. Briant; D: Ronny Cox, Billie Whitelaw, Ronald Larey u.a.
3.25 Auf Kriegspfad. Western, USA 1952; R: William Castle
4.40 The New Untouchables. anschl. Programmvorschau

ARTE

17.00 Unter Beobachtung
18.00 Die Wege des Lichts (2)
19.00 Black Adder (12)
19.30 Mit offenen Karten. Atomenergie (2) (Wh.)
19.40 Die Woche vor 50 Jahren
20.30 Nachrichten
20.40 Geister (3). 5teiliger Fernsehfilm, DK 1993/94
21.35 Somalia – Blutzoll des Überlebens. Dokumentarfilm, Frankreich 1995;
22.50 Schwarzfahrer. Kurzfilm, BRD 1992
23.05 Velvet Jungle
0.45 Anna. Märchen, Frankreich 1967; R: Pierre Koralnic
2.10 Begegnungen (VPS 2.15). Shen Tong (chinesischer Dissident) und Jane Birkin (Schauspielerin). (bis 2.50)

HÖRFUNK-TIPS

Hörspiel

18.35 Uhr, DLR Berlin: Feature. „Georg Johann Elser (1903 – 1945) – Ein deutsches Schicksal." 0.05 Uhr, DLR Köln: Hörspiel. „Der Mann, der zweimal lebte (1). Von Max Ehrlich. 22.05 Uhr, MDR: Kabarett. „Akademixer" Leipzig.

Konzert

11 Uhr, WDR 3: Historische Aufnahme. Glucks „Orpheus und Eurydike" unter Ferenc Fricsay. 12.05 Uhr, BR 4: Klassik Wunschkonzert. Werke von Schtschedrin, Boccherini, Schubert u.a. 13 Uhr, NDR 3: Divertimento.

Konzert

15 Uhr, BR 4: Schöne Stimmen. Martha Mödl, Johanna Blatter, Wolfgang Windgassen in „Tristan und Isolde". 20.05 Uhr, HR 2: „Der Spieler". Oper nach Dostojewski von Sergeij Prokofiew. 22 Uhr, WDR 3: Maurice Ravel zum 120. Geburtstag.

Aktuelles

10.05 Uhr, HR 1: Lebensende im Hospiz. Brauchen wir Sterbehäuser? 13.05 Uhr, HR 2: Radio unfrisiert. Kaffee, Koks und Crack – im Rausch der Zeit. 19.05 Uhr, WDR 3: Kinder als Luxus und Last: Warum das Erziehen so schwer fällt.

Rock, Pop, Jazz, Soul

15.05 Uhr, WDR 3: Blues & -Roots. Mit Professor Bob. 18.04, HR 3: Countdown. Das Beste aus den deutschen Charts. 20.05 Uhr, BR 2: Internationale Jazzwoche. Rückblick. 22.20 Uhr, HR 1: It's the Blues, Folks.

ES WAR ZWEIMAL

von Benoîte und Flora Groult

© Droemerscher Verlagsanstalt Th. Knaur Nachf., München

105. Fortsetzung

Ich überlasse ihm die unlösbaren Probleme. Er besitzt die Kunst, die Dinge von einem so entfernten Standpunkt aus anzusprechen, daß er sie auf einem weiten Umweg erreicht und einbezieht, bevor Clarisse überhaupt die Zeit hat zu argumentieren. Die Absurdität der Welt, die Relativität der Moral, das sind Themen, mit denen sie sich nur einverstanden erklären kann ... und von da an ist sie verloren. Aber geschickt, wie Garine ist, läßt er sie das nie fühlen. Nein, sie führen ein „Gespräch unter Erwachsenen", und die Sache ist geritzt! Ich bin weder geduldig noch diplomatisch, ich greife frontal an und werde oft auf dem Kampfplatz geschlagen, weil Clarisse mich durcheinanderbringt, ich gewöhne mich nicht an sie. Ich hätte es verstanden, wenn sie mir gesagt hätte: „Ich behalte dieses Kind und ziehe es gemeinsam mit dir groß", auch wenn ich dann gegen diese großartig unüberlegte Entscheidung ankämpfen würde; denn ich weiß, daß es weitaus härter ist, Tag für Tag neuen Mut aufzubringen, als eine heroische Verpflichtung einzugehen.

Ich gebe zu, daß ich nicht weiß, was ich sagen soll. Wenn früher ein Mädchen vor Liebe glühte und schwor, es sei bereit, mit dem geliebten Mann die Armut zu teilen, kamen die Eltern mit der kalten Dusche ihrer vernünftigen Argumente. Heute sind wir die unheilbaren Romantiker und sehen stumm vor Erstaunen zu, daß unsere Töchter auf die Liebe verzichten, damit sie nicht Suppe kochen müssen. Clarisse ist vollkommen reif und sieht ganz klar: Sie weiß, daß ihre Liebe zu Laurent keine vier Studienjahre mit wenig Geld überdauern würde – in einem kleinen Zimmer, in dem Windeln trocknen. Mich läßt der Spruch „von Luft und Liebe leben" immer noch ein bißchen träumen ... Aber für Clarisse ist Luft nur zum Atmen da, nicht um sich davon zu ernähren (außerdem ist sie voller Blei), und niemand könnte ihr vormachen, daß eine Ente ein richtiges Auto und eine Dachkammer ein Liebesnest ist!

Abends mußte ich Garine sagen, was passiert war. Er war vollkommen darauf gefaßt, da er es unvermeidbar findet, daß in einer Zeit, in der Freiheiten verteilt werden, bevor man die Gebrauchsanweisung dazu hat, solche Dinge geschehen.

„Jede vierte junge Braut könnte ihre Geschenkliste bei Prénatal abgeben!" sagte er zu mir. Wir sind unsere Freunde durchgegangen ... in manchen Familien könnte es auch jede zweite sein! Einem leidenschaftlichen jungen Mädchen würde er viel verzeihen, aber Clarisses Lauheit bekümmert ihn. Sie liebt die Sonne, aber nicht so sehr, daß sie eine zusätzliche Arbeit auf sich nehmen würde, um sich Ferien im Süden leisten zu können; sie liebt die Unabhängigkeit, aber nicht so sehr, um sie sich selbst zu verdienen; sie liebt Laurent, aber unter der Bedingung, daß sie von vorn und hinten bedient wird. Sogar Geld reizt sie nur, wenn jemand anders es verdient. Im Grunde genommen interessiert das Leben sie nicht besonders, darin liegt das ganze Drama. Wir sind es, die sich an ihrer Stelle leidenschaftlich erregen, wir sind an diesem Abend niedergedrückt angesichts der Schwierigkeiten, die sie erwarten, wir sind besorgt um ihre Gesundheit und bedauern Laurent, der sich im Augenblick bestimmt nicht besonders toll vorkommt.

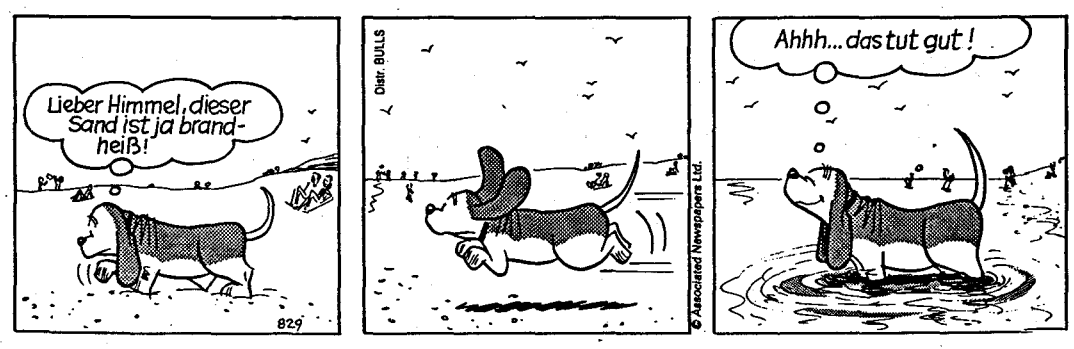
Ein Kind, zumindest wenn es einmal auf der Welt ist, ist der Punkt im Leben, an dem es kein Zurück mehr gibt. Es verdammt einen dazu, nicht mehr selbst ein Kind zu sein, und den gesunden, widerstandsfähigen Egoismus der Jugend verliert man für immer. Während ich Clarisses Schlaf belauerte, als sie noch winzig war, habe ich meinen verloren und nie mehr ganz wiedergefunden. Weil ich zu sehr auf ihre winzigsten Schluckgeräusche lauschte (im Säuglingsalter kann man sterben, wenn man sich verschluckt!), höre ich heute noch ihren Schlüssel im Schloß, wenn sie spät nach Hause kommt. Immer stärker wird mein Wunsch, diese Tochter, die mit einem Mann schläft wie eine Erwachsene, sich ansonsten aber verhält wie ein Kind, einem anderen aufzuhalsen. Soll doch ein anderer das Vergnügen und die Mühe auf sich nehmen, denn ihr Vergnügen hat sie auf jeden Fall mit anderen, uns bleibt nur die Mühe! Je mehr ich Clarisse aus weiblicher Solidarität gegen Garine verteidigte, desto verteidigenswerter fand ich sie (aus Widerspruchsgeist), und ich ertappte mich dabei, daß ich ihre Argumente vom Morgen übernahm, während Garine meine frühere Position verteidigte. Was hatte sich denn schließlich verändert? Wir hatten gewußt, daß unsere Tochter mit Laurent schlief, also hatten wir auch implizit das Risiko akzeptiert, daß sie schwanger werden könnte. Nichts Schlimmeres hatten sie getan, denn Clarisse war eben nicht unfruchtbar.

Fortsetzung folgt

MOMENT MAL

„Ich fahre jeden Tag zwei Stunden früher ins Büro, um einen Parkplatz zu finden." – „Und was machst du danach?" – „Ich fahre mit dem Bus nach Hause, um in Ruhe zu frühstücken!"

WURZEL



CALVIN und HOBBES

HÄGAR der Schreckliche

Auflösung des vorigen Rätsels

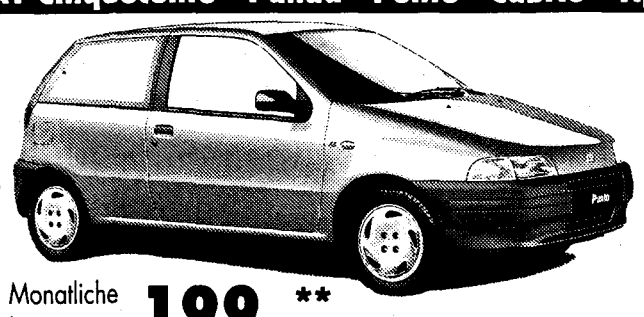
			S	O				T						
P	R	O	K	U	R	I	S	T						
B	A	G	A	G	E		C	A						
	A		P	A	S	C	H							
	B	E	I	N		A	U	F						
E	E	M		D	A	T	E	I						
		S	P	A		O	S	T						
	R	I	F		W									
	A	G	A	V	E									
	B		N	A	H									
T	E	N	D	R	E									

25. März

176008

FIAT Cinquecento · Panda · Punto · Cabrio · Tipo · Tempra · Croma · Ulysse Großraumlim. · FIAT Coupé · FIAT Transporter · Ducato · Fiorino FIAT

Abb.: FIAT Punto 55 S



FIAT Leasing in der Super-Version

Natürlich können Sie auch finanzieren*. Ab 1,9% effektiver Jahreszins – bis 60 Monate Laufzeit – 10% Mindestanzahlung. Ein Angebot der Fiat Kreditbank

** Ein Angebot der FIAT Leasing GmbH & Co. OHG
* Fragen Sie Ihren FIAT Händler, welchen genauen Preis inkl. Überführung und Zulassung er Ihnen macht.

Monatliche Leasingrate 199.-** Mietsonderzahlung DM 2999,- Leasinglaufzeit 36 Monate Kilometerleistung 45000 km DM 17940.-

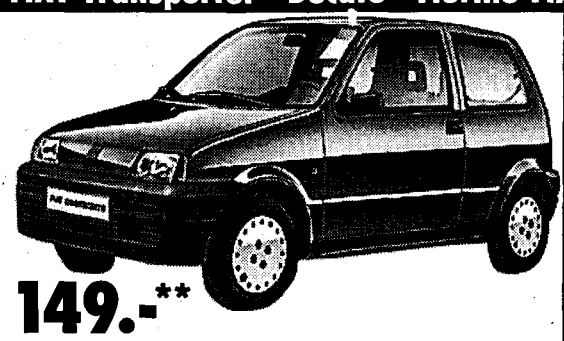


Abb.: Fiat Cinquecento 0,9 i.e.

Monatliche Leasingrate 149.-** Mietsonderzahlung DM 1999,- Leasinglaufzeit 36 Monate Kilometerleistung 30000 km DM 13550.-

EIN AUTO. EIN WORT. DIE FIAT-HÄNDLER-INITIATIVE.

AUTOHAUS Cöster
Holländische Straße 100
34127 Kassel
Telefon 0561 / 84014

HANS LOTZ
Wilhelmshäuser Straße 109
34346 Hann. Münden
Telefon 05541 / 4091

FAHRZEUGHAUS LINDEMANN
Otto-Hahn-Straße 3–5
36179 Bebra-Nord
Telefon 06622 / 41018

AUTOHAUS Schweinsberg
Retteröder Straße 20
37235 Hess. Lichtenau
Telefon 05602 / 2412

AUTOHAUS BIENHAUS
35088 Battenberg
35066 Frankenberg
Telefon 06452 / 3173

kohl+sohn
Walkmühlenweg 7
34613 Schwalmstadt
Telefon 06691 / 23071

Hellmut Hellwig
Leipziger Straße 2
37276 Meinhard-Frieda
Telefon 05651 / 31678

AUTO DIENST
Sellenweg 12
34582 Borken 3
Telefon 05682 / 9658

AUTOHAUS UND FAHRZEUGLACKIERERE GUMPFER
In der Aue
37312 Witzenhausen
Telefon 05542 / 4519

AUTOHAUS MÜLLER
Lange Straße 29
34396 Liebenau
Telefon 05676 / 1023

Autogalerie Führ
Homberger Straße 142
36251 Bad Hersfeld
Telefon 06621 / 63014

AUTOHAUS OSTMANN
Schützeberger Straße 63
34466 Wolfhagen
Telefon 05692 / 2257

FIAT

KUNST-RÜCKFORDERUNGEN

Ostdeutsche Museen bangen

Zahlreiche Museen in Ostdeutschland bangen um ihre Schätze: Die Kunstwerke, die sie nach 1945 per Enteignung erhielten, können von den Vorbesitzern zurückgefordert werden.

VON DIRK SCHWARZE

Die Kunstsammlungen zu Weimar müssen um 150 ihrer 3000 Objekte fürchten, bei der Stiftung Weimarer Klassik könnte ein Streit um das gesamte Goethe-Schiller-Archiv entbrennen, und die Museen in Gotha, Eisenach, Meiningen und Rudolstadt sind ebenfalls betroffen. Aber auch in Dresden, Schwerin, Cottbus und Wernigerode stehen Spitzenwerke der Kunst sowie ganze Sammlungen zur Disposition.

Gesetzliche Regelung

Der Grund: Die fraglichen Werke und Sammlungen wurden zwischen 1945 und 1949 in Gutshäusern, Adelssitzen und Schlössern beschlagnahmt und in den öffentlichen Museumsbesitz überführt. Jetzt aber gibt das „Gesetz zur Regelung offener Vermögensfragen" seit dem 1. Dezember den Alteigentümern die Möglichkeit, ihre Ansprüche anzumelden und sogar ihr Eigentum zurückzufordern. Die ersten Anträge sind schon eingegangen. Die Frist läuft bis 31. Mai. Der Alptraum vieler ostdeutscher Museumsleiter: Sie müssen die in ihre Sammlungen integrierten Stücke herausrücken und hilflos zusehen, wie sie für teures Geld auf dem Kunstmarkt versteigert werden.

Sofort zurückverlangen können die Alteigentümer alle Objekte, die im Depot schlummern. Schlecht also für die Museen, die Hauptwerke nicht ausgestellt haben. Die können sie nun schnell los werden. Dagegen räumt das Gesetz für alle Bilder und Objekte, die sich in den Schausammlungen befinden, eine 20jährige Schonfrist ein. Solange dürfen die Werke im öffentlichen Besitz bleiben; und in der Zeit können Verhandlungen über das weitere Schicksal laufen.

Zuversicht

Furcht und Hoffnung liegen dicht beieinander. Rolf Lettmann vom Thüringer Ministerium für Wissenschaft und Kunst setzt auf Einsicht und Verständigung. Einerseits ist es für ihn klar, daß die nach 1945 vollzogene zweite Fürstenenteignug nach Wiedergutmachung ruft, andererseits glaubt er, daß jemand wie der Prinz von Sachsen-Weimar-Eisenach auch sieht, welche wissenschaftliche und konservatorische Betreuung die Kunstschätze in den Museen erfahren. Lettman ist jedenfalls zuversichtlich, wie er auf Anfrage unserer Zeitung erklärte, daß in den Gesprächen mit den Alteigentümern gute Kompromisse erreicht werden können. Schließlich gereiche es den Adelshäusern auch zur Ehre, wenn sie als Leihgeber (und insofern Förderer) in den Museen genannt würden.

NEU IM KINO

Das Witwen-Regiment

John Irvins neuer Film „Die Witwen von Widows Peak" ist eine Parodie auf das keusche, katholische und klatschsüchtige Irland der 20er Jahre.

Mrs. Doyle Counihans Argusaugen entgeht in Kilshannon nichts und niemand. (Foto: nh)

Ein Ort trägt Schwarz. Kilshannon, ein idyllisches kleines Nest im Irland der 20er Jahre, wird regiert von einer klatschsüchtigen, spöttischen und allzeit trauerbekleideten Witwenschar. Mrs. Doyle Counihan (Joan Plowright) ist ihre Anführerin, eisern führt sie das Regiment, und alle spuren.

Doch die Revolution in ihrem Witwenstaat naht in Person von Edwina Broome (Natasha Richardson). Mit ihrer ansteckenden fröhlichen, modernen Art verdreht sie nicht nur Godrey (Adrian Dunbar) den Kopf, auch der lange der Lebenslust entwöhnte Witwenkreis frißt schnell einen Narren an ihr. Nur Miss O'Hare (Mia Farrow), die im Ort geduldete alte Jungfer, bläst zum Angriff, piesackt Edwina, wo sie nur kann.

John Irvins neuer Film „Die Witwen von Widows Peak" lebt von seinen skurrilen, schrägen Figuren. Von den schrulligen Witwen, die einmal wie ein Schwarm Nebelkrähen zur Grabpflege über den örtlichen Friedhof herfallen, ein anderes Mal wie die Spottdrosseln über ihre Nachbarn, verstorbenen Männer und die Engländer herziehen. Vom Zahnarzt, der sich vor jeder Zahnextraktion mit Whisky örtlich betäubt. Und vom Pfarrer, der in Versuchung geführte Pärchen vor dem Sprung hinter die Buschwindröschen bewahrt.

Die eigentliche Geschichte des Films fällt dagegen deutlich ab. Anstatt den Zuschauer durch das Auf und Ab der einzelnen Spannungsbögen bei der Stange zu halten, treibt der Film etwas träge auf die letzte große, dann nicht mehr so überraschende Schlußpointe zu.

Drehbuchautor Hugh Leonard hat die Geschichte ursprünglich Mia Farrow und ihrer Mutter Maureen O'Sullivan auf den Leib geschrieben. Doch zwischen Drehbuch und Produktionsbeginn lagen zehn Jahre. Die Rolle, die für ihre Mutter vorgesehen war, spielt nunmehr Mia Farrow, ihren Part übernimmt Natasha Richardson. Beide arbeiten die Antipathie zwischen der verbiesterten, leicht angestaubten Miss O'Hara und der mondänen, welterfahrenen Edwina gekonnt heraus – im Fall von Mia Farrow geradezu erschreckend gekonnt. *Axel Friedrich*

„Die Witwen von Widows Peak"
R: John Irvin. D: Mia Farrow, Joan Plowright, Natasha Richardson.

FILMINDUSTRIE

Spielberg kooperiert

NEW YORK ■ Niemals zuvor, sagen die Experten, hat es in der weltweiten Unterhaltungsindustrie etwas ähnliches gegeben: Steven Spielberg, erfolgreichster Filmregisseur Hollywoods, Bill Gates, mit Computersoftware zum reichsten Mann Amerikas geworden, und ihre Partner gaben eine umfangreiche Kooperation bekannt. Die absehbare Marktmacht der Gruppe kann alle Konkurrenten schaudern machen.

Der Software-Gigant Microsoft Corp. von Gates und der Unterhaltungskonzern DreamWorks SKG von Spielberg und seinen Partnern Jeffrey Katzenberg und David Geffen kündigten die Zusammenarbeit bei der Entwicklung interaktiver Film- und Fernsehprodukte und anderer futuristischer Unterhaltungsfirmen an. Beide Unternehmen wollen sich mit je 50 Prozent an der Gemeinschaftsgründung DreamWorks Interactive beteiligen.Konkrete Größenordnungen wurden nicht genannt.

Der Coup ließ die Spekulationen über das Nahziel der Gruppe wieder aufflammen: Sie könnten das Studio MCA/ Universal zurückkaufen, das 1990 für den phantastischen Preis von 6,6 Milliarden Dollar vom japanischen Matsushita-Konzern erworben wurde. Weder Matsushita noch die Studio-Gewaltigen haben viel Freude an der schwierigen Zusammenarbeit gehabt. *(dpa)*

KURZ NOTIERT

Ehren-„Oscar" für Antonioni. Der italienische Meisterregisseur Michelangelo Antonioni wird mit einem Ehren-„Oscar" für sein Lebenswerk ausgezeichnet. Berühmt wurde der etwas verschlossene und scheue Antonioni mit Kinoerfolgen wie „Blow up", „Die Nacht" oder „Zabriskie Point". Der 83jährige gilt als Pionier des Nachkriegskinos.

Zwei Dix-Gemälde für Gera. Die Geraer Kunstsammlung ist jetzt um weitere zwei bedeutende Gemälde des Malers Otto Dix (1891-1969) bereichert worden. Die Otto-Dix-Stiftung Vaduz (Liechtenstein) hat dem Geraer Museum die Gemälde „Selbstbildnis als Schießscheibe" (1915) und „Stilleben mit Witwenschleier" (1925) als Dauerleihgaben überlassen. Die Geraer Dix-Sammlung ist damit auf 29 Gemälde angewachsen.

Neue Kunstsammlung in Schleswig-Holstein. Ministerpräsidentin Heide Simonis eröffnet am kommenden Sonntag im Landesmuseum Schloß Gottorf eine neue Abteilung mit einer wertvollen Sammlung moderner Kunst. Der Sammler Rolf Horn, der am 7. März 82jährig starb, hatte mehr als 200 wertvolle Kunstwerke geschenkt. In den ehemaligen Pferdeställen des Schlosses stehen jetzt insgesamt 3500 Quadratmeter Ausstellungsfläche zur Verfügung.

PIERRE BOULEZ 70

Heraus aus dem Mausoleum

Pierre Boulez, Komponist, Dirigent und Musikdenker, feiert am Sonntag seinen 70. Geburtstag.

In den wilden 60ern wollte Pierre Boulez die Opernhäuser in die Luft sprengen; nach einem Vierteljahrhundert tut er das im umgekehrten Sinn – via Publikumsansturm. Der Pierre Boulez unserer Tage hat Frieden geschlossen mit den Prunkbauten und Plüschsälen des Musiktheaters.

VON ANDREAS GÜNTHER

Fast scheint er seine Seele verkauft zu haben. Er gastiert bei den Salzburger Festspielen, leitet die Berliner Philharmoniker, spielt bei der vornehmsten Firma eine CD nach der anderen ein und kassiert hochdotierte Preise. Pierre Boulez – Marionette der Medienkonzerne?

Der Schein trügt. Der Komponist und Dirigent hat die Mode des Revoluzzertums aufgegeben. Das erstarrte System, die öde Mixtur aus leblosen Opern, tristen Konzerten, gelangweilten Musikern und ewig-traditioneller Schlamperei will von innen unterhöhlt sein. Pierre Boulez hat sich in den Rachen des Wolfes begeben: Wer eines seiner Konzerte besucht, muß sich neben Debussy auch auf Schönberg einstellen, wer eine seiner CDs kauft, erhält neben Ravel auch Webern. Dabei stellt er sich selbst als Komponist, der er viele Jahre primär war, in den Hintergrund – erst langsam beginnt Boulez, auch sein eigenes Lebenswerk auf Tonträgern zu verewigen.

Kaum ein Dirigent hat so viele Verletzungen erfahren müssen wie Pierre Boulez. Die Orchester haßten ihn und legten seine Zeichen bewußt falsch aus. Er glaubt – ohne Taktstock – an die Ausdruckskraft der Hände.

Einst wagten die Wagner-Brüder in Bayreuth den Affront gegenüber Musikern und Publikum, als sie Boulez zum Dirigenten des „Parsifal" (von 1966 an) und des „Jahrhundert-Rings" (1976) bestellten. Sogar den „Ring"-Regisseur durfte Boulez damals bestimmen: er wählte Patrice Chéreau und provozierte damit einen der größten Eklats der Musiktheatergeschichte.

Pierre Boulez, geboren am 26. März 1925 im Loirestädtchen Montbrison

Am Ende nach fünf Jahren standen die Franzosen als strahlende Sieger da; sie hatten die Rezeptionsgeschichte des „Rings" verändert. Die „Misere von Wagner" sieht Boulez auch heute noch darin, „daß er gespalten war zwischen einem Abenteurer und einen reaktionären Menschen – die Leute, die Wagner lieben, sind ebenso gespalten."

Boulez dagegen sympathisiert mit den Abenteurern. Auch mit 70 steht er zu den Idealen seiner wilden Zeit. Vielleicht wiegen im reiferen Alter seine Worte doppelt schwer, wenn er den konventionellen Musikern unserer Zeit ins Stammbuch schreibt, daß sie in einem „Mausoleum" leben – „sie haben keinen lebendigen Gedankenaustausch zwischen Vergangenheit und Gegenwart und denken immer wie in einem Sarg".

Hermlin: Honecker hat mich verraten

LEIPZIG ■ Der ostdeutsche Schriftsteller Stephan Hermlin fühlt sich von Erich Honecker verraten. „„Ja, das ist schon so", sagte Hermlin, der am 13. April 80 Jahre alt wird und gestern im Mittelpunkt der Leipziger Buchmesse stand, in einem dpa-Gespräch. „Das andere war ihm wichtiger, was ich ihm auch nicht übelnehme. Er war der Lenker eines Staates und er mußte sich sagen, dieser Staat ist wichtiger als ein Stephan Hermlin." Auch habe Honecker den Haß gespürt, „der mir entgegengebracht wurde, von der großen Mehrheit des Politbüros zum Beispiel".

Er habe auch gewußt, meinte er rückblickend, „wie isoliert ich im Grunde genommen war, selbst unter den Intellektuellen". Es habe sich als eine Illusion erwiesen zu glauben, man könne wirklichen Einfluß auf die Regierenden ausüben. Honecker habe ein doppeltes Spiel mit ihm getrieben. *(dpa)*

Psychiater Viktor E. Frankl wird 90 Jahre alt

WIEN ■ Die Triebfeder des menschlichen Handelns liegt im Willen zum Sinn. Diese These vertritt der Psychiater und Neurologe Viktor Emil Frankl in der von ihm begründeten Logotherapie. Sie ist unter dem Namen „Dritte Wiener Richtung der Psychotherapie" – nach Sigmund Freuds Psychoanalyse und Alfred Adlers Individualpsychologie – zu einem Markstein der Seelenerforschung geworden. Morgen, Sonntag, wird der Wissenschaftler 90 Jahre alt.

Frankl wurde in Wien geboren und entstammt einem gutbürgerlichen jüdischen Elternhaus. Schon frühzeitig interessierte er sich für Psychologie und Psychoanalyse und nahm bereits als Medizinstudent persönlichen Kontakt mit Sigmund Freud auf. Seine eigenen schrecklichen Erlebnisse in Auschwitz prägten seine späteren wissenschaftlichen Lehren. *(dpa)*

LEIPZIGER BUCHMESSE

Familiärer Charakter bewahrt

Trotz steigender Ausstellerzahlen hat die Leipziger Buchmesse ihren eigenen, intimen Charme erhalten

LEIPZIG ■ Die sächsische Metropole hat eine jahrhundertealte Vergangenheit als Buchstadt, wenn auch manch klangvoller Verlagsname nicht mehr zu finden ist. Leipzig sucht eine Zukunft als Medienstadt. Nicht nur der Mitteldeutsche Rundfunk mit seinen Millioneninvestitionen in den Umbau des ehemaligen Schlachthofs zum Sendezentrum soll den Weg dahin ebnen.

VON TILO GRÄSER

Bis Sonntag bringt ein Ereignis in der Stadt an der Pleiße Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft zusammen: Die diesjährige Leipziger Buchmesse. Sie hat eine mehr als 500 Jahre zählende Geschichte. Die Chroniken berichten, daß um 1470 die ersten Mainzer Buchdrukker nach Leipzig kamen und 1481 Marcus Brandis hier das erste Buch druckte. Um 1500 brachten elf Druckereien die sächsische Messestadt schon an die Spitze der deutschen Drukkorte. Manche Spur dieser traditionsreichen Vergangenheit ist seit Donnerstag in der Untergundmessehalle zu finden. Dort zeigt auf der 1. Leipziger Antiquariatsmesse alles was in der Bundesrepublik unter den Händlern mit den gedruckten Kostbarkeiten einen Namen hat einen Ausschnitt seiner Schätze.

Intimer Charakter

Gleich gegenüber lädt das Messehaus am Markt gemeinsam mit dem Messehof zu den Ständen des Großteils der mehr als 1300 Aussteller in diesem Jahr ein. Trotz der großen Zahl der Aussteller wurde versucht, den intimen Charakter der Leipziger Buchmesse beizubehalten. Das gelang wieder vor allem mit dem Berliner Zimmer, dem Lesecafe „gratis", dem Prager Cafe oder dem Forum der Autoren. Sie wirken wie Ruheinseln im Strom der Besucher und ihrer vielstimmigen Gespräche und laden ein, nicht nur in den Büchern zu blättern, sondern auch einmal ihren Autoren zuzuhören.

Ob es nun Reinhard Jirgl mit seinem neuen Buch „Abschied von den Feinden" ist oder Alena Wagnerova aus Tschechien mit ihrer Biographie der Milena Jesenska , Valentin Falin mit „Zweite Front" oder Harry Mulisch mit seinen Betrachtungen über „Die Zukunft von gestern". Die Liste ist lang und nur ein Teil der 280 Veranstaltungen des Rahmenprogramms „Leipzig liest", das längst ein gleichberechtigtes zweites Hauptprogramm der Buchmesse geworden ist.

Auf die Zukunft hofft in der fünften Etage des Messehauses am Markt ein junger und kleiner Verlag, die „Frankfurter Oder Editionen". An ihm ist ein ehemaliger DDR-Kulturminister als Verleger beteiligt: Dietmar Keller.

Deutsche Biographien

Sein Anspruch, vor allem mit deutschen Biographien aus dem 20. Jahrhundert „subjektive und objektive Verstrickung in Schuld und Unschuld zu zeigen und mit Büchern Ost und West näherzubringen", muß nicht der schlechteste sein. Doch er klingt immer noch sehr nach Politik, auch wenn Keller davon genug hat. Und die Bücher selbst hätten zuerst eine bessere Druckerei und auch eine bessere Gestaltung nötig, wenn sie eine Chance haben sollen.

Wir wissen aber, so unser irdisch Haus dieser Hütte zerbrochen wird,
daß wir einen Bau haben, von Gott erbauet, ein Haus,
nicht mit Händen gemacht, das ewig ist, im Himmel.

Nach langer, mit großer Geduld ertragener Krankheit, holte Gott, der Herr, unsere über alles geliebte Mutter, meine liebe Schwiegermutter, Schwester, Schwägerin und Cousine heim in die Ewigkeit.

Elsa Bachmann

geb. Siebert

* 14. 12. 1913 † 22. 3. 1995

Der Abschied kam zu schnell.

In tiefer Trauer:

Ute Bachmann
Dieter Bachmann und Frau Ursula, geb. Tölle
Heinz Siebert und Frau Gertrud, geb. Wickert
und alle Anverwandten

Ahnatal

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 29. März 1995, um 9 Uhr von der Hauptfriedhofskapelle Kassel, Karolinenstraße, aus statt.

Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.

Wer im Gedächtnis seiner Lieben lebt,
der ist nicht tot, der ist nur fern.

Plötzlich und unerwartet entschlief mein lieber Mann, guter Vater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel

Augenoptiker

Karl Jeromin

* 13. 2. 1919 † 23. 3. 1995

Inhaber des Bundesverdienstkreuzes am Bande
und Ehrenbrief des Landes Hessen

In Liebe und Dankbarkeit:

Frieda Jeromin, geb. Meier
Brigitte Eberle, geb. Jeromin
Bernd Mayer und Frau Conny, geb. Eberle
Peter Schmidt
sowie alle Verwandten

34123 Kassel-Bettenhausen, Eschenweg 4

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 29. März 1995, um 10 Uhr von der Friedhofskapelle Bettenhausen aus statt.

Gott der Herr rief am 18. März 1995 meinen lieben Mann, unseren guten Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel

Philipp Kraft

im 80. Lebensjahr zu sich in seine ewige Herrlichkeit.

Im Glauben an die Auferstehung:

Ilse Kraft, geb. Heydenreich
Theo Kraft und Familie
Georg Kraft und Familie
Günter Kraft und Familie
Bernd Kraft und Familie
und alle Verwandten

34130 Kassel, Riedwiesen 31

Die Beerdigung fand im Familienkreis statt.

Im gesegneten Alter von 94 Jahren entschlief mein Mann, unser Vater, Schwiegervater, Opa und Onkel

Ferdinand Hildebrand

* 29. 3. 1900 † 22. 3. 1995

In stiller Trauer:

Elise Hildebrand
Erich Redler und Frau Margret,
geb. Hildebrand
Hermann Schade und Frau Lieselotte,
geb. Hildebrand
Sonja, Anke und Harald
und alle Angehörigen

34233 Fuldatal 1, Lessingstraße 4

Die Beerdigung findet am Dienstag, den 28. März 1995, um 13 Uhr von der Friedhofskapelle in Ihringshausen aus statt.

Mitarbeiter und Geschäftsleitung trauern um unsere frühere Gesellschafterin und Prokuristin

Anneliese Osterberg

* 10. 11. 1921 † 21. 3. 1995

Ihre ganze Kraft galt dem Aufbau unseres Unternehmens.
Wir werden ihr Lebenswerk in ihrem Sinne fortführen.

Die Unternehmen der Osterberg-Gruppe
Heiner Osterberg
Persönlich haftender Gesellschafter

Dich leiden sehen und nicht helfen können,
war unser größter Schmerz.

Nach schwerer Krankheit entschlief mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegervater und Opa, Sohn, Bruder, Schwager und Onkel

Konrad Rüppel

im Alter von 57 Jahren.

In Liebe und Dankbarkeit:

Elfriede Rüppel, geb. Freund
Klaus Rüppel und Frau Petra
mit Christopher
Lothar Hampel und Frau Sylvia, geb. Rüppel
Johannes Rüppel und Frau Emma
und alle Angehörigen

Kassel, den 23. März 1995

Die Beerdigung findet Dienstag, den 28. März 1995, um 13 Uhr von der Harleshäuser Friedhofskapelle, Eingang Wegmannstraße, aus statt.

Für die Zeichen der Freundschaft und Verbundenheit beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Karl-Heinz Münstermann

sagen wir unseren herzlichen Dank.

Dagmar Münstermann, geb. Wein
Käthe Münstermann, geb. Gründer
sowie alle Angehörigen

Kassel, im März 1995

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben und guten Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Hilde Sann

geb. Keyser

* 22. 4. 1913 † 23. 3. 1995

In stiller Trauer:

Heinz Kayser und Christa, geb. Sann
Rolf Sann und Jutta, geb. Rothe
sowie Enkel, Urenkel
und alle Angehörigen

34253 Lohfelden, Philipp-Scheidemann-Straße 7

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 28. März 1995, um 14 Uhr in der Friedhofskapelle Lohfelden 1, Bergstraße, statt.

Hauptfriedhof + Nordfriedhof
Kränze · Blumen ·
Grabpflege · Gestaltung
Gärtnerei Ullrich
Ahnabreite 5, 34127 Kassel, Tel. 89 54 64

Ein jegliches hat seine Zeit.
Prediger 3, 1

Karin Opper

geb. Mester

* 21. 9. 1934 † 23. 3. 1995

Winfried Opper
Christine Opper
Johanna Opper
Christoph Opper-Conrad und Wiebke Conrad
mit Jonas, Lasse, Eva-Lotta

34132 Kassel, Sandbuschweg 3 B

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 29. März 1995, um 12 Uhr von der Kapelle des Westfriedhofs Kassel, Heinrich-Schütz-Allee, aus statt.

Anstelle von Blumen- und Kranzspenden bitten wir im Sinne der Verstorbenen um eine Spende für die Chor- und Kindergottesdienstarbeit der Emmauskirche, Brasselsberg, Konto-Nr. 25 601 bei der Stadtsparkasse Kassel (BLZ 520 501 51). Kennwort: Beerdigung Opper.

Christus spricht:
„Ich gebe ihnen das ewige Leben,
und sie werden nimmermehr umkommen,
und niemand wird sie mir aus meiner Hand reißen."
Joh. 10, 28

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir nach kurzer Krankheit Abschied von unserer Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin und Tante

Rosa Stagge

geb. Simon

* 8. 2. 1910 † 22. 3. 1995

In stiller Trauer:

Rolf und Erika Stagge
mit Oliver, Silvia, Ivo, Lisa und Robert
Inge und Reinhard Kiel
mit Gerrit und Verena
und alle Anverwandten

34388 Trendelburg-Deisel, Langenthaler Straße 28

Die Beerdigung findet am Montag, dem 27. März 1995, um 14 Uhr von der Friedhofskapelle Deisel aus statt.

Nach einem erfüllten Leben entschlief meine liebe Schwester, unsere gute Tante

Erna Kessler-Engelhard

Zahnärztin

* 24. 7. 1906 † 23. 3. 1995

In stiller Trauer
im Namen aller Angehörigen:
Berta Spitzer, geb. Kessler

34128 Kassel, Ahnatalstraße 112

Die Beerdigung findet Mittwoch, den 29. März 1995, um 13 Uhr von der Harleshäuser Friedhofskapelle, Eingang Wegmannstraße, aus statt.

Danksagung – Statt Karten

Wir möchten auf diese Weise allen Verwandten, Freunden, Bekannten, Kunden und Geschäftspartnern, die ihre Anteilnahme beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Kfz-Mechanikermeister

Peter Werner

bekundet haben, sehr herzlich danken. Alle wohltuenden Worte der Trauer und des Mitgefühls, die ehrenden Nachrufe bei der Trauerfeier sowie die tröstenden Worte des Herrn Pfarrer Dauer werden uns ein Beweis für die hohe Wertschätzung unseres lieben Verstorbenen bleiben. Wir danken hiermit auch für die große Zahl der Kränze, Blumen, Geldspenden und Beileidskarten. Ein besonderer Dank der Arztpraxis Wirth, der Habichtswaldklinik Kassel sowie dem Bestattungshaus Alfred Wille.

Im Namen aller Angehörigen:
Wilmi Werner

Knüllwald-Niederbeisheim, im März 1995

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen durch Wort, Schrift, Blumen-, Kranz- und Geldspenden sowie allen, die ihm das letzte Geleit gaben, sagen wir hiermit herzlichen Dank. Besonderen Dank Herrn Dekan Bothmann für die tröstenden Worte sowie den Schwestern und Pflegern des Seniorenheims Birkenhof in Spiekershausen für die liebevolle Betreuung.

Artur Koch

Im Namen aller Angehörigen:
Elisabeth Koch

Kassel, im März 1995

Die Familien-Anzeige

in unserer Zeitung
erreicht
alle Freunde
und Bekannten

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, meinem guten Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder und Schwager

Willi Fuhrmann

* 14. 4. 1915 † 22. 3. 1995

In stiller Trauer:

Gertrud Fuhrmann
Karin und Gerhard Brandt
Guido Brandt
sowie alle Angehörigen

Die Beisetzung findet am Dienstag, dem 28. März 1995, um 11 Uhr von der Friedhofskapelle Kassel-Waldau aus statt.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem guten Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel

Otto John

* 27. 12. 1921 † 22. 3. 1995

In stiller Trauer:

Elli Gläser-John
Walter und Jutta Heinen
Udo und Annegret Gläser
Peter Gläser
Tanja und Uwe Rühl

Dörnberg, Kasseler Hof 16

Die Trauerfeier zur Einäscherung findet am Dienstag, dem 28. März 1995, um 13.30 Uhr in der Friedhofskapelle Dörnberg statt.

Wie war so reich dein ganzes Leben,
an Arbeit, Müh und großer Last,
wer dich gekannt, muß Zeugnis geben,
wie treulich du gewaltet hast.

Nach kurzer Krankheit verstarb

Konrad Koch

* 12. 8. 1907 † 22. 3. 1995

In stiller Trauer
im Namen aller Angehörigen:
Gerhard Koch und Frau Barbara,
geb. Störmer

34260 Kaufungen, Im Lossegrund 9

Traueranschrift:
G. Koch, Leipziger Straße 255, 34260 Kaufungen

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 28. März 1995, um 13.30 Uhr von der Friedhofskapelle in Niederkaufungen aus statt.

Dich leiden sehen
und nicht helfen können,
das war unser größter Schmerz.

Mein guter Mann, Vater, Schwiegervater, Schwager, Opa und Uropa ist nach schwerer Krankheit von uns gegangen.

Heinz Sippel

* 29. 9. 1920 † 24. 3. 1995

In stiller Trauer:

Marie Sippel, geb. Stitz
Familie Herbold
Familie Staub
und alle Freunde

34292 Ahnatal

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, dem 29. März 1995, um 14 Uhr in der Friedhofskapelle Ahnatal-Heckershausen statt.

Wir trauern um unseren lieben Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Schwager und Onkel

Eberhard Ries

* 12. 12. 1920 † 21. 3. 1995

In stiller Trauer:

Dieter Wiegand und Frau Irene, geb. Ries
Ernst Ries und Frau Ulrike
Werner Ries und Frau Marlis
Enkel, Urenkel und Anverwandte

34128 Kassel, Ahnatalstraße 78

Die Trauerfeier zur Einäscherung findet am Dienstag, dem 28. März 1995, um 12.15 Uhr in der Hauptfriedhofskapelle Kassel, Karolinenstraße, statt.

Josua 1, 9

Am 16. März 1995 wurde unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma, Tante und Cousine

Hildegard Momberg

geb. Wachenfeld

im Alter von 75 Jahren von ihrem langen und schweren Leiden erlöst. Wir haben sie in aller Stille beigesetzt.

In Liebe, Dankbarkeit und stiller Trauer
im Namen aller Angehörigen:
Holger und Heidi Momberg
Oliver Momberg

Früher: Kassel, Hühnerbergweg 6
Traueranschrift: 34128 Kassel, Fladigenfeld 10

IM BUNDESVERBAND DES DEUTSCHEN BESTATTUNGSGEWERBES E.V.
BESTATTUNGS-UNTERNEHMEN
seit 1927

Bestattungs-Institut
Otto Holzapfel
Inh. Helmut Koch
Mönchebergstraße 35a
Ruf 87 77 41

Plötzlich und unerwartet verstarb mein herzensguter Mann, mein lieber Vater, Bruder, Schwager, Pate, Onkel, Neffe und Cousin

Karl Siebert

* 7. 2. 1927 † 22. 3. 1995

In stiller Trauer:

Waltraud Siebert, geb. Lindemann
Michael Siebert
Dieter und Elisabeth Meibert
Horst und Gerda Kadner
nebst allen Angehörigen

34134 Kassel-Niederzwehren, Heckenpfad 13

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 29. März 1995, um 11 Uhr von der Friedhofskapelle Niederzwehren aus statt.

Gerda Zieß

geb. Fischer

geb. am 29. 6. 1927 gest. am 22. 2. 1995

Für alle unbegreiflich wurde sie uns genommen.
Sie war uns Schutz und Wärme.
Es wird kälter um uns werden.

Cordula und Norbert Zieß

34121 Kassel, Zwehrener Weg 31

Die Urnenbeisetzung findet
am 28. März 1995 um 13.45 Uhr im kleinen Kreise
auf dem Hauptfriedhof in Kassel statt.

In der Stunde des Abschieds durften wir erfahren, wieviel Zuneigung unserer lieben Entschlafenen

Elfriede Fleck

entgegengebracht wurde. Wir danken von Herzen für die vielfältigen Beweise der Anteilnahme sowie allen, die der Verstorbenen das letzte Geleit gaben.
Besonderen Dank all denen, die mit uns an ihrem Lebensabend teilnahmen und uns hilfreich zur Seite standen.

Roswitha, Wolfgang und Thomas Fleck

Immenhausen-Holzhausen, im März 1995

Unser lieber Vater, Schwiegervater und Opa

Georg Höhre

* 25. 8. 1914

ist am 22. März 1995 sanft entschlafen.

In stiller Trauer:
Irmgard Dorothea Pathmann, geb. Höhre
Peter Höhre
und alle Angehörigen

34212 Melsungen, Zum Zwickel 11

Die Trauerfeier zur Einäscherung findet am Dienstag, dem 28. März 1995, um 13.45 Uhr in der Hauptfriedhofskapelle Kassel, Karolinenstraße, statt.

D
A
N
K
E

Anni Jatzke

geb. Hempe

für einen Händedruck,
wenn die Worte fehlten,
für die tröstenden Worte,
gesprochen oder geschrieben,
für Blumen-, Kranz- und Geldspenden,
für die Teilnahme am letzten Geleit,
für das stille Gebet und die einfühlsamen
Worte von Herrn Pastor Hokema.

Im Namen aller Angehörigen:
Richard Jatzke

Fuldabrück, im März 1995

Herzlichen Dank sagen wir allen, die unserem lieben Entschlafenen

Werner Reinmöller

das letzte Geleit gaben und durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden ihre Anteilnahme bekundeten. Besonderen Dank Frau Pfarrerin Kallweidt für ihre trostreichen Worte sowie Herrn Dr. Pasnikowski und Frau für die liebevolle ärztliche Betreuung und den persönlichen Beistand.

Im Namen aller Angehörigen:
Friedel Reinmöller, geb. Oetzel

Kassel, im März 1995

Unsere liebe Mutter

Martha Sostmann

geb. Schäfer

entschlief im gesegneten Alter von 90 Jahren.

In stiller Trauer:
Kinder, Enkel und Urenkel

31303 Burgdorf, Elsternstieg 4, im März 1995

Auf Wunsch der Verstorbenen fand die Beisetzung am 23. März 1995 in aller Stille statt.

Herzlichen Dank allen, die meinem lieben Mann, unserem lieben Vater und Opa

Josef Knödl

die letzte Ehre erwiesen und uns in so vielfältiger Weise ihre Anteilnahme bekundet haben.

Im Namen aller Angehörigen:
Elisabeth Knödl, geb. Vogl

Vellmar, im März 1995

Danksagung

Für die überaus zahlreichen Beweise herzlicher Anteilnahme durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden, die uns beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Ännchen Viehmann

geb. Figge

zuteil wurden, sowie allen, die der Verstorbenen das letzte Geleit gaben, sagen wir unseren aufrichtigen Dank.
Besonderen Dank Herrn Pfarrer Imhof für seine tröstenden Worte.

Im Namen aller Angehörigen:
Fritz Viehmann

Kassel, im März 1995

Wir haben in aller Stille von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma und Schwester Abschied genommen.

Marta Haag-Luttropp

geb. Holzapfel

13. 8. 1924 – 20. 3. 1995

Monika Krause, geb. Rusteberg, und Familie
Lothar Rusteberg und Familie
Klaus Haag und Familie

Für die zahlreichen Beweise herzlicher Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Elisabeth Springer

durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden sowie all denen, die an der Trauerfeier teilnahmen, sagen wir unseren innigsten Dank.

Im Namen aller Angehörigen:
Hans Springer

Kassel, im März 1995

Danksagung

Für die zahlreichen Beweise herzlicher Anteilnahme durch Wort, Schrift, Geld-, Kranz- und Blumenspenden, die uns beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Jakob Heitmann

zuteil wurden, sowie allen, die dem Verstorbenen das letzte Geleit gaben, sagen wir unseren aufrichtigen Dank. Besonderen Dank Herrn Dr. Bongers für die jahrelange ärztliche und fürsorgliche Betreuung sowie Herrn Pfarrer Imhof für seine tröstenden Worte.

Sophie Heitmann
und alle Angehörigen

Kassel, im März 1995

Danksagung – Statt Karten

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme beim Heimgang meines lieben Mannes, unseres guten Vaters, Opas, Uropas und Paten

Erich Lange

durch Wort, Schrift, Kranz- und Blumenspenden sowie allen, die ihm das letzte Geleit gaben, sagen wir unseren innigsten Dank.
Besonderen Dank Frau Pfarrerin A. Thies-Lomp für die tröstenden Worte.

Im Namen aller Angehörigen:
Marie Lange

Kaufungen, im März 1995

Von ganzem Herzen danken wir allen, die unserer lieben Mutter

Paula Schiller

in so liebevoller Weise gedachten und mit uns Abschied genommen haben.
Dank auch den Gemeindeschwestern für ihre fürsorgliche Hilfe.
Ganz besonders danken wir Herrn Pfarrer Hallaschka für seine einfühlsamen und tröstenden Worte.

Für alle Angehörigen:
Eliza Schröder

Kassel, Schenkebier Stanne 31

Danksagung

Es ist schwer, einen lieben Menschen zu verlieren.

Ich bin tief bewegt von den zahlreichen Beweisen herzlicher Anteilnahme, die mir anläßlich des Todes meines lieben Mannes

Adolf Amert

durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden entgegengebracht wurden.
Ich sage allen meinen herzlichsten Dank. Besonderen Dank Herrn Esser für die trostreichen Worte.

Im Namen aller Angehörigen:
Dora Amert

Kassel, im März 1995

Für die vielen Beileidsbezeugungen in Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden beim Heimgang meiner lieben Frau

Teresita Müller

geb. Pengson

sage ich herzlichen Dank.
Besonderen Dank der Station G6 und Dr. Hopf von den Städtischen Kliniken sowie Herrn Pfarrer Langstein und Dr. Kreisel für die gute Betreuung.

Gerth Müller

Nieste, im März 1995

Es ist tröstlich zu wissen, daß wir in unserer Trauer um unseren lieben Verstorbenen

Ralf Strulik

nicht allein sind. Für ein stilles Gebet, für eine stumme Umarmung, für das tröstende Wort, gesprochen oder geschrieben, für den Händedruck, wenn Worte fehlten, für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft, für Blumen, Kränze und Geldspenden sagen wir allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Arbeitskollegen unseren herzlichen Dank. Unser Dank gilt auch Herrn Dr. Kress, den betreuenden Ärzten und dem Pflegepersonal der Städtischen Kliniken Kassel.

Im Namen aller Angehörigen:
Klara Strulik

Kassel, im März 1995

Danksagung

für die zahlreichen Beweise herzlicher Anteilnahme, die mir anläßlich des Todes meiner lieben Frau

Inge Horn
geb. Klaga

zuteil geworden sind.

Besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Zechmeister für seine tröstenden Worte.

Im Namen der Angehörigen:
Heinrich Horn

Kassel, im März 1995

Danksagung

Für die Beweise herzlicher Anteilnahme durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden, die uns beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Walter Landgrebe

zuteil wurden, sowie allen, die dem Verstorbenen das letzte Geleit gaben, sagen wir unseren aufrichtigen Dank. Besonderen Dank sagen wir dem Pflegepersonal des Altenzentrums Baunatal.

Im Namen aller Angehörigen:
Anni Landgrebe, geb. Engelmohr

Baunatal, im März 1995
früher Lohfelden

Danksagung – Statt Karten!

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme, die uns beim Heimgang meiner lieben Frau, unserer guten Mutter, Oma und Uroma

Gertrud Fern
geb. Bolz

durch Wort, Schrift, Blumen-, Kranz- und Geldspenden zuteil wurden, bedanken wir uns herzlichst. Besonderen Dank Frau Pfarrerin Fetzer für ihre trostreichen Worte und allen denen, die meiner lieben Frau das letzte Geleit gaben.

Im Namen aller Angehörigen:
Georg Fern
und Kinder

Laudenbach, im März 1995

Danksagung – Statt Karten

Beim Heimgang unserer lieben Mutter

Luise Weniger
geb. Hucke

sind uns so viele Beweise wohltuender Anteilnahme durch Wort, Schrift, Geld-, Kranz- und Blumenspenden zuteil geworden, daß es uns nicht möglich ist, allen persönlich zu danken. Wir sagen hiermit allen Lieben auf diesem Wege unseren allerherzlichsten Dank. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Wondrak für seine tröstenden Worte.

Im Namen aller Angehörigen:
Hannelore Weniger
Helmut und Ruth Dumke

Kassel, im März 1995

Für unsere Entschlafene

Lina Gondermann

sagen wir allen, die ihr das letzte Geleit gegeben haben, unseren Dank. Ebenso danken wir für die zahlreichen Worte, Schriften, Blumen- und Geldspenden. Besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Zechmeister für seine mitfühlenden Worte, der mobilen Alten- und Krankenbetreuung Inge Seeger und allen, die unserer Entschlafenen in den letzten Jahren beigestanden haben.

Im Namen aller Verwandten:
Margarete Schettler

Kassel, im März 1995

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden beim Heimgang unserer lieben Mutter

Maria Junker

sagen wir unseren tiefempfundenen Dank. Besonderen Dank all denen, die ihr das letzte Geleit gaben.

Im Namen der Angehörigen:
die Kinder

Kassel, im März 1995

Danksagung

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Ernst Brübach

durch Wort, Schrift, Blumen- und Geldspenden sowie allen, die an der Trauerfeier teilnahmen, sagen wir unseren herzlichen Dank. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Bartsch für seine tröstenden Worte.

Im Namen aller Angehörigen:
Erika Brübach

Kassel, im März 1995

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme beim Heimgang meiner lieben Frau

Inge Höhmann

möchte ich mich auf diesem Wege bei allen Verwandten, Freunden und Bekannten recht herzlich bedanken.

Willi Höhmann

Kaufungen, im März 1995

Danksagung

Beim Heimgang unserer lieben Mutter

Hildegard Lutteropp

wurde uns in vielfältiger Weise liebevolle Anteilnahme bekundet, besonders bedanken möchten wir uns bei Communitas Curae, Petra, Briska und Werner, die unsere liebe entschlafene Mutter liebevoll betreut haben sowie Herrn Pfarrer Wohlgemuth für seine tröstenden Worte.

Die Kinder

Kassel, im März 1995

Danksagung – Statt Karten

Es ist sehr schwer, einen lieben Menschen nach 48jähriger Ehe zu verlieren, aber es ist gut, zu erfahren, wieviele ihn gern hatten. Wir sind tief bewegt von den überaus vielen Beweisen herzlicher Anteilnahme, die uns anläßlich des Todes meiner lieben Frau

Maria Schmidt

durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden entgegengebracht wurden. Wir sagen allen hiermit unseren herzlichen Dank. Ebenso danken wir Herrn Dr. Hariri für die ärztliche Fürsorge, den Schwestern der Caritas-Diakonie-Station Kassel-Ost für die Pflege, Herrn Pfarrer Zelewski für die trostreichen Worte sowie der Nachbarin, Frau Nieboer, für ihre Hilfsbereitschaft und Zuspruch bei ihrem schweren Leiden.

Wilhelm Schmidt
und Angehörige

Kassel-Waldau, im März 1995

Familien-Anzeigen
erreichen Freunde und Bekannte

Bestattungsinstitut
BOECK
Inh. U. Kuttler
Erd- u. Feuerbestattungen
Überführungen
Erledigung der Formalitäten.
Auf Wunsch Hausbesuche
☎ 77 55 33
Tag und Nacht
KS - Breitscheidstr. 33
Ecke Elfbuchenstraße

Trauer braucht Zeit.
HÖHMANN
GmbH
Bestattungsinstitut
An der Siebertmühle 2 A
Vellmar
Tel.: 82 15 88

PIETÄT Seit 1868
DÖTENBIER
Bestattungen – Überführungen
Wilhelmsstraße 31
Stammhaus
Ihringshäuser Straße 55
Ecke Eisenschmiede
Wolfhager Straße 407
im Ortskern, Nähe Post!
Kassel
Tel. 05 61 / 1 22 85

Bestattungs-Institut
Gobrecht
Kassel
Fünffensterstr. 18
Telefonisch Tag und Nacht unter
05 61 / 14 1 19
erreichbar.
● Hausbesuch auf Wunsch ●

Wehlheider + Westfriedhof
Trauerbinderei – Grab-Erstinstandsetzung
Gestaltung – Pflege
Vom überprüften Fachbetrieb
Gärtnerei Hollstein
Kohlenstraße 43, ☎ 2 11 30

Sabine und Thomas
Ihr habt's geschafft, nach schwerer Geburt erblickte am Montag in aller Früh' Euer „Wonneproppen"

Jacqueline
das Licht der Welt.

Dazu gratulieren herzlich:
Dagmar und Ingo

Liebe Mutti und Oma Irma Beylich!

75 JAHRE

wirst Du heut, bist noch flott und fröhlich jederzeit.
Werden sollst Du 100 Jahr'!
Viel Gesundheit und gute Besserung wünscht Dir von ganzem Herzen Deine Kinderschar.

Peter + Brigitte, Renate, Günter + Nils, Lutz, Edeltraud, Alessandro + Sean

„Schön, daß es Dich gibt"

Kassel, den 20. März 1995

Zum Geburtstag alles Liebe und Gute

Margot Leimbach
auf 60 Jahre.
Ich bin dankbar, was wir in all den Jahren geschafft haben.
Es gratulieren: Manfred
und alle Verwandten und Bekannten
Kassel, den 25. März 1995

Der Karl-Heinz wird heut
70 Jahre
Es gratulieren:
Wolfram, Barbara, Monika, Sascha, Yvonne, Mischa und Felicia

Christus, der Schlüssel zum Tor des Lebens
Universelles Leben

Erzbergerstraße 11, Kassel
„Innere-Geist-Christus-Kirche"
Wir laden zu Offenbarungen, Aussprache und Schulungen ein.
„Glaubst Du, daß Christus heute wieder zu uns spricht? Ja. Er offenbart sich immer wieder, auch in der Jetztzeit." (s. Joh.-Evg. 16, 12/13)
Besuchen Sie die „Innere-Geist-Christus-Kirche". Jeden Sonntag 9.30 Uhr.
Jeder herzlich willkommen.
Weitere Termine Universelles Leben e.V.
Telefon 05 61 / 40 31 52

Für die zahlreichen Glückwünsche, Blumen und Geschenke zu unserer
HOCHZEIT
sagen wir hiermit allen Verwandten, Freunden und Bekannten unseren herzlichen Dank.
Besonderen Dank dem Restaurant Calvados für das gute Gelingen unseres Festes und für die zahlreichen Spenden für den Baby-Notarztwagen.

Thomas und Tanja Reckert, geb. Israel

Kassel, im März 1995

Grabmale
Foerster
steintechnik GmbH
die Bildhauerei in Kassel Frankf. Str. 200 Nähe dez
Tel. 4 42 87 vormals Fa. Gunnar Ravn
Wir garantieren Qualität und Auswahl

Bestattungsinstitut
HUMBURG + BECKER
Kassel-Ndzw.
Wartekuppe 4
Tel. 4 27 64
Kassel-Obzw.
Brandgasse 8–10
Tel. 4 12 57
Erd- und Feuerbestattungen – Überführungen

Seit über 100 Jahren am Hauptfriedhof
Hans Siebrecht
Friedhofsgärtnerei · Grabgestaltung · Grabpflege
Neuanlagen · Abschluß von Dauergrabpflegeverträgen
34127 Kassel · Karolinenstraße 10 · Tel. 05 61 / 89 68 10 · Fax 8 41 11

Friedhof Harleshausen
Unterer Eingang
Kränze, Blumen, Grabpflege, Gestaltung
Vom überprüften Fachbetrieb
Günter Gelster
☎ 05 61 / 88 45 72, Kassel-Ha., Am Stockweg 1

Seit über 100 Jahren am Hauptfriedhof
Hans Siebrecht · Friedhofsgärtnerei · Grabgestaltung · Grabpflege · Neuanlagen · Abschluß von Dauergrabpflegeverträgen
34127 Kassel · Karolinenstraße 10 · Tel. 05 61 / 89 68 10 · Fax 8 41 11

● Kirchliche Nachrichten
Erste Kirche Christi Wissenschafter Kassel
Königstor 38: So. 9.45 Uhr; Schule 9.45, 1.+ 3.Mi. 19 Uhr. Vers.+ Öffentlicher Leseraum: 16–18 Uhr.

Haushaltsauflösungen
Entrümpelungen mit fachmännischer
Möbel An-/Verkauf Wertanrechnung!
Möbelservice Öffnungszeiten Mo.-Fr. 10-18, Sa. 10-13 Uhr
Gebrauchtmöbelmarkt
Holl. Str. 85 · KS · ☎ 05 61/89 71 92

Familien-Anzeigen
finden durch unsere Zeitung weiteste Verbreitung

Direkt vom Hersteller
Stühle · Tische · Eckbänke
für Privat und Gastronomie,
auch Sonderanfertigungen.
Jeden Samstag von 9–13 Uhr
und jeden Montag von 13–17 Uhr.
IBS GmbH · Hauptstraße 27
34593 Knüllwald-Remsfeld
Tel. 0 56 81 / 63 99

● Amtliche Bekanntmachungen

Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Kassel

Luftschadstoffkonzentrationen
Die Hess. Landesanstalt für Umwelt hat am 24. 3. 1995 von 9.00 bis 12.00 Uhr (MEZ) als 3-Stunden-Mittelwert folgende Schadstoffkonzentrationen in Milligramm pro Kubikmeter Luft (mg/m³) gemessen:

	Bettenhsn.	Nord	Süd	Witzenhsn.	Grenzwert der Smog-VO
SO_2	0,022	0,014	0,022	0,008	0,6
CO	–	1,0	1,3	–	30,0
NO_2	0,045	0,068	0,084	0,029	0,6
Staub	0,070	0,054	0,079	–	–

und als maximale Halbstundenmittelwerte am 23. 3. 1995

SO_2	0,038	0,051	0,043	0,030
CO	–	5,8	6,6	–
NO_2	0,078	0,107	0,116	0,088
Staub (Einstundenmittel)	0,111	0,132	0,130	–

Der Schadstoffausstoß durch den Autoverkehr ist Hauptursache für die Belastung durch Kohlenmonoxid und Stickstoffdioxid.

Vorwarnstufe nach der Hess. Smog-Verordnung wird ausgelöst, wenn:
– im 3-Stunden-Mittel die o. g. Grenzwerte überschritten sind
oder
– die Summe der Konzentration von SO_2 und dem 2fachen der Konzentration von Schwebstaub gemittelt über 24 Stunden und über die letzten 3 Stunden jeweils 1,10 mg/m³ überschritten ist
und
– *eine austauscharme Wetterlage bekanntgegeben wurde.*

Die aktuellen Meßwerte können über den Anrufbeantworter der Stadt Kassel, Smogtelefon, unter der Telefonnummer 7 87-31 30 und täglich über den Anrufbeantworter der Hess. Landesanstalt für Umwelt unter der Telefonnummer 06 11 / 5 81-2 42 und auf hr3 Videotext, Tafel 167, abgerufen werden.

SO_2 = Schwefeldioxid
CO = Kohlenmonoxid
NO_2 = Stickstoffdioxid
Mitgeteilt von:
Stadt Kassel – Umwelt- und Gartenamt –
Abteilung für Umweltschutz
Kassel, den 24. März 1995

Amtliche Bekanntmachung der Stadt Kassel

Planfeststellung nach § 28 des Personenbeförderungsgesetzes (PBefG) für den Umbau der Haltestelle Teichstraße
Die Kasseler Verkehrs-Gesellschaft AG (KVG) hat für das o. a. Vorhaben die Planfeststellung beantragt. Der Plan (Zeichnungen und Erläuterungen, die entscheidungserheblichen Unterlagen über die Umweltauswirkungen) liegt in der Zeit **vom 28. März bis 27. April 1995** in den Geschäftsräumen der Stadt Kassel – Magistrat, Obere Königsstraße 8 (Rathaus), Organisations- und Verwaltungsamt, 1. Stock–Hauptgebäude–, Zimmer H 113a, während der allgemeinen Dienststunden **Montag bis Freitag von 7.30 bis 12.30 Uhr, Montag bis Donnerstag von 14.00 bis 15.30 Uhr und zusätzlich Mittwoch von 14.00 bis 17.30 Uhr** zur allgemeinen Einsicht aus.
1. Jeder, dessen Belange durch das Vorhaben berührt werden, kann bis spätestens zwei Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist, das ist bis zum **11. Mai 1995,** bei dem Regierungspräsidium Kassel, Dr.-Fritz-Hoch-Haus, Steinweg 6, 34117 Kassel (Anhörungsbehörde) oder bei der Stadt Kassel – Magistrat, Obere Königsstraße 8 (Rathaus), Organisations- und Verwaltungsamt, Einwendungen gegen den Plan *schriftlich oder zur Niederschrift* erheben. Die Einwendungen sollen möglichst begründet sein.
Einwendungen gegen den Plan, die nach Ablauf der Einwendungsfrist erhoben werden, sind ausgeschlossen, § 29 Abs. 4 PBefG.
Bei Einwendungen, die von mehr als 50 Personen auf Unterschriftslisten unterzeichnet oder in Form vervielfältigter gleichlautender Texte eingereicht werden (gleichförmige Eingaben), ist auf jeder mit einer Unterschrift versehenen Seite ein Unterzeichner mit Namen, Beruf und Anschrift als Vertreter der übrigen Unterzeichner zu bezeichnen. Andernfalls können diese Einwendungen unberücksichtigt bleiben.
2. Rechtzeitig erhobene Einwendungen werden in einem Termin erörtert, der noch ortsüblich bekanntgemacht wird. Diejenigen, die fristgerecht Einwendungen erhoben haben, bzw. bei gleichförmigen Einwendungen der Vertreter, werden von dem Termin gesondert benachrichtigt. Sind mehr als 300 Benachrichtigungen vorzunehmen, so können sie durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden.
Bei Ausbleiben eines Beteiligten in dem Erörterungstermin kann auch ohne ihn verhandelt werden.
3. Durch Einsichtnahme in die Planunterlagen, Erhebung von Einwendungen, Teilnahme am Erörterungstermin oder Vertreterbestellung entstehende Kosten werden nicht erstattet.
4. Entschädigungsansprüche, soweit über sie nicht in der Planfeststellung dem Grunde nach zu entscheiden ist, werden nicht in dem Erörterungstermin, sondern in einem gesonderten Entschädigungsverfahren behandelt.
5. Über die Einwendungen wird nach Abschluß des Anhörungsverfahrens durch die Planfeststellungsbehörde entschieden. Die Zustellung der Entscheidung (Planfeststellungsbeschluß) an die Einwender kann durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden, wenn mehr als 300 Zustellungen vorzunehmen sind.
6. Diese Anhörung schließt auch die Einbeziehung der Öffentlichkeit nach § 9 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung ein.
7. Vom Beginn der Auslegung des Planes tritt die Veränderungssperre nach § 28a Abs. 1 PBefG in Kraft.
Kassel, 20. März 1995
Stadt Kassel – Magistrat
– Organisations- und Verwaltungsamt –
i. A. Döring

Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Kassel

Hinweis auf öffentliche Zustellungen
Durch Aushang einer entsprechenden Benachrichtigung an der Bekanntmachungstafel im Rathaus, Hauptgebäude, 1. Stock, in der Zeit vom **23. 3. bis einschließlich 6. 4. 1995** werden nachstehende Bescheide des Ordnungsamtes in Kassel öffentlich zugestellt:

Herr Georg Schultz
zuletzt wohnhaft Langestr. 17
34131 Kassel
Bescheid vom 1. 3. 1995
Az.: 324/KS-KC 103

Herr Sahiti Lutfi
zuletzt wohnhaft Erzberger Str. 40
34117 Kassel
Bescheid vom 7. 3. 1995
Az.: 324/KS-DH 616

Herr Peter Pabst
zuletzt wohnhaft Zentgrafenstr. 108
34130 Kassel
Bescheid vom 8. 3. 1995
Az.: 324/KS-HE 126

Herr Michael Lucente-Forte
zuletzt wohnhaft Leipziger Str. 27
34120 Kassel
Bescheid vom 27. 2. 1995
Az.: 324/KS-KX 616

Kassel, 15. 3. 1995
Stadt Kassel – Magistrat
– Organisations- u. Verwaltungsamt –

Versteigerung von Fundgegenständen
In der Markthalle, Eingang Graben, 34117 Kassel, findet am **Donnerstag, 30. 3. 1995, ab 9.00 Uhr** eine Versteigerung nicht abgeholter Fundgegenstände meistbietend gegen Barzahlung statt.
Angeboten werden: Uhren, Schmuck, Modeschmuck, neue Textilien, Schirme, Brillen, technische Geräte, Werkzeuge u. v. m.
Stadt Kassel – Magistrat
– Fundbüro –
i. A. Rohrbach

Sitzung des Ortsbeirats Niederzwehren
Am **Dienstag, 28. März 1995, 18.30 Uhr,** findet im AWO-Altenzentrum, Am Wehrturm 3, die nächste öffentliche Sitzung des Ortsbeirats Niederzwehren statt.
Der Sitzung wird eine Bürgerfragestunde vorangestellt!
Tagesordnung:
I. Mitteilungen des Ortsvorstehers
II. Vorlagen des Magistrats
1. Anliegerstraßenbauprogramm
2. Konversion Kassel
Masterpläne Wittich-, Hindenburg- u. Graf-Haesler-Kaserne
III. Stellungnahmen des Magistrats zu Stadtteilangelegenheiten
IV. Stadtteilangelegenheiten
1. Verkehrssituation Korbacher Straße
Edgar Delpho, **Ortsvorsteher**

Sitzung des Ortsbeirats Bettenhausen
Am **Dienstag, 4. April 1995, 19.00 Uhr,** findet im Gemeindehaus der Jakobuskirche, An der Jakobuskirche 2, die nächste öffentliche Sitzung des Ortsbeirats Bettenhausen statt.
Tagesordnung:
I. Eröffnung
Mitteilungen des Ortsvorstehers
II. Vorlagen des Magistrats
1. Einführung der Biotonne
2. Anliegerstraßenausbauprogramm im Ortsbezirk
III. Stellungnahmen des Magistrats zu Stadtteilangelegenheiten
IV. Stadtteilangelegenheiten
Der Sitzung wird eine Bürgerfragestunde vorangestellt.
Erhard König, **Ortsvorsteher**

● Öffentliche Ausschreibungen

Öffentliche Ausschreibung
Die Gemeinde Staufenberg schreibt gem. VOB nachfolgende Leistungen für den Neubau der Abwasserreinigungsanlage Speele im Ortsteil Speele öffentlich aus:
Auszuführende Arbeiten:
Los XVI, Meßtechnikanlage
Die Arbeiten sind auszuführen im Mai 1995.
Auskünfte:
Auskunft zu den auszuführenden Arbeiten erteilt die Gemeinde Staufenberg, Hoch- und Tiefbauamt sowie Ing.-Büro Rinne & Partner, Götzenbreite 7, 37124 Rosdorf.
Vergabeunterlagen:
Die ausgeschriebenen Arbeiten werden an leistungsfähige Bewerber vergeben. Die Vergabeunterlagen können vom 31. 3. 1995 bis zum 13. 4. 1995 beim **Ing.-Büro J. Rinne & Partner, Götzenbreite 7, 37124 Rosdorf,** gegen die Selbstkostenerstattung von 50,00 DM schriftlich angefordert werden. Der Einzahlungsbeleg auf das Konto Nr. 25 004 110 der Sparkasse Göttingen, BLZ 260 500 01, ist beizufügen.
Submission:
Die Angebote müssen bis Donnerstag, den 20. 4. 1995, bei der Gemeinde Staufenberg, Sitzungszimmer, Hannoversche Straße 21, 34355 Staufenberg, eingegangen sein.
Angebotseröffnung: Los XVI – 10.00 Uhr
Bieter und ihre Bevollmächtigte sind bei der Angebotseröffnung zugelassen.
Vertragserfüllung, Zahlung, Zuschlagsfrist:
Für die Vertragserfüllung werden 5 % der Angebotssumme gefordert.
Die Bieter sind bis zum 17. 5. 1995 an ihr Angebot gebunden.
Gemeinde Staufenberg
Der Gemeindedirektor
(Thieme)

Öffentliche Ausschreibung
Die Arbeiterwohlfahrt, Bez. Verb. Hessen-Nord e. V., Lilienthalstr. 3, 34123 Kassel, beabsichtigt, für das Seniorenzentrum Eschwege, Döhlestr. 11, auf dem Wege der öffentlichen Ausschreibung gem. VOB/A § 3 Abs. 1 (1) folgende Arbeiten zu vergeben:

Erd-, Mauer-, Beton-, Stahlbeton- und sonstige Arbeiten
Gebühr: 90,– DM
Los 1: Behindertengerechter Haupteingang (Umbauarbeiten)
Los 2: Neubau der Tagespflege, ca. 100 m² (Aufstockung)
Los 3: Neubau von vier weiteren Gemeinschaftsräumen / je ca. 25 m²
Voraussichtliche Ausführungszeit:
Frühjahr 1995
Die Ausschreibungsunterlagen können bis zum 30. 3. 1995 im Architekturbüro Salzmann-Taubert-Landgrebe, Nürnberger Straße 71, 36179 Bebra, **nur schriftlich** gegen Vorlage des Einzahlungsbeleges (keine Barzahlung) angefordert werden.
Die Gebühr ist auf das Konto Nr. 600 113 69 bei der Sparkasse Bebra (BLZ 532 500 00) mit dem Vermerk „Öffentliche Ausschreibung für das Seniorenzentrum Eschwege" zu überweisen. Der Betrag wird nicht zurückgezahlt.
Eröffnung der Angebote: 20. 4. 1995, 10.30 Uhr
Die Submission findet im Architekturbüro Salzmann-Taubert-Landgrebe statt. Es können Bieter oder ihre Bevollmächtigten anwesend sein.
Als Sicherheit für die Vertragserfüllung kann eine Bürgschaft eines in der Bundesrepublik Deutschland zugelassenen Kreditinstitutes oder Kreditversicherers in Höhe von 5 v. H. der Auftragssumme verlangt werden.
Als Sicherheit für die Gewährleistung werden 5 v. H. der Abrechnungssumme einbehalten. Der Auftragnehmer kann statt dessen eine Bürgschaft eines zugelassenen Kreditinstitutes stellen. Zahlungen erfolgen nach § 16 VOB/B.
Mit dem Angebot sind vom Bieter zur Beurteilung seiner Eignung Angaben gem. VOB/A § 8 Ziff. 3 (1), a) und c) einzureichen. Weitere Nachweise gem. VOB/A § 8 Ziff. 3 und 4 können nachträglich angefordert werden.
Begründete Einsprüche gegen das Ausschreibungsverfahren können bei der VOB-Stelle im Regierungspräsidium Kassel, Steinweg 6, 34117 Kassel, vorgebracht werden.
Kassel, den 20. 3. 1995
Arbeiterwohlfahrt
Der Geschäftsführer
gez. Horn

Offenes Verfahren
1. Firma **KIMM KG DLGU,** Stegerwaldstr. 26–28, 34123 Kassel, **im Auftrag des:** Der Kreisausschuß des Schwalm-Eder-Kreises, Parkstr. 6, 34576 Homberg/Efze
2. a) Offenes Verfahren nach Vorinformation
b) Bauvertrag nach VOB, Einheitspreisvertrag
3. a) Sickerwasserreinigungsanlage Deponie Wabern, 34590 Wabern-Uttershausen
b) **Los 1:** Erdarbeiten (ca. 25 000 m³), Beton-, Mauer- und Ausbauarbeiten für: Mengenausgleichsbehälter mit Pumpenkeller (Umbauter Raum ≈ 6500 m³), Belebungsbecken (Umbauter Raum ≈ 2600 m³), Nachklärbecken und Schlammstapelbehälter (Umbauter Raum ≈ 300 m³). Löschwasserteich, Rohrarbeiten, Straßen- und Wegebau.

Los 2: Erdarbeiten, Beton-, Mauer- und Ausbauarbeiten für: Betriebsgebäude (Umbauter Raum ≈ 2400 m³) und Betriebshalle (Umbauter Raum ≈ 3300 m³). Alternativangebot für Betriebshalle in Stahlbauweise
c) siehe 3. b)
d) Sickerwasserreinigungsanlage Deponie **Wabern**
4. Baubeginn: Juni 1995, Fertigstellung: August 1996
5. a) Ab dem 27. März 1995 bei: **Ingenieurbüro Unger,** Hospitalstr. 16, 34576 Homberg/Efze
b) Bei Anforderung der Unterlagen in bar oder per Verrechnungsscheck für:

Los 1: 150,– DM (für Diskette 3½ Zoll zusätzlich 30,– DM)

Los 2: 150,– DM (für Diskette 3½ Zoll zusätzlich 30,– DM)
Das Entgelt für die Kosten wird nicht erstattet.
6. a) siehe 7. b)
b) Der Kreisausschuß des Schwalm-Eder-Kreises, Umweltamt, Parkstr. 6, 34576 Homberg/Efze
c) DEUTSCH
7. a) gemäß § 22, Nr. 1 VOB, Teil A, Abschnitt 2
b) Datum: 3. Mai 1995
Uhrzeit: 11.00
Ort: Der Kreisausschuß des Schwalm-Eder-Kreises, Umweltamt, Parktstr. 6, 34576 Homberg/Efze
8. Sicherheit für die Erfüllung sämtlicher Verpflichtungen aus dem Vertrag: 5 v.H. der Auftragssumme.
Sicherheit für die Gewährleistung: 3 v.H. der Abrechnungssumme
9. Zahlungen nach VOB/B
10. Arbeits- und Bietergemeinschaften haben einen bevollmächtigten Vertreter zu benennen. Alle Mitglieder haften als Gesamtschuldner.
11. Unterlagen gemäß § 8 Nr. 3 (1), Buchstabe a) bis f) der VOB/A, Abschnitt 2.
Nachweise mit Beschreibung der ausgeführten Anlagen, welche mit der Leistung hier vergleichbar sind.

Benennung aller Zulieferer und Subunternehmer
12. 20. Juni 1995
13. Referenzen für vergleichbare ausgeführte Leistungen
14. Regeln die Vergabeunterlagen
15. VOB-Stelle beim RP-Kassel
16. November 1994
17. 14. März 1995

Design & Komfort aus Frankreich
KÜCHEN & BADEZIMMER
Fachkundige Beratung, Verkauf & Montage „alles aus einer Hand".
Besuchen Sie unsere Ausstellung.
D-STEIN
Kompletservice für Ihre Wohnung
Um- u. Neueinbau von Möbeln
Modernisierung Ihrer Küchen
Paneel- und Parkettverlegung
Möbel-Kleintransporte
Kurhausstr. 41a · 34131 Kassel
Tel. 0561/314143 · Fax-33695

● Kirchliche Nachrichten

Evangelische Gottesdienste Kassel-Stadt
Sonntag, den 26. März 1995
(Lätare, 4. Sonntag der Passionszeit)
Kirchensammlung: Zur Förderung d. landeskirchl. *Dienstes im Gemeindeaufbau*
Abkürzungen: GD = Gottesdienst, AGD = Abendmahlsgottesdienst, FGD = Familiengottesdienst, KGD = Kindergottesdienst, S = Kirche mit Schwerhörigenanlage
Bettenhausen
Marienkirche (S): *10.00 GD (Hefter/Funda);* Mo., 20.00 Frauenkreis; Di., 20.00 Kita/Elternabd.; Do., 15.00 Gemeindestd.
Immanuelkirche/Erlenfeld: 10.00 GD (E. Kilian) Vorst. d. Konfirm. Bezirk II, 11.15 KGD
Alten- u. Pflegeheim: 9.30 GD (Jähn)
Jakobuskirche: *10.00 Bibelsonntag/* Konfirmation (Zechmeister), 11.00 KGD; Do., 15.00 Bibelstunde; Fr., 20.00 Passionsandacht (Zechmeister)
Brasselsberg
Emmauskirche (S): 10.00 GD (Hahn), 10.00 KGD, 20.00 Konzert; Mo., 19.00 Friedensgebet
Fasanenhof
Erlöserkirche (S): 10.00 GD (Kallweidt/Schramm) Vorst. d. Konf.
Constantinheim: 10.00 GD (Richter)
Harleshausen
Erlöserkirche (S): 10.00 GD/Gospelchor (Bartsch), *10.00 KGD; Do., 15.30 Frauenhilfe/Bibelstunde,* 19.30 Passionsandacht
Elenaklinik: 9.00 GD (Bartsch)
Altenheim Sängelsrain: 10.00 GD (Wondrak)
Paul-Gerhardt-Kirche (S): 10.00 FGD (Böhle/Brand); Fr., 19.00 Friedensgebet
Jungfernkopf
Kirche (S): 10.00 GD (Hallaschka) Vorst. d. Konfirm., 11.15 KGD, 18.00 Zeitlos-*Kids:* Musical „Straßenkinder"; Di., 19.30 Passionsandacht; Mi., 19.00 Gespr.-Krs.
Kirchditmold
Kirche (S): 10.00 GD/Posaunenchor (Heubner) Vorst. d. Konfirm., 10.00 KGD; Sa. (25. 3.), 18.00 Passionsandacht
Mattenberg
Stephanuskirche: 10.00 GD (Götte), 11.00 KGD; Di./Mi., 14.00 Altennachmittag; Do., 15.00 Bibelstunde
Niederzwehren
Lukaskirche (S): 18.00 GD (Heuser); Di., 19.30 Friedensgebet
Matthäuskirche (S): 10.00 GD (Imhof), 10.00 KGD; Di., 14.30 Bibelkreis, 19.30 Friedensgebet; Do., 15.00 Altennachm.
Nordshausen
Klosterkirche (S): 10.00 GD (Most), Vorst. d. Konfirm., 10.00 KGD
Nordstadt
Auferstehungskirche (S): 9.30 AGD, 10.00 GD (Heidelbach), 11.15 KGD; Mo., 14.30 Senioren; Di., 20.00 Gemeinde-Bibelstunde; Mi., 15.00 Andacht; Fr., 19.30 Hauskreis/Brinkmann
Zionskirche (S): 10.00 GD (Gütter/Wohlgemuth); Sa. (25. 3.), 15.00 Seniorennachmittag
Oberzwehren
Thomaskirche (S): 10.00 GD (Gritzka), 11.00 KGD; Di., 19.30 Passionsandacht
Rothenditmold
Kirche (S): *10.00 GD (Hedwig)*
Stadtmitte
Karlskirche (S): 10.00 GD (Meyer); Di., 16.30 Bibelgesprächskreis; Do., 15.30 Seniorennachmittag
Lutherkirche (S): 10.00 GD/CVJM-Jahresfest (Dr. Zippert); Di., 19.00 Frauenkreis; *Do., 14.30 Frauenkreis*
Martinskirche (S): 10.00 GD (Dr. Hein) Kantorei: Bach-Motette „Jesu meine Freude"; Sa. (1. 4.), 12.00 Orgelmusik zur Marktzeit
Südstadt
Markuskirche: 10.00 GD (Ullrich)
Johanneskirche: *10.30 GD (Siebert)* Vorst. d. Konfirm. mit Sieglinde Pausewang
Süsterfeld/Helleböhn
Dreifaltigkeitskirche (S): 10.00 GD (Pfrn. Baumeister) Vorst. d. Konfirm., Di., 18.00 Bibelkreis, 19.00 Passionsandacht; *Do., 18.00 Jugendkreis*
Unterneustadt
Kirche: 10.00 Vorstellungs-GD/Hauptkonfirm. (Geipel), 11.15 KGD; Di., 19.30 Frauenabd.; Do., ab 15.00 Gemeindenachm. f. jung u. alt, 17.00 Passionsand.
Vorderer Westen
Friedenskirche (S): *10.00 AGD/Taufen* (Meißner); Mi., 19.00 Passionsandacht
Apostelkapelle: 10.30 GD (Remke)
Kreuzkirche (S): 11.00 GD (Barth); Sa. (25. 3.), 17.00 Bachkonzert/100. Stunde d. Kirchenmusik; Mi., 19.00 Passionsand.
Diakonissenhaus (S): 10.00 GD (Pfeiffer); Mo.–Sa., 7.15 Morgenandacht, 12.30 Mittagsgebet; Mo.–Fr., 18.30 Abendgebet; Sa., 19.30 Wochenschluß-GD
Waldau
Kirche (S): *10.00 GD (Heine) Vorst. d.* Konfirm., 11.00 KGD
Wehlheiden
Adventskirche (S): 11.00 GD/Chor (Bühling/Schaumburg) Vorst. des neuen Taufbeckens
Gemeindehaus Hupfeldstraße (S): 9.30 GD (Bühling); Mo., *15.00 Altenkreis* Gr. Bühling
Wesertor
Neue Brüderkirche (S): 10.00 GD (Bothmann)
Wilhelmshöhe
Christuskirche (S): 10.00 GD/Bach-Motette (Nölke), *10.00 KGD, 17.00* Vortrag Prof. Dr. Rummel: „Manipulation am Leben"
Augustinum: 11.15 GD (Dr. Weigandt)
Schloßkapelle: 15.00 GD (Nölke)
Wolfsanger
Versöhnungskirche/Bossental: 10.00 GD (Dippel) Vorst. d. Konfirm., 10.00 KGD; Do., 15.00 Seniorenkreis, 20.00 Männerkreis
Kirche Wolfsanger (S): 10.30 GD/Taufe (Köhler), 18.00 Abendmusik
Kliniken:
Burgfeldkrankenhaus: 10.00 GD (Hesse)
Elisabeth-Krankenhaus (Kapelle): Do., 18.30 GD (Gohde)
Rotes-Kreuz-Krankenhaus (Kapelle): *Fr. 18.00 GD*
Städtische Kliniken (Kapelle): Sa. (25. 3.), 18.30 (Schiffer)
Landeskirchliche Gemeinschaften „Friedenshof", Kleine Rosenstraße 4: 10.00 GD, 10.00 KGD; Mi., 20.00 u. Do., 15.30 Bibelgespr.-Krs.; Fr., 19.30 Jugendkreis
Berliner Platz: Mi. 17.00 Bibelgesprächskreis
Wilhelm-Busch-Str.: Mi., 19.30 Bibelgesprächskreis; Fr., 19.00 Gebetsstunde
Gemeinschaft in der Landeskirche, Lassallestr. 4: 10.00 GD (Getfert), 10.00 KGD; *Mo., 20.00 Kreis jg. Erwachsener;* Di., 20.00 Bibelstunde; Mi., 19.30 Jugendkreis; Do., 15.00 Senioren-Bibelstunde
Blaues Kreuz, Landgraf-Karl-Str. 22: Di., 19.30 Bibelgesprächskreis, 17.00 GD
Schwerhörigenseelsorge, Gemeindehaus Lutherkirche: *Do., 10.00 Bibelstunde* (Röhricht)

Evangelische Gottesdienste Kassel-Land
Baunatal
Altenbauna + Baunatal-Mitte (S): 10.00 GD (Schrödter-Hoffmann), 11.15 KGD
Altenritte: 9.30 GD (Schurian), 9.30 KGD/Gmdhs.
Großenritte: 10.30 GD/Taufe (Derleth), 17.00 Vorst.-GD d. Konfirm.-Gr. I (Schurian); *Sa. (25. 3.), 14.00 KGD/Gmdhs.*
Guntershausen: 9.30 Vorst.-GD d. Konfirm. (Uta Laakmann), 10.30 KGD; Sa. (25. 3.) 16.30 GD/Marie-Behre-Heim
Hertingshausen: 10.00 Vorst.-GD d. Konfirm. für Hertingshausen u. Kirchbauna (Luttropp); Sa. (25. 3.), 14.00 KGD
Kirchbauna: *10.00 KGD*
Rengershausen: 10.30 Vorst.-GD d. Konfirm. (Uta Laakmann), 10.30 KGD
Espenau
Hohenkirchen: 10.30 GD (Eckhardt)
Mönchehof: 9.00 GD (Eckhardt)
Fuldabrück
Bergshausen: *10.00 Konvents-GD f.* Kirchenkreis Kaufungen (Moschner/Mitarbeiter), 11.15 KGD
Kaufungen
Oberkaufungen (S): 10.00 GD (Methe), 11.15 KGD
Niestetal
Heiligenrode: *10.00 GD (Göbel)*
Sandershausen (S): 10.00 GD
Vellmar
Frommershausen: 17.00 GD (Stalb), 11.00 KGD
Vellmar-Mitte: 10.30 GD (Bennefeld), 10.30 KGD
Niedervellmar: *10.00 GD (Adam)*
Obervellmar: 9.30 GD (Brandau) Vorst. d. Konfirm.
Vellmar-West: 11.00 GD (Hegmann) Vorst. d. Konfirm.

Katholische Gottesdienste Kassel-Stadt
S) = Schwerhörigen-Anlage
S) St. Andreas, Bettenhausen: Sa., 18.30 Vorabdms. in d. ev. Kirche Bergshausen; So., 9.00 u. 10.30 hl. Messe in d. kath. Kirche St. Andreas
S) St. Bonifatius, Ihringshäuser Str. 3: Sa., 18.00 Vorabdms.; So. 10.00 Amt, 19.00 Abendms.
Kapelle im Familienhaus der Alten St. Bonifatius, Bürgistr. 28: Sa., 16.00 Vorabdms.
S) St. Elisabeth, Friedrichsplatz 13: Sa., 18.00 Vorabdms.; So. 10.00 Amt, 17.00 Fastenpredigt
St. Elisabeth-Kapelle, Weinbergstr. 7: So., 8.30 hl. Messe.
S) St. Familia, Kölnische Str. 55: Sa., 17.00 Vorabdms.; So. 10.30 Amt
S) Herz Jesu, Niederzwehren: Sa., 18.00 Vorabdms.; So. 10.00 Hochamt
S) Herz Mariä Harleshausen: *Sa.,* 18.30 Vorabdms.; So., 9.30 Amt, Beichtgelegenheit: Sa. 16.00
S) St. Joseph, Rothenditmold: Sa., 17.30 Vorabdms.; So. 10.00 Amt
Marienkrankenhaus-Kapelle, Marburger Str. 85: So., 7.00 hl. Messe
***S) Maria Königin des Friedens/Fatima,* Wilhelmshöhe:** Sa., 18.00 Vorabdms.; So. 10.30 Hochamt
St. Kunigundis, Bettenhausen: So., 18.00 Vorabdms.; So. 8.30 Frühmesse, 10.00 Amt
St. Laurentius, Warteberg: Sa., 18.30 *Vorabdms.; So. 10.00 Amt*
S) St. Maria/Rosenkranzkirche, Am Bebelplatz: Sa., 18.00 Vorabdms.; So. 10.00 Hochamt/FGD; 11.15 hl. Messe
S) Krankenhaus-Kapelle Städtische Kliniken, Mönchebergstraße: So., 9.30 hl. Messe
Kapelle *St. Michael, Hasenhecke:* So., 8.45 hl. Messe
St. Michael, Auefeld: Sa., 18.00 Vorabdms.; So. 10.00 Hochamt/FGD
St. Nikolaus von Flüe, Oberzwehren: Sa., 18.00 Vorabdms.; So., 8.00 Frühms., 10.15 Amt
S) St. Theresia, Helleböhn: *Sa.,* 18.00 Vorabdms.; So., 10.00 Hochamt
In allen diesen Kasseler Kirchen ist Samstag von 16.30 bis 17.30 Uhr Gelegenheit zum Empfang des Bußsakramentes/Beichte.

Kassel-Land
Ahnatal, Heilig-Geist-Kirche: Sa., 17.00 Vorabdms.
Dennhausen: So., 8.45 hl. Messe
Baunatal: Sa., 18.00 Vorabdms. in Christ-Erlöser-Kirche; So., 9.00 hl. Messe in St. Pius-Kirche, 10.30 Hochamt in Christ-Erlöser-Kirche
Elgershausen: So., 8.45 hl. Messe
Fuldatal-Ihringshausen: Sa., 18.00 Vorabdms., So. 10.30 Hochamt
Fuldatal-Rothwesten: So., 9.00 hl. Messe
Helsa: Sa., 17.30 Vorabdms., Abfahrt in Eschenstruth 17.05, in Waldhof 17.15
Lohfelden: Sa., 18.00 Vorabdms.; So., 9.30 Amt, 11.00 hl. Messe (Wattenbach)
Niederkaufungen: So., 11.00 Meßfeier
Oberkaufungen: So., 9.30 Meßfeier, *Abfahrt in Nieste um 9.15*
S) Vellmar: Sa., 18.00 Vorabdms.; So., 10.00 Hochamt

Selbständige Evangelisch-Lutherische Kirche
St.-Michaelis-Kirche, Kassel, Tischbeinstr. 71: *9.30 Abendmahls-GD mit* den Vorkonfirmanden (Salzmann); Mi., 19.30 Passionsandacht (Salzmann)
Gertrudenstiftsgemeinde Baunatal, Prinzenstr. 82: 11.00 Predigt-GD (Engelbrecht); Mi., 15.30 Passionsandacht (Salzmann)

Alt-katholische Gemeinde
Johannes-Gemeindezentrum, Friedrich-Ebert-Str. 111, Tel. 0 56 74 / 47 06: GD am So. um 16.00

Freikirchliche Gottesdienste
Evangl.-Freikirchliche Gemeinden
Mönchebergstr. 10: So. 9.00 Gemeinde-Bibelschule, 10.00 GD (Manfred Ewald), Mi., 14.45 Frauengr. I. – **Friedrich-Ebert-Straße 102:** So. 10.00 GD (T. Niedballa); Di., 15.30 Frauenstd. – **Oberzwehren, Am Lindenhof 2:** So. 10.00 GD (G. Manns), So.-Schule. – **Fuldatal-Ihringshausen, Wolfsangerstr. 10:** So. 10.00 GD (J. Zeiger); Do. 19.30 Bibelstd. Jeden Tag: Telefonandacht Tel. 81 48 59; Di.–Do. 14.00–19.00 Psychosoziale Beratung (oder nach Vereinbarung)
Ev.-methodistische Kirche, Pauluskirche, Friedr.-Engels-Straße 24: So. 10.15 GD; Mi. 15.00 Seniorenkreis
Freie evangelische Gemeinde, Kurhausstraße 46: So., 9.15 GD, 11.00 GD
Gemeinde Gottes, Simmershäuser Str. 103: So., 10.00 GD; Di., 19.45 Bibelstd.
Die Heilsarmee, Graben 12: So., 10.00 GD, 18.00 GD; Di., 15.00 Frauenkreis; Do., 15.00 Seniorenkreis
Freie Christengemeinde, Akazienweg 24: *17.00 Teeny-Treff u. Jugend;* So. 9.00 GD u. KGD, 11.15 GD u. KGD
Advent-Gemeinde, Schönfelder Str. 34: Sa., 9.30 Bibelgespräch, 10.30 Predigt, 15.30 Jugendstunde

Baumarkt

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
Fax-Anzeigenannahme

05 61 203-03
05 61 203-2162 oder 203-2592

KAMINE • KACHELÖFEN

Die Preise beziehen sich auf die jeweiligen Grundmodelle als Bausatz vorgefertigt ohne Bänke, mit schwarzen Lüftungsgittern, Ziervortüren und Guß-Heizeinsatz, mit Montageanleitung und allen zum Aufbau erforderlichen Materialien, außer Schürzenmaterial und Putzmörtel. Bei Kaminöfen aus Stahl oder mit Keramik verstehen sich die Preise ohne Zubehör und ohne Bodenplatte.

STÄNDIGE AUSSTELLUNGEN:

Lieferprogramm:
• Kachelkamine • Kachelöfen • Kamine aus Natursandstein • Offene Kamine
• Marmorkamine • Stilfassaden • Kaminöfen • Heizeinsätze • Ofenkacheln
• Kaminzubehör • Zentralheizungsbausysteme • Alternative Heizsysteme

GmbH + Co. KG
HARK® Die Nr. 1 im Kamin- und Kachelofenbau

Kostenlosen Prospekt mit Angebotspreisliste und Händlernachweis anfordern!

34121 Kassel
Frankfurter Str. 113 - 115 • Telefon (05 61) 2 14 13
33602 Bielefeld
Alfred-Bozi-Str. 15 • Telefon (05 21) 13 73 07
99099 Erfurt
Weimarische Str. 33 • Telefon (03 61) 4 21 03 50

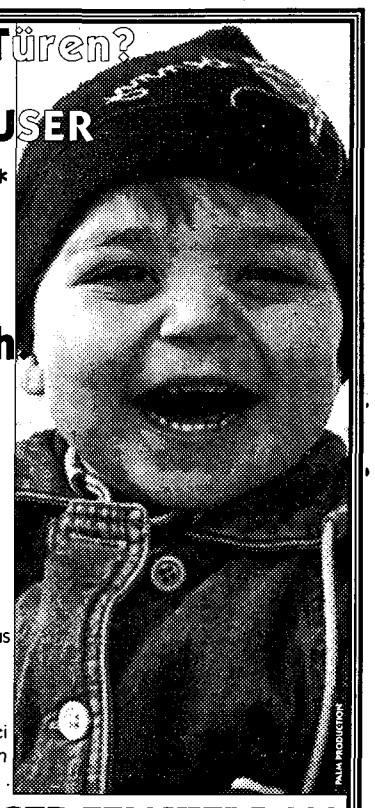
Hark Stützpunkthändler:
Kamin- und Kachelofenbau Hofmeister
Birkunger Str. 40 • **37351 Dingelstädt** • Tel. (03 60 75) 26 80
Hark-Generalvertretung mit Ausstellung:
Fa. H. Hoffmann • Zum Loh 2 • **37115 Duderstadt**
(OT Mingerode) • Telefon (0 55 27) 88 35

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 18.30 Uhr, Sa. 9.00 - 14.00 Uhr, lg. Sa 9.00 - 16.00 Uhr

---

Fenster und Türen?

EMPFERTSHÄUSER FENSTERBAU!*



Die haben wir jetzt auch. Ganz neu. Stimmt's, Mami?

*Ausstellung täglich von 8 - 17 Uhr, samstags von 9 - 14 Uhr. Anfahrt aus Richtung Kassel: A7 Richtung Würzburg, Kirchheimer Dreieck auf die A 4, Abfahrt 33, Friedewald, B 62 bis Dorndorf, hier auf die B 285, bei Zella rechts Richtung Tann abbiegen und der Beschilderung folgen.

EMPFERTSHÄUSER FENSTERBAU
Immer im Trend mit Preisen wie zu Dinos Zeiten
Diedorfer Weg · 36452 Empfertshausen/Rhön
Telefon 036964/9710 · Telefax 036964/71201
FENSTER UND TÜREN AUS HOLZ UND KUNSTSTOFF

---

univ duo
Treppen-Studio
Ständige Ausstellung:
Mo., Di., Do. 10–13 u. 15–18 Uhr
und Fr., Sa. 10–13 Uhr
Sternbergstraße 2
34121 Kassel
Tel. 05 61 / 2 13 14
Fax 05 61 / 28 52 83

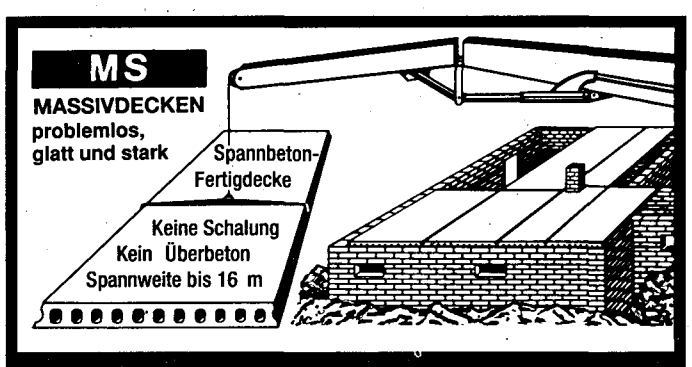
Haustüren & Vordächer
Großkatalog gegen 6,- DM in Briefmarken anfordern bei:
Primaro -Türen - Aegidienst. 10 - 37308 Heiligenstadt

Tag der offenen Tür
am Sonntag, dem 26. 3. 1995, von 10–17 Uhr

HAUSTÜRENSCHAU

Verkauf und Beratung nur während der gesetzlichen Öffnungszeiten.
Klüppel & Poppe, Schauenburg-Breitenbach, Industriegebiet, Telefon 0 56 01 / 32 30
5 Minuten von der BAB-Abfahrt Kassel-Wilhelmshöhe in Richtung Wolfhagen.

MS
MASSIVDECKEN
problemlos, glatt und stark

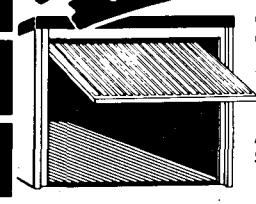


MS-Betonwerk GmbH + Co. KG
Am Trinkborn · 56281 Dörth · Tel. (0 67 47) 1 20-0, Fax 85 21
Lieferung und Verlegung einschließlich Deckenstatik.

FELS FERTIGGARAGEN

Fels Für Bau und Umwelt

Nicht nur Qualität, sondern auch Vielseitigkeit!



FELS-WERKE GmbH
Garagen-Werk Kassel
Großenritter Straße
34225 Baunatal-Hertingshausen
Tel. 0 56 65 · 9 99 30 · Fax 0 56 65/99 93 21

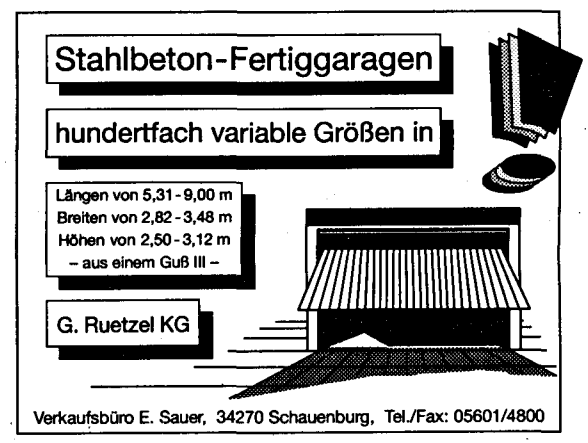
Mo. – Fr. 8 – 16 Uhr
An verkaufsoffenen Samstagen von 9 – 14 Uhr.

Ein Unternehmen der Preussag

Stahlbeton-Fertiggaragen
hundertfach variable Größen in

Längen von 5,31 - 9,00 m
Breiten von 2,82 - 3,48 m
Höhen von 2,50 - 3,12 m
– aus einem Guß III –

G. Ruetzel KG

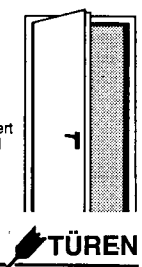


Verkaufsbüro E. Sauer, 34270 Schauenburg, Tel./Fax: 05601/4800

Zu Sonnenscheinpreisen
Recyclingmaterial
ab Lager Kassel
Betonbruch: **DM 6,50** / cbm
Mauerbruch: **DM 4,40** / cbm
geeignet als Flächenbefestigung, Unterbau u. a.
Mandt GmbH Telefon 05 61 / 40 10 50

HOCHDRUCK-ROHRREINIGUNGS-SERVICE
TV-INSPEKTION
ROHR- + KANAL-DICHTIGKEITS-PRÜFUNG
Ulrich Benz
Industrie, Gewerbe, Hochhäuser, Haushalte
An- und Abfahrt 35,– DM + MwSt.
Tel. 0 66 23 / 71 56 oder 01 71 / 2 46 13 33 · Fax 0 66 23 / 4 42 11
Telefonkosten werden bei Auftragserteilung zurückerstattet.

Teckentrup tekta Tore
Top-Kompetenz in Sachen Tor und Tür



Einbruchhemmende Sicherheitstüren
7fach und 9fach gesichert 1-flügelig und 2-flügelig

TORE TÜREN
Schürz
Bau Service GmbH
Sandershäuser Str. 34 · Kassel
☎ 05 61/57 02 70 · Fax 57 15 27
Windeberger Landstraße 34
Mühlhausen · Telefon 0 36 01 / 4 81 10

SAUNA
● von einem der führenden Hersteller, auch zur Selbstmontage
● Farbkatalog anfordern
● große Ausstellung in Hann. Münden
TEKA-SAUNABAU
Industriegebiet Volkmarshausen
Auf dem Dreisch 9 - 34346 Hann.Münden
Tel. (05541) 70 900 - Fax (05541) 70 90 50

Trapezbleche
für Dach und Wand
von 1–10 Meter auf Lager
m² ab DM 13.90

Weiteres im Programm: Kränzle-Hochdruckreiniger, Kärcher, Schutzschweißgeräte, Kompressoren, Tisch- und Ständerbohrmaschinen, Drehbänke, Staplerhubgerüste, Paletthubwagen, Bosch-Vollprogramm, Material- und Wohncontainer, Heylo Gas- und Öl-Heizer

Maschinen Baj-GmbH
Kasseler Landstr. 9, (Gelster Hof)
37213 Witzenhausen 1
Tel. 0 55 42 / 7 31 00, Fax 0 55 42 / 7 31 30

UNIBAU-Treppen
»modern und preiswert«
Neubau · Altbau · Dachausbau
Holz · Marmor · Metall
300.000fach bewährt
Beratung oder Katalog anfordern
W. van der Wals
Brandenburger Str. 40, 34292 Ahnatal
Telefon 0 56 09 / 67 24, Fax 63 38

Dacheindeckung Dachreparatur
auch Schornstein
Rinne
Schiefer
Putz
Bubenheim GmbH
An der Turnhalle 55
Telefon 05 61 / **40 19 82**
Meisterbetrieb
Eigene Gerüste

An uns kommt keiner vorbei!
FTS Metallbau GmbH
WINTERGÄRTEN
Vordächer und Haustüren
Die Spitzenqualität !
Tel. 05 61 / 28 18 69 + 01 72 / 5 61 28 18
Fax 05 61 / 2 23 93

MAUERTROCKENLEGUNG
durch anerkannten Fachbetrieb
BREHL Isolier- und Abdichtungstechnik, Calden, ☎ 0 56 74 / 45 87
RENO-SAN Vertragsfachbetrieb
Putzsanierung, Bauwerksisolierung
Dauerhafte Werterhaltung Ihres Objektes, 10jährige Werksgarantie
Kostenlose Analyse vor Ort

Satteldach-Garage

☎ 03691-8501-0
Hundhausen Fertiggaragen
Stregdaer Allee 1a, 99817 Eisenach

Treppenrenovierung mit System!
Alte Treppen werden „NEU" mit phantastischen Vorteilen:
● schnelle Montage
● keine Baustelle
● Echtholz
● preiswert
Ihr MEISTER DEPPE-Fachbetrieb:
BREHL Sanieren · Renovieren
Inh. Norbert Schulze
34379 Calden · Wilhelmsthaler Str. 21
Tel. (0 56 74) 45 87 · Fax (0 56 74) 66 39

TORE
ROLL · SEKTIONAL
Alle Systeme
Alu – Stahl – Dekor – Holz
LINDPOINTNER
Fingerhut
Rengshäuser Str. 5
34593 KNÜLLWALD
Tel. + Fax 0 56 85 / 17 10
Unser Service:
Nach 18 Uhr am Wochenende
KIPP · FALTTORE
SCHIEBE · KLAPP

Preisgünstig-sofort: Maurer-, Außen- u. Innenputz, Vollwärmedämmung Fließestrich- u. Trockenausbauarbeiten, ☎ 0 56 73/56 96, Fax 48 06

Wohnen mit Holz
HolzSchwaab
Fachberatung
Decke · Wand · Boden
Besuchen Sie unsere Ausstellung
Westring 40, 34127 Kassel
Ecke Holländische Straße
Mo.–Fr. 7.30–17.30
Sa. 9–13 Uhr
HOLZ Fachhändler

DRAHT
HOLZ-ZÄUNE
fertig montiert
Fa. Liese
Telefon 05 61 / 28 12 85
Regul. von Versicherungsschäden

HOLLSTEIN GmbH
!Verkauf von Mutterboden!
Containerdienst – Baggerbetrieb
Baustoffhandel – Krancontainer
Sonderabfallbeseitigung
Königinhofstr. 79 · Kassel · Tel. 5 56 58

VERKLINKERUNG
nachträglich + fundamentfrei mit Dämmung – preiswert
TRAUBE-FASSADEN
Tel. 0 56 02 / 37 37

Fertig-Garagen
erst prüfen, dann kaufen!
Garagen-Service
K.-H. Bickhard
Plüschowstr. 5, 34121 Kassel
Telefon 05 61 / 2 33 97

SERVICE – SERVICE – SERVICE
Wir sind immer für Sie da!
Sanitär Elektro Heizung
Neubau, Umbau, Reparatur
– auch Nebenarbeiten –
Klaus Rinder GmbH
34134 KS, Leuschnerstr. 10
Telefon 05 61 / 4 33 71

Holz für Haus · Hobby · Garten
Der Holzspezialist in Ihrer Nähe
Rufen Sie uns an!
Seit 1834
Fleischhut
Holz, Platten, Bauelemente
34127 Kassel-Fiedlerstraße 8
Telefon 05 61 / 87 95 - 0
Mo.–Fr. 7.45 bis 17.00 Uhr

Batke GMBH
Haustechnik aus einer Hand
● Heizung ● Elektro-Installationen
● Lüftung ● VDS Alarmanlagen
● Sanitär ● Videoüberwachungen
24Std. Notdienst
Angersbachstr. 10, 34127 Kassel
☎ 0561 / 83 120 Fax: 89 45 17

Meissen-Ofenkacheln
Stück 1,95 DM
KERAMIK + TONWAREN GmbH, 47138 Duisburg
Sympherstraße 101 Telefon 02 03 / 44 50 11

Elektr. Beton-Mischmasch. u. 1 FH-Tür zu verk. Tel. 05602 / 2327

● Vermessene Kunststoff-Fenster/Schiebe-, Haustüren
PROFI GmbH ☎ 05 21 / 17 58 80

Ausführung aller Bauarbeiten
Rowi-Bau, Tel. 05693/ 73 26

Fachwerkrenovierung
Montagebau
Türel Özcan
34270 Schauenburg
Tel. 0 56 01 / 48 92
Fax 0 56 01 / 44 97

WOLFRAM
FENSTER · PVC · Holz
WERU-Haustüren
Weserring 15, 34302 Guxhagen
Tel. 0 56 65 / 3 00 25
Fax 0 56 65 / 3 04 66
Täglich Ausstellung von 9.00 bis 17.00 Uhr, samstags geschlossen.

● Garagentore
● Garagentorantriebe
● Haustüren
● Kunststoffenster
Schlosserei Peter Bartel
Fuldatal
☎ 0 56 07 / 14 81
Fax 14 82

Garland & Alfred Wille OHG
Saunabau Qualität aus Holz
Massivholzsauna - Elementsauna
Direkt vom Hersteller 34593 Knw/Remsfeld
Tel. 0 56 81/6 01 35

Lipardi
BADGESTALTUNG · WASSER & WÄRME
HEIZUNGSSANIERUNG
Kassel · Telefon 47 17 92

Sicherheits-Haustüren
Einbruchschutz
E-Motore f. Rolladen
KS 0561/55049

Feuchte Keller?
Fa. O. Scheuerer · Bautenschutz GmbH
Trockenlegung · Isolierung
☎ 0561/ 59200

● Kellerisolierung ●
maschineller Aushub o.Geländeschäd.
Fa.Wagner KS ☎ 0561/893932

● Baumaschinen ● Vermietungen
Kompaktlader, Minibagger, Schaufellader, Baggerlader, D.-Kompressoren, E-Hämmer, Rüttelpl., Schuttrutsche, Aufzüge. **Fa. Ramm ☎ 0561 / 8 20 01 01**

Garagen-Schwingtor, evtl. gebr., ca. 2,35x1,95 für Wellblechgarage ges., ☎ 05602 / 2968

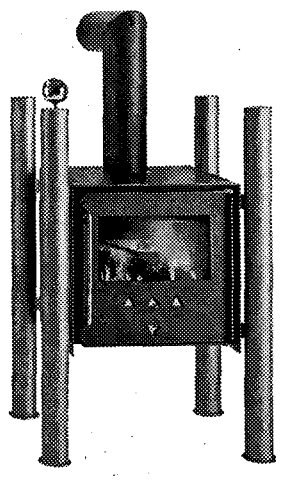
Kellerisolierungen
Abdichtung und Trockenlegung von Mauerwerk, Keller und Sockel
Fa. W. Müller
Baunatal 4, Tel. 0 56 01 / 8 76 24

Baumarkt

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
Fax-Anzeigenannahme
05 61 203-03
05 61 203-2162 oder 203-2592

RAIS 200

Die Verkleidung wählen Sie.



Besuchen Sie unsere Ausstellung:

Kassel-Bettenhausen
Eichwaldstraße 19
Tel. 05 61 / 5 50 51

Plewa-Schornsteine GmbH Kassel

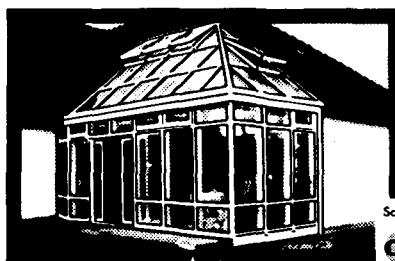
Ihr Meisterbetrieb
TEUBER Maler- und Verputzergesellschaft mbH
Bauherren aufgepaßt!
Wir führen aus:
- Fassadenanstriche
- Beschichtungen
- Vollwärmeschutz
- Fachwerksanierung
- sämtliche Putzarbeiten

(Alt-/Neubau)
- Fassaden-Heißdampfreinigung
- Unverbindliche Preisangebote
- Eigene Gerüststellung

34266 Sandershausen · Bettenhäuser Str. 15
☎ 05 61 / 52 33 60 · Fax 05 61 / 52 46 69

BAS Bau-Service BS EIN STARKER VERBUND
Wir sind dabei! ☎ 05 61 / 7 39 02 00
★ Erd-/Maurerarbeiten ★ Zimmer-/Dacharbeiten ★ Trockenausbau ★ Heizungs-/Sanitär-/Elektroinstallation ★ Treppenbau ★ Gerüstbau ★ Tischlerarbeiten ★ Sicherheitstechnik ★ Metallbau ★ Raumausstattung ★ Fliesenarbeiten ★ Malerarbeiten ★ Beton-/Feuchtigkeitssanierung u. a.

Holzhandlung • Bauelemente
ROGOWSKI
Geöffnet: Mo.-Fr. 7-17 Uhr Sa. 8-12 Uhr
HOLZ Fachhandel EDHolz
Mündener Str. 9 · Kassel · Tel. (0561) 52 40 86-87



Ihre Solar-Veranda sollte wohngeeignet sein!
Wärmegedämmte Aluminiumprofile, fugendichte Verarbeitung, hochwertige Isolierglaser, gute Belüftung und Beschattung. SCHÜCO Veranden in allen Formen. Farben und Größen *nach Maß durch uns.*

Schlosserei · Metallbau
C.W. Dallwig Nachf.
TÜREN · FENSTER · SCHAUFENSTER · FASSADEN
WINTERGÄRTEN · BRANDSCHUTZTÜREN
Heinrich-Hertz-Straße 5 · 34123 Kassel
Tel. 05 61 - 9 59 18 - 0 · Fax 9 59 18 - 95

SCHÜCO Fenster · Türen · Bauelemente

Abholung		Erdaushub	+ Bauschutt
5,0	m³	220,–	260,–
7,5	m³	290,–	340,–
10,0	m³	360,–	420,–

Kiel Kaufungen 25 13 ☎ 0 56 05 / 27 06
CONTAINER – DIENST

„tormatic"
elektrische Garagentorantriebe
verschiedene Ausführungen, auch für Ihre Garage. Nachträglicher Einbau möglich. Auf Wunsch mit Montage.

Stahltüren und -tore
Feuerschutztüren
Stahlzargen
Garagentore
Elektr. Torantriebe
Blechverarbeitung

GEBR. HÜBENTHAL GmbH
Niedervellmarer Str. 6 · 34127 Kassel · Tel. 05 61 / 98 90 80 · Fax 9 89 08 11

Fassadenprobleme
wie Risse, blätternde Altanstriche
Fordern Sie Fachberatung!
Adolf Hartung SEIT ÜBER 75 JAHREN
Inh. Werner Bräutigam · Malermeister
Kassel, ☎ 57 30 88 · priv. Staufenberg 1, ☎ 0 55 43 / 38 77
Ausführung sämtl. Maler-, Tapezier- und Gerüstbauarbeiten

RI-AN-PLAST
Kunststoffenster, Türen und Wintergärten
direkt vom Hersteller nach Maß
Büro · Werk · Ausstellung Telefon (05 61)
Heckenweg 26 · 34246 Vellmar 3 · 82 13 39 + 82 58 93

Heizöl gehört in Haase-Tanks!
Haase-Kellertank 2000-11500 Liter
ideal für nachträglichen Einbau!
✓ paßt »zusammengelegt« durch engste Türen und Treppenhäuser
✓ wird erst groß im Keller!

Haase kommt. Bringt die Teile in den Keller. Baut den Tank auf. Fertig!

Haase-Tanks
- sind aus GFK – korrosionsbeständig und 100%ig rostfrei!
- sind doppelwandig und werden rund um die Uhr auf Dichtheit überwacht
- sind ohne Auffangwanne zugelassen auch in Wasser-Schutzgebieten

Noch heute kostenlose Informationen anfordern!

Haase-Tank Werksvertretung
Robert Fahrenbach
Steinbachstraße 19/HA
37235 Hessisch-Lichtenau
Telefon/Fax (05602) 5599

ICH BIN ZWEI TANKS.

ITTER GmbH
Granit, Marmor
Betonwerkstein
Elfbuchenstraße 12
34292 Ahnatal-Weimar

Ihr Fachbetrieb für:
Innen- und Außentreppen, Fensterbänke, Marmorbäder, Fußbodenbeläge, Küchenarbeitsplatten, Fassaden in *Natur- und Betonwerkstein*
Rufen Sie uns an, wir beraten Sie.
Telefon 0 56 09 / 90 08 und 29 08
Telefax 0 56 09 / 97 21

Garten- und Landschaftsbau
übernimmt noch kurzfristig
Pflaster- und Plattenarbeiten
aller Art.
Telefon 0 56 01 / 8 93 64

MURARO
Kunststoff-Fenster
★ Individuelle Fertigung
Klasse!
Haustüren Sicherheitstüren
RAL geprüfte Fenster, *da kann man sicher sein.*
34355 Staufenberg-Landwehrhagen · ☎ 05543/3144

Wendeltreppe, Mahagoni, Durchm. 180 cm, Höhe 290 cm, kompl. m. Geländer. DM 2 000,-. Tel. 0 56 73 / 27 94

1 Haustürvord. gebr. Alu weiß mit bronze Vergl. 2,50 x 1,0 m Cockpitform FP 2 500 DM, Kunststoff-F. neu mit Isogl. 74,0 h x 1,11 b 250,- DM, *Haustürvord.* Alu bronze 90 x 180, 300 DM, Meranti-Schwingflügelfenster 1,40 h x 2,35 b, 1,35 h x 2,35 b, DK-Fenst. 1,10 x 148 b, Tel. 05625/289 und 4134

Guten Mutterboden zu verk. Im Raum KS, pro 7 cbm-Container, à 160,- + MWST, außerhalb v. KS auf Nachfrage, Herbert Wagner GmbH, Fuldatal, ☎ 05 61 / 81 34 63

■ **GARAGENTORE** ■ wärmegedämmt, Maßanfertigung, **Tel. 0 56 34 / 12 20 Tor- und Fenstertechnik, Waldeck 1**

Container-Verleih für Erde und Bauschutt, 1,5 cbm, 6 cbm und 9 cbm, **Herbert Wagner, Fuldatal, Tel. 05 61 / 81 34 63**

Pflaster- u. Plattenverlegen mit Garantie preisgünstig, Tel. 0561 / 89 62 27

Neuen Heizöltank Kautex PVC, 2000 ltr., VB 550 DM, Tel. 05681 / 3175

Wintergärten
der Spitzenklasse direkt ab Werk
Firma Apel, Kassel
Tel. 0 56 05 / 65 34

Schutzgas-schweißgerät, 140 Amper m. Flasche, 450,-, Tel. 05624 / 8650

Kunststoffenster ohne Aufbruch, vom Schreiner, ☎ 0561/512159 und 515251

Fladafi Materialcontainer, gt. Zust., VB 800,-. Tel. 0 56 51 / 4 06 50

Erdaushub im Baugebiet Zierenberg kostenlos an Selbstabholer. Tel. 05 61 / 4 44 53

SBS-Heizkessel, 30 - 35 kW, m. Axa-Kombination, Pumpe u. Girsch Brenner *m. Vorhzg.*, VB 1.300,-. ☎ 06693/1409

Blockware, lufttrocken, Eiche und Kirsche, 20, 30, 40 u. 60 mm, versch. Längen, Tel. 0 56 65 / 6217

● **Asphalt - Estrich** ●
Rothauge, Homberg, ☎ 05681/4034

Preisgünstig, sofort Klinkerarbeiten. Tel. 05673 / 5696 o. Fax 4806

Garten- u. Landschaftsbau H. Wagner GmbH
führt aus: **Pflaster- und Plattenarbeiten mit Unterbau und Abfahrt des verdrängten Erdreiches.**
Kellerisolierung, Zisternenbau, *Betonaufbrüche, Fundamente* für Fertiggaragen erstellen.
Profitieren Sie von unserer 15jährigen Berufspraxis.
Tel. 05 61 / 81 34 63
Fax 05 61 / 81 46 26

Klaffer Zaunbau, ☎ 0 56 25 / 51 10

Pflaster- u. Plattenverlegung, Kellerisolierung, Fundamente mit Garantie. Tel. u. Fax 0561 / 896227

Bauanträge erstellt ☎ 05541 / 73120

Bausanierung, Verputz- Fliesen- u. Malerarbeiten. Fa. Roll ☎ **05683/263**

Überdachungen + Balkongeländer Fa. J. Altendorf ☎ 2 39 15 + 77 26 23

Doppelkolben, Kompressor, 250 l Kessel, VB 1 500,-DM, Tel. 036084 / 80750

★ **Minibagger, Radlader, Aufzüge,** E-Hämmer, Rüttelpl., Gerüste, Hänger. **VERMIETET B. Werner ☎ 05605/5764**

Zäune, Schindeln, Pfähle, Palisaden, preisgünstig direkt vom Hersteller, **U. Engels, Homberg, Tel. 0 56 81 / 22 25**

8x Tür-Fensterelemente auß. Alu, innen Holz,Einfachglas,250b/220h +Lüftungsklappen, z.B.für WIGA. 0561/583354

Suche Sandsteinplatten ☎ Ks 812028

Bauanträge u. Statik Tel. 05685 / 1341

Renovierungsarbeiten zum Festpreis. **Fa. Schmitt · Telefon 77 46 68**

Brand
– Containerdienst –
für private und gewerbliche Nutzung, Gewerbe- und Industrieabfallbeseitigung, Sonderabfallbeseitigung
34292 Ahnatal-Weimar
Tel. 0 56 09 / 90 63

Kellerisolierungen m. Garantie preisgünst. v. Fachmann. ☎ 0561 / 896227

Wer mauert kurzfristig 1 Fam.-Haus preiswert u. zuverlässig? Zuschr. unt A 1/0712 HNA Kassel.

Su. Balk., Dachf., Treppe, KS 517631

treppenmeister
Leinetal-Studio – Kassel
Leipziger Straße 58, Tel. 57 19 31
täglich 15 bis 18, Do. bis 20 Uhr, Sa. 9 bis 12 Uhr · Fax 57 35 07

Maler-, Tapezier- und Bodenbelagsarbeiten. Malermeister Otto, Tel. 0 56 03 / 45 31

Malerarbeiten, preisg. ☎ 0 56 75 / 99 17

Horch + Berg
Innenausbau · Dachausbau
Altbausanierung · Holzdecken
Trennwände · Trockenbau
Tel. u. Fax 0 56 08 / 3427

Gerüstverleih W. Buchholz
☎ 05686 / 1594 · Fax 16 54
Biete noch freie Kapazitäten (mit Aufbau)

Sanitär-Bauwagen, kompl. eingerichtet, 2 Eingänge, Tel. 05664 / 1730

Gelegenheit für Bauherren! Neu! Nord. Fichte-Balkon-Bausatz kompl. m. Blumenkasten ect., bayr. Baustil, 30-35% unter NP, VB, 06465-7503 *ab 18 U*

Dachziegel, ca. 400 St., Geländer handgeschmiedet u. verzinkt, VS. Tel. 0 55 41 / 3 45 65

Dachdeckerarbeiten
führt aus:
Fa. Diemann, GBR, Twiste
Tel. 0 56 95 / 5 95

Baggerlader FAI, Allrad, Zubehör, VB 18.500,- ☎ 0561 / 572415 ab Montag

Gartengerätehaus-Regenwasserspeicher
- Kein Erdaushub
- Frostsicher durch isolierten Tank
- 15 Jahre Garantie auf Tank

Gartenteiche + Erd-Keller-Tanks
Einbau-Aufbau-Vertrieb
Fa. SCHULTZ 05651/22699

1 Kunststoffenster doppelvergl., 118,5 x 137,5, 1 Rollo 1,40 m, billig abzugeben, Tel. 0561 / 473301 (8°°-13°° Uhr)

2 tlg. Terrassentür, weiß m. Sprossen, günstig. Tel. 05662 / 4919

Hilti Kombi u. E-Hämmer, Rüttelpl., *Verm. Till u. Orth,* ☎ KS 893567

Minibagger - Erdarbeiten - Isolierungen - Drainagen ☎ 88 25 44

M. Franz Vermietung Arbeitsbühnen-, Gerüste, Aufzüge, Baustützen, Bohlen, Gerüstböcke, Rüttelplatten, usw., ☎ 05602/4150

Nagelbinder, 8.00 x 0,85 x 0,14 m., Eisenträger IP 200, 6,10 m., ☎ 05625/871

Rüttelplatten, Mischer, Bosch-Hammer, *Hilti, D.-Kompressor, Stampfer verleiht.* Fa. Schröder, Tel. 05 61 / 89 77 49

Suche Minibagger f. Gartenteichaushub in Schauenburg. Tel. 05601 / 4319

● **Carports** ●
alles aus einer Hand - liefern, pflastern, aufbauen. Tel. u. Fax 05 61 / 89 62 27

Bausanierung, Verputz- Fliesen- u. Malerarbeiten. Fa. Roll ☎ **05683/263**

Ich fertige für Sie Einbauschränke, Bücherregale nach Maß, auch massiv, preiswert. H. Müller, ☎ KS 77 13 49 + 0 56 73 / 79 30

Alu-Auszugleiter 4-8 m, Werutherm-Fenster 1,65 x 1,23, außen Alu, innen Kunststoff. Tel. 0 56 01 / 8 65 94

W. Färber - Schreinermeister Fachgeschäft für Fenster, Türen, Treppen. *Eigene Herstellung u. Montage.* Tel. 0 56 03 / 10 46

■ **ca. 150m² Natursteinpflaster** ■ (Blaubasalt) bei Selbstabh. preisgünstig abzugeben. 05671 / 8080 ■

Treppen aus 34576 Homberg, Hölting, Hersfelder Straße 18, *Tel. 0 56 81 / 10 38. Fax 69 89.* Ausstellung geöffnet Fr. von 9-18 Uhr

Elco Ölbrenner econom 2000 EL01 A.-H, m. Ölvorwärmer, VS. ☎ 0561/ 81 74 08

Holztreppe, 2 x ¼-gewendelt, rechtsläufig, Preis VS. ☎ 05665/8393 od. 5814

Krentorz Kachelofen- u. Kaminbau jetzt in Ahnatal, Baumgartenweg 15, Tel. 05609 / 9186 Fax 7261

Bausanierung, Verputz- Fliesen- u. Malerarbeiten. Fa. Roll ☎ **05683/263**

Balkongeländer + Überdachungen v. Markt f. Geländer, Niestetal 0561/527599

Vermessene Balkonschiebetür, 280 x 220 + verschiedene Größen v. weißen K.-Fenstern m. Iso-glas. Anlieferung möglich. Tel. 05681 / 2271, Fax 6671

Doka-Träger, ca. 100 Stck., 36/3.60, preisw. abzugeb., Tel. 06694 / 1264

Ihr Techniker u. Berater für **Vollwärmeschutz. Ew. Kilian, Malermeister,** Fachbetrieb *für feine Malerei, 34270 Schauenburg,* ☎ 0 56 01 / 15 83

Kl. Heizungs- u. Sanitärfirma hat noch Termine frei, auch Reparaturen u. Kundendienst. Tel. 05 61 / 92 87 30

Gerüst- u. Putzmaschinenverleih an Privat. Tel. 0 56 73 / 48 71

Bagger- und Fuhrbetrieb
Juhl · Calden · Tel. 0 56 74 / 78 00
Baugruben, Hausanschlüsse, Zisternenbau etc. auch Kleinaufträge

Feuchte – Räume – Keller – Mauern Stockflecken – Schimmel oder schlechte **Fassaden** u. Wände, Risse, abblättern. Die „neuen" **Sanier-Farben** mit Garantie lösen Ihre *Probleme,* halten+decken sagenhaft auf Mauerwerk, Putz, Beton, Holz, alter Farbe, selbst auf Fliesen, Glas, Metall, Kunststoff, Zink, atmungsaktiv, elastisch, umweltverträglich. Krug & Co., Hauptstr. 56, 34270 Schauenburg. Info anfordern! Tel. 0 56 01 / 30 80, Fax 3 08 35

Bausanierung preisgünstig und fachgerecht vom Keller bis zum Dach. *Firma Allesbau. Tel. 0561 / 5280606*

Gebr. PVC Öltanks zu verk., verschiedene Größen, Tel. 0 56 73 / 22 98

HNA Anzeigen-Service

Wie Sie am Sonntag mit Ihrer Kleinanzeige erfolgreich sind.

Mit Ihrer Kleinanzeige in der HNA-Sonntagszeit kommt Ihr Angebot zu über 600 000 Lesern in Nordhessen und Südniedersachsen. Da sind viele dabei, die gerade das suchen, was Sie verkaufen wollen, und das haben, was Sie suchen.

Übrigens: Für diesen Sonntag können Sie Ihre Kleinanzeige noch telefonisch aufgeben.

Rufen Sie an: 05 61 / 2 03-03

Anzeigenannahme bis 11 Uhr.

A 311

Veranstaltungen/Informationen

HNA Kartenservice

Bei uns haben Sie gute Karten!

Karten für folgende Veranstaltungen beim HNA-Kartenservice in der HNA-Geschäftsstelle, Kassel, Königsplatz 55 (1. Etage), im Kartenhaus am Friedrichsplatz sowie über alle Geschäftsstellen der HNA/MA.

Das Kartentelefon 05 61 / 7 17 17 Das Kartentelefon

Rock/Pop/Oldies

14. 6. 1995, 20 Uhr	Alan Parsons Project, Fulda Museumshof
28. 5. 1995	AXXIS, Oberhausen, Old Daddy
26. 5. 1995, 20 Uhr	Blind Gurardian, Baunatal
8. 5. 1995	Boyz II Men, Hamburg Docks
18. 4. 1995	Blue System, Hamburg, CCH
25. 4. 1995	Blue System, Hannover, Capitol
26. 5. 1995	Bon Jovi, Bremen, Zusatzkonzert
1. 4. 1995	Brainwash Rave, Hannover, Tor 1
19. 5. 1995	6. Wacken open air, Wacken (open-air-Gelände)
25. 4. 1995	Carmel, Bielefeld, Hechelei
1. 4. 1995	Carter USM, Bielefeld, Hechelei
24. 5. 1995	Dave Brubeck, Hamburg
24. 4. 1995	Dave Steward, Hannover, Capitol
2. 6. 1995	Dynamo open air, Eindhoven Airport
7. 6. 1995	East 17, Hannover, Music-Hall
17. 4. 1995, 21 Uhr	Element of Crime, Kassel, Musiktheater
14. 5. 1995	Fats Domino, Stadthalle Kassel
5. 5. 1995	Fury in the Slaughterhouse, Kassel
10. 5. 1995	Gianna Nannini, Rundsporthalle Baunatal
5. 4. 1995	GUN, Bielefeld, Hechelei
1. 4. 1995	HR 3 Clubnight, Kassel, Messehallen
15./16. 4. 1995	Hyper Hall, Techno Rave, Festhalle, Frankfurt
13. 4. 1995	Janet Jackson, Festhalle Frankfurt
7. 4. 1995	Jazzkantine, Hannover, Capitol
8. 4. 1995	*Jungle Slam, Essen Grugahalle*
23. 6. 1995	Joan Baez, Fulda Museumshof
8. 6. 1995	Klaus Lage & Band, Kassel
1. 4. 1995	Megadeath, Hannover, Music Hall
1. 5. 1995	Motörhead, Stadthalle Baunatal
22. 4. 1995	New American Music, Ballsporthalle Höchst
8. 7. 1995	R.E.M. open air, Hamburg, Großmarkt
3./4. 6. 1995	Rock am Ring, Nürburgring
23. 6. 1995	Rock over Germany, Lüneburg
23. 6. 1995, 18 Uhr	Rock over Germany, Frankfurt
5. 8. 1995	Rolling Stones, Live in Prag
30. 3. 1995, 20 Uhr	Saxon, Kassel, Musiktheater
5. 4. 1995	Simple Minds, Hamburg
6. 4. 1995	Simple Minds, Frankfurt
3. 4. 1995	The Bates, Kassel, Spot
12. 7. 1995	The Cranberries, Offenbach, Stadthalle
11. 7. 1995	The Cranberries, Bielefeld, Stadthalle
5. 5. 1995	The Kelly Family, Dortmund, Westfalenhalle
1. 5. 1995	The Kelly Family, Frankfurt, Festhalle
31. 3. 1995	The Lords, Frankenberg, Ederbergland-Halle
9. 5. 1995	The ORB, Musiktheater Kassel
28. 4. 1995	Tanita Tikeram, Bielefeld, Hechelei
31. 3. 1995	Time Tunnel Rave, Hamburg, Hammerdeich
16. 5. 1995	Tom Jones, Stadthalle Kassel
8. 4. 1995	TV Rave, Göttingen Stadthalle
26. 5. 1995	Wet, Wet, Wet, Hannover
27. 5. 1995	Wet, Wet, Wet, Sporthalle Hamburg
21. 6. 1995	Wolfgang Niedecken, Baunatal, Stadthalle

Schlager/Show/Entertainment

6./7. 5. 1995	David Copperfield, Hannover, Europahalle
26.–28. 5. 1995	David Copperfield, Frankfurt
21. 4. 1995	Brunner + Brunner, Stadthalle Kassel
30. 4. 1995	Harald Juhnke, Braunschweig, Stadthalle
28. 4. 1995	Peter Hofmann – greatest Hits, Stadthalle Kassel
1. 6. 1995	Shirley MacLaine, Hannover Kuppelsaal
23. 4. 1995	The Chippendales, Baunatal, Rundsporthalle

Jazz/Folk/Liedermacher

7. 4. 1995	Angelo Branduardi, Baunatal
21. 4. 1995	Aziza Mustafa Zadeh, Stadthalle Baunatal
7. 5. 1995	Johnny Cash, Hannover
18. 5. 1995	Konstantin Wecker, Kassel, Stadthalle
29. 4. 1995	Lionel Hampton, Hamburg
3. 4. 1995	Mario Adorf, Stadthalle Kassel

Oper/Operette/Musical/Ballett

4. 4. 1995	Best of Broadway, Stadthalle Kassel
28. 4. 1995	Carmen Flamenco, Frankfurt, Jahrhunderthalle
13. 5. 1995	Der kleine Horrorladen, Einbeck
30. 3. 1995, 20 Uhr	Hair, Stadthalle Kassel
13. 4.–22. 4. 1995	Gräfin Mariza, Alte Oper Frankfurt
27. 5. 1995	Krieg und Frieden, Erfurt, Domplatz
8. 6. 1995	Phantom of the opera, Stadthalle Kassel
24. 6. 1995	Verdi Puccini Rossini Gala 95, Stadthalle Kassel
19. 6. 1995	West Side Story, Göttingen, Stadthalle
25. 6. 1995	West Side Story, Stadthalle Kassel

Volkstümliches/Chöre

1. 5. 1995	Meine Melodie mit Ramona Leiß, Stadthalle Kassel
30. 6. 1995	Kastelruther Spatzen, Willingen, Eissporthalle
30. 3. 1995	Marianne + Michael, Baunatal
10. 4. 1995	Musikantenstadl mit Karl Moik, Eissporthalle Kassel
7. 5. 1995	Patrick Lindner, Stadthalle Kassel
31. 3. 1995	So schön klingt der Norden in der Haifischbar, Stadthalle, Baunatal
12. 8. 1995	Zillertaler Schürzenjäger, Open air Finkenberg (Tirol)

Theater/Kabarett

24. 5. 1995	Ay Carmala, Schauspiel von Sinesterra, Einbeck
24. 4. 1995	Das Königlich Bayerische Amtsgericht, Stadthalle Baunatal
9. 5. 1995	Der letzte Yankee, Schauspiel von Arthur Millar, Einbeck
8. 4. 1995	Der Telök mit „Born to be Blöd", KIK Kassel
24. 4. 1995	Die Feuerzangenbowle, Komödie, Einbeck
28. 3. 1995	Dirk Bielefeld, Stadthalle Baunatal
28. 3. 1995	Heidi Kabel, Stadthalle Kassel
29. 3. 1995	Jürgen von der Lippe, Bielefeld
Juni 1995	Otto, Alte Oper Frankfurt
31. 3. 1995	Reise zum Mittelpunktmann, Peter Hiller
9. 4. 1995	Shy Guys, Musiktheater Kassel
21. 4. 1995	Thomas Reise mit „Der Hammer", KIK Kassel

Zusätzlich alle Veranstaltungen im Piazza Vellmar bis zum 11. 7. 1995

Staatstheater Kassel 20. 3. bis 25. 3. 1995

27. 3. 1995	3. Kammerkonzert, Schauspielhaus
29. 3. 1995	dance movement, 20.30 Uhr tif
30. 3. 1995	Die Jungfrau von Orleans, 19.30 Uhr, Schauspielhaus
31. 3. 1995	Madame Butterfly, Schauspielhaus
31. 3. 1995	Ob so oder so, tif
31. 3. 1995	Märchen und Grauenhaftes, 23 Uhr, Theatercafé

Klassik

21. 3. 1995	Avantgarde in Concert, Komponistinnen und ihr Werk im Studio des Hessischen Rundfunks
März–Mai 1995	Das Gesamtwerk von Chopin, Oberursel/Ts.
29. 3. 1995	Kasseler Meisterkonzert, Deutsche Kammerphilharmonie
28. 5. 1995	Montserrat Caballé, Hannover, Kuppelsaal
20. 6. 1995	Montserrat Caballé, Wiesbaden, Kurhaus
30. 3. 1995	Muir-Quartett, Anthroposophisches Zentrum
16. 4. 1995	Osteroratorium, Anthroposophisches Zentrum Kassel
19. 7. 1995	Placido Domingo, Halle, Westfalen
21. 7. 1995	Placido Domingo, 21.00 Uhr, Kassel
20. 4. 1995	6. Meisterkonzert, Royal Philharmonic Orchestra London, Kassel, Stadthalle

Sonstiges/Sport

8. 4. 1995	Chiemsee Freeclimbing World Cup, Frankfurt, Festhalle
28. 4. 1995	Dia Alaska, Philipp-Scheidemann-Haus
3. 4. 1995	Dia Australien, Stadthalle Baunatal
19. 10.–22. 10. 1995	Reitschule Wien, Festhalle Frankfurt
27. 5. 1995	WCW, Northeim, Waldbühne
1. 6. 1995	WCW, Frankfurt, Festhalle
20. 4. 1995	WWF, Bielefeld
19. 6. 1995	WWF, Frankfurt, Festhalle

MM KONZERTE GmbH Kassel

Di., 28. 3. 1995, 20 Uhr, Stadthalle Kassel
HEIDI KABEL
im einzigartigen Lustspiel „EIN MANN MIT CHARAKTER" von Wilfried Wroost, Inszen. Christian Doelker

Achtung! Neuer Termin! Karten behalten Gültigkeit! Do., 30. 3. '95, 20 Uhr Stadthalle Kassel
Broadway Musical Company New York presents
HAIR HMB
Das aktuellste New-Age-Musical im Zeichen des Wassermanns. Mit dem weltberühmten Song „Aquarius" u.v.a. In amerikanischer Originalfassung.

Mo., 3. 4. '95, 20 Uhr, Stadthalle Kassel
Nach dem überwältigenden Erfolg mit über 20 ausverkauften Gastspielen in der Alten Oper Frankfurt jetzt endlich auch in Kassel!
MARIO ADORF HNA präsentiert
erzählt, liest, singt in seiner Personality-Show

Achtung! Neuer Termin! Karten behalten Gültigkeit! Di., 4. 4. '95, 20 Uhr, Stadthalle Kassel
Broadway Musical Company New York presents
Best of BROADWAY
Die mitreißende Musical-Show mit den größten Broadway-Erfolgen: CABARET, PORGY & BESS, JESUS CHRIST SUPERSTAR, EVITA, SUNSET BOULEVARD, TOMMY, 42th STREET, A CHORUS LINE u. a.

Fr., 7. 4. '95, 20 Uhr, Stadthalle Baunatal „Domenica e Lunedi" Tour '95
ANGELO BRANDUARDI

Wegen des großen Erfolges noch einmal! So., 9. 4. '95, 20 Uhr, Musiktheater Kassel
KULTUR!NEWS präsentieren MIX-TOUR-Brutal, lustig. Die wirbelnden Pop-Clowns
SHY GUYS
Die neue Comedy-Sensation aus Süddeutschland

Montag, 10. 4. 1995, 20 Uhr, Kassel Eissporthalle
Musikantenstadl unterwegs
mit KARL MOIK, Lolita, Franzl Lang, den Zillertalern, Stefan Moll, Tiroler Echo, Los Paraguayos und Wolfgang Lindner mit seinen Original Stadtmusikanten.

Außerdem im Vorverkauf:
28. 4. '95 PETER HOFMANN, KS
1. 5. '95 MEINE MELODIE m. Ramona Leiß, KS
1. 5. '95 MOTÖRHEAD, Btl.
7. 5. '95 PATRICK LINDNER, KS
9. 5. '95 THE ORB, KS
14. 5. '95 FATS DOMINO, KS
26. 5. '95 BLIND GUARDIAN, Btl.
8. 6. '95 PHANTOM OF THE OPERA, KS
8. 6. '95 KLAUS LAGE, KS
24. 6. '95 VERDI-PUCCINI-ROSSINI-Gala, KS
25. 6. '95 WEST SIDE STORY, KS

Di., 16. 5. '95, 20 Uhr, Stadthalle Kassel
HNA + hr4 präsentieren:
„The Tiger is back!" World Tour '95
TOM JONES

HNA Bei uns haben Sie gute Karten
HNA-Geschäftsstelle am Königsplatz Kassel
KARTENSERVICE Karten-Telefon 05 61 / 71 71 7
sowie in allen HNA/MA-Geschäftsstellen im Umland

Fr., 21. 4. '95, 20 Uhr, Stadthalle Baunatal
„Dance of Fire"
AZIZA MUSTAFA ZADEH
feat. Omar Hakim, Bill Evans, K. E. Karpeh De Camargo

Ab sofort im Vorverkauf
Do., 19. 5. '95, 20 Uhr, Stadthalle Kassel „Lieder von der Liebe und dem Tod"
KONSTANTIN WECKER
Quartett '95

Zu Gast bei Reiss ... Ihre Kinos im Herzen von Kassel

KASKADE · Tel. 7 29 09 33
„Stargate" 6 J. 14.00, 17.00, 20.00. Sa.23.15.

ROYAL · Tel. 7 29 09 55
„Die Witwen von Widows Peak" 6 J. 15.30, 18.00, 20.30.

CINEMA · Tel. 7 29 09 44
„101 Dalmatiner" o. A. 15.30, 17.45. Sonntag auch 13.30.
„Pulp Fiction" 16 J. Nur 20.00.

GLORIA · Tel. 7 29 09 77
Jodie Foster in „NELL" 12 J. 15.00, 17.45, 20.30.

CAPITOL · Tel. 7 29 09 66
„Rennschwein Rudi Rüssel" o. A. 15.00, 17.30.
„Highlander 3 – Die Legende" 16 J. 20.00. Sa. 22.30.
„Der bewegte Mann" 12 J. 15.30, 18.00, 20.30. Sa. 22.45.
„Richie Rich" 6 J. 15.15 u. 17.45.
„Ritter der Dämonen" 18 J. Nur 20.15.
„Der Koch, der Dieb, seine Frau und ihr Liebhaber". Sa. 22.45.

BAMBI · Tel. 7 29 09 11
„Forrest Gump" 12 J. 14.45, 17.30, 20.15.
„Keiner liebt mich" 12 J. 15.15, 18.00, 20.30.
„Die Verurteilten" 12 J. 14.30, 17.30, 20.30.

Filmladen Tel. 1 88 44
Daffy und der Wal / ab 6 J. / 15.15 Uhr. ● Abgeschminkt! / ab 12 J. / 17.15 Uhr ● Die letzte Verführung / 19.30 Uhr. ● Wilde Herzen / 21.45 Uhr.

Komödie Kassel

„Der Walzer der Toreros" Komödie v. Jean Anouilh
Die letzten Vorstellungen: Sa., 25. 3. ausverk., So., 26. 3., Do., 30.3., Fr., 31. 3., Sa., 1. 4., So., 2. 4. zum letzten Mal

„Weitere ungehaltene Reden ..." von Christine Brückner
Mo., 27. 3., 17 Uhr ausverk., nächste Vorst. Fr., 14. 4., 20 Uhr

Premiere am Fr., 7. 4., 20 Uhr, „Plaza Suite" Komödie von Neil Simon

Telefon 1 83 83, Kassenöffnung täglich von 10–13 Uhr außer sonn- und feiertags und 1 Stunde vor Vorstellungsbeginn.

KASSELER MEISTER KONZERTE
Konzertdirektion Laugs · ☎ 05 61 / 78 08 19

5. Meisterkonzert
Stadthalle, Festsaal, 20 Uhr
Mittwoch, 29. März 1995
Deutsche Kammerphilharmonie
Dirigent und Solist: **Mikhail Pletnev,** Klavier
Mozart: Klavierkonzert Es-Dur, KV 271 und d-Moll KV 466
Mendelssohn-Bartholdy: 8. Symphonie D-Dur
Der Vorverkauf erfolgt beim HNA-Kartenservice, Königsplatz 55 (1. Etage), 34117 Kassel, am Kartenhaus am Friedrichsplatz sowie in allen HNA-Geschäftsstellen in Nordhessen und Südniedersachsen.
Das Kartentelefon: 05 61 / 7 17 17
Die Konzertkarte berechtigt zur kostenlosen Benutzung aller öffentlichen Verkehrsmittel.

8. BAUNATAL MESSE der Wirtschaftsgemeinschaft
Die gute Wahl –
23.–26. März 1995

Baunataler Festplatz
am Parkstadion
Öffnungszeiten:
Donnerstag, 23. 3. 14.00–19.00 Uhr
Freitag, 24. 3. 11.00–19.00 Uhr
Samstag, 25. 3. 11.00–19.00 Uhr
Sonntag, 26. 3. 11.00–19.00 Uhr
Eintritt: frei

Aktionen
Donnerstag, 23. 3. 15.30–16.30 Heeresmusikcorps; 17.00–17.30 Rote Garde und Mariechen. GCG; 18.00–18.30 Sportakrobaten
Freitag, 24. 3. 16.00–16.30 Sportakrobaten; 17.00–18.00 Wild West Dixieland; 18.00–19.00 „Messe in Bewegung" Mitmachangebote
Samstag, 25. 3. 15.00–15.30 „Messe in Bewegung" Mitmachangebote; 16.00–16.30 Trachtenkapelle Liesing/Kärnten; 16.30–17.00 Hirzsteiner Trachtenverein; 17.00–18.00 Musikzug des KSV Baunatal
Sonntag, 26. 3. 11.00–13.00 Frühschoppen mit Trio Alpenschreck; 15.00–17.00 Modenschau; 17.00–18.00 Musikzug des GSV Eintracht Baunatal

Wirtschaftsgemeinschaft Baunatal e. V. Marktplatz 2 34225 Baunatal Tel.: 05 61 / 4 99 50

HEUTE 20.30 h
Crossing the times VON Indie BIS ROCK
Metropol Theater Kassel Angersbachstr. 10 Tel. 0561/84044
Sponsored by Coca-Cola

FORTIS AUTOMATIC

FORTIS, Hersteller der ersten in Serie gefertigten automatischen Armbanduhr der Welt.

595.10.41 unverbindliche Preisempfehlung DM 418.–

FORTIS Automatic
Im Design der legendären Fliegeruhr der 30er Jahre. Krone und Stahlboden verschraubt, Stoppsekunde, wasserdicht 100 m.

W. Tollgauer
Uhrmachermeister
BERATUNG · VERKAUF · SERVICE
Fuldatalstraße 4 · 34125 Kassel
Telefon 05 61 / 87 62 16

HOTEL · RESTAURANT · CAFÉ
Haus Rothstein
Inh. Bodo Slink
Frischer Spargel – Fischspezialitäten
Kassel-Wilhelmshöhe
Heinrich-Schütz-Allee 56
Telefon 3 37 84

Hotel Hessischer Hof
RESTAURANT · GUDENSBERG
Telefon 0 56 03 / 20 31
Neben unserer reichhaltigen Speisekarte ab jetzt
Fischspezialitäten
Wir freuen uns auf Ihren Besuch: J. Weber u. S. Mentel

– Das Neue deutsche Spezialitäten Restaurant im City-Hotel. Für jeden Anlaß – ob Familienfeier oder Tagung – wir bieten Ihnen den entsprechenden Rahmen.
Himmelsstürmer
Täglich geöffnet von 12.00 bis 14.30 Uhr und 18.00 bis 24.00 Uhr (Küche bis 22 Uhr)
City-Hotel, Kassel
Wilhelmshöher Allee 38–42

Puppen- u. Spielzeugbörse
Sonntag, 26. März von 11 bis 17 Uhr
Dorint Hotel Kassel
Kostenlose Schätzung

Veranstaltungen/Informationen

25.+26. März täglich 10–18 Uhr
Messehallen Kassel
combit
DIE COMPUTERSHOW
· Multimedia ·
Hardware · Software · Telecom
Information und Verkauf
Für gewerbliche und private Anwender
Info 05 31 / 33 14 15 · Fax 05 31 / 34 61 16

Karten erhalten Sie in Kassel im HNA-Kartenservice am Königsplatz, im HNA-Kartenhaus am Friedrichsplatz sowie in allen HNA/MA-Geschäftsstellen im Umland
Tel. Kartenservice: 05 61 / 7 17 17

Das Frühlings -aha- Erlebnis
unser »Zugvogel« Jackpot mit den Reisezielen
aachen · **h**amburg · **a**arhus/Dänemark
In der Zeit vom 19.3. - 8.4.1995 spielen wir als Gäste-Jackpot je Woche (Gewinnermittlung samstags 24.00 Uhr) eine 2-Personen-Wochenendreise und Taschengeld X aus. X ergibt sich aus der Spielbankgästeanzahl der jeweiligen Woche. Ihr »aha«-Erlebnis-Ziel dürfen Sie selbst bestimmen. Teilnehmen können alle Gäste ab 21Jahre.
Roulette · Black Jack · Automatenspiele täglich ab 15 Uhr
SPIELBANK KASSEL WILHELMSHÖHE

Eissporthalle Kassel
SPORT & KULTUR
Telefon 05 61 / 9 28 94-0
Damaschkestr. 1 34121 Kassel
Laufzeiten:
Samstag, 25. 3. 95, 10–22 Uhr durchgehend
ab 19 Uhr **EIS-DISCO**
Sonntag, 26. 3. 95, **ABTAUFETE**
12–19 Uhr durchgehend
Das Eis wird weich, die Fläche naß.
Dazu Disco-Musik,und tolle Wasserspiele!

Groß-Flohmarkt
Kassel, Messehallen
Heute und morgen 10 bis 18 Uhr · ☎ 0 66 91 / 30 19

DIRK BIELEFELDT ist
HERR HOLM
28.03.1995 - 20.00 Uhr
Baunatal - Stadthalle
Karten an den bekannten VVK-Stellen sowie ab 19 Uhr an der Abendkasse

Zwehrener **Wollecke**
Inh. Gisela Bretthauer und Monika Wolf
Rengershäuser Straße · 34132 Kassel-Obzw.
Telefon 05 61 / 4 62 97
Wir lassen den Frühling herein!
Dänische Stickereien zum Osterfest

Live im **FIASKO**
Schönfelder Straße 18
Samstag, 25. März
Prisoners – 70er-Jahre-Rock
Einlaß 19 Uhr · Beginn: 22 Uhr
Jeden Sonntag ab 10 Uhr Frühstück

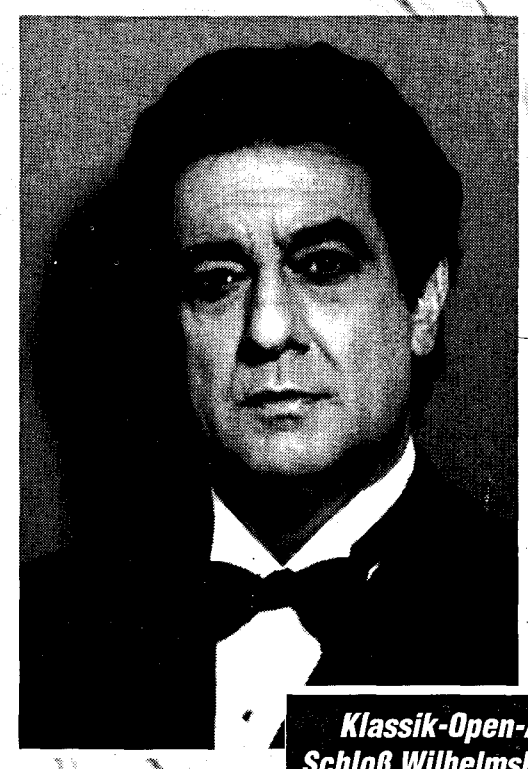
Sonntag, 26. März 1995
Ü-EI-BÖRSE
Felsberg, Bürgersaal
10 bis 18 Uhr · ☎ 05 61 / 2 76 82

Kegelzentrum Auepark
Damaschkestr. 10 · **Ihre Kegelbahn!** Tel. 28 29-60

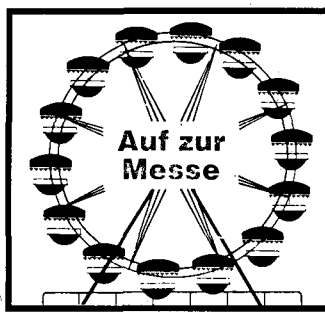
Antik & Trödelmarkt So. **26. März**
Eschwege · Festplatz
Eintr. 2,50 · Aussteller 10,- per Kfm. o. Anmeldung Tel. 05651/2933

Maibock-Anstich im Biergarten
Mo. 27.3.95 ab 18 Uhr

SPORTJUGEND HESSEN
Ideenwettbewerb
Spiel M.i.T. –
Motion in Town
SPIEL M.I.T. *Motion in Town
Bringt Bewegung in die Stadt!
HALLO!!!
Bei uns könnt Ihr aktiv mitmachen, ...
... wenn Ihr eine Gruppe von mindestens 7 Mädchen und Jungen (Klasse, Verein, Hort, Kinder- oder Jugendtreff) im Alter von 8 - 14 Jahren zusammenbekommt.
Es geht um Eure Meinungen und Wünsche zum Thema „Bewegung in der Stadt". Die Dschungellandschaft auf dem Hinterhof, der Fahrradkurs neben der alten Fabrik oder der langweilige Spielplatz als neue Weltraumstation:
Eure Vorschläge sind gefragt. Als Gedicht, als Videofilm, als Modell, gemalt, fotografiert oder wie auch immer! Die interessantesten Ideen können tolle Gruppenpreise gewinnen.
Also – jetzt heißt es sich bewegen!
Zeigt die Anzeige Eurer/m Lehrer/in, Übungsleiter/in oder Betreuer/in und fordert die Aktionsunterlagen unter **Telefon 069/6789-289** an.
Wir freuen uns schon jetzt auf Eure Ideen.
Die Aktion Spiel M.i.T. wird gefördert von:
hr3
HNA
consens Die Werbeagentur
Flughafen Frankfurt Main AG
DAK Deutsche Angestellten Krankenkasse
Die Stadt Gießen Die Stadt Frankfurt

Die HNA präsentiert
das Konzert-Ereignis des Jahres 1995
Plácido Domingo

Klassik-Open-Air vor dem Schloß Wilhelmshöhe in Kassel
Freitag, 21.Juli 1995, 21 Uhr
Sopranistin: Eteri Lamoris Dirigent: Karl Sollack
Orchester: Nordwestdeutsche Philharmonie
Karten in Kassel im HNA-Kartenservice am Königsplatz, im HNA-Kartenhaus am Friedrichsplatz sowie in allen HNA/MA-Geschäftsstellen im Umland
Tel. Kartenservice: 05 61 / 7 17 17
Veranstalter: Frankfurt Events

Veranstaltungen/Informationen



Kasseler FRÜHJAHRS-MESSE auf dem Messeplatz

vom 25. März bis 9. April täglich ab 14 Uhr

Heute von 13.30–14 Uhr Freifahrten auf allen Fahrgeschäften

Weltneuheit: SENSORIUM ... das High-Tech-Theater

Jeden Mittwoch Volks- und Familientag · Halbe Preise auf allen Fahrgeschäften · Sonderangebote an den Verkaufsständen

Heute riesiges Brillant-Feuerwerk!

VOLKSBÜHNE KASSEL e. V.

Besuchsordnung für APRIL 1995

Liebe Mitglieder,
wegen der besonderen Situation im Staatstheater Kassel (Renovierung des Opernhauses) können wir Ihnen keinen Nummernaufruf abdrucken. Aus den Terminen der nachfolgenden Aufführungen wählen Sie bitte Ihren Theaterabend aus.
Musikalische Aufführungen: „Das Land des Lächelns" 1., 7., 20.(*), 22.(*), 25.(*); „My Fair Lady" 15., 16., 17. (Kartenausgabe am 30. März); „Cosi fan tutte" 28.(*); „Madame Butterfly" 29.(*); „Sonntagskonzert" 17. um 11 Uhr (Kartenausgabe am 30. März); „Sinfoniekonzert" 14. (Kartenausgabe am 31. März); „Anna Bolena" 23.(*); Kammerkonzert" 24.(*)
Sprechstücke: „Ghetto" 6.(*), 17. (Kartenausgabe ab 10. April); „Was ihr wollt" 14. u. 15. (Kartenausgabe am 30. März); „Kirschgarten" 16. (Kartenausgabe am 30. März); „Die Jungfrau v. Orleans" 19.(*)
Aufführungen in der Factory: „Nonsens" 1., 2., 6., 7., 8., 21.(*), 22.(*), 23.(*), 29. z. letzten Mal (*)
Aufführungen im „tif": „Ay Carmela" 25.; „Das letzte Band" 15.; „Chansons u. Satire aus Theresienstadt" 8.; „Tanzabend" 9., 23., 26.; „Oleanna" 29. Kartenwünsche ca. 14 Tage vorher anmelden
Komödie Kassel: „Der Walzer des Toreros" 1., 2.; „Plaza Suite" 7., 8., 11., 12., 15., 16., 17., 20., 21., 22., 29., 30. Kartenausgabe 10 Tage vor Aufführung; „Ungehaltene Reden ungehaltener Frauen" 14. (Karten ab sofort)
Ein Anspruch auf eine bestimmte Vorstellung besteht nicht. Vorstellungen, die mit einem * bez. sind, Kartenausgabe 10 Tage vor Aufführung. Vorstellungen die ohne * bez. sind, Kartenausgabe ab sofort in unserer Geschäftsstelle. Letzter Vorstellungstermin für die MÄRZ-BEITRÄGE ist der 14. April 1995. **Bitte beachten Sie, daß unsere Geschäftsstelle vom 4. April bis 7. April 1995 wegen der Theaterfahrt nach NEW YORK geschlossen bleibt. Alle vorbestellten Karten, die in diese Zeit fallen, müssen bis 31. März abgeholt werden.** Wir wünschen allen unseren Mitgliedern ein „FROHES OSTERFEST".

Die Geschäftsstelle, Helga Braun

Informationsabend über

Sprachferien für Jugendliche nach England und Frankreich

in den Sommerferien 1995,
am 27. März, um 19 Uhr
im Ausbildungszentrum der Stadtsparkasse Kassel, Opernstraße 11, Kassel.

- Drei Wochen Sprachkurs
- Gastfamilienunterbringung mit Vollpension
- Freizeit- und Ausflugsprogramm
- Betreuung während der Reise
- Besuch eines Musicals
- Anreise per Bus oder Flug

Weitere Informationen und Voranmeldungen bei der Stadtsparkasse Kassel, Frau Mendel, Tel. 05 61 / 7 12 46 75

Wir laden alle Schüler, Eltern und Lehrer herzlich ein.

Stadtsparkasse Kassel

Heute läuft im Kino der Film, den das Fernsehen erst in einem Jahr zeigt. Wie wär's damit, Uwe?

KAUFHOF REISEBÜRO
Ihr Partner in Sachen Urlaub

Preisbrecher Katalog. ITS
So preiswert ist Sommerurlaub.

MALLORCA
HOTEL SOL TORDOS/MIRLOS ☆☆☆, PALMA NOVA
1 Woche, Flug, Halbpension, pro Person ab
DM 629,-*
Code-Nr. PIG-EMUHS3N

DJERBA
HOTEL DAR JERBA NARJESS ☆☆☆
1 Woche, Flug, Frühstück, pro Person ab
DM 698,-*
Code-Nr. PIG-TDAHS3N

KRETA
HOTEL ATALI VILLAGE ☆☆☆, BALI
1 Woche, Flug, Halbpension, pro Person ab
DM 844,-*
Code-Nr. PIG-GKHHØ3N

Abflüge ab Paderborn
*Endpreise incl. Flughafenzuschlag

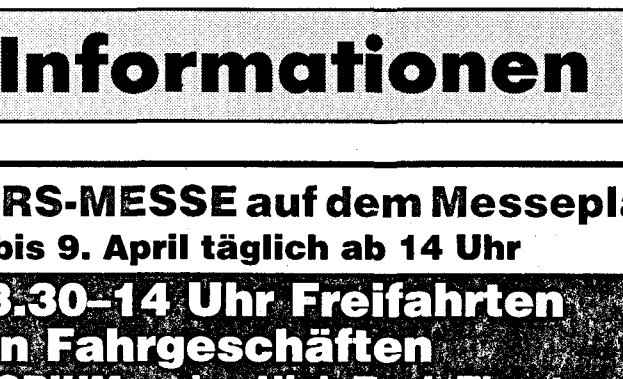
Aktuelle Last-Minute Angebote · Info unter Telefon: 0190/212-388
Nähere Informationen und Buchung bei:
KAUFHOF REISEBÜRO
Kassel - 0561/15392
Northeim - 05551/66985

HNA
Leserreisen

Kulturreise vom 13. bis 17. Juli 1995 nach

FINNLAND

Savonlinna Opera Festival mit Aufführungen „MACBETH" von Dimitri Schostakowitsch und „DER FLIEGENDE HOLLÄNDER" von Richard Wagner



Reiseexperten informieren Sie über diese eindrucksvolle Kulturreise und beantworten Ihre Fragen am

Dienstag, dem 28. März '95, 19 Uhr

im Presse + Druckzentrum, Kassel, Frankfurter Straße 168. Wir laden Sie herzlich ein.

Anmeldungen bitte schriftlich bis 27. März 1995.

HNA-Leserservice, Anzeigenabteilung, Postfach 10 10 09, 34010 Kassel

Anmeldung zum Info-Abend „FINNLAND" am 28. März 1995

○ Bitte reservieren Sie Plätze für ___ Personen

Vor-/Zuname

Straße

PLZ/Ort Telefon

---

6. Kaufunger Gewerbeschau

KAUFUNGEN

im Bürgerhaus OT Oberkaufungen

Das SCHAUFENSTER der Kaufunger Gewerbetreibenden

Angeschlossen ist eine Tombola mit wertvollen Preisen

1.–3. Hauptpreis jeweils ein Reisegutschein über DM 700,–

Ausgabe der Losgewinne jeweils am 24., 25. und 26. 3., ab 17 Uhr
Sonderauslosung der Hauptpreise 1–3 am Sonntag, 26. 3., um 17 Uhr

Von Freitag, den 24. März, bis Sonntag, den 26. März 1995

Öffnungszeiten: Freitag, 24. 3., von 13 bis 18 Uhr
Samstag und Sonntag, 25. und 26. 3., jeweils von 10 bis 18 Uhr
Gelegenheit zum Kauf ist gegeben.
Wir laden herzlich zum Besuch ein.

Eintritt frei

Eine Veranstaltung des Verkehrsvereins e. V.

Modelleisenbahn- u. Auto-Börse
KASSEL
2. 4.
10–16 Uhr
Info: 05 61 / 51 26 18
UNI-Zentralmensa
Holländischer Platz/Moritzstraße
Ankauf · Verkauf · Tausch

FARBKOPIEN
Qualität. Preiswert, von Fotos, aus Büchern... incl. Verkleinern/Vergrößern. Auch auf Folien und Karton jeder Stärke. **Mengenrabatt,** z. B.: 50 Kopien 1,75 DM/Stck.
Auch von **Diskette** (Mac + PC)
Gestochen Scharf
Elfbuchenstraße 18, 34119 Kassel
Ausdrucke 77 58 89 Kopien 77 79 19

Balettschule Steemann ☎ KS 771570

29.+30. April 95 – 11. Country Festival mit: Country Rose, Bobby Bare, Peter Hinnen, Rattlesnake Annie – Ranch von Country Rose – Info u. Karten: Telefon KS/52 53 91 Fax: KS/52 75 38

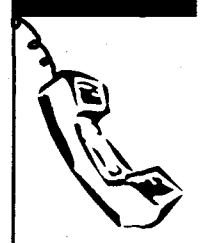
Flohmarkt Kassel 25. und 26. März !

Buchtip: **Rückenschmerzen?**
Vorgestellt im ZDF-Magazin PRAXIS
von Chiropraktiker **D. Klopsch**
UK-Verlag, Kassel **0561/45852**
120 Seiten, Bilder, DM 12,80
ISBN-3-929584-00-X
Alle Buchhandlungen oder direkt

DEMETER – Hessen e. V. – Thüringen Aktionstag
Probieren – Informieren
Verkostung mit regionalen DEMETER-Produkten von 9.30–12.30 Uhr
Ausstellung – DEMETER-Höfe
Landwirtschaftsfonds II
Wer macht noch mit!
Anthroposophisches Zentrum
Wilhelmshöher Allee 261

AWO

Am 1. April 1995 tritt die erste Stufe der Pflegeversicherung in Kraft. Wer erhält welche Leistungen wie und wo? Noch Fragen?



Einfach anrufen!
INFO-TELEFON
zur Pflegeversicherung
27. März bis 27. April 1995
Montag bis Mittwoch 10 - 14 Uhr
Donnerstag 14 - 18 Uhr
Tel. (01 30) 11 52 88
Kostenfrei anrufen
Ein Service der AWO in Deutschland

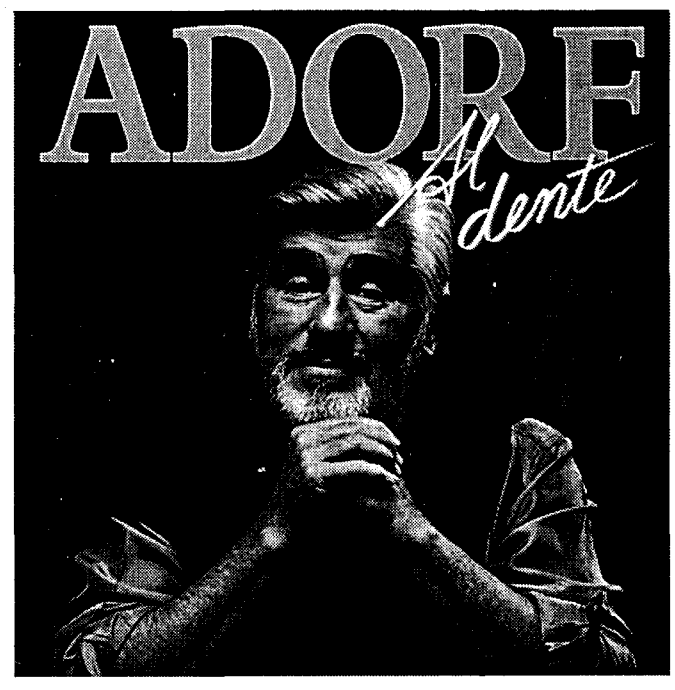
Fahrten zu Bundesligaspielen
1.4. Köln - Bayern
8.4. Schalke - Dortmund
15. 4. Frankfurt - Bayern
Fahrten zu Europapokalspielen Bayern München – Ajax Amsterdam und Dortmund – Juventus Turin. Info: 0 55 93 / 87 74 oder 0 55 04 / 84 96 + Fax

---

MORGENDLICHES TRAINING EINES SCHAUSPIELERS
Offenes Training (Stimme/Körper) in den Osterferien mit Heiko Grosche
Täglich ab Mo., 10.4.95 im Dock 4 von 10 - 11 Uhr. Anmeldung: Tel. 37885

Allen, die heute Geburtstag haben, wünschen wir einen richtig schönen Tag. (Allen anderen übrigens auch ...)

HNA
PRÄSENTIERT



MARIO ADORF...

erzählt, liest, singt in seiner Personality-Show

Nach dem überwältigenden Erfolg mit über 20 ausverkauften Gastspielen in der Alten Oper Frankfurt jetzt endlich auch in Kassel!

Montag, 3. April 1995, 20 Uhr, Stadthalle Kassel

Kartenvorverkauf in Kassel im HNA-Kartenservice am Königsplatz, im HNA-Kartenhaus am Friedrichsplatz sowie in allen HNA/MA-Geschäftsstellen im Umland

Das Kartentelefon 05 61 / 7 17 17

Veranstalter: MM Konzerte GmbH, Kassel

● Reise + Erholung

RhönTourist

exclusive Bustouristik

FÜR JEDEN GESCHMACK ETWAS!

Reisen in den Osterferien

Stuttgart, Musical **„Miss Saigon“,** 2 Tage, 1.–2. 4. ..... **199,-**
zuzüglich Eintrittskarte
Loireschlösser, 6 Tage, 8.–13. 4. ..... **819,-**
Die Gipfel Europas, 5 Tage, 13.–17. 4. ..... **759,-**
Romantisches Venedig, 4 Tage, 10.–13. 4. ..... **379,-**
Treffpunkt London, 4½ Tage, 13./14.–17. 4. ..... **579,-**
Paris, 4 Tage, 11.–13. 4. und 14.–17. 4. ..... ab **319,-**
Zauberhaftes Wien, 4 Tage, 14.–17. 4. ..... **379,-**
Nizza/Cotê d'Azur, 4½ Tage, 13./14.–17. 4. ..... **429,-**
Budapest – Feuriger Charme, 5 Tage, 13.–17. 4. ..... **549,-**
Goldene Stadt Prag, 4 Tage, 14.–17. 4. ..... **499,-**
Ewige Stadt Rom, 5 Tage, 18.–23. 4. ..... **629,-**
Zehn Alpenseen, 6 Tage, 18.–23. 4. ..... **666,-**
NEU: **Paris und London mit „Eurostar“,** 20/21.–23. 4. .. **598,-**
und ab 31. 3. **jeden Freitag nach Spanien** ..... ab **414,-**

☆☆☆ viele weitere Reisen und Termine finden Sie in ☆☆☆
unserem Hauptkatalog. Fordern Sie ihn an!

Hier können Sie buchen:
Reisebüro Interjet, Friedrich-Ebert-Str. 18 (Kaufburg)
34117 Kassel, Telefon 10 48 40

Wir haben zur Zeit noch Plätze in unserem **Alten- und Pflegeheim** frei und nehmen auch Bewohner für die Urlaubszeit auf. Unser Haus liegt vor den Toren Kassels in landschaftlich reizvoller Lage.
Auskunft unter Telefon 0 55 43 / 10 55 / 57.
Seniorenheim Birkenhof
34355 Staufenberg-Spiekershausen, Frau Brüssler

Haben Sie Lust auf Italien? Hotel m. fam. Atmosphäre, deutschspr., an der ital. Adria, dir. am Meer, sehr gt. Küche, günst. Preise. Tel. 0561 / 21817

Nordsee/Friesland, FeWo b. 5 Pers., frei (nicht Juli), ab 55,-/Tag, ☎ 04422/3876

Nordsee Ferienpark Fedderwardersiel, Ferien-Haus, 4 Pers., v. 24.6.-22.7. frei. Tel. 02 31 / 59 50 32

Südtirol Ferienhaus in einmaliger Lage, 2 Whg. f. je 4 Pers. Frühling + Herbst Termine frei. Tel. 07743 / 1017

Neues Wohnmobil günstig zu vermieten. Tel. 05 61 / 28 12 03

Kultur- und Ferienreisen mit ärztlicher Begleitung

EGUS REISEN
James-Franck-Ring 27, 37077 Göttingen
Tel.: 05 51/49 80 90

Komf. FeWo a. d. L., *Nähe Stade Altes Land, gr. Garten m. Pool, Angel- u. Reitmögl. im Ort, Fahrräder,* 04140 / 507

FANGOKUR
Abano Terme
Montegrotto Terme
Wir fahren jeden Samstag.
Jetzt den neuen Katalog kostenlos anfordern!
Zusteigemöglichkeit:
Kassel - Hotel Knallhütte
Kurfahrten GmbH
0 52 01 / 25 50 + 0 54 23 / 9 43 70

Blockhaus in Schweden/Dalarna, 60 m², E-Herd, Kühlschr., Du./WC, Kamin, 2 Schlafzi., an fischreichem See, eig. Boot, v. Priv. zu verm. ☎ 05161/73619

Norddeich/Ostfriesland, FeWo frei, vom 15.4.-29.4.; 15.5.-26.5.; 28.9-12.10., Tel. 05 61 / 6 26 35

Fe.Wo. f. 2-3 Pers., **Oberstdorf-Tiefenbach:** *Tel. 05 51 / 37 12 17*

Sonnenschutzgläser in ihrer Stärke: **1 Paar** Clarlux von **ZEISS,** 65 % getönt, Rückfläche entspiegelt, **nur 99,- DM,** (Einstärkengl. bis +/- 4 dpt, cyl + 2,00). **OPTIK BEST,** Ob. Königsstr.19, Kassel

Fe-Wo in Ampuria Brava/Costa-Brava m. 2 Schlafzi., Blk., Pool, frei b. 6.7. + ab 18.8. f. 750 wö. Tel. 0561 / 518733

● **USA, Cam.-Bus-Reise,** ca. 6 Wochen, Rentner sucht 1 Mitfahrer, getr. Kassel. Zuschr. A1/0729 HNA Kassel ●

Nachmieter für FeWo in Südengland, Bournemouth v. 7.7. - 3.8.1995 frei, 490,- DM pro Woche, Zuschr. Z 63462 HNA Kassel

DK/Nordseeküste: Ostern, Sommer, 6-Pers.-Hs. m. Sauna,u. 2-4-Pers.-Hs.; 4-7-Pers.-FeWo, Limfjord ☎ 05060/2404

Gmütl. Ferienhaus, Ostseebad Damp, Tel. 0561 / 496098 od. 496078

Urlaub an der Nordsee! Esens/Bensersiel, *ganzj. FeWo frei, f. 2-4 Pers. Sauna* u. Fahrräder im Haus, ☎ 04971/ 27 20

Reisemobil-Mietservice. 05608 / 2386

Sylt gepfl. FeWo frei. ☎ 04651 / 33636

Kellenhusen, neueinger. FeWo, 2-4 Pers. 75,-, Ostern, Mai u. Juni fr., 05273/5628

Ostsee Grömitz o. Fehmarn - Südstrand, schöne FeWo., preisw., ☎ 04363/1897

Heiligenhafen/Ostsee, priv. FeWo ab 8.4.95 frei. Tel. 0 55 45 / 16 86

Sardinien, Fe.Hs. Tel. 05692 / 1660

CLUB-VEREIN-SINGLE REISEN
Spezialanbieter mit tollen Angeboten!
● **MTR-Reisen** ●
Telefon: 0 60 03 / 63 61 · Fax: 63 33

Hochsauerland (Brilon) *kmpl. einger. FH* m. 2 abgeschl. Whg. (Whg. a bis 3 Pers., Whg. b bis 5 Pers.) TV, Terrasse, Spielwiese, Erwachsene 15,- u. Kinder 10,- DM/pro Tag. Tel. 02991 / 1264

Wohnmobil-Vermietung Vettermann, Grebenstein
☎ 0 56 74 / 69 76

THR-Wald FHS o.Whg. Tel. 06691 / 4457

Wohnmobil TD, f. 5 Personen, ab 90,-/täglich, Tel. 05 61 / 31 16 82

Reisemobile und Wohnwagen, Mieten beim Profi, Top-Angebote bei Wohnwagen-Becker GmbH, *Sonntags Schautag,* Mi-Mobile Kassel, Fuldatal-Ihr., Industriegebiet Dörnbergstraße, Tel. 0561 / 812062

RS-Wohnmobile-Vermietung!
Ihr Partner für Reisen auf Rädern.
Tel. 0 56 92 / 16 60

Ostsee, Komf.Fewo, Schönberger Strand, nh. Kiel, strandn., preisg., frei bis 28.5. und ab 28.8., Tel. 06622 / 1477

Nordsee: Zi./Frühst. u. FeWo. E. Feist, 25899 Dagebüll, Tel. 0 46 67 / 8 33

Mallorca anders, FeWo mit Pool, von Privat, Tel. 0 56 63 / 3 56

Wohnm.-verm., G. Bischoff. KS/883221

Cuxhaven/ Duhnen, FeWo bis 4 Pers., ab 6.5. frei, ☎ 05605 / 1647 od. 2385

FEWO Nordsee frei ☎ 06674 / 787

Karibik/Tobago s. gepfl. DZ m. Du/WC, Veranda, 150 m z. Strand. 05143 / 1296

Reisemobil von privat zu vermieten, *Tel. 0 56 42 / 64 28*

Seniorenurlaub in Bad Driburg, Hotel/Pension Susanne, zentrale, ruhige Lage, Kurparknähe, 5 Gehminuten zum Driburger Thermalbad, alle Zimmer, Dusche, Wc, Telefon, TV, 14 Tage Aufenthalt (12 Tg. VP + 2 Tg. Ü/F), incl. Hin- und Rückfahrt von Haus zu Haus, ab DM 1 390,- Tel. 0 52 53 / 26 77

Unsere Kurzfrist-Angebote

3. 4., 2 Wo., **Djerba,** **Hotel/HP		**949,-**
2. 4., 2 Wo., **Mexico,** ***Hotel/alles inkl.		**1799,-**
6. 4., 2 Wo., **Dom. Rep.,** **Hotel/alles inkl.		**1699,-**
21. 4., 1 Wo., ***Tunesien,*** ***Hotel/HP***		**699,-**
14. 4., 1 Wo., **Mallorca,** ****Hotel/HP		**699,-**
29. 4., 2 Wo., **Kreta,** ***Hotel/HP		**899,-**

Wir haben noch freie Plätze in den Osterferien!
Mehr Angebote im ***TRS Travel Shop***
an d. Karlskirche, ☎ 05 61 / 77 20 18

Südl. Schwarzwald, erhols. Urlaub i. Höhenluftkurort Dittishausen gemütl. FeWo bis 4 Pers. m. Tel. u. Gar., 07654 / 309

Sylt u. Zermatt, FeWo. ☎ 0251 / 71568

Italien - Ungarn - Dänemark günstige FeWo's, Tel. 05 61 / 82 70 57

Wohnmobil zu verm., Neufahrz., Superangeb., z. B. 3 Wo. bu. – 2 Wo. za. 0 56 02/15 58

2 FeWo'S auf Bauernhof m. Gütezeichen, in Nordfriesland, frei Ostern u. August, Tel. 0 46 62 / 28 19

Cuxhaven, gepfl. FeWo + App. frei, 18.4.-5.5., 4.-24.6., 2.-15.7., ab 12.8., ab 55,-/Tag, Tel. 0 47 23 / 34 52

Wohnmobil '95, 797,-/Wo. 05676/8104

Ferienhaus, 6 Pers., Belgische Nordseeküste, De Haan, ☎ 05601 / 3300

Horumersiel, Komf.Fewos f. 2-8 Pers., teilw. Strandnähe, in den Osterferien *noch Termine frei* ☎ **04426 / 525**

Urlaub in Ostbayern in DLG-prämierter FeWo, 2 - 7 Pers., Bauernhof. Tel. 0 96 31 / 47 50 o. 15 83

Chiemgau Unterwössen b. Reit im Winkl gemütl. FeWo zu verm. Ostern noch frei, Sommerferien belegt. Tel. 05542 / 1085

Kl.Walsertal FeWo m. Hallenbad, Nh.Skilift, Garage, Sauna. 0561 / 872086

Bayern/Beuern, Komf.-Fe.Wo. auf dem Lande, 90m², 3 km z. Ammersee, Nähe München, Garage, 2-6 Pers., ab 70,-/Tg. **u. schönes 1 Zi.-App.** f. 2 Pers., Südterr. in **Westerland**-Sylt ☎ 04651/5111

Denia/Costa Blanca, Fe.Wo. m. Garten + Pool, 3-4 Pers. Tel. 05624 / 8233

Friedrichskoog, gemütl. **Fe.Hs. u. FeWo.** bis 4 Pers. fr. ☎ 04821/41979

Wohnmobil zu verm., Tel.05603 / 4943

Berlin/West, Zi. u. App. ☎ 030/6941215

Nordseebad Dornumersiel, Komf. FeWo's, b. Juni günst., ☎ 05732/5753

WOHNMOBIL,TOP-gepflegt, bis 5 Pers. günstig zu vermieten. Tel. 0 56 51 / 1 07 66

Ferienapp. Timmendorfer Strand, 2-3 Pers., Schwimmb., auch für die Osterzeit noch frei. Tel. 05251 / 31236

Grainau bei Garmisch, FeWo, ab sofort Termine frei, Tel. 0 88 21 / 8 25 34

Last-Minute 05 61 / 197 01

Für Kurzentschlossene: Ostern in Ostfriesland, kindergerechte FeWo, 2-4 Pers., Tel. 04465/1330

Damp 2000, Haus noch frei, Ostern u. Anf. Juli. Tel. 04331/42304 nach 15 h

Reisemobil-Vermietung Müller Ostertermine frei, 0561/875541

Spanien, Bungalow dirket am Meer, ab 5.8.95 frei, 100,-/Tag, ☎ 02992/ 10 00

Neuw. Alk.-Wohnmobil w. Rücktr. eines. Kd. im Somer wieder günstig zu verm., Tel. 0 56 05 / 78 10

Mecklenburg-Vorpommern neu renov. Haus Nähe Ostsee ☎ 05601 / 86239

Oberallgäu: FeWo dir. am See, Segeln, Surfen, Baden, frei bis Juli. 08376/8186

Fe.Wo., auf der Insel Föhr, f. 2-3 Pers., v. 1.4.-22.4., f. 2 Pers., 15.6.-9.7., v. 17.6.-1.7. u. Sept. frei, Tel. 0 46 81 / 35 20

Schwarzwald, *gemütl. FeWo, Hallenbad,* über Ostern frei, ☎ 05 61 / 49 69 66

Taragona/Cambrils FeWo f. 6 Pers., strandnah, zu verm., ☎ 07141 / 76346

2 Zi.-Komf.-Whg., Radstadt/Österreich, 22./23. KW, 120,-/Tag. ☎ 0561/ 6 58 68

HNA

Ein Stück Zuhause auch im Urlaub: Ihre HNA reist mit.

Inland 50 Pf/Tag, Ausland 2 DM/Tag (außer Luftpost).

Urlaubs-Nachsendeauftrag

Bitte in Druckbuchstaben oder mit Schreibmaschine ausfüllen

vom bis einschl.

Heimatanschrift:

Name/Vorname

Straße

* PLZ/Ort

Reiseanschrift:

Name/Vorname (nur wenn nicht wie oben)

Hotel/Pension

Straße

* PLZ Reiseort

Land (nur wenn Ausland)

Wenn zutreffend, bitte ankreuzen:

☐ **während der Reise zu Hause weiterliefern.**

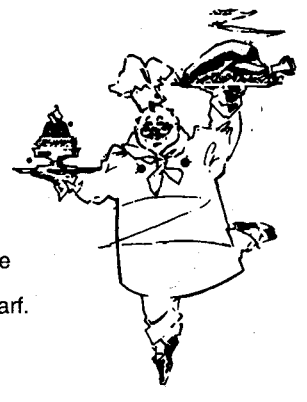
☐ **Versand per Luftpost**
(Luftpostgebühren bitte beim Verlag erfragen)

☐ **Ich habe kein HNA-Abonnement.** Senden Sie mir die HNA gegen Berechnung der anteiligen Abonnementskosten plus Versandgebühren an obige Anschrift.

* Bitte geben Sie nur noch die neuen fünfstelligen Postleitzahlen an, damit Ihr Nachsendeauftrag ohne Zeitverzögerung bearbeitet werden kann.

Bitte ausschneiden und mindestens 6 Tage vor Reisebeginn in einer HNA-Geschäftsstelle abgeben oder einsenden an:
HNA-Vertrieb · Postfach 10 10 09 · 34010 Kassel V 889

EINLADUNG
zu unserer diesjährigen
Hausmesse
vom 27. 3. bis 30. 3. 1995
in unserem
Großküchenzentrum



Auf ca. 2000 m² Ausstellungsfläche präsentieren wir Ihnen die *neuesten Großküchentechniken* sowie Hotel- und Gaststättenbedarf.

Lassen Sie sich von unseren günstigen Messeangeboten *überraschen.*

Sie haben auch die Chance, einen unserer wertvollen Preise zu gewinnen.

Für Ihr leibliches Wohl – bei musikalischer Unterhaltung – ist gesorgt.

DG distler gastro

34123 Kassel-Waldau
Industriegebiet Ost
Heinrich-Hertz-Straße 9
Telefon 05 61 / 5 80 95-0
Fax 05 61 / 5 80 95-60
Zweigstelle Erfurt:
Tel. u. Fax 03 61 / 41 50 05

LAST MINUTE

Fortuna-Flugreisen ab Frankfurt

TUNESIEN	Am 16./21.+23. 4., Mittelkl.-Hotel, Monastir/ Skanes, Strand, 2 Wo. HP	**719,-**
GR. CANARIA	Am 19./23.+26. 4., 2-Pers.-Standard-App.-/ Bung./-Studio, Süden, 2 Wo. OV	**929,-**
COSTA DE LA LUZ	Am 14. 4., Mittelkl.-Hotel, Strand, 2 Wo. FR	**1099,-**
LANZAROTE	Am 25. 4., Mittelklassestudio, 2 Wo. HP	**1119,-**
KRETA	*Am 14.+21. 4., Komfort-Hotel, Amoudara,* Strand, 2 Wo. HP	**1149,-**
TENERIFFA	Am 12.+14. 4., Mittelkl.-Studio, Süden, 2 Wo. HP	**1189,-**

Weitere Angebote in Ihrem Reisebüro

NUR TOURISTIC REISEBÜRO
Kassel, Untere Königsstraße 56, Nähe Stern, Tel.: 05 61 / 1 72 92

KARSTADT Reisebüro
Kassel, Am Königsplatz 61, Telefon: 05 61 / 7 89 54 11

NECKERMANN Reisebüro
Kassel, Hedwigstraße 9, Telefon: 05 61 / 10 25 21

Frölich-Reisen GmbH
Kassel, Mittelgasse 33, Telefon: 05 61 / 10 29 93

Alpina- **REISEBÜRO**
Am Königspl. -Eckhaus Samen-Rohde
Kassel, Untere Karlsstraße 16, Telefon 05 61 / 1 27 77

REISEBÖRSE
Kassel, Friedrich-Ebert-Str. 61, Telefon: 05 61 / 1 49 79

Reisebüro Frölich
Lohfelden, Lange Straße 55, Telefon: 05 61 / 5 10 17 55
Kassel, Fünffensterstr. 8, Telefon: 05 61 / 7 14 15

Reisebüro Kreger GmbH
Kassel, Leipziger Straße 73–75, Telefon: 05 61 / 5 07 75-0

NECKERMANN MACHT'S MÖGLICH
NECKERMANN REISEN

● Verschiedenes

Su. Geschädigte der Bausparkasse Mainz zur Gründung einer Interessengemeinschaft. **Sabine Baumann,** Teichstr.2, 34454 Arolsen, 05691 / 2750

WIR ENTRÜMPELN ALLES ☎ 6 95 58

Keine Zeit? Kein Problem! Lotto
Dauer-Spiel-Aufträge erledigt pünktlich u. zuverlässig
Glücks-Döpfer, Treppenstr. 11 KS

Phiips Ganzkörper-Schnellbräuner HP 3701, NP 2 600 DM, neuw., f. DM 1 800,-- abzug., Tel. 05681 / 3504

Unabhängige Finanzberatung, ☎ 88 47 01

Gefahrenbäume - Notdienst
Schneiden, fällen, kappen, ausasten, Gartengestaltung.
Meisterbetrieb ☎ 05 61 / 4 25 28

Ich fahre mit meinem PKW nach Polen, wer fährt mit? Tel. 05692 / 6806

Wir machen aus Ihrem UmZug keinen UmStand. Tel. 0 55 42/ 93 33 12

Wie neu: Teppichböden und Polstermöbel reinigt Getifix, Tel. 05608 / 5692

Tapezier-, Verputz-, Fassadenanstriche u. Fliesen legen, billige, saubere Arbeiten. Tel. 05 61 / 5 10 15 94

1 Hausschlachtschwein, 4 Zentner, zu verkaufen, Tel. 0 56 65 / 70 25

Hautpflegeberatung zuhause. Mal etwas für sich selbst tun und sich wohlfühlen. Intressiert? Rufen Sie mich an. Tel. 05 61 / 88 30 29

Schnurlose Telefone, Luxusgeräte, 750 m Reichweite, 139,-- DM, bis 20 km, 499,-- DM. Exportgeräte. Abgabe nur an Händler od. ausländische Staatsbürger. Fa. Keller, Tel. 0 60 21 / 54 07 29

Damen-Volleyball
Wir suchen Spielerinnen für die Saison 1995/96
Bezirksliga/ Bezirksoberliga
FSV Bergshausen
Telefon 05 61 / 47 27 48

Alarm-Anlagen nur vom Fachmann
Dieter Berndt · Elektro-Service GmbH
Telefon 05 61 / 82 74 74

■ **Bekannte Tanz- u. Showband ■ sucht Gitarrist/Baß mit Gesang. Tel. 0 56 64 / 66 24**

WASSERSCHÄDEN–Beseitigung Bautrocknungsgeräte – auch leihweise Ruppert Fußbodenbau ☎ KS 89 76 01

Gewichtsprobleme? Hypnose kann helfen. Tel. 0551 / 795287

● **Dessous- u. Nacktputz-Service** ●
● Goldmann Tel. 0 56 75 / 99 03 ●

damo-Geschirrverleih, ☎ 05 61 / 52 64 27

Wer sucht Tagesoma mit schönen Gärten zum Toben? Tel. 0 56 01 / 53 78

Blumnauer reinigt Teppiche + Polstermöbel. Kaufungen ☎ 0 56 05 / 65 88

Tiefk.-truhe, ca. 180 ltr., voll funktionsf., aus Platzgr. zu verk. 100,-,Sand wichgrill 20,-, Mosaikfliesen (7,5 m²) beige 6,4 m² 150,-. ☎ 0561/880138

● **Jagdbeteiligung** im Raum Kassel ● zu vergeben. Zuschr. unter ● Z 63272 HNA Kassel ●

KOLI-LEUCHTEN
Hessens größtes Leuchtenfachgeschäft
Kassel, Leipziger Straße 287
Telefon 05 61 / 51 82 24

1-Mann-Orchester ☎ 05 61/ 10 23 48

PARKETT abschleifen
auch Leihgeräte für »Do it yourself«
Ruppert Fußbodenbau, ☎ KS 89 76 01

Preiswert und gut: Maler-, Tapezier-, Beton- und Fliesen- sowie Schreinerarbeiten. ☎ 05 61/89 21 23

● Geldmarkt

OHM FINANZ
Schnellkredite- und Hypothekenvermittlung
z. B. DM 100.000,– zu monatlich DM 750,– mit 8,00% Zinsen und 1,0% Tilgung bei 100% Auszahlung und *10jähriger Zinsfestschreibung, anfänglicher effektiver Jahreszins 8,42%*
Wolfgang Stein · Ketzerbach 44
35037 Marburg · ☎ (0 64 21) 6 12 86
Privat: ☎ (0 64 22) 25 53

GELD-PROBLEME ? WIR SUCHEN 1 000 PERSONEN ! **SCHULDNERVEREIN e.V.** Tel./Fax 06467 / 796 bis 19 Uhr

Sonderbaugeld, 6% Zinsen, 96,55 % Auszahlung, (anfängl. effektiver Jahreszins 7,04 %). Finanzierung ohne Eigenkapital möglich. **Leonberger Bausparkasse Kassel, Tel. 05 61 / 77 08 59**

BARKREDITE ohne Schufa.
Bis DM 200 000,--. Auch bei EID/MB Antrag anfordern. AGENTUR: H K V Postfach 800 530, 45505 Hattingen

Für alle Steuerzahler!!!
Bis 100% Steuervorteil 1995; Plus 7% Garantie-Renditen p. a.; plus hohe Gewinne durch **Vorzugs-Aktien** einer deutschen Kraft-Werks-AG, bereits **ab 5 TDM** möglich. VVB, Tel. 05 61 / 10 75 28, Fax: 10 75 28

● Kundendienst

Elektro- u. Sanitär-Rep. 4 33 71

● **Kundendienst f. Heizung/Sanitär** ●
● **– schnell und zuverlässig –** ●
● **Alfred Weiffen · ☎ KS 82 43 02** ●

AUS ALLER WELT

Benzin-Unglück. Nach einem Unfall bei Gummersbach sind mindestens 10 000 Liter Superbenzin aus einem Tanklastzug ausgelaufen. Der Fahrer hatte in einer Ausfahrt auf der Autobahn A 4 die Kontrolle über den Lastzug verloren.

Falsche Polizisten. Das Berliner Landgericht hat zwei falsche Polizisten zu je siebeneinhalb Jahren Haft verurteilt. Sie wurden wegen Bandendiebstahls und Amtsmißbrauchs schuldig gesprochen. Die Angeklagten hatten im Frühjahr 1991 polnische Autofahrer auf Brandenburger Autobahnen um ihr Geld gebracht.

Hinrichtungen. In Singapur sind am Freitag drei Drogenhändler hingerichtet worden, darunter zwei Ausländer aus Ghana und Malaysia. Damit stieg die Zahl der wegen Rauschgiftvergehen Aufgehängten auf 102, wie das Zentrale Drogenamt des Kleinstaates mitteilte.

Gas gegen Hundeplage. Taiwan will der Hundeplage (mehr als eine Million herrenlose Tiere) mit „humaneren" Methoden als bisher Herr werden. Sie sollen vergast oder vergiftet werden. Bisher werden die eingefangenen Streuner ertränkt oder erhielten einen Elektroschock.

POPGRUPPE

„Smokie"-Sänger nach Verkehrsunfall gestorben

KÖLN ■ Der Leadsänger und Gitarrist der Popgruppe „Smokie", Alan Lesley Barton, ist tot. Der 42jährige Musiker erlag am Donnerstag abend in einem Kölner Krankenhaus den Verletzungen, die er bei einem schweren Verkehrsunfall am vergangenen Sonntag in der Nähe von Gummersbach erlitten hatte.

Alan Lesley Barton war seit dem Unfall künstlich im Koma gehalten worden.

Die fünf Mitglieder der Gruppe „Smokie" waren am vergangenen Sonntag nach einem Auftritt auf dem Weg zum Düsseldorfer Flughafen mit ihrem Wagen in einem Hagelschauer ins Schleudern geraten. Das Fahrzeug überschlug sich. Während die anderen Musiker nur leichte Blessuren davontrugen, zog sich Barton schwerste Kopfverletzungen zu und lag sechs Tage lang bis zu seinem Tod im Koma. Seine Frau Jakky war nach Angaben des Bandmanagers John Wagstass die ganze Zeit am Sterbebett des Sängers. Barton hinterläßt zwei Kinder.

„Smokie" hatte in den 70er Jahren mit ihrem damaligen Sänger Chris Norman mit eine ganze Serie von Hits wie dem Song „Living next door to Alice" die Hitparaden gestürmt. In den 80er Jahren war es jedoch ruhiger um die Band geworden.

Alan Barton war 1992 die neue Stimme von „Smokie" geworden. Mit ihm hatte sich die Band 1992 wieder in die Charts gespielt. Ihr jüngstes Album „Celebration" verschaffte ihnen in Skandinavien Goldene Schallplatten. Zuletzt hatte die Popgruppe den Titelsong „Surfin" der ARD-Serie „Gegen den Wind" kreiert. *(AP/dpa)*

Make-up für mehrere Jahre

Zu sehen auf der Kosmetikmesse „Beauty International" in Düsseldorf: Kosmetikerin Andrea Lohr implantiert mit feinen Nadeln ein mehrere Jahre haltendes Make-up in die obersten Hautschichten, ähnlich einer zarten Tätowierung. „Wer schön sein will, muß leiden" meinte die Kundin. Laut Prospekt läßt sich das Make-up jederzeit dem aktuellen Modetrend angleichen. (ap-Bild)

Wieder Panne im Bahnhof Altona

HAMBURG ■ Schon wieder: Im Hamburger Bahnhof Altona standen am Freitag für fast drei Stunden alle Züge still. Die Lok eines Autoreisezuges aus München blieb um 10 Uhr beim Rangieren stehen und versperrte mit ihren Waggons die Ein- und Ausfahrt in den Kopfbahnhof. Der Bahnhof Hamburg-Altona war erst vor zwei Wochen in die Schlagzeilen geraten, nachdem ein Computerfehler in einem neuen elektronischen Stellwerk den Zugverkehr dort fast drei Tage lang unmöglich gemacht hatte. *(dpa)*

Autofahrerin mit 4,37 Promille

KÖLN ■ Mit 4,37 Promille Alkohol im Blut ist eine 34 Jahre alte Autofahrerin am Freitag in der Kölner Innenstadt immer wieder mit ihrem Kleinwagen gegen einen Sperrpfosten gefahren. Ein Zeuge hat den Dauerkollisionskurs beobachtet und die Polizei alarmiert. Die Beamten brachten die kaum noch ansprechbare Frau nach eigenen Angaben zur Wache und entzogen ihr den Führerschein. Wegen „Bewußtseinstrübung" wurde die Betrunkene in eine Klinik transportiert. *(dpa)*

UHRENUMSTELLUNG

Ab heute nacht Sommerzeit

In der Nacht zum Sonntag müssen die Uhren eine Stunde vorgestellt werden. Man kann's natürlich schon vorm Zubettgehen tun.

HAMBURG ■ Die Sommerzeit ist wieder da. In der Nacht zum Sonntag müssen in Deutschland und im größten Teil Europas die Uhren um eine Stunde vorgestellt werden – von 2 Uhr auf 3 Uhr. Die Sommerzeit dauert bis zum 24. September. Dann gibt es zum Start in die Winterzeit die „verlorene Stunde" zurück. „Nach 15 Jahren Routine ist die Umstellung auf die Sommnerzeit nichts Aufregendes", sagt Andreas Bauch, Leiter des Zeitlabors in der Physikalisch Technischen Bundesanstalt in Braunschweig. Er ist verantwortlich für die „offizielle Zeit der Bundesrepublik". Bauch spricht von den zahllosen „offiziellen-Uhren" in Deutschland, die mit seinem Sender verbunden sind. Die Braunschweiger Atomuhr gibt auch den entscheidenden Impuls für die 115 085 Uhren

der Deutschen Bahn. Die Züge, die noch zur Winterzeit losfahren, werden in der Sommerzeit-Nacht wieder 60 Minuten Verspätung haben. Nach Angaben der Bahn regt sich längst niemand mehr darüber auf.

Nach einer Umfrage der Wikkert Institute Illereichen ist für 78 Prozent die Umstellung auf die Sommerzeit insgesamt unproblematisch. Probleme mit der Zeitumstellung haben 22 Prozent der Befragten. Sie klagten unter anderem über Appetitlosigkeit, Rhythmus- und Schlafstörungen, besonders bei Kleinkindern.

Das Bundesinnenministerium wies darauf hin, daß die Sommerzeit in diesem Jahr zum letzten Mal nur bis zum letzten Septemberwochenende gilt. Für 1996 und 1997 haben sich die EU-Länder darauf geeinigt, daß die Sommerzeit vier Wochen länger dauert. Sie wird damit der Regelung in Großbritannien und Irland angepaßt, wo die Uhren schon jetzt erst am 22. Oktober zurückgedreht werden. Als Dauer der Sommerzeit 1996 nannte das Ministerium die Periode vom 31. März bis zum 27. Oktober,für 1997 vom 30. März bis zum 30. Oktober. *(dpa/AP)*

UMFRAGE

Wie Kinder ihre Kinder erziehen würden

HAMBURG ■ „Ich erziehe sie zu Millionärs", das ist das Ziel eines neunjährigen Grundschülers für seinen künftigen Nachwuchs. Die Zeitschrift „Eltern" befragte 1960 Schüler im Alter zwischen acht und 16 Jahren, worauf sie bei der Erziehung den größten Wert legen würden, wenn sie selbst einmal Kinder hätten. Ziemlich genaue Vorstellungen, wie Erziehung aussehen sollte, haben immerhin 70 Prozent der Kinder. 19 Prozent der Schüler allerdings möchten nie Kinder haben, meist mit der Begründung, die ein 14jähriger Realschüler gab: „Kinder und Ärger – das ist dasselbe."

Politische Erziehung

Als Erziehungsziele wurden am häufigsten Kritikfähigkeit, unabhängiges Denken, politische Wachsamkeit genannt. Den größten Wert legt eine zwölfjährige Realschülerin auf den Willen: „Die willenlosen Typen kommen nicht weit. Der Mensch muß entschlußfreudig sein. Er muß sich durchsetzen können und ein Ziel haben." Für eine 14jährige Gymnasiastin ist politische Erziehung am wichtigsten. „Wenn Kinder da nicht mitdenken, geht die ganze nächste Generation in den Eimer. Sie müssen politisch handeln und sich einmischen, damit keine Hitlers und Goebbels auftreten können und die Welt in den Abgrund reißen."

Gegen Bummelanten

Beispiele, wie es nicht sein soll, entdeckten einige Schüler in ihren eigenen Familien. „Bei mir muß ein Kind alles essen und darf nicht dauernd sagen, das mag ich nicht, wie meine Schwester. Auch Saubohnen, Kalbskopf und Kohlrabi", meint ein achtjähriger Grundschüler. Für eine 14jährige Realschülerin ist ihr Bruder das schlechte Beispiel: „Alles muß zügig gehen: Hausaufgaben, Aufstehen, Waschen, Essen. Nicht so wie bei uns mein Bruder. Morgens wird er zwanzigmal gerufen. Solche Bummelanten als Kinder möchte ich nicht haben. Ich sehe, wie unserer Mutti die Nerven oft blank liegen."

Zwtl: Erziehung zu besseren Menschen Pflicht der Eltern

Überhaupt nicht zufrieden mit den Erziehungsmethoden seiner Eltern scheint ein elfjähriger Gymnasiast zu ein: „Ich mache alles anders als meine Eltern bei mir. Ich weiß noch nicht genau, wie ich es mache. Jedenfalls anders." Nicht schlagen und nicht brüllen ist das Motto eines 13jährigen Gesamtschülers: „Meine Kinder sollen sich später gern an ihr Elternhaus erinnern."

Gegen etwas erziehen

Wichtig waren den Kindern auch Sport und gesunde Lebensführung, der Glaube an Gott, Wahrhaftigkeit, Bescheidenheit sowie Fleiß und Ausdauer. „Fleißige Menschen kommen zu was. Aber wenn einer stinkt vor Faulheit, kann man sich ausrechnen, wo der landet. Mädchen im Puff, Jungen beim Bankraub", meint ein zwölfjähriger Gymnasiast. „Ich werde immer nur gegen etwas erziehen: gegen Egoismus, gegen Aggressivität, gegen Lügen, gegen Dummheit, gegen Unmenschlichkeit. Ich sehe als Pflicht der Eltern an, durch solche Erziehung mitzuhelfen, daß die Menschen besser werden", sagt ein 13jähriger Realschüler. *(AP)*

MEDIZINBEREICH

Gefahr durch Mobiltelefon

BONN ■ Mobiltelefone können medizinische Geräte wie zum Beispiel Herzschrittmacher deutlich stören. Das ermittelte das Bundesgesundheitsministerium nach einer Anhörung von Fachleuten und Vertretern der Strahlenschutzkommission. Den für Kliniken, Arztpraxen und Pflegeeinrichtungen zuständigen Verbänden sei deshalb empfohlen worden, den Gebrauch von Mobiltelefonen durch Patienten, Besucher, Handwerker oder andere Personen in kritischen Bereichen grundsätzlich zu verbieten, teilte das Ministerium am Freitag in Bonn mit. Gefährdet seien insbesondere Operations- und Herzkatheterbereiche, Intensivstationen und Analyselabore. Die Empfehlung betreffe nicht schnurlose Telefone, wie sie üblicherweise in Wohnungen betrieben würden.

Personen mit implantierten Herzschrittmachern empfahl das Ministerium, Mobiltelefone nicht in unmittelbarem Körperkontakt, wie etwa in der Brusttasche, im Standby-Betrieb zu tragen. *(dpa/AP)*

1994 war das wärmste Jahr seit über 200 Jahren

LINDAU ■ Das Jahr 1994 war das wärmste Jahr in Mitteleuropa seit mindestens. 234 Jahren. Darauf hat der Meteorologe Dr. Manfred Schmidt vom Max-Planck-Institut für Aeronomie in Lindau (Kreis Northeim) hingewiesen. Der Jahresmittelwert betrage seit über 200 Jahren 8,9 Grad Celsius, 1994 lag die Durchschnittstemperatur jedoch bei 10,9 Grad. Eine solch gravierende Abweichung um zwei Grad sei in der Meßreihe für Mitteleuropa, die bis ins Jahr 1761 zurückgeht, bislang noch nie aufgetreten, sagte Schmidt. Die Reihe, die die Temperaturen in De Bilt (Niederlande), Berlin, Basel und Wien erfaßt, ist die längste Temperaturmeßreihe in Mitteleuropa und wird heute vom Deutschen Wetterdienst in Offenbach weitergeführt.

Eine Temperaturabweichung um zwei Grad bedeute, daß die Orte nördlich der Alpen klimatisch um mehrere Breitengrade nach Süden verlagert werden, sagte Schmidt. *(pid)*

Neueröffnung bei JORDAN HOLZ am 31. März/1. April 1995

Das Warten lohnt sich!

... denn bei Jordan Holz beginnt der Frühling am 31. März! Dann eröffnen wir unseren völlig neu gestalteten Fachmarkt.

3x so groß
3x so attraktiv
3x so viel Erlebnis

und 5000 qm voller Ideen für schöneres Wohnen in Haus und Garten.

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8.30 - 18.00 Uhr
Samstag 8.30–13.00 Uhr

Neugestaltete Ausstellung · SB-Fachmarkt "HOLZ IM GARTEN"

...natürlich wohnen

JORDAN HOLZ

34134 Kassel · Töpfenhofweg 41-44 · Güterbahnhof Niederzwehren · Tel. 05 61/9 41 77 45

Kassel

HEUTE IM LOKALTEIL

Auf dem langen Weg zur Promotion

KASSEL ■ Im Rahmen der Graduierten-Förderung vergibt die Kasseler Universität Promotions-Stipendien an wissenschaftliche Nachwuchskräfte. **SEITE 36**

„Auf die Nuancen kommt es an"

KASSEL ■ Antlitzdiagnostik für die Mitglieder des Biochemischen Vereins im Olof-Plame-Haus: Wir wollten wissen, wie's da zugeht. **SEITE 37**

Nein zu Braunkohleabbau

HELSA ■ Die Gemeinde Helsa lehnt den geplanten Tagebau in Wickenrode ab, so lange nicht geklärt ist, wie sich der Braunkohleabbau auf ihre Quelle auswirkt. **KREIS SEITE 40**

Kaufunger Gewerbeschau eröffnet

KAUFUNGEN ■ Auf 900 Quadratmetern Ausstellungsfläche präsentieren bis zum Sonntag 50 Aussteller ihre Angebote auf der Kaufunger Gewerbeschau. **KREIS SEITE 40**

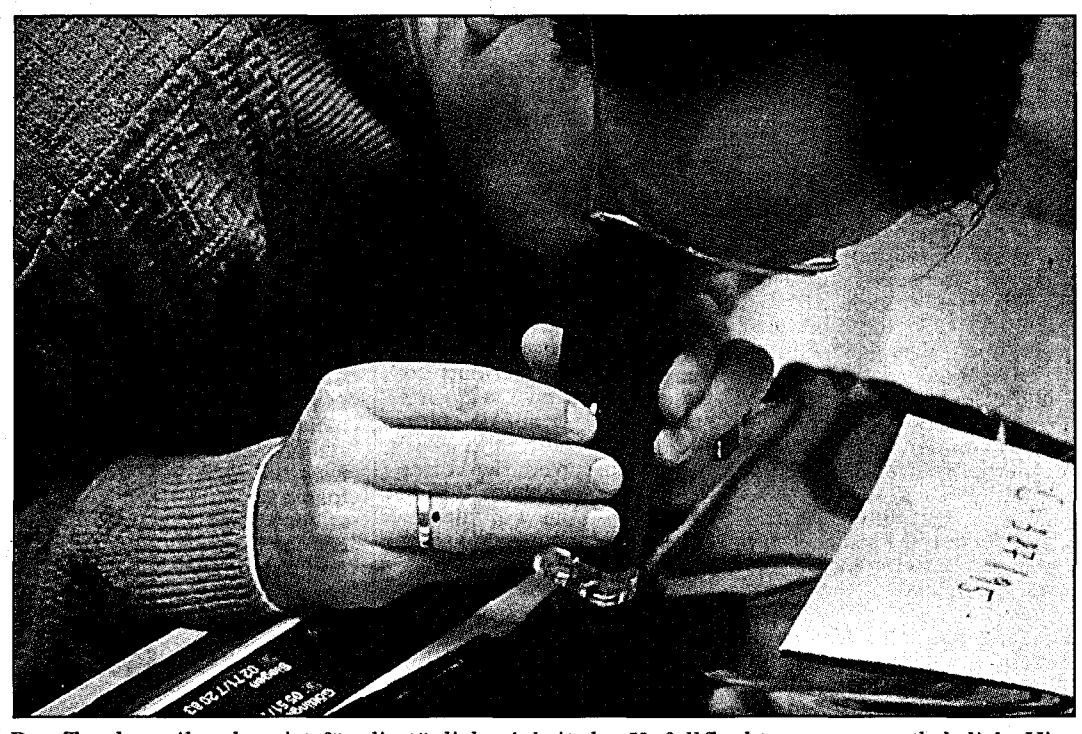
Öffnungszeiten nicht ausreichend

BAUNATAL ■ Die Auswertung einer Fragebogenaktion in Baunatal ergab unter anderem, daß den Bürger die jetzigen Öffnungszeiten im Rathaus nicht ausreichen. **KREIS SEITE 42**

UNFALLFLUCHT-SPEZIALISTEN

Glassplitter führt zum Crashfahrer

Die Unfallfluchtgruppe der Polizei leistet akribische Kleinarbeit. Der Erfolg spricht für das Spezialteam. Im Stadtgebiet wurde 1994 fast jede zweite Unfallflucht aufgeklärt.



Das Taschenmikroskop ist für die tägliche Arbeit der Unfallfluchtgruppe unentbehrlich. Hier untersucht ein Beamter ein beschädigtes Autoblech. *(Fotos: Lantelmé)*

KASSEL ■ Eine 42jährige Autofahrerin aus Kassel wird sich nur ungern an ein Ereignis vom Vormittag des 7. März erinnern. Die Ampel an der Frankfurter Straße in Höhe der Credéstraße zeigt Rot, die Frau stoppt ihren Wagen. Plötzlich kracht ein anderes Auto ins Hinterteil ihres Fahrzeugs. Um die Straße nicht für den Verkehr zu blockieren, will sie den Vorfall mit dem 30jährigen Auffahrer in der Credéstraße regeln. Dort lenkt sie ihren beschädigten Wagen auch hin. Der 30jährige rast jedoch auf der Frankfurter Straße davon. Unfallflucht.

Kein Einzelfall. Von 4232 registrierten Unfällen 1994 haben in 1377 Fällen die Fahrer unerlaubt den Ort des Geschehens verlassen. Eine erschreckend hohe Zahl, selbst wenn die geschätzte Anzahl aller städtischen Unfälle tatsächlich bei rund 7500 liegt, sind doch Bagatellunfälle mit geringen Schäden nicht erfaßt. „Die Verkehrsmoral ist schlechter geworden", sagt Klaus Welteke, Chef der Polizei-Verkehrsdienste. „In 80 Prozent aller Fälle sind Fluchten alkoholbedingt", meint Polizeihauptmeister Helmut Bertel. Wer sich nach einem Crash aus dem Staub macht, fürchtet eventuell die Rückstufung in der Versicherungsklasse. Ganz Skrupellose suchen auch das Weite, weil sie überhaupt keinen Führerschein besitzen, wie die Polizisten berichten. Wer den Beamten dennoch ins Netz geht, der läßt es häufig am Schuldbewußtsein fehlen. „Die sagen einfach, sie hätten einen Unfall gar nicht bemerkt", so die Schutzmänner.

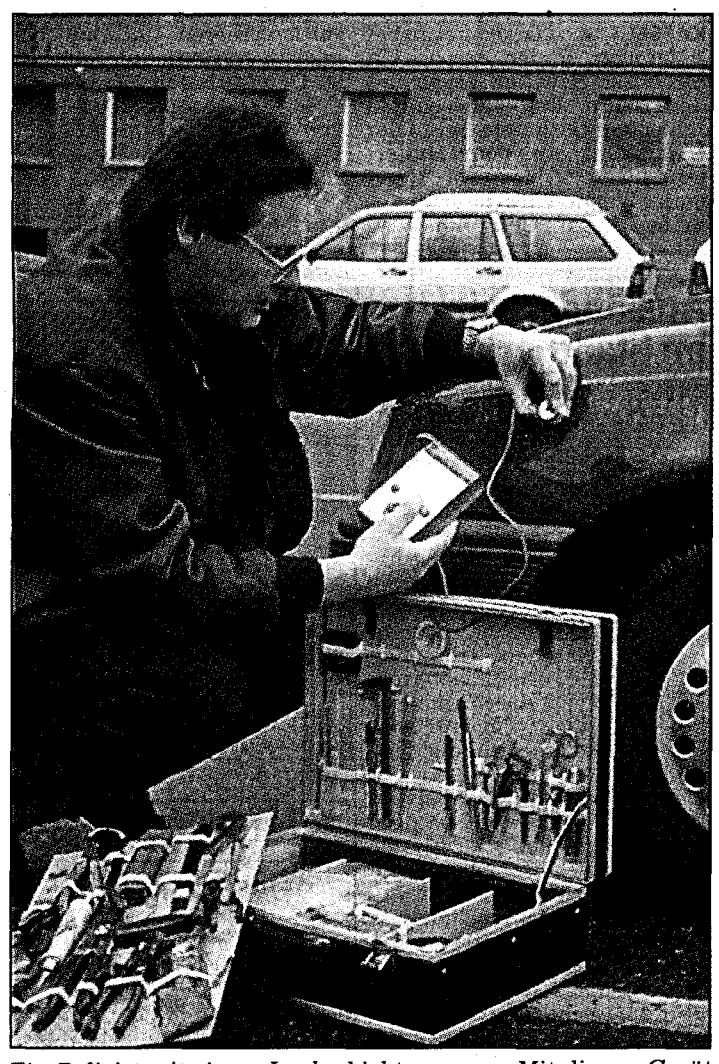
Alltag der Unfallfluchtgruppe der Polizei. Das ist oft detektivische Kleinarbeit mit Taschenmikroskop, Lackschichtenmeßgerät und Farbskalen. Ein am Unfallort gefundener Glassplitter oder ein Farbkristall reicht manchmal schon aus, dem Übeltäter auf die Schliche zu kommen. „Wir haben Mosaik-Stückchen, die setzen wir nur zusammen", sagt Kurt George. Oft mit Erfolg. Beinahe jede zweite Unfallflucht wird in der Stadt aufgeklärt. Bei den schweren Fällen mit Verletzten und Toten liegt die Erfolgsquote sogar bei fast 100 Prozent.

Als vielleicht bester Beleg dafür gilt ein Verkehrsunfall in Ihringshausen im November 1990. An der „Stockbreite" wurden zwei Frauen, Mutter und Tochter, angefahren. Die 80 und 49 Jahre alten Opfer starben am Tatort. Der Autofahrer flüchtete. Die Polizei fand nur Scherben und gelbe Farbtupfer am Ort des Schreckens. Das reichte ihr. Nach wenigen Stunden war der Fahrzeughalter ermittelt. Kurz darauf wurde der angetrunkene Mann, ein 41jähriger aus Ihringshausen, festgenommen.

Nicht immer lösen die Unfallfluchtspezialisten ihre Aufgaben so schnell. „Manchmal dauert das Monate", erzählt Oberkommissar Wolfgang Wikke. In ganz kniffligen Fällen schalten die Schutzmänner auch das Landeskriminalamt in Wiesbaden ein. In dessen Labors werden Autolacke per Lichtspektralverfahren analysiert, um somit wichtige Spuren zu finden. Entscheidende Hilfe kommt nicht selten auch vom Kraftfahrt-Bundesamt aus Flensburg. Haben die Polizisten durch Zeugenaussagen beispielsweise nur die Buchstaben eines gesuchten Pkw-Kennzeichens, nicht aber die Zahlen, hindert das nicht wesentlich.

Die Flensburger Behörde liefert alle möglichen Zahlenkombinationen. „Das können über 200 sein", sagt Wolfgang Wicke. Mit all dem Wissen und den Beweisstückchen vom Unfallort geht die Recherche weiter.

Reviere schalten sich in die Autofahndung ein; die Fluchtexperten suchen Hinterhöfe, Felder, Wiesen und Werkstätten ab, um das beschädigte Fluchtauto und den Halter aufzufinden. Eine mitunter zeitaufwendige Arbeit.



Ein Polizist mit einem Lackschichtenmesser: Mit diesem Gerät ist nachzuvollziehen, ob Autoteile oder ein kompletter Wagen nachlackiert wurden.

Anzeige

Familienfeiern im

Wald Hotel Schäferberg

Ihr RINGHOTEL KASSEL
Espenau · Tel. 0 56 73 / 79 51

Anzeige

WOHNART
Möbel
Salomon
Leipziger Str. 205–209 · KS · Tel. 0561 / 53406

HNA-LESERTREFF

Halbzeit nach der Wahl

KASSEL ■ Am 7. März 1993 geriet die kommunalpolitische Welt in kassel gehörig durcheinander: Die CDU gewann die Kommunalwahl, wenige Monate später wurde mit Georg Lewandowski erstmals ein Christdemokrat Oberbürgermeister der nordhessischen Großstadt. In zwei Jahren werden die Wählerinnen und Wähler wieder zur Stimmabgabe gebeten – Grund genug, eine Halbzeitbilanz zu ziehen. Die HNA tut es: „Halbzeit – zwischen den Kommunalwahlen" ist das Thema des nächsten HNA-Lesertreffs:

Mittwoch, 29. März
19.30 Uhr,
im documenta-Café im Souterrain der documenta-Halle.

Die HNA-Redakteure Rüdiger Kreissl und Horst Seidenfaden werden versuchen, die Frage zu klären, was aus dieser Stadt geworden ist und was aus ihr noch werden soll. Mit auf dem Podium: Die Fraktionsvorsitzenden von CDU (Aloys Zumbrägel), SPD (Ingo Groß), FDP (Klaus Schuchhardt) und Bündnis 90/Die Grünen (Volker Schäfer) sowie Oberbürgermeister Georg Lewandowski.

Karten für die Veranstaltung sind ab heute in der Geschäftsstelle der HNA am Königsplatz erhältlich. Die Diskussion wird im Offenen Kanal live übertragen. Für die musikalische Umrahmung sorgt die Gruppe „Quartett komplett". *(hos)*

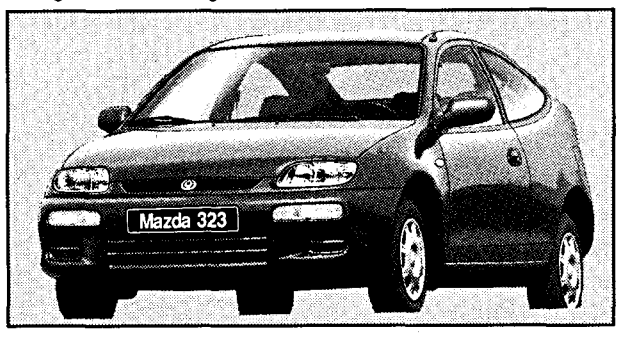
Ein Zettel reicht nicht aus

Ein Irrglaube hält sich ziemlich hartnäckig bei vielen Autofahrern. Wird ein geparktes Fahrzeug angefahren, reicht es nicht aus, einen Zettel mit der Adresse des Unfallverursachers hinter die Windschutzscheibe des demolierten Autos zu kleben. Wartet der Crashfahrer nicht auf den Geschädigten, ist das streng juristisch gesehen Unfallflucht. Daher der Appell der Verkehrspolizei: Ist ein solcher Unfall passiert, sollte der Schuldige versuchen, den Geschädigten ausfindig zu machen. Gelingt ihm das nicht, ist die Polizei zu benachrichtigen. *(awe)*

Kassel Stadt und Land: Horst Seidenfaden (verantwortlich), Rüdiger Kreissl (Stellvertr.); Kassel-Land: Ingrid Jünemann. Redaktionstelefon: 2 03 14 05, Fax: 2 03 06

Mazda 323 C
Unverbindliche Preisempfehlung des Importeurs zuzüglich Überführung
~~25240.-~~

Mazda 323 C
1,5 Liter, 16 Ventile, 65 kW (88 PS), Geteilte umklappbare Rückbank, Stoßfänger in Wagenfarbe, Colorverglasung, seitliche Rammschutzleisten



- Servolenkung
- Gurtstraffer vorn
- Flankenschutz i. d. Türen
- Neigungs- u. höhenverstellbarer Fahrersitz
- Zentralver. inkl. Heckklappe
- Drehzahlmesser
- Lenkradhöhenverstellung
- Inkl. anerkannte elektronische Wegfahrsperre

Unser Barpreis inkl. Überführung 22 990.-

Mazda 626 Sondermodell PRO

Unser Barpreis inkl. Überführung 33 990.-

Inkl. anerkannte elektronische Wegfahrsperre

Ran an die Preise

Mazda 626 PRO
Fließheck, 1,9 Liter, 5türig, 66 kW (90 PS), Fahrerairbag, ABS, Seitenaufprallschutz, Gurtstraffer vorne, el. Fensterheber, ZV usw.

- Inkl. Sonderlackierung Smaragdgrünmetallic
- Inkl. LM-Felgen und Breitreifen
- Inkl. Sportendtopf

Autohaus matthias bauer GmbH
Scharnhorststraße 7
am kleinen Kreisel
Tel. 0561-95 35 30
Verkauf 95 35 310

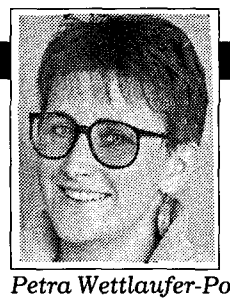
Vertragshändler in Kassel
mazda

Leasing/Finanzierung?
Fragen Sie nach unseren **extrem** günstigen Leasingmöglichkeiten. Finanzierung: ab 3,9 % eff. Jahreszins. Leasing/Finanzierung auch ohne Anzahlung möglich.

Durch die AKB-Privat- und Handelsbank

IN DIESEN TAGEN

Unter Aufsicht



Petra Wettlaufer-Pohl

Der TV-Kollege rauft sich die Haare. Können Sie mir sagen, wie ich das meinen Zuschauern erklären soll?, fragt er den OB. Der lächelt, zuckt die Schultern: „Ist doch alles ganz normal, Zeitverträge laufen eben aus". Sie ahnen, es geht um den KVG-Vorstand, vorgestern von den Aufsichtsräten innerhalb der KVV endgültig in die Wüste geschickt, unter dem Arm erfolgreiche Bilanzen, nicht nur für die Versorgungsunternehmen, sondern auch zugunsten des Stadtetats.

Aber was soll's. Hier geht's nicht um Logik, um Erfolg oder um die wirtschaftliche Zukunft der städtischen Unternehmen, hier geht's um Macht. Und die hat die stolz mit den Muskeln spielende Gewerkschaft ÖTV demonstriert. Daß ausgerechnet Lewandowski und die CDU – aus anderen Gründen – in ihr Boot stiegen, mußte hingenommen werden, die Koalition dürfte den Donnerstag dieser Woche wohl kaum überdauert haben.

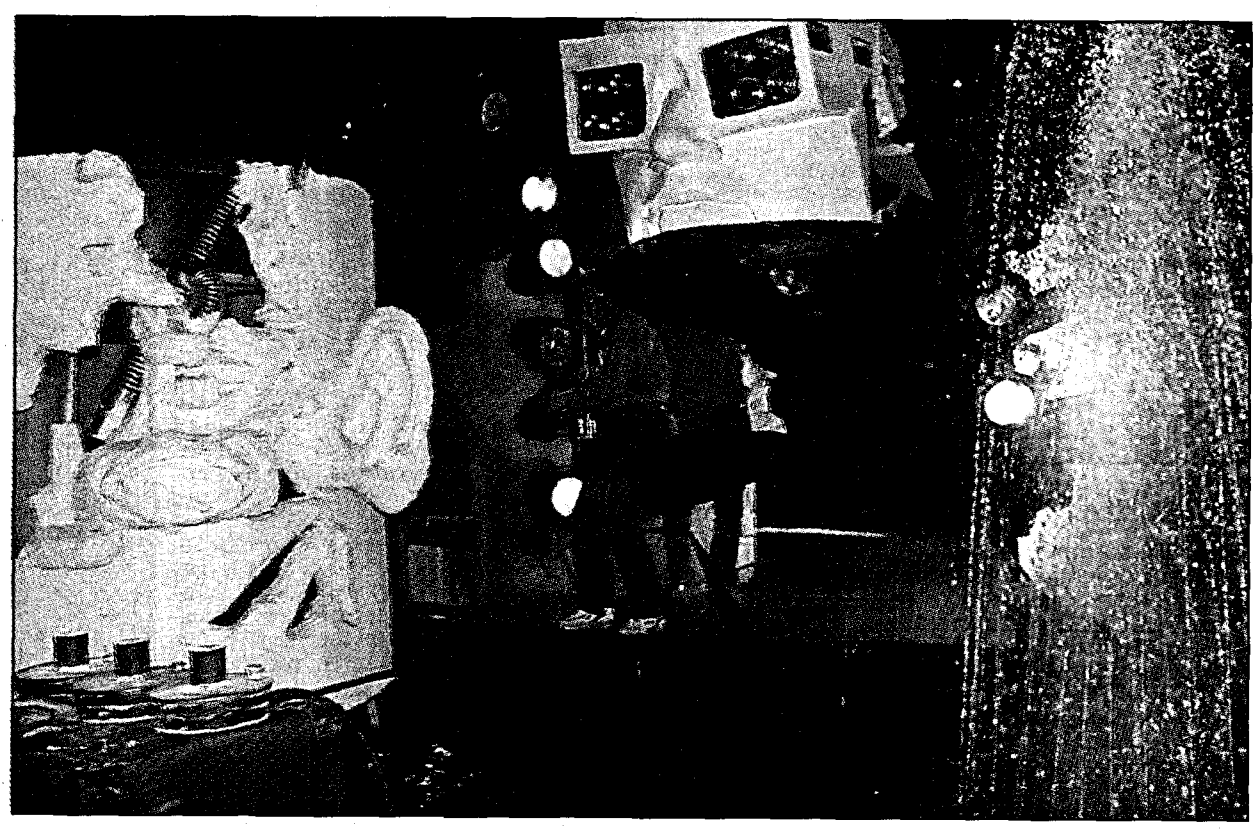
Es sei denn, man betrachtet die Sache inhaltlich, denn da haben die ungewöhnlichen Koalitionäre ganz offensichtlich auch forthin eines gemeinsam: die Konzeptlosigkeit im Hinblick auf die Zukunft der KVG, ganz unabhängig von Personen. Man weiß, was man nicht will, was aber passieren soll, um das Unternehmen den künftigen, von EG-Recht bestimmten wirtschaftlichen Anforderungen anzupassen, das weiß diese Koalition nicht. Und, was noch schlimmer ist, sie verhindert bisher alles, um überhaupt eine Diskussion über Alternativen zur umstrittenen Fahrdienst GmbH zu entwickeln. Die ÖTV attackiert Lührmann und Co., hat aber selbst bisher gar nichts vorzuweisen. Eine Sachverständigenkommission, die den Aufsichtsrat bei der Suche nach Alternativen stützt, wurde schlicht abgelehnt: Das sei nicht Sache dieses Gremiums, erklärt Lewandowski und zeigt mit spitzem Finger auf den Vorstand.

Verkehrte Welt, der wurde doch gerade....? Nein, so sieht es eben aus, das Weltbild unseres Oberbürgermeisters. Verantwortlich sind die anderen, „ich habe eben die Aufsicht", teilte er der staunenden Journaille am Donnerstag mit.

Wer verantwortlich sein soll, wenn Lührmann, Vitzthum und Aha ihre Sessel auch faktisch geräumt haben werden, das wird man sehen. Erfolg, so der OB, hänge schließlich nicht nur vom Vorstand ab, sondern auch von den Beschäftigten.

Wie wahr. Doch genauso wenig wie in der Wirtschaft dieses Landes erfolgreichen Vorständen normalerweise die Weiterarbeit verweigert wird, treffen Beschäftigte die unternehmenspolitischen Entscheidungen. Letzteres dürfte auch Lewandowski bei seiner kurzen Liaison mit der Gewerkschaft nicht vergessen haben.

Vielleicht vergeht ihm das Lachen aber doch noch. Die FDP, Koalitionär im Rathaus, zeigt bereits Flagge; und sein jovialer Hinweis, er könne sich durchaus vorstellen, einem sich wieder bewerbenden Lührmann seine Stimme zu geben, dürfte bei den eigenen Parteifreunden auf wenig Verständnis stoßen. Verantwortliche, wenn's schiefgeht mit der KVG, findet dieser OB mithin allemal. Führungsstil in Kassel – einzigartig.



Strahlen aus 14 Laserkanonen und zeitgesteuerten Lichtanlagen lassen im „Sensorium" auf der Kasseler Frühjahrsmesse Bilder und Figuren entstehen. (Foto: Koch)

FRÜHJAHRSMESSE

Licht und Laser sorgen für Suggestion im „Sensorium"

Neu auf der Frühjahrsmesse ist in diesem Jahr das „Sensorium" mit einer umfassenden Lasershow.

KASSEL ■ Trockeneisnebel steigt vom Boden empor, ein Stroboskopgewitter erleuchtet den Raum. Da – auf einmal schießt giftgrün ein schmaler Laserstrahl aus dem Hintergrund hervor, trifft dich mit voller Wucht. Wird dann breiter bis er dich ganz umhüllt und du dir wie ein kleines grünes Männchen vom Mars vorkommst. Da – von rechts kommt noch einer in pink und auf einmal stehst du mitten drin, in der Geschichte von Kim und Kay, den beiden Kids, die sich mit ihrem Computerspiel verlieren und auf den mächtigen Rom, den König aller Games treffen.

Suggestion – das Vorgaukeln von Situationen und Ereignissen, nennt Karl Häsler das Rezept seines „Sensoriums", einer der Hauptattraktionen auf der Kasseler Frühjahrsmesse, die heute um 14 Uhr eröffnet. Die technische Erklärung des Angriffs auf die Sinne: Strahlen aus 14 Laserkanonen und zeitgesteuerten Lichtanlagen brechen sich in Kunstnebel und in Wasserfontänen, lassen Bilder und Figuren entstehen. Dazu wabert eigens komponierte Trance-Musik aus den Boxen, allüberall, nicht deutlich zu orten.

Szenenwechsel in das Herz des „Sensoriums". Irgendwie ähnelt das Interieur dem Schaltraum aus dem Raumschiff Enterprise, Computerschirme, Regler, Knöpfe hier, Kabel dort. Hier waltet Ralf Spitra, der schon auf Tourneen mit Rockgrößen wie Genesis und Gianna Nannini für die buntleuchtende Show gesorgt hat. Er koordiniert die sieben Computer, die die Lichtanlagen dirigieren und läßt per Knopfdruck Strahlen aus den Laserkanonen entschwinden. Jetzt gerade läßt er das akustische Programm anlaufen und eine einladende Frauenstimme säuselt die Worte: „Wir möchten, daß sie sich wohlfühlen."

(she)

VERANSTALTUNGEN

Lutherische Gemeinde in Jaroslawl

KASSEL ■ Am Sonntag, 26. März, 10 Uhr, wird Pfarrer Schweizer in der Karlskirche über den Aufbau der deutschsprachigen lutherischen Gemeinde in Jaroslawl berichten.

Musical über Straßenkinder mit Zeitlos-Kids

KASSEL ■ Am Sonntag, 26. März, 18 Uhr, wird in der Kirche am Jungfernkopf, Waldecker Straße 28, das Musical „Straßenkinder von den Zeitlos-Kids uraufgeführt.

„Manipulation am Leben"

KASSEL ■ „Manipulation am Leben" ist das Thema eines Vortrags des leitenden Arztes der Frauenklinik der Städtischen Kliniken, Prof. Dr. med Rummel am Sonntag, 26. März, 17 Uhr, in der Christuskirche, Wilhelmshöhe.

Erste Hilfe für Kinder

KASSEL ■ Der Kurs „Erste Hilfe für Kinder" richtet sich an Kinder zwischen 10 und 12 Jahren und vermittelt in kindgerechter Weise die Grundlagen einer Erstversorgung von Verunfallten. Beginn: Sonntag, 26. März, 9 bis 15 Uhr, im Haus des Deutschen Roten Kreuzes, Königstor 24. Anmeldung unter ☎ 7 29 04–23.

„Einmal Clownin sein!"

KASSEL ■ „Einmal Clownin sein!" ist ein Tag für Frauen überschrieben, die neugierig sind auf das Spiel mit der roten Nase. Die Veranstaltung der Gesamt-Vhs findet am Sonntag, 26. März, 10–18 Uhr, in Raum 29 des Hermann-Schafft-Hauses statt. Weitere Informationen unter ☎ 7 87–40 61.

Von Hexen und weisen Frauen

KASSEL ■ Die Hexe, die Magierin, die weise Frau gab es zu allen Zeiten und in allen Kulturen. Die Katholische Familienbildungsstätte, Die Freiheit 2, will in dem Kurs am Montag, 27. März, ab 19.30 Uhr, aufdecken, warum sie in unseren Vorstellungen als Verkörperung des Bösen existiert. Auskunft und Anmeldung unter ☎ 70 04–3 21.

Kinder und Fernsehen

KASSEL ■ Viele Eltern stellen sich die Frage „Fernsehen ja, nein, wieviel?" und sind im Umgang mit den Medien gefordert. Am Dienstag, 28. März, ab 20 Uhr, in der Katholischen Familienbildungsstätte, Die Freiheit 2, soll über die Wirkung von Fernsehen auf Kinder gesprochen werden. Info und Anmeldung unter ☎ 70 04–3 21.

Ausländerbeirat im Stadtparlament

KASSEL ■ Ab der nächsten Sitzung der Kasseler Stadtverordnetenversammlung im Mai wird der Ausländerbeirat mit „beratender Stimme" in diesem Gremium vertreten sein. Der Vertreter des Ausländerbeirates wird dann Gelegenheit haben, zu wichtigen Themen die Sichtweise der ausländischen Bürger zu erläutern. Stimmrecht hat das neue beratende Mitglied nicht. Die Erweiterung des Parlaments durch ein beratendes Mitglied ist in der Hessischen Gemeindeordnung festgelegt.

„Wir werden nicht als sechste Fraktion auftreten, sondern Dinge ansprechen, die der Ausländerbeirat aus seiner Sicht anders beurteilt", erklärte der Vorsitzende des Ausländerbeirates, Kamil Saygin.

Die Einbeziehung des Ausländerbeirates ist von Vertretern der Fraktionen von CDU, SPD, Grünen und FDP begrüßt worden.

(red)

FDP begrüßt Amtsauflösung

KASSEL ■ „Im Rahmen der Haushaltskonsolidierung und der Verwaltungsreform ist die Streichung einer Amtsleiterstelle durch Auflösung des Amtes für Kommunale Arbeitsförderung grundsätzlich zu begrüßen", erklärte FDP-Fraktionsvorsitzender Klaus Schuchhardt.

Es dürfe jedoch die Bedeutung der bisherigen und zukünftigen Arbeit des Amtes, das ab April als Abteilung dem Sozialamt angegliedert ist, durch diese Maßnahme in keinster Weise geschmälert werden.

Angesichts der konstant hohen Arbeitslosigkeit in Kassel seien die bisher durchgeführten Maßnahmen zur Arbeitsförderung ein grundlegender Beitrag, um Kassels Sozialhilfeempfängern eine Chance zur Wiedereingliederung in den Arbeitsprozess zu ermöglichen und so den Sozialhilfetopf der Stadt Kassel zu entlasten.

(red)

● Bekanntschaften

Symp. Berlinerin, 46, 1,7m, dklh. schlk, NR, angenehmes Äußeres, sucht niv. Partner ab 50 J. Intresse: Natur, Kultur, Radfahr., Schwimmen. Z 62818 HNA KS

Spaß will ich haben, Frau 36, sucht Busenfreundin aus Teenage-Tagen. Zuschr. Z 63334 HNA Kassel

Dunkler gutauss. Geschäftsmann, der die 40 schon überschritten u. nicht auf den Kopf gefallen mit v. Humor u. guten Sitten sucht ehrl. u. nette Sie zw. 30 u. 40 J. für eine aufr.Partnersch. Zuschr. A 41/3831

Dir eine liebev. tolerante u. fördernde Partnerin sein... Attrakt. Akademikerin, 40., m. kl. Kind möchte etwa gleichaltrigen Mann m. Grips u. Reife, Schwung u. Selbsterfahrenheit kennen- u. liebenlernen, um auch gemeinsam viel im Leben zu bewegen. Zuschr. Z 63321 HNA KS

● Geschäfte

REISEGASTSTÄTTE
Aus gesundheitl. Gründen sofort preiswert zu verkaufen. Vollexistenz. Sofort betriebsfähig mit allem Zubehör. Mit Fuhrpark u. einigen guten Aufstellplätzen. VB 240.000,- (ohne Fuhrpark VS). Info unter: Fax-Nr. 0 56 21/ 9 13 79

Großen, kpl. eingerichteten **Imbißwagen** zu verk. Tel. 05664/ 91014, ab 20 Uhr

Partnervermittlung in Kassel, günst. abzugeb., Zuschr. Z 63421 HNA Kassel

Gut eingeführte DOB-Boutique in Top-Stadtrandlage zu verkaufen. Zuschr. **Z 63394** HNA Kassel

Verkaufswagen f. Fleisch u. Käse m. Standplatz z. verk., Tel. 05546 / 246

Erfolgreichstes Gastrokonzept '94
– von der DEHOGA preisgekrönt –
bald auch in Kassel.
Citylage, ausreichend Parkplätze. Pächter zum 1. 4. 1995 gesucht. Eigenkapital erforderlich. Erhebliche Steuervorteile werden garantiert.
Telefon 05 61 / 28 10 63

Wir verlegen Natursteinpflaster, klein, groß u. Mosaik. Fa. Tel. 0 56 83 / 87 11 od. Tel. u. Fax 0 56 83 / 56 29

HNA – Partner für erfolgreiche Werbung

Bauzeit-Trennungszeit

Die Entsorgung von Bauschutt, Baustellenabfällen und Wertstoffen ist auch auf Kassels Baustellen gar nicht so einfach. Profis aber bewahren die Ruhe. Sie gucken erst einmal hin und trennen das Chaos:

✖ ***Wertstoffe*** *- sauberes, unbehandeltes Holz, sortenreine Metalle, Papier, Kabelreste und Folien etc. - werden für den zuständigen Altstoffhändler beiseitegelegt.*

✖ ***Unbelasteter mineralischer Bauschutt*** *- Ziegelbruch, Fliesen, Beton, Mauerreste usw. - ist verwertbar. Den zuständigen Ort für diese Reststoffe nennen Ihnen die Stadtreiniger.*

✖ ***Mineralischer Bauschutt,*** *vermischt mit nichtmineralischen Baustellenabfällen, wird auch nicht einfach weggekippt. Er wird in der Aufbereitungsanlage für Bauschutt und Erdaushub in Fritzlar-Eiertanz, Tel. 0 56 22/7 93 97angenommen und aufbereitet.*

✖ *Falls auf der Baustelle* ***belastete Baurestmassen*** *anfallen - z. B. Schornsteinabbruch, Asbest etc. - fragen Sie einfach die Abfallberatung der Stadtreiniger Kassel. Die gibt Ihnen, übrigens auch in allen anderen Abfallfragen, freundlich und kompetent Auskunft.*

Entsorgen ist eben mehr als bloß Aufladen und Abfahren.

Rufen Sie uns einfach an.

Die Stadtreiniger
Tel. 500 31 31
500 31 35

Kassel O.K.

A7/95

Müllvermeiden ist besser

Luc Jochimsen (Mitte), Michel Friedmann (links) und Holger Weinert. *(Foto: nh)*

Start für Fragestunde des Publikums

Am Donnerstag nächster Woche (30. März 1995, 20.15 Uhr, 3. Programm HR) ist es so weit: Im Rahmen der neuen Sendereihe „3 – zwei - eins" wird der erste Beitrag unter Teilnahme von HNA-Lesern aus dem Studio Kassel ausgestrahlt. Am Montag werden wir an dieser Stelle drei hoffentlich brisante Theman vorstellen, unter denen Sie, liebe HNA-Leser, auswählen können: Per TED-Abstimmung setzen Sie den Schwerpunkt der Sendung, die nach dem Willen der HR-Fernsehchefredakteurin Luc Jochimsen ein Studio „für eine politische Fragestunde des Publikums" sein soll. Der Titel steht für das Dritte Programm („3"), drei Moderatoren und drei Zeitungen (Frankfurter Neue Presse, Frankfurter Rundschau, HNA Kassel), die „zwei" weist auf Experten hin, die ihren kontroversen Standpunkt einbringen, und die „eins" bedeutet ein Diskussionsthema, für das sich die HNA-Leser entschieden haben werden.

Die TED-Nummern sowie die Ausgabestelle der kostenlosen Eintrittskarten werden wir am Montag an dieser Stelle veröffentlichen.

(mth)

DEUTSCHER RUDERTAG

„Mit Rudern mehr erleben"

Der 52. Deutsche Rudertag wurde gestern abend in der Stadthalle eröffnet. Vertreter von Bund, Land und Stadt sicherten den Wassersportlern auch weiterhin ihre Unterstützung zu.

Walter Kaschlun, stellvertretender Vorsitzender des Deutschen Ruderverbandes, eröffnete gestern abend den 52. Deutschen Rudertag in der Stadthalle. (Foto: Rosenthal)

KASSEL ■ Unter dem Motto „Mit Rudern mehr erleben" wurde gestern abend der 52. Deutsche Rudertag im Festsaal der Stadthalle eröffnet. Es ist das dritte Mal, daß sich Rudervereine aus ganz Deutschland zu ihrer Delegiertenversammlung in der Fuldametropole treffen: Zu Gast waren die Wassersportler hier bereits 1891 und 1964. Ausgerichtet wird der Rudertag, der noch bis morgen abend dauert, vom Kasseler Regattaverein.

Wie der stellvertretende Verbandsvorsitzende, Walter Kaschlun, in seiner Eröffnungsansprache erklärte, hat dieser Rudertag eine besondere Bedeutung für die Weiterentwicklung dieser Sportart in Deutschland: Henrik Lotz, der dem Verband zwölf Jahre vorstand, hat sein Amt zur Verfügung gestellt. Ein neuer Vorsitzenden wird heute morgen gewählt.

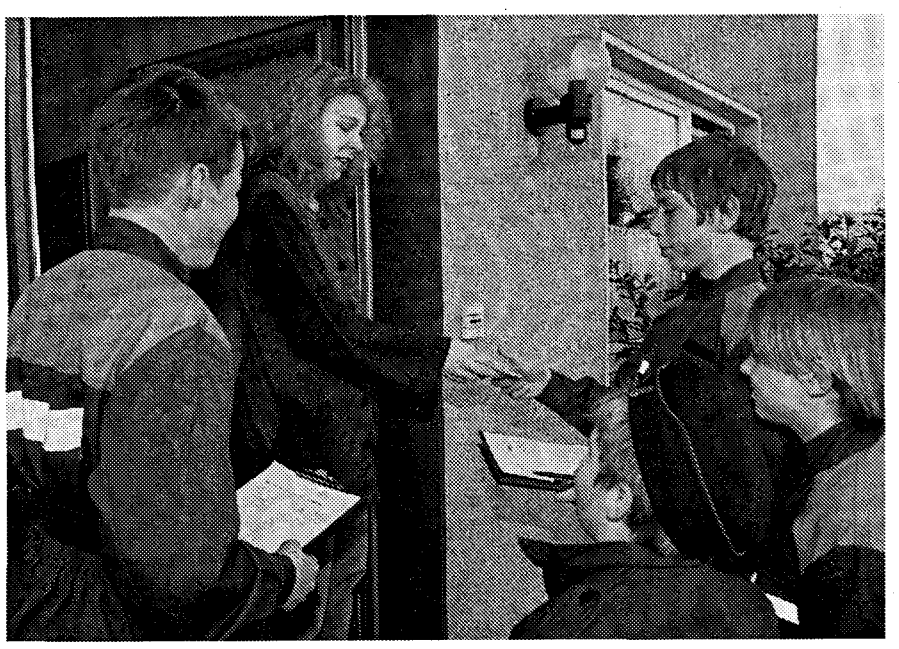
Außer zahlreichen Delegierten nahmen an der gestrigen Veranstaltung auch eine Reihe von Ehrengästen teil. Engelbert Nelle, Vorsitzender des Sportausschusses des Deutschen Bundestages, sicherte dem Ruderverband von Seiten des Bundes für 1995 die gleiche finanzielle Unterstützung zu wie in den vergangenen Jahren. Er unterstrich die Bedeutung des Rudersports für die Wiedervereinigung: In Wettkämpfen und Partnerschaften zwischen Vereinen aus dem Osten und Westen werde viel für ein Zusammenwachsen der beiden Teile Deutschlands getan.

Grüße des hessischen Ministerpräsidenten Hans Eichel und von Innenminister Gerhard Bökel überbrachte Heinz Fromm, Staatssekretär im hessischen Innenministerium. Er lobte die Ruderer für „den sensiblen Umgang mit der Natur". Dies unterstrich auch Manfred von Richthofen, Präsident des Deutschen Sportbundes. Heinz Fromm hob außerdem die vorbildliche ehrenamtliche Arbeit der Ruderer im Jugendbereich hervor und erklärte, die Landesregierung müsse zwar sparen, „aber wir werden damit nicht beim Sport anfangen."

Kassels Oberbürgermeister Georg Lewandowski sicherte den Wassersportlern ebenfalls uneingeschränkte Unterstützung zu. In Kassel habe das Rudern eine lange Tradition, gerade im Schülerrudern seien zahlreiche Erfolge zu beobachten. Für den Internationalen Ruderverband war dessen Präsident Denis Oswald (Frankreich) angereist. Der Deutsche Ruderverband sei durch seine Größe inzwischen nicht nur der „wichtigste der Welt", sondern wegen seiner Erfolge auch „Klassenbester" unter insgesamt 94 Verbänden.

Oswald bat deshalb um Verständnis dafür, daß der Internationale Dachverband „als Lehrerin" nicht immer nur die Wünsche des Besten, sondern auch der anderen Klassenmitglieder berücksichtigen müsse.

(she)



An dieser Haustür haben Julian, Stefan, Timo und Jörg-Christian (von links nach rechts) besonders viel Glück: Von Ellen John bekommen die vier von der Freiwilligen Feuerwehr Harleshausen gleich 20 Mark. (Foto: Rosenthal)

JUGENDSAMMELWOCHE

Vereine sind auf Spenden angewiesen

KASSEL ■ An der fünften Haustür kann Julian seinen Spruch wie im Schlaf aufsagen: „Guten Tag, wie sind von der Jugendfeuerwehr Harleshausen und sammeln für die Jugend-Sammelwoche." „Woher kommen Sie?" fragt eine ältere Stimme am anderen Ende der Sprechanlage. Der 13jährige lächelt verlegen, wiederholt den Satz. „Und was sammeln Sie?" „Wir sammeln Geld." „Ach, so. Einen Moment, ich bin gleich unten." Jubel bei Julian und seinen Freunden Jörg-Christian (13), Timo (13) Stefan (10) und Sebastian (12). Die fünf Schüler sind heute nachmittag schon seit einer halben Stunde im Harlehäuser Stadtkern auf Spendentour, haben schon auf ein Dutzend Klingeln gedrückt – meist erfolglos. „Wenn man sammeln geht, merkt man erst, wie oft die Leute nicht zu Hause sind", feixt Timo.

Die Haustür öffnet sich. Ein freundlicher älterer Herr erscheint, und ein weiteres Fünf-Mark-Stück wandert in die Tasche von Julians neuem Feuerwehranzug. Ihm folgen weitere Münzen; eine junge Frau spendet sogar zwei Scheine, nachdem ihr Julian erklärt hat, an wen das Geld geht: „50 Prozent geht an die Jugendfeuerwehr Harleshausen als sammelnde Gruppe, 20 Prozent gehen an den Organisator, den Stadtjugendring, und die restlichen 30 Prozent erhält der Hessische Jugendring." Seine Freunde und er sind fünf von insgesamt fast 150 Kindern und Jugendlichen aus neun Verbänden des Kasseler Jugendringes, die vom 24. März bis zum 2. April Spenden erbitten. „Gerade kleinere Jugendverbände sind auf die Spenden der Jugendsammelwoche angewiesen, da die Arbeit innerhalb der Verbände durch unentgeltliches, ehrenamtliches Engagement getragen wird", erklärt Brigitte Brückner vom Stadtjugendring.

Auch die Jugendfeuerwehr Harleshausen braucht dringend Geld, „für unsere Freizeitaktivitäten", so deren Leiter Matthias Jacob. „Wenn wie bei der Sammelaktion ein paar hundert Mark für uns einnähmen, könnten auch sozial schwächere Kinder beim nächsten Zeltlager mitgehen." *(pax)*

DIE SONNTAGSPREDIGT

Unter die Haut

„Unter die Haut" - so heißt das Thema des Gottesdienstes, zu dem ich Sie für den kommenden Sonntag, 26. März, in die Evangelische Marienkirche am Dorfplatz im Stadtteil Bettenhausen einlade.

Pfarrer Alfred Hefter

Seit Jahren ist es in unserer Gemeinde Tradition, daß an einem Sonntag in der Passionszeit Jugendliche den Gottesdienst mitgestalten. Sie wollen uns helfen, auf dem Kreuzweg Jesu zu gehen. Verschiedene Menschen stehen am Rande dieses Weges. Die Begegnung mit Jesus wird für sie zu einer existentiellen Herausforderung:

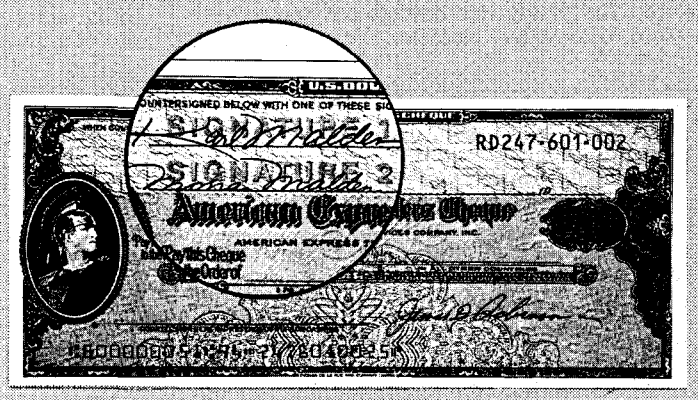
Zum einen, weil Jesus vor ihnen steht als Mitmensch, der in seiner Not und Einsamkeit ihre Hilfe, ihre Solidarität braucht; zum anderen, weil Jesus durch sein Leben und gerade durch seinen Kreuzweg Menschlichkeit und Liebe in Sprache, Schweigen und Taten faßt, so daß es jedem, der die Begegnung mit ihm zuläßt, „unter die Haut geht".

(Foto: Lantelmé)

Neu: der American Express Reisescheck *für Zwei.*

Ein Urlaub. Ein Paar.

Ein Reisescheck *für Zwei.*



Mit den neuen American Express **Reiseschecks** *für Zwei* können Sie jetzt auch im gemeinsamen Urlaub finanziell unabhängig bleiben, weil jeder von Ihnen die neuen Reiseschecks allein nutzen kann, denn eine Unterschrift reicht aus, um den **Reisescheck** *für Zwei* einzulösen – entweder Ihre, oder die Ihres Partners.

AMERICAN EXPRESS **Reiseschecks**

Das sicherste Geld der Welt.

Wir machen Sie mit Sicherheit flexibel:

American Express **Reiseschecks** *für Zwei* erhalten Sie bei

Volksbank Kassel

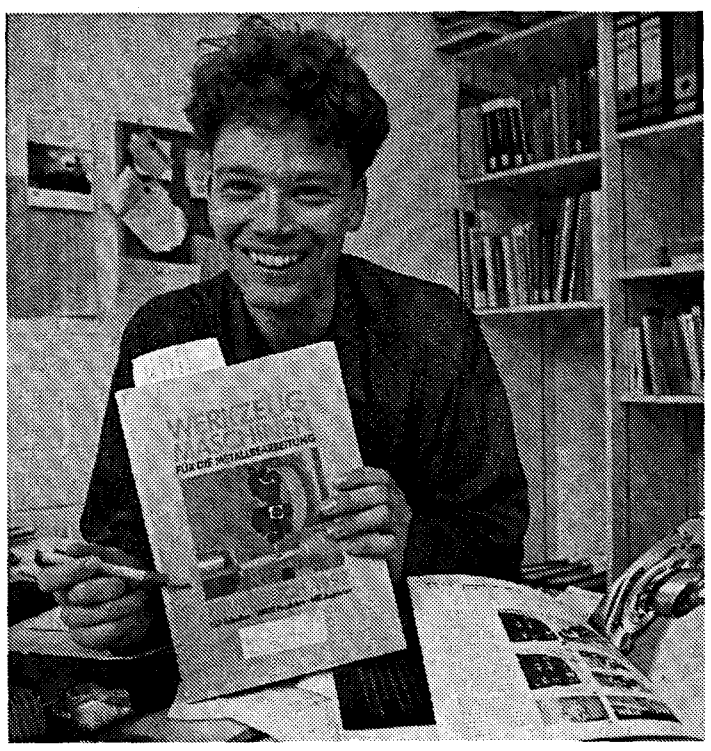
Ihre Bank in der Region

Arolsen Bad Wildungen Hofgeismar
Kassel Korbach Wolfhagen

79 GhK-Stipendien seit 1984

Aus Mitteln des Landes Hessen erhielten im Rahmen der wissenschaftlichen Nachwuchsförderung seit 1984 insgesamt 79 Doktorandinnen und Doktoranden ein Stipendium an der GhK. Die Förderungsdauer beträgt in der Regel zwei Jahre. Förderungsvoraussetzungen für ein Stipendium sind hervorragende Qualifikationsnachweise der Bewerberin oder des Bewerbers und die Aussicht, daß das Promotionsvorhaben einen wichtigen Beitrag zum Erkenntnisfortschritt im Wissenschaftsbereich erbringt.

Für das Sommersemester 1995 stehen voraussichtlich vier bis fünf freie Plätze zur Verfügung. Die nächste Ausschreibung erfolgt zu Beginn des Sommersemesters 1995. Information unter der Telefonnummer 8 04-22 24 (Adamczak).

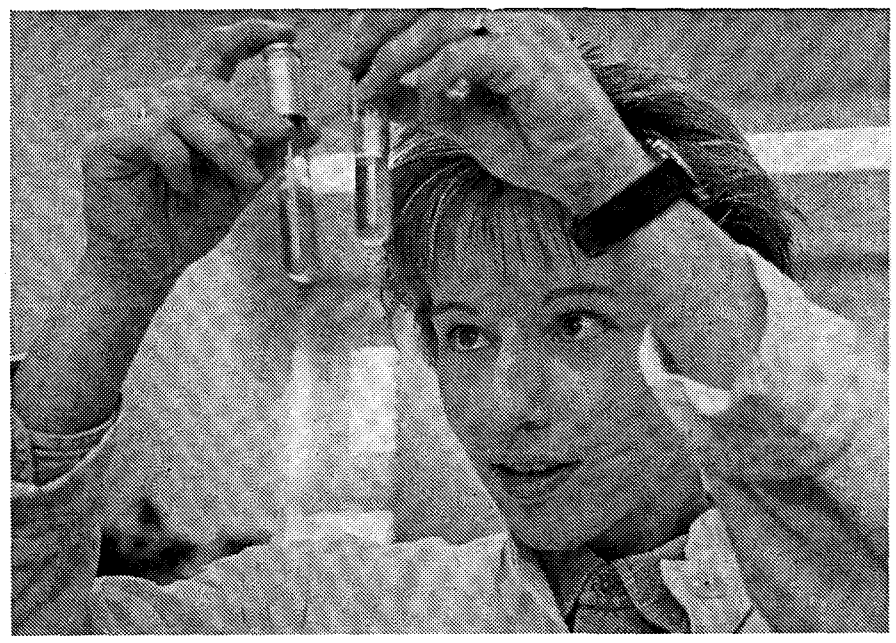


Doktorand Fabian Krause-Vilmar schreibt nach Abschluß seines Maschinenbaustudiums jetzt an seiner Dissertation im Bereich Arbeitswissenschaft der GhK. (2 Fotos: Rosenthal)

GHK-STIPENDIEN

Auf dem langen Weg zur Promotion

Im Rahmen der Graduierten-Förderung vergibt die Kasseler Uni Stipendien an wissenschaftliche Nachwuchskräfte. Für Doktorandinnen und Doktoranden bietet diese Unterstützung eine Möglichkeit, ihre Promotion vorzubereiten.



Doktorandin Ricarda Schwarze untersucht an der GhK Böden in dem stark mit Herbiziden belasteten Todesstreifen der früheren DDR-Grenze.

KASSEL ■ Sicherheitsbereich – Stufe 2. Das Schild am Eingang deutet darauf hin, daß hier nur wenige Menschen Zutritt haben. Die Tür ist abgeschlossen.

VON BEATE KNEISSLER

Was so geheimnisvoll anmutet, hat seinen Grund: Hier wird geforscht, an kleinsten lebenden Organismen. Hier, in diesem abgetrennten Bereich der Biologie an der Ghk geht die Doktorandin Ricarda Schwarze täglich ein und aus. Sie untersucht Böden in dem stark mit Herbiziden belasteten Todesstreifen der früheren DDR-Grenze. Später, im Labor, analysiert sie Mikroorganismen, die auf natürliche Weise in der Lage sind, diese Schadstoffe abzubauen.

Seit zwei Jahren forscht Ricarda Schwarze zu diesem Thema. Vorher hat sie in Leipzig Biologie studiert. Die 28jährige ist eine von 15 Hochschulabsolventinnen und Hochschulabsolventen, die im Rahmen der wissenschaftlichen Nachwuchsförderung ein Stipendium an der GhK bekommen haben. Durch die finanzielle Unterstützung kann sie sich voll und ganz auf ihre Dissertation konzentrieren, fast rund um die Uhr. Promotion – ein full-time Job, bei dem das Denken auch nach Feierabend weitergeht. „Ohne das Stipendium hätte ich gar nicht die Möglichkeit, hier zu arbeiten", stellt sie fest. „Und nebenbei zu arbeiten, so daß man einigermaßen über die Runden kommt, da leidet dann die Promotion drunter." Mit 1400 Mark und einem Verheiratetenzuschlag von 300 Mark muß sie jetzt allerdings auskommen. Wenn sie Kinder hätte, denkt Ricarda „wäre das gar nicht so leicht." Das GhK-Stipendium ist im Vergleich zu anderen Stipendien sehr niedrig dotiert. Von dem Geld müssen noch Bücher für die wissenschaftliche Arbeit und die anfallenden Reisekosten zu Kongressen oder zu Untersuchungen vor Ort bezahlt werden. „Aber man ist froh, daß man finanziert wird", meint Ricarda. Das Stipendium nutzt sie, um ihre Promotion in den nächsten zwei Jahren abzuschließen. Dann, so hofft sie, kann sie ihr theoretisches Wissen und ihre Erfahrungen aus der Laborarbeit im Bereich der Bodensanierung einsetzen.

„Ein Geschenk zur Weiterqualifikation", aus dem er selbst etwas machen kann – so sieht Fabian Krause-Vilmar sein Stipendium. Nach Abschluß seines Maschinenbaustudiums schreibt er jetzt an seiner Dissertation im Bereich Arbeitswissenschaft der GhK.

Sein Ziel ist es, ein technisches Hilfsmittel für Facharbeiter in Betrieben zu entwickeln, die mit Computerprogrammen an Werkzeugmaschinen arbeiten. Über ein Handsteuergerät soll ihnen die Möglichkeit gegeben werden, die Steuerung der Maschine besser, schneller und einfacher zu regulieren.

Messebesuche

Um sich über den neuesten Stand der technischen Entwicklung zu informieren, fährt Fabian zu Messen und sucht den Kontakt zu Herstellern von Handsteuergeräten. Darüber hinaus besucht er Betriebe und führt Gespräche mit Facharbeitern. Angesichts der Vielzahl der Aufgaben hält er die Zeit von zwei Jahren für ein Promotionsstipendium für „sehr eng bemessen". Aber Fabian ist sehr zuversichtlich, daß er seine Dissertation Ende 1995 abschließen wird. Die Unterstützung bekommt er bis Juli dieses Jahres, die restliche Zeit will er durch Arbeit an der Uni oder in der Industrie überbrücken.

Nach Ablauf der Förderung fallen Stipendiaten oft „in ein tiefes Loch", sagt Dr. Wolfgang Adamczak von der Forschungsförderung der GhK. Deshalb müssen rechtzeitig Quellen zur Weiter- bzw. Restfinanzierung gefunden werden. Andere Möglichkeiten, wie etwa eine Tätigkeit an der Uni, Drittmittel oder Stipendien von Stiftungen oder aus dem Otto-Braun Fonds, sollten seiner Meinung nach mit erwogen werden. So ist im Einzelfall sehr genau zu prüfen, ob das Stipendium der GhK immer der beste Weg zur Promotion ist.

VERANSTALTUNGEN

Ausländerbeirat trifft sich

KASSEL ■ Die nächste Plenarsitzung des Ausländerbeirats der Stadt Kassel findet am Donnerstag, 30. März, 17.30 Uhr, im Bürgersaal des Rathauses statt. Nach einer aktuellen Stunde erörtert der Beirat unter anderem die Einführung der Biomülltonne und die Besetzung der Position eines stellvertretenden Mitglieds in der Sozialhilfe- und Gesundheitskommission.

Skifreizeit für Erwachsene noch Plätze frei

KASSEL ■ Das Bildungswerk des Landessportbundes Hessen führt in der Zeit vom 1. bis 8. April und vom 1.–12. April eine Skifreizeit für Erwachsene in Champery durch, bei der noch Plätze frei sind. Informationen unter ☎ 1 36 75 von 9.30 bis 12.30 Uhr.

Gesprächskreis für Senioren

KASSEL ■ Der Gesprächskreis für Seniorinnen und Senioren des Vereins „Komm" findet ab Montag, 27. März, jeweils von 15 bis 16.30 Uhr in der Goethestraße 34 statt. In diesem Kreis soll älteren Menschen die Möglichkeit geboten werden, sich über Probleme und Erfahrung des Alltags auszutauschen. Informationen sind unter der Kasseler Telefonnummer 773930 erhältlich.

Gebrauchte Kindersitze

KASSEL ■ Das Vorschulparlament vermittelt am Donnerstag, 30. März, von 16 bis 19 Uhr im Mercedes-Benz Gebrauchtwagen-Center, Sandershäuser Str. 101, gebrauchte Kindersitze für Auto und Fahrrad. Nicht mehr benötigte oder zu klein gewordene Kindersitze können ab sofort in der Sammelstelle der Kath. Kita St. Bonifatius, Ihringshäuser Str. 3, abgegeben werden.

Noch Karten für „Schöne Bescherungen"

KASSEL ■ Noch gibt es Karten für die Komödie „Schöne Bescherungen", die das Wehlheider Hoftheater in Zusammenarbeit mit dem Referat für Altenarbeit der Stadt Kassel für Seniorinnen und Senioren am Samstag, 25. März, 15 Uhr, Theater im Movie, Jordanstr. 11, zeigt. Karten gibt es ab 14.30 am Samstag an der Tageskasse.

Auf den Spuren der Brüder Grimm

KASSEL ■ Die Kassel Service GmbH bietet am Samstag und Sonntag, 25. und 26. März, zwei Führungen an. Samstag: Rundgang „Auf den Spuren der Brüder Grimm", 14 Uhr Treffpunkt Museum Fridericianum. Sonntag: „Architektonischer Rundgang", 11 Uhr Treffpunkt Stadtmuseum. Informationen unter ☎ 7 07 71 60.

„Elfriedes Flohmarkt"

KASSEL ■ Am Sonntag, 26. März, ab 15.30 Uhr beginnt im Aqua Pub, Frankfurter Str. 314, „Elfriedes Flohmarkt". Veranstalter: Freundeskreis Kassel, Suchtkrankenhilfe.

Führung im „Botanischen Garten"

KASSEL ■ Unter der Leitung von Prof. Dr. Hedewig findet am Sonntag, 26. März, 10.30 Uhr, eine Führung zum Thema „Frühblüher" im ehemaligen Botanischen Garten statt. Treffpunkt: Am Haupteingang. Veranstalter: Förderverein Schulbiologiezentrum.

JUNGHANDWERKER

Ehrung der Besten

KASSEL ■ Nicht nur die Sonne lachte am Freitagnachmittag. Auch die geladenen Auszubildenen machten strahlende Gesichter. Der Präsident der Handwerkskammer, Karl Schölch, begrüßte die zahlreichen Gäste zur Ehrung der Besten. Ausgezeichnet wurden die erfolgreichsten Auszubildenen des Handwerks, überwiegend aus dem nordhessischen Raum. Dazu gab das Gießhaus der Universität/Gesamthochschule Kassel (GhK) der Feier einen würdigen Rahmen.

Prof. Dr. Heide Wunder, Historikerin der GhK, schilderte das Handwerkerleben des Mittelalters. Besonders hob sie die Rolle der berufstätigen Frau hervor und warnte vor alten Geschlechterrollen: „Auch heute sind Handwerksmeisterinnen nicht davor gefeit!", so die Professorin. Das Errungene müsse für die nächste Generation erhalten bleiben, betonte sie. Karl Schölch wünschte den Auszubildenen auf ihrem weiterem Weg: Eigenverantwortung, Selbständigkeit, Mut zum Risiko und Kreativität. Er lobte das Handwerk: „Weil es Arbeits- und Ausbildungsplätze schafft und erhält".

Als bester von 3800 Lehrlingen zeichnete sich der Tischler Markus Knoche aus Feudingen aus. Der Direktor der Binding Brauerei AG, Hubertus Nottscheid, überreichte ihm den Robert-Rosenberger-Preis. Den Förderpreis bekam Volker Meyer-Ludwig aus Fuldatal. Die Titel der Bundessieger erreichten Wergzeugmacher Jens Luleich, Trendelburg und der Hörgeräteakustiker Stephan Panitz aus Freiburg. Weiter geehrt wurden 20 Meister des Handwerks, 12 in Fortbildungsprüfungen, 18 Kammersieger und sechs Landessieger.

(peb)

VORTEIL PREIS UND AUSSTATTUNG

CORSA GRAND SLAM:
SPIEL, SATZ UND SIEG!

Viel drin fürs Geld: mit Leichtmetallrädern, Servolenkung ab 1.4i, Stereo-Cassettenradio, Schiebedach.

Jetzt anschauen und probefahren! Wählen Sie zwischen zwei Benzin- und zwei Dieselmotoren.

Die Nr. "Sicher & Sauber" bringt bis zu 3.000,- Mark!

- Wir belohnen Sie mit bis zu 3.000,- Mark Prämie für Ihren Gebrauchten beim Kauf eines neuen Corsa.
- Bedingung: Ihr Gebrauchter ist älter als 10 Jahre, hat keinen Kat und ist länger als 6 Monate auf Sie zugelassen.
- Sie fahren danach mit Doppelairbag und Kat sicherer und sauberer.
- Handeln Sie sofort!

OPEL AUTOHAUS KASSEL GmbH
AUTOHAUS GmbH BETTENHAUSEN
Unternehmen der DÜRKOP-GRUPPE
• Schönfelder Str. 5-7 · Tel. 05 61/202-221
• Sandershäuser Str. 1 · Tel. 05 61/500-180
Fairness fährt am längsten...

Grundlage ist die Biochemie

Dr. Kurt Hickethier (1891 - 1958) hat auf Grundlage der Biochemie, die der Arzt Dr. Wilmelm Schüßler (1821 - 1898) begründete, die Antlitzdiagnose entwickelt. Er veröffentlichte sie in seiner Schrift „Sonnerschau" 1923.

Als Grundlage zur Gesunderhaltung sehen die Biochemiker elf Salze, von Nr. 1 Calcium fluoratum bis Nr. 11 Silicea. Wenn dem Körper eines dieser Stoffe fehlt, wird er krank, besagt die Schüßlersche Theorie. Die verabreichten Biopastillen sollen das ausgleichen, was in unseren Lebensmitteln fehlt; sie sind Nahrungsergänzungsmittel.

Bewertet werden die antlitzdiagnostischen Merkmale von 0 bis zehn. 1-2 sind beispielsweise schwach ausgeprägte, 5-6 stark, 7-8 sehr stark und 9-10 außergewöhnlich stark ausgeprägte Zeichen. Der Diagnostiker stellt Mängel allein durch genaues Betrachten des Gesichts fest, die vom Patienten berichteten Beschwerden spielen für seine Untersuchung überhaupt keine Rolle.

Antlitzdiagnostische Lehrgänge werden im Vegetarischen Erholungsheim „Kurt Hickethier", Im Kirschgarten 6-8, 5421 Kemmenau/Bad Ems (☎ 02603/ 14141) angeboten. *(bea)*

AUS DEM POLIZEIBERICHT

Schüler mit Messer bedroht

KASSEL ■ Während einer Auseinandersetzung zwischen zwei jugendlichen Gruppen am IC-Bahnhof wurde ein 15jähriger am Donnerstag gegen 19 Uhr leicht verletzt. Nach Polizeiangaben trafen vier deutsche und sieben türkische Jugendliche im Bahnhofsbereich aufeinander. Dabei sei ein 15jähriger Deutscher von einem 15 bis 17 Jahre alten Türken ins Gesicht getreten worden. Ein Landsmann des Gewalttäters habe das Opfer kurz darauf mit einem „Butterfly-Messer" bedroht, bis die sieben türkischen Jugendliche wenig später das Weite suchten. Bereits Donnerstag mittag sei die türkische Gruppe an der Heinrich-Schütz-Schule durch brutales Handeln aufgefallen. Ein 17jähriger Schule sei mit einem Messergriff ins Gesicht geschlagen worden, so ein Polizeisprecher. Die Gruppe entkam anschließend. Ob es sich bei der siebenköpfigen Gruppe um eine organisierte Bande handelt, konnte die Polizei nicht beantworten. Wer Hinweise, die auch vertraulich behandelt werden, zu den Vorfällen oder Täter geben kann, möge sich mit der Polizei unter ☎ 9100 in Verbindung setzen. *(awe)*

Algerier berauben Fahrgäste

KASSEL ■ Vier Algerier überfielen am Donnerstag kurz vor 22 Uhr vier Fahrgäste in einem RKH-Bus an der Ochshäuser Straße. Die Afrikaner nahmen ihren Opfern Rucksäcke, Jacken und Geldbörsen weg, wie die Polizei mitteilte. Die Täter stiegen danach an einer Haltestelle aus und flüchteten. Die Polizei nahm die vier Männer kurze Zeit später fest. Gegen einen Algerier liege Haftbefehl wegen zweifachen schweren Raubs vor. Alle vier Täter sitzen im Polizeigewahrsam. *(awe)*

TELEKOM-STELLENABBAU

SPD fordert Aufklärung

KASSEL ■ Den Abbau von Arbeitsplätzen bei der Telekom und den Verzicht auf weitere Ausbildung befürchtet die SPD-Unterbezirksvorsitzende Christa Rudolph durch die Privatisierung und „Zerlegung" der Bundespost.

Sie fordert von der Telekom eine schnelle Aufklärung der Beschäftigten und der Verantwortlichen in der Region über die Folgen der Umstrukturierung.

Rudolph erinnert an die Schließung von Poststellen durch die „gelbe Post" vor zwei Jahren. Damals seien Schließungsabsichten zunächst demntiert worden, und dann habe man ohne Diskussion mit Vertretrn der Stadt die Postämter geschlossen.

Deshalb sei jetzt auch Oberbürgermeister Lewandowski als Wirtschaftsdezernent gefordert. Er müsse sich im Interesse der Stadt schnell Klarheit über die Absichten der Telekom verschaffen.

Die jetzt diskutierte Entwicklung würde, so Rudolph, eine weitere Schwächung der Region und des heimischen Arbeitsmarktes bedeuten. *(red)*

ANTLITZDIAGNOSTIK

„Auf die Nuancen kommt es an"

Antlitzdiagnostik für die Mitglieder des Biochemischen Vereins im Olof-Plame-Haus: Wir wollten wissen, wie's da zugeht.

Der Antlitzdiagnostiker Karl Eikelmann schaut sich eingehend Hauttönung, Falten, Glanzstellen im Gesicht an. In der Liste mit den elf biochemischen Salzen vergibt er für die festgestellten Anzeichen Punkte. *(Foto: Lantelme)*

KASSEL ■ Käsig, kreidebleich, fahl oder aschgrau? Fettbacken, Platzbacken, Würfelfalten oder Krähenfüße? Grünlich-gelbe oder rötlich-schwärzliche Stellen im Gesicht? Antlitzdiagnostik nach Dr. Hickethier am Montagnachmittag im Olof-Palme-Haus. Ich bin die erste. Zwölf Menschen, alte und junge, sind nach mir dran.

VON BEATE EDER

„Auf die Nuancen kommt es an", erklärt der Antlitzdiagnostiker Karl Eikelmann, während er den Stuhl aus dem grellen Sonnenlicht zu einem schattigeren Plätzchen zieht. „Eingecremt sind Sie nicht"? Ich schüttele den Kopf. Ein freundliches Augenpaar heftet sich neugierig auf mein Gesicht. Firnis-, Glasur- oder Fettglanz? Von allen Seiten werde ich begutachtet. „Bitte Augen schließen, jawohl, und nun den Kopf leicht anheben, bitte Augen öffnen und nach oben gukken, ja, gut so".

„Sie sind aber so'n richtiges Glanzstück", attestiert mir der überzeugte Biochemiker. Ich fange zu lachen an, dabei rötet sich mein Gesicht stark. Erwischt! Gleich hat Eikelmann die nächste Diagnose parat. Nummer sieben, Magnesium phosphoricum. „Sie sind ein agiler Typ, leicht nervös. Die Einnahme von Magnesium würde sie ruhiger machen."

Während er sich auf jeden Fleck und jede Falte meines Gesichts konzentriert, beantwortet er meine vielen Fragen. Eigentlich sollte die Untersuchung so nicht verlaufen. Denn nach Meinung der Biochemiker ist die Diagnose ein künstlerischer Vorgang; innere Ruhe und Sammlung sind für das Beobachten entscheidende Voraussetzungen.

Im vegetarischen Erholungsheim Kurt Hickethier im Kemmenau habe er vier Lehrgänge absolviert, doziert Eikelmann, während er mich eifrig beguckt und nun auch noch meine Ohren sehen will. Dort hat er seine Prüfungen gemacht. Um die antlitzdiagnostischen Zeichen richtig erkennen zu können, müsse man viel Erfahrung haben.

Ohne Schminke

Nur ungeschminkt und nicht eingecremt darf man sich hier sehen lassen. Mehr als tausend Menschen hat der 67jährige seit seiner Ausbildung vor fünf Jahren zu Gesicht bekommen. Zweimal im Monat, immer montagnachmittags, kommen die Mitglieder des Biochemischen Vereins zur Sprechstunde. Im Schnitt stellt Karl Eikelmann im Olof-Plame-Haus zehn Diagnosen. „Wir beraten aber nur – wer krank ist, gehört zum Arzt".

„Entspannen", mahnt er mich. „Das ist gut gesagt", denke ich. Denn inzwischen hat der agile Mann Würfelfalten, rötliche Stellen, wächserne, milchfarbige Haut, braungelbe Flekken, leicht schmieriger Lidrand, Gelantine- und Glasur-Glanz und Mitesser in meinem Gesicht enttarnt.

Von 0 bis 10 Punkten reicht die Bewertungsskala. Alles, was unter fünf liegt, erzählt Eikelmann, soll durch richtige Ernährung ausgeglichen werden. Rohkost ist für die Biochemiker das A und O. Ein Rezept gegen Magenbeschwerden hat der Antlitzdiagnostiker gleich parat: geriebener Apfel, zerdrückte Banane und eine rohe, zerriebene Kartoffel.

Ab fünf Punkten wird therapiert, das heißt, dann kommen die Bio-Pastillen, die als Nahrungsergänzungsmittel gelten, in entsprechender Dosierung zum Einsatz. Die größten Mängel werden zuerst therapiert.

Tendenz zu Stoffwechselstörungen, Probleme mit Zähnen und Knochen sowie der Schilddrüse, hat der gewiefte Antlitzdiagnostiker inzwischen bei mir bilanziert. Ich habe mir Fünfen bis Achten eingehandelt. Ohne Wimpernzucken setzt Eikelmann noch eins drauf: „Sie sind an der Grenze zur Übersäuerung".

Die bittere Bilanz dieses Nachmittags: Ich bin ein Mängelwesen, von elf Salzen fehlen meinem Körper immerhin acht. Seitdem steht auf meinem Schreibtisch eine kleiner Plastiktopf. Der Inhalt, den ich täglich zu mir nehme: 40 Biopastillen.

WARNSYSTEM

Stadt übernimmt jetzt doch 24 Sirenen des Bundes

KASSEL ■ Beim Hochwasser vor wenigen Wochen wurden Sirenen zur Warnung der Anwohner nicht nur von der Feuerwehr vermißt. Jetzt gibt es eine Entscheidung zur Übernahme von 24 Sirenen, die der Bund schon länger angeboten hatte.

Das Hochwasser sei nur ein Grund von mehreren für diese Entscheidung gewesen, so Bürgermeister Dr. Jürgen Gehb. Seit sich der Bund immer mehr aus dem Katastrophenschutz zurückgezogen habe, gebe es in Kassel kein wirksames – im Falle der Sirenen unüberhörbares – Warnsystem mehr.

„Wenn zum Beispiel in einer der Kasseler Chemiefirmen etwas passiert, müssen wir die Menschen schnell und effektiv warnen können", so Gehb. Im Magistrat habe es aufgrund der Kosten für die Übernahme, Wartung und Instandhaltung der Sirenen keine Mehrheit für seine Position gegeben. Erst der Haupt- und Finanzausschuß habe den Antrag auf den Weg gebracht.

Der Wert der neun Hochleistungs- und 15 Elektrosirenen liege bei rund einer Million DM. Bereits im Febrauer '94 sei man vom Regierungspräsidium zu einer Erklärung aufgefordert worden, ob die Stadt die Sirenen nun übernehmen will oder nicht. Das sei jetzt geschehen, so Gehb. Rund 60 000 DM werde die Umrüstung und Wartung in diesem Jahr kosten. Für die kommenden Jahre geht er von circa 25 000 DM für die Instandhaltung aus. *(tos)*

Anzeige

„Tolle Tage" bei Möbel-Jürgens

Großer Besucherandrang auf riesiger Ausstellungsfläche und eine glückliche Gewinnerin!

Vom 2.-5. März 1995 war es soweit: Möbel Jürgens, das Traditionsunternehmen seit über 75 Jahren, lud zu den Jürgens-Aktionstagen mit großer Verlosungsaktion in seine Ausstellung Kohlenstraße 71-79, 34121 Kassel, ein.

Für alle ein großes Erlebnis: Nicht nur die Riesenauswahl an qualitativ hochwertigen Möbeln von namhaften Markenherstellern zu erstaunlich niedrigen Preisen, auch die Präsentation der neuesten Möbel von der Internationalen Möbelmesse Köln '95 stieß auf großen Zuspruch und reges Interesse. Auf der 10 000 m² großen Ausstellungsfläche tummelten sich während der vier Tage hunderte von Besuchern, die sich sowohl über Neuheiten informierten als auch von den freundlichen und sachkundigen Einrichtungsberatern über Service und Dienstleistungsangebote von Möbel Jürgens begeistern ließen.

Einrichtungsspaß durch alle Wohnbereiche – Behaglichkeit ist Trumpf! – Auch die große Küchenausstellung macht „Appetit" durch funktionale und praktische Ideen.
– Natur ist „in"! –

Höhepunkt dieser „tollen Tage" war die Verlosung von einem rassigen Malaguti-Motorroller.

Die Kunden, die sich bei Möbel-Jürgens ein Bild über das reichhaltige Möbelangebot machen konnten, wissen jetzt: „Jahrzehntelange Möbelerfahrung zahlt sich eben aus!"

Insgesamt also vier gelungene Aktionstage. Und die nächsten stehen auch schon vor der Tür.

Für alle, die nicht kommen konnten, gilt:

Auch nach den „tollen Tagen" ist nicht alles vorbei und ein Besuch bei Möbel Jürgens lohnt sich immer!

hülsta-Studioprogramme jetzt neu bei Möbel Jürgens

Möbel Jürgens erweitert ab 1. April '95 seine Angebotspalette mit den geschmackvollen und gut durchdachten hülsta-Studioprogrammen.

Attraktive hülsta-Wohnstudios laden zum Verweilen ein. Für jeden ist etwas dabei: Babyzimmer, Jugendzimmer, Seniorenzimmer, Wohnzimmer, Wohnbüro, Schlafzimmer und Dielenstudios. Bei Möbel Jürgens in den neuen hülsta-Wohnstudios fühlt man sich in allen Wohnbereichen heimisch!

Deswegen nichts wie hin zu Möbel Jürgens „ab nach Kassel" in die Kohlenstraße 71-79.

Inge und Uwe Jürgens bei der Gewinnübergabe an Frau Heike May aus Wolfhagen

VERANSTALTUNGEN

Gestaltungswettbewerb zum Stadtteilfest

JUNGFERNKOPF ■ Zu einem Gestaltungswettbewerb ruft der Ortsbeirat Jungfernkopf auf. Unter dem Motto „Jungfernkopf – Kassels grüner Nordwesten" werden die Bewohner des Stadtteils gebeten, ihre Gärten zum Stadtteilfest am 25./26. und 27. August herauszuputzen. Die besten Gestaltungen werden bebildert, ausgestellt und prämiert. Wer sich an dem Wettbewerb beteiligen möchte, kann sich ab sofort bei den Ortsbeiratsmitgliedern anmelden.

Taufbecken für die Adventskirche

VORDERER WESTEN ■ 30 Jahre nach ihrem Wiederaufbau steht im großen Kirchenraum der Adventskirche im Vorderen Westen wieder ein Taufbecken. Das von Siegfried Gerstgrasser aus kanadischer Kiefer hergestellte Taufbecken wird am morgigen Sonntag, 26. März, im Gottesdienst um 11 Uhr vorgestellt.

„Südstadtgespräch" über Kriegsende

SÜDSTADT ■ Unter dem Titel „Menschen im Zusammenbruch – Das Leben in der Zerstörung" lädt die örtliche SPD für Sonntag, 26. März, 11.30 Uhr, in die Gaststätte „Pan", Frankfurter Straße 59, zu einem „Südstadtgespräch" ein. Vorgesehen sind unter anderem Zeitzeugenberichte und ein Gespräch mit Heinz Körner, dem Autor mehrerer Veröffentlichungen zur Südstadt. Moderation: Klaus Schneider. Für den musikalischen Rahmen sorgt ein jüdisches Gesangstrio aus Rußland. Gleichzeitig ist im „Pan" eine Fotoausstellung zum Thema zu besichtigen.

Abendmusik in der Ev. Kirche Wolfsanger

WOLFSANGER ■ Unter dem Titel „Abendmusik" wird am Sonntag, 26. März, 18 Uhr, in der Evangelischen Kirche Wolfsanger ein Kammermusik-Konzert gegeben. Zur Aufführung kommen unter anderem Werke von Telemann, Haydn und Mendelssohn.

Basketball-Turnier der Cupjäger

ROTHENDITMOLD ■ Der Club Cupjäger lädt Freizeitmannschaften zu einem Basketballturnier am 29. April in der Valentin-Traudt-Schule ein. Wer Lust hat, kann sich bis Freitag, 31. März, bei Kay Wedekind, ☎ 891246, für das 8. Club-Basketballturnier anmelden.

Ferienfreizeit im Juli

KASSEL ■ Eine Ferienfreizeit für Kinder ab acht Jahren im Steinberghaus bei Hannoversch-Münden bieten die Evangelische Kirchengemeinden der Erlöserkirche und Immanuelkirche an. Termin ist vom 9. bis 15. Juli. Anmeldung und Information erteilen Kirsten Bernhard ☎ 05608 3019 und Claudia Meyer 87 69 90.

SENIORENCLUB „CHASSALLA"

Glücklich auf gemeinsamen Reisen

Seit über zwei Jahren gibt es den Seniorenclub „Chassalla". Ein Anlaß für uns, an einem Clubtreffen teilzunehmen.

Im Seniorenclub „Chassalla" engagiert (von links): Anne-Marie Siebert (69), Erika Rödiger (83) und Elli Jung, die heute ihren 68. Geburtstag feiert. *(Foto: Lantelmé)*

KASSEL ■ „Das war in Nizza", erinnert sich Anne-Marie Siebert, 69. Dabei deutet sie stolz auf ein Foto, das einen Ausstellungsstand zeigt. Wunderbare Seidenmalereiarbeiten werden an dem Stand angeboten. Oben angebracht ist ein Schild: Kassel, Allemagne.

Auf einem zweiten Foto sind die fünf Frauen in Clownskostümen zu sehen. „Da nehmen wir gerade an der Ehrenparade teil", erzählt die 83jährige Erika Rödiger. Und sofort beginnt sie von den Orten zu berichten, an

VEREINE VON NEBENAN

denen die Damen schon waren: Barcelona, Budapest, Montreal, Thessaloniki und Portugal.

Gemeinsamkeit, das wird bei den fünf Mitgliedern des Seniorenclubs Chassalla groß geschrieben. Alle 14 Tage treffen sich die Witwen in ihren Wohnungen und schnuddeln, lachen, gucken Fotos von gemeinsamen Reisen an, planen neues...

Die Damen reisen gerne; meistens geht's zu einem internationalen Seniorenkongreß. „Ganz viele Menschen, aus 49 Ländern, treffen sich bei diesen Symposien", erzählt die 67jährige Elli Jung und fügt hinzu: „Es ist wie bei einer Großfamilie, ständig wird man umarmt, geküßt und begrüßt". Schon gibt's Fotos zu sehen, auf denen sich Erika Rödiger mit Menschen von anderen Kontinenten umarmt.

Die sehr lebhaften Frauen ergänzen sich hervorragend. Wenn eine Reise geplant wird, übernimmt die eine die Buchung, die andere die Korrespondenz, die dritte ist für die Geschenke zuständig, die vierte...

An vielen Kongressen haben die Damen schon teilgenommen; immer suchen sie sich die Schönsten aus. Gegründet hat sich der Club erst vor zwei Jahren; doch seitdem haben die Frauen so viel gemeinsam erlebt, als wollten sie manches nachholen, wozu ihnen in den früheren Jahren, als sie sich um die Familie kümmern mußten, keine Zeit blieb.

Nicht aufhören zu lernen, immer neues ausprobieren, viele Menschen kennenlernen – das ist den Senioren sehr wichtig. Deshalb nehmen sie fast regelmäßig an den Kongressen teil.

Auf jedem Symposium stehen andere Themen auf der Tagesordnung. In Nizza wurde sogar über Sex im Alter diskutiert, außerdem gab es Vorträge über die Themen: Ältere Menschen und die Familie, Gesundheitserziehung im Alter, das Leben Älterer in der Stadt.

In einem Seniorenverein begann alles. Alle fünf Damen waren dort Mitglied. Auf Anhieb verstanden sie sich so gut, daß sie einen eigenen Club gründeten. Und seitdem sind sie glücklich.

Jetzt aber planen die reizenden Damen einen neuen Trip. Am 1. Juli reisen sie nach Jaroslawl, Kassels Partnerstadt. Mit einigen Einwohnern pflegen die Senioren Brieffreundschaften. Es war schon lange ein Wunsch der Damen, die Freunde einmal persönlich kennenzulernen.

Und da der nächste Kongreß noch in weiter Ferne ist, haben die Senioren etwas Platz in ihren Terminkalendern und planen wieder fleißig...

(pvt)

ORTSBEIRATSSITZUNG

Gerangel auf der Drahtbrücke

Eine Absage erteilte der Ortsbeirat Plänen, die Radroute fünf über die Drahtbrücke in die Innenstadt zu errichten.

UNTERNEUSTADT ■ Außerordentlich verstimmt zeigten sich der Ortsbeirat und die anwesenden Bürger darüber, daß die Fahrradroute fünf über die Drahtbrücke verlaufen soll. Der Ortsbeirat diskutierte jetzt darüber und hatte einen Vertreter des Straßenverkehrsamtes zu einer Vorstellung der Planung eingeladen.

Die neue Route soll durch die Unterneustadt in die Innenstadt führen. Mit Hilfe von Piktogrammen, Verkehrsinseln und Lichtanlagen werde die Route ausgestattet, hieß es. Die Eröffnung sei für Frühjahr 1996 vorgesehen.

Der Ortsbeirat sieht große Probleme bei der Routenführung über die Drahtbrücke. Fußgänger und Radfahrer müßten sich jetzt schon ständig ausweichen. Wenn die neue Route offiziell über die Brücke führen würde, wären Probleme vorprogrammiert, so die Meinung des Ortsbeirats.

Deshalb stimmten die Stadtteilparlamentarier nur der Planung stadteinwärts bis zum großen Kreisel zu; die Route über die Drahtbrücke wird abgelehnt. Als Alternative schlägt der Ortsbeirat vor, den Radverkehr über die Fuldabrücke zu leiten und den dort vorhandenen Radweg auch in Gegenrichtung freizugeben. Ein weiterer Vorschlag war, die Route über die Schwimmbadbrücke und entlang des Auedamms in Richtung Innenstadt zu verlegen, bis die neue Brücke über die Fulda gebaut sei. Stadtauswärts wurde lediglich dem Alternativantrag über die Fuldabrücke zugestimmt.

Ferner forderte der Ortsbeirat in einem Antrag den Magistrat auf, die gleichen verkehrsregelnden Maßnahmen während der Frühjahrsmesse durchzuführen, wie letztes Jahr beim Zissel.

Einstimmig vergab der Ortsbeirat noch freie Dispositonsmittel zur Errichtung von Bänken im Bereich des Blücherviertels. Erfreut begrüßte der Ortsbeirat sein neues Mitglied Wilfried Roßdeutscher.

(pvt)

FAHRRADROUTEN

Per Rad in die City

MITTE ■ Als Fahrradbeauftragter der Stadt Kassel stellte Gerhard Späth vom Straßenverkehrsamt dem Ortsbeirat Mitte während seiner jüngsten Sitzung das Projekt „Fahrradfreundliches Kassel" die Route fünf: Bettenhausen - Innenstadt vor. Im Innenstadtbereich gibt es einige „Knackpunkte", wie zum Beispiel das „Rondell", für die das Straßenverkehrsamt jedoch Lösungsmöglichkeiten, wie geschwindigkeitsreduzierende Maßnahmen für Radfahrer, eingeplant hat. Entlang des „Renthofs" ist das Anlegen eines Radweges geplant. Am Ampelüberweg können die Radfahrer sicher über die Brüderstraße in die „Tränkepforte" gelangen. Dort soll entlang des Entenangers die Einbahnstraßensituation aufgehoben werden, so daß Pkw bis in Höhe der Markthalle, Radler bis zum Steinweg, stadtauswärts fahren können. „Dieser Maßnahme müssen vier bis fünf Parkplätze zum Opfer fallen", so Späth. Trotz einiger Bedenken nahm der Ortsbeirat den Plan einstimmig an.

Sorge bereitet Anwohnern und Mitgliedern des Stadtteilgremiums die geplante Einrichtung einer Gaststätte mit Biergarten an der Friedrich-Ebert-Straße 32. Dieses Thema war schon Gegenstand der vergangenen Sitzung, bei der sich der Ortsbeirat gegen diesen Plan ausgesprochen hatte. Während sich das Ordnungsamt laut Stadtverordnetem Stefan Kortmann (CDU) gegen eine Genehmigung für den Biergarten ausgesprochen hat, steht die Entscheidung des Bauverwaltungsamtes noch aus.

Weiterhin informierte ein Vertreter der Stadtreiniger über die Ende '95 geplante Einführung der Biotonne im Innenstadtbereich. *(zwm/nh)*

FERIENSPIELE

Motto: „Gesund leben"

SÜDSTADT ■ Vom 3. bis zum 13. April bietet das Spielhaus Landaustraße jeweils von 11 bis 15 Uhr Ferienspiele an. In diesem Jahr stehen die Spiele unter dem Motto „Gesund leben". Die Kinder erkunden beispielsweise, was ein Lebensmittelkreislauf ist, bekommen erklärt, wie ein Notarztwagen funktioniert, sie fahren zu einem Tagesausflug nach Fulda zum „Begehbaren Herz" oder besichtigen eine Müslifabrik.

Es gibt Platz für täglich 30 Kinder, die ab sofort schriftlich im Spielhaus Landaustraße angemeldet werden können. Einzige Ausnahme: Die Großspielaktion „Treppauf, treppab – Kasseler Kinder sind auf Zack", die am Donnerstag, 20. April stattfindet, hier können ungefähr 150 Kinder teilnehmen.

Information und Anmeldung: Spielhaus Landaustraße, Landaustraße 1a, ☎ 28 43 47.

(red)

Öffentliche Pfand-Versteigerung von Orientteppichen im Auftrag des Finanzamtes

Versteigerung von Pfandsachen im Behördenauftrag sichergestellter Orientteppiche in Bad Wildungen

Im Auftrag einer Korbacher Behörde gibt der bestellte Auktionator hiermit die **Versteigerung** eines großen Postens handgeknüpfter Orientteppiche, Brücken und Läufer gemäß § 12 Ab. 1, 3 Verst. VO. bekannt.

Die Veranstaltung findet am

Freitag	Samstag	Sonntag	Montag
24.3.	25.3.	26.3.	27.3.
9-11 Uhr Besichtigung 11-21 Uhr Versteigerung	9-11 Uhr Besichtigung 11-21 Uhr Versteigerung	11-20 Uhr nur Besichtigung und Vorgebot Keine Versteigerung und kein Verkauf	9-11 Uhr Besichtigung 11-21 Uhr Versteigerung

Das Pfandgut umfaßt zahlreiche Exemplare aus fast allen klassischen Ursprungsländern, hauptsächlich aus Persien, in allen Maßen, Motiven und Preisklassen von rustikalen Bauern- und Nomadenknüpfungen bis zu feinen, erlesenen Raritäten und wurden vom Sachverständigen verantwortugsvoll zusammengestellt.

Das Pfandgut wird ausmahmslos mit einer Preisreduzierung bis zu 61% auf der Basis des Gutachtens eines vereidigten Sachverständigen aufgerufen.

(Der Gutachterpreis ist bei jedem Teppich ersichtlich).

Auf das versteigerungsübliche Aufgeld wird verzichtet.
Die Veräußerung wird bis zur Erfüllung der behördlichen Forderung durchgeführt.
Zahlung oder Anzahlung per Scheck wird akzeptiert.
Vom Finanzamt beauftragter Auktionator:
Auktionsbüro Alfred Walter
Öffentlich bestellter und vereidigter Auktionator
Hundert Morgen 3 · 68535 Edingen-Neckarshausen

Veranstaltungsort:

Brunnenallee 52 · (Gegenüber Fürstenhof)
34537 Bad Wildungen · Tel. 0 56 21 / 7 44 00

HECKERSHÄUSER STRASSE

Grillhütte statt Reihenhäuser

Eigentlich wollte die Wohnstadt mbH Reihenhäuser bauen. Als Anwohner protestierten, wurde das Projekt fallengelassen. Statt Häuser für neue Mieter werden nun Freizeitmöglichkeiten für vorhandene geschaffen.

ROTHENDITMOLD ■ Grillhütte statt Reihenhäuser: Ein unerwartet schnelles und mehr noch überraschendes Ende hat jetzt die Mieterversammlung der Wohnstadt Stadtentwicklungs- und Wohnungsbaugesellschaft Hessen mbH genommen. Mit der Informationsrunde im Hessenkolleg wollte die Wohnstadt ihre Pläne für vier oder fünf neue zweigeschossige Reihenhäuser in dem Wohngebiet zwischen Heckershäuser und Ziegenhainer Straße in Rothenditmold vorstellen. Eingeladen waren die davon betroffenen Anwohner, Mieter der Wohnungsbaugesellschaft, denen die Reihenhäuser auf dem nur wenige Meter von ihren Wohnungen entfernten Rasenstück vor die Nase gesetzt werden sollten.

Für eine sogenannte „Nachverdichtung" zwischen den bestehenden Häusern aus den 50er Jahren sprach die vorhandene Infrastruktur, ein unproblematisches Genehmigungsverfahren und das Argument, die Einfamilienhäuser dort kostengünstig bauen zu können.

Zwar hatte Wohnstadt-Geschäftsführer Helmut Feußner vorab angedeutet, das Vorhaben „nicht mit Gewalt durchboxen" zu wollen. Daß er das Projekt jedoch so leicht werde fallen lassen, damit hatten die rund 30 gekommenen Anwohner nicht gerechnet. Die nämlich kritisierten, daß durch den Neubau der von ihnen genutzte Rasen verlorenginge und in die ohnehin dunklen Parterre-Wohnungen künftig gar kein Sonnenstrahl mehr falle.

Nachdem die Anwohner deutlich gemacht hatten, daß sie den Ortsbeirat eingeschaltet und sich in einer Mieterinitiative verbündet haben, sie ferner ihren Widerstand per Unterschriftenliste dokumentierten, trat Feußner den Rückzug an: „Dann lassen wir das Bauen und überlegen, was wir mit der Freifläche machen können."

Auf dieses Angebot gingen die Mieter gerne ein, versprachen auch längerfristig an der Umgestaltung mitzuarbeiten. Geplant ist nunmehr, auf dem Rasenstück zwischen den Häusern Heckershäuser Straße 19 und Ziegenhainer Straße 7 eine Grillhütte, Sitzbänke, Beete und andere Aufenthalts- und Kommunikationsmöglichkeiten für die Bewohner zu errichten. Und zwar von Mietern und Vermietern gemeinsam. *(aha)*

Die Kita-Kinder singen ein Lied. *(Foto: Lantelmé)*

Kindertagesstätte auf der Hasenhecke eingeweiht

Das Kindergartenproblem im Stadtteil Wolfsanger ist besonders groß. Um so wichtiger ist es, daß seit Anfang des Jahres auf der Hasenhecke 40 Kinder Platz in einer Kindertagesstätte gefunden haben. Der Nachwuchs hat in einem früheren Lebensmittelmarkt, der zuletzt provisorisch als Jugendraum genutzt wurde, Räumlichkeiten gefunden. Die Stadt hat das Gebäude von der Wohnstadt GmbH angemietet. Stadträtin Christine Schmarsow sprach denn auch gestern während der offiziellen Inbetriebnahme von einer „wichtigen Ergänzung für die Versorgung im ganzen Stadtteil". Die Jugenddezernentin der Stadt sagte auch, daß die „Kita-Versorgung mit dieser Einrichtung mit Sicherheit nicht abgeschlossen ist". In Wolfsanger laufen derzeit Verhandlungen zwischen der Caritas und einem Geschäftsmann, um eine weitere Kita einzurichten. Helmut Feußner, Geschäftsführer der Wohnstadt GmbH, sagte gestern der Kita-Leiterin Silke Merkel spontan zu, daß der noch fehlende Sandkasten im Innenhof errichtet werde. Feußner teilte auch mit, daß derzeit geprüft werde, auf der Hasenhecke einen kleinen Lebensmittelmarkt zu eröffnen. *(awe)*

ORTSBEIRAT

Widerstand gegen Westtangente

Weil der Bau einer Westtangente erneut geprüft wird, bekräftigte der Ortsbeirat Jungfernkopf seine Ablehnung gegen die Nord-Süd-Verbindung.

JUNGFERNKOPF ■ „Wehret den Anfängen": Mit diesen Worten hat der Ortsbeirat Jungfernkopf am Donnerstag seinen vorzeitigen Widerstand gegen eine Neuauflage der Westtangente begründet. Daß dieses Thema nicht nur Ortsbeiratsmitgliedern am Herzen liegt, bewies die große Zahl der Gäste, die zu der Sitzung im Bürgerhaus gekommen waren.

Mit Beunruhigung hätten die Jungfernköpfer zur Kenntnis genommen, daß die Machbarkeit der einst als „Westtangente" und nun als „Nord-Süd-Verbindung" bezeichneten Durchgangsstraße erneut geprüft werde, erklärte der stellvertretende Ortsbeiratsvorsitzende Reinhard Reiß (SPD). Die Verbindungsstraße, die nach den Plänen im Bereich Jungfernkopf entlang der Bahnschienen verlaufe, würde „unseren Stadtteil in zwei Teile trennen", so Reiß.

Außerdem ziehe eine gut ausgebaute Straße mehr Verkehr auf ihre Zubringer, als daß sie die Nebenstrecken entlaste, meinte Bernd Hering (Wählerliste). Auf Herings Vorschlag hin beschloß der Ortsbeirat einstimmig, seine Ablehnung gegenüber dieser Verbindungsstraße noch einmal durch einen Antrag zu bekräftigen. Darüberhinaus fordern die Stadtteilvertreter den Magistrat auf, zu prüfen, welche für die ehemalige Westtangente am Jungfernkopf freigehaltenen Grundstücke nunmehr verkauft werden könnten. Keine Mehrheit fand dagegen der Ergänzungsantrag von Hermann Dressel (CDU), sich darüber informieren zu lassen, in welchen Teilen eine Tangente noch möglich wäre.

Über den Stand der Planungen gab Geschäftsführer Gerhard Iske vom Zweckverband Raum Kassel (ZRK) auf HNA-Anfrage Auskunft. So werde derzeit auf Beschluß der CDU-Rathausfraktion und auf Antrag der ZRK-Verbandsversammlung eine „Machbarkeitsuntersuchung" über die Möglichkeit einer Nord-Süd-Verbindung von der B 7 über B 83 zur A 49 durchgeführt. Der von einer Arbeitsgruppe erstellte (Zwischen-)Bericht diene dann als Grundlage für weitere Überlegungen. Über den Zeitpunkt, wann dieser Bericht vorgelegt wird, und zu der Frage, welche Linienführung die Tangente möglicherweise haben wird, darüber konnte Iske keine Angaben machen. *(aha)*

ORTSBEIRAT

Begehung zum Auftakt

Ergebnisse einer Ortsbegehung standen beim Oberzwehrener Ortsbeirat auf der Tagesordnung. Außerdem gab es Bürgerprotest gegen die geplanten Öffnung der Carlo-Mierendorff Straße für den Durchgangsverkehr.

OBERZWEHREN ■ Die Altenbaunaer Straße begutachteten Oberzwehrener Stadtttteil-Parlamentarier vor ihrer jüngsten Sitzung. Einstimmig beschloß der Ortsbeirat sämtliche Anträge aus der Stadtteilbegehung – unter anderem sind dies folgende Punkte:

- ein zu niedrig befestigtes Vorfahrtsschild an der Kreuzung Am Küppel/Oberzweherener Straße/Altenbaunaer Straße (dort verläuft ein Radweg) möchte der Ortsbeirat höher setzen. Das Gremium sieht Gefahren für Radler. An gleicher Straßenstelle soll künftig rote Farbe auf Asphalt den Radweg über die Oberzwehrener Straße markieren.
- begrünte KVG-Strommasten ab der Haltestelle Waldmannstraße stadtauswärts wünscht sich das Gremium. 45 Sekunden Wartezeit an der Waldmannstraße für Fußgänger sind dem Ortsbeirat zu lang. Die Forderung: Wartephase verkürzen.
- in Höhe der Brandgasse sollen zwei Büsche an einer Ampel durch niedrigere Pflanzen ersetzt werden. Die Stadtteil-Vertreter möchten außerdem die direkte Umgebung der Wertstoffcontainer vor dem ehemaligen Aldi begrünen lassen.

Seinem Ärger über die geplante Öffnung der Carlo-Mierendorff-Straße für den Durchgangsverkehr (die HNA berichtete) machte Günter Heller in der Bürgerfragestunde Luft: Heftige Vorwürfe für Ortsbeirat und Verwaltung. Der Rat von Ortsbeiratsmitglied Joachim Becker: „Suchen sie sich einen Rechtsanwalt", denn politisch sei die Sache gelaufen. *(pzb)*

IN KÜRZE AUS DEN ORTSBEIRÄTEN

Umfangreiche Tagesordnung

PHILIPPINENHOF/WARTEBERG ■ Eine umfangreiche Tagesordnung hat der Ortsbeirat Philippinenhof/Warteberg am Dienstag, 28. März, 19 Uhr, im Bürgersaal Philippinenhof, Philippinenhöfer Weg 28, zu bewältigen. Nach einer Bürgerfragestunde soll unter anderem über das Projekt „Fahrradfreundliches Kassel" diskutiert werden.

Beirat berät über Korbacher Straße

NIEDERZWEHREN ■ Die Verkehrssituation in der Korbacher Straße wird eines der Themen sein, mit dem sich der Niederzwehrener Ortsbeirat bei seiner Sitzung am Dienstag, 28. März, um 18.30 Uhr im Awo-Altenzentrum (Am Wehrturm 3) auseinandersetzen wird. Ferner steht das Anliegerstraßenbauprogramm auf der Tagesordnung.

Geld gespart dank Bodygard:

Am Preis des Volvo Bodygard können sich auch jene erwärmen, die sich bisher mit weniger als einem Volvo zufrieden geben mußten!

Roland Philipp:

„Schon für weniger als 33 000,– DM ist Volvo so etwas wie eine Lebensversicherung auf Rädern. Damit Sie und Ihre Lieben Tag für Tag rundum sicher sind!"

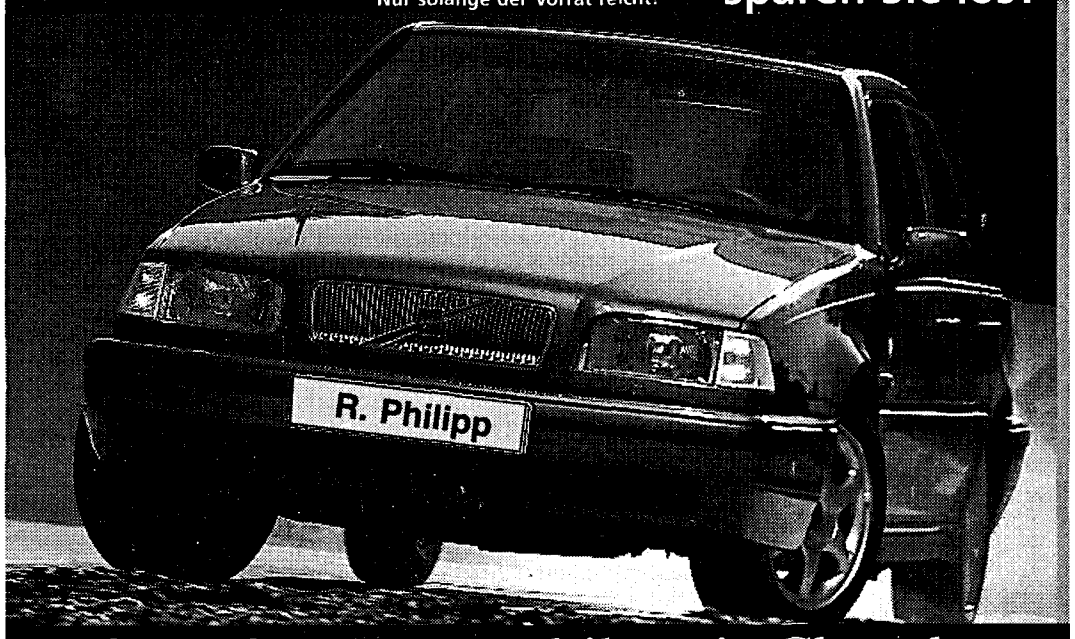
Volvo 440/460 2,0 i 80 kW (109 PS), ABS, Airbag, 3. Bremsleuchte, Lordosenstütze, Scherheitsgurtstraffer, Kopfstützen vorn und hinten, Seitenaufprallschutz, Wegfahrsperre, abschließbarer Tankdeckel, geteilte Rückbank, Drehzahlmesser, Colorverglasung, Servolenkung, höhenverstellbares Lenkrad, elektrischer Fensterheber vorn, beheizbare Außenspiegel, höhenverstellbarer Fahrersitz, Velour-Polsterung, Stoßfänger in Wagenfarbe, ferngesteuerte Zentralverriegelung.

bisher 39 640,–

Barpreis: **jetzt 32 900,–**

einschließlich Klimaanlage. Nur solange der Vorrat reicht!

Wann sparen Sie los?



VOLVO · Automobile mit Charakter

VOLVO philipp

IHR ENGAGIERTER PARTNER

Autohaus Philipp GmbH
Dörnbergstraße 26
34233 Fuldatal-Ihringshausen
Telefon 05 61 / 81 10 01

TAGEBAU

Parlament legt Veto ein

Die Gemeinde Helsa lehnt den geplanten Braunkohleabbau im Tiefenbach bei Wickenrode ab. In einer vorläufigen Stellungnahme zum Betriebsplan der Zeche Hirschberg verlangt sie Nachbesserungen.

HELSA ■ Die Gemeinde Helsa lehnt den von der Zeche Hirschberg geplanten Tagebau Tiefenbach bei Wickenrode ab, so lange für sie „existentielle Fragen" (Bürgermeister Uwe Schmidt) nicht hinreichend geklärt sind. Diese betreffen im wesentlichen strittige Rechtsauffassungen, die Abfuhrtrasse und mögliche Auswirkungen auf die Hirschbergquelle. Das Parlament sprach sich in seiner Sitzung am Donnerstag abend deshalb ohne Gegenstimmen dafür aus, lediglich eine vorläufige Stellungnahme zum Hauptbetriebsplan der Zeche Hirschberg abzugeben.

Darin heißt es unter anderem, die von der Zeche in Auftrag gegebenen Gutachten über die zu erwartenden Lärmbelästigungen für die Wickenröder Bürger und die Auswirkungen auf die Natur müßten zunächst noch von den zuständigen Fachbehörden auf mögliche Schwachstellen hin überprüft werden. Bei Bedarf müßten entsprechende Nachbeurteilungen erfolgen. Zudem erwarte die Gemeinde, daß sie über den Fortgang der Gespräche zwischen Bergamt und Regierungspräsidium, die unterschiedliche Rechtsauffassungen über die Zulassung des Betriebsplans vertreten, informiert werde.

Weiteren Diskussionsbedarf sieht die Gemeinde auch in der Frage des geplanten Lärmschutzes entlang der Abfuhrtrasse. In ihrer Stellungnahme weist sie zudem darauf hin, „daß die Zeche Hirschberg dem Abtransport über Lkw weiterhin Vorrang einräumt" und offensichtlich nicht bereit sei, über Alternativen wie den von der Gemeinde seit Jahren geforderten Abtransport über die Schiene nachzudenken. Um die Bürger vor weiteren Belastungen zu schützen, werde man sich mit allen Mitteln gegen eine Zunahme des Schwerlastverkehrs auf der B 451 (Ortsdurchfahrt Wickenrode und Helsa) wehren.

Hirschbergquelle

Besonderes Gewicht mißt die Gemeinde der Hirschbergquelle bei, aus der sie einen Großteil ihres Wasserbedarfs deckt. Ungeklärt ist in den bisherigen Gutachten aus ihrer Sicht, welche Auswirkungen der Tagebau auf das oberirdische Einzugsgebiet der Quelle hat. Deshalb fordert die Gemeinde ein zusätzliches Gutachten, das hierzu „nachvollziehbare Aussagen" macht.

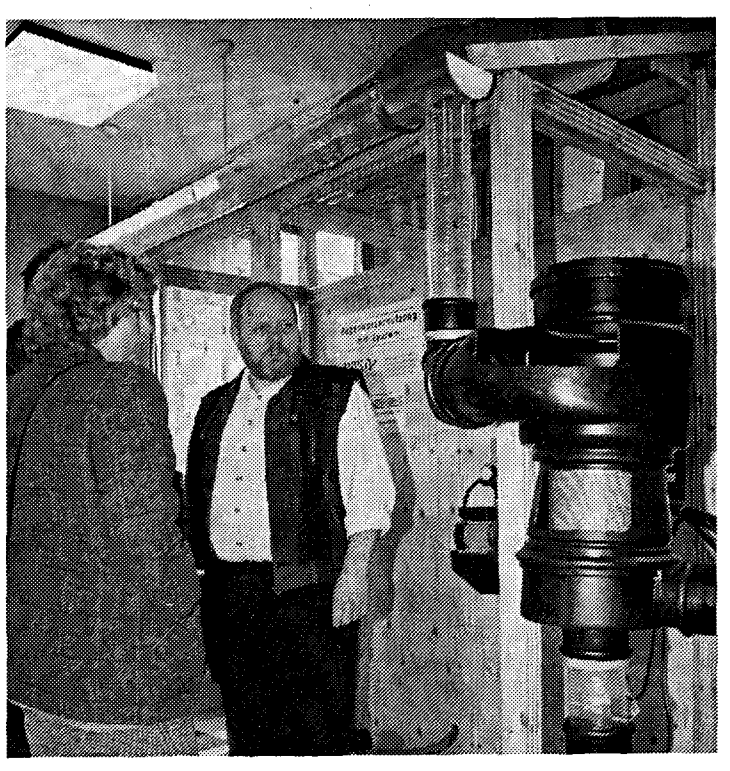
Schließlich verlangt die Gemeinde von der Landesregierung, daß sie im Fall einer Beeinträchtigung der Hirschbergquelle eine alternative Wassergewinnung garantiert und diese zu 100 Prozent aus Landesmitteln finanziert.

„Reale Gefahren"

In der vorangegangenen Debatte hatten Redner aller Fraktionen ihre tiefe Besorgnis zum Ausdruck gebracht. So sprach Georg Burhenne (CDU) von „ganz realen Gefahren" für die Hirschbergquelle. „Keiner weiß genau, was passiert, wennn die Buddelei da oben losgeht", sagte er, „wir müssen dieses Wasser hüten wie unseren Augapfel." Wie zuvor schon Bürgermeister Schmidt erinnerte er daran, daß die Gemeinde schon mal wegen industrieller Einwirkung (Sprengstoffabrik Hirschhagen) ihre Wasserversorgung mit hohen Kosten habe erneuern müssen.

Auf Initiative von Eberhard Goebel, Fraktionschef der Grünen Liste Helsa (GLH), einigte sich das Parlament zudem mehrheitlich darauf, die Bedenken der Gemeinde in einigen Passagen der Stellungnahme eindeutiger und schärfer zu formulieren. So soll unter anderem deutlich gemacht werden, daß die Gemeinde bis zur Vorlage der geforderten Nachbesserungen und Gutachten den Tagebau mit allen Mitteln verhindern und keine gemeindeeigenen Grundstücke für das Vorhaben zur Verfügung stellen werde. *(els)*

Heimisches Handwerk, wie hier Angebote einer Kaufunger Puppenmacherin, ist ein wichtiger Bestandteil der Gewerbeschau.



Fachmännische Beratung wird groß geschrieben, wie hier bei einer Anlage zur Regenwassernutzung. *(Fotos: Rosenthal)*

KAUFUNGER GEWERBESCHAU

Von Baubedarf bis zum Brautkleid

Zur 6. Kaufunger Gewerbeschau mit seinen 50 Ausstellern erwartet der veranstaltende Verkehrsverein bis zum Sonntag rund 10 000 Besucher.

KAUFUNGEN ■ Ein „Abkommen mit dem Wettergott" habe der Kaufunger Verkehrsverein, scherzte Ausstellungsleiter Günther Viehmann gestern angesichts des strahlenden Sonnenscheins. In der Tat: Zur Eröffnung der 6. Gewerbeschau Kaufungen zeigte sich das Wetter von seiner besten Seite.

Rund 50 Aussteller aus Kaufungen präsentieren bis zum Sonntag ihre Angebote. Das Spektrum reicht von Elektro- und Baubedarf bis hin zu Bastel- und Bekleidungsangeboten, vom einfachen Pullover bis hin zum Brautkleid. Ebenfalls allgegenwärtig: die obligatorischen Leckereien, von Naturkost bis zur klassischen Bratwurst. Aber auch Krankenkassen, Blumenläden oder Handwerksbetriebe waren beispielsweise mit ihren Ständen in Oberkaufungen vertreten.

Nach den Worten von Karl-Heinz Nordmeier, Mitglied des Verkehrsvereinsvorstands, erstrecken sich die Stände auf einer Ausstellungsfläche von fast 900 Quadratmetern, davon etwa 600 in der Bürgerhalle, der Rest auf dem Außengelände. Der Verkehrsverein, so Nordmeier, erwarte an den drei Tagen etwa 10 000 Besucher.

Verärgert zeigten sich die Veranstalter, daß sie die Tombolalose nicht wie in den Jahren zuvor verkaufen dürfen. Aufgrund eines Erlasses sei es, so Ausstellungsleiter Viehmann, „aus Wettbewerbsgründen" verboten, die Lose zu verkaufen. Die 6000 Lose für die Tombola mit mehr als 400 Preisen werden nun an die Besucher kostenlos verteilt. Zu gewinnen gibt es unter anderem drei Reisegutscheine im Wert von je 700 Mark. Die Ziehung der Hauptgewinne erfolgt am Sonntag ab 16 Uhr.

Bürgermeister Günter Burghardt betonte in seiner Begrüßungsrede, daß durch die Gewerbeschau „die Leistungsstärke des heimischen Handwerks und das breitgefächerte Angebot des Einzelhandels eindrucksvoll präsentiert" werde. Er regte ferner die Gründung eines Gewerbevereins an, um „über den Verkehrsverein hinaus noch schlagkräftiger" zu werden.

Ausstellungsleiter Viehmann verlas für den erkrankten Verkehrsvereins-Vorsitzenden Otto Noll die Grußworte. Auch Vertreter der Industrie- und Handelskammer Kassel, der Handwerkskammer sowie des nordhessischen Einzelhandelverbandes betonten, daß durch die Gewerbeschau die Leistungsfähigkeit der örtlichen Wirtschaft demonstriert werde.

Die Gewerbeschau ist noch bis Sonntag täglich von 10 bis 18 Uhr geöffnet. *(hrx)*

KIRCHBAUNA

Haltestellen gesichert

BAUNATAL ■ Die roten Busse der Regionalverkehr Kurhessen (RKH) fahren auch künftig nicht an Kirchbauna vorbei. Das bestätigte auf Anfrage RKH-Bereichsleiter Udo Butterweck. Zunächst hatte das Verkehrsunternehmen geplant, die Linie 50 (Kassel-Fritzlar) mit dem neuen Fahrplan ab Mai nicht mehr im Baunataler Stadteil halten zu lassen.

Entsprechende Überlegungen begründete Butterweck unter anderem mit Zeitverzögerungen im Linienverkehr infolge der Tempo-30-Zonen in Kirchbauna. Wichtigster Grund für die geplante Änderung sei jedoch die geringe Zahl von Fahrgästen aus dem Baunataler Stadtteil gewesen.

Heftige Proteste

Einwohner Kirchbaunas, voran der dortige SPD-Ortsverein, hatten die Ankündigung mit heftigen Protesten quittiert. Eine Direktverbindung per Bus nach Kassel sei insbesondere für Schüler und Berufspendler, aber auch für alte Menschen wichtig, erklärte Ortsvereinsvorsitzender Wilfried Berninger den Einsatz seiner Genossen für den Erhalt der bisherigen Linienführung.

Wie Butterweck bestätigte Baunatals Pressesprecher Roger Lutzi, daß die Stadt zwischenzeitlich in Verhandlungen mit dem Unternehmen einen Kompromiß erarbeitet habe. Danach werde der Stadtteil künftig morgens zweimal und mittags einmal von den Bussen der RKH bedient. Wären die RKH-Haltestellen in Kirchbauna weggefallen, hätten die Bewohner zunächst am ZOB umsteigen müssen, um nach Kassel zu gelangen. *(tok)*

HNA-AKTION

Lehrer bereiten sich auf Zeitungsprojekt vor

KASSEL ■ Der Countdown läuft: 23 Klassen aus fünf Schulen im Altkreis haben sich für das sechswöchige Projekt „Schüler lesen die HNA" angemeldet, das vom Verlag Dierichs in Zusammenarbeit mit dem medienpädagogischen Institut Promedia und der Kreissparkasse Kassel angeboten und umgesetzt wird. Der Startschuß fällt am 1. Mai.

Bis dahin ist zwar noch ein bißchen Zeit, doch die Vorbereitungen sind bereits voll in Gang. So kommen die Lehrer, die das Projekt in ihren jeweiligen Klassen begleiten, am Dienstag, 28. März, ab 15 Uhr zu einem etwa zweieinhalbstündigen Vorbereitungsseminar in den Räumen der Kreissparkasse Kassel, Kölnische Straße 8-10, zusammen.

Dort werden die redaktionelle und pädagogische Betreuung des Projekts im einzelnen vorgestellt, zudem sollen organisatorische Fragen besprochen werden. Da die Schüler während der sechs Wochen nicht nur intensiv Zeitung lesen, sondern selbst journalistisch tätig werden sollen, bekommen die Lehrer an diesem Tag auch eine Liste mit mehreren Themenvorschlägen in die Hand.

Besonders großes Interesse bekundete bislang die Gesamtschule Fuldatal, die sich mit elf Klassen angemeldet hat, gefolgt von der Erich-Kästner-Schule in Baunatal, die mit fünf Klassen dabei ist. Jeweils drei Klassen angemeldet haben die Söhre-Schule in Lohfelden und die Integrierte Gesamtschule Kaufungen. Schließlich ist noch die Baunsbergschule Baunatal mit einer Klasse dabei. Insgesamt beteiligen sich somit allein im Altkreis rund 500 Schüler an der HNA-Aktion. *(els)*

Anzeige

UMWELTSCHUTZ

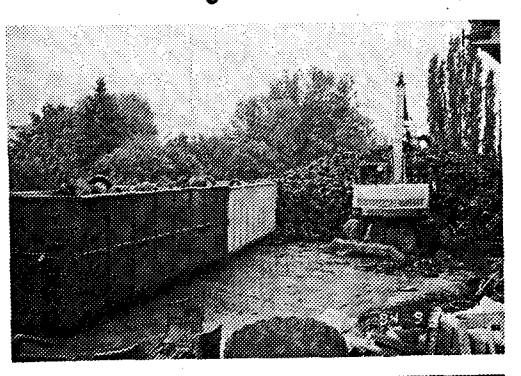
Aus alt mach neu: Firma recycelt Reifen

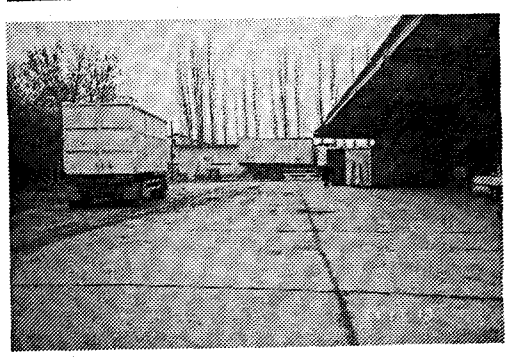
Dem Recycling von Altreifen hat sich eine neue Firma in Wolfhagen verschrieben.

WOFLHAGEN ■ Jeder fünfte Altreifen wird derzeit von „wilden Entsorgern" weggeworfen. Eine neue Art von Wirtschaftskriminalität breitet sich aus. Zahlreiche Fälle belegen, daß sich skrupellose Geschäftemacher mit dem Mantel der ordnungsgemäßen Entsorgung umgeben, zugleich aber wilde Deponien anlegen. Wild entsorgte Reifen verschandeln die Umwelt. Dabei ist Altgummi ein Werkstoff, der sinnvoll wiederverwendet werden kann. Damit befaßt sich die neue Reifenentsorgungsfirma Armas Verde GmbH, die sich vor rund drei Monaten in der Wolfhager Siemensstraße 11 angesiedelt hat.

Die Reifenentsorgung Armas Verde GmbH ist eine internationale Organisation zur Koordination und Kontrolle einer umweltgerechten Entsorgung und Verwertung von Altreifen sowie Gummiabfall aller Art. Sie ist einer der 13 TÜV-zertifizierten Betriebe in Deutschland. Das bedeutet, daß der TÜV in jedem Jahr die Ein- und Ausgänge genauestens kontrolliert, damit die Altreifen nicht auf irgendeiner Halde landen. Auf dem Firmengelände werden die Altreifen für das In- und Ausland sortiert.

Für die Wiederverwertung gibt es heutzutage mehrere Möglichkeiten: Entweder man runderneuert die Reifen oder man stellt Granulat her, aus dem neue Produkte wie Fußmatten, Fußbodenbeläge, Schallisolierungen und vieles mehr hergestellt werden können. Ein weiterer Weg ist die kontrollierte Verbrennung in der Zementindustrie.





Eine „wilde Deponie" während und nach der Entsorgung.

Zur Zeit sortiert man bei der Firma rund 2000 Pkw-Reifen pro Tag und bis zu 700 Lkw-Reifen im Monat. Sieben Mitarbeiter sind hier beschäftigt, weitere will der Geschäftsführer Pedro Armas Verde demnächst noch einstellen.

Besonderer Service

Privatleute können in diesem Jahr bis zu 4 Reifen kostenlos abgeben.

Fa. Armas Verde GmbH

Siemensstraße 11 · 34466 Wolfhagen · Tel. 0 56 92 / 20 21-22 · Fax 22 95

POLIZEIBERICHT

Einbrecher legten Feuer

BAUNATAL ■ Rund 80 000 Mark Schaden entstand nach Polizeiangaben bei einem Brand, den unbekannte Einbrecher gestern im Bürohaus der Sibo-Betonwerke in Kirchbauna legten. Der oder die Täter hatten, so ein Polizeisprecher, ein Fenster aufgebrochen und die Büroräume durchsucht. Dabei entwendeten sie aus einer Kasse 500 Mark. Anschließend entzündeten sie mehrere Akten im EDV-Raum.

Gegen 4 Uhr bemerkte ein Anwohner Rauch und alarmierte die Freiwillige Feuerwehr Baunatal, die das Feuer unter Kontrolle bekam. Der hohe Sachschaden entstand laut Polizei durch die starke Verrußung.

Sachdienliche Hinweise erbittet die Polizei unter ☎ 0561/9100. *(hrx)*

KURZ NOTIERT

Neuer Schiedsmann

NIESTETAL ■ Als Nachfolger für den im vorigen Jahr verstorbenen Schiedsmann Erwin Wehnhardt schlägt das Niestetaler Parlament dem Amtsgericht Thomas Berg vor. Als neue Ortsgerichtsschöffen wurden Dieter Huke und Joachim Preißler vorgeschlagen, in diesem Ehrenamt bestätigt wurden Erich Schaumburg und Joachim Heimann.

Steisel führt SPD-Fraktion

HELSA ■ Die SPD in der Helsaer Gemeindevertretung hat einen neuen Fraktionschef: Karl Heinrich Bläsing, der die Helsaer Genossen zehn Jahre lang führte, gab diesen Posten an Michael Steisel ab.

AUS VEREINEN UND VERBÄNDEN

Erika Schafdecker bestätigt

BAUNATAL ■ Weiterhin an der Spitze der CDU-Frauen-Union Baunatal steht Erika Schafdecker. Die Mitglieder wählten zudem Marion Gröschel und Heidi Slama zu ihren Stellvertreterinnen. Als Schriftführerin fungiert künftig Lotte Pinkemell.

In einer Diskussion zum Thema Frau und Familie begrüßten die CDU-Frauen die Arbeit der Baunataler Frauenbeauftragten Trudi Michelsen. Sie forderten gleichzeitig, daß Frauen selbstbewußter für ihre Belange eintreten sollten. *(hrx)*

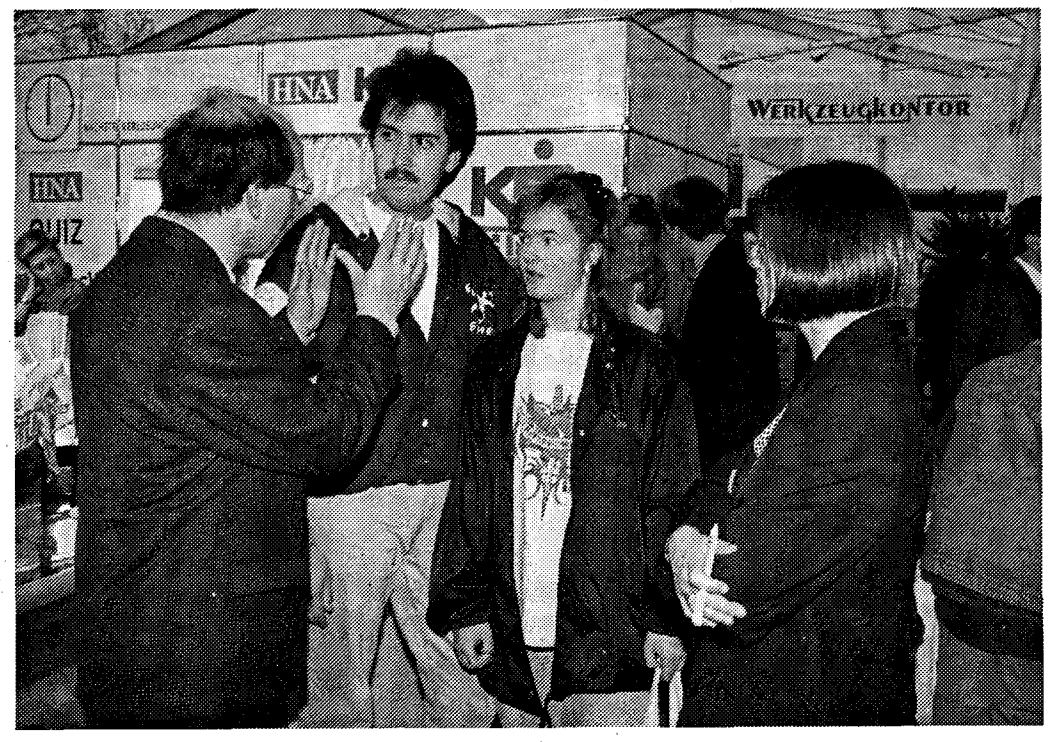
Hassia-Angler reinigten Fuldaufer

FULDABRÜCK ■ Viel Arbeit hatte der Angelverein Hassia Fuldabrück bei der alljährlichen Reinigung der Fuldaufer. Über 50 Mitglieder, einschließlich Jugendgruppe, gaben sich alle Mühe, Gewässer und Ufer von Guntershausen bis Dennhausen vom Müll zu befreien. Der Unrat wurde in Säcke gefüllt, abgefahren und nach Holz, Kunststoff und Glas getrennt entsorgt. Bedingt durch das jüngste Hochwasser konnte nicht alles beseitigt werden. Die restlichen Arbeiten wurden mit Rücksicht auf die beginnende Brutzeit der Vögel auf Herbst verschoben. *(red)*

Hugo erneut Yoseikan-Chef

SCHAUENBURG ■ Peter Hugo wurde als Vorsitzender des Selbstverteidigungsvereins Yoseikan Schauenburg bestätigt. Ferner wählten die Mitglieder Michael Damm (stellvertretender Vorsitzender), Frank Kersten (Kassierer), Hendrik Lange (Sportwart), Dagmar Leise (Schriftführerin) sowie Heidi Kresta (Pressewartin).

Der 1991 gegründete Verein hat laut Hugo mittlerweile 168 Mitglieder. Einige von ihnen würden an der kommenden Weltmeisterschaft in der Schweiz teilnehmen. Er selbst sei als Kampfrichter auch dabei. *(hrx)*



Michael Götz und Martina Hägerich (Mitte) mit HNA-Redakteuren. (Foto: Koch)

Leser im Gespräch mit der HNA

BAUNATAL ■ Schlaglöcher auf der Straße zwischen Großenritte und Hertingshausen, fehlende Zebrastreifen in Altenbauna, zu hohe Preise der Straßenbahn: Auch gestern trugen Besucher der Baunataler Wirtschaftsmesse wieder einiges zusammen, was ihrer Meinung nach in der VW-Stadt verbessert werden kann. Angeregt durch HNA-Redakteure, die am gemeinsamen Stand unserer Zeitung mit der Kreissparkasse Kassel eine Stunde lang ein offenes Ohr für Kritik oder Anregungen hatten. Gelegenheit zum Messebummel gibt's noch bis einschließlich Sonntag, jeweils von 11 bis 19 Uhr. *(els)*

STRASSENBAHN

Parlament stellt Weichen

Die Gemeinde Helsa schickt die Lossetalbahn auf den Weg: Das Parlament erteilte einen weiteren Planungsauftrag.

HELSA ■ Die Straßenbahn durchs Lossetal rückt näher: Einstimmig beauftragte das Gemeindeparlament in Helsa am Donnerstag abend die KVG mit der Planfeststellung für die Gleisanlagen und die vorgesehenen Haltestellen in Helsa, Eschenstruth und der Siedlung Waldhof. Damit wird den KVG-Planern eine Handhabe für weitere Vorarbeiten gegeben.

Nach dem Planungsstand soll die Straßenbahn von Kassel nach Hess. Lichtenau überwiegend auf den bereits vorhandenen Bahngleisen fahren. In Helsa sollen im Bereich des alten Bahnhofs eine Haltestelle mit Wendeschleife, ein Park & Ride-Platz mit 175 Stellplätzen und ein Unterstand für Fahrgäste und Fahrräder entstehen. Die Haltestelle soll zudem als Umsteigebahnhof für Fahrgäste aus Wickenrode und Großalmerode dienen – mit entsprechenden Busverbindungen.

Für die Siedlung Waldhof soll eine Bedarfshaltestelle südlich der alten Kläranlage eingerichtet werden, die nach den Vorstellungen der KVG über einen Rad- und Fußweg erreicht werden soll. Einzelheiten sollen aber noch mit der Gemeinde abgestimmt werden. Für die Eschenstruther ist eine Haltestelle in der Nähe der alten Bahn-Wartehalle geplant, die wie bislang über den Fußgängertunnel unter der B 7 zugänglich sein wird. Nach dem Vorschlag der KVG sollen zudem zwischen B 7 und Bahnlinie 14 Park & Ride-Plätze gebaut werden. Die Gemeinde empfiehlt aber, diese Parkplätze in den Bereich der alten B 7 zu verlegen. Eventuell müsse auch der alte Bahnhof abgerissen werden, damit mehr Parkraum zur Verfügung stehe.

Bürgermeister Uwe Schmidt wies darauf hin, daß der Planungsauftrag des Parlaments kein Freibrief an die KVG sei. Er sage nichts über Detailfragen aus und bedeute auch nicht, daß die Straßenbahn nun gebaut werde. Diese Entscheidung hänge für die Gemeinde davon ab, ob das Land seine Finanzierungszusagen einhalte, wonach es 90 Prozent der Kosten bezuschussen wolle.

CDU-Fraktionschef Frank Williges sprach von einer „akzeptablen" Planung, allerdings dürften die Kosten nicht aus den Augen verloren werden. Die Gesamtinvestitionssumme von 80 Mio. Mark dürfe nicht wesentlich überschritten werden. Ebenso müsse sich der Gemeindeanteil an den späteren Betriebskosten der Tram in Grenzen halten, sonst könne seine Fraktion dem Projekt nicht mehr zustimmen.

Auch SPD-Fraktionschef Michael Steisel unterstrich, daß die endgültige Zustimmung der Sozialdemokraten von den Kosten abhänge. *(els)*

PARLAMENTE

Open air bis Möbelmarkt

KASSEL ■ Fünf Parlamentssitzungen finden in der kommenden Woche in Kommunen des Altkreises statt. Neben den Gemeindevertretern Fuldabrücks, Söhrewalds, Espenaus und Lohfeldens tritt das Vellmarer Stadtparlament zusammen.

In Vellmar wird es am Montag, 27. März, ab 20 Uhr im Bürgerhaus Vellmar-West, Lüneburger Straße 10, unter anderem um das vom Magistrat beschlossene Verbot von Open-air-Veranstaltungen gehen. Die Grünen haben dessen Aufhebung beantragt. Außerdem stehen Grundstücksangelegenheiten auf der Tagesordnung.

Frauenförderung

Ebenfalls am 27. März trifft sich das Espenauer Parlament ab 19 Uhr in der Mehrzweckhalle im Mönchehofer Bürgereck. Beschlossen werden soll unter anderem über Anträge der SPD zur Gebührenstaffelung für Kindergärten und zur Fahrplanerweiterung des Innerortsverkehrs. Darüber hinaus geht's um die Einführung einer Stellplatz- und Ablösesatzung, den Frauenförderplan und die Entwicklung der Abwasserentsorgung.

Das Lohfeldener Parlament wird sich am Donnerstag, 30. März, ab 19.30 Uhr im Bürgerhaus mit einem SPD-Antrag zur Einführung des „Lohfelden-Paß", einer Gebührenermäßigung für einkommensschwache Bürger, auseinandersetzen. Außerdem soll ein Bebauungsplan Herchenbach beschlossen und ein Antrag der Grünen zur Verkehrsentwicklung beraten werden.

Eine Änderung der Straßenreinigungssatzung sowie die Stellplatz- und Ablösesatzung stehen auf der Tagesordnung des Söhrewalder Parlament, das ebenfalls am 30. März zusammenkommt. Im Dorfgemeinschaftshaus Eiterhagen wird es ab 20 Uhr außerdem um den Bebauungsplan für das Gewerbegebiet gehen.

Zum wiederholten Mal werden sich Fuldabrücks Gemeindevertreter am Donnerstag, 30. März, ebenfalls ab 20 Uhr im Bürgerhaus Bergshausen mit dem neuen Möbelmarkt in Bergshausen befassen. Darüber hinaus auf der Tagesordnung: eine Satzung für den Sozialpflegedienst und eine Stellplatz- und Ablösesatzung. Außerdem soll über die Aufstellung eines Bebauungsplans „Fuldaaue Bergshausen" beschlossen werden. *(tok)*

VERLAGSSONDERVERÖFFENTLICHUNG

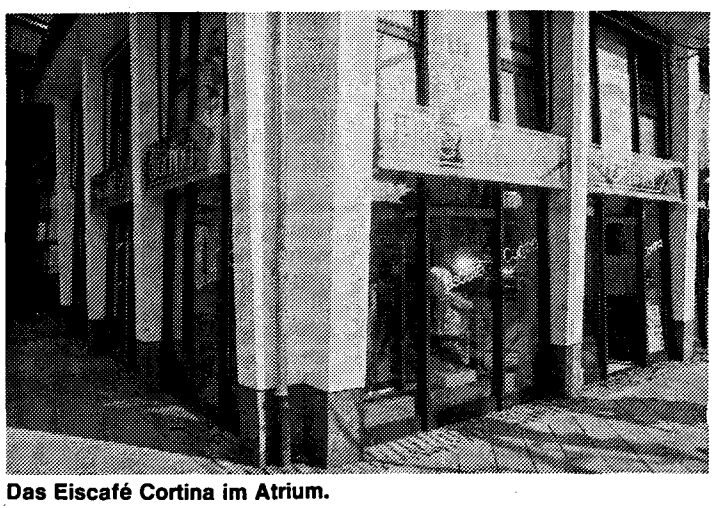
Neueröffnung: Eiscafé Cortina im Atrium

Frische Zutaten und ein besonderes Gespür

„Das beste Eis der Stadt", urteilte das Magazin „essen + trinken" bereits 1992 und bescheinigte Battista Ianchello damit, daß sein Eis von besonderer Qualität ist. Damals war das Eiscafé Cortina im Kirchweg, das jetzt von Gianni Filippetto weitergeführt wird, die erste Adresse für original italienischen Eisgenuß. Nun kann man Ianchellos Eisträume im Atrium in Wilhelmshöhe genießen.

Seit 24 Jahren widmet sich Battista Ianchello der Eisherstellung. Ob Klassiker wie Schokolade oder raffinierte Kreationen wie Krokant mit Rum, Frische und Qualität sind für den Italiener das Wichtigste. „Wenn man gute Zutaten verwendet, bekommt man auch gutes Eis", stellt er klar, und so komponiert er aus besten Zutaten fruchtige und sahnige Eisverführungen.

Nach dem Geheimnis seines Eises gefragt, wehrt er ab, Rezepte gebe es bei ihm nicht. „Ich habe noch nie etwas aufgeschrieben", beteuert er und lächelt wissend. Täglich wird das Eis frisch hergestellt, und in welcher Zusammensetzung Sahne, Früchte und Eier zu unwiderstehlichen Versuchungen werden, hat etwas mit Ianchellos Erfahrung, aber auch mit seinem Fingerspitzengefühl zu tun. Außerdem: Industrieprodukte sind bei ihm absolut tabu. „Natur ist Natur, und Pulver ist eben Pulver" wischt er jeden Gedanken daran weg. Neben den ständig angebotenen Eissorten überrascht Ianchello seine Kunden immer mit fünf bis sechs raffinierten Variationen.



Das Eiscafé Cortina im Atrium.

Probieren kann man dieses Eisvergnügen im neu eröffneten Eiscafé Cortina im Atrium. Rund 100 Eisbecher mit frischen Früchten, Saucen, Likören, Streuseln und einer phantasievollen Dekoration verlocken nicht nur den Gaumen, sondern verführen auch das Auge.

Bei so viel Genuß ist es für Battista Ianchello und seine Frau Teresa selbstverständlich, daß die Atmosphäre im Café ebenfalls anspricht. Die Einrichtung zeigt zarte Farben, ist modern aber trotzdem gemütlich. Zur Straße öffnet sich das Café durch Glasfronten, im Sommer kann man das Eis in der Sonne genießen. Da das Cortina ganzjährig geöffnet ist – täglich von 9 bis 23 Uhr – wird das Angebot durch eine Auswahl selbsthergestellter Kuchen und Torten erweitert. Ein Stück Amaretto-Torte und ein Cappuccino sind eine köstliche Alternative zum Eisbecher.

Mit dem Eiscafé Cortina hat das Atrium eine weitere Attraktion bekommen. Hier gibt es – gemeinsam mit dem City Center – über 300 Parkplätze, die in der ersten halben Stunde kostenlos sind. Durch Parkvergütung können Kunden bis zu eineinhalb Stunden kostenlos parken. Aber das Eis von Ianchello wäre nicht nur eine (Kalorien-) Sünde, sondern auch noch einen Parkschein wert.

Geschäftspartner empfehlen sich

La Cimbali egro Saeco kassen becker kaffeetechnik UP Service
Telefon (05 61) 58 90 302
Telefax (05 61) 58 50 40
Ederweg 5 · 34277 Fuldabrück

MOSAIK
◆ Beratung
◆ Verkauf
◆ Verlegung
◆ Reparatur
KNOTHE & Co. GmbH
Am Höhefeld 9
34277 Fuldabrück
Tel. 0 56 65 / 30 324

BALZ Kälte – Klima
Karl-Ernst Balz
Kälteanlagenbauermeister
Burgbergstraße 5
34225 Baunatal-Großenritte
Ruf 0 56 01 / 8 70 61
Fax 0 56 01 / 8 76 40

LICHTWERBUNG
SIEBDRUCK
SCHILDER
...VON IHREM FACHBETRIEB
Erika® REKLAME
Dörnbergstraße 7
34233 FULDATAL 1
TEL.: 05 61 · 9 81 77-0
FAX: 05 61 · 9 81 77-17

VERANSTALTUNGEN

Radtour durch den Reinhardswald

KASSEL ■ Eine Radtour durch den Reinhardswald veranstaltet die Volkshochschule (Vhs) des Kreises vom 25. bis 28. Mai. Auf dem Programm stehen unter anderem Wildbeobachtungen und ein Abend am Lagerfeuer. Einige Plätze sind noch frei. Heute, 25. März, ist Anmeldeschluß. Näheres unter ☎ 05671/80 01 224.

Frühlingsbasar

SCHAUENBURG ■ Zu seinem ersten Frühlingsbasar lädt der Kindergarten „Sonnenschein" in Breitenbach heute, 25. März, ab 14 Uhr ein. Auf dem Programm stehen Schminkaktionen, Spiele und Basteleien.

Markt der Kindertagesstätten

VELLMAR ■ Erstmals veranstalten die Vellmarer Kindertagesstätten am Sonntag, 26. März, von 13 bis 17 Uhr in der Gesamtschule Ahnatal in Vellmar einen Second-Hand-Markt für Kinderkleidung und Spielzeug. Noch sind einige Standplätze für Verkäufer frei, Näheres unter ☎ 0561 / 82 26 13.

Flohmarkt und Tauschbörse

BAUNATAL ■ Ein Kinderflohmarkt mit Tauschbörse findet am Sonntag, 26. März, von 10 bis 17 Uhr im Jugendzentrum Second Home in Baunatal, Friedrich-Ebert-Allee, statt.

Café Kirche

FULDATAL ■ Das Café Kirche im evangelischen Gemeindehaus Fuldatal-Simmershausen ist am Sonntag, 26. März, von 15 bis 17 Uhr geöffnet. Es besteht Gelegenheit zum Einkauf im Eine-Welt-Laden.

Kirche lädt zum Fußballturnier

BAUNATAL ■ Zum 7. Baunataler Hallenfußballturnier lädt die Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Baunatal am Sonntag, 26. März, ab 12 Uhr in die Rundsporthalle ein. Der Erlös ist für die Baunataler Werkstätten bestimmt. Auf dem Programm steht auch eine Tombola. Um 10 Uhr beginnt an gleicher Stelle ein Gottesdienst.

Osterbasar

BAUNATAL ■ Fensterbilder, Broschen, Türkränze, marmorierte Eier, bemalte Kissenhüllen und vieles mehr bieten Elternbeirat und Kindergarten Guntershausen beim Osterbasar am Sonntag, 26. März, von 15 bis 17 Uhr im örtlichen Dorfgemeinschaftshaus an.

Konventsgottesdienst

FULDABRÜCK ■ Der Konventsgottesdienst, das einmal jährlich stattfindende geschwisterliche Treffen aller Pfarrer, findet für den Kirchenkreis Kaufungen am Sonntag, 26. März, ab 10 Uhr in der evangelischen Kirche Bergshausen statt.

Kleiderbörse

FULDABRÜCK ■ Eine Börse für gebrauchte Bekleidung findet am Mittwoch und Donnerstag, 29./30. März, im evangelischen Gemeindehaus Dörnhagen statt. Angeboten wird Baby-, Kinder- und Jugendkleidung. Wer selbst etwas anzubieten hat, kann die Sachen am Montag und Dienstag, 27./28. März, von 12 bis 13 und 17 bis 18 Uhr im Gemeindehaus abgeben. Bitte vorher anrufen: ☎ 05665/37 01.

„Glaubensseminar"

VELLMAR ■ Um provozierende Gottesvorstellungen der Bibel geht es auch im letzten Teil der Reihe „Glaubensseminar" der katholischen Kirchengemeinde Heilig Geist am Montag, 27. März, ab 19.30 Uhr im Pfarrzentrum Vellmar, Brüder Grimm-Straße 9. Es referiert Dr. Andreas Ruffing aus Fulda.

KURZ NOTIERT

Waldpflegearbeiten im Blick

BAUNATAL ■ Derzeit laufen im Altenritter Buchenwäldchen Waldpflegearbeiten. Einige Bäume müssen auch gefällt werden, weil sie marode sind. Über die Maßnahmen informieren am Montag, 27. März, von 16 bis 17 Uhr Mitarbeiter des Umweltamtes der Stadt Baunatal am Eingang des Kindergartens Altenritte.

AHNATALER PARLAMENT

Schulwegsicherung. Einstimmig beschlossen wurde ein gemeinsamer Antrag von CDU und SPD zur Schulwegsicherung. Das Parlament sichert den Eltern der Helfensteinschüler seine volle Unterstützung zu bei ihrer Forderung, zwei weitere Zebrastreifen in der Dörnbergstraße zu installieren.

Baugebiete. Ebenfalls einstimmig beschlossen wurde die Aufstellung von Bebauungsplänen für die Baugebiete „Hinter den Höfen" und „Bäumestücker Weg / Vor der Linde" in Heckershausen. Hier sollen unter anderem Baulücken geschlossen werden, um Wohnraum zu schaffen.

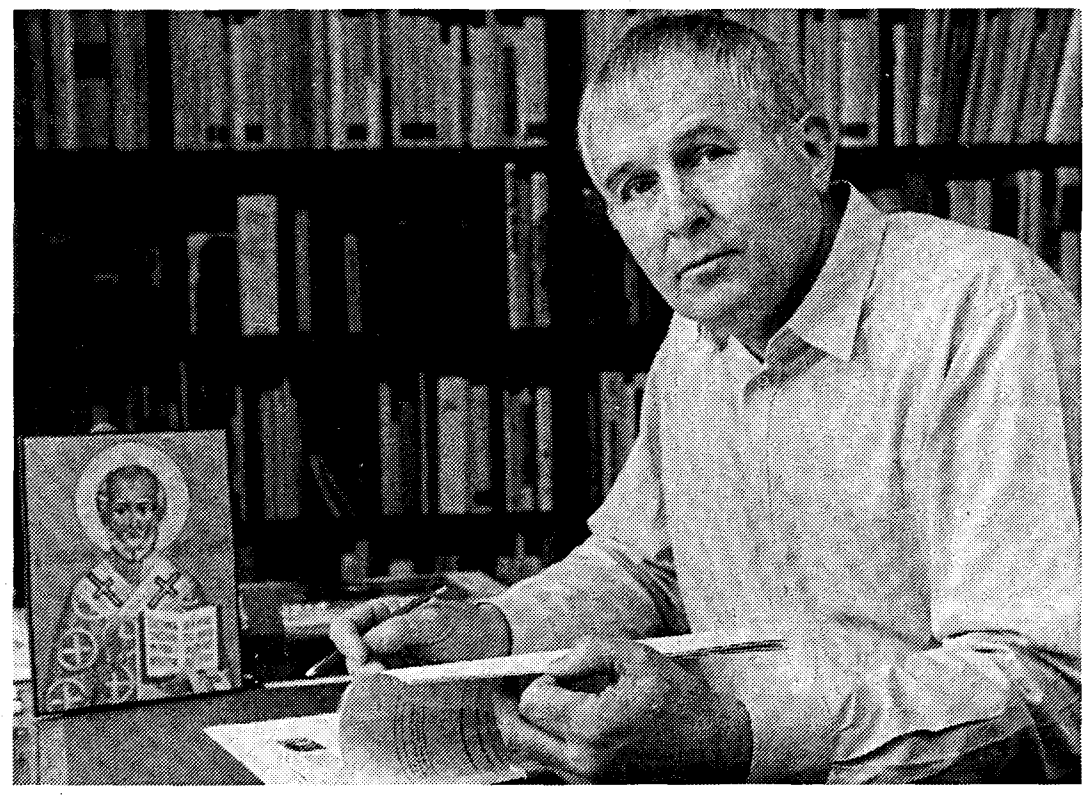
Grundstückstausch. Im Tausch gegen eine der Gemeinde gehörende Fläche in Weimar soll ein Grundstück der evangelisch-reformierten Kirche erworben werden, um dort im Zug der Erschließung des Gewerbegebiets ein Regenwasserbiotop anzulegen. Das wurde einstimmig beschlossen.

Gemeindeeinrichtungen. Mit knapper Mehrheit angenommen wurde ein Grünen-Antrag, den Gemeindevorstand mit der Prüfung zu beauftragen, ob die Gebühren für die Nutzung gemeindlicher Einrichtungen (Gemeindezentrum, Freizeitanlage Bühl, Oberer Tanzeplatz, Bürgersaal Weimar) „noch zeitgemäß" sind. Ursprünglich hatte die LWG gefordert, Möglichkeiten einer Kostendeckung zu prüfen. Dies war jedoch von SPD und Grünen abgelehnt worden. *(tok)*

PFARRER MARTIN SCHWEIZER

Zur Aufbauarbeit nach Jaroslawl

Die Gesamtverband evangelischer Kirchen in Kassel hatte Pfarrer Martin Schweizer aus Fuldabrück nach Jaroslawl, in die Partnerstadt Kassels, entsandt, um dort eine Gemeinde aufzubauen.



Er legte in Jaroslawl im Auftrag der evangelischen Kirche das Fundament zum Aufbau einer Kirchengemeinde: der in Fuldabrück lebende Pfarrer Martin Schweizer. *(Foto: Koch)*

FULDABRÜCK / KASSEL ■ Rußland, ein Land im Umbruch, wo Angst, Armut und Ungläubigkeit zum Alltag gehören. Was bei uns als ganz normal erscheint, wie Taufe, Konfirmation oder das Abendmahl, ist für die Bewohner der 630 000 Einwohner zählenden Stadt Jaroslawl fremd.

VON VERONIKA ROST

Unter den Einwohnern herrscht auch Angst vor der Gläubigkeit. Pfarrer Martin Schweizer will den Menschen die Angst nehmen und mit ihnen eine Evangelisch-Lutherische Gemeinde aufbauen. Schweizer erzählt: „Früher wurden diejenigen verfolgt, die gläubig waren. Dieser Gedanke ist bei den Menschen noch immer tief verwurzelt".

Schweizer berichtet von seinem Aufenthalt in Jaroslawl. Natürlich sei bei derartigen Projekten die Verständigung schwierig. Aber auch dieses Problem hat Schweizer, wie bei seinen anderen Missionen in Botswana und Malawi, erfolgreich gelöst. Zusammen mit der Dolmetscherin Tatjana Lemmer hat der Pfarrer einen Deutschkurs ins Leben gerufen, an dem Interessierte teilnehmen können. Ziel ist, die Bibel und die Lieder lesen und verstehen zu lernen.

Daß seine Mission erfolgreich war, beweisen die Mitgliederzahlen: Die Gemeinde wuchs von 14 auf 45 Mitglieder.

Schon als 15jähriger hat sich der heute in Fuldabrück-Dennhausen lebende Martin Schweizer für seinen Berufsweg entschieden. Er möchte Hilfebedürftigen zur Seite stehen und sie unterstützen. Deshalb hat

NACHBARN IM LANDKREIS

Schweizer sofort nach seiner Ausbildung eine Stelle in Südafrika angetreten, um Menschen mit Hilfe der Kirche neuen Halt zu geben. 20 Jahre lebte er dort mit seiner Frau, seine beiden Söhne wurden dort geboren.

Aufbauprojekte

Auch in Botswana und Malawi war Pfarrer Schweizer an Aufbauprojekten beteiligt. Geblieben sind dem 59jährigen viele schöne Erinnerungen. Die Sprachen Setswana, Afrikans und Chichewa übt er weiterhin fleißig. Denn Schweizer pflegt die Freundschaften – und sei es nur brieflich. Für Besuche hinfehlt dem Seelsorger meist die Zeit.

Jetzt setzt er sich dafür ein, daß einer seiner Pfarrerkollegen für mehrere Jahre nach Jaroslawl gehen darf. „Es ist eindeutig, daß die Gemeinde Hilfe benötigt", sagt Schweizer und fügt traurig hinzu: „Noch nicht einmal eine Kirche haben die russischen Gemeindemitglieder".

Die Lage in Jaroslawl kann sich ändern: „Ich würde sofort dorthin gehen", sagt der Pfarrer mit leuchtenden Augen und wartet gespannt auf die nächste Meldung der Mitgliederzahlen.

FRAGEBOGENAKTION

Bürger mit städtischer Dienstleistung zufrieden

BAUNATAL ■ Relativ gut benoteten die Bürger Baunatals die von der Stadt angebotenen Dienstleistungen. Das ergab jedenfalls die Auswertung einer nicht repräsentativen Fragebogenaktion, die die Stadtverwaltung bekanntgab. Wie bereits berichtet, hat die Verwaltung in Zusammenarbeit mit Schülern der Theodor-Heuss-Schule die Wünsche der Baunataler an das geplante Bürgerbüro im Rathaus erkundet. Das zum 1. Januar 1996 vorgesehene Bürgerbüro soll, wie berichtet, den Baunatalern klassische Dienstleistungen der Verwaltung komplett an einer Stelle bieten.

Mehr als 2000 Fragebögen wurden in ausgesuchten Wohnbezirken und in den Kindertagesstätten verteilt, ausgewertet werden konnten 446 Bögen. Insgesamt wurde deutlich, daß der Großteil der Bürger offensichtlich mit den Leistungen der Verwaltung zufrieden ist. Beispielsweise gaben drei Viertel an, daß sie bei einem Besuch im Rathaus nicht länger als zehn Minuten warten mußten. Vom Bürgerbüro versprechen sich 59 Prozent „sehr viel", 26 Prozent konnten sich nur schlecht etwas darunter vorstellen. Die Erwartungen an das Bürgerbüro richten sich vor allem auf größere Schnelligkeit (33 Prozent) sowie mehr Service. Zudem wurde deutlich, daß mehr als zwei Drittel erweiterte Öffnungszeiten begrüßen würden. 47 Prozent möchten eine Ausdehnung bis 18 Uhr, immerhin noch 23 Prozent fänden Öffnungszeiten über die Mittagspause von 12 bis 14 Uhr begrüßenswert.

Nicht ganz einig waren sich die Einwohner bei der Frage, ob es stört, wenn andere Besucher mit im Raum sind. Jeweils etwa ein Drittel gab an, daß es nicht, etwas oder sehr störend sei. Die Stadt Baunatal wolle, so Pressesprecher Lutzi, diesen Vorbehalten Rechnung tragen, indem im geplanten Großraumbüro ein Bereich abgetrennt werde, in den man sich zurückziehen könne. Nicht zufrieden zeigten sich die Bürger mit der Atmosphäre und der Gestaltung der Räume: Lediglich 38 Prozent fanden das Warten in den Räumen angenehm. Nach Angaben Lutzis wolle die Verwaltung entsprechend reagieren; beispielsweise mit mehr Pflanzen, Sitzmöglichkeiten und einer Kinder-Spielecke. *(hrx)*

AUTOBAHN 44

Grünes Licht für kommunale Arbeitsgruppe

HELSA ■ Die Gemeinde Helsa hat den Vorschlag von Verkehrsminister Lothar Klemm aufgegriffen und eine Arbeitsgruppe auf den Weg gebracht, welche die Planungen zum Bau der A 44 von Kassel nach Eisenach begleiten soll. Nach dem einstimmigen Votum des Parlaments sollen in diese Arbeitsgruppe je ein Vertreter der einzelnen Fraktionen, der Vereine und Verbände sowie der Bürgerinitiativen entsandt werden.

SPD-Fraktionschef Michael Steisel begründete die Zustimmung der Sozialdemokraten damit, daß angesichts des gegebenen Planungsstands eine „Verweigerungshaltung" nicht angebracht sei. Durch die Mitarbeit in der Arbeitsgruppe könne die Gemeinde Einfluß nehmen auf für sie wichtige Fragen. So könne man sich für Tunnellösungen einsetzen oder dafür, daß die B 451 nicht mehr wie bisher mitten durch Helsa geführt werde.

Die Grüne Liste Helsa (GLH) sprach sich erneut gegen eine Autobahn aus, ob – wie geplant – durchs Lossetal oder durch die Söhre. Dennoch werde man in der Arbeitsgruppe mitarbeiten, so Jürgen Fasold, „um das Schlimmste zu verhindern".

CDU-Fraktionschef Frank Williges strich heraus, er begreife die Arbeitsgruppe als eine Chance, „das Ruder herumreißen" zu können und die Autobahn durchs Lossetal zu verhindern.

Der SPD warf er vor, sie habe in dieser Frage offensichtlich bereits resigniert und versuche lediglich noch, an Details herumzufeilen.

Dies wurde von den Genossen zurückgewiesen. Auch die SPD sei weiterhin gegen eine Autobahn im Lossetal. Allerdings habe sich Bundesverkehrsminister Wissmann (CDU) eindeutig für die Autobahn im Lossetal ausgesprochen, wie eine Anfrage des Grünen-Abgeordneten Matthias Berninger im Bundestag bereits lange vor der hessischen Landtagswahl ergeben hatte.

Für die Fraktionen werden Bernd Kleibl (SPD), Frank Williges (CDU) und Marion Linke (GLH) der Arbeitsgruppe angehören. Für die Vereine und Verbände im Ortsteil Eschenstruth soll Jürgen Tausch dabei sein, für den Ortsteil Helsa wurde noch kein Vertreter benannt. *(els)*

GERTRUDENSTIFT

Altenheim soll komfortabler und größer werden

BAUNATAL ■ Das Altenheim Gertrudenstift im Baunataler Stadtteil Großenritte soll umgestaltet werden. Wie Heimleiter Hans-Gerhard Richter auf Anfrage erklärte, würden alle Räume der Bewohner mit sogenannten Naßzellen ausgestattet. Bislang verfügt nur ein Drittel der Zimmer über diese sanitäre Einrichtung.

Da sich die Zahl der Wohnräume durch den geplanten Umbau wesentlich reduziere, werde seitens der Träger des Altenheims derzeit über die Errichtung eines Anbaus nachgedacht, so Richter weiter. Darüber hinaus sei geplant, im Zusammenhang mit den Anforderungen der neuen Pflegeversicherung für verschiedene Bereiche des Heims spezielle Pflegestandards zu entwickeln.

Wie die meisten Altenheime müsse sich auch das Gertrudenstift nach Einführung der Pflegeversicherung auf eine künftig größere Zahl von Schwerstpflegefällen einstellen, erklärte Richter. Andere ältere Menschen würden wegen der Zahlung des Pflegegeldes wohl in erster Linie im Familienkreis betreut.

Es sei deshalb geplant, vor allem den geronto-psychatrischen Bereich auszubauen, um „altersverwirrten Heimbewohnern" gerecht werden zu können, kündigte der Heimleiter gegenüber der HNA an.

Der genaue Zeitpunkt des Umbaus und der Neustrukturierung steht nach Richters Worten noch nicht fest. Im Herbst könne möglicherweise mit einigen Vorhaben begonnen werden. Derzeit laufen laut Richter Gespräche mit Verantwortlichen des Kreises und der Stadt Baunatal, um den voraussichtlichen Bedarf an Altenheimplätzen in der VW-Stadt für die kommenden Jahre zu ermitteln. *(tok)*

AUS DER HOCHSCHULE

Frauen im Brennpunkt

KASSEL ■ „Konfession, Religiosität und politisches Handeln von Frauen vom ausgehenden 16. bis zum Beginn des 18. Jahrhunderts" lautet der Titel eines geschichtswissenschaftlichen Forschungsprojektes an der Universität und Gesamthochschule Kassel. Angemeldet wurde das Projekt von Prof.Dr. Heide Wunder, Dr. Barbara Hoffmann, Kerstin Wolff und Helga Zöttlein, die den politischen Wandel im 17. und beginnenden 18. Jahrhundert in der Grafschaft Waldeck, anderen kleinen protestantischen Gebieten und in Leipzig erforschen wollen. Im Mittelpunkt des Interesses steht das politische und religiöse Handeln von Frauen, da dieses nach der Meinung der Wissenschaftlerinnen bisher von der Forschung nicht beachtet wurde. Es soll untersucht werden, wie die Frauen damals außerhalb der politischen Institutionen, die nur Männern zugänglich waren, politisch handelten. Das Forschungsprojekt wird dreieinhalb Jahre finanziell von der Volkswagen-Stiftung gefördert. *(red)*

SPORT AM WOCHENENDE

SAMSTAG

Fußball. Oberliga: KSV Baunatal – Herborn, 15 Uhr, Parkstadion. - Landesliga: OSC Vellmar – Bad Soden, 15.30 Uhr, Am Schwimmbad; FC Hessen II – Eintacht Baunatal, 15.30 Uhr, G-Platz; Calden – Korbach, 15.30.

Handball. Oberliga, Männer: SVH Kassel – VfB Kassel, 19 Uhr, Harleshausen; Böddiger/Deute – Gensungen/Felsberg, 19.30 Uhr, in Felsberg. - Bezirksliga: WVC Kassel – Ihringshausen, 17.30 Uhr, Auepark. - Bezirksliga, Frauen: Lohfelden/Vollmarshausen – Böddiger/Deute, 15.15 Uhr, GS Söhre; Wolfsanger – Dittershausen, 16 Uhr, Junghenn-Halle; HSG Baunatal II – Bad Sooden-Allendorf, 16 Uhr, Hertingshausen.

Basketball. Regionalliga, Damen: ACT Kassel – Trier, 18 Uhr, Junghenn-Halle.

SONNTAG

Fußball. Regionalliga: FC Hessen – Fürth, 15 Uhr, Auestadion. - Bezirksoberliga, Gruppe 1: Rengershausen – Schrecksbach, 15 Uhr. - Gruppe 2: CSC 03 Kassel – Olympia Kassel, 15 Uhr, Jahnkampfbahn; VfL Kassel – Bebra, 15 Uhr, Hochzeitsweg; Nordshausen – Kaufungen, 15 Uhr, Dönche; Rothwesten – Melsungen, 15 Uhr.

Handball. 2.Bezirksliga, Männer: Wolfsanger – Reinhardswald, 17.30 Uhr, Junghenn-Halle.

AUSSTELLUNGEN

KASSEL

GhK-Bereichsbibliothek Murhardsche Bibliothek, Brüder-Grimm-Platz 4 A: Clara und Robert Schumann – Zeitgenössische Porträts, Montag, Mittwoch und Freitag, 10–18 Uhr.

Museum Fridericianum, Friedrichsplatz: „Museum auf Zeit"; „120 Meisterwerke" aus der Kasseler Gemäldegalerie sowie Drahtskulpturen, Pastelle und Zeichnungen von Karel Malich, täglich, außer Montag, 10–17 Uhr.

Museum für Sepulkralkultur, Weinbergstraße 25–27: „Zur Erinnerung – Zimmerdenkmale im Lebenslauf", täglich, außer Montag, 10–17 Uhr.

Stadtmuseum, Ständeplatz 16: „Von Kassel nach Chicago – August Spies und Georg Engel, zwei nordhessische Sozialrevolutionäre in Amerika" und „Bilder aus dem alten Kassel – Gemälde 1870–1940", Samstag und Sonntag 10–13 Uhr, Dienstag bis Freitag 10–17 Uhr.

Kulturhaus Dock 4, Untere Karlsstraße 4: „Linse geht tanzen", Fotoausstellung zum 2. Internationalen Tanzfestival, Fotos von Cord Soehlke, nur noch Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.

Neue Galerie, Schöne Aussicht 1: Neuerwerbungen der Neuen Galerie, nur noch Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.

Galerie Martin Schmitz, Pferdemarkt 1 A: „Nan Goldin & Wolfgang Müller – Blue Tit", Dienstag bis Freitag 14–19 Uhr und nach Vereinbarung, ☎ 1 82 92.

Hessisches Landesmuseum, Brüder-Grimm-Platz 5: Schmuck und Möbel des Historismus, täglich, außer Montag, 10–17 Uhr.

Antikensammlung im Schloß Wilhelmshöhe: „*Antike Gefäße aus* Glas und Ton", Schenkung Wilhelm Wepler, sowie „Zur antiken Glasschneidekunst", Rekonstruktionen von Josef Welzel, täglich, außer Montag, 10–17 Uhr.

Rathaus-Foyer: „Uns gibt's noch — Frauenorte in Kassel" über Kasseler Frauenprojekte und -gruppen, Montag bis Donnerstag 8.30–17 Uhr, Freitag 8.30–13 Uhr.

Produzentengalerie, Sickingenstraße 10: „Das Camp", Installation von Heike Klußmann, Samstag und Sonntag sowie Donnerstag und Freitag 16–19 Uhr.

Stadtsparkasse, Wolfsschlucht 1: Skulpturen von Kirsten Holtrup und Andrea von Lüdinghausen, während der Geschäftszeiten.

Galerie Vision, Wilhelmshöher Allee 194/I. Etage: Malerei von Mirija Zun sowie Keramik von Monika Milz, nur noch Samstag 11–14 Uhr und nach Vereinbarung, ☎ 3 57 92.

Handwerksform, Scheidemannplatz 2: „Gestaltung im Handwerk", 22 Prüfungsarbeiten, Samstag 10–12.30 Uhr, Montag bis Freitag 9–12 und 13–15.30 Uhr.

Schaufenstergalerie, Fußgängertunnel Fünffensterstraße, Frankfurter Straße: „Scheiben-Mäntel", Installation von Christel Armbruster, täglich 9–21 Uhr.

Stadtteilzentrum Agathof, Agathofstraße 48: „Spuren der Zeit", Malerei von Gudrun Finis, Montag bis Freitag 10–16 Uhr.

Kunstraum des City-Centers, Landgraf-Karl-Straße 1: Zeichnungen und Collagen von Carl Alois Sambale, Montag bis Freitag 9–12.30 Uhr und 14–17 Uhr.

Tenne, Pfeifferstraße 4: „Gestalten am Kreuz-Weg", Bilder und Skizzen von Susanne Zanker, Herdecke, vor und nach den Veranstaltungen und nach Absprache, ☎ 2 18 60.

Kunstagentur Karin Melchior, Terrasse 15: „Diaphanien", Objekte von Jürgen Paas, Mittwoch und Donnerstag 15–18 Uhr und nach Vereinbvarung, ☎ 1 67 30.

Kunstwerkstat Zeighaus, Ludiwg-Mond-Straße 123: „Geschlechterfalle: Symmetrie", Bilder von Heiko Heidenreich-Holle, Kassel, nach Vereinbarung, ☎ 2 76 06.

Gaststätte Pan, Frankfurter Straße, Ecke Heckerstraße: Fotoausstellung „Die Südstadt vor und während des Zweiten Weltkrieges", täglich 18–1 Uhr.

Stadtsparkasse, Kundenhalle, Wolfsschlucht 9: Ausstellung des Hessisch-Waldeckischen Gebirgsvereins Kassel, während der Geschäftszeiten.

EAM-Eingangshalle, Monteverdistraße: „Im Namen des Volkes", Bilder der Gerichtsillustratorin Cony Theis, Montag bis Freitag 8–16 Uhr.

Ludwig-Noll-Krankenhaus, Dennhäuser Straße 156: „Spur um Spur", Zeichnungen von Anne Eiserschulte, Samstag und Sonntag 15–18 Uhr, Montag bis Freitag 16–18 Uhr.

Galerie Vision, Wilhelmshöher Allee 294/I. Etage: Bilder und Objekte von Stefan Mitzlaff, Samstag 11–14 Uhr, Freitag 15–18.30 Uhr und nach Vereinarung, ☎ 3 57 92.

Verbraucherberatungsstelle, Königstor 3–11: „Wärmedämmung", Montag und Mittwoch 8–15.30 Uhr, Dienstag 8–12 Uhr, Donnerstag 14–17 Uhr, Freitag 8–13 Uhr.

Galerie Siegfried Sander, Schönfelder Straße 3: „My Happiness", neue Arbeiten von Walter Dahn, Eröffnung: Samstag, 15 Uhr, geöffnet, Montag bis Freitag 15–18 Uhr.

LANDKREIS

Rathaus Fuldatal-Ihringshausen: „Das Fuldatal von Kassel bis Hann. Münden, Werke des Malers Hans-Werner Eckhardt, während der Rathaus-Öffnungszeiten.

Ev. Gemeindehaus Niestetal-Sandershausen: „Was Farben erzählen", Bilder der Malerin Angelika Öft-Roy, Eröffnung: Sonntag, 17 Uhr, zu besichtigen während der Öffnungszeiten des Gemeindehauses.

DIENSTBEREIT

Apothekendienst

Von Samstag, 8 Uhr, bis Sonntag, 8 Uhr:

Apotheke am Wehlheider Platz, Kirchweg 31, ☎ 28 17 33.

Apotheke im DEZ, Frankfurter Str. 225, ☎ 4 10 06 und 4 10 07.

Moritz-Apotheke, Moritzstr. 1, ☎ 8 40 87.

Schauenburg-Elgershausen, Habicht-Apotheke, Korbacher Str. 106, ☎ 0 56 01/22 13.

★

Von Sonntag, 8 Uhr, bis Montag, 8 Uhr:

Engel-Apotheke am Rathaus, Obere Königsstr. 21, ☎ 1 57 07.

Mattenberg-Apotheke, Altenbaunaer Str. 163, ☎ 4 14 14.

Weissenstein-Apotheke, Kirchditmold, Zentgrafenstr. 146, ☎ 6 77 52.

Fuldabrück-Bergshausen, Forellen-Apotheke, Am Bürgerhaus 4, ☎ 58 26 32.

Baunatal-Altenbauna, Ahorn-Apotheke, An der Stadthalle 12, ☎ 49 45 45.

★

Medikamenten-Notdienste:

Allgemeiner Rettungsverband Deutschland: Von Samstag, 0 Uhr, bis Montag, 6 Uhr. — Zu erfragen über Arztnotrufzentrale, ☎ 7 14 01 oder 1 92 92.

Ärztlicher Notfalldienst von Samstag, 7 Uhr, bis Montag, 7 Uhr, nur für Stadtgebiet Kassel (wenn der behandelnde Arzt nicht erreichbar ist): Dienstbereiter Arzt – auch Kinderarzt – über Arztnotrufzentrale, Wilh. Allee 67, ☎ 7 14 01 oder 1 92 92.

Zahnärztlicher Notfalldienst von Samstag, 7 Uhr, bis Montag, 7 Uhr (wenn der behandelnde Zahnarzt nicht erreichbar ist). Der eingeteilte Zahnarzt ist von 10 bis 12 Uhr und von 16 bis 17 Uhr in seiner Praxis anwesend und darüber hinaus in dringenden Fällen telefonisch erreichbar:
Kassel-Stadt ☎ 7 09 86 19;
Kassel-Land West ☎ 7 09 86 21;
Kassel-Land Nord ☎ 7 09 86 20;
Kassel-Land Süd ☎ 7 09 86 22.

Tierärztlicher Notfalldienst von Samstag, 7 Uhr, bis Montag, 7 Uhr (wenn der Haus-Tierarzt nicht *erreichbar ist*): *Dienstbereiter* Tierarzt: Dr. Becker, ☎ 0 56 01/32 98.

Telefon-Seelsorge: ☎ 1 11 01.

Anwaltsnotdienst in Strafsachen: freitags ab 18 Uhr bis montags 8 Uhr, ☎ 01 71/4 40 53 33.

Krankentransport: ☎ 1 92 22.

Krankentransport: ☎ 1 92 22.

Behinderten-Fahrdienste: Stadt Kassel: Arbeiter-Samariter-Bund, ☎ 7 28 00 15; östlicher Landkreis Kassel: Arbeiter-Samariter-Bund, ☎ 9 51 87–0; südlicher Landkreis Kassel: Johanniter-Unfall-Hilfe, Baunatal, und Arbeiter-Samariter-Bund, Baunatal, ☎ 49 20 23.

Sanitätsdienstliche Bereitschaft für Soldaten im Standort Kassel: Fuldatal/Rothwesten: ☎ 0561/3 19 51 16 oder Hess. Lichtenau: 0 56 02/4 01 12 12.

Feuerwehr einschl. Rettungsdienst: ☎ 1 12 oder ☎ 1 92 22.

Polizei: ☎ 1 10.

★

Umwelttelefon: ☎ 7 87 31 31.

Smogtelefon: ☎ 7 87 31 30.

Freizeit-Telefon: ☎ 7 87 67.

Notdienst für Gasheizungen: ☎ 7 82 22 83.

ÄRZTE IM LANDKREIS

Baunatal: Samstag, 8 Uhr, bis Sonntag, 8 Uhr: Dr. Schneider, Marktplatz 15, Altenbauna, ☎ 05 61/49 20 51. — Sonntag, 8 Uhr, bis Montag, 8 Uhr: Michael E. Brill, Marktstraße 6, Altenbauna, ☎ 05 61/9 49 15 40.

Schauenburg: Samstag, 8 Uhr, bis Montag, 8 Uhr: Dres. Bernhardt, Fiedelhof 12, Elgershausen, ☎ 0 56 01/20 39, privat ☎ 05 61/40 47 16.

Kaufungen und Helsa, Ortsteil Helsa: Dr. Thiede/Dr. Kern, Helsa, ☎ 0 56 05/22 70.

Helsa, Ortsteil Wickenrode: Dienstbereiter Arzt zu erfragen über ☎ 0 56 04/86 88.

Helsa, Ortsteile Eschenstruth und St. Ottilien: Zu erfragen über Arztnotrufzentrale, ☎ 0 56 02/55 88.

Lohfelden, Ortsteil Lohfelden, und Fuldabrück, Ortsteil Bergshausen: Dr. Otto Bertzen, Bergstraße 16, Lohfelden, ☎ 05 61/51 31 66.

Lohfelden, Ortsteil Vollmarshausen, und Gemeinde Söhrewald: Dr. Schupmann, Wattenbacher Str. 9, Söhrewald 1, ☎ 0 56 08/36 76.

Fuldabrück, Ortsteile Dennhausen, Dittershausen und Dörnhagen: Frank Stroop, Guxhagen, ☎ 0 56 65/42 22.

Niestetal: Dr. Schneider/Dr. Merkel, Jahnstraße 17, Heiligenrode, ☎ 05 61/95 25 60.

Nieste: Dr. Kreisel, ☎ 0 56 05/2275.

Ahnatal: Dr. Scheideler, Dörnbergstraße 20, Weimar, ☎ 0 56 09/3 80.

Vellmar und Espenau: Samstag: Dr. Schott, Holländische Str. 85 A, Obervellmar, ☎ 05 61/82 33 23. — Sonntag: Dr. Lorenz, Westring 7, Niedervellmar, ☎ 05 61/82 10 01, privat ☎ 05 61/82 83 57.

Fuldatal, Ortsteile Ihringshausen, Simmershausen und Rothwesten: Dr. Lehmann, Am Rathaus 8, Ihringshausen, ☎ 05 61/81 19 63, privat 05 61/81 90 22. Die Praxis ist am Samstag von 11–12 Uhr geöffnet.

Fuldatal, Ortsteile Wahnhausen, Wilhelmshausen und Knickhagen: Samstag: Dr. Hollmig, Radbrunnenstraße 9, Hann. Münden, ☎ 0 55 41/80 92. — Sonntag: Dr. Benson, Am Entenbusch 68, Hann. Münden, ☎ 0 55 41/9 05 10.

MUSEEN · SCHLÖSSER · GÄRTEN

KASSEL

Gemäldegalerie Alte Meister geschlossen.

Antikensammlung im Schloß Wilhelmshöhe, Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.

Neue Galerie, Staatliche und Städtische Kunstsammlungen, Malerei und Plastik von 1750 bis zur Gegenwart, Schöne Aussicht 1, Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.

Hessisches Landesmuseum, Brüder-Grimm-Platz 5, Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.

Torwache am Hessischen Landesmuseum, Brüder-Grimm-Platz 5: „Kunst und Design 1840 bis heute", Samstag und Sonntag 10–17.

Deutsches Tapetenmuseum, Brüder-Grimm-Platz 5, Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.

Museum für Astronomie und Technikgeschichte mit Planetarium in der Orangerie, Karlsaue: Samstag und Sonntag 10–17 Uhr; Planetarium: Samstag 14 Uhr und Sonntag 15 Uhr.

Brüder-Grimm-Museum im Palais Bellevue, Schöne Aussicht 2, Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.

Stadtmuseum, Ständeplatz 16, Samstag und Sonntag 10–13 Uhr.

Louis Spohr Gedenk- und Forschungsstätte – Museum der Geschichte des Violinspiels, im Palais Bellevue, Schöne Aussicht 2, Samstag und Sonntag 10–16 Uhr.

Museum für Sepulkralkultur, Weinbergstraße 25–27: Samstag und Sonntag, 10–17 Uhr.

Dorothea-Viehmann-Museumsstube, Knorrstraße 6, Niederzwehren: Sonntag 14–17 Uhr, Sonderausstellung „Handarbeiten einst und jetzt".

Gedenkstätte Breitenau 1933–45, Archiv und Ausstellung der GhK, Außenstelle Guxhagen: Sonntag 13–17 Uhr, Führung: Sonntag, 14.30 Uhr, ☎ 0 56 65/35 33.

LANDKREIS

Hessisches Kutschen und Wagenmuseum, Lohfelden, Friedrich-Ebert-Ring 14, nach Vereinbarung, ☎ 05 61/51 68 94.

Fritz-Erler-Kaserne, Haus Posen, Fuldatal-Ihringshausen: Dauerausstellung „Währungsreform 1948", nur nach Vereinbarung, ☎ 05 61/87 80 18, Kössinger.

SCHLÖSSER UND GÄRTEN

Schloß Wilhelmshöhe, Löwenburg und Schloß Wilhelmsthal: Samstag und Sonntag 10–17 Uhr, letzte Führung 16 Uhr.

Herkules-Oktogon im Park Wilhelmshöhe: Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.

Gewächshaus Wilhelmshöhe: Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.

Sababurg im Reinhardswald, Tierpark mit Forst- und Jagdmuseum, Samstag und Sonntag 9–17 Uhr.

GRATULATION

Schauenburg. Samstag: Kurt Rauschenbach, Elgershausen, 74. — Sonntag: Marie Pittlack, Hoof, 81. – Elgershausen: Karl Wicke 74. und Lina Göbel 72.

Baunatal. Samstag: Elise Minkler, Großenritte, 85., Christoph Spohr, Altenbauna, 74., Justus Lattemann, Altenritte, 72. und Christine Winter, Rengershausen, 71. — Sonntag: Großenritte: Hedwig Kraus 82. und Heinrich Schmidt 72. — Altenbauna: Frieda Berninger 81. und Cäcilie Schmidt 74. — Ludwig Viereck, Guntershausen, 74.

Kaufungen. Samstag: Niederkaufungen: Elfriede Döring 74. und Ursula Welsch 71. — Anneliese Adams, Oberkaufungen, 71. — Sonntag: Katharina Döring, Niederkaufungen, 77.

Helsa. Samstag: Auguste Grosch, Wickenrode, 71. — Sonntag: Else Koch 73. — Wickenrode: Wilhelmine Grunewald 87. und Wilhelmine Noll 75.

Fuldabrück. Samstag: Dörnhagen: Hugo Löck 81. und Anneliese Lätsch 73. — Dennhausen-Dittershausen: Elisabeth Schlag 75. und Werner Sohl 72. — Sonntag: Ida Pospisil, Dennhausen-Dittershausen, 92. — Bergshausen: Johann Bachmann 70. und Else Burghard 70.

Ahnatal. Sonntag: Heckershausen: Heinrich Pfläging 75. und Georg Trümper 73. — Weimar: Herta Nehring 72. und Heinrich Siemon 70.

Espenau. Samstag: Sophie Schmidt, Mönchehof, 80.

Vellmar. Samstag: Maria Achberger 79., Maria Kroll 75., Marie Leimbach 82. — Sonntag: Johann Kleer 77.

Söhrewald. Wellerode: Samstag: Konrad Heinemann 77. und Marie Herwig 74. — Sonntag: Heinrich Reckert 78. und Willy Dikhoff 72.

Niestetal. Samstag: Maria Driehorst, Heiligenrode, 85.

Fuldatal. Samstag: Ihringshausen: Eduard Juhlke 82., Rosalia Singer 73., Gertrud Baetz 73. und Wilhelm Kurtze 72. — Helene Hübner, Rothwesten, 83. — Rudolf Kowalski, Wilhelmshausen, 74.

Einem Teil unserer heutigen Ausgabe liegt ein Prospekt der Firma ROSSMANN, Kassel, Wilhelmsstr. und Unt. Königsstr., bei.

Unserer heutigen Ausgabe (außer Postauflage) liegt ein Prospekt der Firma WALBUSCH, Solingen, bei.

Unserer heutigen Ausgabe (außer *Postauflage*) *liegt ein Prospekt der* Firma HAMMER, Fuldabrück-Bergshausen, bei.

Vorschul Parlament

Einladung zur großen Kindersitzbörse

Vermittlung gebrauchter Kindersicherheitssitze für Auto und Fahrrad

Am Donnerstag, 30. März 1995, von 16 bis 19 Uhr

im Mercedes-Benz Gebrauchtwagen Center Kassel, Sandershäuser Str. 101.

Abgabe der gebrauchten Kindersitze:
Montag bis Donnerstag von 8–16 Uhr im Kindergarten St. Bonifatius, Ihringshäuser Str. 3 (Weserspitze), Telefon 05 61 / 87 31 12.

Mercedes-Benz

DEUTSCHE VERKEHRS WACHT

KULTURTERMINE

THEATER

Die Anmeldung für die Schultheatertage (19.–28. Juni) ist noch in der nächsten Woche (ab 27. März) beim Jugendreferat des Staatstheaters möglich: ☎ 1094-112.

Molières „Die Eifersüchtigen" werden am 27., 28. und 30. März, jeweils 19.30 Uhr, Musikraum, von der Theater-AG des Wilhelmsgymnasiums, Kunoldstraße, aufgeführt (in deutscher Sprache).

An Lehrer und Schüler wendet sich am Dienstag, 28. März, 17.30 Uhr, Salzmanns Factory, der theaterpädagogische Treff zur neuen Produktion des „Flinn-Theaters Kassel", der Dramatisierung des Anthony-Burgess-Romans „Clockwork Orange" (Premiere 5. 4., 20 Uhr,).

Heidi Kabel, die große alte Dame des Volkstheaters in Deutschland, ist am Dienstag, 28. März, 20 Uhr, Stadthalle, der Star in der Tourneetheater-Lustspielproduktion „Ein Mann mit Charakter" von Wilfried Wroost, dem bekannten Hamburger Volksschriftsteller aus der ersten Jahrhunderthälfte. An der Seite der „Ohnsorg"-Darstellerin spielen Heinz Behrens und Viola Weissner. Regie führt Michael Koch.

„Hair", das Erfolgsmusical, wird in einer Tourneeproduktion der Broadway Musical Company New York am Donnerstag, 30. März, 20 Uhr, in der Stadthalle gespielt. Die Regie hat James Rado.

KONZERTE

Mozarts Serenade B-dur KV 361, die „Gran Partita", eines seiner großartigsten Kammermusikwerke, und das Klaviersextett von Francis Poulenc spielt das Bläserensemble des Staatstheaters im Kammerkonzert am Montag, 27. März, 20 Uhr, Schauspielhaus.

Ein Kompositonsabend mit vier Stücken von Martin Genßler (Klasse Diego H. Feinstein) findet im Rahmen der Künstlerischen Reifeprüfung am Montag, 27. März, 20 Uhr, im Kulturhaus Dock 4 statt. Matthias Pintscher leitet das Ensemble für Neue Musik der Musikakademie (mit Solisten).

Ausfallen muß das für Dienstag, 28. März in der Freien Waldorfschule geplante Konzert „Eine Reise durch die russische Romantik".

Das Duo Capriccioso (Gertrud Tröster, Mandoline, Michael Tröster, Gitarre, die beide wohl als Kassels internationale renommierteste Musiker gelten müssen) gestaltet am Mittwoch, 29. März, 18.30 Uhr, Neue Galerie, das nächste „Feierabendkonzert", u.a. mit Stücken von Vivaldi, Raffaele Calace und Carlo Munier (darunter auch zwei kleinen Uraufführungen).

ROCK POP JAZZ

Roger Whittaker gastiert am Montag, 27. März, 20 Uhr, mit seinem Tourneeprogramm „Sehnsucht nach Liebe" in der Stadthalle.

Saxon, die renommierte englische Rockgruppe, gastiert am Donnerstag, 30. März, 20 Uhr, im Musiktheater, Angersbachstraße 10. „Dogs of War" heißt ihr neues Album. Im Vorprogramm spielen Glenmore.

KABARETT

„Herr Holm – Keiner für alle", mit diesem Programm kommt der „humorvolle Hamburger Polizist" Dirk Bielefeldt am Dienstag, 28. März, 20 Uhr, in die Stadthalle Baunatal.

LESUNGEN

Selma Lagerlöfs Erzählung „Das Schweißtuch der Veronika" liest Bod Bühling (Stuttgart) am Sonntag, 26. März, 17 Uhr, in der „Tenne", Pfeifferstraße 4.

Satiren von Tucholsky, Georg Kreisler und Irene Dische liest Sabine Wckernagel am Dienstag, 28. März, 18 Uhr, Ratskeller, beim Verband Kasseler Autoren.

Das Märchen „Iris" von Hermann Hesse liest Gudrun Sander am Mittwoch, 29. März, 19.30 Uhr, im Regionalmuseum (Ober-)Kaufungen.

Casseläner Geschichterchen vom Henner Pfiffendekkel un anneren liest Hartmuth Müller am Mittwoch, 29. März, 20 Uhr, in der Harleshäuser Buchhandlung, Wolfhager Straße 398.

VORTRAG

„Rumänien zwischen Resignation und Hoffnung" heißt der Vortrag, den Prof. Mircea Flonta (Bukarest), Präsident des europäischen Kulturforums, am Dienstag, 28. März, 20 Uhr, in der Freien Waldorfschule, Hunrodstraße 17, hält.

AUSSTELLUNG

Bis zum Dienstag zeigt die Galerie Manás, Wilhelmshöher Allee 294, die kunsthandwerkliche Ausstellung „Nomaden – Sitten und Bräuche".

MUSEUMSPÄDAGOGIK

„Zart wie Brüsseler Spitze und fein wie Engelshaar" lautet für Kinder ab 8 das Motto eines Besuchs der Ausstellung „Zur Erinnerung" am Dienstag, 28. März, 15 Uhr, im Museum für Sepulkralkultur. Anmeldung: ☎ 9 37 77 (Leitung: Barbara Richarz-Riedl). – Gläser bemalen (und damit anstoßen) können Kinder und Jugendliche am Donnerstag, 30.März, 15 Uhr, im Museumspädagogischen Domizil, Wilhelmshöher Allee 380 (Leitung: Evelyn Lehmann).

FÜHRUNG

Neue Termine: Sonntag, 26. März, 11 Uhr, Museum Fridericianum: „120 Meisterwerke" (Dr. Bernhard Schnackenburg) / 12 Uhr: „Karel Malich" (Christine Fuchs).

VEREINE · PARTEIEN

KASSEL

Sängergruppe Kassel-Stadt, gem. Chor: 27.3., 19.30 Uhr, Philipp-Scheidemann-Haus, Chorprobe.

Kleiner Herrenchor: 25.3., 14.15 Uhr, Altenzentrum Baunatal, Liedernachmittag.

Sängerchor Harleshausen: 27.3., 18.30 Uhr, kath. Gemeindehaus, Chorprobe für Frauen.

Eisenbahnchor Flügelrad: 26.3., 10 Uhr, Sozialverwaltung, Kantine, Eingang Westendstraße, gemeinsame Chorprobe.

Hausfrauenverband: 28.3., 12 Uhr, Parkplatz Schauspielhaus, Abfahrt nach Mollenfelde, Besichtigung des Brotmuseums, anschl. Burg Ludwigstein, Kaffeetafel. — Laufclub: 27.3., 14.30 Uhr, Bahnhof Wilhelmshöhe, Treffen.

BWG Seniorenclub 85: 29.3., 10.04 Uhr, Endstation Linie 3, Druseltal, Treffen zur Wanderung, 10.24 Uhr weiter mit Bus 43 bis Herkules, 12.30 Uhr, Gasthaus Hohes Gras, Mittag, 16.15 Uhr, Gasthaus Gutshof, Wilhelmshöher Allee, Abschluß.

Seniorenclub vormals C.d.E.: 27.3., 15–18 Uhr, Eisenbahner-Gaststätte, Wolfhager Straße, Clubnachmittag mit Tanz.

Seniorenschutzbund Graue Panther: 27.3., 14 Uhr, Weinbergstraße, Treffen.

Landsmannschaft Schlesien: 28.3., 14.30 Uhr, Clubhaus Hermannia, Struthbachweg, Heimatnachmittag, Dia-Vortrag „Auf deutschen Spuren am Mississippi", Frau Eymess.

BEK-Wandergruppe, IG ehemaliger Mitarbeiter/innen der Barmer Ersatzkasse: 28.3., 13.30 Uhr, Parkplatz Schule Heiligenrode, Treffen zur Rundwanderung, Einkehr im Café Althans.

Industriemeistervereinigung: 27.3., 19 Uhr, Bürgerhaus Lohfelden, Geschäftsstellensitzung.

Interessenvereinigung der Senioren 83: 27.3., 14 Uhr, neben dem Café Paulus, Treffen zum öffentlichen Spaziergang durch die Karlsaue bis Restaurant Zur Schwimmbadbrücke, Nichtspaziergänger direkt dorthin. — 31.3., Hermann-Schafft-Haus, Wilhelmshöher Allee 19: 14–15 Uhr, Raum 14, Singen; 14 Uhr, Raum 12: Spielnachmittag.

Karneval-Gesellschaft Die Windbiedel: 25.3., 16 Uhr, Gasthaus Henze, Vellmar, Jahreshauptversammlung.

Seniorenkreis Pauluskirche: 29.3., 15 Uhr, Friedrich-Engels-Straße 24, Vortrag über die Pflegeversicherung, Kurt Mehlis.

Hessisch-Waldeckischer Gebirgsverein: Di-Wandergruppe: Planänderung: 28.3., 8.50 Uhr, Hauptbahnhof, Treffen zur Wanderung Altmorschen, Wichte, Einkehr, Altmorschen, 15 km. — Singkreis: 28.3., 19.15 Uhr, Wohnstift, Am Weinberg, Übungsstunde. — Folkloretanzgruppe: Tanzen vom 30.3. auf 6.4. verlegt. — Alle Mitglieder und Gäste: 31.3., 14.50 Uhr, Institut für solare Energietechnik, Königstor 59, Treffen zur Führung; 31.3., Anmeldeschluß der Mehrtagewanderung am nördlichen Gardasee vom 2.–10.9., Näheres ☎ 81 96 97 und am 1.4., Rangau, Fränkische Seen ab 19.9, Näheres ☎ 31 56 10, Bork. — 1.4., 15 Uhr, Clubhaus KSV, Damaschkestraße, Jahreshauptversammlung. — 27.–31.3., Stadtsparkasse Kundenhalle, Wolfsschlucht 9, Wanderausstellung. — Wandergruppe 10: Planänderung: 2.4., Wanderung Oedelsheim, Lippoldsberg, Gieselwerder, Liste bei Kajülä bis 31.3., 16 Uhr. — Wandergruppe 25: 2.4., Wanderung Hess.-Lichtenau, St. Ottilien, Oberkaufungen, Liste bei Kajülä bis 31.3., 16 Uhr.

Rot-Weiss-Klub: 25.3., 20.15 Uhr, Tanzzentrum am Auepark, Tanzparty für junge Menschen.

Kassler Senioren Treff: 27.3., 14.30 Uhr, AOK am Friedrichsplatz, Treffen zum Seniorenspaziergang durch die Aue mit Einkehr. — 30.3., 14 Uhr, Vereinslokal BC Sport, Ölmühlenweg, Kegelgruppe Thöne, Kegeln. — 31.3., Stadtteilzentrum Aghathofstr. 48: 14 Uhr, Singen sowie Basteln, 15 Uhr, Schlußbesprechung der Elba-Fahrer.

Landsmannschaft der Oberschlesier: 25.3., 15 Uhr, Philipp-Scheidemann-Haus, Heimatnachmittag, Liederbücher mitbringen.

★

MLPD-Frauengruppe: 25.3., 15–17 Uhr, Kleingartenverein Rothenditmold, Naumburger Straße, Treffen.

SPD Süd: 26.3., 11.30 Uhr, Gaststätte PAN, Frankfurter Str. 59, öffentliches Südstadtgespräch, „Menschen im Zusammenbruch – das Leben in der Zerstörung".

LANDKREIS

Vellmar. Freiwillige Feuerwehr Vellmar: 26.3., 13 Uhr, Feuerwache Vellmar, Treffen zur Wanderung.

Vellmar. Wanderverein Vellmar: 26.3., Beiseförth-Rengshausen, Treffen zur Wanderung durch den Knüllwald.

Schauenburg. Freiwillige Feuerwehr Hoof: 25.3., 20 Uhr, Gasthaus Lauterbach, Jahreshauptversammlung.

Schauenburg. Schützenverein Hirzstein, Elgershausen: 25.3., 19 Uhr, Vereinslokal Gasthaus Sohle, Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen.

Baunatal. Verein der Briefmarkenfreund: 26.3., 9.30 Uhr, Haus der Vereine Altenbauna, öffentlicher Tauschtag.

Baunatal. Baunataler Film- und Videoamateure: 25.3., 19.30 Uhr, Stadthalle Baunatal, Raum 119, vereinsinterner Videowettbewerb 1995.

Schauenburg. Kleingärtnerverein Hoof: 25.3., 16 Uhr, Vereinshaus, Jahreshauptversammlung.

Baunatal. Hessisch Waldeckischer Gebirgs- und Heimatverein Guntershausen-Guxhagen: 26.3., 8.30 Uhr Gaststätte Zur Breitenau, Guxhagen, 8.45 Uhr Bahnhof Guntershausen, Treffen zur Fahrt 8.55 Uhr nach Gensungen, Wanderung Böddiger, Gudensberg, Dissen, Grifte, Guntershausen, 20 km, Rucksackverpflegung. – 29.3., 13.30 Uhr, Bahnhof Guntershausen, Treffen zur Herrenwanderung nach Grifte, Gasthaus „Zur Linde".

★

Schauenburg. SPD Martinahgen: 25.3., 15 Uhr, Dorfgemeinschaftshaus, Jahreshauptversammlung.

Kassel. SPD, AsF, UB Kassel-Land: 25.3., 10 Uhr, Kulturhalle Calden, Mittelpunktschule, ordentliche AsF-Unterbezirkskonferenz.

VERSCHIEDENES

Kasseler Frühjahrsmesse auf dem Messeplatz an der Fuldabrücke: Samstag und Sonntag, jeweils 14–22 Uhr.

Messehallen Kassel in der Fuldaaue: „combit 95", Samstag und Sonntag, jeweils 10–18 Uhr.

Freie Waldorfschule, Hunrodstraße 17, Kassel: Samstag, 10 Uhr, Darbietungen von Schülern aller Altersstufen.

Lesung: Sonntag, 17 Uhr, Tenne, Pfeifferstraße 4, Kassel, Bodo Bühling, Stuttgart, liest aus „Das Schweißtuch der heiligen Veronika" von Selma Lagerlöf (Die Christengemeinschaft).

Puppen-, Steiftier- und Spielzeugbörse: Sonntag, 11–17 Uhr, Dorint-Hotel, Werner-Hilpert-Straße 34, Kassel.

FÜHRUNGEN

Stadtmuseum Kassel, Ständeplatz 16: Samstag, 11 Uhr, Ausstellungführung „Von Kassel nach Chicago – August Spies und Georg Engel, zwei nordhessische Sozialrevolutionäre in Amerika", Dr. Alexander Link (Freunde des Stadtmuseums).

Rundgang Auf den Spuren der Brüder Grimm: Samstag, 14 Uhr, ab Museum Fridericianum, Friedrichsplatz, Kassel, Dauer ca zwei Stunden (Kassel Service).

Ehem. Botanischer Garten, Bosestraße, Kassel: Sonntag, 10.30 Uhr, „Frühblüher", Prof. Dr. R. Hedewig, Gesamthochschule Kassel (Förderverein Schulbiologiezentrum).

Architektonischer Rundgang: Sonntag, 11 Uhr, ab Stadtmuseum Kassel, Ständepaltz 16, Dauer ca zwei Stunden (Kassel Service).

Museum Fridericianum, Friedrichsplatz, Kassel: Sonntag, 11 Uhr, „Das Kabinett des Sammlers – Schenkungen und Leihgaben aus Privatbesitz" (Staatliche Museen).

OFFENER KANAL KASSEL

TV Kabel-Kanal II: Wiederholung der Sendungen der vergangenen Woche: **Samstag:** 16 Uhr „Pejk-E Pars – Iranisches Kulturprogramm" von Khashayar Hodaei, Kassel. – 16.51 Uhr „So nicht" von Rosemarie Krajczy, Kassel. – 16.55 Uhr „Bundeswehr oder Zivildienst? von Philipp Morneweg, Kassel. – „Nawai Afghan": 17.40 Uhr Teil 1 von Obaidullah Nawid, Kassel; 18.40 Uhr Teil 2 von Nabi Mohammead, Kassel. – 19.40 Uhr „Pejk-E Pars – Iranisches Kulturprogramm" von Poonam Hodaei, Kassel. – „Ariana TV": 20.20 Uhr von Hayattullah Hayati, Kassel; 21.20 Uhr von Najibullah Mohmand, Fuldatal. – 21.50 Uhr „3 Kurzfilme" von Jürgen Hartmann, Kassel. – 22.07 Uhr „Glaube aktuell – Ein Schlüssel für Wunder" von Mark Roßbach, Kassel. – 22.57 Uhr „Ein musikalisches Vereinsporträt – TV Jahn Kassel" von Angelika Horstmann, Kassel. – 23.20–23.40 Uhr „Ein Tal heißt Sie willkommen" von Werner Dreyer, Niestetal. — **Sonntag:** 16 Uhr „Eishockey-Magazin Kassel" von Adane Kidane, Kassel. – 16.45 Uhr „Glaube aktuell – Thema: Die Erde ist voll von der Güte Gottes" von Dirk Tetzner, Kassel. – 17.30 Uhr „Simaye Asadi" von Mahmood A. Pouri, Kassel. – 18.30 Uhr „21. internationale Winterlaufserie Ahnatal" von Elmar Ahrmann, Vellmar. – 19.15 Uhr „Hallo Arnold! – Das Kindergrußtelefon" von Arnold Hupe, Kassel. – 20 Uhr „Talentforum" von Michael Hallberg, Kassel. – 21 Uhr „Very Important Person – Zu Gast: Marco Eull" von Melanie Homburg, Ahnatal. – 22–22.40 Uhr „Toscana – viaggio di nozze" von Olaf Maack, Kassel.

BIBLIOTHEKEN UND ARCHIVE

Gesamthochschul-Bibliothek: Hauptbibliothek, Diagonale 10, **Zentral-Informationsstelle,** ☎ 8 04 21 66 (hier Auskünfte über Standorte und Öffnungszeiten der Bereichsbibliotheken Naturwissenschaften, Kunst, Medizin, Technik und Landwirtschaft), Diagonale 10, Samstag, 9–13 Uhr.

Bereichsbibliothek Landesbibliothek und Murhardsche Bibliothek, Brüder-Grimm-Platz 4 A: Samstag 10–13 Uhr, ☎ 8 04 73 16.

Internationale FKK-Bibliothek, Forsthaus am Brand, Baunatal, nur nach telef. Vereinbarung ☎ 05 61/49 44 12.

Archiv Frau und Musik, Naumburger Straße 40: Samstag 10–14 Uhr und nach Absprache, ☎ 8 90 00 61.

BÄDER

Hallenbad Kassel-Mitte Samstag und Sonntag 9–17.30 Uhr.

Hallenbad Kassel-Ost geschlossen.

Hallenbad Süd Samstag 8–10 Uhr, nur für Frauen; 10–13.30 Uhr; Sonntag geschlossen.

Kurhessen-Therme Kassel-Wilhelmshöhe: Samstag 9–24 Uhr, Sonntag 9–23 Uhr.

Freizeitbad Baunatal-Altenbauna: Samstag und Sonntag 8–18 Uhr. – Samstag, 15–17.30 Uhr, Kinder-Spielnachmittag.

Wichtel-Brunnen-Bad Niestetal-Sandershausen: Samstag und Sonntag 8–18 Uhr.

Hallenbad Vellmar: Samstag 10–17 Uhr, Sonntag 8–15 Uhr.

STERNWARTEN

Volkssternwarte Fuldatal-Rothwesten, Am Häuschensberg: Samstag, ab 20 Uhr, Beobachtungen (nur bei klarem Wetter), Auskünfte ☎ 0.56 07/4 59.

THEATER · KONZERTE · VORTRÄGE

THEATER

Staatstheater: Samstag: Schauspielhaus: 19.30 Uhr „Das Land des Lächelns". — Factory, Sandershäuser Straße 34: 19.30 Uhr „Non(n)sense". — tif – theater im fridericianum: 20.30 Uhr „Oleanna". — theatercafé im Foyer des Schauspielhauses: 23 Uhr Gastspiel „Küß die Hand Gnä' Frau". — **Sonntag:** Schauspielhaus: 19.30 Uhr „Madame Butterfly", in italienischer Sprache. — Factory, Sandershäuser Straße 34: 19.30 Uhr „Non(n)sense". — tif – theater im fridericianum: 20.30 Uhr „Oleanna".

Komödie Kassel, Friedrich-Ebert-Straße 39: Samstag und Sonntag, jeweils 20 Uhr, „Der Walzer der Toreros".

Wehlheider Hoftheater: Samstag, 15 Uhr, Theater im Movie, Jordanstraße 11, „Schöne Bescherungen", für Seniorinnen und Senioren.

Turnhalle Niestetal-Heiligenrode, Karl-Marx-Straße: Samstag, 20 Uhr, „Der möblierte Herr" mit der ‚laienspielgruppe helsa'.

Bürgerhaus Vellmar-Obervellmar: Samstag, 19.30 Uhr, „Willkommen im Weißen Rössel" mit der freien Theatergruppe ‚Rote Haare'.

Piazza im Haus der Jugend und Kultur, Vellmar: Samstag, 20.30 Uhr, Comedytheater mit „Professor Cratzleigth's Floh Zirkus" mit Peter Freemann.

Puppen- und Marionettentheater in der Schatzkammer, am Berliner Platz, Kassel: Sonntag, 11 Uhr und 15 Uhr, „Der gestiefelte Kater", mit der ‚Puppenspiel-Vagantei Strüver', Göttingen, ab drei Jahren.

Kasseler Figurentheater im Dock 4, Untere Karlsstraße 4, Kassel: Sonntag, 11 Uhr und 15 Uhr, „Der kleine Brüllbär" mit dem ‚Puppentheater Knorzkopp', ab vier Jahren.

Kulturfabrik Salzmann, Sandershäuser Straße 34, Kassel: Sonntag, 16 Uhr, Uraufführung „Eta und Boch" mit dem ‚Spielraum-Theater'.

Ev. Kirche Kassel-Jungfernkopf, Waldecker Straße 28: Sonntag, 18 Uhr, Musical „Straßenkinder" mit der Jugendtheatergruppe ‚Zeitlos-Kids'.

AktionsTheater Kassel: Sonntag, 20 Uhr, Saal Friedrichsstraße 25, neben dem Hotel Mercure, Kassel, „Das Haus meines Lebens".

Stadthalle Baunatal: Sonntag, 19.30 Uhr, „Willkommen im Weißen Rössel" mit der freien Theatergruppe ‚Rote Haare'.

Filmtheater: Programm im Anzeigenteil.

KONZERTE

Ev. Kirche Kassel-Kirchditmold, Schanzenstraße: Samstag, 18 Uhr, Michael Gerisch spielt Orgelmusik von C. P. E. Bach u. a.

Kreuzkirche, Luisenstraße, Kassel: Samstag, 17 Uhr, Bachs Messe A-dur BWV 234 mit Solisten, dem Kasseler Motettenchor und dem Kantoreiorchester sowie dem Cellokonzert C-dur von Johann Michael Molter mit Bettina Lometsch-Günst.

Ev. Kirche Fuldabrück-Dennhausen: Samstag, 19.30 Uhr, Iwan Urwalow, Klavier, spielt Werke von Scarlatti, Schumann, Rachmaninow und Chopin (Kulturkreis Fuldabrück).

Gemeindehaus Eifelweg, Kassel-Helleböhn: Samstag, 20 Uhr, „Remember" mit der ‚Ten Sin-Gruppe Malsfeld'.

Kulturhalle Vellmar-Niedervellmar: Samstag, 20 Uhr, Frühlingskonzert des Musikvereins Vellmar, Leitung Neithard Babel, Moderation Volker Fach.

Freie Waldorfschule, Hunrodstraße 17, Kassel: Samstag, 20 Uhr, Werke von Franck und Theodorakis mit dem Chor, Orchester und der Schlagzeuggruppe der Freien Waldorfschule.

Gastwirtschaft Zum Wattenberg, Korbacher Straße 661, Schauenburg-Martinhagen: Sonntag, 17 Uhr, Kantate „Der Rattenfänger von Hameln" mit dem Kinderchor ‚Martinhagener Bande' des GV 1871 Martinhagen.

Ev Kirche Fuldabrück-Dörnhagen: Sonntag, 17 Uhr, Werke von Purcell, Händel und Bach mit Manfred Muche, Orgel, und dem „Kleinen Bläserchor", Melsungen.

Ev. Gemeindehaus Niestetal-Sandershausen: Sonntag, 17.30 Uhr, Werke von J. S. Bach, van Beethoven und Schumann mit der Pianistin Irina Unger, Berlin.

Ev. Kirche Kassel-Wolfsanger: Sonntag, 18 Uhr, Werke von Telemann, Haydn, Mendelssohn u. a. mit Regine Bruncke, Petra Koch, Bettina Köhler, Sybille Rumb, Jörg Schmidt, Claudia Sülber und Susanne Trenkner.

Klosterkirche Kassel-Nordshausen: Sonntag, 18 Uhr, geistliche und Instrumentalmusik des französischen Barocks von Delalande, Campra, Marais u.a. mit dem Bremer Ensemble „Apollo's Banquet".

Heiliggeist-Kirche Vellmar: Sonntag, 18 Uhr, Jan Mańczak, Lubin/Polen, spielt Orgelwerke von Boellmann und Freier sowie Stücke polnischer Komponisten.

Emmaus-Kirche Kassel-Brasselsberg: Sonntag, 20 Uhr, Konzert des Kammerchores „vox humana" im Gedächtnis an die Zerstörung deutscher Städte vor 50 Jahren, Leitung und Orgel: Stephan Peter Herrmann.

Kirche St. Marien (Rosenkranzkirche), Friedrich-Ebert-Straße, Kassel: Sonntag, 20 Uhr, „Stabat Mater" von Haydn und „De profundis" von Zelenka mit dem Kasseler Bachchor, dem Pro-Arte-Kammerorchester und Solisten, Leitung: Norbert Ternes.

VORTRÄGE

„Manipulation am Leben", Prof. Dr. med. Rummel, Sonntag 17 Uhr, Christuskirche, Baunsbergstraße, Kassel-Wilhelmshöhe (Ev. Kirchenkreis Kassel-West).

Ankauf/Verkauf

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
05 61 203-03
Fax-Anzeigenannahme
05 61 203-2162 oder 203-2592

● Verkauf

● Möbel, Hausrat

Miele Hausgeräte
Miele-Beratungszentrum
34123 Kassel Industriepark
Werner-Heisenberg-Str. 1
Telefon: (05 61) 58 08-0
Werkskundendienst
Tel.: (0561) 5808-300

Karl Rümenapp u. Sohn
Tel. 2 12 50
Tischbeinstraße 55
MIELE-Fachhändler mit eigenem Kundendienst

Ihr Fachhändler für
Miele, Bauknecht und Siemens
Alle Großgeräte mit 2 Jahren Garantie.
Mit eigenem Kundendienst.
Bühring Fachmarkt
Brüder-Grimm-Str. 32
Vellmar · Tel. 9 82 53-0

Gebrauchtmöbel Bolte
in Vellmar, an der B7
hat die größte Auswahl!

Jugendzimmer komplett ab **180,-**
Wir lassen mit uns reden – vom Wetter bis zum Preis.
Gebrauchtmöbelmarkt Mönchebergstr. 4, Kassel
Transport sofort möglich!

Brugman KÜCHEN
Über 40 Musterküchen
34277 Kassel-Fuldabrück, Ostring 7
Tel.: 05 61/58 10 71

Eßtisch, Mahagoni, m. 4 Stühlen, 300,- Schlafcouch 250,-. Tel. 05603 / 6627

Inter-Luebke-Wand (Teakholz) 3,40l. teilbar, m. integr. Tisch, Drehbett, Schreibklappe, 1 300,- (VB), Tel. 0561 / 313291

1 Schwebetürenschrank, 3 m, m. Spiegel, schwarz, Tel. 0 56 04 / 53 11

Couchgarnitur, 3,2 l, beige, 250,- DM, Tel. 05692 / 8951

Preisw. abzugeb.: 1 Kühltruhe 37 l, 1 Mini KÜche, Omas altes mass. Bett und Nachtschrank, 1 alter Rohrstuhl. Tel. 0 66 93 / 18 57

1 Paar Perserteppiche, ca. 70 x 90 u. 50 x 100, wegen Umzug, mit guter Qualität u. Farbe, zu verk. Tel. 05 61 / 40 69 79

Rust. Eichengarnitur, 3-, 2-Sitzer u. 3 Sessel, super erhalten, 777,- DM Tel. 0 56 72 / 21 42

Berber-Teppich, 3 x 4 m., neuw., abzug., Tel. 0 55 43 / 22 76

***Ledersofa blau** (3er), 2 J. alt, NP 2 000.-* DM, VB 700.- DM, Tel. 0561 / 40 82 73

Waschmaschine 6 Mon. alt, 350,-. Tel. 05675 / 5702

Küchenzeile 3,30 m, 6 Mon. alt, weiß, Ober- u. Unterschr., Geschirrspüler, Kühl-/Gefrierkombi, Ceranfeld (Markengeräte), 5 500,-Tel. 05 61 / 28 38 43

Exlus. Designmöbel neuwertig: Kubussessel und -Sofa, Brno, Wassily u. Starck Sessel, Gray Tisch, Daytona Liege Tel. 04 31 / 3 46 01

1 Wohnzimmerschrank, Nußbaum rustikal, VB 1.000,-. **Kinderschreibtisch,** VB 30,-. **Orient-Teppich,** VB 150,-. El. Koffernähmaschine, VB 100,-. 1 Röhrenradio, VB 70,-. 2 Carrera-Autorennbahnen, *Servo, VB 150,-. Tel. 0561 / 523242*

Eichesitzgruppe, 6-tlg., 500,-. Tel. 0 56 06 / 54 40

Sammler kauft alte Möbel aus Uroma's Zeiten, auch beschädigt. Tel. 05 51 / 3 41 96

Oma's Küchenherd, 2 Kohleöfen. Tel. 05 61 / 52 29 83

3-/2-/1-Sitzer, grau, moderne Form, VB 200,- DM Tel. 0 56 08 / 44 11

Wohnzi.Schrank, Eßtisch, Kü.-Eckbank u.v.a., Tel. 05604 / 6782 ab 15 Uhr

Einbauküche, Gefriertruhe, Gaderobe u. div. Kleinmöbel, Tel. 0 64 56 / 14 43

Anbauküche, weiß, Kühlschr., E-Herd, Dunstabzugsh., Spülmasch., zu verk., Tel. 0 56 08 / 13 70

Ki.Hochb. m. Unterschr. 200,-, Glas-Eßti. 6-eckig, Chr. 200,- ☎ KS 911700

Hänge- u.Unterschränke billig zu verk., Tel. 036082 / 40255 o. 05652/5966

Siemens Einbauherd, m. Kochfeld, braun, 6 J., DM 300,-, Tel. 05606 / 9150

Einbauküche, weiß, 1 Mon. alt., 1 200,- DM. Tel. 0 56 82 / 96 21

Massives Schlafzimmer v. 1948, günstig abzugeben ☎ 0561/43426

Mod. Naturholzschlafzi., dän. Bett 160x190, VS. Tel. 05543 / 3220

2 Lattenroste 100x200 cm, verstellbar, sehr gute Qualität, neuwertig, VB 295,- DM. Tel. ab Montag 10 Uhr 0561 / 584089

Weißes Schleiflack Schlafzi., Schrank, Kommoden, Doppelbett u. Frisierkommode, VB 350.- DM ☎ 0561 / 4912110

Couchgarnitur m. Rundecke + Sessel Kunstl. braun, 3 Mon., umständeh. VB 1 000,- Tel. 05625 / 4070

Couch, 2 Sessel und Marmortisch, zu verk. Tel. 05 61 / 1 58 76 ab 9 Uhr

Mini-Küche zu verkaufen. VB 480,- DM Tel. 05 61 / 51 85 78

Ikea Hochbett mit Matratze zu verkaufen. Tel. 0561 / 575163

Ledergarn., Sofa + 2 Sess., braun, VB 400,- DM, ab Mitte Mai. Zuschr. A 51/124 Muendener Allg., Kirchstr.3

Verk. Fleischwolf Alexander 32 mit Motor und **Bizerba Zeigerwaage** 10 kg. Preis VS. Tel. 05656 / 287

Couchtisch m. Marmorplatte, ca. 1,35 x 0,85 x 0,47 m, 100,-. ☎ 0561/522435

Einbauküchen
Preiswert – Schnell – Aktuell
Küchenatelier Pluquett
Müllergasse 8
Kassel, Tel. 05 61 / 77 11 57

Bett mit Kasten, Fernseh/Schlafsessel (Leder), Schaukelstuhl, Schreibtisch. Tel. 05665 / 4161 + 30916

Küche L-Form, 1,90 x 2,10 m, Spülmasch., Heißluftherd m. Ceranfeld, Oberfl. Leinenstruktur, m. Eichenholzrahmen, VB 1 450,-DM, ☎ 06457 / 1376

Für Meisterstück
im Tischlerhandwerk (z. Bsp.: Vitrine, Schreibtisch, Schrank in Vollholz), Auftraggeber gesucht, Tel. 0 56 83 / 86 19

Gut erhalten: Kpl. Wohnzi., VB 800.- (a. einz.), kpl. Schlafzi. m. Matr., 300.-; Waschmasch.(Bauknecht Toplader) 300.-; Besenschr. 50.-; Nähmasch. versenkb., 50.-; Schrankbett, 50.-; Fernsehtruhe, 50.-; ☎ 0561/314344 od. 35279

Schwere Eichengarnitur, 3 Sitzer, 2 Sessel, Tisch, 1 Lampe, günstig abzug., Tel. 0 56 03 / 28 02

Bügelpresse neu, 600,-; 11 Rippen-Ölradiator neu, 60,-. Tel. 036 91 / 61 01 66

Schimmel-Klavier, chippendale neuw. **Salon-Standuhr** 2,65 hoch, Preis VS Tel. 0 56 41 / 15 87

Schränke (Jahrhundertwende), Bücher u. Hausrat. Tel. 0551 / 43450

Kachelofen (Hoppe), dunkelgrün, NP 3 200,-, VS zu verk.☎ 05 61 / 87 30 77

Gelegenheit! Neue med. Bandscheibenmatratzen mit Wirbelsäulenstütze, orig. verpackt, umsth. weit unter NP zu verk., können kostenlos gebracht werden. Tel. 06431 / 54390

Ideal f. Singles: **4-Plattenherd** m. Grill, Backofen u. Geschirrspüler in 1 Gerät, NP 2 100,- f. DM 750,-. T. 05546 / 8119

Franz. Bett, 1,20 x 2,00 m, inkl. Lattenrost + Matratze, 100,-, ☎ 05683 / 7263

Haushaltsauflösung: Wohnzi.-schr., Couchgarnitur, Sideboard, Tisch + div. Haushaltsgegenstände (Geschirr usw.). Sa. 8-16 Uhr Tel. 05 61 / 40 42 48

Junkers-Gas-Kesseltherme, Wandgerät, Warmwasserbereitung, 23.3 kW, VB 1.500,-. Tel. 0 56 51 / 6 08 40

Zi.-Springbrunnen, ☎ 05 61/5 46 01

Luxus-Küchen-Masch., Elektro-as, NP 800,- f. DM 200,-☎ KS 887869 ab 14 h

Kompl. Schlafzimmer mit Überbau, Kommode u. zwei Schichtholzrahmen in Kieferfarben zu verk., VB 500,-. Tel. 05 61 / 89 85 89

Persert. 3x4 m, gut erh., 200.- ☎ 776752

Bauknecht **E-Herd,** neuw., **Küchenober- u. -unterschränke,** Spüle m. Armat., kpl. **Badezi.** ☎ 0 56 61 / 5 11 06

Gußofen, Dauerbrenner und helle Flurgarderobe mit Schuhschrank, H 230/ B 160 zu verk. Tel. 0561 / 82 29 10

Jugendbett, 90x2 m, Kiefer hell, kompl., 260,- DM, pass. Ki.-Schreibtisch 50x1 m, DM 90,- dazu pass. Stuhl DM 60,-, alles neuwertig. Tel. 0561 / 827292

150 m² Teppichboden (neu), grau-meliert mit Kleber und Fußleisten. Neupreis je m²: 49,90 DM. Verkaufspreis je m²: 25,00 DM (auch in Teilmengen). Tel. 05674 / 5272

Ki-Schreibti., „Dansk Interior", mass., DM 100,-. Tel. 05 61 / 77 03 00

Sehr gut erh. Wo.zi.einr. kplt. zu verk. (auch einzeln), DM 3.000,-, Näheres unter Tel. 05651 / 5626

Kühlgefrierkomb., 3 J. alt, NP 1 200,- DM, VB 600,- DM, Tel. 05633 / 1597

Wohnzi.-Schr., 3,70 m, Mahaghoni, m. cremefarb. Türen, 450,-, **Waschmasch.,** 150,-, ☎ 05681 / 71211

Schlafzimmer 350,-.Tel. 05609 / 2362

Telefonbank, Biedermeier, dazu pass. **Sekretär,** DM 500,-. **Couchgarnitur,** 3-teilig., dazu Sessel u. Marmortisch, 500,- DM. Tel.: 0 56 06 / 27 45

Schlafzi., helleiche, kompl. KS 25411

Schwarzes Lederbett 240 x 220 cm mit Halogenlampen und Radio sowie beidseitig integrierten Schubladen, Tel. *05623 / 5120*

Gut erh. Schlafzi., schw. Mooreiche, Doppelbett, Schiebetürenschr. m. Spiegel, 3 m, 2 Nachtische, VB 1 000,-. 1 schw. Schiebetürenschrank, 2 m, mit Spiegel, VB 300,-. Tel. 05541 / 33026

Antike Möbel aus Auflös. KS 85402

Schlafzi. hell, 299,-DM, 0561/813954

Mod. schicke Einbaukü., weiß, m. blauer Arbeitspl., fast neu u. ohne Gebrauchssp., 3m, 3.000,-. 05651/32706

Küchenzeile, 2m, Arbeitspl. natur, 7 Schränke, VB 800,-. Tel. 05651 / 60840

Handgeschreinertes Massiv-Buchebett, geölt, 200x210, inkl. LR u. Strohkernmat., 1 600,-. ☎ 05 61 / 77 03 00

Stühle-Tische/Verkauf Nähe Fritzlar Tel. Nr. verlegt, Bitte melden Tel. 03602 / 6425

Sitzgarn., beige, 3-Sitzer, 2 Sessel, Hocker, neuw., NP 5 800,-, VB 1 700,-, Tel. 0561 / 525722

Waschmaschine + Trockner, vollfunktionsf. zus. 500,- Tel. 05625 / 4070

Schlafzimmerschr., weiß, 3m, Spiegeltür., s. gut. Zustd. zu verk., Preis VS. Tel. 0 55 43 / 33 97

Couchgarnitur 3/2/1, grau/blau, DM 190,-. Tel. 05 61 / 4 91 21 39

Wozi-Sitzgruppe m. Tisch, mass. Eiche, handwerkl. solide u. schlicht, neuer Stoffbez., VB 600,-. 05624/6355

Couchgarnitur mit Rundecke, 150 -. Tel. 0561 / 472371

Verk. Chippendale-Schrank, gut erh., H 1,44 m, T 0,46 m, B 3,20 m, viel Intarsienarbeit, NP 11 TDM, Preis nach Vereinb.. Tel. 0 56 86 / 6 14

Eiche-Dielenschrank, ca. 1860, 2 trg. restaur., 3 300,-, 6 hochlehnige Eichenstühle, hell, federkerngepolstert, restaur., 2 200,-, Tel. 05683 / 7024

Haushaltsauflösung *Tel. 05602 / 70691*

Große dekorative Kupfergegenstände, günstig, Tel. 05671/ 48 10

2 Lattenroste 1 X 2 m, neuwertig, Kopf- u. Fußteil verstellb. ☎ 0561 / 770424

Spüle, Allibert-Schrank, Spiegel. Tel. 0 55 41 / 3 45 65

Eßzimmertisch, sechseck u. 6 Stühle eiche rustikal. Tel. 05661 / 1277

Wohnzi.-Vitrinenschr., Esche lichtgrau, Echtholzfurnier, pass. Tisch u. Fernseh-/ Phonoschrank, Tel. 0 56 01 / 8 76 61

E-Herd, Kühlschr., 120.- KS/882935

HNA Anzeigen-Service

Wissen Sie, wo Sie mit Erfolg verkaufen und kaufen ?

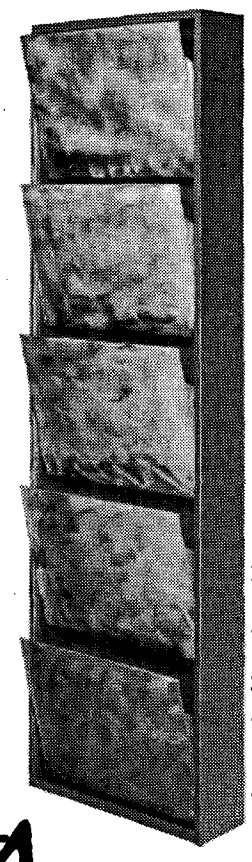
Mit einer kleinen Anzeige in der HNA-Ausgabe Nordhessen, Münden und Northeim sowie in der MA Mitteldeutsche Allgemeine in Thüringen erreichen Sie über 710 000 Leser.

Da werden viele dabeisein, die genau das suchen, was Sie verkaufen wollen, und das haben, was Sie gerade suchen.

A 412

FRIEDRICH-EBERT-STR. 49 34117 KASSEL TELEFON 0561- 77 91 42 FAX 0561- 1 75 67
ÖFFNUNGSZEITEN: MO - FR: 10.00 - 18.30 h DO: 10.00 - 20.30 h SA: 10.00 - 14.00 h

Latschen Lackschuh Lila Pumps Alles steht auf die Kippe!



solange der Vorrat reicht

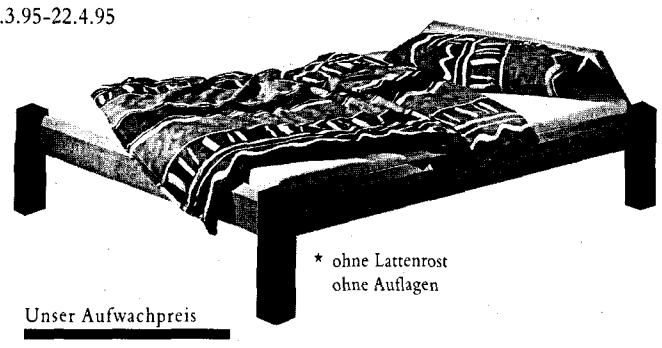
Aktionspreis: **99.-**

BASTA WOHNEN

UNSER FRÜHLINGSKNALLER

* große Valencia-Aktion vom 20.3.95-22.4.95

Valencia, die preiswerte *Trauminsel* für Ausgeschlafene. Besondere Kennzeichen: Rahmen und Füße aus massiver Buche. Füße schwarz lackiert. Gesamturteil: Nix wie hin!



* ohne Lattenrost ohne Auflagen

Unser Aufwachpreis
*DM **948,-**
z.B. 140 x 200 cm

TRAUM STATION®
FÜR IHREN GUTEN SCHLAF

TREPPENSTRASSE 12-14 · 34117 KASSEL · TELEFON 0561/13742
JÜDENSTRASSE 1 · 37073 GÖTTINGEN · TELEFON 0551/58341

Wg. Umzug zu verk.: Sitz-Garn., braun, VB 350,-; Couch 3, 2 u. 1 Sessel, blau/schwarz, NP 5 TDM, VB 1 900,-; Anrichte + Vitrine, weiß, NP DM 2 200,-, VB 1 100,-; Ki.zimmer, kompl., VB 950,-; Kleiderschr., 3 m, NP 3 200,-, VB 2 100,-; Schrankbett, 2er, VB 100,-; Getriertruhe, VB DM 350,-. Tel. 0561 / 517635

Verk. Hochbett (fichte), Schrank, Schreibtisch(Jugendzimmer) a 100,-. Tel. 05 61 / 47 04 11

Kühlschrank, original verp., NP 299 für 250,-. Tel. 0 36 91 / 21 72 25

Wohnz.schrank, 3,50, eiche rust., VB 550,-, Tel. 0561 / 893655 ab 13.00 Uhr

● Funk

D2 PRIVAT
mannesmann mobilfunk
- MOBIL-AUTOTELEFONE
- BETRIEBSFUNK ● BÜNDELFUNK
- FUNKRUFEMPFÄNGER ● SCALL
- SEEFUNK ● GPS-NAVIGATION
- CB-FUNK ● AMATEURFUNK
- EMPFÄNGER ● ANRUFBEANTWORTER
- DESIGN- u. FUNKTELEFONE ...

BERATUNG-VERKAUF
MONTAGE-SERVICE
baumbach funktechnik electronic
Jägerstr. 9 - 34117 Kassel - Tel. 1 58 23

Umbach Service-Center
Wir kaufen Ihre D-/C-Netz-Telefone an.
☎ 05 61 / 10 70 04

Suche gebr. D-Netz Handy; KS 401089

Funksysteme-BOS-Autotel.-Chekker Ascom-Motorola Vertragsservice
☎ 05544/ 1658 o. Thür. 036371/ 393

D 1-Netz, Festeinbau, DM 400,-, Tel. 0 56 85 / 2 45

Panasonic schnurloses Telefon, neuestes Modell, integrierter Anrufbeantworter, Display, Fernabfragesender, Komfortfunktionen, neu, Garantie, 350,-. Tel. 0172 / 6803410

Testsieger D-Netz! Grundgeb.mon./33,- DM (10 Sek.kostenl.) ☎ 05642 / 8512

Siemens C2-Telef., 700,-, 05605/ 4462

Suche **D-Netz Handy's** gebraucht zu kaufen. Tel. 05542 / 6303 ab Montag

D1-Torty VP, Tel. 036025/50350

C-Netz Porty, kompl., VS, 05603/3534

● Foto, Optik

FOTOGERÄTE-REPARATUREN!
Foto-Drogerie Quentin
Inh. K. H. Franke, 34134 Kassel-Ndzw.
Frankf. Str. 230, ☎ 05 61 / 4 24 55

Versuchen Sie's mal mit 'ner Neuen! Ihre "Alte" nehmen wir Ihnen ab! Barankauf oder Inzahlungnahme, ganz wie Sie wünschen! **Natürlich... Foto Bethke,** Entenanger 11 KS **0561/13701**

Canon FD 4/300 L, A1 (l. def.), Tokina 8/500 mm Spiegel, VS. Tel. 0 56 07 / 10 87

Verk. 8mm Camcorder Sanyo, 1 J. alt, 800 DM, *Tel. 05661 / 3201*

Ferngläser, Hertel + Reuss, 8 x 56, Optolyth 8 x 56 neuwertig, Tel. 06623 / 6244

Gr. Spiegelteleskop ø 32 cm, DM 4 000,-, Tel. 05674 / 6083

● Foto, Optik

Wir kaufen bar an oder nehmen Ihre Fotogeräte zu günstigen Preisen in Zahlung, egal wie alt. **Hobby-Foto,** Fr.-Ebert-Str. 43, Kassel, T. 05 61 / 1 70 17

Nikon F 3 + Zubeh., Tel. 05605 / 6679

32. Photobörse *am 2.4.95, von 10-17* Uhr, in der MZH Vellmar-Frommersh.

Spitzenpreise für alte und uralte Fotogeräte. **City Photo, KS, Wilhelmstr. 19, ☎ 1 31 43** (Eingang über Neue Fahrt)

Foto-Video-Stativ, Vellborn, neu, Tel. 0 56 03 / 49 43

Nikon FE2 Geh., Tel.05 61/ 81 70 28

Wir überspielen Ihre Super 8 Filme auf Video in Spitzenqualität. Hobby-Foto, Friedrich-Ebert-Str. 43, 34117 Kassel, Tel. 0561 / 17017

● Schmuckwaren

Komm mein
SCHATZ
und laß Dich umarbeiten,
denn wir machen Schmuck persönlich!
ATELIER FÜR DESIGNSCHMUCK
Obere Königsstraße 24, 34117 KASSEL
Tel./Fax 18402

Neuw. Citizen-He.-Quarzuhr, vergoldet, VB 300,-. Tel. 05 61 / 58 11 17

● Bekleidung

Brautkleider ab 300,–
Sigrid
Festmoden für Sie und Ihn
Kassel, Brüderstr. 1, ☎ 05 61 / 77 57 86

B+A
Braut- u. Abendmoden
Verleih:
Brautkleider, Smoking, Frack
Kölnische Str. 5 / Ecke Wolfsschlucht / 5. Etg.
34117 KASSEL · Ruf 05 61 / 10 23 76

Brautmoden Werner
Verkauf und Verleih
KS, Untere Königsstr. 46, ☎ 05 61 / 10 38 43

Marion's Brautmodenparadies
Neu u. Second-Hand
Zentgrafenstr. 130, ☎ 05 61/ 6 82 57

Brautkleid mit aufw. Perlenstickerei, Reifrock + Schleier, gereinigt, Gr. 40, VB 890,-.☎ 0 56 02 / 45 06

Brautkleid, Gr. 44/46, m. Zubehör, VB 750,- DM Tel. 05 61 / 52 68 24

3 Brautkleider, Gr. 36-40, teilw. m. Zubeh., VB 500 - 700,- Tel. 05662 / 4214

Brautkleid, Gr. 40, DM 1 000,--; He.-Anzug, Gr. 106, DM 200,--; T. 05622/70891

Div. Damengarderobe, Gr. 34/36/40, Topzust., Blusen, Röcke, Hosen, Jakken, Mäntel, preisw.; **Hochwertige Herrengarderobe,** Gr. 50 + 25, Jackets-Anzüge v. Odermark + Boss etc. Tel. 05 61 / 31 27 85

Ankauf/Verkauf

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
05 61 203-03
Fax-Anzeigenannahme
05 61 203-2162 oder 203-2592

● Verkauf

● Bekleidung

Brautkleid bis Gr. 42, gereinigt, vorne kürzer, schulterfrei, m. Bändern, DM 750,-, Tel. 0 56 21 / 7 23 56

Schw. Lederjacke m. Kapuze, Gr. 36, 300,-, NP 800,-, div. Kleidungsstücke in s. gt. Zust. zu verk., Preis VS. Tel. 0 56 91 / 59 84 ab 15 Uhr

Reinigt Textilpflege Hahn, 05605/2726

Traumh. Brautkleid, m. Zubeh., 38/40, *NP. 2.600,- f. 1.350,- VB., 05605/3870*

Anzug von Hettlage, grau, Gr. 94, kaum getragen, DM 180,-, Tel. 0561 / 873119

Brautkleid, Wildseide, Gr. 42, mit Zubehör, in sehr gutem Zust., VB 1 000,-. Tel. 0 56 02 / 39 75

Brautkleid, *Gr. 46, mit Zubehör,* VB 350,- Tel. 0 56 03 / 56 65

Brautkleid, Gr. 42 m. Zubehör zu verk., Tel. 0 56 61 / 61 63

Erstkommunionskleid, weiß, lang, Gr. *158,* VB *150,* Tel. *05674 / 1595*

Pariser Satinbrautkleid, Gr. 38, mit Reifrock u. allem Zubehör, gereinigt f. VB 500,-. Tel. 05 61 / 3 58 01

Mod. Corsagenbrautkleid m. Jacke u. Zubehör, *Gr. 40, gereinigt, NP 1 900,-,* VB 750,-, auf Wunsch Foto, Tel. 0561 / 4910755

Damengarderobe
Gr. 38/40, Gr. 46, sehr gut erh., preisg. Tel. 05 61 / 1 84 12 v. 10-14 Uhr

Sehr gut erh. Herrengarderobe Gr. 52/54 o. 26/27, (Anzüge, Hosen, Jacken) günstig. ☎ 05 61 / 1 84 12

● Für das Kind

Judo Anzug, Gr. 150, neuwertig, DM 60,- Tel. 05 61 / 82 72 92

2 Hartan Kinderwagen, (1 Triset, 1 Liegewagen) m. div. Zubeh., VB je 280.–, 1 Sterilisiergerät Nuk 2002, 80,–. *Tel. 0 56 73 / 38 74 o. 05 61/2 53 6*

Triset-Ki.-Wagen . Zubeh., neuw., VB DM 250.-. Tel. 0561 / 81 97 09

Wickelkommode aus Vollholz gesucht, Tel. 0 56 05 / 7 01 79

Komm.-Kleid, 152, Tel. 05665 / 2953

Peg Perego Sportwg. m. Zubeh., 150,-; **Prenatal Ki-Wg.** m. Zubeh., 150,-. Tel. 05 61 / 58 11 17

Baby-u.Ki.-Wi.-Bekl. ges.☎ 38865

Herlag Sportwagen m. Wi. + So. Fußsack u. Schirm, 200,- Herlag-Kinderwagen, 200,- Holz-Laufstall, weiß, 120,- 05622/5884 ab 17 h

Herlag Kinderwagen, lila/bunt, 250,- VB; Babywippe 20,-; Babywanne mit Gestell 30,-; Peg Perego Kindersitz, 0-9 kg, 50,-; Tel. 0 56 03 / 33 61 o. 62 99

Teutonia Duo Kombi Kinderwg., 1. Hd., Pastelfarben. Tel. 05 61 / 47 02 06

Quadro Klettergerüst gesucht ☎ 32970

Sportwagen Micky Maus, *220,-;* Mädchenrad, 22er, 150,-. ☎ 05603 / 17 31

Neuw. Hauck-Kinderwg., Triset, bunt, kompl. m. Zub., VB 350,-. 06627 / 8828

Kinderwagen „Pre Natal", umbaubar zum Sportwagen, m. Fußsack, Einkaufskorb, nicht mehr ganz neu, 30,-. Tel. 05 61 / 58 21 95

Kinder-Elektromotorrad, neuw., 200,- DM, Tel. 0 56 57 / 12 89

Kombi Kinderwg. m. Zubeh., Matratze + Fußsack, umbaub. z. Sportwg., noch nie benutzt, NP ca. 570,- f. VB 450,-, Tel. 05651 / 22599

1 Fahrradkindersitz „Kettler" schwarz, neuw., 60,-; *1 Holzschaukelpferd f. Kinder* ab 1 J., 60,-; 2 Schirmbuggy 15,-; 1 Bobby-Car 25,-. Tel. 0 55 43 / 7 58

Was Dein Baby brauchen kann findet es bei Neddermann, K.-Schumacher Str.27, Tel. 05 61 / 1 63 11

Wir suchen ab sofort **Eltern** die ihr Kind zusammen m. **unserem** 9 Mon. alten **Sohn** Mo-Fr. vormittags bei uns zu Hause (Kirchditmold) betreuen lassen wollen. Tel. 05 61 / 96 25 16 ab 14 Uhr

Herlag-Sportwagen m. Zubehör, 250,-. Tel. 0 56 63 / 79 82

Römer-Babysitter mit Verdeck, VB 120,-, Laufgitter, VB 80,-, beides 3 Mon. alt. Tel. 05 61 / 89 85 89

Unheimlich viel Playmo zu verkaufen, Häuser, Figuren, Motorboot, zus. 350,-. Tel. 0 56 06 / 6 03 38

Suche gut erhaltene Kinderski. Ca. 1,60 m, Tel. 05 61 / 6 74 64

Oma's Kinderbetreuungsdienst.
Auch in Ihrer Nähe!
Tel. 0 56 24 / 55 14

● Für das Büro

Bürodrehstühle neu ab DM 198,–
***Fischer* Büromöbelcentrum**
Kassel, Rudolf-Schwander-Str. 13

KASSEN ● KOPIERER ● TELEFAX
Service u. Zubehör Sharp-Fachh. R. Heinze GmbH, ☎ 0561/572955

3 KOPIERER Minolta/Agfa Bj. 91, grundüberholt 6 Monate Garantie Ausstattung; ZOOM 49-202%, 2 Kassetten A3 - A4, 21 Kopien Min. Neupreis 9 790,-, Sonderpreis DM 2 298,- incl. frei Haus, Moellers Kopiertechnik ☎ 02505-3510 Info FAX 3787

Kopiergerät, *wenig gelaufen, sehr* preisw. Tel. 0551 / 3 19 80

Büroeinnrichtung aus Ladenbüro zu verk. Hochwertige Büromöbel. Besichtigung nach Vereinbarung. ☎ KS/581666

Neuw. Büromöbel, Tel. 05676/8870

Schreibtisch m. Schreibmaschinenanbau, zu verk., Tel. 05 61 / 57 51 63

Kopierer 90,-/190,-, 0561/528579

2 Kopierer Minolta EP 300RE, Tel. 0 56 09 / 17 32

Zeichenmaschine, DIN A 0, kompl. mit Beleuchtung, fast neuwertig, 500,-, Tel. 05601 / 3644

Div. Büromöbel, Tel. 0561 / 825120

Wegen Umzug div. Büromöbel zu verkaufen. Tel. 05682 / 55 34

Schnurl. Telefon Sinus 32, 250,- DM, Tiptel Anrufbeantworter Mod. 210, 150,- DM, *Tel. 05609 / 6889*

2 KOPIERER AGFA 45 ZOOM 50-200%, 50 Kopien Min., 20fach Sorter, Originaleinzug, Unterschrank, werkstattüberprüft DM 2 000.-, Neulistenpr. 28 900,-, Moellers Kopiertechnik ☎ 02505-3510 Info FAX 3787

Faxgerät Alcatel SEL mit 6 Rollen Thermopapier zu verkaufen, 400,00 DM, Tel. 06621 / 2587

Thermobindemappen, Präsentieren, Binden, Schützen, ☎ 05 61 / 4 54 23

Zeichenbrett A0, Nestler, gü. zu verk. Tel. 0 56 51 / 2 17 77

● Sport und Camping

VW Campingbus, 1982, 50 PS, ATM, festes Hochdach, TÜV 2 J., div. Neut., Pr. VB, Tel. 05635 / 8380 ab Montag

W.-Vorzelt „Herzog" f. W.W. ab 3,20 m, s. g. Zst., 390,- DM VB. ☎ 03603 / 2664

Mobil-Antenne HD 35 und Mast zu verk. Tel. 05 61 / 81 29 66

Wohnw. 5.50m, 500,- DM zu verk., Tel. 06639 / 364

● Wasserfahrzeuge

Wir feiern Geburtstag
90 Jahre
MEISTER-BOOTSBAU
1905–1995
Unsere Angebote:
● Gebrauchtboote, Ausbauschalen in Holz und Kunststoff
● Hempels Yachtfarbe u. Antifouling
Samstag, den 25. 3. 1995, 10–14 Uhr
Samstag, den 1. 4. 1995, 10–17 Uhr
Falderbaumstraße 6
Telefon 05 61 / 58 32 79
Telefax 05 61 / 58 29 47

Verk. neuw. Schlauchboot
4,5 m mit Trayler und 5-PS-Yamaha-Außenbordmotor, *zusam. 4800,–. Tel. 0 36 03 / 81 54 55*

PADDELFRÜHLING IM SCHNÄPPCHENMARKT!
THE EDDY
Kanu & Trekking GmbH
37133 Friedland-Klein Schneen
Lindenstraße 24
☎ 05504/8647 · Fax 05504/8751

Ruder-, Angel-, Schlauchboote
Segel- und Autodachboote
Bootsanhänger, Zubehör
Bekleidung, Farben, Bücher
Wassersportzentrum, Blücherstr. 22
34123 Kassel
Kissler *☎ 05 61 / 5 67 02*

Kielzugvogel, GFK, 2 Satz Segel, 1 x *North neu, Persenning,* Trailer, gepfl. Zust., Tel. 05601 / 2129

Hobie Cat 16 LE, Mod. 92, Extras, neuw., m.Hänger, DM 10 500.- ☎ 0561 / 44003

Wiking Schlauchboot Seetörn, 4.10 m, *Merc. 60 PS, gebr. Trailer, s. gepfl.,* viel Zubehör, VB 9 800,-DM, Tel. 0 56 71 / 34 66

Hobie-Cat 14 - segelfertig - mit Trailer 2 500,- DM. Tel. 05603 / 5400

WIKING-Schlauchbootschau
ab März auch Sonntags von 12-17 Uhr geöffnet. (Außerh. der gesetzl. Öffnungszeiten keine Beratung, *kein Verkauf*). Boote und Außenborder besonders günstig, z. B. 3,6 kW (5 PS) MERCURY'95 ***nur 1790,-DM.*** WIKING-Schlauchbootwerft, Carlsdorfer-Str. 10, 34369 Hofgeismar. Tel. 0 56 71 / 20 27

Wiking Seetörn FR, weiß, mit Windscheibe, Radsteuerung, Vordersitzbank tlb. auf Backskiste, Hecksitzbank auf Backskiste, Persenning, Wasserskiösen, *Rundumlicht,* Starterbatterie, 30,0 kW, 40 PS, Mercury 91, Heku-Trailer mit Res.-Rad u. Halter, 94, VB 18 000,- DM, 06623/1325 od. 41954, Fax 4906623/1325

Kanus und Kajaks, Verkauf-Vermietung, Tramper- und Kanuladen, Ks, Fr.-Ebert-Str. 61, Tel. 0561 / 773596

Allround Fun Bord Fanatic "Viper" 3 Segel 4 + 5,6 + 6,2m², teilb., reichl. Zubehör, wegen Aufgabe zu verk., *Tel. 0 56 22 / 12 67*

Bootsmotoren Verk.+Service. Mariner Mercury, Johnson, Honda. G.Klein, Niederkaufungen Tel. 05605 / 4896

Faltboot Kolibri zu verkaufen. Tel. 036921 / 90614

2er Segeljolle m. Trailer f. 2.000.-. Tel. 0 66 70 / 4 29

F2 Flautensegel, 8,5 m2 m. Gabelbaum, neuw., 390,-, Tel. 05624 / 8650

Segelkajütboot, 20m², f. 95 *zur Hälfte u.* 96 voll, Tel. 05 61 / 47 13 27

Su. Liegeplatz, Fulda, Kassel od. näh. Umgeb., 6,50 m, Tel. 05605 / 7936

2er Kajak Prijon m. Zubehör, 2000,- DM, *Tel. 05602 / 4263 nach 17 Uhr*

Fjord 21, WE Volvo Penta, 170 PS, Seetoilette, 5 Schlafplätze, Küchenblock, viel Zubehör m. Trailer, 29 500,- DM, o.a. Bootstransporter Merc. 813, 33 500,- DM. Tel. 06454 / 1278

Shetlan *Family Four,* *536x208, 60 PS* Johnson, Badel., Fischfinder + UKW Funkger. neu, div. Zub., Trailer mit TÜV, 16 500,-, Tel. 05341 / 338837 ab 20h

Lamanga (Osterferien), wer transportiert Surfbrett gg. Entgelt (DM 200,-). Tel. 05 61 / 3 23 24 o. 5 67 08

Dory 13 Fuss. Off. Sportboot, doppelw., unsinkb., Pers. evtl. m. AB u. Trailer. Tel. 06670 / 1221 o. 257

Suche Alu-Boot. Tel. 0561 / 601603

● Musikinstrumente

GUITAR 95 Show

Am langen Samstag, dem 1. April:
Ausstellung und Treffpunkt mit Sammlerstücken aus aller Welt: Fender, Gibson, Gretsch und vieles mehr...
MUSIK Eichler
...mehr davon
Ständeplatz 13, Kassel, Tel. 7 14 22

WÜNSCHT MAN EIN KLAVIER IM HAUS? GUT BERATEN –
PIANO BAUS
– Neu und gebraucht – digital –
Ihringshäuser Str. 77, Kassel
Tel. 05 61 / 87 28 28 und 8 70 93 56
– Drehorgelverleih und -verkauf! –

Versierter Gitarrist von progr. Metal-Projekt, ges. ☎ 0561/69106 od. 771227

Piano "Aexander Herrmann" Eiche hell, 2 J. alt, neuw., NP 4400,- DM, umst.halber gü. abzugeben. *Tel. 036075 / 8106*

Blasinstrumente neu bzw. neuwertig, 1 Tenorhorn b, 1 Waldhorn es, 1 Trompete b, 1 Plsston b, gegen Angebot zu verkaufen. Tel. ab Montag 10 Uhr 0561 / 584089

Klavier (nußbaum natur), 800.-; Tel. 0561 / 314344 od. 35279

Alte Geige und Orgel. ☎ 06453 / 1485

Ältere Klaviere ☎ 0561/773949

Chery Strat (350,-), Hohner ES-335 (450,-), Fernandes Strat (560,-), *Tel. 05657 / 1824*

Unglaublich! 10 000 Musik-Markeninstrumente, Einkauf zum Teil aus Lagerüberbeständen u. Auslaufmodelle **zu Super-Abholpreisen:** Roland, Technics, Ensonic, Kawai, GEM, Casio, Bell, Solton, Dynacord, Hohner, TAMA, Ibanez, Fender usw. Digital-Pianos 88 Tasten ab 1978,-; Akkordeon ab 399,-; E-Gitarren mit Verstärker ab 199,-, Gitarren ab 99,-; Geigen ab 199,-, Trompeten ab 199,-, Drum Sets ab 429,-; Kirchenorgeln digital ab 1948,-; Keyboards gebr. und neu ab 79,-; Heimorgeln gebr. ab 99,-; Lichttechnic, Nebelmaschinen, Powermixer, Endstufen u. Syntis. **Super Orgeln** Lowry MX 2, Roland Atelier u. Technics GA 3. **Musikcenter Scharte, Thüler Str. 2-4, Salzkotten, Tel. 0 52 58 / 55 55** Der weiteste Weg lohnt sich bestimmt. Mietkauf ganz einfach.

PSR 6700 + Software 1850,- DM; Tenor-Sax (Selmer) mit Koffer u. 2 Metallmundstücken (fast neu) 3000,- DM; Digitech. Vocalist VHMS 1000,-DM; Stereo-Effekt-Processor (SE-50 Boss) 380,- DM. Tel. 06621 / 72321

MIK, Tel. 0561 / 779739
Musikalische Früherziehung
Unterricht auf allen Instrumenten

Service rund um's Klavier. Stimmungen, Reparaturen, Klavierbaumeisterbetrieb. **Musik Eichler, Tel. 0561 / 13146**

Gut erh. Ibach-Flügel, 1.80 m., VB 6 000,-DM, Tel. 0551 / 484736 (Rückruf), ab Sa. 10°°Uhr

Verk. Keyboard KN 800 m. Software, Preis VS. Tel. 0 56 64 / 89 48

Suche Korg O1 WFD Tel. 05673 / 3537

Älteres Klavier, schwarz, guter Klang, günstig zu verk., Tel. 0561 / 883248

Verk. 2 JBL PA Boxen 15/3 generalüberholt, Pr. VB. Tel. 06696 / 7382

2 Lautsprecherboxen à 250 Watt, Pr. VB, Tel. 05621 / 73526

E-Gitarre u. Verstärker ☎ KS 83353

300 W. Boxen. Tel. 06455 / 7310

Yamaha Klavier, schwarz, hochgl., neuw., 4.500,-. Tel. 05606/60526

Trompete, vers., 980,-, Tel. 05605 / 6679

Klaiverlehrer verkauft gebr. Klavier in seinem Privathaus (30 Stück), Tel. 0 50 64 / 71 66

Mesa Boggie Top, MK 2 c, 180/90 Watt, alle Extras, 2 EV-Boxen S 200 inkl. elektron. *Equalizer noch zu haben.* DM 1.700,- Festpreis. Tel. 0 56 53 / 17 75

ENSONIQ E PS 16, Zede Power-Mixer PD 12 Yamaha Equalizer, VB, 05661/8751

SCHEEL KONZERTKLAVIER, geschnitzt, Leuchter, *überholt, 6 000,-; Tel. 05 61 / 87 28 28*

Klavier zu verk., Tel. 0561 / 826424

Tenorhorn m. Koffer, ☎ 05674 / 1475

IBACH FLÜGEL, überholt, DM 10 000,-; Tel. 05 61 / 87 28 28

SWR SM 400 Basstop., sehr guter Sound, H+K BC 410 Bassbox, beides 400 Watt, VB 2.200,- DM, Tel.: 05 61 / 40 80 52

Selmer Tenor, VB 1650,-. 0561 / 875712

Spanische Konzertgitarre m. Hülle, DNP 700,- f. 399,-. Tel. 0561 / 102195

Bingo, Lakewood, Git.-Verst., neuw., 3 M., 790,- DM, ***Soundcraft*** *Spirit Folio,* 12/2 Mischer (1.5 J. alt, NP 1 100,-) VB 620,-. ☎ 0 64 51 / 62 86

Klavier, 1 J., Blüthner, Mod. A, schw., NP 21 000,-, m. Sessel f. 14 500,- abzug. Tel. 0 56 65 / 15 29

Rockband su. Schlagzeuger, gern ält. Semester, der einfach Lust hat abwechslungsreiche Musik zu machen. Tel. 0 56 73 / 16 84

Orginal USA Fender'57, Vintage Strat., Tel. 0561 / 817028

Klavier gestimmt 1.500,-. KS/313499

Elektr. Orgel, 2 x 3 1/2 Okt., 2 Mon., je 44 Tasten, 13 Ped.-T., v. Sonderf., NP 3 000,- VB 300,-- Tel. 06623 / 2988

Verk. EV 15/2 Boxen + 16 Kanal-Mischer, Tel. 05542 / 5271

Alt- + Tenorsaxsophon, ☎ 05605/6679

● Radio-TV-Video

An Bastler! Platinen, VR, Monitore, FFS, VB 120.-. Tel. 05674 / 4780

Videocam. Metz 9736, *VHS-C, m. 15f.* Zoom, 2 Zusatzakkus u. Ladeger. usw., 1½ J., NP 2 537,-, f. 1 500,-. wenig benutzt. Tel. 05 61 / 88 47 79

Bang-Olufsen TV u. Boxen gesucht. Tel. 05 61 / 57 17 34

Infinity-Lautsprecher zu Superpreisen. Tel. 05621 / 7 14 14

Hi-fi Rack, schwarz, neuw., VB 100.-. Tel. 0561 / 819709

CD/LP ANKAUF-HANDEL-VERLEIH
Kassel, ☎ 05 61 / 8 56 00
FLIMMERN & RAUSCHEN, Holl. Str. 40

VIDEO 2000, 10 Cass., 05605/70858

Div. gebrauchte Video-Camcorder, verschiedener Systeme, ab 495,-DM kpl. mit Zubehör + Tasche. **Mit Garantie. Hobby Foto, Fr.-Ebert-Str. 43, 34117 Kassel, Tel. 05 61 / 1 70 17**

Restek Vorverst. V 3 mit Tonm. MTC-5, NP 2 100,-- für 750,--, Aktivboxen GK 4, NP 9 000,-- für 4 200,--. 0561 / 407700

Disco-Doppel CD Player, v. Stageline m. Geschwindigkeitsregler 900,-. Laufschrift-Anzeige m. 7 Farben m. Computer-Interface 450,- DM. Sa. u. So. 11-18 Uhr,Mo.u.Di.18-20 Uhr, ☎ 05546 / 1881

Farbfernseher, Grundig, Stereo, vorzeitig aus Leasing zurück NP 2198,–, **jetzt 550,– ☎ 0172 / 5179156** (Anruf lohnt)

Rega/Thorens/Linn gesucht. Tel. 0 56 65 / 47 71

2 Denon-Endst. Mono/Stereo, NP 1 200, VB 700, 1 Paar Visaton-Atlas II-Lauts., NP 3 000, VB 1 350, alles neuw., Tel. 0561 / 67860

Videorecorder Akai VS-F33, 4 Köpfe, optisch und techn. einwandfrei. 350,- DM, Tel. 05609 / 6889

55er Farb-TV Grundig, 300.-, kpl. *Stereoanl., 150.-; Hörhilfe (Sennheiser) neu,* 200- ; Tel. 0561 / 314344 od. 35279

2 Marantz Standboxen, 300 Watt, 4 Wege, NP 1 800,-, VB 480; **Marantz** Hifi-Plattenspieler, Tangential Tonarm, Direct Drive, VB 180,-; **Grundig** Viderecorder VS 265 RC, Multisystem, 5 Motoren, FB, NP 1980,- VB 480,-. Tel. 05 61 / 31 27 85

SUCHE Cassetten Video 2000 BASF 480 Chromdioxyd 1-12 Stück tadellos, leer oder bespielt. Zuschr. A *1/0701* HNA Kassel

Sony DSR Tuner, DAR 1 000 ES, 5 Mon., schwarz, neuw., 750,-, 05651 / 20089

Satelittenanlage zu verk., Tel. 05692 / 6692

Stereoanlage (Rosita HL 3800), Kompaktanlage, Plattenspieler leicht defekt, DM 200,-, ☎ 0 56 01 / 35 14

Farb-FS u. Videorec. ☎ 05651 / 5305

HiFi-Video-TV, ANKAUF/HANDEL
Kassel, ☎ 05 61 / 8 56 00
FLIMMERN & RAUSCHEN, Holl. Str. 40

Stereoanlage im Turm-Grundig Hifi-Super 2 x 70/50W, v. techn. Funkt. u. 100 LP's, NP 4 500,-- VB 300,-- Tel. 06623 / 2988

Kein Bild – kein Ton?
Wir kommen schon! Ruf 05 61 / 2 35 14
TV – Video – Stereo – Service
Werner + Co., Frankfurter Str. 51

Vorverstärker NAD 1 000 S; **Audio Link** Sterling, vollverchr. Verstärker; **Sony Discman** incl. Zubeh. u. Fernbed.; Tel. 0 64 52 / 12 79

Farbfernseher gebraucht ist Vertrauenssache. Werkstattgeprüfte ab DM 190,- bei **Fernseh-Brylla,** Tel. 05 61 / 1 21 31 o. 77 29 26

Videocamera S-VHS Panasonic NV-S 90, m. Garantie und div. org. Zubeh., VB 2.500,-. Tel. 05 61 / 49 35 27

2 Videokameras Philips, 3 J. alt, DM 2 500.- VB, Tel. 0 56 02 / 7 06 91

Digital-Radio DSR 100, Kab./Sat., DM 260.-, ab 14°°Uhr, Tel. 0561 / 402185

● Hobby und Freizeit

RC-Buggy 2,5 ccm, neuwertig, m. Zubehör, kpl. FP 550,-. ☎ 05665 / 1481

VK. Surfausrüstung Tel. 05622 / 3470

Für Sammler: Div. alte Aktien, teilw. selten, a.W. auch gerahmt, einige ältere Swatch-Uhren sowie einige seltene Kartenspiele zu verk. ☎ 05 61 / 77 34 74

Geldspielgerät Multi-Multi zu verk., 320,- DM. Tel. 05 61 / 49 22 59

Modellflugzeug-Benz. + Zubehör, 250,- VB Tel. 05683 / 83 36

Kettler Hantelbank m. 12 Übungen, pl. 50 kg Gewichte, VB 600,-; Hantelbank f. 7 Übungen, eine Langhantelst., 2 Kurzhanteln, 38,5, kg Gewicht, 400,- VB. Tel. 0 64 52 / 15 99

Kompl. Märklinanlage, HO, und Nintendo mit 3 Spielen. Tel. 0 55 27 / 54 25

Solarium, neu, Ruder-Heimtrainer, günstig zu verk., Tel. 0 55 41 / 25 18

Strickmaschine Singer-Memomatic, computergesteuert, sämtl. Zubehörteile 2 200,- Tel. 05622 / 4788

Modelleisenbahn Märklin H 0 Digital, wertvoll, in Teilen od. gesamt zu verk., Zuschr. Z 63417 HNA Kassel

Achtung, Gelegenheit!, Umst.halb. Sauna NP 6 500,-, Solarium NP 4 500,- kompl. VB 4 000,-, Tel. 05541 / 8786

Trix-Express-Anlage. 05608/2375

Strickmaschine PFAFF electronic 6 000, m. v. Zubeh. Tel. 0561 / 405080

Märklin HO Anl., 3 x 1.20 m., 05692/1343

Märklin Z Sammlung. 0561 / 519932

Flugmodelle wg. Hobbyaufl., m. Zubeh. komplett, Tel. 0 56 03 / 49 43

An- u. Verkauf von gebr. Modell-Bau artikeln aller Art, Mo.-Fr. v. 9-18 Uhr. Schlotweg 3, MEG, ☎ 05661 / 52020

Karambolagetisch, Preis Absprache, Tel. 0561 / 7004221, Mo. 9-16 Uhr

Su. Wettkampfluftgewehr, 05606/9319

● Antiquitäten

WALTER PRIOR
- Antiquitäten -
Friedrich-Ebert-Straße 91
34119 Kassel
Tel. 05 61 / 77 35 88
Seit 1924 Restaurierungsbetrieb für Möbel, Gemälde und Plastiken.
Hentzestraße 6

COMPUTER-DISCOUNT
Info-Tel. 05 61 / 8 20 05 60
Vellmar, Holländische Str. 121
Kassel, Schönfelder Str. 18
Tel. 05 61 / 2 34 10
Samstag 25. 3. geschlossen!
Wir sehen uns auf der Combit, Stand 33. Wir machen kein Gewinnspiel, haben aber dafür tolle Messeangebote darunter:
CD ROM LW, 4fach, 339,-.
Spiele und Software in großer Auswahl
Netzwerkberatung.

Alte Uhren, An- und Verkauf. Tel. 0 56 03 / 51 28

Büffet, Eiche, 1900, 1 500,- DM Tel. 0 56 71 / 48 10

Alte Schränke, günst. abzugeben, Tel. 05 61 / 52 59 18

Sofa-Biedermeier zu verk. Tel. 03603 / 84 23 40 von 19-20 Uhr.

Leiterwagen günstig. Tel. 05546 / 752

Biedermeier Kommoden in Kirsch, Esche und Weichholz, Tel. 05671 / 6382

Altes Harmonium, 30er Jahre, 850,-. Tel. 05 61 / 81 22 28

Ladeneinrichtung, Tel. 0561 / 107064

Schlafzi., bayr. Stil „König Ludwig", f. Liebhaber, DM 40 000,-. Zuschr. A1-2007 HNA KS

Verkaufe Schrank, Vitrine, Sofa und Kommode. Tel. 05674/ 8 00

V. Priv.: repräs., kpl. Herrenzimmer, Anf. 20. Jh., Eiche z.T. handgeschnitzt. Fotos vorh. Pr. VS. ☎ 05 61 / 77 03 00

Chippendale Schrank, 3 m x 1,55, Musiktruhe, Fernsehtruhe, preisw. umständeh. abzugeb.☎ KS 3 30 49 (Anrufb.)

Schöne Biedermeiermöbel, fachmänn. restauriert, günstig, ☎ 05 61 / 31 59 72

Gelegenheit! Silberbesteck, neu, mass. Menü, Dessert, Fisch etc. (Orig. Faden). NP 19 TDM für 6.900,--. ☎ 04531/4614

Großer Ausziehtisch, Gründerzeit/Nußbaum, 1,60 x 1,10 m, ausziehb. bis 6,20 m, zu verk. Tel. 0 56 21 / 7 25 30

Antike Reproduktion Tel. 05664/8934

Alter Eßzimmertisch (Nußbaum), mit 4 Stühlen; Vitrinenschrank *(Wurzelnuß);* Kristalldeckenleuchter; *Messingdeckenleuchter;* Biedermeiersofa; ovaler Tisch; Bauernbett, Bilder u. Kleinteile von Privat zu verk. Tel. 0 56 91 / 34 07

Sehr schöne alte Kommode, Schrank u. Bett, mit Bauernmalerei zu verkaufen. Tel. 0 56 93 / 15 29

2 Betstühle, klein. 05665/4161+30916

Antiquitäten. Wir haben für Sie in großer Auswahl Sekretäre, Sofas, Kommoden, Tische, Stühle, Uhren, Dielenschränke und Vitrinen u.v.m, Tel. 05621 / 72530

Schwälmer Truhe, Eiche, 90 H 178 Br., 66 t. zu verk., Tel. 06692 / 5354

Kunsttischler restauriert alte Möbel, Tel. 0 56 09 / 21 62 o. 64 16

KARUSSELLPFERD, alt, aus Holz; Tel. 05 61 / 87 28 28

1 Vollholz-Kommode mit 4 abschließbaren Schubladen, Alter ca. 70 J., fertig aufgearb., wg. Platzmangel, VB 350,-. *Tel. 0 55 43 / 7 58*

Nußbaum-Ampier-Kommode; Biedermeier-Eschen-Konsolentisch; 1 Glasvitrine, Preis VS, Tel.: 0 55 27 / 7 44 86

Antiker engl. Couchtisch, (Eibe) oval gü. Tel. 0 60 32 / 43 40

Restaurierung antiker Möbel, Kunsttischlerei G.Reich, Tel.05675/895

Anno 1920: Sofa, 2 Sessel, Tisch und Anrichte, VS. Tel. 0 56 73 / 61 27

Sonderverkauf! Antike Schränke ab DM 350,-. Tel. 0 56 64 / 89 34

● Briefmarken - Münzen

BRD U. DDR Münzen kauft privat (05631) 65867

Münzen An- u. Verkauf, Münzhandlung Pflüger, KS, Holländ. Str. 95 ☎ 891032

Sammler kauft Briefmarkensammlung. Tel. 05 61 / 40 38 02

Dtsch. Münzen ab 1800 An-u. Verkauf. Abwicklung diskret. Kassels große Münzenhandlung, J. Simon, Weserstraße 42, ☎ 05 61 / 87 35 14

Olympische Spiele 1988 in Silber, pp., So/Wi. Tel. 0561 / 6 86 83

● Wintersport

1 Paar Ski Alpine, Fisher, 2 m , ohne Bindg., DM 120,-, Tel. 05606 / 9150

Große Auswahl an Langlaufski. Tramper & Kanuladen, Fr.-Ebert-Str.61, 34119 Kassel, Tel. 0561 / 773596

● Fahrräder

GESUCHT UND GEFUNDEN

10 Gänge, 6 Monate Garantie, DM 199,–...? Vielen Dank! Für ein gutes Fahrrad bezahlen Sie bei uns mindestens DM 600,–. Das hat seinen Grund: hochwertige Verarbeitung, mindestens ein Jahr Garantie, ergonomisches Design, lieferbare Ersatzteile
Freundliche Beratung und erstklassiger Service sind inclusive.

Radsporthaus LANGENBERG
Hermann-Schafft-Str. 42–44
Baunatal · Tel. 05 61 / 49 10 783
Für alles was zwei Räder hat
Zweirad-Meisterbetrieb

Verkauf + Service
Vockeroth **Gräfestr. 23 Tel. 2 28 31**

Die Temperaturen steigen, und die Preise fallen.
Wir bieten Ihnen:
Panasonic MTB „MC 7500"
Shimano Deox XT
*2598,– **jetzt 1750,-**
Panasonic MTB „MC 6500"
Shimano Deore DX
*1698,– **jetzt 1150,-**
Panasonic MTB „MC 3500"
Shimano 300 LX
*1298,– **jetzt 870,-**
Spezialized MTB „Rockhopper Lady"
Shimano Altus A 10
*1259,– **jetzt 850,-**
Specialized Off Road Trekkingrad „Crossroads"
*1049,– **jetzt 695,-**
Winora „Trolly"
Fahrrad mit Hilfsmotor
*2398,– **jetzt 1798,-**
Rabeneick „Velomatic"
Fahrrad mit Hilfsmotor
*2798,– **jetzt 1998,-**
Gitane „Triathlon"
Shimano RX 100 STI
*1599,– **jetzt 1198,-**

Rehak
Radsport-Pavillon
Harleshäuser Straße 8
Kassel, Telefon 6 78 44

MTB, Spezialized Stumpj., Shimano LX, GripShift, Rh 51 cm, 3/4 J., Topzust., 1550,-. Tel. 05671 / 6587

Mädchen-Fahrrad 20er, Panther m. 3 Gg.-Schaltung, VS. Tel. 0 56 23 / 48 83

Damen u. Herren Fahrrad, 5-Gg., Kettenschaltung, je 80,-. Tel. 05665 / 4888 Sa./So. 14-18 Uhr

Wer schenkt Rentner 26/28 Zoll-Fahrrad, auch defekt? Tel. 0561 / 893209

Winora Rennrad, Shimano 105, RH 58, DM 500.-, Tel. 0 56 08 / 17 10

Ankauf/Verkauf

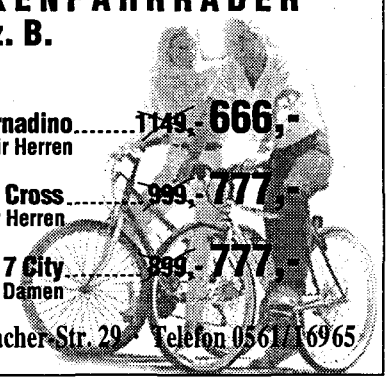
Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
05 61 203-03
Fax-Anzeigenannahme
05 61 203-2162 oder 203-2592

● Verkauf

● Fahrräder

Neddermann FAHRRAD · TECHNIK & FASHION

VIELE MARKENFAHRRÄDER stark reduziert, z. B.



Villiger San Bernadino ..... 1149,- **666,-** für Herren
Hercules Penta Cross ..... 999,- **777,-** für Herren
Hercules Super 7 City ..... 999,- **777,-** für Damen

34117 Kassel · Kurt-Schumacher-Str. 29 · Telefon 0561 / 16965

28er Rennrad Centurion Le Mans, NP 1.099,-. f. 550,- DM; **26er Titan Rennr.**, NP 1.299,-, f. 650,- DM, beide absolut neuw., ☎ 05 61/6 63 21 Sa. ab 18 Uhr

28er Da.-Tourenrad "Herkules", Topzust., 5 Gg., Sachs, Aluflg., 530,-DM VB, Tel. 0 56 02 / 65 51

Ki-Anhänger f. Fahrrad, vorzgw. Marke Winchester o. Burley d'Lite, gebr. zu kaufen gesu. 05661/51828 (Anrufb.)

28er Da-Rad m. 45er Rahmen u. 21 Gängen, intraviolett, Garantie bis 27.7.95, wg. Rückenbeschwerden nur 3x benutzt, daher in einwandfr. Zust., NP 950,- FP 600. 05691 / 5984 ab 15h

Dreirad mit Anhänger und Stange, Kinderfahrread mit Stützrädern, neuw., VS. Tel. 0 66 93 / 7 05

28er Villinger San Bernadino, 7-Gg., Kettenschaltung, Tel. 0561 / 408083

Suche gü. Herrenfahrrad und Kinderfahrrad für 6jähr. Kind. ☎ 05608/3691

6. Kasseler Fahrradbörse
am Samstag, d. 25.3.95, v. 11-15 Uhr, in der Josef-von-Eichendorff-Schule, in KS-Bettenhausen, Eichwaldstr. 108. Annahme v. Rädern u. Gebrauchtteilen Freitag, 24.3., 9-18 Uhr u. Sa., 25.3., 9-10.30 Uhr, Verkauf v. Pivat an Privat

Rennrad - Müsing Izalco, Alu, RG 58,5, Shimano Dura Ace/Ultegra, 14-Gg., neuw., 2 100,- DM. **Spengle Scheibenrad,** 1 000,-. Tel. 0 66 28 / 5 79

Kinderfahrrad (5-7 J.), selten benutzt, sowie Kinderauto, batteriebetrieben, (4-6 J.), zu verk. ☎ 05 61 / 77 47 77

BMX 20er, Tel. 0 56 24 / 61 19

28er Jugendfahrrad, Chrom-Molybdän Rahmen, Shimano Kettenschaltung, DM 220,- Tel. 0 56 24 / 84 26

Herrenrad Winora "Weekend" 12 Gang, 2 J., Pr. VS, Tel. 0 56 22 / 12 67

Rennrad. Tel. 05 61 / 88 20 003

28er City-Da.Rad Winora, 21 Gang, neuw., Pr. VS. Tel. 0561 / 26896

1 MTB, Benotto m. kplt. Shimano, s. gepfl., kein Gelände, NP 1.300,- f. 750,- Tel. 0 64 52/16 59

Winora-MTB „Hot-Springs", RH 38 cm, 400,-. Tel. 05 61 / 77 67 19

24er Mädchenfahrrad, Shimano-3-Gang, 1 J., NP 380,-, VB 150,-. Tel. 05 61 / 6 47 85

MTB, Marke GT/USA, 26", Rahmen 42 cm (Chrom-Moly), m. langer Sattelstütze, Ausst. n. StVo. Tel. 0 56 01 / 27 16

MTB Corretac Grizzly (Bogendesign) XT 94, Manitou Federg. NP 4100,-DM, VS, Tel. 05681 / 43 57

28er, 3-Gg., 120,--. Tel. 0561 / 814305

28er He.-Trekking-Bike Gudereid, 21 Gg., NP 1.500,- f. 950,- ☎ 05603/5224

Profi-He.-Rennrad, schwarz, 4 J., gt. erh., VB DM 750,--. Tel. 05601 / 4695

Damen und Herren-Trekkingräder, NP a 598,- für VB a 350,-. Tel. 0 55 43 / 34 80

2 Mountainbikes, Tel. 05665 / 3269

26er Tandem, Marke Aldo Cadenazzi, Sachs Torpedo 3-Gg., VS. Tel. 0 56 01 / 8 72 06

● Computer und Zubehör

MULTIMEDIA Shop
Computer & Zubehör
Rolf W. Münch
Spiele & Software
Am besten vorbeischauen oder Preisliste anfordern
Fraumünsterstr. 13 34560 Fritzlar Tel. 05622 - 99 91 0

ATARI Computer
RME · Ihr ATARI Systemhändler
34317 Habichtswald · Tel. 0 56 06 / 98 12

A 500 + Drucker, 400,-. 05621/74086

Scanner f. Notebook, FP 280,- DM, Casio FX 850 m. Softw. und Schnittstellenkabel Pr.VS, ☎ 05543 / 3394

Verk. Sega Megadrive m. 1 Spiel (kaum gebr.) origin. verpackt, NP 300.- f. 150,- Tel. 0 66 21 / 6 73 65

XT, C128 D, je 250,--; Laserdrucker, Faxgerät, je 480,--. T. KS 524992

Nintendo, 6 Sp., m. Turbo-Erweit., FP 170,--. Tel. 0 55 41 / 86 40

● Computer und Zubehör

BOLL COMPUTER
Ahnataler Computerladen

Bärenstarke Computer mit Funkschutz BMPT 243/91 oder CE/EMV-Prüfung, farbenprächtige Monitore MPR II und Tintenstrahldrucker!
CD-ROM-Laufwerke u. v. m.
Wir führen nur seriöse Software!
Spiele auf CD ..... ab **9,90**
Formel 1 Grand Prix auf CD **49,90**
PC-Fahrschule, Führerschein am PC, Kl. 1a, 1b, 2, 3, 4 und Mofa **59,-**
Falk-Straßenatlas auf CD, 63 Städte ... **69,-**
23 deutsche Gesetze auf CD **49.-**
14 Gesetze, 3000 Urteile und Kommentare ab 1992 ..... **99,-**
Die Bibel auf CD, Bertelsmann **129,-**
Viele Titel mehr, Katalog kostenlos!
– Ihr Fachhändler vor Ort – 34292 Ahnatal-Weimar Wilhelmsthaler Str. 26 B ☎ 0 56 09 / 28 56

Für Amiga: Farbscanner + SCSI-Kontroller. Tel. 05 61 / 77 11 55

386/40. Tel. 05671 / 40650

SEGA-Multimega, neuw., div. Zubeh.-Module, VB 650,-, Tel. 05681 / 71325

VGA-Monito 14", 9 Mon.alt, 280,-DM Tel. 0561 / 823197

Notebook 486 DX2-66, 250 MB, s/w, inkl. Zubeh., VB, Tel. 0 56 81 / 41 20

Amiga m. Farbmon., div. Zubeh., 100 Disk., VB 500.- DM, Tel. 05692 / 5301

Motherboard 486 DX 33, VL Bus, DM 280,-, Tel. 05665 / 1670

Fast Movie-Machine + M-IPEG Board, 1 150,-., Epson LQ-570, 250,-, Grafik-Tablett, 110,-, ab 14°°, 0561 / 402185

OS/2 WARP mit Bouns-Pack neu auf CD-ROM DM 99,- Tel. 0561 / 71 09 79

Amiga 500, 1 MB, DF1, Monitor, 300 Disk., Org.-Spiele, VB DM 370,--. Tel. 0 56 01 / 46 95

Star LC 24-200 mit Druckerständer und Druckerkabel, 350,-. **PC 286**, 16 MHz, 4 MB Ram, 40 + 80 MB Festplatte, 3,5" + 5,25"-LW, inkl. Tastatur, ohne Bildschirm, 650,-. ☎ 0 56 65 / 77 02 ab 13 h

COMPUTER+TEILE, ANKAUF/HANDEL
Kassel, ☎ 05 61 / 8 56 00
FLIMMERN & RAUSCHEN, Holl. Str. 40

286/12. Tel. 05671 / 40650

486/33, Tel. 0 56 61 / 5 17 89

PC 486 SX 25 v. Okano, m. Intel inside, 4 MB RAM, 240 MB Festplatte, VGA Grafikkarte 1MB, Soundblaster Pro, Soundkarte, CD-ROM, 3,5-Laufwerk, Tastatur, Monitor, Maus, Joystick, Lautsprecher u. div. Disketten, noch 1 Mon. Garantie, VB 2.100,-, Drucker Epson LX-400, VB 350,-, Computer + Drucker VB 2.400,-. Tel. 0 56 51 / 4 09 03

C 128 m. Farbmonitor Floppy Drucker Spiele, Bücher, Lernprogr. u. Computertisch zu verk. Tel. 05681 / 71944

486DX50 4 MB RAM, LW 3,5" FDD 2,88MB HDD 370MB, Epson Styklus 800 Tint.-str.drucker, VB 2 000,-, Tel. 03606 / 602970

Verk.: Notebook 386SX, 25 Mhz., 60 MB Festplatte 4 MB RAM, schw./weiß 950,- Tel. 05542 / 81 95

Computer Reparaturen schnell + fachgerecht. **ACO GmbH** ☎ 0561/8900044

Alfabook, 486 SLC/33 MhZ, 4 MB RAM, 120 MB HD, Tel. 0561 / 584314

DEEPCAVE BBS, 05621-94754
V.FAST, 05621-73675 V.32BIS

Big Tower 486 DX 2- 66 MHZ PCI 512 Kb Cache, 4 MB RAM, 3,5 " Floppy, 540 MB HDD SCSI, VGA 1 MB PCI, Tastatur + Mouse, DM 1 700,-, Tel. 05541 / 12240

Referent für Novell-Netware-Schulung gesucht. Tel. 05661 / 3050

Computer 485/66 CD-ram, Soundkarte, 8 MB-ram, 420 MB-HD, Tastatur, 17-Monitor, Mouse, 2 500,- ☎ 05665/2073

C 128 mit vielen Spielen und einem Joystick, VB 200,-. Tel. KS 58 35 29

AMIGA 500, 1MB, Drucker, TV Modulat. v. Zubehör zu verk., Tel. 05622 / 2308

Notebook SUNRACE 2300 SLC/486/25 4 MB, 120 MB-HD, DOS 6.2, WfW 3.11, DM 2.100,-, Tel. 05609 / 1324

Verk. Drucker HP 500, Tel. 05683 / 8540

● Garten und Landwirtschaft

SABO®
Großauswahl Verkauf, Ersatzteile Kundendienst
Haus der Land- und Gartentechnik
Miramstraße 36 · 34123 Kassel
Telefon 05 61 / 5 47 75

Jetzt ist es höchste Zeit
an Ihren Rasenmäher zu denken!!!!
Kundendienst
Haus der Land- u. Gartentechnik
Miramstr. 36, 34123 Kassel-B.
Telefon 05 61 / 5 47 75

massiv Eiche 4 Teile nur DM 625,–
Gewächshäuser ab **498,–**
Gerätehäuser ab **598,–**
Besuchen Sie unsere Musterhaus-Ausstellung auf 2 500 m²

schweinsberg 34246 VELLMAR BRÜDER-GRIMM-STR. 24-26

Gutes muß nicht teuer sein, drum schau doch mal bei Reps herein! **Baumschule u. Gartencenter Reps** (Inh. U. Meyer) Melsungen-Günsterode bietet wieder an: **Heide DM 1,10, Koniferen ab DM 1,50, Blumenstauden DM 1,50, Ballenpflanzen 1,00–1,20 m ab DM 10.00.** Verkauf Mo.–Fr. 9.30–18.00 Uhr·Sa. 9.–15.00 Uhr, So. n. V. ☎ **0 56 02 / 76 91**

Soltec-Markisen
Bergshausen · ☎ 05 61 / 58 32 87
Ostring 32 · vor Möbel-Koch

3 Seiten Kipper, Tel. 05671/1528

Motorhacken 3,5 PS, mit Stützrad, DM 798.-, Fa. H. Schaumlöffel, Beiseförth, Tel. 0 56 64 / 65 85

Rasenmäher-Traktor in gutem Zustand, DM 950,-. Tel. 0 56 65 / 32 47

HONDA-Rasenmäher noch zu Massepreisen, Fa. H. Schaumlöffel, Beiseförth, Tel. 05664 / 6585

Kl. 2 Seitenkipper, gut. Zustd., Pr.VB, Tel. 05634 / 7872

Schredder, bis 3 cm, neuw., DM 80,-, Tel. 05 61 / 3 23 24

Hobbygärtner gesucht. Gartenneuanlage wartet auf Ihre Gestaltungsideen. Tierärztin Dr. Eissfeldt, Tel. 05541 / 2034 oder 05546-8251

JHC D 217, PS 17, Mähwerk-Hydraulik, Batterie neu VB 14500,- ☎ 05622/4256

Grassilageballen zu verk., à 50,--. Tel. 05631 / 61895

Leiterwagen VB 400,--, Tel. 05546 / 752

Stihl Motorsense, Typ SF 80, mit Zubehör, VB 450,- DM Tel. 05602 / 6670

Allzweckwagen, luftbereift, 2.5 t, mit Auflauf- und Feststellbremse, VB 600,- DM. Tel. 05658 / 274

Traktor John Deere 510 u. 310 zu verkaufen, Tel. 05634 / 272

Amazone Walzenstreuer zu verk., (wie neu), Tel. 06691 / 6423

Heu in HD-Ballen zu verkaufen, Tel. 05685 / 1569

Garten-Strandkörbe von **Davin-Hofgeismar - Tel. 0 56 71 / 41 08**

Hako-Gartenfräse m. Wagen, Schneeschild, Wendepflug, Gummiräder und Gewichte. Tel. 05602 / 4263 Preis 2000,-. Nach 17 Uhr

Heugebläse kompl., Badeofen, feste Brennst., VS. Tel. 0 56 59 / 10 44

Blaue Schein-Zypressen, 100-120cm hoch, ideale Heckenpfl., Stk, 7,90,-. sehr starke Pfl., Tel. 05663 / 7188

Sehr großen Erntewagen, sehr gut erhalten, Pferdepflug u. Karren, Schrotmühle, Futterhechselmaschine, 150 l. Kessel, preiswert z.verk. Tel. 03601 / 449032

Regenwasserfässer, Kunstst., 30-1000 ltr., von 15,- bis 260,-. Tel. 05677/1312

Weidepfähle und Stangen zu verkauf., Suche Schlepperreifen, Gr 9/24, Tel. 0 56 22 / 21 26, 7 - 9 Uhr

HONDA-Einachser mit Zubehör, Tel. 0161 / 3507311

Deutz D 270 6 A, Güldner G 45, Verd. Frontl., Mähw., Erdsch., Mist- u. Allz.-Gabel Hassia Sämasch. 2,5 m 19 R u. Striegel. Tel. 05692 / 8653

Heu zu verk., Tel. 05552 / 1646

● Kunstmarkt

Echte Seidenbrücken, Herike 98 x 64 cm, Pers. Ghum 86 x 58 cm, Pers. Ghum, 71 x 55 cm, günst. abzug., Tel. 0 56 05 / 55 33

● Sonstiges

Lampex
Lampen-Markt GmbH
Ostring 62 (Nähe Real)
Kassel
Telefon 05 61 / 8 70 07 97

Außenlampe
Alu
2x100 W
schwarz
+ weiß
Aktionspreis
180.-

Solinex Markisen
Habichtswald-Ehlen
Breitenbacher Str. 15
☎ 0 56 06 / 66 11

Markisen Grebe
Ahnatal-Heckershsn.
05609/549

Vom 25. 3. bis 9. 4.
VOLKSFEST MESSEPLATZ
a. d. Fuldabrücke, Kassel
Weltneuheit:
SENSORIUM High-Tech-Theater u. Dreier Looping · IKARUS · U-3000

Telefonzelle zu verk., nutzb. als Terrarium usw., VB 600 DM, Tel. 05681 / 1367

mutt Markisen
☎ 0561 / 5 50 49

Seit über 60 Jahren Silberschmuck aus Meisterhand, **Silberschmiede Simmershausen**, Jungheckseweg 5, Tel. 05 61 / 81 17 21

Rippenheizkörper + Türen, kompl. Limba zu verk., Tel. 05692 / 1729

Dekubitus -Matr., Pr. VB,05541 / 5251

Bücherregal, Kohleofen,Eicheregal, Schlitten,gebr.,zu verk. 0561 / 83384

Werkbank, links mit drei abschließbaren Schubladen, VB 600,- DM. Tel. ab Montag 10 Uhr 0561 / 584089

Holzspalter zu verk., Tel. 05631 / 65631

Fußpflegetisch, m. Schrank u. Motor, abzugeben, Tel. 0 55 43 / 22 76

Gartenlaube/Baubude, 2 J. alt, 2,45 x 2,45, zuzügl. Geräteraum, 2,45 x 1,25 aus 20 mm Spunddielen, hell gestrichen VB 980,- T. 05692/2832 ab 18 Uhr

Oelt. 1500l.Kunstst.200,-☎ KS 107928

Kompl. Ladeneinrichtung günstig zu verkaufen, Tel. 0 56 22 / 37 57

70 cm Hobelmasch. Dickte 05676/8153

Telefonkarten, Ges.-Wert 3 900,-, darunter kpl. streng limit. ECU-Sammlung, FP 3 000,-. ☎ 0 56 91 / 59 84 ab 15h

Wegen Geschäftsaufgabe: Fleischereimaschinen, Tel. 0 56 82 / 23 38

Aluleiter, versch. Rasenmäher, Häcksler, Flohmarktartikel, Bücher, Möbel, Gartenmöbel, Gartengeräte, Hochdruckreiniger, Zimmerpflanzen, Diaprojektor, Fotoapperate u. Zub., Stereo-Zub., Cassetten, Werkzeug uvm., T. 05665 / 3185

Vermessene Kunststoffenster, Schiebe- u. Haustüren IDEAL GmbH Tel. 05241-95060

2-Spänner-Geschirr, Stm. 1,45-1,55, ca. 100m² Hartholz-Parkett, hergestellt 1948, 1 Plattform-Anhänger, luftgebremst., 2,40 x 11 m, Putzmaschine Gipsomat, 1 Atlas Bagger AB 1202 u. Teile, 3-Zylinder-Deutz-Motor, VS, 05572 / 585

Gaskasten für zwei 33 kg Flaschen, ☎ Mo.-Sa. 05634 / 6463

Fertiggarage zerlegbar, an Selbstabholer VB 600,- 05541/4705

UVA-Kompakt-Solarium, klappbar, 8 Mon., FP 1.000,-. Tel. 0561 / 819923

Kombi-Fax an Bastler, VB 150.- DM ☎ 0 56 21 / 44 95

Motorsäge, 40 cm Schwert m. Kanister und Ersatzkette (Dolmar) VB 600,-- neuw. ☎ KS 4910867

Stiga-Villa 11 E, Aufsitzmäher m. Front-Mulchmähw., Bj. 6/94, 11 PS, 25% unter NP, Tel. 05574 / 1477

6 Gartenstuhlauflagen + 1 Liege, 1 Holzhandwagen m. Gummiräder, Tel. 05622 / 5747

Eiche-Bierfässer zu verkaufen. Tel. 0 56 03 / 33 85

Zahnarztstuhl gut erh. 05671/4988

PKW-Anhänger, Bj. 5/94, Gesamtgewicht 750 kg, 1.000 Liter Kunststofftank neu, auch als Wasserzisterne zu verwenden, 5 Liter Untertischspeicher mit Armatur, Ölradiator, Tel. 0 66 25 / 33 67

K & A Kunstmarkt
herrliche Gemälde
1000 Rahmen & Geschenke
Rathaus / Karlskirche
Karlsplatz 1

Miele Bügelmasch., VB 250,-. **Stabiles Planschbecken,** 2,40 ø, VB 49,-, **Bauchtrainer,** VB 49,-. **Hundezwinger,** 2 x 3 m, VB 10,-. Tel. 05622/70785

Schnurloses Telefon (Panasonic), neu, m. integr. Anrufbeantw., Komfortfunktionen, 1 J. Garantie, für 345,- DM. Tel. 0177/2035011 od. 0171/4340356

Schlachtemotor mit 32 Volt, 650 DM. Tel. 0 56 81 / 66 95

Achtung Großküchengeräte zu verk. Dampfkessel, Beinmarie, Wärmeschrank, Kipp-Bratpfanne, Kühlzelle, Tel. 05671 / 16 68

● Ankauf

Suche Stahl-Baugerüst B. 8m, H. 8m, Tel. 05693 / 6066

Su. billiges Fahrrad, Tel. 05623 / 2944

Su. Bett, 2-tür.Kleiderschr.,Schreibt. auch älter, ☎ KS 887869 ab 14 h

Heimtrainer ges. Tel. 0561/886944

Su. Kühlschr. m. Gefrierf., 130 - 140 l; weißen, hohen, schmalen Küchenschr.; weißen, ausziehb. Küchentisch, ca. 70 x 90 cm,; alles nicht älter als 3-4 Jahre, Tel. 0 56 73 / 57 94 (Anrufb.)

Su. alten gußeis. Ofen, unrestauriert. Zustand egal, Tel. 05545 / 251

Suche gebr. Schaufensterpuppen. Tel. 05 61 / 1 63 82

Küchenabzugskaminhaube, 05692 /5830

Suche gebr. gut erh. Markise, Aluminium eloxiert, v. 4 bis 4,30 m, preisg. Tel. 0561 / 5101393

Gebrauchtmöbel kauft T. 0561 / 874975 Entrümpelungen-Haushaltsauflösung

Suche alte Werbung, Schilder, Dosen, Plakate Tel. 0 62 57 / 8 34 86

Su. E-Herd. Tel. 05 61 / 6 94 37

Su. Wettkampfluftgewehr, 05606/9319

Damentrekkingrad gute Marke (auch def.) günst. zu kaufen gesucht. Sieg, Dornburger-Str. 32, 99510 Apolda

Balkenhobelmaschine, ca. 20 cm br., Tel. 0 56 05 / 57 56

Maschinen f. Schuh-u. Schlüsseldienst gesucht, Tel. 05622 / 6427

Suche Eckbankgruppe und 2-er Sofa Tel. 05 61 / 40 74 82

Suche Dampfbügelmaschine, Freiarm, absenkb., 65-80 cm. breit, Fußschalter, Tel. 03 64 58 / 2 10 43

Su. Metall-Etagenbett.0561 / 401392

Achtung! Schreinermeister zahlt Höchstpreise f. Uromas Kleiderschrank Küchenschrank, Kommode, Schreibsekretär, Truhe usw., Zustand egal. Tel. 06621 / 65463

Bücher kauft Antiquariat Bulang und Zorn, Marburg, Markt 2 ☎ 0 64 21 / 2 32 20

SUCHE Kindersitze f. Auto u. Fahrrad, Tel. 5 53 53 od. 5 47 05

Wetterfeste Tischtennisplatte u. gebr. Fahrrad gesucht, Tel. 5 59 59

Klappb. Massageliege, 05663 / 1738

Suche modernen Küchentisch mit 3 Stühlen, Tel. 05606 / 9563

Suche alten Rasenmäher ohne Auffang, 4-Takter. Tel. 0 56 03 / 54 41

Beton-/Waschbetonplatten gesucht Tel. 0 55 43 / 44 71

Arzberg 1382 Entwurf Gretsch 1931, Porzellan-Service ges., 0561/571734

Su. neuw. 3*Kühlschr. ☎ 05692 /5830

Toilettenwagen ges. ☎ 05603 / 2721

Ceranfeld u. Herd, Kleiderschrank, Latexmatratze 1,4m , ☎ 05 61/28 47 34

Brennholz, Holzabfälle günstig o. umsonst gesu. Tel. 0561 / 33000

● Geschäftsempfehlungen

WIR ERÖFFNEN AM 1. 8. 1995

ALTEN- UND PFLEGEHEIM
KIKRA
IN GILSERBERG

Anmeldungen ab sofort

Krankenpflegeteam KIKRA
-Kinderkrankenpflege
-Krankenpflege
-Altenpflege
34613 Schwalmstadt 2 - Wartburgstraße 40

SM Theken- und Gaststättenbau
Borken, ☎ 0 56 82 / 23 57, Fax 44 27

UMZÜGE-HARTLEB, 05 61 / 47 25 97. Nah+Fern, Lagerung, Übersee, Beilad.

Erledige spätnachmittags u. samstags alltägl., komplette **Büroarbeit f. kleine Handwerksbetriebe,** eigener PC vorhanden. Zuschr. Z 63470 HNA Kassel

UMZÜGE Redler & Döcke KS 2 61 62 Nah + Fern sowie Lagerung (preiswert)

Kurier- u. Botenfahrten. KS / 7300077

Umzüge MARGGRAF, Melsungen. Nah und Fern. Tel. 05661/1220 od. 52123

Läuterungen, Durchforstungen, Pflanzarbeiten u.ä. führen junge Dipl.-Forstwirte fachkundig durch. Info: 05603/4475

City-Drive Personenbeförd. KS/7300073

Umziehen? Kein Problem!
HAAS Umzugskartons
Kleiderkisten, -säcke, Möbelroller, Sackkarre, Vermietung/Verkauf, Anlieferung möglich.
05 61 / 5 68 19

Solarium gesucht!
Mit Ihrer privaten Kleinanzeige in der HNA haben Sie schnell Erfolg.

● Tiermarkt

Reitsport-Fachgeschäft
der Fachmann für Reitausrüstung seit 20 Jahren

Wir führen alle Spitzenfabrikate an Reitsätteln

Sattelkauf ist Vertrauenssache. Einen Sattel kauft man nicht im Laden. Sättel werden von mir am Pferd angepaßt und Sie können probereiten. Deshalb Terminabsprache. Ich komme mit großer Auswahl vorbei. Sattelreparaturen werden von unserem Sattler ausgeführt.
Ob von nah, ob von fern, bei Hack kaufen alle gern.

Rotenburger Straße 5
36199 Rotenburg/Fulda · Ortsteil Braach
Telefon 0 66 23 / 68 16

Reitverein sucht **Honorartrainer für Jugendarbeit.** DRA IV und RP. Tel. 0 55 43 / 32 79

Golden-Retriever-Welpen geimpft u. entwurmt, Tel. 06466 / 6409

6-jähr. Wallach, 2 spähnig gef., geländesicher, sicheres Anfängerpferd, Stm 1,60, Tel. 05657 / 7550

Wunderschöne Mischlingswelpin 10 Wo., entw. zu verk. ☎ 036075/3910

Main Coon-Kater, 1 1/2 J., kastr., abzugeb., gesicherter Auslauf Bedingung, Tierschutzvertrag, Tel. 0 56 06 / 13 83

Junge Venezuela Amazone m. Käfig, 650,- DM, Tel. 0 56 92 / 41 05

Amer. Staffordshire Terrier-Hündin, 1 J. alt, wesensfest f. 200,- DM zu verkaufen. Tel. 0161 / 5318797

Schäferhund, reinr., 6 J., wg. Umzug i. liebev. Hände abzugeben. Schutzvertrag vorbehalt, Tel. 05541 / 2558

FREIZEITPFERD 5 J., Fuchswallach, ca. 1,68 Stockm., Pr. VB, ☎ 036925 / 6369 ab 19 Uhr

Jährlingsfohlen, 2 Schafe 05671/1691

Geländepferd, Trakehnerstute, 13. J., Mahagonitochter, zur Zucht geeignet, VB 8000,- u. 2j. Trakehnerstute VB 5000,-DM Tel. 05662 / 883

Bernhardiner-Welpen 8 Wo. alt, entwurmt u. geimpft, abzg. 036082/ 42145

Dobermann-Welpen mit Papieren zu verk. Tel. 0 56 62 / 59 94

2 Pferdeboxen, zu verm., 05602/1094

Weißer Perserkater abzugeb., 200,- DM, Tel. 0 56 57 / 12 89

Yorckirüde, vollgeimpft, Täto. u. Pap., su. neues Zuhause, wo er weiter sein Unwesen treiben kann. Tel. 0 56 51 / 4 71 83

4 J. Warmbl.-Hengst, Stm 1,50, Preis VS, Tel. 05541 / 71379 Sa. ab 18 Uhr

Su. Freilaufgeh. f. Zwergk. KS/880356

Hundezwinger, 2 x 4 m., ☎ 06456/1443

Golden Retriever- u. Labrador-Babys, geimpft, Pap. ☎ 0 54 23 / 27 24

Su. dringend Platz mit Freilaufmöglichkeit f. schw. Katze (4 J.). 0561/527485

6-jähr. Fuchsstute o. P., FN-eingetr., tierärztl. Attest, Tel. 0 56 09 / 92 77

Zwergpudelwelpen, weiß, 6 Wochen alt zu verkaufen. Abgabetermin Mitte April. Tel. 05674 /5272 (Sa. ab 14.00 Uhr)

Rote Langhaardackelwelpen, 12 Wo. alt, aus Körzucht, f. 600,- abzugeben, Tel. 0 64 51 / 93 94

Schöne 3 j. Welsh-A-Stute m. Papieren (Vater Ernesto), lebhaft, kinderfrdl., gelehrig in gute Hde. VB 2 000,- DM. Tel. 05693 / 7329

Dkl.-Schimmelstute, 5jähr./1,62 m. Dän.Warmbl. o.P., FN-eingetragen, günstig. VHS. Tel. 0561 / 780555

Yorkshireterrier-Hündin, mit VDH-Ahnentafel, in liebe Hände, zu verkaufen. Tel. 0 66 21 / 4 23 15

Wunderschöne Haflinger-Stute, 11-j., geri. von Kindern, 1- u. 2-spannig gefahren; **Pony,** gut gefahren; **Rustikale Kutsche,** altdeutsch, VS ☎ 05686/ 432

Juwel Aquarium, 1,6 m, m. Unterschr. u. Zubeh., DM 600.- ☎ 0 56 01 / 10 76

Hunderassen: d. Kleinsten u. Schönsten d. Welt! 0,5-4kg 06082/3024 + 39223

Dackel aller Haararten v. Züchtern des Deutschen Teckelklubs e.V. 1888. Achten Sie in Anzeigen auf das Markenzeichen DTK. Anfragen unter Tel. 05 61 / 87 77 09

Westhighland White Terrier Welpen Tel. Tel. 0 57 71 / 18 57

Pony, brav günstig, Tel. 05625 / 1748

Pferdeboxen frei. Tel. 06621 / 14574

Colliehündin, 2 J., ☎ 05674 / 377

2 Pferdeanh., Bj. 4/94, 6 800,- DM, Tel. 05636 / 1503

Deutsch/weißkanadischer Schäferhund abzug., Pr. VS, *Tel. 0 56 53 / 88 25*

Fox-Terrier-Welp., reinrass. ohne Pap. z. Teil dreifarb., 8 Wo. abzugeb., Tel. 05684 / 7361

Seltenheit: Eleg. Tölter, DR, HSTB, 2J., *körfähig, wird Endmaß o. sehr typvll.* kräftiger feuerroter Quarter-Jährling von Hollywood-Paar, nur in beste Hände f. je VB 6.900,- abzug.. Tel. 05542/ 72097

Lhasa Apso Hündin, 3J. alt, m. Pap. in gt. Hände abzug.. ☎ 05692/8731 Sa. 14 h

9-j. Hann.HSB-Stute, Fuchs, V: Maat, M: Lugano, Freizeit u. Zucht, Stm. 1,69 m, brav, Preis: VS. Tel. 05605 / 1580

Biete kleinem Hund häusl. Pflegeplatz auf Gegenseitigkeit, zwecks Möglichkeit zum Verreisen. Tel. 05609 / 9610

MALKUS REITSPORT

Reithosen-Aktion

Ostermarkt in ESPENAU

Startset für Kinder **DM 159,–**
Startset für Damen **DM 199,–**
Startset für Herren **DM 249,–**
Startset = Reithose mit Knieleder Reitstiefel
Sicherheitsreithelm nach DIN
Der weiteste Weg lohnt sich!

Hermann-Gmeiner-Str. 8
34314 Espenau-Mönchehof
Telefon 0 56 73 / 29 39

Achtung, Pferdefreunde: Ausbildung und Kurse, auch für Anfänger, Ausritte und Ponyreiten bietet ☎ 0 55 43 / 32 79

Weideplätze f. Pferde ab Mai frei. Tel. 0 56 06 / 78 07

Suchen Rottweiler-Deckrüden für Hündin ohne Pap. EILT. Tel. 05656 / 1509

Chow Chow Welp. verk., 05634 / 7924

Deutsche Schäferhundwelpen a. HGH-Zucht abzugeben, ☎ 0 56 06 / 6 04 87

Suche Pferde-Weide z. Pachten (evtl. späterer Kauf) mögl. Raum Kassel, Kaufungen od. Umgeb. ☎ 0561/ 518572

Verk. neuw. Westernsattel Tex-Ten, Vielseitigk.-sattel sowie 1½-Pferdeanhänger "Westfalia" Tel. 036083 / 2916

Kl. Münsterländer Hündin, 2 J. alt, mehrfache Auszeichnungen, braunschimmel, sehr gut gepflegt, m. Papieren, günstig in gute Hände abzugeben, evtl. auch Züchter. Tel./Fax 0 64 52 / 71 75

Amerikanisch-kanadisch weiße Schäferhunde, m. Pap., ☎ 05623/6027

Mischlingshund gü. abzug.. Bücking, Marktstr.40, 34326 Neumorschen

Collie-Rd., 2 J., m. Pap., sehr lieb u. anhänglich, s. gt. in d. Whg. zu halten, zu verkaufen, Tel. 05673 / 6969

Aquar., 240 l, + Zubeh., ☎ 05674 / 1475

Shih/Tzuwelpen m. Pap., 05741/298540

Schäferhund-Rüde, 1 1/2 J., m. Pap., gt. Wachhund, zu verk., ☎ 0 56 62 / 25 27

Meerschweinchen-Pärchen, kastriert, nur in gt. Hände gegen Vorlage des Personalausweises abzugeb., evtl. m. Käfig, Tel. 0 56 34 / 13 29

Voliere zu verk.. Tel. 05502/3734

Süße Yorkshire-Terrier-Welpen m. Pap. nur an Liebhaber zu verk. Tel. 0 56 01 / 26 78

Schäferhundwelpen, reinrassig, o. Pap., *Tel. 0 56 51 / 78 36*

Jagdterrier, Rüde 2 J. mit Papieren. Tel. 0 66 78 / 12 42

Perserkater, rot, 6 Mon. **Perserkatze,** schw., 5 Mon. beide m.P. 0561 / 33894

Klein, süß u. langhaarig, Shi Tzu u. Tibet Terier Welpen, Tel. 05274 / 1894

Westernsattel u. Trense zu verk., DM 380,-. Tel. 0 56 34 / 13 29

Von privat an privat: 1 Goffinskakadu, 1 Venezuelaamazone, Pr. VS, abzug. Tel. 0 56 51 / 3 29 61

Fuchswallach Stm. 1,72 m, 11 J., sehr lieb u. zuverlässig, VB 7.000,- Tel. 0 56 56 / 14 90

Liebe Hauskatzen suchen dauerhaftes, gemütliches Zuhause. Tel. 05665/2258

Golden Retriever Welpen mit Pap. und Impf. zu verk, Tel. 0 55 02 / 40 33

Westerwälder Rüde, 11 Mon., sehr wachsam u. lehrreich, Tel. 05692 / 4566

Labrador, Tel. 06623 / 1775

Sibir. Husky-Welpen, entwurmt u. *geipmft*, Tel. 0 56 51 / 7 63 47

Perserkatze m. Pap., Red-Shaeded-Cameo, 4 J., ster. + geimpft, umständeh. m. Zubeh. zu verk., DM 350,-. 06623 / 42499, nur Sa. ab 18 Uhr

Jg. Chinchilla-Pärchen aus Zeitmangel abzugeben, m. Käfig, VB 180,-. Tel. 0561/4910007 ab 11 Uhr

Wuscheliger Welpe, 8 Wo., Hündin, Münsterländer/Chow-Chow Mix, geim./entwur., 250,-, ☎ 06694/1274

Su. Jack Russel Welpe, Hündin, Tel. 0561 / 472664

Rundballenheu zum Selbstkostenpreis abzug. Tel. 0 56 85 / 5 27

Norweg. Waldkatzen, Tel. 05602 / 5506

Schimmelstute, 12 J., Stm. 1,48, Dressur u. Freizeit, Papiere 4 800,-, Tel. 06697 / 1448

2 Nachwuchspferde 1993 geb., 1 W. *Sch. 1.68 Stm., v. Germane Godehard*, 1 W. Fuchs, 1.63 Stm., v. Laudon Lukas, 2 Pferde m. viel Beweg., Mutter St.pr.st., Tel. 05655 / 337 ab 19 Uhr

British Kurzhaar-Kätzchen aus liebev. Hobbyzucht zu verkf. ☎ 05509/2524

Nymphensittich-Pärchen *mit Käfig in* gute Hände zu verschenken. Tel. 0 55 43 / 10 81 (Rückruf)

Top-Schicke Stute, Springtalent, 6 J., Laudon x Leitungsbuchstute, guter Charakter, Tel. 0 56 09 / 3 06

1 Pony-Hengstfohlen, *2 J. alt, zu verkaufen*, VB, Tel. 05682 / 1035

Verk. Stute Stckm. 1,55, 9 Jahre, Freizeitpferd, 2.500 DM, o. Pap., 036259 / 58259

Großrahmiger 5 J. Wallach gt. ger. aus eigener Zucht f. 10.000,- DM zu verk., Tel. 05551 / 51434

Verkaufe bildhübsche Stute, 1 Jahr alt, DM 1.600, Tel. 03 60 22 / 9 03 63

Golden Retriever Welpen 850,- DM. Tel. 0 57 71 / 26 84

Kleinpudelwelpen ☎ 06622/2351

Junge Labrador-Wolfsspitzwelpen abzugeben. Tel. 05671 / 62 64

Zuchtstämme Zwergwelsumer u. Federf. Zweger zu verk. Tel. 05622 / 5588

Neu im Programm:

Kitekat	425 ml	**1,19**
Trim Vollkost	18 kg	**24,95**
Pedigree Pal	850 g	**2,49**
Whiskas	400 g	**1,69**
Catsan Hygienestreu	10 l	**8,90**
Loyal Extra	850 ml	**1,49**

BELLOF & REESE GmbH
Justus-Liebig-Straße 4, 34253 Lohfelden
Telefon 51 93 45 + 51 93 46

Haftpflicht
Hund DM 92,50, Pferd ab DM 102,– 1 Mio. pauschal inkl. Vers.-St. jährlich ohne Selbstb. nach „AHB" Tierh.-Vers, Tel. 05 21 / 29 04 55

Wer schenkt oder gibt gü. kinderl. Hund an Familie mit Haus und Garten ab? Tel. 0 56 08 / 36 91

Aquarium 60 l mit Fluval 303 Motorfilter, Beleuchtung, Fische und Zubeh., kompl. f. 175,-. Tel. 0 56 01 / 8 69 10

Pascha, 9 Mon. jg. bildhübscher weißer Perserkater, sucht wg. akuter Katzenhaarallergie neues, liebev. zu Hause. Ggf. m. neuer kompl. Katzenerstlingsausst., Tel. 05626 / 1604 ev. Anrufbe.

Haflinger, 12 J. alt, Geländepferd, auch Spring u. Dressur geeignet, m. Sattel u. Zaumzeug, umständeh. abzugeben, VB 2 500,-. Tel. 0 56 53 / 77 92

Colliewelpen in tric. u. blm. m. VDH Pap. abzugeben, Tel. 036043 / 70055

Weideplatz für Pferd frei in Staufenberg. Tel. 05543 / 4207

Zu verschenken *bin ich nicht, aber* günstig in liebev. Hände wg. Krankh. d. *Besitzerin abzug.! Braune Stute m. Pap.*, 160 cm, gut geritten, Tel. 0561 / 62505 / 05671/6904

2 Spänner-Jagdwagen, 8sitzer, gummibereift, mit 2-Spänner-Geschirr. Tel. 0 56 55 / 8 91 27

1 A Wiesenheu, zu verk., 05605/3178

Reitschule Hann.-Münden su. Praktikantin o. Reitwart.M. Götze, 05541 / 33758

Wir su. ein liebes Yorkshire-Terrier-Mädchen, ab 1 J. (auch ohne Pap.), Tel. 05 61 / 51 87 35

Juwel-Aquarium, 1.20 m, mit Beleucht. u. Filter, 400,-. Tel. 05625 / 7589

Verk. 5jähr. Kaltblutwallach (Blauschimmel), gut zum Holzrücken geeignet. Tel. 03606 / 604144

Suche Pflegepferd, habe Unterstellmöglichkeit in Nd.-Kauf. Tel. 0561/518216

Dringend wegen Krankheit tierliebe Leute für 2 zahme Hauskatzen gesucht. Sie sind geimpft, tätow. u. kast. Kostenlos abzugeben. Tel. 06622 / 2792

Fuchsstute Stm. 1,60, 16 J., voll belastbar wegen Zeitmangel abzug., VB 2.000 DM. Tel. 05664 / 8914

Boxer Welpen, Tel. 05274 / 1637

Westhighland-Terr.-Wlp. 05752 / 473

Graupapagei m. Käfig zu verk., Preis VS., und Wellensittiche. 05604 / 5507

Friesenmix, 4 J., Stm . ca. 1,60, Rappschimmel, gut angeritten zu verk., Preis 6.500,-. Tel. 0 66 23 / 4 16 07

Ferkel+1 Sau verk.06691/24410

Wunderschöne Mischlingswelpen, M: Belg. Schäferhündin, V: Schäferhund-Mix, in liebev. Hände, geg. Schutzgebühr abzug., ☎ 0 56 06 / 6 06 48

Berner Sennenhund Welpen, Tel. 0 52 74 / 13 18

Heu zu verkaufen, 05546/246

10 Bienenvölker zu verkaufen. Tel. 05693 / 1694 nach 19 Uhr

Deutsche Doggenzucht v. Björndal z. Zt. erstklassige Welpen aus Siegerabstammung, Tel. 0 55 52 / 6 36

Isländer, geb. 6/94, V. Naggur, MV Draupinr, Preis 1800,-. Tel. 06623 / 5643

Nehme Pensionsrinder, 1,50 DM pro Tag, Ende April, Tel. 06678 /763

Reitponnyhengst, 5/93, Vater Radames, Endm. 1.40m, Tel. 036074 / 30194

Marken-Westernsattel aus USA für Pferde mit kurz. Rücken, neu, NP 3.500,- für 1.900,-, sowie weitere neuw. W. Sattel für DM 1.250-. Tel. 05625 / 7139

Fuchsstute, 7 J., von Lysander, M. v. Arkentan, 1,66 Stm., leichtrittig, viel Sprungvermögen, auch von Jugendl. zu reiten, Pr. VB. Tel. 06694 / 5935

Reinr., *wunderschöne Collie-Welpen, Blue-Merll o.P., geimpft* + entw., z. verk., Tel. 03601 / 2695 Sa. bis 18 Uhr, Mo.-Fr. Tel. 03601 / 442132

Dackel u. Boxer, 9 Wo. alt, o.P., abzugeben. Tel. 05686 / 16 90

Husky, 8 Monate, in tierliebe Hände abzugeben, Tel. 0561 / 519784

Mini-Yorki's abzug. ☎ 0 53 81 / 28 37

Wir suchen Westhighland-Terrier-Rüden bis 3 Jahre, ☎ 0 56 92 / 28 89

Wolfspitz Rüde, 8 Wo., Tel. 05684 / 332

Bernhardiner-Welpen, 8 Wochen alt, entwurmt u. geimpft, abzugeben. Tel. 03 60 82 / 4 21 45

Pekinesen-, Dackel-, Pudel- u. Yorkiewelpen vom Zuchtwart wg. Umzug, ab DM 400,- abzug. ☎ 03 63 31 / 81 20

Bildschöne KLM-Münsterländerwelpen, abzugeben. Tel. 05674 / 6635

Kieffer-Vielseitigkeitssattel, Schwerp. Dressur u. 1 Gel-Pad. Tel. 0561 /472413

♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥
♥ **Yorkshirewelpe**, Rüde, m. VdH- ♥
♥ Pap. in liebe Hände abzug. Tel. ♥
♥ 0 56 51 /4 73 61 ♥
♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥

Labrador-, Golden Retriever- u. Neufundländerwelpen vom Zuchtwart wg. *Umzug* ab DM 850,- ☎ 03 63 31 / 81 20

Huskywelpen + Huskykreuzungswelpen, Tel. 05686 / 1216

Jg. Graupapagei, Handaufz., superzahm, zu verk., 1 300,- DM. Gr. Käfig 100,- DM. Tel. 05543 / 2503

ALLES FÜR REITER UND PFERD
Reithosen in großer Auswahl ab 38,–
Turnierreitjacken ab 178,-/Lederreitstiefel ab 378,-
Weidezaunartikel: Geräte,Breitband,Pfähle,Zubehör
Späne-Ballen und Pferde-Mineralfutter am Lager
Reitsport-Shop Fröhlich Vertriebs GmbH
34576 Homberg/Efze-Lembach ☎ 05682-1867

Deutsche Doggen
gefleckt, schwarz und Grautiger. Geimpft, entwurmt, m. VDH-Papieren, ab 900,– DM. Telefon 0 52 36 / 10 55

Hallo Yorky-Fans, *bin eine super Yorky*-Hündin, 13 Wo. alt, Millmoor-Ozmillien, m. Pap., Impf. u. entw., zu verkaufen. ☎ 0 56 07 /70 61

Haflinger-Stute, 9 J., m. Pap., geritten u. gefahren, Tel. 06622/ 57 61 od. 71 14

Schäferhund-Welpen u. -hündin, lackschwarz, 1 1/2 J., u. Hündin 2 1/4 J., a. zuerkannt, Ausdauerprüf., Begleithundeprüf., zu verk., Tel. 05661 / 52387

5 Mon. alter Appenzeller-Sennenhund, Rüde, m. Pap., tätow., Impfung, zu verk. Tel. 05 61 / 49 29 70

Riesenschnautzerwelpen, schw., m. Pap., 800,-, Tel. 05275 / 8144

Verkaufe Palomino-Wallach, 2 J. mit Papieren, Tel. 05661 / 5 09 42

Deutscher Doggen-Rüde, 5 Mon., zu verk., Tel. 0 55 53 / 47 64

Verk. jg. Kongo Graupapagei, DM 600,-, Tel. 05644 / 727, Sa. ab 14 Uhr

2 Pferdeboxen mit Vollpension und Weidegang frei, **Sägespäne-Ballen,** 14,50 DM. Tel. 0 56 65 / 43 81

Wyandotten, silb., schw. gesäumt, 7,1 *wg. Aufg. d. Zucht abzug., 05607/7051*

Freizeitpferd, 11 J., Wallach, V: Goldlack, M: von Marlouxx, Verlaßpferd, geländesicher, schmiede- u. verladefromm, VS. Tel. 05691 / 895820 So.

2-Pferdeanhänger, s. gt. Zust., VB 2 800,-, Tel. 05673 / 3528

Golden Retriever Welpen zu verkaufen. Tel. 0 56 82 / 49 32

Entzückende Katze, kastriert, 1-jähr., Tierschutzvertrag. Tel. 05606 / 1383

Fachgerechtes Terrier- u. Schnauzertrimming, Tel. 0 56 84 / 83 17

Labrador-Welpen sehr familienbezogen reinrassig, geimpft, in schwarz und hell zu verkaufen. Tel. 0 66 98 / 2 52

Lackschw. Schäferhundwelpen m. roten Pap., Tel. 0 55 74 / 6 79

Stroh zu verkaufen, Tel. 05 61 / 6 19 69 od. 01 61 / 2 52 72 30

Verkaufe 2 Pferdehänger, wenig gebr., *VB 3 900 DM* ☎ *05665 / 3269*

2 Häsinnen m. Jungen. Tel. 05601 / 8262

Zum Schlachten zu schade: Brieftauben zu verschenken ☎ 0 55 41 / 7 20 05 Sa. ab 15 Uhr

Freizeitpferd u. Pony zu verk. Tel. 0 36 01 / 44 03 49

Jg. Graupapagei zu verk., Nymphensittich günstig abzug., Tel. 05683 / 7457

Hasenstall, 16 Boxen, 80 x 80 cm, Tel. 0 56 65 / 73 14

DISKUS, versch.Farben + Größen, CO2-Anlage+PH-Meter,neu ☎ 0561/494340

Shetty-Stutfohlen. * 5/94, m. Pap. v. Priv. Tel. 05601 / 8262

1 Paar Nymphensittiche, 1 Paar Agaporniden, je 50,-- o. Käfig, nur paarweise abzug. Tel. 06623 /2347 od. 42875

Shetland-Pony-Stute, dkl.-braun, 1,20 Stm, freizeitm. geritten u. gefahren, 1.600,- ☎ 05621 / 1714

Dobermannwelpen. 0 36 05 / 50 26 41

Wallach, *12 J., Stckm. 1.80 f. Anf. u.* Freizeitr., Tel. 06639 / 364

Heu, Rundballen-Silage, 05602 /1094

Exotische Vögel ● Ankauf - Verkauf - Tausch ● Tel. 0 56 77 / 3 53

Cairn-Terr.-Welpen. ☎ 0 57 52 / 4 73

Jg. Dackeldame, Langh., schw./rot, su. Familienanschl., Tel. 05631 / 64571

Dobermann-Rüde, 14 Mon., kop., kinderlieb, aus gesundheitl. Gründen preisw. abzug., Tel. 0561 / 524604 od. 524179

Reitzubehör v.priv.: 3 Sättel (Viels., Western, Vaquero), Westernzaum m. Gebiß, Engl.Reith., Wassertr., Pelham, Martingal, Stiefel gefüttert u. Thermoboots Gr. 39, Kappen Gr. 53 u. 56, Regendecke. Tel. 05624 / 6511 nur bis 19.30

Bobtail-Rüde, 3 J., *kinderlieb u. wachsam* m. Pap. abzugeb., ☎ 05692 /75 58

Fohlenweide, Hengste, Gnadenbrotpf., gr. Koppeln, Bach, Hofn., fachl. Betreuung, günst., Tel. 06678 / 391

Vk. Norweger Hengstfohlen 05603/4390

Bildhübsche Cocker-Welpen, mit VDH-Papieren, ab 21.4.95 in liebevolle Hände abzugeben. Tel. 0 56 06 / 99 37

3 Haflinger u. 3 Ponys ger. u. gef. z.verk., Tel. 03601 / 73551

Verk. Heu, hochdruckgepr., Silage und Stroh in Rundballen, Tel. 06698 / 301

Shitzu-Welpen. Tel. 05572 / 4912

1 Kutsche (Jagdwagen), 1 Pferdeschl. *1- u. 2-sp.*, **Stute, Palomino,** *StM. 1,64,* 14 J., **Vater: Wanfried-Wiesenbaum, Mutter: Lötzen-Lützow-Lugano,** m. gt. Bewegungsabl., **5 Fohlen,** 2 gek. Hengste, **dkl. Fuchs,** 5 J., **Vater: Fenris-Vugga-Frusta II, Mutter: Wanfried-Wiesenbaum,** T.-Erfahrung 94, Dress. u. Spr., **Tel. 05546 / 521**

Mastinowelpen, Tel. 05 51 / 60 08 46

HUNDEERZIEHUNG behutsam-sicher-liebevoll. Info kostenlos Tel.: 0 28 71 / 3 30 30

Su. 2 gebr. Freizeit- od. Westernsättel, f. Thüringer Kaltblut. Tel. 05543 / 2191

Mini-Yorkshire und Zwerg-Pudelwelpen. Tel. 0 55 72 / 49 12

50 rote Neon, DM 49,--, Guppy, Platy, Molly, Welse, Schwertträger, je 10 Stck. 15,- DM u.v.a. Tel. 05 61 / 28 33 39

Cocker-Welpen VDH Tel. 06691 / 3470

Hundezwinger in Rohrstäben oder Gittergewebe, feuerverzinkt mit Dach u. Futterset nur DM 900,-- Bauelemente u. Hundehütten preiswert. **SCHWEINSBERG GmbH 3502 Vellmar Tel. 05 61 / 82 32 97**

14Wochen alter Mischlingsrüde, kurzes Fell. Weiß m. braun/schw. Flecken, ist aus Gesundheitsgr. nur in ganz liebev. u. tierliebe Hände abzug. inkl. allem Zubehör. Tel. 06623 / 5838

Suche Deckrüden mit Papieren für meine Mini-Yorkshirhündin. Tel. 0 55 42/ 7 12 05

Verk. Reitpony's, Stute 2 J., Entm., 128, 2 Hengste 1 J., Entm., 135-140. Falko Schmidt, 99947 Reichenbach, Backhausstr. 40

Berner Sennenhund Rüde mit Pap. zum Decken frei, Tel. 0 56 02 / 66 70

Freizeitpferd
4J., br. Stute, 160 Stckm., geländesicher, VB 6 500,-Tel. 06623 / 41898

Suche *Haflinger* Stute ab 8 J. geritten und gefahren und kinderlieb. Tel. 036922/28890

Häsinnen tragend zu verk. 05661/50024

Reitschule Hann. Münden. Am Waldrand gelegene Reitanlage, hat Boxen frei, individueller Reitunterricht in Halle + Gelände, Reitabzeichenlehrgang mit Prüfung , 1.4.-12.4., Pferdewirtschaftsmeister Manfred Götze, 05541 / 33758

Hafer zu verkaufen. Tel. 05622 / 2878

2 Freizeitpferde, Stm. 1,51 m., 7 J. u. Stm. 1,52 m., 8 J., wegen Aufgabe der Pferdehaltung in liebevolle Hände günstig abzugeben, Tel. 0 56 57 / 4 85

Hobbyszüchter gibt **jg. Diskusfische sowie erwachsene** Einzeltiere ab. Tel. 06691 / 71252

● Entlaufen

Schwarze Katze mit weißem Fleck auf der Brust und rotem Halsband am Samstag den 18. 3. in Nordshausen entlaufen. ☎ 05 61 / 40 84 81

Schwarzbrauner Pudel „Biene" seit 19.3.95 in Landwehrhagen vermißt. Belohnung! Tel. 0 55 43 / 17 42

Schwarzer Kater mit weißen Flecken an d. Brust und rotes Halsband, in Rengershausen entlaufen. ☎ 05 61/4 91 17 22

Schwarzer Mischlingshund (25 kg), Name Chimbo, Belohn. ☎ 05602/7547 od. 05608/5612

● Geschäftsverbindungen

DURIA eG, Düren, Datenverarbeitungsnossenschaft für den Arztberuf

Wegen der innerhalb kurzer Zeit stark gestiegenen Nachfrage für unsere

Arztpraxissoftware

suchen wir weitere **Support Center** im Bundesgebiet. Sie haben Erfahrung im Umgang mit Ärzten und sehen sich in der Lage, Ihren Kunden eine vollständige Betreuung im Hard- wie auch im Softwarebereich zu bieten.

Weitere Informationen erhalten Sie von der

DURIA eG, Kölner Landstraße 240, 52351 Düren oder telefonisch unter 0 24 21 / 2 70 71 11

Erfolgreich tätiges **Baubetreuungsunternehmen** sucht zur Verstärkung des Teams einen

Architekten *oder*
engagierten Bauzeichner

zur Erstellung von Vorentwürfen, Bauantragsunterlagen, Ausführungszeichnungen.

Sind Sie am PC fit, dann bewerben Sie sich unter Chiffre Z 62847 HNA Kassel

Existenzgründer und -erweiterung

Nutzen Sie unsere unverbindlichen und kostenlosen Informationsgespräche in Kassel und Göttingen. Sie erhalten Informationen über Zuschüsse und Förderungen.

ComTel Unternehmensberatungsgesellschaft mbH
Telefon 0 60 51 / 46 85 · Fax 0 60 51 / 1 69 96

Zuladung gesucht b. 1 t, Richtung Ruhrgebiet, 1x pro Woche. Tel. 05603 / 5128

Schreiner und Trockenbauer übernimmt Montagen und Innenausbau. Türen, Fenster, Schrankanlagen, Küchen u.s.w. Gipskartonwände, Gips-OWA-Decken (Knauf u. Regips). Komplettservice. Zuschr. Z 63215 HNA Kassel

Übernehme techn. Gebäudebetreuung sowie Pflege der Außenanlagen, zuverlässig und sofort, nebenberuflich, Tel. 05 61 / 5 10 15 33

Werbeflächen an Taxen zu vermieten. Angebote unter Z 63320 HNA Kassel

Immobilienmakler-Der Beruf mit Zukunft- Werden Sie Franchise-Partner der KEMPE IMMOBILIEN BÖRSE. Rückfragen unter Tel. 0211 / 6799925 o. 9143011. Achenbachstr. 23, 40237 Düsseldorf

Freie Kapazität
Industrielackiererei *hat z. Zt.* Kapazitäten frei und führt ab Sommer auch Pulverbeschichtungen durch. **0561/ 87 55 87, Fax 0561/ 87 24 21**

Bauunternehmen m. 3 Hallen u. Inventar in Thüringen zu verk., KP 750 000,- Sauer Immobilien, Tel. 05 61 / 6 42 20

Buchhalterin übernimmt Lohn- u. Finanzbuchhaltung. Tel. 05624 / 2446

Achtung Jungunternehmer! Existenzgründung f. Handwerker etc., Wirtschaftsgebäude, ca. 400 m². Nutzbarkeit: Lager, Produktionsstätte o. *Büro zu vermieten o. als Beteiligung im* Waldecker OT (plus 3 ZKB, 100 m²). Zuschr. an A 3/2250 HNA, 34487 Korbach

Reduzieren Sie Ihre Telefonkosten für Auslandsgespräche und Faxe, um bis zu über 60 %. ☎ 05541/2535 o. 5482

Kleintransportunternehmen m. 4 Fahrzeugen in Kassel, sucht Festaufträge, bis 1,5 to., in der gesamten BRD, Zuschr. A 1/2016 HNA Kassel

EG-Führerscheine, alle Klassen, *KFZ-Boots-Jagdschein völlig legal* incl. Prüfungen. Pro-Finanz-S.L., Tel. 02241 / 805781

Elektronikfirma m. neuentwickelten Patentprodukten für das Bundesgebiet su. Hersteller und Vertriebsfirma. Zuschr. Z 63343 HNA Kassel

Achtung Schreinereien !!! Schreinerei mit Wohnhaus, Maschinenpark u. Kundenstamm. Absolute Alleinlage im Raum Sontra, 25 HA Grdstck. für DM 850 000,--. PR-Immob., 06621 / 63853

BIETE
jungem kreativem
ARCHITEKT(IN)
Möglichkeit zur Gründung einer Bürogemeinschaft. Büro vorhanden. Zuschriften unter Z 63322 an HNA Kassel

Süßes kl. Antiquitätengeschäft kpl. zu verk., EK erford. Zus. Z 63533 HNA KS

Zuverlässige Subunternehmer für den Trockenbau ab sofort gesucht. ☎ 05 61 / 51 55 76 od. 0 66 35 / 13 17

Suche techn. Provisionstätigkeit, Fax/ Tel. 0 66 21/6 69 64

Selbst. Buchhalterin übernimmt Buchhaltungen. Fax 05 61 / 4 91 23 07

Sie suchen eine Filiale? Sie wollen Sich selbständig machen? Boutique zu verkaufen; jg. sportl. Mode, Bad Wildungen, 66 m² Ladenfl., jetzt oder nie. Zuschr. Z 63288 HNA KS

Pizza-Bringdienst, gute Lage, zu verkaufen, Kapital erforderlich. Tel. 05 61 / 5 31 26 od. 1 63 75

Unser Dienstleistungsangebot:
Existenzgründungsberatung
Betriebsverkauf & Verpachtung
Unternehmensaufbauberatung
Betriebswirtschaftliche Beratung
Vermittlung von Beteiligungen
Suche von Geschäftspartnern
Vertriebsaufbau & Vertriebsumbau
★ Führen Sie ein Info-Gespräch ★
Unternehmensberatung ZEUCH
34121 Kassel, ☎ 05 61 / 5 07 68 21

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
Fax-Anzeigenannahme

05 61 203-03
05 61 203-2162 oder 203-2592

Die freundliche Maklerfamilie
informiert:

Rendite II (ohne Eigenkapital)

Vergangene Woche hatten wir festgestellt, daß man mit 20% Eigenkapital eine Immobilie mit zehn oder mehr Wohnungen ohne weiteres Geld bei ständig steigenden Mieterträgen in rd. 25 Jahren schuldenfrei hat, und das, obwohl große Überschüsse entnommen werden können.

Doch was ist, wenn man weniger oder gar kein Eigenkapital einsetzt?

In dem Fall muß der Käufer in der Regel jährlich gewisse Zuschüsse, meist für die Dauer von ca. fünf Jahren, aufbringen, bevor sich Erträge einstellen, die dann ständig steigen.

Häufig genügt heute, um eine Immobilie im Wert von 700 000 DM/800 000 DM zu erwerben, ein monatlicher Zuschuß von 500 DM, der sich auf etwa 250 DM pro Monat reduziert haben wird, sobald die ersten Mieteränderungen realisiert worden sind. Natürlich hat man auch gewisse Risiken, so z. B., daß eine Heizungsreparatur von ca. 20 000 DM u. a. m. anfällt; aber langfristig ist dadurch der Gewinn nicht in Frage gestellt. Denn bald wird vorgenannte Immobilie zum Millionenwert, für den man nicht viel mehr aufwenden muß, als o. a. Zuschüsse zu leisten – 60 Monate 500/250 DM, rd. 25 000 DM –, der Rest läuft ja genauso, wie vorige Woche beschrieben.

Ob Sie zu einem solchen Kauf Courage brauchen, sei dahingestellt, auf jeden Fall brauchen Sie eine Vollfinanzierung und ein gesichertes, gutes Einkommen. Sich im Dschungel der vielfältigen Finanzierungs-Angebote zurechtzufinden, ist nicht leicht – gern sind wir Ihnen auch dabei behilflich.

Ihre Immobilie durch die freundliche Maklerfamilie

JÖRN HÖDTKE RDM

Kaufobjekte

Zauberhaftes, neuwertiges Komfort-Landhaus

Bj. 89, ca. 250 m² großzügige Wfl., leicht versetzte Ebenen, effektvolle Raumhöhe und Galerie, exklusive, freundlich helle Austattung, reizvoll gegliederter Wohn-/Eßbereich mit Wintergarten-Anbau, stattlicher Kaminofen, hochwertige, im Preis enthaltene Einbauküche, 1500 m² gr. Grundstück, das dem Gartenfreund das Herz aufschließt, in zentrumsnahem Stadtteil von Baunatal mit ländlichem Touch. **695 000 DM**
☎ 05 61 / 49 20 55

Beeindruckend schön: exklusives Walmdachhaus

Bj. 81, Schwanenhalsgauben, Klinker-Außenmauern, teils bodentiefe Sprossenfenster, Klappläden u. dekorative Details in Schmiedeeisen. Sehr komfortable Raumverhältnisse – 155 m² Wfl. auf einer Ebene im EG, 64 m² im teilw. ausgebauten Dach, wohnmäßiger Ausbau auch im Souterrain (Vollk.), ca. 2000 m² großes, Sichtschutz bietendes Grundstück, wundervoll gelegen in Zierenberg. **850 000 DM ☎ 05 61 / 49 20 55**

Ruh. gelegen in Altenbauna Freist. Haus mit ELW

Bj. 86, attraktives Erscheinungsbild, schicker Grundriß, im EG ca. 135 m² Wfl., ausgebautes Dachgeschoß mit ca. 92 m² Wfl., abgeschlossene Wohnungen, 843 m² Grundstück, 2 Garagen, Restarbeiten im Keller- u. Außenbereich. **495 000 DM** **☎ 05 61 / 49 20 55**

Komfortable 2-Zi.-ETW

mit gr. Loggia, im DG eines attrakt. 8-Fam.-Hauses, in ruhiger, zentraler Lage von Altenbauna, 66 m² Wfl. **198 000 DM** **☎ 05 61 / 49 20 55**

weitere Kaufobjekte

Wunderbar gelegenes Anwesen für anspruchsvolle Familie

in Fuldatal, weinumranktes Wohnhaus mit Dpp.-Garage, das ca. 240 m² Wfl. und viel Komfort u. Gemütlichkeit bei exklusiver Ausstattung bietet, große Loggia mit Panoramablick, Innen- u. Außenkamin, attraktive Terrassen, dazu ein romantischer Garten, der Ferienstimmung vermittelt. **798 000 DM** **☎ 05 61 / 49 20 55**

Attraktive Altbau-ETW in KS-Wilhelmshöhe

62 m² Wfl., ruhige Lage, 1. OG, 2 Zi., Wohnkü., Bad u. straßenabgewandter Südbalkon m. Herkulesblick, hohe Räume, ordentl. Zustand. **155 000 DM** **☎ 05 61 / 49 20 55**

Total renov., helle ETWs schön gelegen in Baunatal:

Sofort beziehbar, je mit Keller u. Pkw-Platz

EG:	ca. 64 m², 2 ZKB, Balkon	**176 000 DM**
2. OG:	ca. 65 m², 3 ZKB, 2 Balkone	**179 000 DM**
3. OG:	ca. 65 m², 3 ZKB, 2 Balkone	**177 000 DM**
3. OG:	ca. 64 m², 2 ZKB, Balkon	**177 000 DM**
3. OG:	ca. 63 m², 2 ZKB, Balkon	**173 000 DM**
EG:	ca. 76 m², 3 ZKB, Balkon	**205 000 DM**
2. OG:	ca. 76 m², 3 ZKB, Balkon	**209 000 DM**

☎ 05 61 / 49 20 55

ETW in KS, Wilh. Allee Sehr hübsche 2 ZKB

m. Gartennutzung, 62 m² Wfl., in gepflegtem Mehr-Fam.-Haus, gr., helles WoZi. m. Parkett, geräumiges Bad, Schlafzi. zur ruh. Gartenseite, ISO-Fenster, ÖZH, Einbauküche. **174 000 DM** **☎ 05 61 / 49 20 55**

Wir suchen

... für Unternehmer-Fam.

ganz kurzfristig: große Villa bzw. 2- od. 3-Fam.-Haus, neu od. alt, über 300 m², gern je zur Hälfte Wohnen und Gewerbe (große Praxisräume für Gruppentherapie), im Vord. Westen v. KS, Wilhelmshöhe, am liebsten aber Brasselsberg. Bis 1,5 Mio. DM
☎ 05 61 / 49 20 55

... 2-Fam.-Haus

im Vord. Westen, ideal wären: 120 m² Wfl. im EG u. 80 m² Wfl. im DG. Aber auch jedes andere Angebot eines 2-Fam.-Hauses im Vord. Westen wird geprüft und ist willkommen.
Preis: ca. 700 TDM **☎ 05 61 / 49 20 55**

... in der Preisklasse

von einer halben Mio. DM: neues Haus in Baunatal.
☎ 05 61 / 49 20 55

... in Wolfhagen-Stadt

Gut gelegenes 1-Fam.-Haus neueren Baujahrs, mit ca. 130 m² Wfl. u. eingewachsenem Grundstück, für ca. 500 TDM
☎ 05 61 / 49 20 55

... in Hess. Lichtenau

Fürstenhagen, Helsa, Kaufungen: RH, DHH – für Mutter mit 2 gr. Söhnen, max. 350 TDM **☎ 05 61 / 49 20 55**

Jörn Hödtke
Unser Büro in Kassel
Ladenbüro über zwei Etagen
Wolfsschlucht 37, 34117 Kassel
Ecke Kölnische Straße im Stadtzentrum
Fax 05 61 / 77 00 58, ☎ 05 61 / 77 00 55

JÖRN HÖDTKE

Unser Büro in Baunatal
ist unser Stammsitz
An der Stadthalle 5, 34225 Baunatal
in der Fußgängerzone im Stadtzentrum
Fax 05 61 / 49 20 59, ☎ 05 61 / 49 20 55

Wilhelmshöhe/Mulang – bestes Kassel
Liebevoll renovierte Jugendstilvilla

Bj. 1889, **fast 400 m² großzügige Wfl.,** aufteilbar in 2–3 Wohnungen (Denkmalschutz), Balkone, Wintergarten, 2 Garagen, **über 1400 m² parkähnliches Grdst.** **DM 1,48 Mio.**

Obervellmar – zentrale, ruhige Lage
Sehr großzügiger Walmdach-Bungalow

Bj. 72, mit 6 Zimmern, Küche, 2 Bäder, WC, **ca. 202 m² Wfl.,** ÖZH, Vollkeller, wertvolle Ausstattung (Kamin, Sandsteinsockel), **ca. 73 m² Wohn-/Eßzimmer,** 2 Garagen, 1088 m² Grdst. **DM 750 000,–**

Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH RDM
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91-0

Nähe Döncherand und Westfriedhof
Geräumiges 5½-Zi.-Endhaus in ruhiger Lage

Bj. 66, 5 Zi., Kü., 2 Bäder, Balkon, Terrasse, mit insges. ca. 110 m² Wfl., Vollkeller mit Außentreppe, ÖZH, 419 m² eingewachsenes Grdst., sofort frei! **DM 330 000,– inkl. Garage**

Gesuchte Lage Brasselsberg
Freist. Bungalow für die kleine Familie

Bj. 62, sehr gepflegt, 3 ZKB, Terrasse, auf einer Ebene, im Sout. weiteres Zimmer, insges. 113 m² Wfl., modernisiert, u. a. neues Bad, Wärmedämmputz, 745 m² Areal, verkehrsgünstig zur Autobahnauffahrt gelegen. **DM 450 000,–**

Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH RDM
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91-0

4-Fam.-Haus mit Laden in Fuldatal
Ideal für Selbständige/Gewerbetreibende

Bj. 64, 4 Wohnungen mit 2, 3 und 4 ZKB, **ca. 330 m²** Gesamtwfl., **Laden ca. 107 m²,** Hauptwhg. und Laden kurzfristig frei, Garage, Vollkeller, 1418 m² herrl. Grdst. **DM 700 000,–**

Habichtswald/Ehlen – Gelegenheit!
Freistehendes Haus in zentraler Lage

Bj. 56, 7 ZK, 2 Bäder, ca. 165 m² Wfl., Keller mit Garage, neue Fenster, Gartenhaus, 383 m² sonniges Grdst. **DM 265 000,–**

Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH RDM
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91-0

IST DAS NICHT TOLL? ...

REIHENHAUS ERSTBEZUG 5/95
Aufwendig, versetzt gebautes Haus aus einer 3-Gruppe mit 4 ZKB, vollunterkellert.
☎ 7 12 81-18 **375 000,– DM**

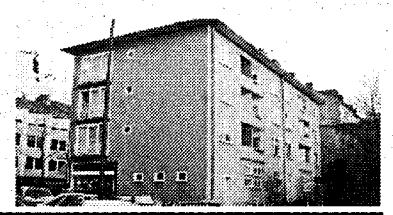
DAS HAUS..... .....BEEINDRUCKT
1-Fam.-Haus in sonniger Lage mit traumhaften Südgrundstück von 920 m². 4 ZKB gr. Terrasse, Garage.
☎ 7 12 81-14 **399 000,– DM**

WOHNEN UND LEBEN NUR 229 000,- DM
Dieses Haus ist Grund genug. 4 ZKB, An- u. Umbau '93, Vollkeller, Satteldach, Terrasse. Ideal für die jüngere Familie. Rufen Sie jetzt an.
☎ 7 12 81-16

3-FAM.-HAUS WIRD KOMPLETT FREI !
Ruhige Wohnlage in Kassel. Gute KVG-Anbindung. 3 x 3 ZKB. Insg. 203 m² WFL. Doppelgarage. Gepfl. Gartengrundstück. Voll unterkellert.
☎ 7 12 81-14 **419 000,– DM**

EIN MEHRFAMILIENHAUS IN TOP LAGE

12 WOHNUNGEN 4 LÄDEN
Beste Lage von Kassel, jede Wohnung mit Balkon, großes Grundstück, sehr gut vermietet.
☎ 7 12 81-21
1 550 000,– DM



GERHOLD IMMOBILIEN
UNTERNEHMENSGRUPPE

WOHNUNGEN • STEUERKNÜLLER

3-ZKB-WOHNUNG FASANENHOF
Eine Eigentumswohnung zum Wohlfühlen. Mit nur 3 Wohneinheiten. In einem freihstehendem Haus in absolut ruhiger Lage. WFL. 83 m².
☎ 7 12 81-15 **239 000,– DM**

3-ZKB-WOHNUNG NÄHE STÄDT. KLINIKEN
Baujahr 94. Sehr gut ausgestattet, mit ruhigem Südbalkon. 74 m² WFL. in aufwendiger Architektur.
☎ 7 12 81-14 **219 000,– DM**

BERLIN, 50 % Af. NUR 230 523,– DM
z. B.: 3 ZKB, Balkon, Fertigstellung 12/95, hohe Sonderabschreibung, Vermietungsgarantie.
☎ 7 12 81-18 **230 523,– DM**

Auch Samstag
Das Immobilientelefon
05 61 / 7 12 81-0
Königsplatz 53 • 34117 Kassel

IMMOBILIEN

Im Auftrag der
S-Landesimmobilien GmbH

Stadtsparkasse Kassel
Tel. 05 61 / 71 24-2 79 Wolfsschlucht 1 34117 Kassel

8-Familien-Haus als Kapitalanlage

Im Westen von Kassel gelegen, 8 Wohneinheiten, bestehend aus 3 bis 6 ZKB, Gesamtwohnfläche ca. 958 m², Vollkeller. Nettojahresmiete ca. DM 43 471,–. Mit zum Haus gehört ein Kiosk mit ca. 25 m² Nutzfläche sowie eine Lagerhalle mit Büro, Bad und WC, Nutzfläche ca. 170 m².

Kaufpreis DM 1 200 000,–

Die erste eigene Wohnung

Sehr schön im Dachgeschoß eines Mehrfamilienhauses mit 6 Wohneinheiten gelegen. 2 Zimmer, Kochnische, Bad, Wfl. ca. 43 m², KVG-Busanschluß, Pkw-Stellplatz auf Wunsch möglich. Frei ab 31. 7. 1995.

Kaufpreis DM 134 000,–

Wohnen wie im eigenen Haus

Exklusive 4-Zimmer-Eigentumswohnung, Wohnfläche ca. 101 m², auf 2 Ebenen, Maisonette, großer Hobbyraum, Vollkeller, schöne Terrasse, mit großzügigem Garten, in ruhiger Wohnlage von Niestetal-Sandershausen, KVG-Busanschluß, sofort frei!

Kaufpreis DM 329 000,–

1-Familien-Haus für die ganze Familie

In schöner Lage des Kasseler Stadtteils Erlenfeld liegt das 1-Familien-Haus mit ca. 113 m² Wohnfläche, aufgeteilt auf 2 Etagen und 5 Zimmer, Küche, Bad, Vollkeller, 2 Garagen, Grundstück ca. 835 m², Baujahr 1949. Frei nach Absprache!

Kaufpreis DM 270 000,–

Wohnen im Herzen von Vellmar

3 Zimmer, Küche, Bad und separates Gäste-WC mit zusätzlicher Dusche, ca. 79 m² Wfl., gute Ausstattung, herrliche Loggia in Südwest-Ausrichtung. Beste Infrastruktur. Frei nach Absprache!

Kaufpreis DM 210 000,–

Einfamilienhaus in begehrter Wohnlage im Kasseler Westen

Großzügige 4 ZKB, Balkon, ca. 105 m² Wohnfläche, ca. 675 m² Grundstück mit massivem Gartenhaus, Wintergarten, in ruhiger Wohnlage von Harleshausen, gute KVG-Anbindung. Frei nach Absprache.

Kaufpreis DM 430 000,–

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
Fax-Anzeigenannahme

05 61 203-03
05 61 203-2162 oder 203-2592

34134 KASSEL · CREDÉSTR. 28 · IM BÜROCENTER · ☎ 05 61 / 4 10 50

VDM Ingelore Peters IMMOBILIEN GMBH

Ein Leben lang Mieter sein, klingt irgendwie lebenslänglich!
Die meisten Menschen wenden mehr Zeit und Kraft daran, um die Probleme herumzureden, als sie anzupacken!

KASSEL-City, 3-Zi.-Eigentumswohnung, 94 m², unmittelbar an der Uni, bescheiden nur im Preis **DM 159 000,–**

Espenau – Kinder herzlich willkommen, diese **Neubau-Eigentumswohnung** auf 2 Ebenen hat 3 Trümpfe: Komfort, Wirtschaftlichkeit, Sicherheit, 5 Zi., Küche, Bad, Gäste-WC, Balkon, 2 Keller, 115 m² **DM 278 000,–**

ALTENBAUNA – eine Puppenstube für Erwachsene, 2 Zi., Wohnküche, Bad, Terrasse, 63,5 m², Bj. 1992, kurzfristig frei **DM 215 000,–**

MO. BIS FR. 10–17 UHR · UND NACH VEREINBARUNG

Besichtigen Sie heute:

Maisonettewohnung in bevorzugter Lage von Harleshausen

3 ZKB, **mit einmaligem Blick zum Herkules,** ca. 103,52 m², sep. Gäste-WC, gute Ausstattung, Loggia mit Markise, neue Kunststoffenster mit Isolierverglasung, Tiefgaragenstellplatz, sofort beziehbar. **KP DM 330 000,–**
Besichtigung von 14 bis 16 Uhr, Lilienweg 3

BERNDT & GLEBE
Seit 1952
Inh. Walter Altmann
Immobilien
Verkauf
Vermietung
Kassel
Königsplatz 59
Eingang Poststr. 1
Tel. 0561-780015

Reihenmittelhaus in Lohfelden

5 ZKB, ca. 109 m² Wohnfläche, gehobene Ausstattung, Terrasse mit Markise, Garage, Pkw-Stellplatz, kurzfristig beziehbar. **KP DM 320 000,–**

Niederzwehren
– Bungalow –

in ruhiger Wohnlage mit z. T. ausgebautem DG, auf ca. 1100 m² herrlichem Grundstück, ca. 145 m² Wfl., 6 Zimmer, 2 Südterrassen, Doppelgarage **Kaufpreis DM 700 000,–**

HEINDRICH IMMOBILIEN
RDM
Verkauf · Hausverwaltung · Vermietung
seit 75 Jahren immer etwas besser

– Eigentumswohnungen –
Wilhelmshöhe – Kurhessentherme

Wohnung 1 = 3. OG, ca. 104 m² Wfl., 3 Zi., Winterg., Blk., Gäste-WC, Bad Kü. m. Haushaltsr., Fußbodhzg., Parkett, Tiefgaragenstellpl., frei **Kaufpreis DM 320 000,–**
Wohnung 2 = 3. OG, ca. 66,5 m² Wohnfläche, 2 Zimmer, Küche, Bad, Balkon, vermietet **Kaufpreis DM 180 000,–**

Obere Königsstraße 22, 34117 Kassel, Tel. (05 61) 1 60 25 — Inh. Reinhard Kilian — Obere Königsstraße 22, 34117 Kassel, Tel. (05 61) 1 60 25

Gemütliches Wochenendhaus mit hohem Freizeitwert
wunderschön gelegen am Waldrand, von Söhrewald-OT, Holzhaus auf Fachwerkbasis, 3 Zi., inkl. Küche und exkl. Einrichtung, Du/WC, 58 m² Wfl., Innen- und Außenkamin, ca. 40 m² Südwestbalk., schön angel. Grdst., auch ganzj. zu bewohnen **DM 225 000,–**

Eigentumswohnung – An der Terrasse, mit herrlichem Blick
in sehr gepflegter Wohnanlage ist diese Top-ETW mit 102 m² Wfl., 3 ZKB, Balkon, Süd-Westlage, gr. Wohnzi., ausgestattet mit Parkettfußböden, inkl. Küche, 2. OG **DM 380 000,–**

Neubau – 3 Reihenhäuser in Niedenstein
Haus links, 111 m² Wfl., 4 ZKB, Terrasse, ca. 350 m² Grundstück **DM 325 000,–**
Haus Mitte, 111 m² Wfl., 4 ZKB, Terrasse, ca. 200 m² Grundstück **DM 305 000,–**
Haus rechts, 130 m² Wfl., 5 ZKB, Terrasse, ca. 350 m² Grundstück **DM 350 000,–**
Bezugstermin: Frühjahr 1995

Meissner-Immobilien VDM GmbH
34117 Kassel · Rudolf-Schwander-Str. 2 · ☎ 05 61 / 77 70 78

ETW in ruhiger Lage Kaufungens
in einem Haus mit 5 ETW, in sehr guter Ausstattung, 3 ZKB, Balkon, ca. 92 m² Wohnfläche, inklusive Stellplatz, ETW ist bezugsfertig, mitbestimmt werden kann noch bei Fußböden, Fliesen, Bad **DM 296 000,–**

Herrliche Waldrandlage Staufenberg-Sichelnstein
Neubau-DHH, teilunterkellert, inkl. schönem 550 m² Grdst., 4 ZKB, Gäste-WC, Dusche, 108 m² Wfl., Eigenleistungen möglich, Fertigstellung ca. Herbst 1995, keine Maklerprovision **DM 338 000,–**

Verkauf · Vermietung · Hausverwaltung · Finanzierung

Das müssen Sie gesehen haben!
EFH mit 4 ZKB auf ca. 124 m² Wfl. großz. u. helle Räume, modernste Ausstatt., ca. 654 m² Grdst. mit gr. Südterrasse, Garage, ruhige Lage Lohfelden. **DM 419 000,–**

VDM F.W.A. Mitglied im Verband Deutscher Makler
Immobilien-Wirtschaftsanlagen GmbH
Königstor 18 – 34117 Kassel
☎ (05 61) 72 80 80
IMMOBILIEN

Verkauf · Vermietung · Hausverwaltung · Finanzierung

Ein Sprung von der Aue entfernt . . .
finden Sie diese 3-Zimmer-ETW mit 2 Bädern auf ca. 79 m² Wfl., 2. OG eines gepflegten 8-Fam.-Hauses, gehobene Ausstattung, kurzfr. frei. **DM 235 000,–**

VDM F.W.A. Mitglied im Verband Deutscher Makler
Immobilien-Wirtschaftsanlagen GmbH
Königstor 18 – 34117 Kassel
☎ (05 61) 72 80 80
IMMOBILIEN

Verkauf · Vermietung · Hausverwaltung · Finanzierung

Reiheneckhaus am Wolfsanger!
Großz. mit 7 Zi,. Kü., Bad auf ca. 120 m² Wfl., ca. 377 m² Grdst., Vollkeller u. Garage, Bj. 63, frei zum Sommer 95. **DM 368 000,–**

VDM F.W.A. Mitglied im Verband Deutscher Makler
Immobilien-Wirtschaftsanlagen GmbH
Königstor 18 – 34117 Kassel
☎ (05 61) 72 80 80
IMMOBILIEN

HÄUSER AUS NORWEGEN
Wärmstens zu empfehlen..

- norwegisches Qualitätshaus
- mit ca. 118 m² Wohnfläche
- inkl. Balkon + Sprossenfenster
- gehobene Ausstattung
- schlüsselfertig ab Kellerdecke **271.490,-**

Wir haben dieses Haus geplant in

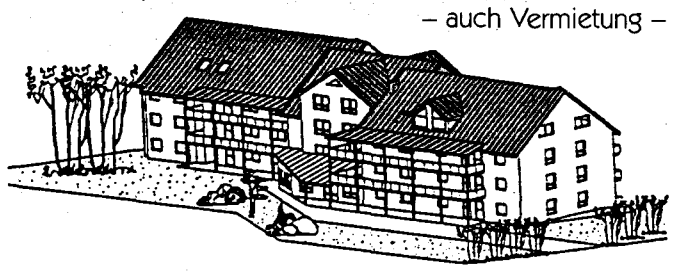
- **Allendorf / Eder** auf 1.033 m² Grundstück
- **Bad Wildungen** auf 504 m² Grundstück
- **Bad Wildungen -Mandern** auf 993 m² Grundstück
- **Borken - Kleinenglis** auf 538 m² Grundstück
- **Felsberg - Gensungen** auf 841 m² Grundstück
- **Homberg / Efze** auf 500 m² Grundstück

Fordern Sie ausführliche Unterlagen an!
GLM BAU Management-Service GmbH
Mühlenweg 28
34582 Borken-Singlis 05682-2137

Wohnanlage in Lohfelden mit seniorengerechter Betreuung

Am Hammelsberg entstehen 1995/96 in 2 Häusern Wohnungen für ältere und körperbehinderte Menschen, rollstuhlgerecht, mit Fahrstuhl, Gemeinschaftsräumen, Tiefgarage, Größen von 36,01 bis 67,07 m², 173 570,– bis 317 240,– DM –

– auch Vermietung –



Rufen Sie uns einfach an. Gern übersenden wir Ihnen unsere kostenlosen Prospektunterlagen.

GRUBSCHAT Immobilien GmbH
Kollostraße 1, 34246 Vellmar
Telefon 05 61 / 98 28 10
Telefax 05 61 / 98 28 131

• WOLFSANGER •
In der 'Zeppelinstraße' und 'Im Bodden' bauen wir eine Wohnanlage mit 23 Eigentumswohnungen, 2/3ZKB mit Terrasse/Balkon, incl. Tiefgaragenstellplatz. Wohnflächen 49,73 bis 85,78 m².
Bezugsfertig ab 12/95
208.210,– bis 334.380,– DM

• HAUSBESICHTIGUNG •
Kurzfristig beziehbare Eigentumswohnungen in Kassel, Niederzwehren, Kurhessenhalle 49.
25.03. / 26.03.95 von 13:30 - 16:00.
Wir bieten noch drei Wohnungen mit Größen von 63,90 und 90,42 m².
245.250,- bis 349.110,- DM

• VELLMAR •
Kasseler Höhe, 'Bewdleyplatz'. Hier sind noch wenige Eigentumswohnungen und Gewerbeflächen frei. Wohnungsgrößen von 66 bis 94 m², Gewerbeflächen von 64 bis 90 m². Tiefgaragen- und Stellplatz incl.
Bezugsfertig ab 4/95
256.130,- bis 345.610,- DM

GRUBSCHAT Bauträger GmbH
GRUBAU Massivhaus GmbH
GRUBSCHAT Immobilien GmbH

BFW
MITGLIED IM BUNDESVERBAND FREIER WOHNUNGSUNTERNEHMEN E.V.
KOLLOSTRAßE 1-3 • 34246 VELLMAR
TEL. 0561 / 98 28 10
FAX 0561 / 98 28 131

• FULDATAL •
In Ihringshausen, 'Veckerhagener Straße 73', bieten wir in drei Vierfamilienhäusern noch je eine Eigentumswohnung, 3 ZKB, Wohnungsgrößen von 79,08 bis 81,52 m² an. Die Wohnungen können kurzfristig bezogen werden.
296.200,- bis 303.050,- DM

• BETREUTES WOHNEN •
Individuelles Wohnen bis ins hohe Alter in bester Lage von Lohfelden, Am Hammelsberg. Es werden in zwei Häusern insgesamt 53 rollstuhlgerechten Wohnungen mit Größen von 36 bis 67 m² sowie Gemeinschaftsräume errichtet.
Bezugsfertig ab 4/96
173.570,– bis 317.240,– DM

• WOLFSANGER •
'Auf der Hasenhecke' bauen wir sieben unterkellerte Reihenhäuser in ökologischer Bauweise (Photovoltaikanlage, Regenwassernutzung, Brennwerttechnik, etc.).
101,72 m² Wohnfläche, Grundstücksgrößen von 245 - 476 m².
Bezugsfertig ab 7/95
395.450,– bis 428.550,– DM

allkauf **Bauen Sie mit!**
Beratungsstelle Göttingen
AUSBAUHAUS Telefon 05 51 / 7 62 16

Von Privat: Reihenhaus, KS-Fasanenhof, VB 150 000,- DM. Tel. 0561 / 813124

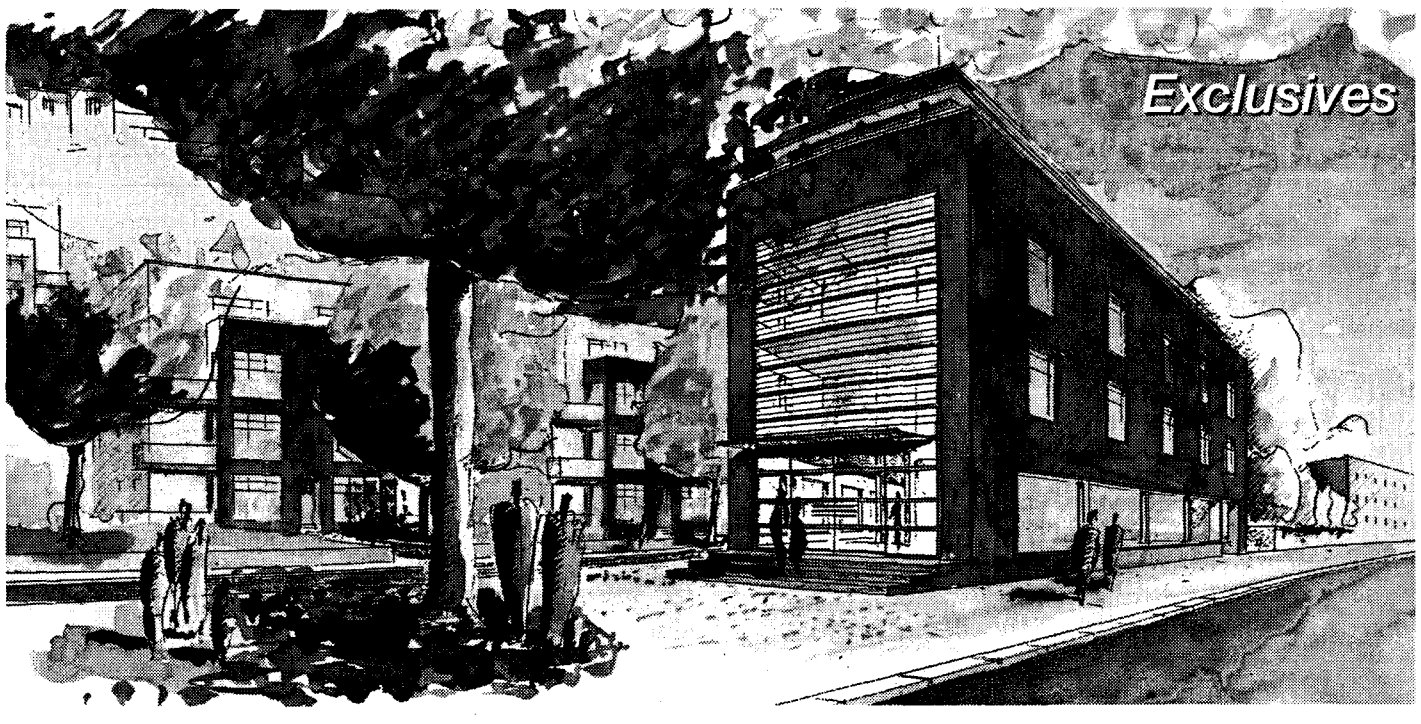
1 FH Lohfelden OT, 495 TDM. Wohnung und Haus Immobilien. Tel. KS 18035

Wohnhaus gehobener Standard (und für 2 Fam. geeignet), Grdst. mit sep. 1 Z. DU-Whg. in Hofgeismar, 595 000,-DM, **Forum Immobilien, Inh. A. Schippmann, Tel. 05671 / 50400**

Großer gepfl. Resthof in Neuental, 1-2 FH, 180 m² Wfl., gr. Nebengeb., alles massiv, 1.500 m² Grdst., DM 340.000,-. **Aschenbrenner Immobilien ☎ 0 56 03 / 13 74 o. 0 56 24 / 84 10**

Nähe Twistesee, Volkmarsen-OT, Fachwerkhs., z. Zt. 1 gr. + 2 kl. Whg's, m. kl. Garten am Haus, renov-bedarf der kl. Whg's, 1 Garten sep. m. Bachlauf, VB, von Privat, ☎ 0 56 91 / 39 79

RVS RAIFFEISEN VOLKSBANKEN IMMOBILIEN eG



Büro- und Geschäftshaus mit Penthouse-Wohnungen — direkt am Weinberg

Das Stadthaus erreicht mit seiner anspruchsvollen Architektur und seiner symmetrischen Stellung an diesem Standort eine hervorragende Wirkung.
Zur Ausführung kommen

– Geschäfts-/Ladenebene mit dreiseitig umlaufenden Schaufenstern, Fläche 281 m² **DM 1 109 950,–**

– 2 Büro-/Praxisebenen, z. B. 1. OG, Fläche 155 m² **DM 589 000,–**

– 3 Penthousewohnungen in 2 Staffelgeschossen mit umlaufenden Dachterrassen, z. B. Fläche 105 m² **DM 422 000,–**
– 13 Tiefgaragenstellplätze

Ohne Käuferprovision!
Rufen Sie uns bitte an und informieren Sie sich näher.

Ständeplatz 1-3 · 34117 Kassel · Tel. (0561) 771024 · Fax (0561) 14576
Raiffeisen-, Volksbanken

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
Fax-Anzeigenannahme

05 61 203-03
05 61 203-2162 oder 203-2592

Sehr ruhig und grün gelegen ... und in nur 15 Min. in Kassel ...
Im südlichen Nahbereich von Kassel befindet sich dieses gepfl. 2-Fam.-Haus mit einem ca. 684 m² großen Grundstück. Das Haus verfügt über ca. 180 m² Wfl. (2 abgeschlossene Wohnungen), ausgeb. Dachgeschoß, Parkett, Teppichboden, Garage, Carport etc.
DM 520 000,–

PUTZ IMMOBILIEN Wilhelmshöher Allee 253–255 (05 61) 3 50 31

Wilhelmshöhe, die gute Adresse.
Diese gut geschnittene 3-Zimmer-Eigentumswohnung mit ca. 90 m² Wfl. liegt in bester Wohnlage von Wilhelmshöhe, Balkon, Parkett, Rolläden sowie TG-Stellplatz gehören zur Ausstattung. Sofort frei. **DM 360 000,–**

PUTZ IMMOBILIEN Wilhelmshöher Allee 253–255 (05 61) 3 50 31

Den Fernblick genießen
Diese 4-Zim.-Eigentumswohnung in sehr ruh. Wohnlage von Baunatal-Altenritte bietet auf ca. 118 m² Wfl. eine exkl. Ausstattung, u. a. teilweise gefl. Böden, hochwert. Teppichböden, gr. Dachterrasse, Garage. Ab April frei. **Keine zusätzliche Käufercourtage.** **DM 420 000,–**

PUTZ IMMOBILIEN Wilhelmshöher Allee 253–255 (05 61) 3 50 31

Hell, sonnig und in Waldnähe ...
In herrlich ruhiger Lage von Harleshausen wartet diese großzügige 4-Zimmer-Eigentumswohnung auf seinen Käufer. Auf ca. 100 m² Wfl. verfügt sie über eine schöne Raumaufteilung und gute Ausstattung. TG-Stellplatz gehört zur Wohnung. Sofort frei.
DM 384 000,–

PUTZ IMMOBILIEN Wilhelmshöher Allee 253–255 (05 61) 3 50 31

Sie suchen die gute Adresse ... wir haben sie!
In bevorz. Lage des Flüssev. bieten wir Ihnen dieses Reiheneckh. m. ca. 120 m² Wfl. u. einem Grundst. von ca. 600 m² an. Hochwert. Ausstg., u.a. gefl. Böden, im OG Parkett, exkl. Einbauk., Terrasse, Garage etc. gehören z. Hs. Ab Herbst frei.
DM 530 000,–

PUTZ IMMOBILIEN Wilhelmshöher Allee 253–255 (05 61) 3 50 31

Gediegen und gepflegt ...
Dieses 1-Familien-Hs. m. Einliegerwohnung in bel. Wohnlage von Harleshausen steht Ihnen ab sof. z. Verfügung. Auf ca. 145 m² Wfl. ist eine gute Ausstattung vorh. (Einbauküche, Marmorböden, teilweise Parkett, Hobbyraum, Garage etc.) Sofort beziehb.
DM 730 000,–

PUTZ IMMOBILIEN Wilhelmshöher Allee 253–255 (05 61) 3 50 31

2-Fam.-Haus Neubau
In Kaufungen eine architektonische Augenweide, um die Sie alle beneiden werden. 2 WE 90 + 80 m² und Garage. Schlüsselfertig, Eigenleistung noch möglich.
500 000,- DM

Altbau, Wilhelmshöhe Jugendstil
Für den Handwerker ideal. Garage, Balkon, Garten, 3 ZKB, 83,5 m² im EG.
230 000,- DM

Ihr Wohnraum im Auefeld
mit Balkon, Kfz-Abstellplatz, neues Bad. 2 ZKB, ca. 45 m² Wohnfläche, exklusiv im 1. OG.
140 000,- DM

Uwe Göhler
Immobilien- Partner
Verkauf, Vermietung, Kapitalanlagen, Finanzierungen
Grüner Weg 22 A · 34117 Kassel
☎ 05 61 / 10 77 99 · Fax 10 74 33

Nähe Stadtkrankenhaus
4 ZKB, 84 m², Dachwohnung. Neubau mit Loggia und Stellplatz, bezugsfertig. Schönes Grundstück, ruhige Lage.
267 000,- DM

Die Alternative zur ETW
Das Reihenhaus zum Wohlfühlen u. Leben auf 120 m² Wfl. in kinderfreundl. Umgebung u. KVG-Anschluß. Parkett, Fußbodenhzg., etc. Bj. 1992 sof. bezugsfertig.
390 000,- DM

Vorderer Westen, Ihr Traum?
3 ZKB, 114 m², modernisiert, neues Bad, Balkon süd-westlich, inkl. hochwertiger Einbauküche, sofort frei.
335 000,- DM

MENSCH ÄRGERE DICH NICHT!

Schlüsselfertig oder als Ausbauhaus
Bau mit Rensch
Individuell. Erfolgreich.

Besuchen Sie die Musterhäuser:
61118 Bad Vilbel
Fertighausausstellung
Seckbacher Busch 53
tägl. 10 - 18 Uhr, Freitags geschlossen
Telefon 0 61 01 / 82 20

36148 Kalbach-Uttrichshausen
Mottener Str. 22
Mo. - Fr. 10 - 12 und 13 - 17 Uhr
Sa. und So. 13 - 17 Uhr
Telefon 0 97 42 / 4 14

RENSCH HAUS®
...bietet mehr Lebensqualität

Die Makler der guten alten Art

Villengegend/Baunatal
Bildschöner Bungalow. Helle Räume auf versetzten Wohnebenen. Großzügiges Wohnen auf ca. 160 m² Wohnfläche. Sehr gute Ausstattung, gepflegtes Gartengrundstück. DM 755 000,–

Anspruchsvoller Seniorenwohnsitz
Erstklassige, ruhige Wohnlage. Hauptwohnbereich ebenerdig, Gästezimmer im DG. Vollkeller, Terr., pflegeleichtes Gartengrdst. DM 700 000,–

Interessant für die mehrköpfige Familie
Ihr neues Zuhause. Gemütl. Einfamilienhaus in Sandershausen. Beste Infrastruktur. Ausbauf. Spitzdach. Vollkeller. Großer Garten. DM 325 000,–

Freie Eigentumswohnungen
Vorderer Westen
3 ZKB, 114 m² Wohnfläche DM 335 000,–
Dennhausen
3 ZKB, 87 m² Wohnfläche DM 290 000,–
Vellmar/West
3 ZKB, 73 m² Wohnfläche DM 175 000,–
Auefeld/Nähe Kunsthochschule
3 ZKB, 68 m² Wohnfläche DM 168 000,–
Kirchditmold
3 ZKB, 68 m² Wohnfläche DM 165 000,–

Alle Angebote zuzüglich Käufer-Courtage.

Bei uns sind Sie immer in der besten Lage ...
CITRON & PARTNER
IMMOBILIENKONTOR GMBH
FRIEDRICH-EBERT-STR. 147 · 34119 KASSEL · TEL. 0561-107777 · FAX 107770

Kinder jetzt geht´s los - Haus und Garten sind famos

HARLESHAUSEN
Attraktives, freistehendes Einfamilienhaus, Baujahr 1980, das Sie im Sommer beziehen können: 6 Schlafzimmer, 3 Bäder und ein behagliches Wohnzimmer mit großflächiger Verglasung. Genießen Sie den überwältigenden Blick ins Grüne und das parkähnliche 1 590 m² große Grundstück in sehr ruhiger Wohnlage.
850 000,– DM

ESPENAU
Herrlich im Grünen gelegen bieten wir Ihnen einen freistehenden, voll verklinkerten Bungalow. Zu Ihrer Verfügung stehen 137 m² Wohnfläche in sehr gepflegtem Zustand, inklusive Einbauküche und Kaminofen. Umgeben von einem sehr schön eingewachsenen Gartengrundstück mit 770 m² und Garage.
485 000,– DM

VORDERER WESTEN
Sofort einziehen können Sie in diese 2-Zimmer-Küche-Bad-Wohnung mit 66 m² Wohnfläche. Im Erdgeschoß eines renovierten Altbaues mit Terrasse und Garten gelegen. Ruhige Wohnlage, Nähe Kirchweg.
150 000,– DM
KEINE ZUSÄTZLICHE PROVISION!

'OBERVELLMAR
Wohnkomfort zum Verlieben bietet Ihnen dieses freistehende Einfamilienhaus, das sie kurzfristig beziehen können. Eine sehr großzügige Wohnebene mit verschiedenen Bereichen, Wohnküche, 4 Schlafzimmer und die herrliche Südterrasse lassen keine Wohnwünsche unerfüllt. Umgeben von einem nicht einsehbaren 700 m² großen Garten mit Doppelgarage.
690 000,– DM

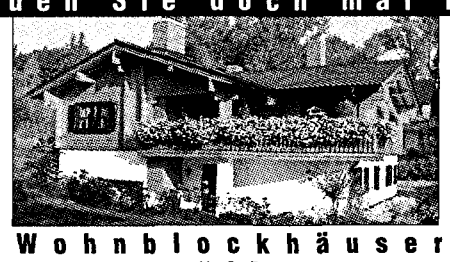
HARLESHAUSEN
In der besten Wohnlage, Nähe Elena-Klinik, bieten wir Ihnen auf einem 1 200 m² großen Gartengrundstück ein Zweifamilienhaus zum sofortigen Einzug an. Im Erdgeschoß befindet sich eine 4-Zimmer-Küche-Bad-Wohnung mit Terrasse, im Dachgeschoß eine 2-Zimmer-Wohnung mit Loggia. Das Haus ist voll unterkellert, mit neuer Ölzentralheizung.
690 000,– DM

KNÜLLWALD-REMSFELD
Zauberhaftes 1- bis 2-Familienhaus, Baujahr 1900, mit sehr guter Ausstattung. 190 m² Wohnfläche mit sehr guter Aufteilung stehen zum kurzfristigen Einzug bereit. Ein herrlicher Wintergarten sowie das 1 477 m² große Gartengrundstück mit Schwimmbad erwarten Sie.
585 000,– DM
KEINE ZUSÄTZLICHE PROVISION!

AUFINA Kerstin Reimer + Partner Immobilien GmbH.
Wilhelmshöher Allee 261 · Anthroposophisches Zentrum
34131 Kassel · Tel. 05 61 / 3 16 00 01-2
Wir sind am Samstag ab 10 Uhr für Sie erreichbar.

Partner der Commerzbank
AUFINA®
Immobilien. Mit Sicherheit.

Schauen Sie doch mal rein!



Wohnblockhäuser von HANSSEN BLOCKHAUS
Bitte um vorherige Terminabsprache!
Am Schäferhof 15 · 34346 Hann.Münden · Tel. (0 55 41) 3 50 11 · Fax (0 55 41) 3 28 15

SCHLÜSSELFERTIG
MASSIV UND NACH MASS
Qualitäts-Wohnhäuser
GEPLANT, GEBAUT UND BETREUT VON ERFAHRENEN ARCHITEKTEN! IN HERVORRAGENDER QUALITÄT, MASSIV, STEIN AUF STEIN – MASSGESCHNEIDERTE FINANZIERUNG. EIGENLEISTUNG MÖGLICH.

RUFEN SIE UNS AN.
treVilla MASSIVHAUS GmbH
Am Brunnen 6 · 34388 Trendelburg
☎ 0 56 75 / 10 32 · Fax 91 39

Fromm Immobilien Service
Werraweg 4
34233 Fuldatal-Ihringshausen
Telefon 05 61 / 81 75 64
Fax 05 61 / 81 74 93

Doppelhaushälfte
Herrliche Südlage in **Niedenstein.** Unverbaubarer Panoramablick. 4 ZKB, Gäste-WC, ca. 96 m² Wfl., Bj. 76, 390 m² eingewachsenes Grundstück. **DM 280 000,–**

Einfamilienhaus m. ELW
In schöner östl. Randlage v. KS steht dieses großzügige Haus mit 6 ZKB, Du/WC auf ca. 161 m² Wfl. u. ELW mit separatem Eingang, 3 Zimmer, Kochni. und Du/WC sowie Terrasse auf ca. 62 m² Wfl. Angelegtes ca. 1300 m² gr. Grundstück mit altem Baumbestand. Mass. Geräte- und Werkstattraum (ca. 21 m²) und 2 Garagen. **Superpreis: DM 450 000,–**

Wolfsanger
Topgepfl. ETW mit separatem Eingang. 5 ZKB, Gäste-WC, Hauswirtschaftsraum, auf ca. 130 m² Wfl. Unverbaubarer Fernblick von der großz. Terrasse. Inkl. Garage **DM 355 000,–**

Weka Immobilien VDM
34121 Kassel
Frankfurter Str. 63

Gute Lage Kirchditmold – Hier wohnt man gern
Schickes u. gepflegtes **1-Fam.-Haus** mit 161 m² Wfl. und 6 ZKB, Bj. 1978, Vollkeller, Garage **DM 450 000,–**

3-Fam.-Haus Harleshausen – in guter Wohnlage.
3x 3 Z/K/B-Whg. mit ca. 218 m² Gesamtwohnfläche, 535 m² Grundstück, 1 Wohnung frei **DM 438 000,–**

Telefon 05 61 / 92 87 40

Schlüsselfertig bauen
● An-, Um- und Neubau
● Industriebau
Lothar Brand
34399 Oberweser-Heisebeck
BRAND Bauunternehmen
Büro:
Vaaker Weg 6 · 34359 Reinhardshagen
☎ (0 55 44) 3 26 · Fax (0 55 44) 81 43

*** ZWANGSVERSTEIGERUNG ***
z. Z. Versand der aktuellen Immobilienversteigerungskataloge. Sparen Sie u. U. bis zu 50 % beim Erwerb einer Immobilie – außerdem keine Maklerprovision.
d.i.s. Eibl. Frau Roth
Tel. 05 61 / 40 54 63

Niedenstein, gepflegtes DHH, Bj. 76, 90 m² Wfl., Vollkeller, schöner Garten und Fersicht, 279.000,- DM. Kirchditmold, RMH gehobener Ausst., Bj. 78, ca. 200m² Wfl., 300m² Grdst., Garage, 410.000,-, f. Kapitalanleger. Eine komplette Angebotsübersicht erhalten Sie auf Anfrage. Baudisch Immobilien ☎ 05673/ 5844

Eigentum für Anspruchsvolle

Doppelhaushälfte, KS-Niederzwehren, Donarbrunnen
103,75 m², 4 ZKB, Dusche-WC, Abstellraum, Terrasse, Keller, **429 700,– DM**

Eigentumswohnung, KS-Niederzwehren, Donarbrunnen
75,05 m², 3 ZKB, WC, Balkon, Abstellraum, **296 500,– DM**

Eigentumswohnung, KS-Wilhelmshöhe, Lange Straße
129,14 m², 3½ ZKB, Maisonette-Wohnung, Abstellraum, Balkon, 60 m² Dachstudio, Fertigstellung 9/95, **464 464,– DM**

Eigentumswohnung, KS-Wilhelmshöhe, Wilh. Allee 306 Bc, D, E
153 m², 4 ZKB, WC, Abstellraum, 28 m² Dachterrasse mit Blick zum Herkules, Fertigstellung 12/95, **685 600,– DM**

Eigentumswohnung
69 m², 2 ZKB, Dachterrasse, **310 700,– DM**

Zahlung bei Fertigstellung und Übergabe. Für Käufer entstehen keine Maklerprovisionen.

KÖNIG Immobilien GmbH Kassel – Leipzig
Telefon 05 61 / 3 40 77 · Telefax 31 24 25
34131 Kassel · Wilhelmshöher Allee 306 B

HIRSCH Immobilien Hausverwaltung Finanzberatung

Calden-Meimbressen Neubau-Einfamilienhaus
In schönem Wohngebiet steht dieses Haus mit 5 Zimmern, Küche, Bad und Gäste-WC, 115 m² Wfl. auf 2 Ebenen. Große Terrasse sowie Balkon im OG. 720 m² ruhig gelegenes Grundstück. **Kaufpreis DM 368 000,–**
Lippoldsberger Straße 12
34128 Kassel-Harleshausen
Tel. 05 61 / 96 25 13, Fax 96 25 15

Im süd-östl. Stadtgebiet, gut ausgest. 2 Fam.-HS, Bj. 83, EG: 4 ZKB, Gäste-WC, ca. 95m², 1.OG: 3 ZKB, ca. 72m², Vollkeller, Garage, sonniges eingewachs. Grdst., **kurzfristig frei, DM 460 000,-. M. Großmann Immobilien VDM, Tel. 05 61 / 77 44 66**

Sichelnstein, 2 DHH, 4 ZKB, WC, Vollkeller, ca. 100 m² Wfl., 2 DHH, 4 ZKB, WC, Teilkeller, ca. 108 m² Wfl., je inkl. Grdst. ca. 550 m², Festpreis: DM 338 000,–

Für Anleger: Ihringshausen, freist. EFH, 4 ZKB, WC, Wfl. ca. 100 m², inkl. Grundst. ca. 563 m², Festpreis: DM 405 400,–

Kfg.-OK, 1 DHH, 4 ZKB, WC, Keller, Wfl. ca. 100 m², inkl. Grdst. ca. 454 m², Südwesthang, Waldrandlage, herrlicher Blick Richtung Kaufunger Wald, Festpreis: DM 392 800,–

Immenhausen–Stadt, bereits genehmigt, Fertigstellung: Sommer 1995, 4 DHH, je 4 ZKB, Wfl. ca. 101 m², inkl. Grundst. ca. 410 m², Festpreis: DM 303 900,–

Schlüsselfertiges Massivhaus im Landhausstil
z. B. 122 m² Wohnfläche für Festpreis DM 342 100,– bis zum Einzug. Überdurchschnittliche Ausstattung wie Porotonmauerwerk etc. Eigenleistung reduziert den Festpreis!
Fordern Sie Gratiskataloge oder die kostenlose Abgabe eines verbindlichen Angebots.

Wir bauen auf Ihrem oder unserem Grundstück!
– Keine Maklercourtage –

Neubau-ETW in Kassel, Altenbaunaer Straße 106
schlüsselfertig zum Festpreis, bezugsfertig ca. 12/95, Objekt mit 8 WE, ansprechende Aufteilung, jeweils inkl. separatem Kellerraum, von **1 ZKB** bis **3 ZKB,** von **35,19 m²** bis **82,36 m².** Z. B. **Obergeschoß:** 82,36 m² Wfl., 3 ZKB, Abstellr. DM 299 100,–

Bezugsfertige ETW in Kassel-Oberzw., 2 ZKB (3 Zi. mögl.), 2 Abstellräume, 85 m², DM 213 000,–

Kassel-Oberzwehren, im Grünen, freist. EFH in schöner Lage, Wfl. ca. 100 m², 4 ZKB, Festpreis inkl. Grundstück, DM 439 300,–

Bauen + Wohnen GmbH Kassel
34125 KS, Mönchebergstraße 22 A
Sa. und So.: 05 61 / 4 00 17 82, ab Mo. 05 61 / 87 20 45 o. 05 61 / 4 00 17 82

Mitglied im BUNDESVERBAND FREIER WOHNUNGSUNTERNEHMEN e. V.
BAUWO

Im Auftrag der
S-Landesimmobilien GmbH
Finanzgruppe

Eigentumswohnungen:

Kassel
3 ZKB, Terrasse, ca. 70 m² Wfl., zzgl. 2 Zimmer im Untergeschoß, Bj. 1993, Stellplatz, sofort frei!
KP DM 250 000,–

Baunatal
3 ½ ZKB, Loggia, ca. 91 m² Wfl., Garage, sofort frei!
KP DM 209 000,–

Kassel-City
2 ZKB, ca. 55 m² Wfl., DG, nähe Uni, sofort frei!
KP DM 109 000,–

Niederzwehren
3 ZKB, Loggia, ca. 83 m² Wfl., Garage, 2. OG, frei nach VB
KP DM 215 000,–

Vellmar
Komfortables Reihenhaus, 6 Zimmer, Einbauküche, Bad, Gäste-WC, Abstellraum, Terrasse, Balkon, ca. 157 m² Wohnfläche, Garage, Bj. 1979, ca. 163 m² Grundstück, voll unterkellert, frei ab 3/96
KP DM 395 000,–

Nordshausen
Wunderschöne Eigentumswohnung in ruhiger Wohnlage. 3 Zimmer, Einbauküche, Bad, Gäste-WC, Terrasse, Abstellraum, ca. 78 m² Wohnfläche, überdachter Stellplatz, Bj. 1984, sofort frei!
KP DM 240 000,–

Lohfelden
Gemütliches 1-Familien-Wohnhaus in herrlicher Lage, 4 Zimmer, Küche, 2 Bäder, Wintergarten mit ca. 122 m² Wohnfläche, schön eingewachsenes Grundstück mit ca. 792 m², frei ab 4/95!
KP DM 370 000,–

Lohfelden
Exklusives Reihenhaus mit Einliegerwohnung und Garage, 5 ZKB, Gäste-WC, Terrasse, ca. 92 m² Wfl., Einlwhg.: 2 ZKB, Abstellraum, mit ca. 42 m² Wfl., Bj. 1981, ca. 660 m² Grundstück, frei ab 1. 8. 1995!
KP DM 390 000,–

Büro Kassel • Spohrstraße 1 • Telefon 05 61 / 71 25-410
Über unsere Büros in Hofgeismar und Bad Emstal können wir Ihnen weitere Objekte im Landkreis Kassel anbieten!

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
Fax-Anzeigenannahme

05 61 203-03
05 61 203-2162 oder 203-2592

Dr. Stange + Co. Nachf. KARLSRUHE U. PARTNER

Zweifamilienhaus für Kapitalanleger in Grebenstein
Wohnfläche 190 m², jährl. Kaltmiete DM 20 400,–
DM 276 000,–

Reiheneckhaus in Lohfelden
4 ½ ZKB, Gäste-WC, Balkon, Terrasse, Areal 450 m², Garage, Pkw-Stellplatz, sofort beziehbar **DM 370 000,– VB**

Kassel-Ro., Marienhof
zentrale, jedoch ruhige Lage. Auf einem sonnigen Grundstück entstehen Neubau-Eigentumswohnungen, z. B.: 3 ZKB, Balkon, 86,40 m² Wfl. **DM 280 800,–**
Keine Maklergebühr vom Käufer!

Aufwendig ausgestatteter Bungalow am Brasselsberg
5 Zi., Einbauk., 2 Bäder, gr. überdachte Terrasse, Kamin, 210 m² Wfl., 80 m² Nutzfl., Doppelgarage, 3300 m² großes Parkgrundstück, für sep. Bauplatz teilbar **DM 2,2 Mio.**

Wochenendhaus in Habichtswald
50 m² Wfl., 50 m² Nutzfl., Gasheizung, eigene Wasserversorgung, Strom, Kamin, Sauna, gepflegter Obstgarten, Areal 1400 m²
DM 250 000,–

Preisgünstige Eigentumswohnung mit großer Terrasse in Kassel-Wilhelmshöhe
Nähe Schwimmbad, sofort beziehbar, 2 ZKB, renoviert
DM 189 000,–

E. FÜHRER Immobilien GmbH
KS, Goethestr. 70, ☎ 77 20 04 RDM

LEONHARD SCHMITT
IMMOBILIEN

Baunatal-Großenritte

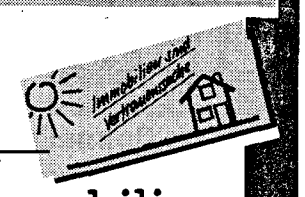
Neurenoviertes, voll unterkellertes 3-Fam.-Haus, aufgeteilt in 3 Eigentumswohnungen mit 580 m² Gartengrundstück. Sämtliche Wohnungen befinden sich in einem erstklassigen Zustand und sind sofort beziehbar.

EG: 2–3 ZKB, 90 m² Wfl., große Freiterrasse, Zugang zum Garten, Kaminanschluß, weiße Holzdecken und Türen, Garage DM 246 240,–

OG: 83,5 m² Wfl., 2–3 Zi. (Schiebetür), Wohnkü., Westbalkon, Holzdecken, Garage DM 228 456,–

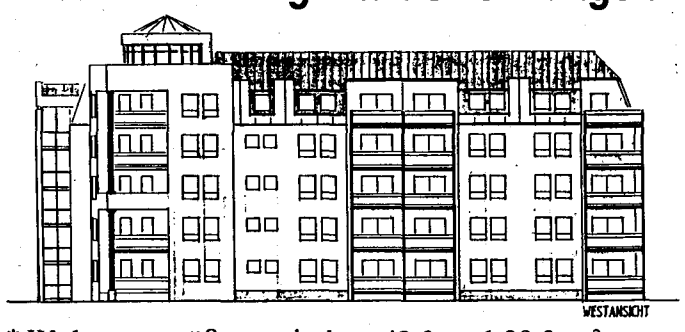
DG: 2–3-Zi.-Whg., gemütl. m. Schrägen, Wohnküche, 64 m² Wfl., zzgl. großem Spitzboden u. Pkw-Stellplatz DM 175 100,–

Untere Königsstr. 71
34117 Kassel
Tel. 05 61 / 77 10 71-3



wüstenrot Immobilien

Volksbank Immobilien
Wartburgstadt EISENACH
Neubau von Eigentumswohnungen



* Wohnungsgrößen zwischen 42,0 und 89,3 m²
* Beste Vermietbarkeit
* Fertigstellung 1995/1996
* **50 % Sonder-AfA** auf Herstellungskosten möglich

Sehr schöne, ruhige Wohnlage. Nur 5 Minuten bis zum Stadtzentrum.
Gute Vermietbarkeit gegeben. Zu jeder Wohnung gehört 1 Tiefgaragenplatz.

Preisbeispiele:	2-Zi.-Wohnung 1. OG	48,72 m²	KP DM 190 000,–
	3-Zi.-Wohnung EG	75,71 m²	KP DM 295 300,–
	keine zusätzliche Courtage!	zzgl. Tiefgaragenplatz	DM 20 000,–

Ihr Ansprechpartner Herr Liebetrau steht Ihnen für die Beratung gerne zur Verfügung.
Querstraße 17, 99867 Gotha, Tel. 0 36 21 / 2 18 71 · Fax 0 36 21 / 5 41 73

Volksbank Gotha – Eisenach eG

Unser aktuelles Angebot:

Schauenburg-Elgershausen: Neubau eines 8-Fam.-Hauses, ruhige Ortslage, nur wenige Gehminuten zum Ortszentrum, Kindergarten/Schule. Z. B.:

2 ZKB/DU/WC, Balk.,	59,19 m²	**DM 210 000,–**
3 ZKB, sep. WC, Balkon,	83,23 m²	**DM 289 700,–**
4 ZKB, sep. WC, Balkon,	91,18 m²	**DM 319 200,–**

Rohbau in Kürze fertiggestellt, kann besichtigt werden.

City-Haus, Kölnische Straße: Stadtwohnungen in unmittelbarer Nähe der City. Eine einmalige Gelegenheit für alle, die das Wohnen im Zentrum bevorzugen. Bestens geeignet auch als Anlageobjekt. Z. B.:

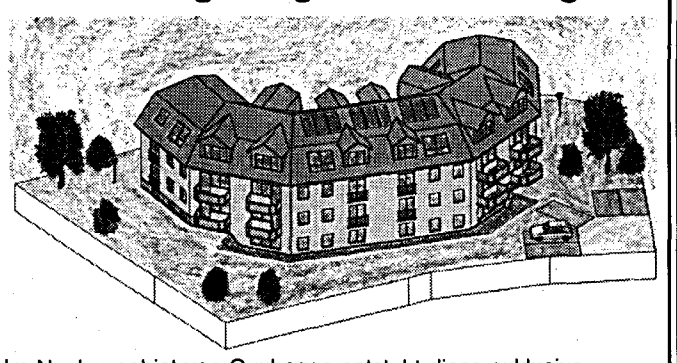
2 ZK/DU/WC, Terr.,	46,85 m²	**DM 181 543,–**
2 ZKB, Terrasse,	57,20 m²	**DM 221 650,–**
2 ZKB, Balkon,	64,00 m²	**DM 252 800,–**
3 ZKB, Loggia,	79,78 m²	**DM 315 131,–**
3 ZKB, sep. WC, Balk.,	84,64 m²	**DM 323 594,–**
3 ZKB, sep. WC, Balk.,	90,79 m²	**DM 345 271,–**

Neubau eines Doppelhauses in Kassel: „Am Rosengarten", 100,25 m² Wfl. und Hobbyraum, 17,8 m² (wohngerecht ausgebaut), 32 m² Kellernutzfläche. Schlüsselfertige Erstellung inkl. Grundstück, ohne Außenanlagen.
Kaufpreis je Hälfte **DM 412 500,–**

Schmitt & Vogel
Baubetreuungs GmbH
Untere Königsstr. 71 • 34117 Kassel, Telefon 05 61 / 10 71 91

PELZER IMMOBILIEN
Immobilien – Bauträgermaßnahmen – Hausverwaltung
Bahnhofstr. 40 · 34613 Schwalmstadt-Treysa · Telefon 0 66 91 / 9 60 90

Das Niedrigenergiehaus Guxhagen II



Im Neubaugebiet von Guxhagen entsteht diese exklusive Wohnanlage mit 14 Eigentumswohnungen in Niedrigenergiebauweise mit Solartechnik.

UG 1: 81,36 m² Wfl.	**259 130 DM**
EG 3: 84,04 m² Wfl.	**267 670 DM**
DG 2: 73,07 m² Wfl.	**233 820 DM**

Im Auftrag der Raiffeisenbank Schwalmstadt eG
Spar- u. Kreditbank eG Gemünden/W.
VR Bank eG, Alsfeld

PETERSEN
MASSIVBAU

Das Haus zum Leben

Ein klassischer Grundriß mit klaren Linien und eindrucksvoller Außenansicht. Geschaffen für Familien, die die Gemütlichkeit und Geborgenheit eines individuell gestalteten Eigenheimes schätzen.

Bitte fordern Sie kostenlose Information an:
MASSIVBAU PETERSEN · Ahnatalstr. 79 · 34128 Kassel · Tel. (05 61) 6 20 98

● Grundstücksverkauf

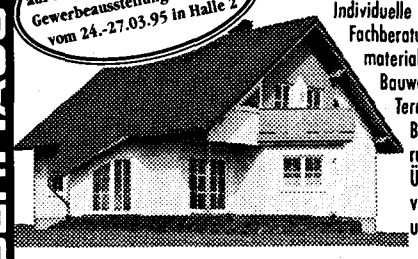
● 1- bis 3-Familienhäuser

FINGERHAUS®

ein Qualitätsbegriff

Niedrig-Energiehäuser ohne Aufpreis!

Besuchen Sie uns auf der Waldeck/ Frankenberger Gewerbeausstellung in Korbach vom 24.-27.03.95 in Halle 2



Ihr Eigenheim sollten Sie nur einem starken Partner anvertrauen. Wir garantieren Ihnen: Individuelle Planung • Professionelle Fachberatung • Erstklassige Baumaterialien • Niedrig-Energie-Bauweise (ohne Aufpreis!) • Termintreue • Fachgerechte Bauausführung • Finanzierungskonzept.
Überzeugen Sie sich selbst vor Ort bei einem Besuch in unseren Musterhäusern!

Musterhaus-Besichtigung täglich (außer Samstag) **von 11⁰⁰ bis 17⁰⁰ Uhr**
Frankenberg, Herztal 1, ☎ (0 64 51) 30 38
Frankenberg, Manningtree Straße 8, ☎ (0 64 51) 30 38
Korbach, Ziegelhütter Weg 30, ☎ (0 56 31) 66 38 0

FINGERHAUS®

Nördlich von KS, zweigesch. Fachwerkhaus mit 3 WE. Gepflegtes von Eigent. bewohntes Haus. Frei nach Absprache.
Keine Käufercourtage!
DM 435 000,–
Immobilienservice 05 61 / 77 66 59

Deutsche Centralbodenkredit-AG
Eine führende Hypothekenbank.
Mit über 120 Jahren Erfahrung.
Bundesweit.

Wir finanzieren Immobilien.

Sprechen Sie mit Frau Böker
34117 Kassel, Thoméestraße 2
Telefon: (05 61) 78 49 50

Centralboden

Wehlheiden
Großzügiges 1-Fam.-Hs., Reihenendhausbebauung, ca. 170 m² Wfl., 6–7 ZKB, Gäste-WC, Parkett, Terrasse, Balkon, Keller, neue GZH, Garage, ruhiges eingew. Südwestgrdst., *kurzfristig beziehbar* **DM 480 000,–**

Fuldatal
Neuwertiges, exklusives 1-Fam.-Energiesparhaus mit ELW, Bj. 1992, ca. 205 m² Gesamtwohnfläche, hochwertige Ausstattung, ruhiges, eingewachsenes, ca. 700 m² großes Südwestgrundstück, inkl. Doppelgarage **DM 695 000,–**

Manfred Großmann VDM
Fr.-Ebert-Str. 31, KS, ☎ 77 44 66 *Immobilien*

Wir haben für unsere Bauinteressenten Grundstücke in guten Lagen im Angebot

... und suchen weitere Grundstücke in guten Lagen!

Dümer-Bau
Das Massivhaus.
Veckerhagener Str. 2-4 · 34233 Fuldatal-Ihringsh.
Tel. 05 61 / 9 81 79 40 · Fax 9 81 79 79

Der Weg lohnt sich.

Ihre Wünsche sind der Maßstab für unsere Arbeit.

Besichtigung unserer Musterhäuser und Beratung täglich, auch Samstag und Sonntag, von 10.00 bis 18.00 Uhr.
Veckerhagener Straße 2-4
Direkt an der B 3
34233 Fuldatal-Ihringshs.
Tel.: 05 61 / 9 81 79-40

Dümer-Bau
Das Massivhaus.

Bauen in neuer Form
W & G
HÄUSER MIT PFIFF

HOLZSTÄNDERHÄUSER ODER MASSIVHÄUSER
W & G Hausbau GmbH, Meissnerstr. 16
34317 Habw.-Dörnberg, Tel. 0 56 06 / 73 71

Energiesparhäuser
ca. 100 m² Wohnfläche zzgl. Vollkeller, bezugsfertig Sommer '95

Lohfelden: Doppelhaushälfte mit Blick auf die Söhre. Festpreis inkl. Grundstück **DM 412 500,–**

Körle: Reihenmittelhaus mit Carport, zentral gelegen und doch im Grünen. Festpreis inkl. Grundstück **DM 374 500,–**

STREBO Massivhaus Bauges. mbH
Steinbreite 48 gegenüber Möbel-Koch
34277 Fuldabrück-Bergshausen
☎ 05 61 / 58 30 21

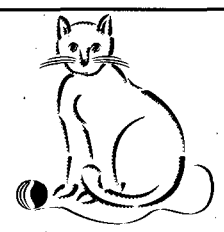
STREBO MASSIVHAUS — BFW Mitglied im BUNDESVERBAND FREIER WOHNUNGSUNTERNEHMEN e.V. — STREBO MASSIVHAUS

Vellmar, DHH m. Garage, ca. 90 m² Wfl., 3 ZKB, Bäder neu, gt. Zust., 280 000,-. 0561 / 822048

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
05 61 203-03
Fax-Anzeigenannahme
05 61 203-2162 oder 203-2592

● Grundstücksverkauf
● 1- bis 3-Familienhäuser



Machen Sie's schon mal der Katze klar.

Den Rest erledigen wir.

■

Die Neue Linie von Hebel Haus:
So, wie Häuser eben sein sollen.
Kostenlose Info unter:

Telefon
gebührenfrei
0130 11 47 17
Sa. u. So.: von 10-17 Uhr,
Mo.-Frei.: 9-17 Uhr

Hebel Musterhaus
Brentanostraße 2
63755 Alzenau
hebel haus
BeHAUSt Sein

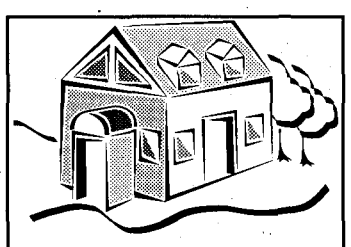
---

baupartner
Fordern Sie unseren Gratiskatalog über MASSIVHÄUSER an.

34123 Kassel-Waldau
Waitzstraße 7
☎ 05 61 / 57 10 41

Von wegen NO FUTURE!
Jetzt gibt's TWEN
Das eigene Haus für junge Familien

Bau-mit-Haus mit Keller für DM 198.800,–
schlüsselfertig mit Keller für DM 289.900,–
Sprechen Sie mit uns:
Siegfried Ender/Rolf Kuntnowitz
Industriestraße 2
36266 Heringen
Tel.: 0 66 24 / 53 52 - Fax: 0 66 24 / 52 48
SCHWABENHAUS



Die Neue Linie von Hebel Haus.

Nur Wohnen müssen Sie selbst.

■

Die Neue Linie ist günstiger, als Sie denken. Informieren Sie sich in unserem Musterhaus:

Telefon
gebührenfrei
0130 11 47 17
Sa. u. So.: von 10-17 Uhr,
Mo.-Frei.: 9-17 Uhr

Hebel Musterhaus
Brentanostraße 2
63755 Alzenau
hebel haus
BeHAUSt Sein

BFW
BUNDESVERBAND FREIER WOHNUNGSUNTERNEHMEN E.V.

Die Mitglieder des BFW sind die Garanten für eine seriöse Bauabwicklung

- ART-HUS HaBau GmbH ..... 05601 - 9 79 79
- BAUWO Bauen & Wohnen GmbH ..... 0561 - 87 20 45
- Bruns Hausbau KG ..... 0561 - 88 50 06
- Frisch Immobilien Hausbau ..... 0561 - 77 20 23
- FH Steinhaus GmbH ..... 05674 - 8 31
- Grubau Massivhaus GmbH ..... 0561 - 82 80 88
- Grubschat Bauträger GmbH ..... 0561 - 98 28 10
- IWA Immobilien GmbH ..... 0561 - 72 80 80
- Rettberg & Sauerland Bau GmbH ..... 05544 - 2 45
- Schmitt & Vogel Baubetreuungen ..... 0561 - 10 71 91
- Strukta Bau GmbH ..... 0561 - 92 79 70
- Strebo Massivhaus GmbH ..... 0561 - 58 30 21
- Willibald Wehner GmbH & Co ..... 05608 - 20 75
- Werner Wicker Wohnungsbau ..... 05609 - 90 44

Immobilien sind sicher – selbst 40 Jahre Planwirtschaft überstanden sie.

Sie sind es uns eben wert

Kraus & Co.
Ihr Makler für Immobilien
34131 Kassel
Landgraf - Karl - Str. 8
Tel.: 0561/93583-0
Fax: 0561/93583-20

Raumwunder in Zierenberg-OT, Ein Haus mit 8 Zimmern, 2 Bädern und Küche auf ca. 246 m² Wfl. und zusätzlichem Büro mit ca. 50 m². Top Zustand, Terrasse, Garage 768 m² Grundstück **490 000,- DM. Kraus & Co. Immobilien Tel.: 05 61 / 93 58 30**

Top - Bungalow

in Zierenberg. Beste Wohnlage mit 5 ZK, 2 Bäder, Gäste-WC auf 175 m² Wfl. Hochwertigste Bauweise und Ausstattung. Zusätzlich ca. 73 m² Gewerberäume im belichteten UG möglich. 870 m² schönes Grundstück, 2 Garagen.
535 000,- DM

Kraus & Co.
Ihr Makler für Immobilien
Tel.:0561/93583-0 Fax: /93583-20

Vellmar Eigentumswohnung, Erstbezug, großzügige 4 ZKB, WC/Du., 4 Wohneinheiten in einer ruhigen Anliegerstraße. 93 m² Wfl., Stellplatz, Terrassen, sehr hochwertig ausgebaut. **297 600,- DM, Kraus & Co. Immobilien, Tel.: 05 61 / 93 58 30**

Von Priv. großzüg. Bungalow in Baunatal, DM 705 000,-. Info über Zuschr. Z 63557 HNA Kassel

Schauenburg OT Fachwerkhaus, renoviert, sehr gepflegt, 130m² Wfl., zzgl. Nebenkosten, **DM 280 000,-. Ingeborg Koch Immobilien ☎ 36635**

VARIANT HAUS
Massiv – Rohbausatz – Ausbauhaus

★ **Rohbausatz DM 49 300,–**
133 m² Wohnfl., Vollkeller
★ **Aufpreis für unser Ausbauhauspaket DM 76 675,–**
Variant-Haus GmbH, Tel. 0 56 02/20 91

Wir bieten an:
Vor den Toren Kassels, in Lohfelden
werden großzügig geschnittene und solide gebaute Eigentumswohnungen errichtet.
Größen zwischen 50 und 83 m² stehen zur Verfügung.
Auf Ausstattung und Gestaltung kann noch in begrenztem Umfang Einfluß genommen werden.
Preise ab **DM 167 500,–**
Volksbank Hess. Lichtenau eG
Immobilien: Ihr Gesprächspartner: Herr Oeste
Service: Tel. 0 56 02 / 22 58 u. 71 99 · Fax 0 56 02 / 71 99

Z. B. SÜDL. NAHBEREICH ...
In gepflegter Wohngegend steht dieser hochwertige, mit schönem Römerstein verklinkerte Walmdachbungalow. Bj. 1980, ca. 200 m² Wfl., 7 Zimmer, 2 Küchen, hochwertige Bäder, 2 Garagen und ein herrlich eingewachsenes, 900 m² gr. Grdst. **690 000,– DM**

Z. B. EXKLUSIVE WOHNUNG ...
in ruhiger Lage von Kassel in Dreifamilienhaus, Bj. 1994. 5 Zimmer, Küche, 2 Bäder, Balkon, 134 m² Wfl., auf zwei Wohnebenen, mit hochwertiger Ausstattung, 1 Garage. **590 000,– DM**

Z. B. NIEDERZWEHREN ...
Eine Alternative zur Eigentumswhg. Kein Garten, aber gemütliche Atmosphäre in diesem Haus aus der Jahrhundertwende. Sehr guter Zustand und Platz für eine große oder zwei kleinere Familien. 6 Zi., 2 Kü., 3 Bäder, 2 Garagen. **350 000,– DM**

Z. B. WOHNEN + ARBEITEN ...
unter einem Dach. Großzügiges Haus, Bj. 1987, in ruhig. Lage von Lohfelden. EG (gewerbl. nutzbar) 4 Zi., 2 Du., Nebenräume. OG und DG 8 ZK, 2 Bäd., Balk., 755 m² Grdst., mit Gartenhaus und Freisitz. **665 000,– DM**

Z. B. JUGENDSTILWOHNUNG ...
im Vorderen Westen, 157 m² Wfl., 4 wunderschöne, großzügige Räume, herrliche Wohndiele, massive, neuwertige Einbauküche, modernes Bad, Balkon, Parkett-/Dielenfußböden etc. **450 000,– DM**

Z. B. FASANENHOF ...
Großzügige Eigentumswohnung in ruhiger Wohnlage. 3 ZKB, 101 m² Wfl. + großer Hobbyraum, Terrasse. Gepflegtes 8-Familien-Haus, Bj. 1983. Pkw-Stellplatz. **315 000,– DM**

Z. B. 2-FA.-HAUS MIT LADEN ...
in guter Lauflage von Zwehren. Sehr guter Zustand. Wohnhaus mit 8 Zi., 2 Küchen, 2 Bäder, 172 m² Wfl., Gewerbeteil mit 82 m², Verkaufsladen, Lagerraum, Kühlraum, große Hoffläche, 6 Garagen, 899 m² Grdst. Freie Übergabe kurzfristig möglich. **595 000,– DM**

Z. B. WOHNUNG MIT KAMIN ...
In hervorr. Lage, am Erholungsgebiet Herchenbach i. Lohfelden, kommt diese „Traumwohnung" zum Verkauf. Exkl. und wertv. ausgest., Innenkamin, Marmorfußb., edle Sanitäranlag., Fußbodenhzg. etc. 125 m² Wfl., Dachloggia, Garage. **360 000,– DM**

Z. B. EIN EIGENES NEST ...
in begehrter Lage im Vorderen Westen. In einem wunderschönen Jugendstilhaus kommt diese bezaubernde ETW mit 2 ZKB, 63 m² Wfl. zum Verkauf. Gepflegt und geschmackvoll ausgestattet. Kurzfristig frei. **175 000,– DM**

Z. B. WALDAUER WIESEN ...
Traumlage: 3620 m² Grundstück mit direktem Zugang zur Fulda. Eingewachsen mit altem Baumbestand und bebaut mit einem Bungalow, 225 m² Wohnfläche, Bj. 1962. **470 600,– DM**

bremer&partner
DIE IMMOBILIENMAKLER
Germaniastraße 1
34119 Kassel
VDM
Tel. 05 61 / 1 30 00
Fax 05 61 / 1 30 06

Warum ? nicht gleich ökologisch
... und Heizkosten sparen.

Für Sie bauen wir:
Niedrig-Energie-Häuser
aus natürlichen Baustoffen

Kostenlose Infos anfordern !

Viele interessante Grundstücke vorhanden.

Fine Wood
Öko-Häuser
35066 Frankenberg - Haubern
Tel. 0 64 55 / 80 55 - Fax 89 14
"Musterhaus-Besichtigungen" täglich von 10 - 18 Uhr geöffnet.

HERZLICH WILLKOMMEN

heissen wir Sie wieder am Sonntag, den 26. März 1995 in der Weimarer Straße in Bad Hersfeld. Von 13.00 bis 16.00 Uhr ist unser Beratungsteam wieder vor Ort. Nutzen Sie die Gelegenheit zur Besichtigung und Beratung.
Hier, inmitten der attraktiven Kreis- und Festspielstadt verkaufen wir zu sagenhaft günstigen Preisen von nur *1.650 DM/m² bzw. 1.500 DM/m² Wohnungen, die 1986 erst* komplett modernisiert worden sind. Wählen Sie zwischen Wohnungsgrößen von 90 m² bis 130 m².
Ob für sich selbst oder als Kapitalanlage - nutzen Sie die einmalige Gelegenheit, in attraktiver Lage zu günstigen Konditionen Wohneigentum zu bilden.

Bis Sonntag also, dahin, Ihre
HELMUT HOLZHAUER IMMOBILIEN GMBH
Telefon: 06622 9204-0 • Fax: 06622 9204 34

DIE UNTERNEHMENSGRUPPE HOLZHAUER
Bebra • Erfurt • Berlin • Stettin
Zentrale: Am Bünberg 13 • 36179 Bebra
Tel.: 06622 9204 0 • Fax: 06622 9204 34

WALDECKER IMMOBILIEN oG

Korbach – Familiengerechte Wohnung – 3-Zi.-Eigentumswohnung mit Balkon, Wfl. 75 m², praktische Raumaufteilung, frei ab Vereinbarung **DM 115.000,–**

Willingen – Reihenendhaus in der Ortsmitte, Wfl. ca. 145 m², Grundstück 271 m², kurzfristig frei **DM 265.000,–**

Willingen-Schwalefeld – Sonnige Hanglage – schick eingerichtete und ausgestattete Dachgeschoß-Eigentumswohnung mit Dachloggia, komplett eingerichtet, Wfl. ca. 75 m², Bj. 1980, kurzfr. frei **nur DM 149.500,–**

Lichtenfels-OT – Ideal für die große Familie – 1- oder 2-Familienhaus, Wfl. insges. rd. 260 m², Balkon, Garage, Grundstück ca. 360 m² **DM 380.000,–**

Arolsen-Mengeringhausen – Auf die Lage kommt es an – äußerst gepflegtes 1-Familienhaus mit sep. Einliegerwohnung, Wfl. 120 u. 100 m², viele Extras, Garage, Grundstück 899 m² **DM 495.000,–**

34497 KORBACH
Prof.-Bier-Straße 16
Telefon 0 56 31 / 40 24
Fax 0 56 31 / 22 71

Wir planen und bauen massiv, mit Vollkeller, Klinkerbau, schlüsselfertiger Festpreis in:

Ahnatal

DHH in gehob. Ausstattung, ca. 100 m² Wfl., auch größer, (4 schöne Zimmer, Küche, Bad, Gäste-WC) inkl. ca. 450 m² Grundstück **zus. DM 364 000,–**

Eigentumswohnung

begehrte Lage von HARLESHAUSEN, wertvolle Ausst., außergewöhnl. Architektur, ab 2 ZKB/Balkon (ca. 60 m² Wfl.) inkl. Außenanlagen ab **DM 225 000,–**

Weitere Bauvorhaben in KAUFUNGEN-OT, GROSSENRITTE, NORDSHAUSEN auf Anfrage.

bernd kayser Bauunternehmen
34393 Grebenstein
Büro Kassel, Arnimstraße 1
Fax 81 47 03 · 34125 Kassel · Tel. 81 48 40

Allkauf **Bauen Sie mit!**
Musterhaus Wittmar
AUSBAUHAUS Tel.: 0 53 37 / 75 88

DAS BAUHAUS
Büro für Baubetreuung GmbH
Ein echtes „BAUHAUS" zum Festpreis

Wasserturm
Heidelsteinstraße 6
36043 Fulda
Tel. (0661) 9473-0
Fax (0661) 9473-30

Brennerstraße 4
99423 Weimar
Tel. (03643) 5683-00
Fax (03643) 5683-30

BAT Immobilien
1-Fam.-Haus Lohfelden
Reiheneckhaus, ca. 140 m² Wfl., Grundstück ca. 400 m², ruhige Lage
DM 359 000,–
Becker & Trzemzalski
Eschweger Straße 1 · 34253 Lohfelden
Tel. (05 61) 51 80 51-53

HIRSCH Immobilien · Hausverwaltung · Finanzberatung

Villa Fuldatal-Ihringshausen

Stilgerecht, mit wertvollen Materialien saniertes Anwesen im Villenstil mit 12 Zimmern, Einbauküche, Bädern auf ca. 330 m² Wfl. + ausgebautem, 100 m² großem Keller, auf einem ca. 900 m² großen, nicht einsehbaren Grdst. *Dieses Objekt bietet durch seine Räumlichkeiten die idealen Voraussetzungen* zum repräsentativen **Wohnen und Arbeiten** in einem Haus. Optimal für Praxis, Atelier, Galerie, Anwaltskanzlei usw. Ausreichend Parkfläche vorhanden. **Kaufpreis inkl. Doppelgarage DM 850 000,-**
Lippoldsberger Str. 12, 34128 Kassel, Tel. 05 61 / 96 25 13, Fax 05 61 / 96 25 15

PLANUNGSBÜRO FREDE
Natürlich bauen - Gesund wohnen
MASSIVHAUS GMBH
34128 Kassel
Harleshäuser Str. 95
Tel. 0561 -63056 -57

Wir planen und bauen für Sie in:
Harleshausen – Jungfernkopf
EFH, ca. 102 m² Wfl.
schicke, gelungene Raumaufteilung, großzügiger Glas-Erker im Eßeckenbereich und Teilkeller auf einem wunderschön gelegenen Grdst., ca. 630 m². Malerarbeiten und Teppichböden in Eigenleistung. Schlüsselfertig inkl. Grdst. **DM 417 000,–**

Kassel-Ihringshausen
4 EFH-Doppelhaushälften, ca. 103 m² Wfl.
Vollkeller, 4 ZKB, großzügiger Glas-Erker (Art: Wintergarten/Eßecke), gelungene Raumaufteilung. Maler, Tapezierarb. u. Bodenbeläge in Eigenleistung. Grundstück ca. 345 m², Ortsrandlage, eben, ruhig u. zentral gelegen **zusammen DM 343 000,–**

DHH (Endhaus), ca. 100 m², schöne Fernsicht in Arolsen-OT, Blk., Terr., kl. Garten, Garage, v. Priv., Tel. 0 56 96 / 359

Großenritte, 1-Fam.-Haus mit ELW, 1200 m² Grundstück **DM 395 000,-. LBS Immobilien GmbH ☎ KS 493001**

HM Systembau Baugesellschaft mbH
Vertriebsbüro
34246 Vellmar • Kasseler Str. 62

Vellmar

Wir planen und bauen individuell auf Ihrem eigenen oder einem unserer **Grundstücke,** von **Rohbau** bis zum **schlüsselfertigen Ein- und Mehrfamilienhaus.**
Z. B. **DHH,** ca. 110 m² Wfl., mit **Erker, Gaube, Vollkeller** (Ausbauhaus, außen fertig – innen roh) **DM 206 000,–**
EFH, ca. 105 m² Wfl., **Vollkeller, schlüsselfertig DM 305 600,–**
Eigene Grundstücke in:
Vellmar, Ahnatal, Holzhausen.

Tel: 0561-82 58 16

FAUST-Bauausführungen
Das Massivhaus
Wir bauen für Sie zum Festpreis von 330 000,– ein mass., schlüsselfert., 1-Fam.-Haus m. Vollkeller. Für dieses Haus betr. die Wfl. 102 m² und die Nutzfläche 53 m².
Fa. Günter Faust
34323 Malsfeld-Sipperhausen
Spitzenbergstraße 8, ☎ 0 56 85 / 18 78

Grundstücke/Wohnungen

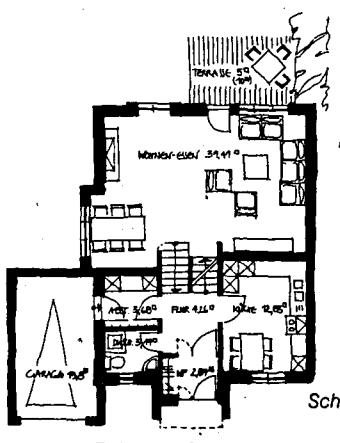
Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
05 61 203-03
Fax-Anzeigenannahme
05 61 203-2162 oder 203-2592

● Grundstücksverkauf

● 1- bis 3-Familienhäuser

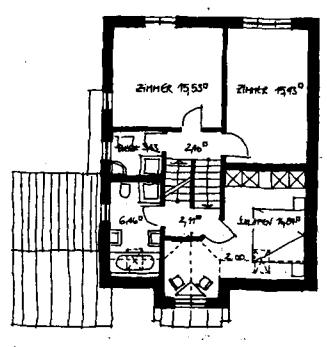
Einfamilienhäuser Baunatal – Altenritte, Wilhelmshöher Straße

Hier zählen innere Werte!



Neben attraktiven Gebäudeansichten sind auch die Grundrisse überzeugend gestaltet. Auf versetzten Wohnebenen geben 5 Zimmer, 2 Bäder plus Gäste–WC viel Raum zum individuellen Wohnen.
Eine durchdachte Planung mit Liebe zum Detail in hochwertiger Ausführung mit gehobenem Ausstattungsstandard erfüllen den gehobenen Anspruch.
Weitere Highlights:

- *Ausbaufähiges Dachstudio mit Raumreserve von rd. 24 m²*
- *Garage mit Stauraum unter Dach*
- *Unterkellerung*



Erdgeschoß *Obergeschoß*

Schlüsselfertige Komplettpreise inkl. Grundstück
DM 589 000,–
Ihr Expose wartet auf Sie, rufen Sie uns an!
Tel. 05 61 / 9 37 72 77, Wilhelmshöher Allee 204, 34119 Kassel
Sicher Bauen und Wohnen....

GWH
Gemeinnützige Wohnungsgesellschaft mbH Hessen

Einladung zum Seminar für Bauherren mit praktischer Vorführung.

Natürlich und zukunftssicher bauen.

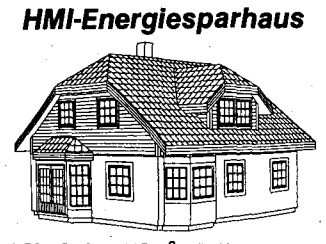
Wir informieren über zeitgerechtes, kosten- und energiesparendes bauen mit YTONG. Dem massiven, hochwärmedämmenden Baustoff, der sich schnell, einfach und sauber verarbeiten läßt. YTONG ist äußerst wertbeständig und garantiert ein angenehmes Raumklima vom Keller bis zum Dach. YTONG schont die Umwelt und spart ein Leben lang Energie. Haben Sie Interesse? Dann freuen wir uns auf Ihr Kommen:

Auch für Selberbauer!

Am 29. März 1995 um 18 Uhr im
Queens Hotel
Heiligenröder Str. 61, 34123 Kassel

YTONG
Niedersachsen GmbH
Hohenesch. 27356 Rotenburg/Wümme. Tel.: 04261-7302

HMI-Energiesparhaus



9,70 x 8,40 m, 113 m² Wfl., Krüppelwalmdach, Tonziegel, Fenster Holz oder Kunststoff, 11,5 cm Verblendmauerwerk, Änderungen können berücksichtigt werden. Ab Oberkante Keller bzw. Bodenplatte. Schlüsselfertig nur **DM 275 100,–** (keine Maklerprovision)

VDM Immobilien Weissner GmbH
34117 Kassel · Rudolf-Schwander-Str. 2 · 05 61 / 77 70 78

Westlich von KS, hochwertiges Einfamilienhaus, überdurchschnittliche Ausstattung. Weitere Info auf Anfrage.
DM 530 000,–
Immobilienservice 05 61 / 77 66 59

LBS IMMOBILIEN Partner der Kreissparkasse Waldeck

Diemelsee-Ortsteil
Ferienhaus in traumhafter Lage mit Blick auf den Diemelsee, Bj. 1980, Wfl. 92 m², Außen- u. Innenkamin, Grillplatz, beziehbar sofort,
Kaufpreis: DM 220.000,–

Diemelsee-Ortsteil
Hotel-Restaurant-Café mit Blick auf den Diemelsee, 26 Betten, Großküche mit Kühlraum, Kegelbahn, Übernahme sofort möglich,
Kaufpreis: 700.000,– DM

05631/7069
05631/52590
Geschäftsstelle
Nordwall 4, 34497 Korbach

Wohnen wo andere Urlaub machen: Diese 1-2 Fam.-Haus in Diemelsee-OT bietet ca. 225 m² Wfl. in landschaftlich reizvoller Lage, 600 m² Gartengrdst., guter Allgemeinzustand sprechen für dieses Haus mit Nebengebäude! **239 000,- DM.** Hanfland-Immobilienservice, Tel. 0561 / 774800

Gudensberg-Dissen, massive Doppelhaushälfte, Bj. 1916, mit 4 ZKB, ca. 100 m² Wfl. u. ausbaufähigem Boden, Vollkeller, neuer ÖZH (Bj. 86), 609 m², Grdst., **DM 260 000,–. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

Niedenstein-OT: Komfortabler Walmdachbungalow mit ELW in Ortsrandlage. EG: 4 ZKB, 95m² Wfl., Terrasse; ELW-UG: 1 ZKB, 45m² Wfl., sep. Eingang, Bj.'79, Holz-Iso-Vergl., ÖZH, Vollverklinkerung, Garage, 1 328m² parkähnlich angelegtes Grundstück, kurzfristig frei. Günstige Darlehensübernahme möglich. **430 000,-DM König Immobilien, Borken, Tel. 05682 / 2043**

Einfam.Haus in Vellmar m. gr. Grdst., zu verk. evtl. auch Vermietung mögl., Zuschr. Z 63187 HNA Kassel

2 Familien Haus in KS-Harleshausen von privat zu verk. 160 m² Wohnfläche, 800 m² Grundstück. DM 370.000,--, kurzfristig frei. Zuschr. Z 63538 HNA KS

KS Immobilien — Im Auftrag der S-Landesimmobilien GmbH Finanzgruppe — KS Immobilien

HOFGEISMAR

Neuwertiges, komfortables, großes Einfamilienwohnhaus in ruhiger Waldrandlage (schönes Panorama); Grundstück 1645 m² (2 Parzellen), Wohnfläche rd. 190 m², Garage im Haus, Terrasse, Balkon, Parkett- u. Keramikfußböden, hochwertige Echtholztreppen- u. Fenster, großes, individuelles Wohnbad, Innenkamin etc.
Frei nach Absprache!

540 000,– DM!!

Büro Hofgeismar
Elisabethstraße 2 · ☎ 05671 / 82259 · Privat 05671 / 40424
Über unsere Büros in Kassel und Bad Emstal können wir Ihnen weitere Objekte anbieten!

Neubauvorhaben
★ freistehende Ein-/Zweifamilienhäuser
★ Doppelhäuser
★ Reihenhäuser
in:
– Ahnatal-OT
– Calden-OT
– Espenau
– Fritzlar-OT
– Fuldabrück-OT
– Immenhausen
– Kassel-Döncherain
– Kassel-Brasselsberg
– Kassel-Wolfsanger
– Niedenstein
– Söhrewald-OT
– Wolfhagen
– Wolfhagen-OT
– Zierenberg
– Zierenberg-OT

Informationen
PETERSEN MASSIVBAU
Telefon 05 61 / 6 20 98
ab Montag 8 Uhr

Am Fuße des Hohen Meißners, in herrlicher Lage, steht dieses großzügige Einfamilienhaus mit ausgebautem Dachgeschoß. Die Wohnfläche beträgt ca. 200 m² und bietet auch Platz für zwei Familien. Das Grundstück hat eine Größe von ca. 1300 m². Eine Doppelgarage und ein schöner Garten gehören dazu. **DM 680 000,–**

Schwäbisch Hall Immobilien GmbH
Tel. 0 36 91 / 73 29 64

20 Automin. von Kassel, kleines Fachwerkhaus mit Keller und Garage. Auf Wunsch kurzfr. frei. **Keine Käufercourtage!**
DM 175 000,–
Immobilienservice 05 61 / 77 66 59

Veröffentlichung des Amtsgerichts

Im **Gebäude des Amtsgerichts Kassel,** Frankfurter Straße 9, Sockelgeschoß, Sitzungssaal 081, werden voraussichtlich zwecks Zwangsvollstreckung versteigert:
a) **am 24. 4. 1995 um 14.00 Uhr: Eigentumswohnung, Gartenstr. 62, Kassel,** in viergesch. Appartementhaus mit 150 Ein-Zimmer-Appartements, im 3. OG gelegen (Nr. 108 d. Aufteil. Planes); Wohn-Schlafraum, Duschbad/WC, Flur mit Kochnische und Balkon, Größe 21 m², Bj. 1990.
Wert: 75 000,00 DM
– 642 K 64/93 –
b) **am 25. 4. 1995 um 10.00 Uhr: Eigentumswohnung, Wohnstr. 6 (EG), Kassel,** in denkmalgeschützter Anlage (Nr. 9, K 9, B 9 d. Aufteil. Planes), bestehend aus 5 Zimmern, 3 Kammern, Küche, Bad/WC, 2 Flure, 2 Kellerräume und 1 Bodenraum, Wfl. ca. 143,54 m², Freisitz, Gaszentralheizung; Miteigentumsanteil von 864/10 000 am Grundstück, Reparaturanstau am Gebäude.
Wert: 250 000,00 DM
– 641 K 57/94 –
c) **am 27. 4. 1995 um 8.30 Uhr: Gewerbegrundstück, Kassel-Bettenhausen, Heiligenröder Str. 27,**
I) Garagengebäude mit 13 Lkw-Garagen sowie Werkstatt- und Büroräumen im Erdgeschoß sowie 2 Zwei-Zimmerwohnungen jeweils mit Küche, Bad und WC im Obergeschoß,
II) Büro- und Lagergebäude mit Büro-, Konferenz-, Lager-, Archiv- und Sozialräumen einschl. Teeküche und WCs, Halle für Versand und technische Räume; im Anbaubereich Lagerraum für Expedition; Größe: 70,00 a.
In einem früheren Termin wurde der Zuschlag gem. § 74 a I ZVG versagt.
Wert: 3 660 000,00 DM
– 642 K 85/94 –
Wegen weiterer Angaben wird auf die Akten Bezug genommen, die auf der Geschäftsstelle des Amtsgerichts (Frankfurter Straße 9, V. Stock, Zimmer 592, Mo.–Fr. i. d. Zeit v. 9.00–12.00 Uhr) eingesehen werden können. Die angegebenen Verkehrswerte sind keine Mindestgebote. Bieter haben u. U. Sicherheit in Höhe von 10 % des Bargebots im Versteigerungstermin in bar, mit einem durch die Landeszentralbank bestätigten Scheck oder durch Bürgschaft zu leisten und sich zur Person auszuweisen.

Bad Wildungen
Auch für Kapitalanleger, Fertigstellung April 95. Wir bieten Ihnen in einem der größten Heilbäder Europas in sehr guter ruhiger Lage schlüsselfertige 1-Fam. Häuser in gehob. Standard an. 4 ZKB, ca. 106 m² Wfl., Gäste-WC m. Dusche, 2 x Blk., Terrasse, Keller, 2 Carport, bezugsfertig, 336.000.-.
Knabe Immobilien, ☎ 0561/5280606

2 Fam.-Haus, Kaufungen-Papierfabrik, Bj. 65, 230 m² Wfl., 1.200 m² Grundst., DM 475.000,- VB, Dipl.-Oec. Sauer-Immobilien KS ☎ 6 42 20

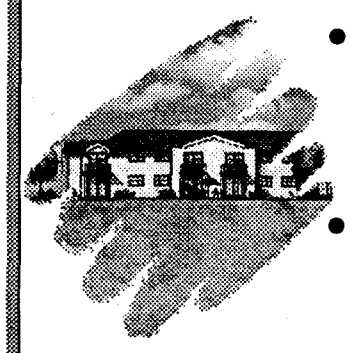
Mehrfamilienhaus Bj. 1970/90, 4 WE, Wf-ges. 420 qm, davon Eigentümerwh. 130 qm, Lage Korbach-Willingen. Zuschr. Z 63531 HNA Kassel

Emstal-Sand, großz. 3 ZKB, mit 90m² Wohnfl. Balkon od. Terrasse, ab sof. frei, Tel. 06108 / 74505

Ruhige Lage
Gehobene Ausstattung

Nur für Naturbewußte!

Harleshausen Lilienweg/Narzissenweg



● **Angenehme Wohnlage**
Eigentumswhgen. im Landhausstil in einem neuen Wohngebiet, ruhig gelegen; Supermärkte, Metzgerei, Bäckerei, etc. sind zentral im Ortszentrum erreichbar, günstige Verkehrsverbindungen

● **Mitten im Grünen**
ausgedehnte Wanderwege mitten durch den Habichtswald bis hin zur Wilhelmshöhe, grenzen an das Wohngebiet

● **Hohe Wohnqualität**
gehobene Ausstattung, hohe Bauqualität, gut geschnittene Grundrisse

● **Faires Preis-/Leistungsverhältnis**
Exklusive 2-Zi.-Whg., EG, 64,03 m², große Terrasse für DM 241.900,–, inkl. PKW-Stellplatz, bezugsfertig im Herbst '95

❋

Romantische 3-Zi.-Whg., EG, 88,19 m², sonnige Terrasse für DM 326.900,–, inkl. PKW-Stellplatz, bezugsfertig im Herbst '95

schnell entscheiden und anrufen! Info-Telefon Tel. (0561) 5 11 08 77

Bavaria Unternehmensgruppe LandesBank Berlin
Bavaria Objekt- und Baubetreuung GmbH
Lange Straße 57, 34253 Lohfelden
Fax. (0561) 51 62 02

Villenanlage Chassella

Ein Novum in Kassel – Ihr Haus im Haus – am Fuße des Bergparks Wilhelmshöhe. Ideenreiche Architektur in edler Ausstattung.

Großzügige Wohnbereiche von 120 bis 143 m²
Vertrieb: LBS-Immobilien, Telefon 05 61 / 10 35 71

Wunderschöne Reihenhäuser
Beste Lage – Kassel-Harleshausen
mit 4 ZKB, zwischen 107 und 130 m² Wfl., Terrassen, teilweise Wintergärten
– keine Käuferprovision –
z. B. Haus D 4: Wfl. 107,18 m², Vollkeller, 2. WC, Stellplatz,
DM 426 715,–
Fertigstellung: F-Häuser Sommer '95, D-Häuser Herbst '95
DEKAGRUND GmbH · Tel. 05 61 / 60 15 94
Gesellschaft mit Beteiligung der Unternehmensgruppe Landesbank Berlin

HIRSCH Immobilien · Hausverwaltung · Finanzberatung

Fuldabrück-Bergshausen – Wohnen in der Aue
In schöner Lage von Bergshausen entsteht eine Wohnanlage mit Dorfcharakter. Hier können wir Ihnen **provisionsfrei** 3 Reihenhäuser mit 5 Zimmern, Küche, Bad, Gäste-WC auf 117 m² Wfl. zzgl. 23 m² Nutzfläche anbieten. Die außergewöhnliche Architektur und Gesamtplanung ermöglicht eine verkehrsberuhigte Straßenführung, bespielbaren Straßenraum und somit ein ruhiges Wohnen in absolut zentraler Lage an der Fuldaaue.
Kaufpreis inkl. Carport DM 366 000,–
Lippoldsberger Str. 12, 34128 Kassel, Tel. 05 61 / 96 25 13, Fax 05 61 / 96 25 15

Offene Besichtigung!
Schauen Sie mal vorbei, Sie werden staunen.....
Habichtswald-Dörnberg, Hinter der Kirche 7
Samstag, 25. 3. 95, 14 bis 15 Uhr
Gemütl. kleines Fachwerkhaus, top san., 3 ZKB, Teilk., ÖZH, Isofenster **DM 165 000,–**
GWS Immobilien und Hausverwaltungen GmbH, 34132 Kassel
Oberzwehrener Straße 113, Tel. 05 61 / 94 06 - 8 08

Offene Besichtigung!
Stellen Sie sich vor es ist wunderschön und nur Sie gehen hin!
Sonntag, 26. 3. 1995, 14–15 Uhr in Kassel, Lenaustr. 52
Großzügiger Walmdachbungalow mit 4 ZKB auf 153 m² Wfl. und kleine Einliegerwhg. 32 m² Wfl., Garage und 1 200 m² Garten **DM 598 000,–**
GWS Immobilien und Hausverwaltungen GmbH, 34132 Kassel
Oberzwehrener Straße 113, Tel. 05 61 / 94 06 - 8 08

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
05 61 203-03
Fax-Anzeigenannahme
05 61 203-2162 oder 203-2592

● Grundstücksverkauf

● 1- bis 3-Familienhäuser

Im städtischen Gewerbegebiet

Bunsenstraße 200

sind insgesamt noch 4 Grundstücke zwischen 1300 m² und 4000 m² frei.
Die Grundstücke sind sofort verfügbar.
Bitte wenden Sie sich an die

Wirtschaftsförderung Kassel GmbH
Obere Karlsstr. 15, 34117 Kassel
Tel. (05 61) 77 60 14
Herr Heeger

Die Wirtschaftsförderung Kassel GmbH ist die gemeinsame Tochtergesellschaft von Stadt und Landkreis Kassel.

LBS IMMOBILIEN Partner der Kreissparkasse Waldeck

Willingen
Mehrfamilienhaus im Zentrum, guter Zustand, alle Einheiten z. Z. vermietet,
Kaufpreis: 370.000,– DM

Nähe Korbach
Einfamilienhaus (Resthof), Grdst. ca. 8000 m², Wfl. ca. 140 m², mehrere Garagen u. Stellplätze, Ölzentralheizung, umfangreiche Nebengebäude, Übernahme nach Absprache,
Kaufpreis: 500.000,– DM

05631/7069
05631/52590
Geschäftsstelle
Nordwall 4, 34497 Korbach

Bauen - Kaufen, begrenztes Sonderkontingent Zins 6,64 %, Auszahlung 98 %, effektiv 7,21 %.
Informieren Sie sich.
Samstag 10-14 Uhr, Mo.-Fr. 10-12 u. 16-20 Uhr, ☎ 0 56 71/67 10 u. 05 61 / 88 39 92

Fachwerkhaus an der Weser, sehr guter Zust., Wfl. 190m², Nutzfl. ca. 100m², Grundst. 1 400m², eingefriedet, v. Privat, 420 TDM. Zuschr. u. A 51/114, HNA Münden, Kirchstr. 3

Gudensberg-OT: Bungalow mit ELW, BJ 82, EG-6 ZKB, 143m² Wfl., ELW-3 ZKB, 70m² Wfl., komfortable Innenausstattung, komb. Heizg., 2 Terrassen, Kamin, Doppelgarage, 900m² Grundstück, frei nach Absprache! **480 000 DM. König Immobilien, Borken, Tel. 05682/2043**

Zu verk. von priv. in Northeim:
Massives 3-Fam.-Haus
gt. Lage u. Zustand, ab 1. 5. 95 frei Wfl. 226 m² + Terrasse, Balkone, voll unterk., 2 Garagen, Grundst. 720 m²
Kaufpreis 565 000,– DM
Anfragen unter A8/7179 NNN, Postf. 1480, 37144 Northeim

1- bis 2-Familien-Haus
Hann. Münden, 7 Zimmer, 2 Küchen, 2 Bäder, Terrasse, Gesamtwohnfläche ca. 200 m², Garage,
Preis: 420 000,– DM.
Nehler Immobilien
Tel. 0 55 41 / 29 99

4.000 m² Verkaufsfläche/Grundstücksfläche ca. 10.000 m², geeignet für Bau- Möbel- Teppichmarkt u. ä., bei Fulda, sehr gute Verkehrsanbindung, über 250 Parkplätze möglich, Kaufpreis: DM 4,8 Mio., LBS-Immobilien GmbH, ☎ 0661/928170

Niedervellmar
Einfamilienhaus (DHH)
Bauj. 1963, beliebte, ruhige Lage, 4 Zimmer, 2 Bäder, große Wohnküche, ca. 130 m² Wfl., Freisitz, Balkon, Grundstück ca. 540 m² Thermofenster, ÖZH, frei nach Absprache, inkl. Garage
DM 350 000,–
KLEINKE IMMOBILIEN
RDM **Verkauf · Vermietung**
Ulrich Kleinke
☎ 05 61 / 9 82 46-10, 34246 Vellmar, Obervellmarsche Str. 29 / Ecke Kirchweg

---

Schöne Ortsrandlage in Calden-Ot. Einfamilienhaus mit ausbauf. schoß, Vollkeller, Garage, ca Grst., DM 379.000,-.
Immobilien eG der Raiffeis Hofgeismar, Tel. 0 56 71 / !

Hofgeismar-Hombressen: Wohnhaus (DHH) mit kleinen bäude (Garage etc.) 5 ZK Mansarden. E-Hzg., Holzfens ler. Sofort zu beziehen! **15!** (keine Käufercourtage!). **S-L MOBILIEN GMBH**, ☎ 0 56 7

SCHAUENBURG
Super Einfamilienhaus in a ger Ortsrandlage mit ca. 10C sehr guter Pflegezustand, c Wfl., mit 6 ZKB, Garage, Balk 1973, wunderschöner Garter Gartenhaus (Innenkamin et preis **DM 365 000,-**
Dipl.-Oec. Uwe Herbold Im RDM, ☎ 0 56 01 / 43 13 od

Mit uns in die Zukunft

Wer Immobilien kaufen oder verkaufen will, sollte uns kennenlernen:
Die BHW Immobilien GmbH und die Sparda-Bank Kassel eG als Partner.

Wir
- ersparen Ihnen Zeit und unnötige Wege
- haben ein bundesweites Angebot
- vertreten Ihre Interessen als Käufer und Verkäufer
- informieren und beraten Sie persönlich

Wir suchen laufend Objekte!

Hier zwei aktuelle Angebote aus unserem Bestand:

Für junge Familien ...
Neubauvorhaben KS-Wolfsanger
z. B. Doppelhaus, 4 ZKB, ca. 117 m² Wohnfläche, ca. 500 m² Grundstück
KP 357 000,– DM

Eigentum statt Miete ...
ETW in KS-Harleshausen
bezugsfertig, 2 ZKB, WC, Balkon, ca. 56 m² Wohnfläche, inkl. Tiefgaragen-Stellplatz
KP 225 000,– DM

Aktuelle Sonderkonditionen für Baufinanzierung (Stand 8. 3. 1995)
6,3 % Zinsen bei 95 % Auszahlung, 5 Jahre fest (7,81 % anfängl. effektiver Jahreszins)

Gleich Montag anrufen: BHW-Hotline
Immobilien ☎ (05 61) 72 00 061
Baufinanzierung ☎ (05 61) 72 00 00

BHW Immobilien GmbH
Partner der Sparda-Bank Kassel eG

Sparda-Bank freundlich & fair

Umweltbewußt wohnen

in **Niederkaufungen,** Lange Straße, haben wir 3 Reihenhäuser erstellt, ca. 115 m² Wohnfläche.
Durch Niedrigenergiehaustechnik **geringste Heizkosten.**
Die Häuser sind schlüsselfertig einschl. kompletter Gartenanlage.
Fertigstellung in 6 Wochen. Verkauf ohne Makler.
Kaufpreise ab DM 372 000,–
H. Himmler, 34254 Kaufungen, Tel. 0 56 05 / 65 65

MSW Immobilien
Günter Schäfer
Goeckestraße 2
34537 Bad Wildungen
☎ (0 56 21) 7 46 33 oder 53 67
Fax (0 56 21) 7 16 33

Zu verkaufen:
Bad Wildungen-Odershausen, ETW 81 m², Neubau, sofort beziehbar, 3 ZKB, Abstellraum, Balkon, Kfz-Abstellplatz, Gäste-WC, Kellerraum, ruhige Lage, Preis: **270 000,– DM**

Zu verkaufen:
Ferienhaus, Edersee-Bringhausen, 65 m² Wohnfläche, massiv, herrliche Lage. Preis: **DM 185 000,– DM**

Spangenberg-OT: Wohnensemble aus ZFH, EFH, Gästehaus und mehreren mass. Nebengebäuden. ZHF: 186m², 1 Whg., vermietet; EFH: 3 ZK, DU/WC, Innenkamin, überd. Freisitz, Gästehaus: App. mit Küche, Bad; Gesamtobj. verfügt über ÖZH, Isovergl., div. Extras; 2 500m² Grundstück; ideal für Tierfreunde o.ä. **470 000,-DM König Immobilien, Borken, Tel. 05682 / 2043**

KS-Harleshausen, von Priv. 3-Fam.hs., 320 m² Wfl., 800 m² Grund, Fachwerk, ruhige Lage, guter Zustand, Pr. VS, Zuschr. Z 63323 HNA Kassel

---

„EINFAMILIENHAUS-VILLA"
30er Jahre, unmittelb. Nähe Rotkreuz-Krankenhaus u. Bahnhof Wilhelmshöhe, Grundstück rd. 930 m², mit altem, wertvollem Baumbestand, Wohnfläche rd. 190 m² zuzügl. Erweiterungsfläche u. viel Nutzfläche, kurzfristig freistellbar, von Erbengemeinschaft zu verkaufen.
KP: 950 000,– VB.
Besichtigung: Sonntag ab 10.00 Uhr Tel. 05 61 / 31 35 01

Süs
Bauträger u. Immobilien
Telefon 0 67 37 / 5 26

Neubau!
Möchten Sie ein neues Haus, 10 km südl. v. Baunatal? Ruhige Lage, freistehend, schlüsselfertig, ca. 150 m² Wfl. und Keller, ca. 500 m² Grdst., alles für 350.000.-? Dann rufen Sie mich an.
Knabe Immobilien, ☎ 0561/5280606

HIRSCH Immobilien Hausverwaltung Finanzberatung

6-Familien-Haus
Wolfhagen-Ippinghausen
3 x 2 ZKB, 2 x 3 ZKB, z. Zt. vermietet, Mieteinnahme p.a. DM 24 624,– sowie 1 x 3 ZKB, 75 m² Wfl. und 1 Appartement mit 22 m² Wfl. frei. Im UG stehen 2 weitere Wohnr. zur Verfüg. Mieterhöhung möglich.
Kaufpreis inkl 4 Garagen DM 580 000,–
Lippoldsberger Straße 12
34128 Kassel-Harleshausen
Tel. 05 61 / 96 25 13, Fax 96 25 15

Achtung: Günstige Gelegenheit
34292 Ahnatal-Kammerberg
2-Fam.-Haus, freistehend, zweigeschossig, Bj. 90, 2 abgeschl. Wohnungen m. jeweils ca. 110 m² Wfl., hochw. Ausstattung, Fußbodenheizung, integrierte Doppelgarage, gute Höhenlage m. schönem Fernblick, Grdst. 725 m², kleinere Restarbeiten u. a. Außenanlagen erforderl., ***mögl. Erwerbspreis DM 595 000,–, Besichtigung:* Sonntag, den 26. 3. 95, v. 11.00–12.30, 34292 Ahnatal, Zwickauer Str. 14**
Auskunft: Vieth-Immobilien, 31134 Hildesheim, Ostertor 8a, Tel. Sa. + So. 05 11 / 85 17 09, Mo.–Fr. 0 51 21 / 1 40 66

● **Von Priv., ETW, am Brasselsberg,** ●
● Bj. 87, 2 ZKB, 60,30m², Terr., Pkw- ●
● Stellpl., 195 000,-, Tel. 0561/37955 ●

HIRSCH Immobilien Hausverwaltung Finanzberatung

1- bis 2-Familien-Haus
Zierenberg-Oberelsungen
Schön geschnittenes Familienheim mit 6 Zimmern, Küche, Bad auf 172 m² Wfl. Sehr gute Ausstattung wie *Parkett etc., 700 m² großes, schön angelegtes Grundstück.* Hier stimmt Preis und Leistung.
Lassen Sie sich bei einer Besichtigung überzeugen.
Kaufpreis inkl. Garage DM 410 000,–
Lippoldsberger Straße 12
34128 Kassel-Harleshausen
Tel. 05 61 / 96 25 13, Fax 96 25 15

Fachwerkhaus in Neukirchen/Knüll OT, ges. Wohnfläche 135m², innen und außen neu renoviert, Garage, Kellerräume, PKW Stellplatz u. kl. Garten, Preis VB, Tel. 0 64 01 / 14 58

Gudensberg: Modernisiertes Wohnhaus mit Gewerbeeinheit u. ausbauf. Scheune; 2 Whg. je 93m², EG-vermietet, OG noch frei, Gasetagenhzg., Kunststoff/Isovergl., im OG + DG noch 2 weitere Wohnungen möglich, neue Bäder und neue Elektroanlage, z.Zt. Miete 2 300,- DM mtl., Kaufpreis Verhandlungsbasis.
395 000 DM. König Immobilien, Borken, Tel. 05682/2043

Gelegenh.Kauf, gr. 3 o. 5 Fam.Haus in Grossalmerode, Waldrand., gt. Lage, Gesamtgrdst. 2 800m², davon 1 200m² Baugrdst., sof. bebaubar, 1.Whg. 200m², 2.Whg. 160m², 3.Whg. 85m², exkl. Ausst., Brandvers. 1 Mio., Einheitswert 129 TDM, VB 690 TDM, sof. frei oder auch vermietbar
5 000,-/mtl., Tel. 05604 / 6707

Niestetal-Sandershausen
Komf. DHH, BJ 90, 5 ZKB, Du/Wc, Innenkamin, Terrasse, ÖZH, Keramikfußböden, frei zum 01.07.95, von Privat zu verkaufen. Preis 480.000,00 DM. Zuschr. Z 63458 HNA Kassel

---

Calden-Westuffeln: Bungalow mit Doppelgarage, Grundstück rd. 700m², Hauptwohnung rd. 105m², Einliegerwohnung rd. 50m², Ölzentralheizung, isoverglaste Kunststoffenster m. z.T. elektr. Außenrollo, Süd-West-Terrasse, Vollkeller. Frei ab Mai 1995! **370 000,--**
S-LANDESIMMOBILIEN GMBH, ☎ 0 56 71/8 22 59

Einfamilienhaus
Wilhelmshöhe-Brasselsberg

Partner für DHH in Heckershausen gesucht. Info bei: W & G Hausbau Tel. 0 56 06 / 73 71

Ideales Anwesen f. Selbständige od. f. Eltern u. Kinder unter einem Dach, aber auch zum Vermieten.
Wegmannspark, 3-F.-Hs., 110/110/40 m² Wfl., 1 050 m² Grdst., Doppelgarage, 3 off. Kamine u.v.m., 850 TDM
Brand Immobilien ☎ 82 28 21

---

2 Fam. Haus i. Schreufa, für 310 TDM z. verk., Angebote an HNA Geschäftsst. Korbach A 3 / 2249

2-Fam.-Haus (Neubau) **in Zierenberg,** m. Souterrain-Einliegerwhg., Doppelgarage, sowie div. Extras wie Kamin u. Einbauküchen, ca. 260 m² Wfl., 780 m² Grdst., v. Priv. an Priv., DM 750 000.-, Tel. 0 56 06 / 6 05 14

NATUR UND SONNE
Bungalow, 5 ZK u. 2 Bäder, 116 m² Wfl., 1200 m² Grdst., Garage, Vollkeller, Innenkamin, Teichanlage **460 000,– DM**
BFB-Immobilien
Telefon 05 61 / 1 81 17,
Rudolf-Schwander-Str. 10, 34117 Kassel

Großes 1-Fam.-Haus in Edermünde-OT, bester Zustand, Doppelgarage **265 TDM, LBS Immobilien GmbH ☎ KS 493001**

Kassel Brasselsberg gepfl. Komforthaus, Grdst. ca. 800 m², Wfl. ca. 200 m², Gesamt DM 890 000,- **Massivbau Petersen, Tel. 0561 / 62098**

Raum Fritzlar: Fachwerkhaus, 200m² Wfl., 2 Bäder, ÖZH neu, 2 Schornst. neu, ca. 800m² Grdst., Garten, 2 Garag., + kl. Neb.-Geb. (Werkstatt od. Pferdeh. mögl.) VB DM 330 000,- von privat. Zuschr. A 52/3243 HNA Fritzlar

---

Ahnatal-Kammerberg: Elegant im Stil
1- b. 2-Fam.-Haus, Kamin, Sauna, 160 m² Wfl., 1000 m² Grdst., Gar., 460 TDM
Ing.-Oek. Hauschild-Immobilien, ☎ 6 33 26

HIRSCH Immobilien Hausverwaltung Finanzberatung

Helsa
Kuscheliges Einfamilienhs. mit 3½ Zimmern, Einbauküche, Bad, Gäste-WC und gr. Terrasse auf ca. 120 m² Wfl., liebevoll angeleg. ca. 630 m² großes Grundstück.
Kaufpreis inkl. Garage DM 350 000,–
Lippoldsberger Straße 12
34128 Kassel-Harleshausen
Tel. 05 61 / 96 25 13, Fax 96 25 15

---

gsförderungs-
„Junge Familie"
Landes Hessen informie-
nntag, dem 26. 3. 1995,
in der **Hallen- und**
ststätte, Bernh.-Vocke-
menhausen
u. Info-Material zu unse-
nenhausen, Ihringshau-
rdert werden können!
is auf Ihren Besuch!
Bauen + Wohnen
GmbH Kassel
r. 22 A, 34125 Kassel
o. 05 61 / 4 00 17 82
5 61 / 87 20 45 oder
/ 4 00 17 82

AUNSBERG mit
nschluß nach KS
GIEREIHENHÄUSER
Wohnungseigentum
fläche, 4 Zi./Kü./B-
165,- DM schlüssel-
ubeschreibung **incl.**
nd Nebenkosten, Ei-
sind preismindernd.
os. **Hoto-Bau und**
GmbH, Tel.

Ein Preisgünstiges Angebot:
2 geschoss. Wohnhaus, Bj. ca. 1900, 7 ZKB, WC, 170 m² Wfl., DG ausbauf., ca. 80 m², dazu Scheune und Stallung, Nutzfl. ca. 200 m², Grdst. 670m², 5 km v. Rotenburg, Richtung MEG, Wert DM 180.000,-, zu verk. für DM 139.000,-, frei ab Juli 1995, Zuschr. Z 63249 HNA KS

Fachwerkhaus, ca. 130 m2 Wfl. + Nebengeb., 1.650 m2 Grdst., Nähe Dörnhagen, KP 195 TDM. **E. Günther, Immobilien, Tel. 05 61 / 10 79 00**

Neubau Niedenstein
Proj. freist. Haus, ELW mögl., Bezug 4. Quartal 1995, Wfl. 120 m², 6 Zi., 2 Bäder, Keller, Balkon, Erker, kompl. bezugsfertig, Raumaufteilung nach Kundenwunsch, einschl. Grdst. 780 m², DM 409 000,00. Wir planen und bauen auch auf Ihrem Grundstück. Ex-Norm Fertighaus GmbH 0 60 86 / 17 28

Leerstehendes 4 Fam.-Haus m. Bäder, E-Heizung, b. Warburg, geeignet f. Kapitalanleger od. gr. Familie, 350m² Wfl., 1 500m² Grds., 350 TDM, Tel. 0 56 76 / 84 68

Ausgefallene Architektur u. Ausstattung bieten hier das besondere Ambiente! 4 Zi.-Reihenhaus m. 104 m² Wohnfl. auf verschiedenen Wohnebenen, Wintergarten, kl. Gärtchen u. traumhafter Weitblick, Garage u. Pkw-Stellplatz, DM 445 000,- VB. **GWS Immobilien RDM, ☎ KS 9 40 68 05**

Bezugsfertiges Haus in Twistetal, 120 m² Wfl., zweigeschos. von privat, Tel. 05695 / 535

Haus in Wabern-OT, EG: Küche, Wohnzimmer, OG: 2 Schlafräume, Bad, renovierungsbedürftig, frei, 113.000,-. **LBS Immobilien GmbH ☎ 493001**

Ein Paradies für Kinder
1-2 Fam.-Wohnhaus v. Pr. Bj.83, leichte Südhanglage, ca. 210m² Wohnfläche, 25 km südl. v. KS, Bahn- und Busverb., Preis VB 520 TDM. Tel. 05661 / 41 00

Winkelbungalow in Hofgeismar, kurzf. frei, 5 ZBK, ca. 1.300 m² Grst., 2 Terrassen, DM 360.000,-.
Immobilien eG der Raiffeisenbanken, Hofgeismar, Tel. 0 56 71 / 59 10

Kl. Haus, Nähe Bad Wildungen, m. gr. Grdst., 205 000,-. *Immobilien- u. Versicherungsservice,* ☎/FAX 05621 / 4645

---

1 FH, Wegmannspark, 605 TDM, Wohnung und Haus Immobilien. Tel. 1 80 35

ENERGIESPAREN
Bungalow, 196 m² Wfl., Brennwertheizung, Solaranlage, Grdst. 650 m², Terr., Wintergarten, 2 Garagen, **620 000,– DM**
BFB-Immobilien
Tel. 05 61 / 1 81 17
Rudolf-Schwander-Str. 10, 34117 Kassel

Melsungen: Pension, mass., 7 Zimmer mit W/K-Wasser, 2 Bäder, Küche, Frühstücksraum, Gaststt. mit 30 Sitzpl. im Souterrain, PKW-Stellplätze, kleines Gartengrundstück, Obj. ist renovierungsbedürftig. **399 000,- DM Preis VB. König Immobilien, Borken, Tel. 05682 / 2043**

DM 180 000,-
Fachwerkhaus mit Nebengeb., 9 ZKB, 175 m² Wfl., 980 m² Grd., Vollkeller, ruhige Lage, frei n. Absprache
BFB-IMMOBILIEN Tel. 0561 / 18117
Rudolf-Schwander-Str.10, 34117 KS

Von Privat. Sehr schön renoviertes Haus im Luftkurort Naumburg (Edersee) m. ca. 200 m² Wohn- u. Nutzfläche m. Dachausbau, Garage, Freisitz, Satanschluß, Gegensprechanl. usw. in ruhiger, zentraler Lage. Heizungsanlage sowie alle Versorgungsleitungen wurden erneuert. Da Maler- und Teppichlegearbeiten ebenfalls geschmackvoll u. aufwendig erfolgt sind, ist dieses Haus sofort bezugsfertig. Eine Aufteilung in zwei Wohneinheiten ist möglich. Preis 269 000,– DM VS. **Tel. 02932 / 51153**
Fax 02932 / 38720

LBS IMMOBILIEN Partner der Kreissparkasse Waldeck

Waldeck
Eigentumswohnung in ruhiger Lage, Nähe Zentrum, 3 Zimmer, Küche, Bad/WC, Loggia, ca. 71 m² Wfl. im Dachgeschoß, Kfz.-Stellplatz, sofort beziehbar,
Kaufpreis: 180.000,– DM

Vöhl-Ortsteil
Einfamilienhaus mit 2 Einliegerwohnungen (ca. 75 u. 90 m²) in ruhiger Lage mit excellenter Fernsicht, 2 Garagen, beziehbar nach Absprache,
Kaufpreis: 420.000,– DM

05631/7069
05631/52590
Geschäftsstelle
Nordwall 4, 34497 Korbach

Viel Platz vor den Toren von Kassel bietet Ihnen unser 2-Fam.-Haus, neuwert. Ausstattg., ca. 210 m² Wfl. ausbaufähig, große sichtgeschützte Terrasse, Doppelgarage auf ca. 900 m² eingewachs. Südhang mit Blick auf die Fulda, 595 000,– DM. Zuschr. Z 62512 HNA Kassel

---

● ● ● **Einfach Selberbauen** ● ● ●
z.B. winterf., geschl. Rohbau-Bausatz, 141 m² Wfl., ab Oberkante Keller, incl. Architekt u. Betreuung DM 84 341,-
● ● ● **Matzkus, 05665/8620** ● ● ●

Auf ca. 123 m² Wfl. können Sie in dieser ruhig gelegenen DHH exklusives Wohnen auf 3 Ebenen genießen! Ca. 350 m² Grdst. laden nach Feierabend zum Ausruhen ein, Bj. 90/91, frei nach Ihren Vorstellungen, DM 475 000,- **I.W.A. Immobilien GmbH, Königstor 18, KS, Tel. 728080**

Baunatal-OT, 3-Fam.-Haus, 250 m² Wfl., 625 m² Areal, **DM 490 000,-. LBS Immobilien GmbH ☎ KS 493001**

Neubau-Eigenheime in Kassel
In ruhiger, zentraler Wohnlage, Nähe Uni – Grebensteiner Str. 16–24, erstellen wir 5 Einfamilien-Reihenhäuser, 108 m² Wohnfl., voll unterkellert, schlüsselfertig inkl. Grundstück und Garage, Erschließungs- und Baunebenkosten, keine Maklerprov., Bezug Sommer 1995
DM 368 600,–
Behrend-Bau Kassel, Ihringsh. Str. 161 · Tel. 8 10 08-0 GmbH & Co. Betriebs-KG

Neubau-Ei
In guter Lage erste
Schloß Wilhelmsthal
ausführung, 102 m² W
(35 m²) und Vollkelle
Erschließungs- und
nahme, keine Ma
D
Behrend-

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
Fax-Anzeigenannahme

05 61 203-03
05 61 203-2162 oder 203-2592

● Grundstücksverkauf

● 1- bis 3-Familienhäuser

Aus Zwangsversteigerungen
Die Chance für den preisgünstigen Immobilienerwerb. Fordern Sie die aktuelle Marktübersicht in unserem **VERSTEIGERUNGS-KALENDER** an. **Im Serviceteil jeden Monat eingeschlossen:**
- *Versteigerungsschule (in Folge),*
- Bewertungsschule (in Folge),
- Zinsspiegel v. üb. 100 Bank. u. Versich.

– provisionsfrei –
Argetra Verlags-GmbH
Fax 0 21 02 / 2 14 13
Philippstr. 45 · 40878 Ratingen
Tel. auch **Sa.** u. **So.**
☎ 069-231000

Neubauplanungen
auf sehr schönen Grundstücken
Freistehende Einfamilienhäuser
oder Doppelhäuser
Kassel-Harleshausen
Kassel-Niederzwehren
Kassel-Waldau
Niestetal-Heiligenrode
Zierenberg-Burghasungen
Vellmar-Frommershausen
Vellmar-Niedervellmar
Ahnatal-Weimar
Baunatal-Großenritte
Kaufungen
Trendelburg
Calden
Massivbau, Vollkeller
schlüsselfertig oder als Ausbauhaus
Baubeginn in Kürze
Infomappe kostenlos
G. Gläsker
Bauberatung + Vertrieb
Niederlassung
34134 Kassel
im Ährenfeld 25
Telefon 05 61 / 4 10 11
tägl. 9–18 Uhr · Sa. 9–12 Uhr

Holzhausen, 1-Fam.-DHH**, ca. 130m² Wfl., 400m² Grundstück, BJ. 1986, ideal für die Großfamilie, günstige Finanzierung kann vom Verkäufer übernommen werden, DM 320 000,--. **Brandhuber Immobilien VDM, KS, T.0561 / 13802

Helsa-Wickenrode, gepflegtes Haus, Bj. 20, mit 3–4 ZKB, ca. 120 m² Wfl., gut renoviert, Garage, **DM 249 000,–. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

Fachwerk-Resthof in Schauenburg, ca. 800m², 300m² Wfl., schöne Lage, stark san.-bed., 128 000,--. Zuschr. A1/0711 HNA Kassel

Kassel-Bevorzugte Wohngegend
Familienfreundliches, gemütliches Einfamilienhaus mit komfortabler Ausstattung, DM 2 300,- + NK. **CITRON & PARTNER IMMOBILIENKONTOR GMBH,** *Telefon 10 77 77, Fax: 10 77 70*

Von priv. Neubau Reihenhaus i. Niedervellmar, gehob. Ausst., 4 ZKB, 114 m² Wfl., Carport, bezugsf. Frühjahr '95, DM 349.000,-. Tel. 05 61 / 82 81 00

Haus mit vielen Möglichkeiten! Großes 1-2 Fam.haus im Eichwald m. 8 ZKB auf 170 m² Wfl., solide Ausstatt., Garage u. 1 200 m² Grdstck.(teilbar), evtl. als zusätzl. Bauplatz, DM 480 000 VB. **GWS Immobilien RDM, ☎ 0561 / 9406805**

1 FH, Liebenau OT, 220 TDM
Wohnung und Haus Immobilien.-
Tel. 1 80 35

Bungalow Kirchditmold
beste Lage, Wfl. 260 m², repräs. Grdst. rd. 1 200 m², Garage, DM 900 000.-, AIVG Immobilien KS ☎ 81 84 48

LBS IMMOBILIEN GMBH
Finanzgruppe
Vor den Toren Kassels
Lohfelden, EFH, modernste Ausstattung, gepfl. Grdst., Garage, 150 m² Wfl., großer Wohn-/Eßbereich mit Kamin. Hier sollten Sie wohnen! sofort frei **540 000,– DM**
Bauernhof in Niedenstein
Grdst. 1000 m², Wfl. 160 m², 8 Zimmer, Bad, Stall, Scheune, frei zum 1. 8. 95 **370 000,– DM**
Sonnenlage Niedenstein
DHH, Fernblick, schöne Terrasse, gute Ausstattung, 100 m² Wfl. 4 ZKB **295 000,–**
Immenhausen OT
großes EFH, sehr guter Zustand, Wintergarten, Garage, 120 m² Wfl. **350 000,–**
34225 Baunatal, Marktplatz 6
Telefon 05 61 / 49 30 01

LOHFELDEN
Reiheneckhaus, 170 m² Wfl., 5 ZKB, DG ausgebaut, ÖZH, Vollkeller, Garten, sofort frei **390 000,– DM**
BFB-Immobilien
Tel. 05 61 / 1 81 17
Rudolf-Schwander-Str. 10, 34117 Kassel

Wohnhaus
direkt am Wald gelegen, Liebhaberobjekt mit großem Grundstück, ruhiges Waldgebiet in Nordhessen, 25 km südl. von Kassel von Privat zu verkaufen. Zuschriften erbeten unter Z 63456 HNA Kassel

Guxhagen-OT, Fachwerkhaus m. Nebengebäuden (ehem. Bauernhof), guter Zustand, ca. 200 m² Wfl., ca. 1 000 m² Grundst., *idyll. Lage,* VB 370 000,- **Lipp-Immobilien ☎ 0 56 65 / 57 52**

Fachwerkhaus m. Nebengeb., in Volkmarsen-OT, 175 m² Wfl., 980 m² Grdst., ruhige Lage, VS, nur an priv., Tel. 05693 / 1664

Zierenberg, Fachwerk-DHH, EG teilw. vermietet, Obergeschoß mit ca. 80 m² *Wohnfläche sofort frei!!!* DM 165 000,-- S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 05624/8087

Excl. 1-Fam.-Haus m. 2 sep. Ferienwhg., Grundst. 960 m², Wfl. 210 m², in ruhiger Waldlage, Kurort *Schulenberg/Oberharz,* von Privat zu verkaufen. DM 695 000,- VB. Tel. 0 56 73 / 23 80 ab 20 Uhr

Vellmar, Neubau, DHH u. RH, beste Lage u. großzügiger Aussbau, schlüsselfertig, auch Eigenl. möglich, evtl. mit Einliegerwohnung, Wohnfläche bis 160 m². Tel. 8208010

1 Fam.-Haus, 80m² Wfl., 430m² Grdst., in Borken, Tel. 0 67 21 / 3 32 01

Massiv gebauter Bungalow, vollst.eingerichtet, in sehr schöner Lage in Wutha-Farnroda-Gartenanlage, Bergblick. AE 2173, Bahnhofstr. 3-5, 99817 Eisenach

Calden – Hinter dem Schloßpark Wilhelmsthal,
Neubau von Doppelhaushälften
auf 345 m² Grundstück für
DM 356 850,–
F. H.-Steinhaus · ☎ 0 56 74 / 8 31

Von Privat Wohn-Geschäftshaus in Toplage von Frankenberg, langfristig vermietet, 980 000,--. Zuschr. Z 63534 HNA Kassel

Großer Bungalow m. Einliegerwhg., 165 + 55m² Wfl., sehr geräumiges Wohnzi. m. tieferl. Kaminecke + offener Galerie/Studio + 3 Zi., Kü., Bad, Gäste-WC, 2 Terr. m. Außenkamin. ELW: 2 Zi., Du., Dachbalkon, Do.-Garage m. direktem Zugang z. Keller, 850m² Grdst., gt. Bausubstanz, Bj. 1983, Ahnatal, VB 640.000,-. Zuschr. Z 63331 HNA Kassel

Großes 1-Fam.-Haus in Edermünde-OT, bester Zust., Doppelgarage, **265 TDM. LBS Immobilien GmbH ☎ KS 493001**

1-2 Fam.-Haus, 5 Min. v. Vellmar, ÖPNV-Anschl., 150 m2 Wfl., 60 m2 ausbauf., Keramikböd., Holzd., Kamin, 2 Bäder/2 WC, GZH, gr. Terr., Gar. m. Werkr., 600 m2 Grdst., 375 TDM. *Leffler* Immobilien. Tel. 0561 / 281490

Gesunde Luft!
EFH, 120 m² Wfl., 4 ZK + 2 Bäder, ÖZH, Garage, DG ausbaufähig, Garten, Nebengebäude, sofort frei, VB **270 000,– DM**
BFB-Immobilien
Tel. 05 61 / 1 81 17,
Rudolf-Schwander-Str. 10, 34117 Kassel

Haus-Sofortverkauf! Wohnfl. ca. 140 m² m. Nebengeb., (Kleintierhalt. o. Pferde o. gewerbl. Zwecke), Ges. 630 m², OT Hess.Lichtenau, Zuschr. Z 63526 HNA Kassel

Neubau - freist. Einfamilienhaus, Hofgeismar, Erstbezug, ca. 300 m² Grst., 4 ZBK, als Kapitalanlage, da ca. 50.000,- DM zins- und tilgungsfreier Zuschuß bei Vermiet. übernommen werden kann, DM 347.930,-.
Immobilien eG der Raiffeisenbanken, Hofgeismar, Tel. 0 56 71 / 59 10

Siedlerhaus Melsungen
Gepflegtes Haus auf 1 080 m² Gartengrundstück, mit Garagen, VB DM 259 000,-. Engemann & Partner Immobilien, Tel. 0 56 73 / 30 88, ab Mo.

1-2 Fam.-Haus in **KS-Niederzwehren** von Privat zu verk., VB 360.000,- DM. Zuschriften unter Z 63398 HNA Kassel

V. Priv.: 1-2 Fam-Haus, 20 km westl. v. KS, Bj. 81, 172 m² Wfl., Vollkeller, Garage, 700 m² Grdst., Topzust., v. Extr., z. 1.7.95, VB 410 000,-. ☎ 0 56 06 / 30 30

HIRSCH Immobilien Hausverwaltung Finanzberatung
2-Familien-Haus
Wolfhagen
Schön geschnittenes 2-Familien-Haus in ruhiger Lage von Wolfhagen; 2 x 3 Zimmer, Bad mit insg. 170 m² Wfl. auf einem 720 m² großen Grundstück
Kaufpreis inkl. 2 Garag
Lippoldsberger
34128 Kassel-Ha
Tel. 05 61 / 96 25 13,

Fuldatal-Rothwesten
Kassels. Großes 1-2
EFH m. ELW, in sehr r
Ideal für die große Fam
rationen unter einem D
220 m², Grdst. ca. 1
Teilen voll uneinsehba
6 ZK 2 B., Gäste-WC,
neu, voll unterkellert, r
schwimmbadvorbereit
Rolläden, riesiger Wo
m² m. Parkett, gr. Logg
Zierteich, nur geringe
rungsbedarf in Keller ur
550.000,- + 5,75 % C
& Krone GbR RDM
0561/771331 od. 3150

Reihenec
KS-Harleshausen,
Vollkeller, überd.
ca. 400 m² Grdst., r
in unmittelbarer Wal
Renovierungsst
Kaufpreis DM
W. FRI
Immobilien Kassel
Untere Königsstr. 58 05 6

Bauen für junge Familien!
Junge Baufamilie sucht Mitbauer und zukünftige Nachbarn in Kassel-Wolfsanger
Unverbaubarer Blick direkt am Rande eines Naturschutzgebietes. Energiesparende Bauweise mit Nahwärmeanschluß. 142 m² Wohnfläche, herkömmliche Bauweise auf Grundstükken von 224 m² bis 484 m².
Ab DM 331 694,– schlüsselfertig
Direkt vom Bauträger
keine Maklercourtage !!!!!
Volle Unterstützung beim Beantragen von Landesfördermitteln „Bauen für junge Familien". Baubeginn 05/95. Fertigstellung 11/95. Planungswünsche sind noch realisierbar.
Baufirma: Fa. Diebenbusch
Tel. 0 56 41 / 23 24
Beratung: **☎ 05 61 / 81 76 12**

Arolsen Doppelhaushälfte, Neubaugebiet „Helser Höhe" DM 365 000,-. **HB-Brümmer Massivhaus Bauträger GmbH, Wetterburger Str. 33, 34454 Arolsen, Tel. 05691 / 6011**

Liebenau-Niedermeiser, *sehr* gepflegtes Fachwerkhaus mit 10 ZK, 2 Bädern, ca. 160 m² Wfl., Garage, 783 m² Grdst., **nur DM 220 000,–. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

BLASCHKE
Wir planen und bauen
Massivhäuser
nach Ihren Wünschen und Möglichkeiten in kurzer Bauzeit und bester Bauausführung.
Schlüsselfertig zum Festpreis!
Telefon 05 61 / 3 60 34

Abseits vom Alltagsstreß
steht dieses Einfamhs. mit einer Wfl. von ca. 170 m² und einem Grdstck. von ca. 650 m². **D. Günther & E. Klatt-GbR Immob.0561/774074**

2-Fam.-Haus in Neuental, DM 399 000,-. Tel. 0 66 93 / 3 22

Fritzlar-Innenstadt, 2-Familien-Haus + Gewerbe, 760 m² Areal, ***DM 460 000,-* LBS Immobilien GmbH ☎ 493001**

Nur DM 260 000,–
Helsa-OT, 2-Fam.-Fachwerkhaus m. Nebengebäude, Doppelgar., 1.000 m² Grdst., kaum Reparaturstau;
Nur DM 125 000,–
zw. KS und Eschwege, gr. Fachwerkhs. *m. Nebengeb., u. kl. Grdst., sofort frei.*
Herentin Immobilien, ☎ 05661 / 6973

Von/An Privat:
Bergshausen in ruhiger Lage Mittelhs. in versetzter Bauweise, Flachdach, 2 Etg., 4 Zi., 124 qm, *ausgeb. Kellerraum,* V-Keller, Maß-EBK, V-Bad, g. WC, Rolläden, Holzdecken, Süd-Balkon, gr. Südterr., kl. Garten, Kfz-Stellpl., aus berufl. Grd. frei nach Absprache, DM 330.000, Zuschr. Z 63454 HNA KS

Einfamilienhaus in Nieste, Bj. 94, 101 m² Wohnfläche, Keller u. DG ausbaubar, 800 m² Grundstück, DM 370 000,–. **3-Familien-Haus,** in Lohfelden, 350 m² Wohnfläche, erweiterbar, 1100 m² Grundst., zusätzl. bebaubar, *Doppelgar.,* DM 750 000,–.
Mackenroth Immobilien
Tel. 05 61 / 52 51 25

Endlich was eigenes! Rundherum wohlfühlen, *können Sie sich in dieser fast* neuen DHH m. 4 ZKB, großem Wohn-/Eßbereich, m. integrierter Küche, Kachelofen, Wirtschaftsraum, großzügigem hellgr. Bad, Südterrasse u. 330 m² Garten, DM 320 000,- **GWS Immobilien RDM, ☎ KS 9406807**

KVG-BEREICH
Einfamilienhaus, 4 ZKB, 110 m² Wfl., *790 m² Grdst., Garage, ruhige Lage in* Kassel-Nord **410 000 – DM**

STRECKER MASSIVHAUS
BAUUNTERNEHMUNG GMBH
Festpreisgarantie · Eigenstg. n. Wahl
Fordern Sie GRATIS-KATALOG an !
A. d. Lindenbäumen 52, 34277 Fuldabrück 1
☎ (05 61) 58 30 24

FÜR ANSPRUCHSVOLLE
1–2-Familienhaus, 350 m² Wfl., 1 019 m² Grdst., Wintergarten, Terrasse, 2 Garagen, gehobene Ausst., frei n. Absprache **750 000,– DM**
BFB-Immobilien
Tel. 05 61 / 1 81 17
Rudolf-Schwander-Str. 10, 34117 Kassel

FULDABRÜCK
Großes Ein- bis Zweifamilienhaus mit 8 ZKB, guter Zustand, zentrale Lage, ca. 145 m² Wohnfl., pflegeleichtes Grundstück, Öl Zentralheizung, Vollkeller, kurzfristig frei
Superpreis **DM 290 000,-**
Dipl.-Oec. Uwe Herbold Immobilien RDM, ☎ 0 56 01 / 43 13 oder 15 86

Für junge Familien bauen wir in Kassel-Wolfsanger
DHH und RHH auf Grundstücken von 240m² – 540 m²
ab **DM 327 000,–**
FH-Steinhaus, 0 56 74 / 8 31

Sie möchten bauen? Wir übern. indiv. Planung, Statik, Bauantrag u. Bauleitung. ☎ 05 61 / 58 11 39

Hofgeismar 2 Fam.-Haus,
landwirtsch. Resthof, 2 weitere Whg. ausbaufähig, Innenstadtlage, DM 320.000,-. Günter Plessmann *GmbH, Magazinstr. 5,* 34369 Hofgeismar ☎ 05671/2924, Fax 40295

Großes EFH bei Gudensberg, 6 ZKB, ca. 170 m² Wfl., 560 m² Grundst., KP 220 000,-. **BHW-Immobilien GmbH - Partner der Sparda Bank Kassel eG, Tel. 0561 / 72 000 61**

Ländl. Anwesen in Immenhausen-OT, *Haus,* Bj. 45/69, 5½ ZKB, *ausbauf.,* Nebengeb., ÖZH, 3.000 m² Grundstk., z. Teil Bauland, VB 330.000,- DM von privat an privat. Tel. 0 69 / 5 07 67 77

Blick auf Bad Hersfeld: Kl. 1 1/2 Fam.-Haus, 5 Z., 2 Bäder, 2 Küchen, 2 Heizungen, Terr., Garten ca. 800m² Hanglage, 2 Zugänge, erw.fähig. Zuschr. Z 63549 HNA Kassel

Naumburg-Altenstädt, hier haben 3 Familien Platz, zus. ca. 246 m² Wohnfläche, frei nach Vereinbarung, ca. 900 m² Grd. DM 350 000,-- S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 05624/8087

HIRSCH Immobilien Hausverwaltung Finanzberatung
1–2-Familien-Hs.
Habichtswald-Ehlen
Schön geschnittenes Haus mit Nebengebäude. Umbau- und Erweiterungsmaßnahmen ermöglichen eine gewerbliche Nutzung. 120 m² Wfl., 500 m² großes Grundstück.
Kaufpreis inkl. Garage DM 270 000,–
Lippoldsberger Straße 12
34128 Kassel-Harleshausen
Tel. 05 61 / 96 25 13, Fax 96 25 15

Vellmar-Liebhaberobjekt, Winkelhaus m. ELW, Teilunterkellert, schöner Naturklinker u. viel Gemütlichkeit, Bj. 84, eingewachs., sehr schönes Grundstk., 833 m² *in ruhiger, bester, zentr. Lage, nur an* privat wg. Ortsveränderung zu verk., 610.000,-. Zuschr. Z 63306 HNA KS

Rotenburg a.d.Fulda, Einfam.-Haus, 1 200 m² Grundst., kann geteilt werden, 2. Grundstücksh. 2 gesch.bebaubar Pr.VB. Zuschr. unter Chiffre A 41/3832 HNA ROF

Angebot des Monats! Am Harz
herrschaftl. Bungalow, 248 m² Wfl. + 2 ZKB, 48 m² DG, Doppelgarage. Dies... repräsentative Objekt steht ...n 3 000 m² Park-Grundst. ...auf. Ideal als Arztpraxis od. ...nen-Arbeiten). VK nur DM ... **Ludwig Immobilien,** ...51 33 36, Fax 51 31 54

...berg: Im Herzen der Stadt ...kpl.-nach baubiolog. Ge...kten-saniertes 3-Familien...s.-Wfl. ca. 210m², GZH, ...enster, Dielenfußb., etc., 2 ...i! Außenfassade erneue...., 10%ige Denkmalschutz...bung! **400 000,-DM** ...mobilien, Borken, ...82 / 2043

...aus, in ruhiger Waldlage, mit ...blick, HMÜ, Bj. 81, 360 m² ...e, ELW, Doppelgarage, 670 ...undstück, DM 600 000,–. **...Landhaus,** mit guter Ausstat...IÜ, Bj. 93, 280 m² Wohnfläche, ...m² Grundstück, DM 650 000,–. **...ckenroth Immobilien** ...el. 05 61 / 52 51 25

...chenend...ser
Wochenendhaus Raum Ful... Lage am Waldrand auf ca. *Grundstück mit* Fichtenbe... privat zu verkaufen, VB Zuschr. Z 63556 HNA Kassel

Ferienhaus im Diemeltal
ca. 7 km von Hofgeismar, Bj. 1949/1984 vollständig erneuert, ca. 70 m² Wfl., 3 Zimmer, Küche, Bad, Heizung, Strom, Telefon, ca. 960 m² Gartengrundstück
DM 180 000,–
KLEINKE IMMOBILIEN
Verkauf · Vermietung
Ulrich Kleinke
☎ 05 61 / 9 82 46-10, 34246 Vellmar, Obervellmarsche Str. 29 / Ecke Kirchweg

Edersee-Bringhausen. Kl.Wochenendhaus auf schönem Grundstück. Tel. 05661 / 3049

Wegen Umzug mass. Bungalow, 27m², Gartenfl. 380m², Pachtl., fl. w + k Wasser, Strom in Ifta, Pr. VB, 036926/90549

● Wochenendgrundstücke

Verk. Blockh. Winterf. Wa. + St. + Tel., 750m² Grd. b. Fulda, Tel. 0661 / 56701 u. 09402/975319

Ausbaufähiges Scheunenteil, Grdfl. 104 m2, in Mosheim, mit anliegendem gepfl. Grundstück, 688 m2, VB 35 TDM, Tel. 0 56 62 / 28 05

Teichanlage, Spg.-Bischofferode, Hütte, Strom, Hälterwasch- u. Räucheranlage, evtl. Beteiligung, Pr. VS. ☎ 05656/287

● unbebaute Grundstücke

Bauplatz, 1 135 m², Warburg-OT (4 km), freiliegend, Ortsrand zu Warburg, 1, 1½ u. 2 stöck. Bauweise mögl., kein Bauzwang, priv. preisw., Tel. 05641 / 4547

Bad Emstal OT, Baugrdst. 1 200 m², angrenzende Weide ca. 3 500 m², KP 88 000,- DM + Erschließungskosten. **Immobilien Hupfeld, ☎ 05665/40232**

Diemelstadt-Rhoden, Baugrdst., vollerschl., Nähe Stadtmitte, 39 000,- VB., 668 m2, v. Priv., Tel. 05694/8123

730 m² Grundst., vollerschl., Kaufungen-Papierfabrik, 130.000,- DM, Dipl.-Oec. Sauer-Immobilien KS ☎ 6 42 20

Gartengrdst., 500 m², in Gudensberg zu verkaufen, Tel. 0 56 03 / 24 76

Baugrundstück In Wilhelmshöhe
direkt an der Druseltalstr., zwischen Seniorenwohnsitz und Golfwiesen, derzeit mit ehem. Behelfsheim bebaut, 1906 m², wegen eingeschränkter *Bebauung nur* **DM 125 000,–**
Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH
34117 Kassel Wolfsschlucht 27 · 05 61/9 18 91-0 RDM

Calden, 2 300 m2 Bauplatz, erschl. f. 1 1/2-gesch. Einfam.-Haus, ruhige Lage, 129 000,- DM. **FINGER-IMMOBILIEN.** Tel. u.Fax 0561 / 778282

Baugrundstück 922 m² in Wolfhagen, Nähe Schule, Friedenstr. zu ver., Preis VB. 0 56 61 / 88 22 o. 0 56 92 / 13 79

Baugrundstück 1056 m² in FZ *Cappel* mit genehmigter Zeichnung. 1 Familienh. mit Doppelgarage zu verkaufen. Tel. 05603 / 1075

KS-Dönche
ca. 530 m² Grundstück in sonniger Lage mit 1- bis 3-Fam.-Haus bis 250 m² Wfl. bebaubar.
Massivbau Petersen
Telefon 05 61 / 6 20 98

Gudensberg, 3718 m² Gewerbegrundstück, vollerschlossen, DM 260 000,-, **WEKA *Immobilien GmbH, KS, 928740***

800 m² Baugrdst. in Richelsdorf bei Obersuhl, Untersuhler Str. 1, leichte Hanglage, f. 48 000.- ☎ 0 87 23 / 22 72

Bauplatz, 1 100 m², erschl., in Heckershausen-Ortsmitte, Hanglage, 160,-/m² zu verk., Tel. 0 56 09 / 98 45 o. 23 83

Baugrdst. m. Baugenehmigung f. EFH ohne Keller, ca. 25 km v. KS von priv. Tel. 05673 / 3579

3 400 m² Grdst., 12,-/m², LNFL in Ahnatal-Weimar, Fürstenwalder Straße. Zuschr. A1 2011 HNA Kassel

Bauplatz – Niestetal-Sandershausen,
580 m², 98 000,– DM.
Weitere Bauplätze auf Anfrage.
☎ 05 61 / 4 39 84, R.V.D. Grundstücksservice

1 Baugrundstück für 20x 2/3-Zi-Whg und **1 Baugrundstück** für Bürohaus 1500 m² Kassel-jeweils verkehrsgünstige zentrale Lage. Baubeginn 1995 möglich. Anfragen an den Eigentümer auch von Maklern erbeten unter Tel. 089/926909-34, *ab Mo.* Fax 089/926909-43

Bauplatz zu verk. Breuna-Oberlistingen, 949 m², Tel. 05693 / 6697

● Grundstücksverkauf

● Eigentumswohnungen

Mit Sicherheit Ihr zuverlässiger Makler

Wohnanlage Kaufungen, Schulstraße
– Keine Käuferprovision –
Wertvolle Eigentumswohnungen für jedes Alter behindertengerecht – mit Betreuungsangebot

In zentraler, aber ruhiger Lage, nur wenige Fußminuten vom Ortskern Oberkaufungen entfernt, mit bester Infrastruktur, entstehen hochwertige Eigentumswohnungen. Ein Fahrstuhl und ein Gemeinschaftsraum als Kommunikationszentrum runden unter anderem ein einzigartiges Konzept ab. Aufgrund der Lage und des besonderen Konzeptes sind die Wohnungen immer gut zu vermieten **(hochinteressant für Kapitalanleger)** und garantieren einen **besseren Wiederverkauf.** Geplante Fertigstellung Frühjahr 1996.

Preisbeispiele: Wohnung Nr. 9, 2 ZKB, Balk., 56,3 m² Wfl. = DM 213 500,–
Wohnung Nr. 13, 3 ZKB, Balk., 65,7 m² Wfl. = DM 249 500,–
Tiefgaragenplatz: DM 17 000,–, Außenstellplatz: DM 6 000,–

Fordern Sie unverbindlich einen ausführlichen Prospekt an!

Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH RDM
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91-0

Komfort-Eigentumswohnung in Harleshausen
fast bezugsfertig, in unserem neuen Wohnpark Waidmannshöhe, nur 300 m vom Hochwald entfernt. 4 Zimmer, große Küche mit Speisekammer, Diele, Bad mit Wanne, Dusche, WC, Waschtisch, 2. Duschbad mit WC u. Waschtisch, Loggia, 121 m² Wohnfläche.
Besuchen Sie uns zur Innenbesichtigung.
Telefonische Terminvereinbarung wäre von Vorteil.
Über Kaufpreis, Finanzierungsmöglichkeiten und Ihre Steuervorteile sprechen wir dann.
bruns
Wohnungsbau seit 1959
BFW Mitglied im BUNDESVERBAND FREIER WOHNUNGSUNTERNEHMER E.V.
Hans-Römhild-Str. 47, Kassel-Harleshausen
Tel. 05 61 / 88 50 06, Fax 05 61 / 88 50 09

Phantastischer Fernblick
Ruhige Lage im Fasanenhof
mit Gartengrundstück, 3 ZKB, ca. 83 m² Wfl., im I. OG eines 3-Fam.-Hauses, EBK, GEH, frei nach Vereinbarung **VB 250 000,– DM**
ELKE ATZ IMMOBILIEN
Schwarzenbergstr. 8, KS, ☎ 6 23 36

Göttingen App. 25 m² u. Tiefgaragen-*einstellplatz, Stadtmitte nähe Uni,* VB 100.000,-, 05601 / 3259 nach 18 Uhr

Gudensberg-Neubaugebiet, 6 wunderschöne ETW, in hochwertiger Qualität u. Bauausführung direkt vom Bauträger. *Ideal* für Single oder die kleine Familie. Erstbezug spätestens 10/95. 2 Wohnungsgrößen: 77,05 m² o. 59,39 m². Preisbeispiel: 59,39 m², 3 ZKB, DM 190 048,- incl. Stellplatz. Keine Maklercourtage. **Thielert und Krone GbR RDM Immobilien, ☎ 0561/771331 od. 315081,Fax: 315083**

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
Fax-Anzeigenannahme
05 61 203-03
05 61 203-2162 oder 203-2592

● Grundstücksverkauf

● Eigentumswohnungen

Sich etwas Besonderes gönnen
Wohnen in feiner Lage Kassel – Am Brasselsberg

Für einen renommierten Bauträger verkaufen wir exklusiv 8 ETW der absoluten Spitzenklasse in exponierter Wohnlage. Das Ambiente dieser Anlage und die hochwertige Bauausführung wird Sie begeistern. Einige Beispiele aus der Bau- und Leistungsbeschreibung:

Fußbodenheizung – besondere Wärmedämmung – aufwendige Kunststoff-Iso-Fenster – Treppenhaus in Marmor – Hauseingang Granitbelag – Videoüberwachung – teure Porzellan-Sanitärobjekte und Bodenbeläge sowie Fliesen. Geplante Bezugsfertigkeit 12/95.

Preisbeispiele: **DG / WE 7 / 71,63 m² Wfl.** DM 318 700,– + Pkw-Garage 25 000,–
OG / WE 5 / 91,73 m² Wfl. DM 408 200,– + Pkw-Garage 25 000,–
EG / WE 4 / 49,53 m² Wfl. DM 215 400,– + Pkw-Stellplatz 12 500,–

Keine zusätzliche Maklercourtage – Einem Gesamtinvestor bieten wir die Anlage auch komplett zum Ankauf an.

Thielert & Krone GbR (RDM)-Immobilien
Tel. 05 61 / 77 13 31 und 31 50 81 · Fax 31 50 83

Mit Sicherheit Ihr zuverlässiger Makler

Vellmar-Frommershausen – neue 2- und 3-ZKB-Eigentumswohnungen – zentrale Spitzenlage – keine Käuferprovision!

In zentraler Lage von Frommershausen – **mit bester Infrastruktur** – entstehen in 2 Bauabschnitten Wohnungen zwischen 48,43 m² und 79,94 m² Wfl. **Die Ausstattung ist überdurchschnittlich** und bietet Ihnen genügend Möglichkeiten, Ihren persönlichen Geschmack zu verwirklichen. Die Wohnungen erhalten großzügige Terrassen mit Gartenanteil bzw. Balkone. Sie sind Ende 1995 beziehbar. Die Architektur der Häuser ist sehr ansprechend und zeitlos wertvoll. Aufgrund der guten Lage, des gelungenen Zuschnitts und der gehobenen Ausstattung sind die Wohnungen **für Eigennutzer und Kapitalanleger hochinteressant (hohe Steuervorteile – beste Vermietbarkeit).**

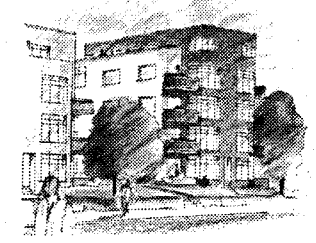
Preisbeispiel:
Wohnung 2 mit 2 Z, B, Kochnische, 48,43 m² Wfl. = DM 180 000,–
Wohnung 3 mit 3 ZKB, 78,52 m² Wfl. = DM 295 240,–
Tiefgaragenplatz = DM 17 000,–, Duplex = DM 23 200,–
Stellplatz außen = DM 3800,–
Kurzfristiger Baubeginn – fordern Sie kostenlos Unterlagen an!

Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH (RDM)
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91-0

Eigentumswohnungen in bester Lage

Wohnen im Sanssouci-Garten von Kassel

Zwischen Schlangenweg und Philosophenweg



Ein Wettbewerb der Stadt Kassel wird gebaut.
In zentraler Stadtlage zwischen Schlangenweg und Philosophenweg entstehen 5 Stadthäuser. Sie brauchen nur 10 Min. zur Innenstadt. Schulen und öffentliche Einrichtungen finden Sie in Lauflage. Die Wohnungen liegen im parkartigen Sanssouci-Garten, in attraktiver Südhanglage. Licht und Raum bestimmen die individuellen 2- bis 3- Zimmerwohnungen.

Ohne Maklerprovisionen !

2 Zi.-Wh. ab 62m² ab 230.000,–DM
3 Zi.-Wh. ab 81m² ab 292.000,–DM

Fordern Sie Prospekte an !

M.&R. Arend + Probek GmbH
Kohlenstraße 16, 34121 Kassel,
Tel. 0561-92 88 60 Fax 0561-92 88 620

Wohneigentum- am besten von der Südhausbau !

Wohnsiedlung „AM WEIHERSBACH" in Eisenach

3-Zimmer- Wohnungen - 2. Bauabschnitt
von 64,66m² bis 66,82m² Wohnfläche

z. B.: **3-Zimmer-Wohnung,** mit 81,58 m² Nutzfl., Eßküche, Balkon nach Westen, EG, Hobbyraum direkt mit der Wohnung verbunden, Gartenanteil, Kaufpreis inkl. Garage, Hobbyraum u. Gartenanteil **DM 292.000,-**

z. B.: **3-Zimmer-Wohnung,** mit 66,50m² Wfl, Eßküche, Blk. nach Westen, 1. OG, zusätzlicher Hobbyraum mit ca. 14m² Nutzfläche, Kaufpreis inkl. Garage **DM 275.500,-**
Die Wohnungen sind kurzfristig beziehbar.

Die Stadt Eisenach ist ein aufstrebender Industrie- u. Gewerbestandort mit hervorragenden Verkehrsverbindungen.

Sehr gute Kapitalanlage, wir vermitteln bereits vorgemerkte seriöse und solvente Mieter. Die Wohnungen des 1. Bauabschnittes waren schnell verkauft und sind bezogen.

50% Sonderabschreibung auf die Herstellungskosten bei Vermietung. Sie finanzieren einen Teil des Kaufpreises über die Steuerersparnis.

Für Kapitalanleger: nach wie vor unbegrenzter Schuldzinsenabzug möglich.

Das Gebäude wird durch unsere jahrzehntelang bewährte Verwaltung betreut.

SÜDHAUSBAU - die große private bayerische Wohnungsbaugesellschaft mit dem guten Namen

Beratung, Verkauf und Terminvereinbarung für die Besichtigung der Wohnungen in unserem Hauptbüro München, von Montag bis Donnerstag von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr, Freitag von 8.00 Uhr bis 16.00 Uhr. **T. 089/272 74-256** od. Büro Eisenach **T. 03691/8508-18**

Ottmann GmbH & Co
SÜDHAUSBAU KG
Görresstraße 2, 80798 München
Tel. 089/272 74-256

Eigentumswohnungen:

Melsungen: Am Hang
1A Blick über die Stadt Wohnen über zwei Etagen und schöner Wohnaufteilung
UG: 47 m² 171.500,– DM
53 m² 193.450,– DM
EG: 71 m² 259.150,– DM
76 m² 277.400,– DM
DG: 59 m² 215.350,– DM
63 m² 229.950,– DM

Guxhagen, Goethestr.:
Auf dem Land aber stadtnah
EG: 87 m² 282.750,– DM

Dörnhagen, Rundstr.:
Gemütliches Wohnen unterm Dach
DG: 93 m² 305.000,– DM

Baureife Grundstücke:

Guxhagen:	500– 800 m²
Körle:	750–1.100 m²
Haldorf:	600– 900 m²

Rotenburg-Lispenhausen
In schöner Ortsrandlage voll erschlossen:
Kaufpreis 95,– DM/m²

planen + bauen
Lengemann + Co. Bau GmbH
34320 Guxhagen
Fuldatalstr. 15
0 56 65/20 11
0 56 65/20 12

Im Auftrag der
S-Landesimmobilien GmbH
Finanzgruppe

Neubau-Eigentumswohnungen

Ahnatal-Weimar, 2 ZKB, Terrasse, ca. 75 m², ab 12/95	**DM 245 000,–**
Ahnatal-Weimar, 2 ZKB, Balkon, ca. 67 m², ab 12/95	**DM 216 000,–**
Heckershausen, 3 ZKB, 2 Balkone, ca. 72 m², ab 12/95	**DM 239 000,–**
Heckershausen, 3 ZKB, 2 Balkone, ca. 65 m², ab 12/95	**DM 215 000,–**
Harleshausen, 3 ZKB, Terrasse, ca. 64 m², ab 12/95	**DM 241 900,–**
Harleshausen, 3 ZKB, Terrasse, ca. 88 m², ab 12/95	**DM 325 800,–**
Kaufungen, 2 ZKB, Loggia, ca. 61 m², ab 12/95	**DM 204 000,–**
Kaufungen, 3 ZKB, Loggia, TG, ca. 97 m², ab 12/95	**DM 314 000,–**
Bad Emstal, 2 ZKB, Balk., Stellpl., ca. 65 m², ab 12/95	**DM 207 000,–**
Bad Emstal, 3 ZKB, Balk., Stellpl., ca. 72 m², ab 12/95	**DM 230 000,–**
Burghasungen, 3 ZKB, Stellplatz, ca. 98 m², ab 5/95	**DM 217 000,–**
Nordshausen, 1 ZKB, Balk., Stellpl., ca. 30 m², ab 5/95	**DM 119 500,–**
Nordshausen, 2 ZKB, Balk., Stellpl., ca. 64 m², ab 5/95	**DM 263 000,–**
Niederzwehren, 2 ZKB, Wiga., ca. 59 m², ab 12/95	**DM 219 040,–**
Niederzwehren, 3 ZKB, Loggia, Mais., ca. 74 m², ab 12/95	**DM 273 950,–**

Alle Angebote sind ohne Käufercourtage!
Fragen Sie nach weiteren Angeboten in unserem Büro!

Büro Kassel • Spohrstraße 1 • Telefon 05 61 / 71 25-410
Über unsere Büros in Hofgeismar und Bad Emstal können wir Ihnen weitere Objekte im Landkreis Kassel anbieten!

Aktuelle Neubauvorhaben
Schlüsselfertig zum Festpreis

- **Bad Emstal,** Berliner Str. 43 — z. B. 3 ZKB, 72,45 m² Wfl., Sout. — Bezugsfertig Sommer 1995 — **220 970,– DM**
- **Zierenberg,** An der Kriebecke 1 — z. B. 2 ZKB, 68,35 m² Wfl., EG — Bezugsfertig — **203 700,– DM**
- **Naumburg,** Auf der kleinen Röde 11a — z. B. 3 ZKB, 71,40 m² Wfl., DG — Bezugsfertig — **221 340,– DM**
- **Kaufungen,** Lange Straße — z. B. 2 ZKB, 66,13 m² Wfl., DG — Bezugsfertig Ende 1995 — **224 800,– DM**
- **Ahnatal-Kammerberg,** Cottbusser Str. 13 — z. B. 2 ZKB, 60,52 m² Wfl., DG — Baubeginn 1995 — **202 800,– DM**
- **Zierenberg,** Auf dem sauren Ort — z. B. 2 ZKB, 54,17 m² Wfl., DG — Baubeginn in Kürze — **172 800,– DM**
- **Gudensberg,** Metzer Str. 8 — z. B. 3 ZKB, 66,53 m² Wfl., DG — Baubeginn 1995 — **232 500,– DM**
- **Guxhagen,** Johann-Gutenberg-Straße — 3 ZKB, 73,54 m² Wfl., EG — Bezugsfertig — **235 300,– DM**

Keine Maklerprovision

Platte · Wicke & Partner
Immobilien GmbH
34560 Fritzlar, Zwischen den Krämen 4
Tel. 0 56 22 / 50 12
Fax 0 56 22 / 70 512

BAT Immobilien

Top-Lage Brasselsberg
Exklusive Eigentumswohnungen, 2 und 3 Zimmer, hochwertige Ausstattung, Fertigstellung des Neubaues Oktober '95, z. B.
67,25 m² Wfl. **DM 302 625,–**
98,89 m² Wfl. **DM 445 000,–**
Becker & Trzemzalski
Eschweger Straße 1 · 34253 Lohfelden
Tel. (05 61) 51 80 51-53

Niederzwehren, 85 m² ETW im 6. OG mit Fernblick, 3 ZKB, Balkon, Tiefgarage. Ab 1. 6. 95 frei.
Keine Käufercourtage!
DM 218 000,–
Immobilienservice 05 61 / 77 66 59

Vellmar 3 ZKB, 75m², EBK, Bad renov., Holzdecken, Fliesen, Thermof., Rollos, neue Türen, PKW-Stellpl. KS 880589

● ETW Wohnpark Wiener Str. ●
● 2ZKB sep.Toil. Loggia 59m², Ab- ●
● stellkammer, neuw.Einbauküche frei ●
● z.1.5.95 145000,-. 0561 / 878401 ●

KS-Vord. Westen
Sanierte Wohnung in Jugendstilhaus. 5½ Zimmer über 150 m² im 1. St., Balkon Kaufpreis DM 355 000,– DG-Wohnung, ca. 35 m² Wfl., voll renoviert Kaufpreis DM 95 000,–

KS-Zentrum
Außergewöhnlich gut geschnittene Wohnung. 2 ZKB, Abstellr., großer Balkon, ca. 71 m² Wfl., inkl. Tiefgaragenstellpl. Frei n. Übergabe.
Kaufpreis DM 210 000,–

KS-Nord
Wenige Min. z. Uni – Holl. Platz u. Städt. Kliniken. 2 ZK, Duschbad, Balkon, inkl. Einbauküche
Kaufpreis DM 145 000,–

Nähe Daimler-Benz u. Thyssen-Henschel
3 ZKB, Balkon, sofort frei
Kaufpreis DM 178 000,–
2 ZKB, Balkon, sofort frei
Kaufpreis DM 155 000,–

Vellmar
West: 3 ZKB, geh. Ausstattung, Balkon, 1. St., ruhige Wohnlage
Kaufpreis DM 180 000,–
Obervellmar: Bj. 3/94, 3 ZKB, Gäste-WC, 2 Balkone, Pkw-Stellplatz, gute Ausstattung. Keine Käuferprovision Kaufpreis DM 325 000,–

W. FRISCH
Immobilien Kassel
Untere Königsstr. 58
05 61 / 77 20 23

Tradition mit neuen Ideen

Wir bauen den „Baunsberger Markt" in Baunatal
Penthousewohnung
mit Dachterrasse,
53,14 m² Wfl. **196 000,–**
2ZKB, 56,77 m² Wfl. **199 000,–**

Wittrockstraße 22 · 34121 Kassel
Tel. (05 61) 92 79 70

STRUKTA BAU GMBH

Kassel-Nordstadt, 2-ZKB-ETW, Bj. 70, 51 m² Wfl. im 2. OG, mit Balkon; neue Fenster, neues Bad, top-renoviert, **nur DM 117 000,–. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

Attraktive ETW, Neubau
in Schauenburg OT, Bezug 6/95, kl. Wohneinheit, ruhige Lage am Ortsrand, **3 Zimmer, Balkon, 84 m² Wfl., 265 000,– DM**
LBS Immobilien Tel. 49 30 01

Neue Eigentumswohnungen in KS-Harleshausen, in einem 6-Fam.-Haus (Rohbau kann besichtigt werden) stehen noch gut geschnittene 2- u. 3-ZKB-Wohnungen zur Verfügung. **Fertigstellung Sommer '95! Attraktive Preise! Keine Käuferprovision – Zahlung erst bei Übergabe!** Preisbeispiel: Whg. 6 = 2 ZKB, Dachloggia, ca. 65 m² Wfl., = DM 263 000,– inkl. Carport; Whg. 1 = 3 ZKB, Terrasse, über 84 m² Wfl. = 312 500,– inkl. gr. Garage. **Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

3 ZKB, Balkon, Kassel-Nord, Wohnpark „An der Wiener Straße", 67 m² Wfl., frei, gute Verkehrsanbindung, KP 169 000,-. **Musterwohng.: Mo. - Fr. 15 - 18 Uhr S-M Immobilien GmbH, 0561/893678**

„Schnäppchen" ETW „top renoviert" 3 ZKB/WC, 73m², EBK, Balkon, Vellmar/West, **DM 159 000,-. Ingeborg Koch Immobilien ☎ 36635**

Nur 983,73 DM monatlich!
kostet Sie diese Neubauwohnung. **3 ZKB,** 88,57 m², KP DM 298 000,–, und das geht so:
Sie sind verheiratet und haben 1 Kind, Ihr zu versteuerndes Einkommen beträgt 70 000,– DM, außerdem haben Sie DM 75 000,– gespart, dann bekommen Sie ein Darlehn **(5 J. fest, 100 % Auszahlung) zu 6,52 % Zinsen** und 1 % Tilgung. Anfänglich eff. Jahreszins 6,72 %.
Mit diesem Darlehn kostet Sie Ihre eigene Neubauwohnung, nach Steuerersparnis 10 e, mit Zins und Abtrag nicht mal Tausend Mark im Monat.
Wir bauen für Sie z. Zt. in Kassel, Kaufungen und Melsungen 2 - 4 ZKB-Wohnungen von 82 bis 108 m² Wohnfläche.
ACHTUNG!!! Auch für Kapitalanleger. EWOG Massivhaus, Kassel, Tel. 05 61 / 77 28 10

Kassel-Wolfsanger

In guter und zentraler Wohnlage – 250 m z. Straßenbahn und Einkaufszentrum – erstellen wir Eigentumswohnungen zum Inklusivpreis, keine Maklerprovision, Bezahlung bei Übernahme, Bezug Frühjahr/Sommer 1995

DM 202 400,– 2 ZKB DM 260 000,– 3 ZKB

Behrend-Bau Kassel, Ihringsh. Str. 161 · Tel. 8 10 08-0
GmbH & Co. Betriebs-KG

Kassel-Harleshausen

Nähe Schwimmbad, Wolfhager Str. 457, erstellen wir attraktive Eigentumswohnungen, 3 ZKB, 75 m² und 91 m², schlüsselfertig zum Inklusivpreis, keine Maklerprovision, Bezahlung nach Übernahme, Bezug: Frühjahr 1995.

DM 262 600,– DM 318 500,–

Behrend-Bau Kassel, Ihringsh. Str. 161 · Tel. 8 10 08-0
GmbH & Co. Betriebs-KG

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
05 61 203-03
Fax-Anzeigenannahme
05 61 203-2162 oder 203-2592

● Grundstücksverkauf

● Eigentumswohnungen

RVS RAIFFEISEN VOLKSBANKEN IMMOBILIEN eG

EIGENTUMSWOHNUNGEN

Baunatal: *Diese Wohnung wird Ihnen gefallen: Neuwertige Komfortwohnung mit 85 m² im EG eines qualitativ hochwertigen Wohnhauses, zentrumsnah. Bj. 91, 3 ZKB, Balkon, Garage, Keller = DM 255.000,–*

Kassel – Nähe Tannenwäldchen: *Kleine, gemütliche Wohnung, 2 ZKB, Loggia, 50 m² Wohnfl.; die Wohnung ist frei und kann sofort bezogen werden = DM 145.000,–*

Edermünde-Besse: *Neubau-Wohnung ohne Wartezeit! Top-Chice 3 ZKB-Wohnung in neuem, modernem 8-Fam.-Haus. 3 ZKB, 76 m² Wohnfläche = DM 242.100,–*

Baunatal: *Eine grüne Idylle in Ihrer Wohnung: ein Wintergarten macht es möglich. 3 ZKB im 2. OG mit 88 m² Wfl., dazu gehört noch eine Einbauküche. Auch eine Garage kann miterworben werden = DM 199.000,–*
zzgl. Garage = DM 10.000,–

Dies ist nur eine Auswahl aus unserem Programm – rufen Sie uns an und informieren Sie sich näher.

Ständeplatz 1–3 · 34117 Kassel · Tel. (05 61) 77 10 24 · Fax (05 61) 1 45 76
Raiffeisen-, Volksbanken

Oberkaufungen, Innenstadtlage

ETW-Anlage mit anspruchsvoller Architektur und Ausstattung

Ruhig im Grünen und doch zentral gelegen, entstehen 4 Wohnhäuser mit 34 ETW's, 2 bzw. 3 ZKB; Baubeginn 2. Quartal 1995, Bezug Ende 1995.
Kaufpreise ab DM 172 175,–.
Nähere Informationen direkt vom Bauträger.
Weitere Objekte in Ahnatal, Vellmar und Kaufungen auf Anfrage.

Werner Wicker Wohnungsbau
Lärchenweg 6 · 34292 Ahnatal
Telefon 0 56 09 / 90 44

BFW Mitglied im BUNDESVERBAND FREIER WOHNUNGSUNTERNEHMEN e.V.

LBS IMMOBILIEN GMBH
Finanzgruppe

Preiswerte Neubau-ETW

KS-Waldau, Baubeginn 5/95, kl. Einheiten, sehr gute Lage, Blick ins Grüne, nahe dem alten Ortskern, KVG-Anschluß, unweit Erholungszentrum Fuldaaue und Buga-Seen, noch freie Auswahl:
3 Zimmer, OG, 83 m² Wfl. = **293 000,– DM**
2 Zimmer, OG, 53 m² Wfl. = **194 000,– DM**
2 Zimmer, DG, 43 m² Wfl. = **161 000,– DM**
3 Zimmer, DG, 69 m² Wfl. = **253 500,– DM**

Blick auf Kassel

Herrliche 2-Zimmer-Dachgeschoßwohnung, Am Lindenberg, Bezug 6/95, 54 m² Wfl., ruhige Wohnlage, kl. Einheit
nur **185 000,– DM**

Bezugsfertige 2- und 3-Zimmer-ETW

Kassel, Am Lindenberg, KVG-Anbindung, BAB-Anschluß, herrliche Sonnenlage, gute Ausstattung:
2 Zimmer, 66 m² Wfl., Terr. = **215 000,– DM**
3 Zimmer, 83 m² Wfl., Blk. = **272 500,– DM**

☎ 05 61 / 49 30 01 · Baunatal · Marktplatz 6

OBERVELLMAR, Holländische Straße

Zu den ersten Adressen für stilvolles Wohnen zählt diese Wohnanl. mit 9 Komfort-ETWs. Alle Wohnungen sind mit hochwertigen Materialien ausgestattet, die Sie selbst mit aussuchen können.
Z. B. **3 ZKB,** Gäste-WC, Südbalkon, 85,4 m² Wfl. **DM 307 000,–**
Z. B. **2 ZKB,** Südbalkon, 60,2 m² Wfl. **DM 216 500,–**
Z. B. **3 ZKB,** Gäste-WC, Südbalkon, 88,4 m² Wfl. **DM 318 000,–**
● alle Objekte sind provisionsfrei, da eigene Baumaßnahme ●

NEUMANN IMMOBILIEN BAUTRÄGER
34246 Vellmar, Holländische Str. 110, Tel. 05 61 / 82 89 90

Freie Wohnungen

Südstadt, große 4-Zimmer-Wohnung im Jugendstilhaus, 94 m² Wfl., Wintergarten, renoviert **225 000,– DM**
Park Schönfeld, 2-Zi.-Wohnung, 45 m² Wfl., gute Lage **159 000,– DM**
Vellmar, 3 Zimmer, 73 m² Wohnfl., 1. OG, gute Aufteilung **179 000,– DM**
Lohfelden, 4 Zimmer, 121 m² Wfl., gute Ausst. und Lage **340 000,– DM**
Eichwald, 2 Zi., Bj. 1993, KVG, ruhige Lage, 53 m² Wfl. **184 000,– DM**
Wilhelmshöhe, 2 ZKB, Garage, 62 m² Wfl., ruhige Lage, **180 000,– DM**
Oberzwehren, 3 Zimmer, 63 m² Wohnfl., renoviert, **120 000,– DM**
Kirchditmold, 3 Zimmer, zentr. Lage, gut renov., 72 m² Wfl. **155 000,– DM**
Baunatal, 90 m² Wohnfläche, 3 bis 4 Zimmer, Küche, Bad, Gäste-WC, zentrale Lage, Garage **225 000,– DM**
Baunatal, 2 Zimmer, 63 m² Wfl., Bj. 93, sehr gute Ausst. **199 000,– DM**

auf alle ETW keine Käufercourtage LBS Immobilien GmbH, ☎ 49 30 01

Nähe Uni, 1 Zi.-App., 22m², TG-Stellplatz, frei, **DM 58 000,–, WEKA Immobilien GmbH, KS, 928740**

Neubau-Eigentumswohnungen
in Schwalmstadt, Fertigstellung Mai 95, 1a Lage; 2 ZKB, Terrasse 67 m²; 2 x 3 ZKB, Terrasse je 84 m²; 2 ZKB, Logia, 70 m², von 190 000 bis 250 000 DM von **privat** an Eigennutzer od. Kapitalanleger zu verkaufen. Mietgarantie **Info unter Z 63029 HNA Kassel**

Attraktive Neubau-Maisonette-Eigentumswohnung KS-Wilhelmshöhe

3 ZKB, WC, 2 gr. Loggien, 90 m² Wfl., Komf. Ausstattg. 1. + 2. Etage, Neubau/Erstbezug, herrl. Grundst. mit altem Baumbestand,
ohne Maklerprovision
DM 325 000,–
Immobilien H. Samusch
Tel. 05 61 – 6 63 88

● **3 ZKB** auf ca. 71 m² Wfl., Balkon, neuwertig, in Randgemeinde v. KS, 213 000,- DM "Provisionsfrei"! Hanfland-Immobilienservice, Tel. 0561 / 774800 ●

Emstal-Sand
Schön geschnittene Eigentumswohnung mit guter Ausst. in einer kleiner Wohneinheit, 3 ZKB, Balkon, mit 69 m². **Kaufpreis incl. PKW-Stellplatz, DM 170 000,-. Hirsch Immobilien vdm, Lippoldsberger Str.12, 34128 Kassel, Tel. 0561 / 962513/14, Fax: 962515**

Kassel-Harleshausen, Narzissenweg „Wohnen im Grünen", Neubau, EG, attraktive 2-ZKB-ETW, 64m², 241 900,-- DM incl. Stellplatz. **Bavaria Objekt- u. Baubetreuung GmbH, Tel. 0561 / 5110877**

Wenn Sie nach einer besseren Adresse suchen, dann sollten Sie sich diese großzüge 3 ZKB-Wohnung, am Brasselsberg, in gepfl. 6-Familienhaus m. 87 m² Wohnfl., 2 Balkonen, Garage, unbedingt ansehen. DM 268 000,-. **GWS Immobilien RDM ☎ KS 9406807**

● **Diese Wohnung müssen Sie gesehen haben:** 104 m² Wfl. aufgeteilt in 4 ZKB, Gäste-W, gut durchdachter Wohnungsschnitt, gehobene Ausstattung in toller Waldrandlage von Kaufungen! Sofort frei! 330 000,- DM. Hanfland-Immobilienservice, Tel. 0561 / 774800 ●

● **Von Priv. an Priv.: ETW** in ruh., zentrumsnaher Wohnlage, Park Schönfeld, 2 ZKB, Blk., DM 149 900,-. Garage ist zu mieten. Tel. 05 61 / 28 44 39 ●

● **Top Lage Baunatal-Großenritte.** Wir verkaufen aus unserem Bestand **3 ZKB,** 71 m² Wfl., Blk. bzw. Terrasse, Gartenbenutzung mögl., sofort bezugsfertig, FP DM 241.366,-. Vereinbaren Sie Ihren Besichtigungstermin. **ART-HUS Baunatal ☎ 0 56 01/ 97 97 21** ●

● **2 ZKB, Balk.,** ca. 45m², in zentr. ruh. Lage v. KS, Pr. 122 000,-, v. Priv. ☎ 05 61 / 4 55 70 ●

Kassel, ETW Nähe Kliniken, v. Priv., 3 ZK, Diele, Bad, 90 m², Einbaukü., Garage, + ca. 50 m² Souterrain, gr. Garten, ruh. Südl., DM 320 000.-, nach Abspr. frei ☎ 0561 / 875823 o. 0172 / 6918616

● **Von privat: Adrium-Bungalow (REH) in Terrassenwohnanlage Wolfsanger,** ca. 100 m² Wfl., nicht einsehbarer Innenhof, ca. 50 m², Innen-und Außenkamin, Garage, Schwimmbad und Sauna im Haupthaus der Anlage, KP 358.000,-. Tel. 05 61 / 52 64 63 Fax 52 73 32 ●

● **Beste Lage Baunatal-Großenritte.** Der Rohbau ist fertiggestellt: Bezug So. 95, Neubau-ETW, **3-4 ZKB,** 92 m² Wfl., Balk. zur Süd-/Südwestseite, Garage mögl., DM 308.353,- schlüsselfertiger Endpreis, direkt vom Bauträger. Vereinbaren Sie Ihren Besichtigungstermin. Info: **ART-HUS Baunatal ☎ 05601/979721** ●

---

3 ZKB, Blk., 73 m², Bj. 73, Vellmar, vermietet, 115.000,- DM, Dipl.-Oec. Sauer-Immobilien KS ☎ 6 42 20

Calden, Maisonette-ETW, großzügige Aufteilung, Dachterrasse, ca. 71 qm, bezugsfertig Somm. 95, DM 227.800,- **Immobilien eG der Raiffeisenbanken, Hofgeismar, Tel. 0 56 71 / 59 10**

Wilhelmshöhe, Neubau 5 Zimmer Wohnung, Fertigst. Ende 1995, schöne ruhige Sonnenlage, **DG 129 m² Wfl., 2 Balkone, 517 000,- DM, OG 134 m² Wfl., 2 Balkone, 534.000,- DM. LBS Immobilien GmbH ☎ 493001**

Neubau ETW, 76 m², 3 ZKB, Blk., Stellpl., Vellmar-Nh. Ahnepark. 0551/63803

KS-Lindenberg
Neubau-ETWs, z.B. 3 ZKB, Terr., 84,56 m², f. KP DM 261 242.- od. **2 ZKB,** Blk., 63,20 m², f. KP DM 215 853.-. **KS-Wehlheiden, 2 ZKB-ETW,** 52 m², DM 129 000,--. **MWZ Immobilien Tel. 77 99 97**

Immenhausen Neubaugebiet, 3 ZKB-ETW, Balkon, ca. 73 qm, moderne Ausstattung, bezugsfertig Ende 1995, DM 235.000,- **Immobilien eG der Raiffeisenbanken, Hofgeismar, Tel. 0 56 71 / 59 10**

---

3 ZKB-Eigentumswohnung mit Balkon, Calden, ca. 80 qm, Rohbau fertiggestellt, PKW-Abstellplatz, DM 248.500, **Immobilien eG der Raiffeisenbanken, Hofgeismar, Tel. 0 56 71 / 59 10**

Solide ETW in Hofgeismar (Neubaumaßnahme) 3 ZKB/WC, rd. 72m² Wfl., Terrasse, Pkw-Stellplatz, Fertigstellung Nov. 95. **234 000,- DM** (Keine Käufercourtage!) **S-LANDESIMMOBILIEN GMBH, ☎ 0 56 71/8 22 59**

Schon etwas besonderes in Lage u. Wohnkomfort ist diese 3-Zimmer-Neubau-ETW m. ca. 87 m² Wfl. u. Balkon, in bester zentraler u. ruhiger Lage, die Sie noch in 1995 beziehen können. DM 358 950,- **GWS Immobilien RDM, Tel. 05 61 / 9 40 68 08**

● **Schicke kleine ETW, 2 ZKB,** 55 m² Wfl., Blk. + Garage, DM 202.000,-, direkt vom Bauträger, kurzfristig bezugsfertig. Info: **ART-HUS Baunatal ☎ 0 56 01/ 97 97 21** ●

Wilhelmsh., schöne 2 ZKB-ETW, 61 m² Wfl., Blk., Garage, DM 180 000,-, **WEKA Immobilien GmbH, KS, 928740**

Nähe Fuldaaue: 3 ZKB, 84 m², Südblk., Garage, Bj. 84, sofort frei, KP DM 225 000,--. **Immobilienberatung Hupfeld, ☎ 0 56 65 / 4 02 32**

Kassel-Harleshausen: Diese 3 Zi.-Maisonettewohnung (EG + 1.OG) verfügt über 91m² Wfl., Terrasse, Balkon, Holz-Iso-Fenster, GZH, Einbauküche, Baujahr 1985, 1a Zustand, PKW-Stellplatz, ab sofort frei, **310 000 DM. König Immobilien, Borken, Tel. 05682 / 2043**

Vorderer Westen – Goethepark, 4-ZKB-Eigentumswohnung mit Balkon, im 1. OG eines 1900 gebauten Mehrfamilienhauses, in den letzten Jahren gut modernisiert, GEH, Isolierverglasung, Kaminofen, **112 m² Wfl.,** sofort beziehbar. **DM 279 000,–. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

Bad Emstal-Sand, herrl., ruh. ETW, Neubau/Erstbezug, Wfl. 71m², 2 ZKB, Südblk., Keller, Stellpl., KP DM 195 000,- + 5,75 % Courtage. **Thielert und Krone GbR RDM Immobilien, Tel. 0561/771331 o. 315081,Fax: 315083**

ETW 3 ZKB, 114 m², KS, Vord. Westen, **sofort frei,** DM 335 000,- zu verkaufen. Tel. 0 92 31 / 6 29 82

Hofgeismar-Ortsrandlage, gepl. Neubau, 3 Zimmer, Küche, Bad, Balkon, Kfz-Abstpl., ca. 79 qm, bezugsf. Anfang 1996, DM 235.140,- **Immobilien eG der Raiffeisenbanken, Hofgeismar, Tel. 0 56 71 / 59 10**

Mit Kind und Koffer am 1.8.1995 einziehen, 4 ZKB, GWC, ca. 90m² Wfl., KP: DM 230 000,-. **D. Günther & E.Klatt-GbR Immob. 0561/774074**

● **Beste Lage Baunatal:** Der Rohbau ist fertigestellt. Bezug Sommer '95 möglich. 2 ZKB, 65 m² Wfl., Wintergarten, Terrasse, kl. Garten. DM 298.533,- schlüsselfertiger Endpreis, direkt vom Bauträger. Vereinbaren Sie Ihren Besichtungstermin. ART-HUS Baunatal, 05601/979721 ●

Günst. Verk.! Schö. 2-Zi.-Whg., KS, nett. Lg., a. Kap.-Anl. o. Selbstnutz., 56 m², 159 500,– Imm. Rothberger, ☎ 09131/29953

HIRSCH Immobilien Hausverwaltung Finanzberatung

Kinderfreundliche Eigentumswohnung
Fuldabrück-Bergshausen
In herrlichem Wohngebiet befindet sich diese Eigentumswohnung mit 3½ Zimmern, Küche, Bad auf 90 m² Wfl. + Balkon; Kindergarten und Schule befinden sich in der Nähe. Gartennutzung mögl.
Kaufpreis inkl. Garage DM 260 000,–
Lippoldsberger Straße 12
34128 Kassel-Harleshausen
Tel. 05 61 / 96 25 13, Fax 96 25 15

Neuental ETW in einem 2-Fam.-Haus, sehr guter Zustand, in 1994 komplett neu renoviert, 3 ZKB, 1 Zi. im DG, 1 Garage, 1 Carport, frei ab Sommer 1996, Kaufpreis: 225 000,-- DM. **Bad zwesten.** Wunderschöne ETW im DG mit Glaserker, BJ 1994, 3 ZKB, Abstellr., Keller, PKW-Stellpl., Balkon, Kaufpreis: 245 000,-- DM. **Raiffeisenbanken Immobilien Bad Zwesten eG - Borken eG, Tel. 06693/8626 o. 05626/999826 o. 05682/80327**

Kassel-Nähe Gesamthochschule, Ideal für Studenten! 1-Zimmer-Appartement mit Kochnische, Bad, ca. 30 m² Wohnfläche. Schöne Eigentumswohnanlage. DM 90 000,-. **CITRON & PARTNER IMMOBILIENKONTOR GMBH,** Telefon 10 77 77, Fax: 10 77 70

---

3 ZKB, Blk., 73 m², Vell., frei, 134 000,-. Sauer-Immobilien ☎ KS 6 42 20

Fuldabrück-Bergshausen, außergewöhnliche helle und gepflegte 3-ZKB-ETW im 3. OG (Fahrstuhl), 84 m² Wfl., großer Südbalkon, Einbauküche, **nur DM 245 000,–. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

Kapitalanlage, ETW, renov., ca. 65 m2, 85 000,-, Schwalmstadt-Loshausen ☎ 0 56 84/3 64

KS-Wilh.: ETW mit Altbauflair Großzüg. 4 ZKB, Balkon, Winterga., ca. 120 m² Wfl., Garage, frei, 360 TDM

Ing.-Oek. Hauschild-Immobilien, ☎ 6 33 26

Süd-westl. Stadtgebiet KS, ruhige Lage. In gepfl. 4-Familienhaus (weiträumige Bebauung) liegt diese solide 3-Zimmerwohnung m. Balkon im 1. OG, 82 m² Wfl., Garage, DM 239 000,- VB. **GWS Immobilien RDM, ☎ KS 9406807**

---

1 Zi.-App., 34 m2, in KS. dring. zu verk. Zuschr. Z 63401 HNA Kassel

---

Freie Besichtigung So., 26.3., 11 Uhr 3 ZKB, 94 m², 239 000.-, v. Priv., Btl.-Gr., Sommerbachstr. 12 ☎ KS 772697

ETW, Frankfurter Str., 3 ZKB, 90 m², DG, kpl. renov., 120.000,-. **2 ZKB,** 61 m², kpl. renov., 85.000,-. **Knabe Immobilien, ☎ 0561/5280606**

Ruhiges wohnen im Grünen
3½-ZK, 2 Bäder, Komfort-ETW mit herrl. Fernbl., 97 m² Wfl., GZH, Garage, Süd-Balkon, Loggia, Top-Lage, frei n. Abspr. **338 000,– DM**
BFB-Immobilien
Telefon 05 61 / 1 81 17,
Rudolf-Schwander-Str. 10, 34117 Kassel

ETW in Arolsen zu verk., im Grünen gel., ruh., bevorzugte Wohnlage, trotzdem stadtnah. Parterre, 78 m², 3 ZKB, Balkon m. Treppe z. Garten, Garage. Zuschr. Z 63521 HNA Kassel

---

Kassel, Nähe Kliniken, 3 ZK, Diele, Bad, 77 m2, DG, DM 180.000,-, ☎ 0561/872003 od. 0171/4034720

Kassel-Kirchditmold
Christbuchenstraße 38
Neubau von 5 Eigentumswohnungen in Größen von 60 bis 94 m² Wohnfläche, Baubeginn ca. 6/95
ab **DM 238 000,–**

ETW
in gesuchten ruhigen Lagen
KS-Ha., 2 ZKB, 56 m² **DM 212 500,–**
KS-Ha., 1 ZKB, 48 m² **DM 186 500,–**
Vel.-O., 3 ZKB, 96 m² **DM 315 000,–**
Ahnatal H., 3 ZKB, 72 m² **DM 244 800,–**
Die Wohnungen sind kurzfristig beziehbar.

FH-Steinhaus
☎ 0 56 74 / 8 31

● **Top Lage Baunatal-Großenritte.** Wir verkaufen aus unserem Bestand **2 ZKB,** 53 m² Wfl., Balkon, DM 175.494,-, sofort bezugsfertig. Vereinbaren Sie Ihren Besichtigungstermin. **ART-HUS Baunatal Tel. 0 56 01/ 97 97 21** ●

ETW v. priv. a. priv., KVG-Ber. Fuldabr., 3 ZKB, 85 m2,gr. Eßdiele, gr. Blk., PKW-Stellpl., 195 TDM. ☎ 0561 / 897330

Kassel-Harleshausen, Top-Lage, 2 ZKB, Einbauküche, Blk., Schwimmbad/Solarium i.Hs., ca. 46m², frei ab 1.5., 145.000,- VB. Tel. 05693 / 7337

V. Priv.: ETW in Vellmar, s. gt. Ausst., **3 ZKB,** Blk., Garage, m. ca. 70 m². Tel. 05 61 / 82 65 89

I.M.O.
Immobilien Manfred Otte
Stiepenweg 65, 34414 Warburg
Tel. 0 56 41 / 39 70 · Fax 86 46

Warburg-Hüffert
ETW in bevorzugter Wohnlage „Warburg-Hüffert", 3 ETW in den Größen von ca 82 m², 3 Zi., Kü., Bad, Flur, Kellerr., Terrasse, Stellplatz Preis: **255 000,– DM**
1 WE von ca. 38 m², 1 Zi., Kü., Bad, Kellerr., Stellplatz Preis: **90 000,– DM**
Bezugsfertig! Keine Zwischenfinanzierungskosten. Ein zinsgünstiges Darlehn bis zu 50 % des Beleihungswerts kann vom Bauträger gegeben werden: 6,65 % – 5 Jahre fest – 1 % Tilgung – anfänglicher effektiver Jahreszins. 6,90 %.
Maklerprovisionsfrei! (Obj.-Nr. 538)

Fritzlar-OT / 2 Neubau DG-ETW der besonderen Klasse m. außergewöhnlicher Architektur in kl. Wohnanlage. Jeweils 3 ZKB, Gäste-WC, Loggia, Wfl. je 81 m², Stellplatz, KP pro Wohneinheit komplett DM 243 000,-. Keine Maklercourtage. **Thielert und Krone GbR RDM Immobilien, Tel. 05 61/ 77 13 31 od. 31 50 81, Fax: 31 50 83**

Liebenswerte Appartement-Wohnung im Vorderen Westen. Großer Wohnbereich mit Balkon, Pantry-Küche, Bad mit Badewanne. Gepflegte Eigentumswohnanlage, hervorragende Vermietbarkeit, derzeit frei. DM 98 000,-. **CITRON & PARTNER IMMOBILIENKONTOR GMBH,** Telefon 10 77 77, Fax: 10 77 70

Neubau-ETW, Kfg., 2 ZKB, 79 m², Balkon, Kfz-Pl., priv., 270 TDM. Zuschr. A 1/0722 HNA Kassel

---

Ideal zur Anlage oder Selbstnutzung. Schön geschnittene 2 ZKB Loggia, mit ca. 60 m² Wfl., im EG. Sofort frei. **Kaufpreis DM 160 000,-. Hirsch Immobilien vdm, Lippoldsberger Str.12, 34128 Kassel, Tel. 0561 / 962513/14, Fax: 962515**

Interessante Wohnungen für Kapitalanleger: Wehlheiden, 3 ZKB, 65,5 m² Wfl., KM 700,-, Kaufpreis: **DM 168 000,-; Holl.Str.,** 3 ZKB, ca. 70 m² Wfl., KM 450,-Kaufpreis: **DM 105 000,-; Holl.Str.,** 2 ZKB, ca. 46 m² Wfl., KM 350,-, Kaufpreis: **DM 69 000,-. Elke Matzdorf Immobilien Tel. 05 61 / 6 23 36**

ETW, 3 ZKB, DG, Südbalkon, Bj.10/93, gehobene Ausstattung, 67 m², VB 240 000,- DM, ab 9 Uhr, Tel. 05 61 / 81 54 30

Von Priv.: Neubau, 54 m² DG-Whg, Zierenberg, bezugsf., volle Abschr., Übern. 6,7 % Kreditzins mögl. ☎ 06421 / 33372

Reihenhaus, m. 75- u. 45m² Whg., in Schauenburg zu verk. Tel. 05601 / 4144

Sofort frei Nähe Uni: Appartement, KP 95 000,- inkl. TG-Stellplatz, u. 2 ZKB, Terr., 42 m², KP 125 000,-, **Rother Immobilien ☎ 05 61 / 3 60 31**

Kaufungen: 2 ZKB, Neubau, ca. 64 m², + Gäste-Zi., WC/Du, DM 233 000,-. Tel. 0 5 605 / 72 54

---

3 ZKB in Hofgeismar, frei 1.6.1995, Innenstadtnähe, ca. 64 qm, Gaszentralheizung, DM 177.324,- **Immobilien eG der Raiffeisenbanken, Hofgeismar, Tel. 0 56 71 / 59 10**

Kassel-Universität, 2-ZKB-ETW, Bj. 79, am Holl. Platz, 40 m² Wfl., mit Balkon, sofort frei, **Schnäppchenpreis – nur DM 98 000,–. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

● **Appartement Baunatal,** sofort frei, rd. 30m² Wfl., Garagen-Platz, nur DM 65 000,--, Tel. 0561 / 525575 ●

Studiowohnung in Wehlheiden, 3 ZKB, mit 92 m², **sehr gut renoviert,** m DG eines stilvollen Altbaus, kein Balkon – aber Panoramafenster m. herrlichem Blick, **DM 235 000,–. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

NEUBAU-ETW
Kassel-Wehlheiden
Bezug Frühjahr/Sommer 1996
1 ZKB, 42 m² ..... DM 152 640,–
2 ZKB, 54 m² ..... DM 199 680,–
3 ZKB, 71 m² ..... DM 297 600,–
4 ZKB, 105 m² ..... DM 403 200,–
Da eigene Baumaßnahme keine Käuferprovision. Weitere Angebote erfragen Sie bitte in unserem Verkaufsbüro.
BRUNS IMMOBILIEN
Wilhelmshöher Allee 109
Telefon 2 10 21, Fax 2 10 23

IMMOBILIEN-VERMITTLUNG ● PROJEKTMANAGEMENT

Kirchditmold
ETW mit 3 ZKB, Balkon, 72 m² Wohnfl. zzgl. Garage, in sehr guter Wohnlage, innerhalb eines 6-Fam.-Hauses, auf einem sonnigen ca. 1 000 m² großen Grdstk., Baujahr 1960, sehr gute Bausubstanz; die Wohnung wird neu renoviert. Eigene Ausstattungswünsche werden berücksichtigt.
– provisionsfrei –
KP DM 288 000,–
Dipl.-Ing. Matthias Saur
Obere Königsstraße 9
Kassel, Tel. 05 61 / 10 39 84 oder 77 45 87, Fax 05 61 / 77 17 56
RDM

---

1 ZKB-ETW, ca. 36 m² Wfl., Balkon, ruhige Seitenstr., Innenstadtbereich, nur DM 94 900,-; **B. Steinwedel Immobilien, Tel. 05 61 / 3 73 00**

● Renditeobjekte

Wohn-/Geschäftshaus 4 Whg.'s, 1 Gewerbe, 400 m² Wfl., Mieteinnahmen 52.000,- DM p. A. netto, KP 430.000,- DM, Sauer-Immobilien KS 0561/64220

KASSEL - ausbaufähiges Dachgeschoß für 14 Appartementwhg., ca. 380m² erzielbare Wfl., Baugen. liegt vor, Lage ruhig und innenstadtnah, auf 3 geschossigem Haus. Kaufpreis DM 250 000,-DM, **RSI Rainer Stusche Immobilien, Tel. 06203 / 660049**

Bad Zwesten- Neubau eines 5-Fam.-Wohnhauses, sehr gute Wohnlage, bezugsfertig Ende 1995. **Kaufpreis: 999 000,- DM. Raiffeisenbanken Immobilien Bad Zwesten eG, Borken eG, ☎ 06693/8626 od. 05626/999826**

Zierenberg, 2 x Laden mit je 40 m², 2 Wohnungen mit 1 x 90 m² und 1 x 70 m² Wohnfläche. Die Einheiten sind vermietet das Haus ist in gutem Zustand in zentraler Lage, DM 480 000,- S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 05624/8087

Kassel-Stadt, Mehrfamilien-Haus mit Ladenlokal, Kaufpreis: 940 000,- DM, **Kassel-Stadt,** Sanierungsobjekt: 12-Fam.-Wohnhaus mit Ladenlokal, Kaufpreis: 1 200 000,- DM. **Raiffeisenbanken Immobilien, Bad Zwesten eG - Borken eG, Tel. 06693/8626**

Getränkemarkt Renditeobjekt in nordhess. Großgemeinde, Mietvertrag 15 Jahre mit namhafter Lebensmittelkette, JM 70 600,–; Verkaufspr.: 985 000,– Erhöhte Abschreibung mögl. Planungsbüro Stiebing, Hauptstr. 28, 36275 Kirchheim, ☎ 0 66 25 / 91 90 00 Fax / 91 90 02

Ab nach Kassel!
Neubaumaßnahme in 1995
16-Fam.-Haus als ETW in zentraler Lage von Kassel mit Landeszuschuß in Höhe von **DM 811 000,–** gefördert, 10 Gehminuten bis zum Naherholungsgebiet **Karlsaue,** 15 Gehmin. bis **Innenstadt Kassel,** Gesamt-Wfl. ca. 958 m², 1- bis 4-Zi.-Whg., **KP DM 4 100 000,–** (abztl. Landeszuschuß). **FH Steinhaus, Tel. 0 56 74 / 8 31.**

9,25% Mietrendite: MFH in guter Lage v. Göttingen, Topzustand, VB 950 000,– Dr. Ludewig & Hartleb Immobilien, ☎ 0551/59636

ANDREAS WERNER
Das andere Maklerbüro
Tel. 05 61 / 6 45 97 + Fax 6 83 65

Wolfhagen-Innenstadt, Wohn-/Geschäftshaus, Bj. 73, mit 540 m² gewerbl. Nutzfl. im EG u. z. Z. 218 m² Wfl.; ***eine Wohnung wird frei!*** Weitere Fläche zum Ausbau vorbereitet, sehr viel Parkplätze in Top-Lage, hochinteressante Mieten (Staffel), **DM 1,15 Mio. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

Melsungen in sehr guter Wohnlage, Neubau von 7 Sechsfamilienhäusern. Energiesparhäuser mit Wohnungbauförderungszuschuß, z.B. schlüsselfertige Festpreise inkl. 9 überdachte Stellplätze und bereits abgezogenem Förderungszuschuß, 386m² Wfl., **993 600,- DM,** 379m² Wfl. **1 023,300,- DM.** Eigenleistungen sind möglich. Die Preise verstehen sich alle inklusive Maklercourtage. 20jährige Mietpreisbindung. m²-Miete = 11,- DM KM + NK. **Raiffeisenbanken Immobilien, Bad Zwesten eG - Borken eG, Tel. 06693/8626**

Kassel-Fußgängerzone, hochinteressantes Geschäftshaus in bester Lage: Jahresmiete DM 546 000,– zzgl. NK wird vom Verkäufer garantiert, steigerungsfähig! Finanzierung zu Top-Konditionen (6,4 % zu 100 bis 1999 für 6 Millionen) kann ggfs. übernommen werden. **DM 7,5 Mio. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

NORTHEIM Geschäftshaus FGZ hohe Fördermittel, Kaufpr. 1,95 Mio. Gödert Immob.06021/21328 Fax24268

Wohn- und Geschäftshaus Grebenstein. 1A-Lage, Miete p.a. ca. 47.000,-, nähere Info auf Anfrage, DM 525.000,-. **Immobilien eG der Raiffeisenbanken, Hofgeismar, Tel. 0 56 71 / 59 10**

Kaufungen, 1a. Lage, san.bed. Wohn- u. Geschäftshaus. Dr. Zwecker, Tel. 0561 / 528148

● Gewerbliche Objekte

LAGLER ...Ihr Makler!
☎ (05 61) 9 59 99-0 - Fax -99

Ladengeschäft EKZ Baunatal, 36 m², gut vermietet, KP 145 000,- DM, **Rother Immobilien, ☎ 05 61 / 3 60 31**

Lange Str. 85–93 · 34131 KS · ☎ (05 61) 3 60 31
Exklusive Büroräume in renov. Altbau, KS-Wilhelmshöhe
EG, 5 Zi./KoNi/WC u. Kellerraum, 122 m², geh. Ausstattung, z. B. Halogen-Strahler, sofort frei, o. Maklerprovision
KP 395 000,- DM
Finanzberatung Immobilien ROTHER

Pension u. Haus m. Ferienwohnungen im Bayr. Wald, am bayr. Nationalpark, jetzt zu vermieten, 1996 zu verkaufen. Bei Übernahme der Belastung ist die Bezahlung des Restkaufpreises auf Rentenbasis möglich. Bei Interesse schreiben Sie an Z 63354 HNA Kassel

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme – nur für private Inserenten –
05 61 203-03
Fax-Anzeigenannahme
05 61 203-2162 oder 203-2592

● Grundstücksverkauf

● Gewerbliche Objekte

Gewerbeobjekt

in Bad Hersfeld, verkehrsg. Lage, 1800 m², Wohnhaus 2 Whg., Präsentationsfläche ca. 120 m², gr. Räumlichk., Höhe 3,30 m vorh., DM 1,8 Mio. Zuschr. Z 63237 HNA Kassel

Lohfelden, Büro, Werkstatt u. Lager in gemischt genutzer Lage, ca. 370m² Nutzfläche, Bj. 1950, 1 Garage, 3 Stellplätze, frei ab 12/95, KP 350.000,--. S-Landesimmobilien GmbH, Tel.: 05 61 / 7 12 54 10

Kfz-Betrieb in KS Süd, 300 m² Werkstatt, 90 m² Keller, Nebenräume, Büro mit Inventar und Kundenstamm sofort abzugeben. 220.000,-- DM, **LBS Immobilien GmbH Tel. 493001**

Bad Zwesten 2-Fam.-Haus mit Speiselokal, Biergarten, in allerbester Lage, braeuereifrei, sofortige Übernahme möglich, Kaufpreis: 750 000,-- DM. **Raiffeisenbanken Immobilien Bad Zwesten eG - Borken eG, Tel.: 06693/8626 o. 05626/999826 o. 05682/80327**

Bettenhausen. Gewerbeimmobilie, ideal für Dienstleistungen, ca. 613m² Nutzfläche, ca. 1572m² Grundstück, Mischgebiet, frei nach VB, KP DM 498.000,--. S-Landesimmobilien GmbH, Tel.: 05 61 / 7 12 54 10

Vellmar, Bewdleyplatz, 5 Büro- und Einzelhandelsflächen, Neubau, 64,34 bis 90,59 m², von 260 600,- bis 345 250,- DM. GRUBSCHAT Immobilien GmbH ● Kollostraße 1 ● 34246 Vellmar ● ☎ 05 61 / 98 28 10

Gasthof/Pension, Nähe Oberhof/Thüringen, 34 Betten, hohe Auslastung, zu verkaufen, Anfragen unter Tel.: 03 68 47 / 35 00 od. Fax 3 50 25, *Herr Ebersold od. Frau Vollmer*

Eingeführtes Immobilienbüro
in Eisenach sofort abzug..
Für Anfänger kurzzeitige Einarbeitung möglich.
Preis: VS.
Zuschr. Z 63484 HNA KS.

Moderne Betriebsfläche, bestehend aus Werkstatt 350m², Büro 52m², Ausstellungshalle 200m² und Lagerfläche 230m², in nordhessischer Kreisstadt zu verkaufen. Der Betrieb liegt äußerst verkehrsgünstig an einer Ausfallstraße, nur 2 km bis zur Autobahn. **Kaufpreis *925 000,00 DM zzgl. MwSt.* = 1.063.750,00 DM. Schmitt + Wüstenrot Immobilien, Untere Königsstr. 71, Kassel, T.: 0561/771071-3**

Treysa, Zentrum, Geschäftshaus m. 2 Wohnungen, 170 qm, Dachgesch. ausbauf., Gewerbefl., 200 qm Laden, Praxen, Büro, So.AfA u. Sanierungsmittel v. Privat, KP VS, Zuschr. Z 63466 HNA Kassel

Nähe Uni, 1 Zi.-App., 24m², **240,- + NK, 2 ZKB,** 42m², **420,- + NK, Ndzw., 2½ ZKB,** 56m², **495,- + NK, Vord. Westen, 2 ZKB,** 62m², Blk., **620,- + NK, Wehlheiden, 3 ZKB,** 81m², Terr., **950,- + NK, WEKA Immobilien GmbH, KS, 928740**

Großzüg. Gewerbeobjekt m. 4 784m² Grdst., 99 m² Büro, 453m² Lagerfl., in interess. Lage v. KS, **DM 800 000,-, WEKA Immobilien GmbH, KS, 928740**

● Landwirtschaft

Bauernhof, 25 km südl. Kassel, mass. gebautes 2-3 Fam.-Haus, Stallungen + Maschinenhalle, Grdst. 3000m². Zuschr. Z 63303 HNA Kassel

Fischteichanlage Raum Bad Hersfeld zu verkaufen! 25 ha - 24 Teiche, VB 650 000 DM. PR-Immob. 06621/63853

Resthof mit Nebengebäuden Ges.Wfl. 200m², Nutzfl. 400m², E-Hzg., Iso-Fenster, Grdst. 2 000m², Garage, ca. 30 km südl. v. Kassel, sehr gute Anb. an BAB, 460 000,-- VB. Zuschr. Z 63551 HNA Kassel

Anwesen mit Pferdestall am Stadtrand von Homberg/Efze, 2 abgeschl. Whg's, insges. 120 m² Wfl., Stall m. 5 Boxen + Koppel, alles in 1-A-Zust., zu verk. DM 650.000,-. **Muster Immobilien RDM, Tel. 0 56 81 / 6 04 44 od. 05603/ 61 34 od. 0171/ 5 22 73 24**

Neuental-OT: Guterhaltener mass. Bauernhof mit mehreren Nebengebäuden, Ortsmitte, 7 Zimmer, Küche, Bad, teilausgeb. DG, ca. 180m² Wfl., ÖZH, Isoverglasung, 1 550m² Hof- u. Grundstücksfläche. Ideal für Handwerker, kleinen Fuhrbetrieb, o.ä. **340 000 DM. König Immobilien, Borken, Tel.: 05682/2043**

● Urlaubsobjekte

Ferienwohnungen am Twistesee Seerandlage, unverbaubar, hochwertige Ausstattung. **HB-Brümmer Massivhaus Bauträger GmbH, Wetterburger Str. 33, 34454 Arolsen, Tel. 05691 / 6011**

Ferienwohnung an der Costa Blanca, Südspanien, ab Mai, Tel. 05603 / 1772

Oberharz, Penthouse, *130 m2,* Schwimmbad, Sauna, Solarium, Einkaufsmögl. u. Restauration im Haus, kein Makler, VB 355 000 DM Zuschr. Z 63340 HNA Kassel

Costa Blanca, Ferienwohng. und Ferienhäuser, z.B., EFH, 3 ZB Kochn., Einbauküche, Terrasse, KP, 99 000,-. **BHW-Immobilien GmbH - Partner der Sparda Bank Kassel eG, Tel. 0561 / 72 000 61**

Spanien - Superangebot! Bungalow in kleiner Gruppe/Reihe, m. Grundstück, nur DM 69 700,-. Rufen Sie an! **Span.-Immob. Emshoff - seit 1972 - Tel. 0 23 71 / 4 06 33**

● Auslands-Immobilien

Spanien: Bung. Villen, Studios, Doppelhaushälfte ab 77 TDM inkl. Grundstück. **Schrapers** Immob. Tel.: 05542/5508+05651/50913 auch Sa/So.

Rosas - Costa Brava (Sp.) FeWo, 2 ZKB, Garage, Fahrst., kompl. einger., Info unter: ☎ 05 61/2 78 02 u. 82 89 67

Ihre Villa am Meer & Golf
mit Sonne und Heilklima
Denia + Oliva Nova Spanien
seit 1972
Großes CHG-Buch mit allen Details anfordern:
Telefon gebührenfrei
0130/6061
Fax 0211/9484221
CHG · 40476 Düsseldorf · Collenbachstr. 47

SPANIEN, WOHNEIGENTUM MIT AMBIENTE
Wohn-, Gewerbeimmobilien, Landhäuser in guten Lagen, deutsche Betreuung und Verwaltung vor Ort. **AUSSTELLUNG:** Sonntag von 10 bis 17 Uhr in Kassel, Untere Königsstraße 68, Am Stern
PETER BRUNGS u. MANFRED KRÄTZER IMMOBILIEN TELEFON 05 61 / 6 89 27 – TELEFON 05 61 / 82 42 46

● Grundstücksankauf

LBS IMMOBILIEN GMBH Finanzgruppe

Fragen kostet nichts!
Nur ein Anruf und Sie wissen, welchen Kaufpreis Sie für Ihre Immobilie *kurzfristig erzielen können!*
Selbstverständlich ohne jegliche Verpflichtung für Sie!
Tel. 49 30 01

ALTBAUVILLA gesucht
Wir kommen aus Norddeutschland und planen für den Herbst diesen Jahres unseren Umzug nach Kassel. Das Haus soll in einer ruhigen Wohnlage stehen und kann je nach Größe und Zustand bis zu 1,2 Mio. DM kosten.
Kontakt über ...
VDM bremer&partner
DIE IMMOBILIENMAKLER
Germaniastraße 1 Kassel
Tel. 1 30 00 Fax 1 30 06

Suche für unsere Kunden dringend Mehrfam.-Häuser in und um Kassel in gesuchten Lagen.
Uwe Göhler Immobilienpartner
Grüner Weg 22 A · 34117 Kassel
☎ 05 61 / 10 77 99 · Fax 10 74 33

1 Fam.-Haus in Kassel v. solventen Kunden bis DM 600 000,- gesucht. **WEKA Immobilien GmbH, KS, 928740**

● **Am liebsten in Dörnhagen oder Bergshausen!** Reihenhaus oder Doppelhaushälften bis 350 000,- DM dringend gesucht! **AUFINA Kerstin Reimer + Partner Immobilien GmbH, Tel. 0561 / 3160001**

2-Fam.-Haus im Raum Zierenberg/Wolfhagen bis 300.000,- gesu.05606/60491

Suche freistehendes Haus, m. gr. Grdst., auch renov.-bed., im Raum KS, Tel. 05 61 / 51 39 60

Im Kundenauftrag freist. EFH in Fuldatal oder Vellmar, mind. 6 Zi., Küche, Bad, mögl. Keller und Garage bis 700 000,- DM. Für Verkäufer kostenlos. ***I.W.A. Immobilien GmbH, Königstor 18, KS, Tel. 728080***

1 Fam.-Haus in top Lage von Kassel bis 800.000,- DM gesucht, Dipl.-Oec. Sauer-Immobilien KS ☎ 6 42 20

Su. Haus in KS u. Umgebung ab März '96, spätestens 1.7.96, bis 120 000,-. Zuschr. Z 61970 HNA Kassel

Alternative Lebensgemeinschaft sucht wegen Stadtflucht 2 - 3-Familienhaus m. Nebengebäuden u. mind. 1000 m² Grundstück, Dorf o. Kleinstadtlage bis 30 km um KS. Renovierungsbed. kein Hindernis, Altbau wird bevorzugt, bis 500.000.- DM. Engemann & Partner Immobilien Tel. 0 56 73 / 30 88

Su. frst. 1-Fam.Hs. in/um KS b. 10 km max. BJ 87, b. 470 000,-, 0561/ 496785

KS-Wilhelmsh., Kirchdithm., 1 Fam.-Haus, ab 200 m² Wfl., von Privat ges. KP Objektabhäng. Zus. Z 63547 HNA KS

Su. Baugrundst. bis 1300m² in HIG bzw. EFH o.MFH in HIG,Zuschr. AH-1600 MA-ET,Wilhelmstr.88, 37308 Heiligenstadt

Mehrfamilienwohnhaus oder Wohn- u. Geschäftshaus von Privat zu kaufen gesucht. Angebote bitte Mo.-Fr. von 8.30 - 17.30 unter Tel. 06181 / 258211

IMMOBILIEN-VERMITTLUNG ● PROJEKTMANAGEMENT

Grundstücke ab 800 m² in guten Lagen Kassels für eigene Bauvorhaben gesucht.
Wir treffen die Kaufentscheidung innerhalb von 3 Tagen.
1- bis 2-Fam.-Häuser in sehr guten Lagen Kassels bis 2 Mio. dringend gesucht. Kaufentscheidung innerhald 1 Woche
Dipl.-Ing. Matthias Saur
Obere Königsstraße 9
Kassel, Tel. 05 61 / 10 39 84
oder 77 45 87
Fax 05 61 / 77 17 56
RDM

Renov.-bed. Haus oder Resthof im Raum Edertal-Bad Wild. gesucht. Tel. 05621 / 72039

Leitender Angestellter sucht 1 FH ab 150 m² Wfl. in Kassel, gern älteres Baujahr, Grst. ab 600 m². Preis bis 650 000,- **BFB-IMMOBILIEN Tel. 0561 / 18117**

Für Bank-Kunden suchen wir ein EFH in Baunatal, ca. 150 m² Wohnfl., ca. 500 m² Grdst., bis 600 000,-. **BHW-Immobilien GmbH - Partner der Sparda Bank Kassel eG, Tel. 0561 / 72 000 61**

Kl. Haus als Mietobjekt, mögl. Ortsrand, Tel. 0 56 06 / 13 83

Suche Mehrfam.- bzw. Wohn- und Geschäftshaus von 500 000,- bis ca. 1,5 Mio. DM für sofort od. später. Tel. 06421 / 46206, gewerblich

Bildhauer sucht älteres Haus, auch Fachwerk mit Nebengebäude, in Kassel-Umkreis bis 250 000,- DM. **BFB-IMMOBILIEN Tel. 0561 / 18117**

Wir suchen für Kunden **Haus** in Kassel od. *Umgeb., östl. gel., bis max. 350 000,-.* **MWZ Immobilien 774951, Fax 18024**

ANDREAS WERNER
Das andere Maklerbüro
Tel. 05 61 / 6 45 97 + Fax 6 83 65

Jg. Ehep. su. Haus in KS o. Umg. unter 200.000,- DM, Tel. 05 61 / 77 44 54

Su. 3 Fam.-Hs., v. Priv., in KS-Obzw., Ndzw., Nordshausen, ☎ 0561/4911165

Wir suchen im Kundenauftrag Einfamilienhäuser, Zweifamilienhäuser, Doppelhaushälften und Reihenhäuser
in Kassel und näherer Umgebung (bis 30 km), für Anbieter kostenlos
VDM Immobilien *Meissner* GmbH
34117 Kassel · Rudolf-Schwander-Str. 2 · 05 61 / 77 70 78

Suche 2 Fam.-Haus von privat, Raum Wolfsanger/Ihringshausen, Vellmar, Niestetal. Tel. 05 61 / 8 70 91 72

Wir suchen im Raum Kassel 1-2 Fam.-Haus mit mind. 100m² Wfl. bis DM 400 000,-- (auch Reihen- oder Doppelhaus angenehm). **Fa. Brandhuber Immobilien VDM, KS, Tel. 0561 / 13802**

EFH v. Privat gesu., evtl. m. ELW, Kirchditm., Schanzenstr./ Prinzenquelle u. Umgebung, ☎ 0 61 74/2 32 20

Mehrfamilienhaus ohne Bäder in Kassel gesucht. Tel. 05 61 / 8 70 08 68

LAGLER ...Ihr Makler!
☎ (05 61) 9 59 99-0 · Fax -99

Suche Häuser (auch renovierungsbedürftig) für wartende Kunden im Altkreis Hofgeismar, KS u. Vellmar. **Forum Immobilien,** Inh. A. Schippmann, Tel. 05671 / 50400

Großes Haus f. Whg. u. Praxis, in ruhiger, zentraler Lage, zu kaufen od. mieten gesucht, v. Priv., Tel. 49 85 18

Jg. Fam. sucht freisteh. Haus m. Garten od. Grdst. in KS-Harleshsn. o. näh. Umgebung, zu kaufen ☎ 0 56 62 / 47 18

● **Nur in Kirchditmold soll es sein** und kurzfristig frei muß es sein! Das Einfamilienhaus, auch Reihenhaus oder Doppelhaushälfte, das wir für junge Familien mit 2 Kindern suchen. Kaufpreis bis 550 000,- DM. **AUFINA Kerstin Reimer + Partner Immobilien GmbH, Tel. 0561 / 3160001**

Wir suchen ständig Eigentumswohnungen, Häuser und Grundstücke für solvente Kunden. Wir haben sicherlich auch den richtigen Käufer für Sie. Bitte rufen Sie uns an. Unsere Vermittlung ist für Sie kostenlos. BERNDT & GLEBE RDM-Makler, Königsplatz 59, Tel. 780015

● **Zu Fuß in die Waldorfschule!** Für solvente Familien mit Kndern suchen wir dringend 1-2 Familienhäuser bis 1.2 mio DM, auch renovierungsbedürftig. **AUFINA Kerstin Reimer + Partner Immobilien GmbH, Tel. 0561 / 3160001**

Su. kl. Haus bis 30 km um Göttingen, Tel. 0551 / 541740 od. 56732

Gesucht wird ein Einfamilienhaus in guter Wohnlage Kassel bis DM 1.000.000,- bei kurzfristiger Entscheidung, Vertraulichkeit wird zugesichert. **Fa. Brandhuber Immobilien VDM, KS, ☎ 0561 / 13802**

Für d. kleinen Geldbeutel
su. wir dringend 1- od. 2-Familienhaus m. Garten, gern Fachwerk, auch renovierungsbed., bis DM 250 000,--. **Herentin Immobilien, ☎ 05661 / 6973**

Solventes Ehepaar su. Haus f. sof. od.spät. Gute Bausubstanz, Grdst. mindest. 800m², in KS-Wilh.-Flüsseviertel, KS-Harlesh. oder Wolfsa./Bossental. Z 62411 HNA Kassel

● Unbebaute Grundstücke

Su. Baugrundstück ab 800 m² in Niestetal. Tel. 05 61 / 52 58 98

Grundstück am Dörnberg zu kaufen od. pachten ges., Tel. 0561 / 63804

Wir suchen für gehobene Wohnbebauung entsprechende Grundstücke in guten Wohnlagen. PHB GmbH, Tel. 886400, Fax 880473

Laufend Baugrundstücke ges. F.H. Steinhaus Calden Tel. 0 56 74 / 8 31

Suche Baugrundstücke für wartende Kunden im Altkreis Hofgeismar, KS u. Vellmar. **Forum Immobilien,** Inh. A. Schippmann, Tel. 05671 / 50400

Grundstück i. KS bzw. Umkr. bis 2 Mio ges., Sauer-Immobilien KS ☎ 6 42 20

LAGLER ...Ihr Makler!
☎ (05 61) 9 59 99-0 · Fax -99

● **Su. Grundstück od. neues Haus,** ● KVG-Anbindung, von Privat. ● Zuschr. Z 63017 HNA Kassel

Wochenendgrdstück in Kassel oder Umgebung zu kaufen gesucht. Zuschr. A 1/0730 HNA Kassel

Baugrundstücke gesucht! Tel. 0561 / 41011 (gewerblich)

Baugrundstück ca 800 m², in Kassel-Harleshausen, Kirchditmold oder Wilhelmshöhe gesucht. **Massivbau *Petersen* Tel.: 0561/62098**

● **Wau-Wau, 2 schwarze Hunde** su. ● **gr. Baugrundst.** in Melsungen, ● zwecks Errichtg. eines Hauses für ● sich u. Herrchen, 0561/811051

ANDREAS WERNER
Das andere Maklerbüro
Tel. 05 61 / 6 45 97 + Fax 6 83 65

● Eigentumswohnungen

3-4 ZKB ETW ca. 80 m² in Süd-Weststadt v. privat gesucht. Max. 160.000,-- **Fax** KS 40 87 06

Wir suchen in guter Wohnlage Kassels eine **Eigentums-/Penthousewohnung,** mind. 120m² Wfl., bis ca. DM 650 000,--. **Fa. Brandhuber Immobilien VDM, KS, *Tel. 0561 / 13802***

● **3-4 Zimmer Eigentumswohnungen** mit Balkon oder Terrasse in Vellmar bis 300 000,- DM, kurzfristig gesucht. **AUFINA Kerstin Reimer + Partner Immobilien GmbH, Tel. 0561 / 3160001**

ETW in Mulang, Flüsseviertel bis 500.000,- DM ges. Dipl.-Oec. Sauer-Immobilien KS ☎ 6 42 20

Suche 1 Zi.-ETW *oder Mietwohnung,* Raum Ndzw.- bzw. Obzw., Nordshausen, Tel. 05 61/40 59 29

Von priv. 3 ZKB, ruhige bevorz. Lage, vord. Westen, 85m², ab 1.4.95 frei, VB 221.000,- . ☎ 0561/67276 v. 9-14h

Suche 3-4 Zi.-ETW, 80-90 m2, m. Blk., Garage u. Gartenanteil, in Harleshs., Kirchd. o. Wilhelmsh., ab Herbst 95 von Privat. Zuschr. Z 63459 HNA Kassel

● Hausverwaltungen

Ihr Fachbetrieb in Kassel,
wenn es um **Hausverwaltungen** geht. Mitglied im Bundesverband der Hausverwalter RDM
GWS Hausverwaltungen
Oberzwehrener Str. 113, Kassel
Telefon 05 61 / 9 40 68 08

Lassen Sie Ihre Immobilie vom Fachmann verwalten
Hausverwaltung I.B.B. GmbH
Königstor 18, 34117 Kassel
Tel. 10 97 41
I.B.B. Hausverwaltung

W. K. H.
75 Jahre Erfahrung im Bereich der Hausverwaltung
Wirtschaftsgenossenschaft Kasseler Hausbesitzer eG
Querallee 41
Telefon 05 61 / 1 69 93

● Verpachtungen

Massive Scheune u. Stall *in Einzellage,* ca. 12 km nördl. v. Kassel, als Lagerhalle, Werkstatt o. Stall, ab Mai 95 langfr. zu verpacht. Zuschr. A 9 - 5716 HNA KS

Alteingesessene
Schreinerei
m. Bestattungen im Raum Kassel, aus Altersgründen, günstig zu verpachten. Zuschriften unter Z 63221 HNA Kassel

Gutgehende Dorfgaststätte im Kassler Umland mit Saal, Neben- u. Fremdenzimmern, Wohnung an Fachehepaar sofort zu verpachten. ☎ 05 61 / 4 43 60

Fischerreichrecht in Bachlauf, Nähe Waldkappel zu verp. Tel. 05656 / 380

KFZ - MEISTER
bieten wir Chance zur
EXISTENZGRÜNDUNG
Wir verpachten unsere gut eingerichtete Lkw-Werkstatt mit festen Reparaturaufträgen. Vertrag mit namhaften Lkw-Herstellern kann vermittelt werden.
Telefon 0 56 31 / 6 30 28
Herr Stöhr (außer Sonntag)

Kleingarten in Wilhh. abzugeben. Laube u. Ausst. s. gut Zustand, Zuschr. Z 63511 HNA Kassel

10 000 m² Freifläche
zu verpachten
in Parzellen ab 500 m²
in Fuldatal-Ihringshausen, Gewerbegebiet Dörnbergstr.
Herbert Wagner GmbH. Tel. 05 61 / 81 34 63

Verpachte Edeka-Markt m Fleischerei ca. 200 m², a. anderweitige Nutzung mögl., Tel. 05546 / 246

Erfolgreichstes Gastrokonzept '94
– von der DEHOGA preisgekrönt –
bald auch in Kassel.
Citylage, ausreichend Parkplätze. Pächter zum 1. 4. 1995 gesucht. Eigenkapital erforderlich. Erhebliche Steuervorteile werden garantiert.
Telefon 05 61 / 28 10 63

*W*I*R S*U*C*H*E*N D*R*I*N*G*E*N*D !!!!*
FÜR UNSERE VORGEMERKTEN KUNDEN
FREISTEHENDE EIN- UND MEHRFAMILIENHÄUSER IN
– Vellmar
– Ahnatal
– Harleshausen
– Wilhelmshöhe
– Brasselsberg
– Kaufungen
– Lohfelden
– Baunatal
Uwe Göhler Immobilienpartner
Grüner Weg 22 A · 34117 Kassel · ☎ 05 61 / 10 77 99 · Fax 10 74 33

● Pachtgesuche

Kleines gastronomisches Saison-Objekt am Edersee von solventem Fachmann zu pachten gesucht. Zuschr. Z 63447 HNA Kassel

Suche nette Pächter o. Pächterehepaare f. Gastronomie im Raum **Waldeck-Frankenberg.** Angebote an HNA Geschäftsst. Korbach A3/2236

● Vermietungen

Wolfhagen: 4 ZKB, Balkon, 116 m², KM 1 000,- Tel. 05692 / 2610

HMÜ OT Gimte: 3 Zi., Kü., Bad, 70 m², 700,– + NK + Kaution, frei n. Vereinb. Zuschr. A 51/123, HNA, 34346 Hann. Münden, Kirchstr. 3

Komf.Wohnung in Gudensberg-OT, ab sofort, 100m², 3 ZKB, Balkon, gr.Garten vorh., Tel. 05603 / 1302

Homberg-Welderode, 3 ZKB, Neubauwhg., 88 m²,ab 1.5.95 frei. 05546/1082

3 ZKB in Bad Zwesten, 74 m², warm DM 850,-. Tel. 05626 / 1042

2½-3 ZKB, ca. 75m², Garage, gr.Gar. in Eichenberg, 600,- zzgl. NK. Tel. 05542/5376,

2 ZKB, Abstellr., Terr., 63 m², 580,- + NK, in Gimte, z. 1.4.95, ☎ 05541/4304

Die neue Adresse, wenn es um zuverlässige Verwaltung geht!
Robert Reimer
Hausverwaltung
Wahlershäuser Straße 46
34130 Kassel-Kirchditmold
Telefon 05 61 / 6 20 09

Mietnebenkosten-Abrechnungen
Rümpler Hausverwaltungen
34117 Kassel, Untere Königsstr. 68
Tel. 05 61 / 1 50 42, Fax 71 35 47
Bürozeiten nach tel. Vereinbarung

Im Luftkurort Edertal-Hemfurth/Edersee, Ferienregion Edersee, sind sofort zu verpachten:

1.) Gaststättenräume mit Kegelbahn
im „Haus des Gastes"
240 m² Nutzfläche auf zwei Ebenen. Eine Wohnung, 60 m², 2 ZKB, kann gestellt werden.

2.) Verkaufskiosk
mit angeschlossener öffentlicher Toilettenanlage im **Wochenendgebiet Rehbach**

Sind Sie interessiert?

Wir informieren Sie gern über die Vertragsbedingungen. Gemeinde Edertal, Bahnhofstraße 25, 34549 Edertal-Giflitz, Zimmer 20, Telefon 0 56 23 / 8 08-19.

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
Fax-Anzeigenannahme

05 61 203-03
05 61 203-2162 oder 203-2592

● Vermietungen

● Wohnungen

Vord. Westen: Kleine 1ZKoniDB, 23 m², 3. OG, Renov. vor Einzug, sof. **300,- + NK**
Ahnatal: 2 ZKB, 70 m², DG, Teppichb., PVC, Renov. bei Einzug, 1. 7. **450,- + NK**
Niestetal: Helle 2 ZKB, 60 m², 1 OG, ÖZH, ruhige Wohnlage, 1. 4. **600,- + NK**
Vord. Westen: Gemütl. 2 ZKB, 48 m², 1. OG, zentr. Innenstadtlage, 1. 5. **624,- + NK**
Rothenditmold: Gemütl. kl. 3 ZKB, 55 m², EG im 8-Fam.-Hs., 1. 4. **650,- + NK**
Wolfsanger: Großz. 2 ZKB, 93 m², Sout., Terrasse, 2 AR, Garage, sof. **660,- + NK**
Baunatal: 2 ZKB, 53 m², 5. OG, EBKü., Blk., AR, Teppichb., Fahrstuhl, 1. 4. **675,- + NK**
Baunatal: 3 ZKB, 76 m², Dachgesch., san. Altbau, Parkettb., Gartenben., sofort **700,- + NK**
Eichwald: Neubau 3 ZKB, 65 m², DG, Teppichb., Gartenben., Garage, 1. 5. **750,- + NK**
Kaufungen: Helle 3 ZKB, 80 m², 1. OG, Balkon, Gartenben., 1. 8. **850,- + NK**
Schauenburg: Gepflegte 3 ZKB, 85 m², Sout., Terrasse, Teppichb., 1. 5. **850,- + NK**
Harleshausen: Kleines 1 FH, 3 ZKB, 80 m², EBKü, Terrasse, Garten, sof. **890,- + NK**
Lohfelden: Geräumige 2 ZKB, 75 m², DG, EBKü, Balkon, Teppichb., 1. 5. **900,- + NK**
Oberzwehren: Sonnige 3 ZKB, 88 m², 1. OG, gr. Blk., Parkettb., Stellpl., sofort **1 050,- + NK**
Kirchditmold: Komf. 2 ZKB, 84 m², EG, EBKü, Terrasse, Garage, 1. 7. **1 100,- + NK**
Fasanenhof: Großz. 3 ZKB, 100 m², EG, Terrasse, Parkett, Garage, 1. 8. **1 100,- + NK**
Harleshausen: 3 ZKB, 90 m², 1. OG, Balkon, AR, Pkw-Stellpl., 1. 6. **1 170,- + NK**
KS-Oststadt: Großz. 4½ ZKB, 145 m², HoP., gr. Terrasse, Teppichb. **1 700,- + NK**

Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91 11

Die freundliche Maklerfamilie

KS-Wolfsanger: 2 ZKB, 44 m², DG, an berufstät. Dame, sofort **418,– DM + NK**
KS-Unterneustadt: renov. 1 ZKB, 52 m², Einbauküche, ab 4/95 **475,– DM + NK**
Vellmar: Apartment, 40 m², DG, Einbauküche, Pkw-Stellplatz **480,– DM + NK**
KS-Niederzwehren: 2 ZKDu, 55 m², 2. OG, gute KVG-Anbindung **550,– DM + NK**
KS-Wehlheiden: gemütliche 2 ZKB, 50 m², 1. OG, ruhige Lage **550,– DM + NK**
KS-Warteberg: 2–3 ZKB, 65 m², Parterre, Teppich, ab 6/95 **650,– DM + NK**
KS-Nähe Karlsaue: 3 ZKB, 67 m², 3. OG, gern an junges Paar **670,– DM + NK**
KS-Fasanenhof: 2 ZKB, 60 m², Einbauküche, 1. OG, Gartenben. **700,– DM + NK**
KS-Tannenwäldchen: renov. 3 ZKB, 73 m², Terrasse, Parkett **800,– DM + NK**
Altenbauna: 3 ZKB, 75 m², Balkon, Erstbezug, Garage möglich **820,– DM + NK**
Oberkaufungen: 2 ZKB, 79 m², Balkon, Neubau, Pkw-Abstellplatz **820,– DM + NK**
Elgershausen: großzügige 3 ZKB, 92 m², 1. Etage, ab sofort **825,– DM + NK**
KS-Waldau: 3 ZKB, 80 m², Balkon, sep. WC, Garten, Erstbezug **880,– DM + NK**
Lohfelden: 4 ZKB, 102 m², sep. WC, Balkon, Parkett, Hochparterre **918,– DM + NK**
KS-Wehlheiden: 3 ZKB/WC, 85 m², Terrasse, Garten, Neubau **1020,– DM + NK**
Altenbauna: 5 ZKB, 114 m², sep. WC, gr. Balkon, zentrale Lage **1140,– DM + NK**
Niestetal: 4 ZKB, 125 m², sep. WC, Terrasse, Garten, Erstbezug **1500,– DM + NK**
KS-Vord. Westen: 6½ ZKB, 165 m², kl. Balkon, Garten, Altbau **1584,– DM + NK**

Immobilien ■ Makler im RDM
JÖRN HÖDTKE Jörn Hödtke · 05 61/77 00 55
Immobilien ■ Makler im RDM
JÖRN HÖDTKE Jörn Hödtke · 05 61/77 00 55
Wolfsschlucht 37 · 34117 Kassel & 34225 Baunatal · An der Stadthalle 5

Diverse Neubauten

provisionsfrei

1- und 2-Zi.-Wohnungen, Kochn./Pentry-Kü./Du./WC, Stellplatz bzw. Garage zu sofort ab 580,– DM zzgl. NK

- Objekt Grebensteiner Str. 4–14, 174 WE, Tel. KS 89 01 04 ø Bürozeiten sowie Besichtigungen: Di., Mi., Do. 14–16 Uhr und Sa.10–12 Uhr
- Objekt Gartenstr. 8, 71 WE, Tel. KS 87 66 88 Bürozeiten sowie Besichtigungen: Mo. + Mi. 16.30–18 Uhr
- Objekt Heinrichstr. 7, 56 WE, nur Besichtigungen: Mi. 15–17 Uhr und Sa. 13–15 Uhr
- Objekt Goldbergstr. 1/1B, 96 WE, nur Besichtigungen: Mo. 15–16 Uhr und Fr. 15–16 Uhr

provisionsfrei

Wohnungsmarkt GmbH

1 ZKB, Lohfelden-OT, 20 m², 1. OG, möbliert mögl., KVG-Bereich, sofort **350,–**
2 ZKB, Nieste, 36 m², DG, ruhig gelegen, sofort frei **450,–**
2 ZKB, Breuna, 50 m², DG, Holzd., Gartennutz., Stellpl., ruhig, sofort **600,–**
2 ZKB, Niedenstein, 60 m², Hochpart., Fußb.Hzg., Stellplatz, sofort **660,–**
2 ZKB, KS-Nordstadt, 69 m², Erstbez., Parkett, Sat.Anl., Stellplatz, sofort **700,–**
2 ZKB, Kaufungen-OT, 78 m², EG, Erstbezug, Balkon, PKW-Stellpl., sofort **850,–**
2 ZKB, Emstal-OT, 84 m², DG, gern Kinder/Tiere, Balk., Stellpl., sofort **850,–**
3 ZKB, Nieste, 99 m², EG, ruhig, Holzdecken, Balkon, Stellpl., sofort **850,–**
3 ZKB, Lohfelden-OT, 85 m², 1. OG, Loggia, Abst.-Raum, sofort **900,–**
3 ZKB, Schauenb.-OT, 92 m², EG, Erstbez., Balk., Stellpl., frei ab 1. 8. **980,–**
3 ZKB, Niedenstein, 90 m², gern Ki., EG, Balk., Park., Gart.ben., sofort **995,–**
3 ZKB, Vellmar, 75 m², 1. OG, sep. WC, Fliesenb., Holzd., Stellpl., sofort **1000,–**
3 ZKB, Breuna, 80 m², EG, Holzd., Terrasse, Garten, Stellpl., sofort **1000,–**
3 ZKB, Baunatal-Altenb., 86 m², 1. OG, Balkon, Parkett, Garage, ab 1. 4. **1045,–**
3 ZKB, Nordshausen, 100 m², DG, sep. WC, Freisitz, Tepp.B., frei ab 1. 6. **1050,–**
3 ZKB, Ahnatal, 75 m², 1. OG, Erstbezug, Balk., Tepp.B., frei ab 1. 8. **1050,–**
3 ZKB, Wilhelmshöhe, 100 m², EG, Terr., Park., ruhig, Kabel-TV, sofort **1190,–**
3 ZKB, Sandershsn, 97 m², EG, Neubau, Einb.Kü., Garage, Gartenben., 1. 6. **1320,–**
3 ZKB, KS, 115 m², 1. OG, Lux.Stud.Whg., sep. WC, Loggia, Kamin, Tepp., 1. 5. **1350,–**
3 ZKB, Harleshsn, 100 m², 9. OG, Lux.Whg., Hallenb. + Sauna, NK incl., 1. 4. **1400,–**
3 ZKB, Harleshausen, 122 m², 1. OG, Parkett, sep. WC, Garage mögl., 1. 6. **1440,–**
4 ZKB, Kaufungen, Neubau, 90 m², DG, sep. Du/WC, Einb.Kü., Balkon, 1. 6. **1080,–**
4 ZKB, DHH, Baunatal, 115 m², Balkon, sep. WC, Einb.Kü., Garage, sofort **1500,–**
4 ZKB, Sandershsn, Neubau, 120 m², Maison., Park., sep. WC, Balk., 1. 7. **1800,–**
5 ZKB, 1-Fam.-Haus, 132 m², 2 Etg., Studio, Erstbez., Stadtrand, sofort **1500,–**
6 ZKD, Nordshsn., 145 m², 1. OG, Gartenben., Einb.Kü., Garage mögl., sofort **1495,–**

Alle Mieten zzgl. Nebenkosten. Weitere Angebote in unserem Büro – auch samstags.

ORTH IMMOBILIEN
KÖNIGSPLATZ 36A, KASSEL, ☎ 05 61 / 71 01 29

RDM

2-Zimmer-Wohnungen
Vord. Westen, ca. 57 m², Fahrstuhl, neuer Tepp., **ohne Prov.,** sofort **700,–**
Vord. Westen, ca. 53 m², 3. OG, einfache Ausst., Fahrst., ab sofort, **644,–**
Nordsh., ca. 64 m², Balk., Einbauk., über 2 Etagen, **ohne Prov.,** sof. **760,–**
3-Zimmer-Wohnungen
Königstor, ca. 65 m², 4. OG, GEH, ohne Farst., ab 1. 5. frei **650,–**
Kammerberg, ca. 66 m², Balkon, neuer Tepp., renoviert, sofort **660,–**
Harleshausen, ca. 65 m², Garten, 1. OG, ÖZH, älteres Paar, ab 1. 10. **680,–**
Harleshausen, ca. 80 m², Balk., Einbauk., Stellpl., **ohne Prov.,** sof. **1.100,–**
4-Zimmer-Wohnungen
Rengershausen, ca. 108 m², Balk., neue Einbauk., mit Kind, 1. 6. **1.100,–**
Brasselsberg, ca. 96 m², Terrasse, Winterg., renov., Stellpl., sofort **1.200,–**

Alle Angebote zzgl. Heiz.- und Nebenkosten. Weitere Angebote in unserem Büro.

PUTZ IMMOBILIEN
34131 Kassel
Wilhelmshöher Allee 253 · (05 61) 3 50 31

Unsere Wohnanlage in Kassel-Eichwald

mit 45 Wohneinheiten, gebaut in der vereinbarten Förderung (doppelte Einkommensgrenze), ist am **1. 6. 1995** bezugsfertig. Vermietet werden Wohnungen von 63 m² bis 88 m², zum Teil auch behindertenfreundlich.

INFRA Grundstücksverwaltungs- und Beratungsgesellschaft mbH, Wilhelmshöher Allee 326, 34131 Kassel Tel. 05 61 / 3 50 91

HOFGEISMAR

Beste Lage: gegenüber Hallenbad / Kindergarten

Reizvolles 2-Fam.-Komfort-Haus

mit 2 großzügigen, modernst ausgest. Wohnungen (ca. 90 m²), Balkon, Kellerarbeitsraum u.a.m. 2 Garagen, 850 m² Gartengrundstück.

Als ganzes langfr. zu vermieten.

Anfragen mit Tel.- Angabe unter Chiffre Z 63552

BERNDT & GLEBE

Seit 1952
Inh. Walter Altmann

Immobilien
Verkauf
Vermietung

Kassel
Königsplatz 59
Eingang Poststr. 1
Tel. 0561·780015

2-Zimmer-Wohnungen
Vord. Westen/Zentrum, ca. 62 m², Blk., Einbaukü., Fahrst., 1. 5. .. **682,–**
Stadtmitte, ca. 68 m², Dachterr., renov., gute Ausst., 1. 5. ..... **785,–**
Baunatal, ca. 55 m², Blk., I. OG, gute Ausst., Fahrstuhl, 1. 4. ..... **595,–**
3-Zimmer-Wohnungen
Terrasse, ca. 135 m², exkl. Studiowhg., Panoramafenster, 1. 5. .... **2500,–**
Harleshausen, ca. 90 m², Blk., GEH, Gäste-WC, I. OG., Neubau, 1. 5. **1170,–**
Lohfelden, ca. 95 m², Dachstudio, Einbaukü., gehob. Ausst., sof. .. **1045,–**
Calden, ca. 113 m², Blk., I. OG, Einbauk., erstkl. Ausst., Garage ... **1250,–**
Wilhelmshöhe, ca. 73 m², Blk., I. OG, Einbaukü., ZHG, sofort **850,–**
Harleshausen, ca. 80 m², Blk., sep. WC, I. OG, ZHG. sofort **900,–**
Vord. Westen, ca. 81 m², III. OG, Elektro-Hzg., kurzfristig **755,–**
Wilhelmshöhe, ca. 60 m², EG, Elektro-Hzg., kurzfristig **650,–**
4-Zimmer-Wohnungen
Vord. Westen, ca. 97 m², Blk., II. OG, ÖZH, renov., sofort **1050,–**
Vellmar, ca. 100 m², Blk., EG, GZH, gute Ausstattung, sofort **1100,–**
Guxhagen, 3–4 ZKB, Blk., rustikale Ausst., Einbauküche, Kamin **1100,–**
Fuldabrück OT, ca. 99 m², Balkon, ÖZH, Garage, sofort **1100,–**
1-Familien-Häuser
Vellmar, DHH, ca. 104 m², 4 ZKB, Blk., Terr., Garten, kurzfristig ... **1400,–**
Kaufungen, ca. 132 m², 5 ZKB, Terr., Neubau, Garage, Garten, sofort **1500,–**

Wir haben weitere Wohnungen aller Größenordnungen in verschiedenen Lagen im Angebot.
Alle Mieten zzgl. Heiz- und Nebenkosten.
Montag–Freitag 8.00–18.00 Uhr, Samstag 10.00–13.00 Uhr.

RDM

4 ZKB im Vord. Westen

Ca. 96 m² ijm 1. OG. mit gr. Terrasse und Balkon in guter zentraler Lage. Die Whg. muß bei Einzug renoviert werden. Eine Garage sowie ein Stellplatz sind vorhanden. Ab sofort frei
Miete: 1.100,– + NK

PUTZ IMMOBILIEN Wilhelmshöher Allee 253–255 (05 61) 3 50 31

RDM

Nähe GHK Oberzwehren

1-Zimmer-Apartments, ab 24 m² mit Balkon, Terrasse od. Spitzboden. Die Apartm. sind ausgestattet mit einer Kochnische und Teppichboden.
Miete ab: 330,– + NK

PUTZ IMMOBILIEN Wilhelmshöher Allee 253–255 (05 61) 3 50 31

Appartements in Kassel, Mönchebergstr. 31/Liebigstr. 6, Uni-Nähe, **ab sofort zu vermieten.** 1 ZKD, ab ca. 20 m² Wohnfl., beste Ausstattung, Neubau-Erstbezug (z. T. behindertengerechte Appartements), ab DM 320,– + NK, keine Vermittlungsprovision. Besichtigungen finden montags bis freitags zwischen 10–14 Uhr statt. Servisor GmbH, Tel. 0 62 33 / 5 19 62

Vord. Westen, 3 ZKB, 2 Balkone, ca. 82 m² ..... **1 310,– DM + NK**
Franzgraben, 3 ZKB, ca. 70 m² ..... **700,– DM + NK**

Peter Brungs Immobilien + Hausverwaltungen
Telefon 05 61 / 6 89 27, Fax 05 61 / 60 12 52

Vermietung 1-4 ZKB

Kassel
1 ZKB, 27 m², sofort frei **400,– + NK**
Calden
3 ZKB, 75 m², Dach, sofort frei **860,– + NK**
3 ZKB in Nieste
99 m² ab 1. 1. 95 **850,– DM kalt + 200,– NK**
Kassel
3 ZKB, 75 m² sofort frei **900,– + NK**
Kassel
3 ZKB, 90 m², ab 1. 4. 95 **900,– + 150,– + NK**
Kassel
3 ZKB, 65 m² Dachwohnung, ab 1. 9. 95 **680,– + 150 NK**
Lohfelden
3 ZKB, 96 m², ab 1. 7. 95 **1100,– + NK**
Kassel
4 ZKB, 118 m², sofort frei **1180,– + NK**
Kaufungen
4 ZKB, 105 m², sofort frei **1400,– + NK**
Calden
4 ZKB, 85 m², sofort frei **970,– + NK**
Staufenberg
4 ZKB, 116 m², sofort frei **1276,– + NK**

Uwe Göhler Immobilienpartner
Grüner Weg 22 A · 34117 Kassel
☎ 05 61 / 10 77 99 · Fax 10 74 33

BERNDT & GLEBE
Seit 1952
Inh. Walter Altmann
Immobilien Verkauf Vermietung

Nähe Fuldaaue

Neubau eines 6-Familienhauses
3 ZKB, Blk., Gäste-WC, bezugsfertig 7/95, z. B. DG, ca. 80 m² **880,– + NK**

Neubau – verkehrsgünstige Lage
2 x 3 ZKB, Balkon, GEH, z. B. 1. OG, ca. 87 m² ..... **820,– + NK**
2 x 2 ZKB, Balkon, GEH, z. B. DG, ca. 69 m² ..... **700,– + NK**

Kassel · Königsplatz 59
Eingang Poststr. 1 · Tel. 05 61 78 00 15

Souterrain-Whg., 40 m², 2 Zi., Koni, Du., zum 1.5., zu verm., neu renov., Teppichboden, 530,- warm. Tel. 0 56 73 / 29 64

Auefeld/Weinberg:
2 Zimmer, Küche, Bad, 45 m², Gas-Etagenheizung, Erdgeschoßwohnung, sofort zu vermieten 590,– +NK
im haus Immobilien – Hausverwaltung Tel./Fax. (05 61) 2 57 44

Calden: 2 App., 1 ZKB, Einbaukü., ca. 30 m², 450.- + NK/Kt. Tel. 05673 / 7839

Naumburg DG, 2 ZK, Du, WC, 480,- + NK., Tel. 0 56 73 / 78 83

3 ZKB, Blk., 67 m², KM 800,- + NK;
2 ZKB, Blk., 55 m², KM 650,- + NK;
2 ZKB, Blk., 52 m², KM 600,- + NK.
KAYNAK-Immobilien ☎ 0561 /103654

Wohnung z. 15.5., 56,47 m2, Schumannstr. (Auefeld), DM 820,- + NK, Tel. 0 56 65 / 36 02

3 ZKB, Blk., in Konnefeld, ca. 100m², 950,- warm., Tel. 0 56 64 / 72 58

Eingerichtete Hostessenwohnung in Heiligenstadt ab sofort frei. Zuschr. A1/0721 HNA Kassel

2 ZKB, Garten, Keller, 50-60 m², 750,- + NK + KT, keine Haustiere erwünscht. 0561 /522677 zu erfragen ab Mo. 10 h

Whg. 2 ZKB zum 1.5.95 zu verm., 420,- + NK. Tel. 05602 / 3516 od. 70156

Neubau, Edermünde-H., 2 ZKB, 48 m², an jg. Paar od. Alleinst., zu vermieten. KM 590,- ☎ 0 56 65 / 87 38 ab 18 h

Vord.Westen, 4 ZKB, ZH, 140m², 1.400,- + NK, nur an Berufstät. ☎ 0561/ 314033

Ihringshausen, 3 ZKB, sep. Du./WC, Blk., ca. 128 m² Wfl., auf 2 Ebenen, Einbaukü., DM 950,- + NK, **Fromm Immobilien, Tel. 0561 / 817564**

Bad Sooden-Allendorf, 3 ZKB, 74m², ZH, GäWC, Balk., Keller, 775,- + NK, 2 Zi.-App., Diele/Koni, DU/WC, Abst.R., Terr., 590,- + NK, Stellpl., ruh. Lage, Erstbezug ab Mai 95, Tel. 05652 / 3373

2 x 3 ZKB m. Loggia in KS-Helleböhn, kurzfr. zu verm., Wfl.: ca. 63 m², Miete: 612,- + NK, Infos: Mo. 27.03. v. 8.30-12.00 Uhr, Tel. 0561 / 9377285

1 ZKB ● Niederzwehren: 32 m², 350,–; **Innenstadt:** 28 m², 392,–; **Fasanenhof:** 25 m², 400,– inkl. Hz.; **Kirchditmold:** 31 m², DG, 400,–; **Fuldabrück:** 40 m², Terrasse, Einbaukü., 440,–; **Lohfelden:** 50 m², Garten, 450,–; **Nähe Opernplatz:** 37 m², Loggia, Einbaukü., 510,–; **● 2 ZKB ● Innenstadt:** 60 m², 455,–; **Mattenberg:** 52 m², Garten, 520,–; **Harleshausen:** 40 m², möbliert, 530,–; **Niederzwehren:** 55 m², 550,–; **Innenstadt:** 50 m², 568,–; **Lohfelden:** 60 m², Garten, 600,–; **Vellmar:** 53 m², Neubau, 638,–; **Vord. Westen:** 53 m², 644,–; **Heiligenrode:** 63 m², 650,–; **Wehlheiden:** 57 m², Balkon, 670,–; **Fuldatal:** 59 m², Neubau, 700,–; **Vellmar:** 61 m², Balkon, 700,–; **Baunatal:** 63 m², Balkon, 720,–; **Vord. Westen:** 70 m², Balkon, 750,–; **Kaufungen:** 80 m², Balkon, Erstbezug, 850,–; **● 3 ZKB ● Vellmar:** 60 m², EG, 450,–; **Auefeld:** 67 m², 670,–; **Helleböhn:** 70 m², Balkon, 700,–; **Wilhelmshöhe:** 58 m², 790,–; **Fasanenhof:** 80 m², Garten, 800,–; **Kaufungen:** 80 m², Balkon, 850,–; **Ahnatal:** 74 m², Terrasse, Neubau, 900,–; **Vellmar:** 76 m², Balkon, Neubau, 903,–; **Nähe Rotes Kreuz:** 81 m², Balkon, 950,–; **Wehlheiden:** 85 m², Terrasse, 1020,–; **Baunatal:** 96 m², Freisitz, 1050,–; **Lohfelden:** 96 m², Neubau, 2 Bäder, Balkon, 1100,–; **Nähe Martinskirche:** 102 m², 1173,–; **● 4 ZKB ● Kaufungen:** 105 m², Garten, 987,–; **Staufenberg:** 116 m², Balkon, Erstbezug, 1160,–; **Vellmar:** 100 m², Balkon, 1200,–; **Harleshausen:** 107 m², Balkon, Gäste-WC, 1350,–; **Harleshausen:** 120 m², EG, Balkon, 1440,–; **Innenstadt:** ruhige Lage, 145 m², gr. Terrasse (76 m²), 2 Parkplätze, 1700,–; **● 6 ZKB ● Vord. Westen:** 165 m², Balkon, 1584,–.

Alle Angebote jeweils zzgl. Nebenkosten – Weitere Angebote im Büro –

IVS Gerhold Immobilien, Kassel
Königsplatz 53, ☎ 05 61 / 7 12 81 22

KS-Vord.Westen: 3 ZKB, 75m², sep. WC, 2 Balkone, Stuckdecken, 890,-+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Niederkauf.: 3 ZKB, 80m², sep.WC, Balkon, 1.OG, ab Herbst 95, 850,-+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Baunatal-Altenritte: Erstbez. ab ca. 1.6., 2 x 3 ZKB, Gäste-WC, Abstellr., Balkon, ca. 86 + 93 m². Tel. 0561 / 496382

1 Zi.App. 34 m2, in KS-Leuschnerstr. ab 1.4. zu verm., 380,- + NK + KT. Zuschr. Z 63402 HNA Kassel

2 ZKD, Blk., 40 m², Wehlheiden, 600,- kalt + NK, 2 MM Kt., 0561 / 285641 ab 10h

2 1/2 ZKB, WC, 96m², 11,-/m² + NK, eingeb. Friesenkü., möbl. od. unmöbl., Gartenbenutzung, Schwimmbad, direkt vor Wald gelegen, Gudensberg-Deute, 16 km b. KS, B 254/Autob., 05603/2008

Günst. helle 3 ZKB-Diele-Whg., Erstbez. 91, hoher Wohnkomf., Südlg., große Balk., Terr., Garten,Gar., Panoramabl., 15 km südl. Winterb., 1080.- alles inkl., 88 m², ab 4/95 ☎ 02984/ 8579

● **3 ZKB,** Balkon, GEH, in gepfl. Haus, ● Nordstadt, ab sof., 750,- + NK + ● KT, Pkw-Stellpl. u. Garten hinterm ● Haus. Zuschr. Z 62631 HNA Kassel ●

Uni- und zentrumsnah
Wohnpark Mombachstraße 86
Neubau-Erstbezug
komfortable 1- und 2-Zimmer-App., ausgefallene 1- und 2-Zimmer-Galerie-App., alle mit Einbauküche und Einbauschrank, ab 25 m² Wfl. für DM 473,– zzgl. NK
Immobilien-Service
Tel. 05 61 / 8 41 51
Besichtigungstermine:
Di, Do, Fr 16°°-20°° Uhr
Mi + Sa 13°°-16°° Uhr

2 ZKB, DG, Erstbezug, w.W., Fernhzg., Kabel-Fernseher, 70m², 895,- + NK. Tel. 01 72/ 6 91 27 51

WARUM MIETEN, WENN KAUFEN NICHT TEURER IST....Z.B.: 1-Z-APP. FÜR 79 498,- DM. IVS GERHOLD IMMOBILIEN, ☎ 7 12 81 22

Der Single-Tip! Chices Appartement in Uni-Nähe, 25 m², gemütl. DG-Lage, m. eingerichteter Küche, DM 420,- + NK. **GWS Immobilien RDM, ☎ KS 9406804**

Niedenstein-Metze, 3 ZKB, Blk., 90 m², 810,- kalt, Tel. 0 56 03 / 46 25

2 ZKB, Diele, Gartenben., Erstbezug, Körle OT, KM 600,- + Nk + Kaut., Tel. 05661 / 2693 o. 52678

KS-Wilh. RMH, 5 ZK 2 Bd., WC, 156 m², Fbhzg., Kamin, Garten, PKW-Einstellpl., ab 1.4., 1 900,- + NK, ☎ 0561/42276

10 Wohnungen Kfg. Rieckswiesen

zwischen 70 m² u. 110 m² Wfl.,
Miete von DM 840,– bis DM 1320,– + NK
(keine Kaution)

GbR Bode
Vermietung: H-G Pauli
Tel.: Samstag/Sonntag 05 61 / 2 58 77
Tel.: Montag 0 56 05 / 80 70

KS-City: 1 ZKB, 37 m², DM 510,--. **1 ZKB,** 48 m², DM 536,--. **3 ZKB,** 76 m², DM 900,--. **1 ZKB,** 40 m², DM 380,--. **KS-Auefeld: 2 ZKB,** 70 m², Blk., DM 760,--. **KS-Wilhelmshöhe: 5 ZKB,** 141 m², Maisonette, 1 553,--. **Ihringshausen: 2 ZKB,** 59 m², Neubau, DM 700,--. **2 ZKB,** 74 m², DM 880,--. **Schauenburg, 4 ZKB,** 90 m², Blk., Garten, DM 810,--. **3 ZKB,** 86 m², Neubau, DM 860,--.
Alle Wohnungen zzgl. NK u. HZ. Weitere Wohnungen auf Anfrage. Samstag 10-14 Uhr geöffnet.
MWZ-Immobilien, Inh. M. Lindner
Lassallestr. 10 · 34119 Kassel
Telefon 77 99 97 · Fax 1 80 24 MWZ

Biete hilfsbedürftigen Personen Wohnung u. Pflege. Tel. 0 56 08 / 43 71

Edermünde 1, 4 ZKB, 83 m2, 750,- DM + NK, an ruhige, solv. Mieter mittl. Alters, ohne Tiere, sofort frei, Tel. 05603/4070

Kassel, Nähe Annastr., 3 ZKB, Balkon, 86 qm, 1.200,- Tel. 0561 / 12134/5

Körle-Mansardenwhg., kompl. möbl. u. TV, 2 ZKD, 65 m², 650,- DM warm nur an Einzelperson, mögl. NR, ab sof., Tel. 0 56 65 / 16 86

■ **Harleshausen, 3 ZKB,** 81 m², EG, ■ im 3 Fam.-Hs., total renov., Parkett, ■ 890,- + NK + HZ + Garage, Garten- ■ ant., Zuschr. Z 62187 HNA Kassel ■

Wilhelmshöhe, Nähe Schloßpark, komf. 3 ZKB, WC, Eßdiele, Loggia, 80 m², DM 960,- + Garage + NK, ab 1.6., Tel. 05 61 / 88 31 92

1-ZW, ca. 25 m², Miete DM 370,- /NK, Holländische Str., ab sofort zu verm., ☎ 069/634479 provisionsfrei v. Eigentümer

Möbl. Zi. in Kassel, Du.-Bad, WC, an seriösen Wochenendheimfahrer/in, NR, ab. 1.4., Tel. 05 61 / 6 13 29

KS-Oberzw., 3 ZKB, DG, 70 m² ab 1.5. od. später.Zuschr. Z 63449 HNA Kassel

1 ZW, ca. 42 m², Miete 500,- /NK, Friedrich-Ebert-Str., ab sofort zu verm., ☎ 069/634479 provisionsfrei v. Eigentümer

Körle, 50 m², 2 ZKB, an alleinst. Herren, Tel. 0 56 65 / 3 05 37

Nachmieter z. 1.5. ges., geräumige 4 ZKB-Jugendstil-Whg., 2 Blk.'s, 1. OG, ruh. Lage, Nähe Bebelpl. u. Stadthalle, z.Zt. 1 518,- + NK, Garage mögl., Zuschr. Z 63367 HNA Kassel

Sie suchen eine Wohnung, wir haben für Sie eine Komf-Whg., in Fuldabrück-Dörnh., 4 Zi., Küche, Bad, WC, Balk., m. 99 m², Parkett-Böden, in ruh. wunderschöner Wohnlage, KM 1 090,- Hz.-Kosten 150,- + NK 150,-, ab sofort frei, Zuschr. A 1/2017 HNA Kassel

Mietwohnungen

Calden-OT, 2 ZKB, 70 m² **550,–** + NK
Ahnatal-OT, 2 ZKB, möbl. **600,–** + NK
Immenh.-OT, 3 ZKB, 100 m² **700,–** + NK
Trendelburg, 3 ZKB, 120 m² **850,–** + NK
Schauenburg-OT, 3 ZKB, 86 m² **903,–** + NK
Felsberg-OT, 4 ZKB, 104 m² **730,–** + NK
Guxhagen, 4 ZKB, 130 m² **1100,–** + NK
Calden, 4 ZKB, 125 m² **1200,–** + NK
Weitere Wohnungen im Angebot!
Samstag von 9 bis 13 Uhr
BFB-Immobilien
Tel. 05 61 / 1 81 18
Rudolf-Schwander-Str. 10, 34117 Kassel

Neubau 3 ZKB, komf. ruhige DG-Whg., KS-Eichwald, Stellpl., Gartenben., 65 m², 750,- kalt, Tel. 05661 / 2785

Sonnige 3 ZKB, GEH, KS- Nä. Lutherpl., z. 1.6. zu verm., Miete 660,- + NK, Garage mgl.,Zuschr.Z 63350 HNA Ksl

Su. Nachmieter z. 1.4.95 f. **3 ZKB, Balkon,** 88 m², KS-Kohlenstr., DM 1 300,- warm, Tel. 0561 / 817952

WG sucht Mitbewohner/in ab 30 J. für 2 ZKB, Blk., ab 1. 5., KS 3 83 34

Appartmentwohnung Oberzwehrener Str., Nachmieter gesucht. KM 300 DM plus Ne.-Kosten. Tel. (0561)404632 oder Tel. 02056 / 56309

1 Appartement, Einbaukü., 32 m², Nähe Uni, 375,- KM + Hzg. + NK + Kaution ab 1.4.95. od. später. Tel. 0561 / 523141

Kassel, vord. Westen, 1 ZKB, 36 m², 450,- DM kalt, zzgl. NK, ab 1.5. Tel. 05 61 / 77 76 30

Kassel - Uni-Nähe
1-Zi.-App. ab sofort, Neubau Kochnische, möbl., Du./WC Kabel-TV, ab DM 295,- + NK
Immobilien Klaus Rastetter
Telefon 07 21 / 9 31 70 12

3 ZKB, WC, Kassel, Neubau, Erstbezug, 94m², 940,- + NK, Tel. 0561 / 2312215

3 ZKB, 90 m², in Bad Wildungen, Abstellr., Keller, 7m lg. Blk., ab sofort, KM 1.000,- DM. Tel. 0171/ 6 31 25 84

2-3 ZKB und Halle 350 m² in Schwalmstadt OT sofort frei, Tel. 06691 / 3456

Arolsen Nähe Twistesee zu verm., 4 ZKB, Gäste-WC, gr. Balkon, 102 m², gehob. Ausst., KM DM 900,- + NK + Kaution, sofort frei, Zuschr. Z 63518 HNA Kassel

KS-Zentrum: helle 1 ZKoniB, 30m², 3.Etage, ab 4/95, Miete 400,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

3 ZKB, Großalemerode, 720,- + NK, Garage u. Terrasse, Tel. 0 56 04 / 42 94

Bettenhausen 3 ZKB, ca.65m², DM 750,-+NK **D.Günther & E.Klatt-GbR Immob. 0561 / 77 40 74**

Whg. frei ab 1.4.95, 4 ZKB, Gäste-WC, Blk. u. Garten, 160 m², gehob. Ausstatt., in renov. Herrenhaus, Nähe Trendelburg, KM 1.090.-, ☎ 0 40 / 86 40 68

KS-Harleshsn., v. privat, 3 ZKB, Blk., 91 m², gehob. Ausstatt., Erstbezug 1.5.95, Miete inkl. Tiefgarage, DM 1150,- + NK + KT. ☎ 06732 / 1518

KS-Nähe ICE-Bhf.: 3 ZKB, 117m², 1.OG, sep.WC, Loggia, ab sofort 1170,-+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Kaufungen Papierfabrik, 3 ZKB, Abstellraum, Erstbezug 15.4.95, Miete 536,- DM kalt, nur mit WBS. 3 MM Kaution. Tel. 05 61 / 5 10 23 20

Für Jugendstilfreunde! 2 ZKB-Wohnung, Nähe Bebelplatz, 64 m², EBK, DM 768,- + NK. **GWS Immobilien RDM, ☎ KS 9406804**

KS-Wolfsanger: 3-4 ZKB, 118m², Kamin, Parkett, Terrasse, 1180,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Sep. 3 ZKB, Nähe Baunatal, 75 m², Kohleöfen, DM 590,- + NK + Kaution, ab sofort o. später. Tel. 0 56 65 / 54 31

Kassel, 2 x 1 Z.App. Wohn/Schlafr. möbl. mit Balk. + teilmöbl. (erstbezug) + KFZ-Abstellpl., 05692/5639

Möbl. App. Ecke Holl.Platz/Wolfh.Str., 23m², sof. abzugeben o. Makler, 300,-- kalt + 120,-- Nebenk., Tel. 7 12 00-29

Harleshausen, 2 Zimmer, Küche, Bad, Balkon, ca. 65 mm², I. OG, ÖZH, Thermopane, neues Bad, Parkett, sofort frei, DM 825,- zzgl. HK/NK, **KLIENKE IM

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
Fax-Anzeigenannahme
05 61 203-03
05 61 203-2162 oder 203-2592

● Vermietungen

● Wohnungen

KS, 1 ZKB, 30 m², teilmöbl., KVG-Bereich (Zwehren) an **ruh. Mieter**, 240.- + NK ab sofort. Zuschr. Z 63391 HNA Kassel

Kassel, 1 Zi-Wohnung (ca. 50 m²) + Kü. u. Dusche (Einbauküche vorhanden) in Querallee 11, Miete DM 709,- + Uml./ 2 MM Kaution ☎ 1 37 69 Herr Hecht

Kassel-Harleshausen, 3 ZKB, Dachgeschoßwohnung, 70 m², DM 700,- Miete + 200,- VZ + Kaution, ab sofort; Tel. Mo.- Fr. 8-15 Uhr, 0561 / 7889-521

2 ZKB, 65m², 750,-DM + NK, zum 1.5.95, Tel. 05 61 / 52 47 00

KS-Nord: 2 ZKB, 75m², Parkettböden, EG, Garten, Garage mögl. 825,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

2 x 2 ZKB Blk., 70/57m², 1 050,-/860,- inkl., Tel. 0561 / 103883

Nähe Ständepl.,2 ZKB,Neub., DG, 48m² GEH, 620,- kalt+ NK+ Kaut., prov.frei, **WKH, Querallee 41, ☎ 0561 / 16993**

Grebenstein: 2 ZKB, Abstellraum, ca. 65m², EG, Terrasse, ZH, 520,- + NK, zum 1.7.. Zuschr. Z 63313 HNA Kassel

3 Zi.-Komf.-Whg., Bad, Gäste-WC, Balkon, 90 m², 1.050,- DM + NK + KT, in Vellmar, ☎ 05 61 / 82 75 32 So. ab 12 h

Romantik im Hinterhs.: Maisonette, 113 m², 3 Zi., sep. WC, off. Wohn-/Kü-Ber., Erstverm., san. Altbau, Loggia m. Blick ü. KS, 1 280,-+NK. KS/882905 ab Mo.

● **Niederkaufungen, Komfort-Wohnung,** 4 ZKB, sep. WC, Südterrasse, 106 m², ruhige Wohnlage, sehr gepfl., Stellplatz ab 1.7., 1 300,- DM, **AUFINA Kerstin Reimer + Partner Immobilien GmbH, Tel. 0561 / 3160001**

Nachmieter ges, f. 2 ZKB in Niedenst.-Kirchberg, 45m², Tel. 05603 / 7179

Repräsentative Wohnung im sanierten Altbau Fritzlar, Zentrum, ca. 100m² großes Wohnzimmer mit Vorraum, Schlafzimmer, Küche, Bad, Kfz-Stellplatz. A 52/3246 HNA Fritzlar

Kassel-Ha., 3 ZKB, 100 m2, Hallenbad, Sauna, Fernblick, Fahrstuhl, 1 400,- inkl. Tel. 05 61 / 6 21 56

Niederzwehren-Komfortable 2 ZKB, 50 m², DG, 361,- DM + NK + 75,- DM PKW-Stellpl., WBS erforderl.. Zuschr. unter Chiffre A9 - 2191 HNA Kassel

2 ZKB, Abstellr., 65 qm, Garage, an Paar oder alleinerziehende Dame in Schauenburg-Hoof zu verm. Tel. 05601 / 1090

Wilhelmshöhe, 1 ZKB, ca. 43 m², sof., DM 500,–; **Niesetal, 1 ZKB, ca. 28 m²,** 1. 4., DM 340,–; **Nordstadt, 1 ZKB, ca. 32 m²,** sof., DM 530,–; **Niederzwehren, 1 ZKB, ca. 26 m²,** sof., DM 480,–; **Nordstadt, 1 ZKB, ca. 26 m²,** 1. 5., DM 360,– **Nähe Stern, 1 Zimmer, ca. 11 m²,** sof., DM 160,–; **Vellmar, 1 ZKB, ca. 43 m²,** sof., DM 480,–; **Wallstr., 2 ZKB, ca. 49 m²,** sof., DM 539,–; **Nordstadt, 2 ZKB, ca. 58 m²,** sof., DM 550,–; **Nordshsn., 2 ZKB, ca. 66 m²,** sof., **Vellmar, 1 ZKB, ca. 43 m²,** 1. 1. 95, DM 620,–; **Vord. Westen, 2 ZKoB, ca. 76 m²,** sof., DM 760,–; **Nordstadt, 2 ZKB, ca. 58 m²,** sof., DM 525,–; **Vellmar, 2 ZKB, ca. 43 m²,** sof., DM 650,–; **Wilhelmshöhe, 2 ZKB, ca. 97 m²,** *sof., Studenten angenehm,* DM 800,–; **Auefeld, 3 ZKB, ca. 86 m²,** sof., DM 800,–; **Vellmar, Neubau, 3 ZKB, ca. 138 m²,** 15. 4., DM 1311,–; **Vellmar, 3 ZKB, ca. 77 m²,** sof., DM 895,–; **Vellmar, 3 ZKB, ca. 76 m²,** 1. 4., DM 820,–; **Harleshsn., 3 ZKB, ca. 66 m²,** 1. 4., DM 925,–; **Vellmar, 3 ZKB, ca. 73 m²,** sof., DM 790,–; **Dönche, 3 ZKB, ca. 70 m²,** 1. 5., DM 770,–; **Wilhelmshöhe, 3 ZKB, ca. 87 m²,** 1. 6., DM 1000,–; **Weinberg, 3 ZKB, ca. 79 m²,** 1. 4., DM 800,–; **Niederzwehren, 3 ZKB, ca. 79 m²,** 1. 4., DM 790,–; **Weserspitze, 3 ZKB, ca. 65 m²,** 1. 1. 1996, DM 680,–; **Baunatal,** RH, ca. *105 m², 1. 7., DM 1400,–.*

Alle Angebote jeweils zzgl. Nebenkosten und nur an Berufstätige!
– WEITERE ANGEBOTE IM BÜRO –
I.W.A. Immobilien GmbH, Königstor 18, Kassel, Tel. 05 61 / 72 80 80

1 Zi.-App., möbl., z. 1.5. frei, 460,- warm, Tel. 0 56 08 / 23 60

Suche Nachmieter f. schönes Reihenhaus in Sattelstädt, 120 m2, 1 300,- + NK, ab 1.4.95 o. später. Tel. 01 71 / 81 29 643

● **Niederzwehren, Komfort-Dachstudiowohnung,** 3 ZKB, großer Balkon, Stellplatz, 85 m², ab 1.6., 1 000,- DM + NK, **AUFINA Kerstin Reimer + Partner Immobilien GmbH, Tel. 0561 / 3160001**

3 ZKB, DG, 600,- kalt in Volkmarsen ab 15.5., ☎ 05693/ 6943 ab 9.00 Uhr

● **Geschmackvolle 3 ZKB** auf ca. 77 m² Wfl. in einem attraktiven Neubau in Harleshausen. Gelungene Raumaufteilung, zwei Balkone, frei zum Mai 1995! 999,00 DM KM + NK, Hanfland-Immobilienservice, Tel. 0561 / 774800 ●

KS-Niederzw.: schicke 2 ZKB, 94m², Loggia, DG, Erstbezug 6/95, 940,-+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Baunatal, ruh. Single-App., 1 1/2 ZKB, Blk., KFZ-Platz, ca. 53 m², 650,- DM + NK + KT, Tel. 05 61 / 49 73 25

Winterberg-Hildfeld: 3-Zi.-Whg., 60 m² m. Blk., möbl. o. teilmöbl., zu verm. DM 600,- + NK. Tel. 02 31 / 2 09 97

Niedenstein OT, 3 ZKB, ca. 82m², Neubau-Erstbez., EG, ÖZH, 870,-- + NK, kurzfr., **BERNDT & GLEBE RDM-Makler, Königsplatz 59, Tel.: 780015**

2 ZKB,EG-Neub.-Whg.,78 m²,Erstbezug,Oberkfg., Balk.,Kfz-Pl., 0561/498909

3 ZKB, ca. 90m², 3. OG, in renoviertem Jugendstilhaus, Wilhelmshöher Alle 178, KM 1.100,- DM + 160,- NK z. 1.4.95, Besichtigung heute: 16.00-16.30 Uhr, Tel. 05 61 / 8 70 08 88

Sonntags auf der Terrasse sitzen können Sie bei dieser chicken 3 ZKB-Wohnung, Bj. 92, in ruhiger Lage Wehlheidens, 85 m² renoviert, DM 1070,- + NK **GWS Immobilien RDM, ☎ KS 9406804**

3 ZKB mit Garage in Vellmar, 68m², zum 1.7., 650- + NK. Zuschr. unter A 1 2015

3 ZKB, 63 m², Souterrain, Vord.Westen, kl. Garten, an berufst. Paar, 700,- + NK - KT, ☎ 05 61 / 31 32 23 (Anrufbeantw.)

Kaufungen, 3½ ZKB, Traumwhg., Neubau, 102m², 1 326,- + NK, 05605 / 2269

Harleshausen, 3 ZKB, 95m², Gäste-WC, Terrasse, ab 1.7.95. Zuschr. Z 63467 *HNA Kassel*

KS-Harlesh.: 3 ZKB, 95m², sep. WC, Balkon, Garage möglich, 1200,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Großzüg. 2 ZKB DG-Whg., 76 m² + Loggia m. herrl. Aussicht + Kellerr. + Pkw-Stellpl., in Kassel-Wolfsanger, ruh. Wohnlage, KVG Haltestelle 50 m, ab 1.4. für 980,- DM + NK + 2 MM Kaution. Tel. 0 56 81/ 49 82 ☺

DG-Whg. in Schwalmstadt-Loshausen, Kalt 540.-. Tel. 05684 / 364

Helle 3 ZKB, Blk., am Kammerberg, Zuschr. unter A 9 / 19 85 HNA KS

NB Whg. OG, 3 ZKB, in Bad-Emstal-Balhorn zum 1.7.95, evtl. mit Garage, Tel. 05624 / 8488

Arolsen, Stadtmitte, repräsentative 3½ Zi.Wohnung, 112m², sehr gute Ausstattung, Erstbezug, z.T. Stuck, Flügeltüren, Parkett, ideal für Paar, DM 1200,- + Abstellplatz + NK + Kaution, ab 1.4.95 zu vermieten, Tel. 069 / 861500

3 u. 4 ZKB Wohnungen in Ehringen sofort zu vermieten. 100-117 m², 9 DM/m² Kalt. 05692/8240

Melsungen, großzügige DG-Whg. 50m², Z K(eingerichtet) B, gr.Balkon, 690,-DM + NK ab sofort an NR. ☎ 05661 / 50057

2 ZKB, Neubau, ca. 73 m², Calden, ruh. Lage, Terr. od. Blk. u. Kellerraum, 800.- + NK/Kt. Tel. 05673 / 7839

Suche Erfahrungsaustausch in Fernreisen **(Kanada)** mit Baby od. Kleinkind. Tel. 0 56 03 / 29 28

Vord.Westen, *2 ZKD,* ca. 55m², EG, gute Ausstattung, mit leichter Hauswarttätigkeit, 600,-- + NK, kurzfristig. **BERNDT & GLEBE RDM-Makler, Königsplatz 59, Tel.: 780015**

Kirchbauna 2 ZKB, DG, 65 m², 520,- + 170,- NK, Tel. 05 61 / 49 38 28

2 ZKB, Loggia, 68 m². renov., 1. 4., KS-City **785,–**
3 ZKB, Einbauk., 75 m², renov., n. St. Klink. **900,–**
3 ZKB, Loggia, 83 m², renov., 1. 6., KS-City **950,–**
3 ZKB, Balk., 85 m², 1. 4., Baunatal **980,–**
4 ZKB, Balk., 107 m², renov. 1. 5., KS-City **1232,–**
jeweils zuzüglich NK

VDM Immobilien Meissner GmbH
34117 Kassel · Rudolf-Schwander-Str. 2 · 05 61 / 77 70 78

Im Herzen Oberzwehrens liegt diese gemütliche 3 ZKB-Wohnung m. Südbalkon, 85 m², Bad u. Küche neu gefliest, DM 1 020,- + NK. **GWS Immobilien RDM, KS 9406804**

Erstbezug nach Umbau: 2 und 3 ZKB, ZH, Balkon in stadtnahem Homberger Ortsteil auf bewirtsch. Gutshof. WBS, 4. Förderweg. Tel. 05681 / 2222

Lengenfeld/Stein, 2 F.-Haus, Erstbez., sep. Eing., Öl-Zentrlh., Erdgesch. 68m², 2 Z. gr. Kü, Bad, Obergesch. + Dachgesch. 105m², 3 Zi., Kü., Bad u. DU, 2 WC's, Studio, Balkon, Garten + Garg., ☎ 02205 / 84618 v. So.-Do ab 18h

1 Zi.Apptm. Innenstadt, ca. 38m² DM 410,-+NK **D.Günther & E.Klatt-GbR Immob. 0561 / 77 40 74**

Wolfhagen-City, Komfort-Wohnung, 3 ZKB, Gäste-WC, 2 Loggien, EBK, 90 m², DM 900,- + NK, z. 15.5.95 frei, Tel. 05692 / 5726

2 ZKB, zentrale Lage (Nähe VHS), 49 m², Miete 500,- + NK, Infos Mo. 27.3. v. 9-12 Uhr, Tel.0561 / 9377284

1 Zi.App., WC/Du, Kochnische, ca. 25m², zentrale Lage (Weserspitze), ab 01.04.95, 330,- DM + 50,- DM NK + Kaut., Tel. 0551/486105

KS, 1 Zi.-App. m. Balk. + Keller an weibl. Person o. Anh. sofort frei. 05661 / 50172

Wilhelmshöhe 1 ZKB, 39m², KM 448,-- zzgl. NK, Kaution, ab 01.04.95; **Rothenditmold 3 ZKB,** 68m², EG, KM 750,-- zzgl. NK, Kaution, ab 01.07.95. **INFRA Grundstücksverwaltungs- und Beratungsgesellschaft mbH, Wilh.Allee 326, 34131 Kassel, Tel. 05 61 / 3 50 91**

Auefeld, 3 ZKB, ca. 85m², DG, Einbauk., gt. Ausst., an alleinst. Ehep., 680,-- + NK, sof. **BERNDT & GLEBE RDM-Makler, Königsplatz 59, Tel.: 780015**

Su. Nachmieter f. 2 ZKB, 52m² m. WBS, Abstand, citynah, Tel. 0561 / 891776

3 ZKB, ca. 90 m², Immenhausen, DM 800,- kalt. Tel. 0 56 73 / 45 91

2 ZKB Obervellmar, 45 m², Souterrain, möbliert, 430,- incl., an Berufst. od. Student(in), 1 MM Kaution. ☎ 0561/826292

1 ZKB, 45 m², z. 15.4., DM 495.- + NK + Kt., an Berufstätige ☎ 27610 Sa. ab 17h

2 ZKB, Nähe Drahtbrücke, warm DM 550.-, Zuschr. Z 63414 HNA Kassel

KS-Zentrum: 3 ZKB, 75m², gr.Balkon. 1.OG Garage mögl. Miete 795,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

■ **Exclusiv geschnittene Wohnung,** Maisonette, hell, 1 Jahr alt, KS, Brüder-Grimm-Str. mit Blick auf Herkules. 2 Zimmer, Wohnküche, 2 Bäder, Autoabstellplatz. Tel. 05632 / 6130 ■

Su. Nachmieter f. 2 ZKB, 50m² in Vellmar, 560 DM + NK + Abstand z. 1.5.95 m. Garage. Tel. KS 8200289

Kirchditmold: Exkl. DG-Whg im Penthouse-Stil. 3 OG. Wohnr., Schlafr., sonnige Eßdiele mit Loggia. Küche. Abstellr., Komf.-Bad hochw. Ausst. m. Fliesen u. Teppichboden. Aufzug + TG im Haus. Wfl. ca. 82 m². KM 1090.– + NK. (v. Priv.). Zuschr. u. Z 63514 HNA Kassel

3 ZKB, 60 m², Nähe Städt. Kliniken, GHK, ab 1.04., Zuschr. Z 63389 HNA Kassel

Immenhausen OT, 3 ½ ZKB, 90 m², ruh. Wohnl. m. Gartenbenutz., kl. Kellerr., PKW-Abstellpl., ab ca. 1.6.95 (kein Makler) ☎ 0172/6794066 o. 05673/4425

Nachm. zum 1.4. ges. 2 ZKB (Immenhs.) 42m², ☎ 05673/5662 ab 20 Uhr

● **Individuelle Dachgeschoßwohnung** im Vorderen Westen: ca. 105 m² Wfl., neues Bad, toller Blick! 1 150,00 DM KM + NK, **Hanfland-Immobilienservice, Tel. 05 61 / 77 48 00** ●

Ich (öffenl. Dienst), suche kl. Wohnung, Bereich Kassel, ☎ 0 56 65 / 16 32

2 ZKB, 60 m², DM 750.- + NK, KVG-Anschl., in Vellmar-West, Tel. 82 81 32

Fasanenhof: 2-3 ZKB, 70 m2, z. 1.5.95, 875,- DM + NK ☎ 05 61 / 87 25 57

AUGENBLICK MAL!

Studenten, Singles und Auszubildende
– wir vermieten ohne Maklergebühr –

Kassel – Uninähe:
1 ZKB
– mit solider Ausstattung –
schon ab DM 399,– (warm)

Besichtigung, Mombachstraße 80
Sa., 25. 3. 95 v. 16.00–17.30 Uhr
Do., 30. 3. 95 v. 16.00–18.00 Uhr
Tel. 05 61 / 88 29 87

Näheres von Mo.–Fr. zum Nulltarif: Tel. 01 30 / 82 77 33

Su. Nachmieter f. 1 Zi.-App., Nähe Uni, z. 1.4. o. 1.5., evtl. günstige Möbelübern., Tel. 05 61 / 89 59 66

Neubauwohnungen in Immenhausen-Holzhausen zum 1. 5. 95 zu vermieten: 2 ZKB, 1.OG, 58m², 645,- DM + NK, 2 ZKB, 1.OG, 62m², 685,- DM + NK, 3 ZKB DG, 65m², 710,- DM + NK. Tel. 0172/5677692

Rothenditmold 3ZK DU/Bad, Gashzg., 67m², 1. Et. ab 15.6., Zuschr. A1/0727 HNA Kassel

3 ZKB DG, in Emstal-Balhorn, 75m² Wfl., Neubau. Zuschr. Z 63218 HNA Kassel

Ahnatal Weimar, 3 ZKB, Gäste-WC, dito 2 ZKB, DG, Besichtigung: Dörnbergstr. 55, Tel. 05609/7553

Willingen-Usseln im Hochsauerland, heilklimat. Kurort, Neubau-Komfort-Wohnungen, 2 ZKB und 3 ZKB (7WE), Südlage, Panoramablick, zu vermieten. Zuschr. Z 63525 HNA Kassel

Vord.Westen: Kirchweg/Wilh.Allee, 3 ZKB, 105 m², DG, GEH, DM 1.200,--+ NK+ Kaut., sofort frei, provisionsfrei, **WKH, Querallee 41 ☎ 0561/16993**

Wilhelmshöhe
3 ZKB, sep. WC, Terrasse, ca. 84 m², Neubau
DM 1100,– zzgl. HK/NK

Kirchditmold
3 ZK, Balkon, ca. 90 m², Parkettboden
DM 810,– zzgl. HK/NK

Harleshausen
2 ZKB, Dachgeschoß, ca. 65 m², GZH
DM 750,– zzgl. HK/NK

HEINDRICH IMMOBILIEN
Inh. Reinhard Kilian 75 Jahren
KS · OB. KÖNIGSSTR. 22 · TEL. 16025

Niedenstein-Ermetheis, Haus, 120 m², davon 77 m² sof.frei (616,-+NK); ab 1.10. zusätzl. 43 m² (344,-+NK) frei.+KT **Immobilien Engelhardt ☎ 05601/3558**

1- u. 2-Zimmer-Wohnungen
Kochnische, Du./WC, ab 440,– DM zzgl. NK
Helmholtzstraße 9a, Telefon 89 89 92
Mo. u. Do. 18–19.30 Uhr. Sa. 10–12 Uhr
Wohnungsmarkt GmbH

Ahnatal-OT: 2 ZKDu, 50m², Terrasse, sep.Eingang, an 1 Person, 450,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Innenstadtnahe 3 ZKB ca.78m², DM 860,-+NK **D.Günther & E.Klatt-GbR Immob. 0561 / 77 40 74**

1 ZKB, ca. 35m² in Dörnberg, gerne an Studentin. 590,- warm, 0 56 06 / 97 16

Warburg-OT., schöne Whg., 65 m², 2 ZKBB, geeign. f. 1-2 Pers., zu verm., Tel. 05641 / 2664

1-4 ZW vermittelt auch in Ihrer Nähe ohne Maklercourtage! Tel. 06403 / 50 40 Post+Partner GmbH

Oberzwehren: 1 Zi.-App., Blk. EG, frei sof., Miete 430,- + NK. **Pohl Immobilien, Tel. 05 61 / 3 16 07 95**

Sonnige, ruhige Lage Schauenburg-E., 3-4 Zi., Einbauk., Bad/WC, Blk., 90 m², 810,- + Nk, Garage 60,-, Gartenben., Tel. 05 61 / 4 00 13 55

2 ZKB/WC/Balk., 75 m², ruh. Lage, ÖPNV günstig, warm 950.- DM, an ruh. Mieter, 1 500.- DM Kaution. Zuschr. Z 63319 HNA Kassel

Innenstadt, 3 ZKB, 74 m², Parkett, DM 800,- + NK; Tel. 05 61 / 77 23 29

KS-Wehlheiden: 2 ZKB, 44m², Balkon, 2.OG, PKW-Stellpl. mögl., 550,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

4 ZKB Btl., *75 m2, GEH.,* EG. KS 497830

Renov. 2 ZKDu./Dachwhg., m. Einbauk., an solv. Einzelpers., 05601 / 86815

Wolfhagen, Stadtmitte, 2 ZKB, gr. Flur, 65m², kompl. renov., 650,- KM, Tel. 05692 / 5216

KS-Zwehren: 3 ZKB, 125m², Wintergarten, Terrasse, Garten, 1250,-+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Mietwohnungen

Harleshausen, 2 ZKB, 60 m²	**700,–** + NK
Fasanenhof, 2 ZKB, 60 m²	**700,–** + NK
Innenstadt, 2 ZKB, 70 m²	**750,–** + NK
Ihringshausen, 2 ZKB, 64 m²	**760,–** + NK
Vord. Westen, 3 ZKB, 80 m²	**995,–** + NK
Niederzwehren, 3 ZKB, 100 m²	**1000,–** + NK
Harleshausen, 3 ZKB, 100 m²	**1150,–** + NK
Wilhelmshöhe, 3 ZKB, 100 m²	**1190,–** + NK
Kirchditmold, 3 ZKB, 101 m²	**1250,–** + NK
Harleshausen, 3 ZKB, 103 m²	**1416,–** + NK
Niederzwehren, 4 ZKB, 84 m²	**900,–** + NK
Innenstadt, 4½ ZKB, 150 m²	**1700,–** + NK
Vord. Westen, 6 ZKB, 165 m²	**1900,–** + NK

Weitere Wohnungen im Angebot!
Samstag von 9 bis 13 Uhr
BFB-Immobilien
Tel. 05 61 / 1 81 18,
Rudolf-Schwander-Str. 10, 34117 Kassel

Altenbauna: moderne 3 ZKB, ca.80m², Balkon, 1.OG, Garage mögl., 880,-+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Als wäre es das eigene! Chice DG-Whg. von 100 m², 3 ZKB, WC, m. Garten- u. Freisitzbenutzung, gr. eingewachsener Garten, beste Lage unterhalb des Brasselsberges, DM 1 050,- + NK. **GWS Immobilien RDM, ☎ KS 9406804**

KS-Harlesh.: 3 ZKB, 78m², Balkon, off. Wohn-/Eßbereich, 1.OG, 780,-+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

2½ ZKB Komf.-DG-Whg., Bj. 93, KS-Jungfernkopf, Loggia u. Blk., Herkulesblick, 78 m², KVG-Anschl., 992 DM kalt. Tel.: 05 61 / 88 01 08

KS-Vord. Westen, 4 ZKB, Balk. u. Loggia, modern., 97 m², 11,50/m² + NK, ab *5/95,* Zuschr. Z 63433 HNA Kassel

Komf.-Whg., 105 m², 3 ZKB, Gäste-WC, auf 4 Zi. ausbaubar, Pkw-Platz, Südterr. m. Garten in Kfg. (Neubaugebiet), Bj. 93, alle Verbrauchskosten einzeln ablesbar, ab 1.5. frei. Tel. 05605 / 1525

KS-Wehlheiden, Nähe Terrasse, Neubau-Erstbezug, 99,68m², 3 ZKB, WC, Südbalkon, Abstellraum, Aufzug, Tiefgaragen-Stellplatz, sofort bezugsfertig, Miete 1 380,- DM + NK. **Ohne Maklerprovision, König Immobilien, Tel. 0561/34077**

4 ZKBd, Toil., Einbauk., Blk., ab sofort zu verm., KM DM 800 - zzgl. NK DM 310,- (auch Aussiedler/Ausländer). **Klaus Eickermann Immobilien, Tel. 05 61 / 4 00 17 82**

Wehlheiden freundliche 2 ZK, Du., ca. 60m² Wfl., Balkon, neue GEH, Holzdecken, zentrale Lage, ab 1.4.95, KM 630,- + 155,- NK; **Vellmar,** Komfortwhg. mit 3 ZKB, Balkon, ca. 68m² Wfl., ab 1.6.95, KM 780,- + 250,- Hzg. + NK; **Oberzwehren,** 1,5 Z. Du., ca. 44m² Wfl., *Erstbezug, ab sofort, KM 580,- + 120,-* Hzg. u. NK. **Elke Matzdorf Immobilien,** Tel. 62336

Nähe Auestadion, 3 ZKB, 95m², DG, GEH, 750,-+NK+Kaut.,sof.frei,prov.frei, **WKH, Querallee 41, ☎ 0561 / 16993**

Sofort frei: KS-Oberzwehren, 2 ZKB, Balkon, 57 m², KP DM 135 000,-. **Rother Immobilien, ☎ 05 61 / 3 60 31**

2 ZKD, Helsa-OT, ab 1.7., evtl. früher, Tel. 0 56 05 / 74 05 o. 0171/4523421

KS-Hegelsberg: 4 ZKB, Balkon, DG-WG, 1. OG, 100m², ab 1.4.95, KM 1 000,-- + NK. Zuschr. Z 63192 HNA Kassel

2 ZKB incl. Küchenz. m. Küchenger. Balk., 5 OG, Fahrst., in Baunatal Mitte, ab 1.4.95. KM 675,- DM + NK. Tel. 05 61 / 52 48 26

KS-Ndzw. 2 Zi., gr. Wohnkü., z. 1.4., ca. 78 m², DM 1.200.- warm. 3 MM Kaut., ab 9-14 Uhr 0561/26160, ab 15 Uhr 46255

Reihenendhaus, Erstbez., Kassel Ost, 135 m² Wfl., Garage u. Abstellpl., zu verm. Tel. 0561 / 519872 + 515381

3 ZKB, Terr., in KS , 75m², Erstbezug 1.5., 950,-+ NK.. Tel. 0 56 09/12 81

110 m²-Whg., 4 ZKB, Diele, Balk., 10,-/m², schöne Lage, Bad Zwesten-Oberurff, ☎ 05626/8433 ab 13 Uhr

3 ZKBB, ca.100m², DM 900.-+NK **D.Günther & E.Klatt-GbR Immob. 0561 / 77 40 74**

KS-Kirchditm., 3 Zi., gr. Küche, Bad, Wintergarten, 90m², mit Garten, Terrasse, Garage, ruhige Südlage, zum 1.8.95, *von privat. Zuschr. Z 63523 HNA Kassel*

2 ZKB, DG-Whg., Neubau, ca. 62m² ab 1.8., Tel. 05603 / 1425

Neubau, Gensungen, Erstbezug, 3 ZKB, Balk., 78m² od. 2 ZKB, 58m², z. 1.5.95, Mietpr. VS. Tel. 05662 / 2795 od. 05661 / 1259

Fuldabrück-OT: 2 ZKB, 73m², Balkon, Garten, Parkett, ab 5/95, 700,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Suche f. mein Haus m. Garten, am Stadtrand, KS, rüstige, alleinst., finanz. unabh. Senioren, um 60 J., für Wohngemeinsch., Zuschr. Z 63419 HNA KS

3 ZKB, DG, 71,49 m2, Neubau 93, Balkon, PKW-Abstellpl., KS-Silberbornstr., m2 14,-, frei ab Okt./Nov. 95. Zuschr. unt. A9-5724 HNA Kassel

2 ZKB ca. 70m², DM 700,-+NK **D.Günther & E.Klatt-GbR Immob. 0561 / 77 40 74**

KS-Wilhelmsh.: 2 ZKB, 80m², Südbalkon, DG, exkl. Villenlage, 1190,-+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Modern gestaltete 2-Zi.-Komf.Wohng., gr. Wohn-Eßbereich mit Wendeltreppe zum Schlafzi., 65m², in san. Fachwerkh., Innenst. Fritzlar, DM 800,-- sofort zu verm., Tel. 0 56 22 / 22 68

KS-Harlesh., 2 ZKB, Einbaukü., Blk., Schwimmbad/Solarium i.Hs., ca. 46m², .frei ab 1.5., 750,- + NK ☎ 05693/7337

ETW i. HMÜ-Bo., 4 ZK, 2 Bäder/Keller, gar., VB 230 000,- incl. Einb.-Kü. u. a. i. 4 Fam.-Haus, ruh. Lage, frei, Tel. 05541 / 34240

1 Fam.-Haus, 4 ZK, 2 Bäder, Garten, Carport, in Zierenberg, ab sofort zu vermieten, 1 250,- kalt, Tel. 05606 / 2489

3 ZKB, Zentrum KS, Hedwigstr., 60 m², DG, GEH, Thermop.fenster, DM 660.- + NK, AIVG Immobilien KS ☎ 818448

Altenbauna: 3 ZKB, Blk., 85 m², 980,- + Garage + NK. ☎ 0 56 01 / 10 32

Von privat: KS-Vord.Westen, ruhige, sonnige Whng. 3 ZKB, 2 OG, ab 15.4. *frei, Etagengashzg., verkehrsgünstig z.* Bhf.Wilh. + Straßenb., 633,- + Uml. + Kaut. Tel. 06184 / 52317

Treysa, Nähe Stadtzentrum, 5 Zi., Kü., Bad, Gäste-WC, Diele u. gr. Balkon, ca. 120 m² Wfl., 1.400,- DM, ohne Makler, nach Vereinb., sof. frei von privat. Zuschr. A 5/2926 HNA Treysa

Waldkappel-OT, 3 ZKB, 2 Blk., Garage, Gartenben., Miete 670,- + NK, 30,- Garage. Tel. 05676 / 8682, ab 18 Uhr

2 ZKB, Dachgeschoßwhg., Abstellkammer, *ca. 65 m², 600,- + NK + Kaution,* ab sofort. Zuschr. Z 63515 HNA Kassel

Niedenstein, Neubau, Erstbez., 3 ZKB, 79 m², Blk., Stellpl., DM 790.- kalt, Gartenbenutz. mögl. ☎ 0 56 24 / 52 02

Top - Komfort
3 ZKB, Balk.,
zu bes.: Kassel, Kattenstr. 8, 2. St., Sa. 10-13 Uhr, später ☎ 06174/5716

Nachm. f. 2½ Zi.-Whg., Keller, Terr. gesu. KM 700,-+ NK. ☎ 05621/71925

Calden-OT, 3 Zimmer, Küche, Bad, Balkon, ca. 75 mm², Neubau-Erstbezug, sofort beziehbar, DM 860,- zzgl. HK/NK, **KLEINKE IMMOBILIEN RDM, VELLMAR, TEL. KS 98246-0**

2 ZKB an Einzelperson. ☎ 0561/65307

Vellmar-OT: 2 ZKB, 48m², Terrasse, Marmorbad, ab sofort, 550,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

5 u. 2 ZKB in Kassel u. Immenhs. Info: **Ruppert-Immobilien, KS ☎ 89 76 01**

■ **Jg. Paar,** (25/27) beide berufst., sucht 2-3 ZKB (mögl. Balkon), in Kassel bis 1 000,- warm. Tel. 0561 / 34992 ■

Kassel: 2 ZKB, neu, ZH, 69m², 799,- + NK + Kaution. Tel. 0172/ 6912751

Hann. Münden: Lichtdurchflutete Neub.-Komf.Whg., Erstbez., Innenausst. nach wählb., m. unverbaub. Fernbl., 84 m², **3 ZKB,** Gäste Du/WC, Blk. + Loggia ab 1.6., DM 13.- m² + NK, T 05609/9888

2 Zi., Kochni., Du, Terrasse, 45 m², 450,- DM Kaltmiete, zum 1.5. in Niedenstein zu vermieten. Tel. 05624 / 8591

In Hbw-Ehlen: Mansarde, 3 ZKB, ca. 70 m², 700,- kalt + NK/Kt. 05625/7378

Helsa: Komf. Whg., 100 m², 4 ZKB, Gäste-WC ☎ 05605/3727 + KS/526288

Fuldatal-Wilhelmshausen, 3 ZKD, Gasetagenhzg., 78 m2/7,- DM, zzgl. NK+KT, ab sofort frei, Tel. 05541/8212

3 ZKB, 84 m², Baunatal-Zentr., 950,- + NK, ab 1.4. Tel. 05 61 / 49 28 85 11-21 h

Großzügiges Wohnen im Grünen ermöglicht diese 3 ZKB-Wohnung m. sep. WC u. gr. Terrasse, 100 m², Nähe Fasanenhof, hochw. Ausstatt., Garten vor u. hinter dem Haus, DM 1 100,- + NK. **GWS Immobilien RDM, ☎ KS 9406804**

3 ZKB Balkon, 75 m², Neubau-Erstbezug, Kirchditmold, gehobene Ausstattung, Gäste-WC, 990,- DM + NK + Garage, **Tel. 05 61 / 96 97 80**

Schauenbg-OT:3ZKB-Maisonettewhg. 123m² Winterg. 2 Carports 1200,-+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Harleshausen, 3 ZKB, 90 m², Gä.-WC, Blk., individ. Raumaufteilung, Fliesen, Neub., 1.170,- + NK, ☎ 0561/ 28 15 69

Trendelburg: 4 ZKB, Balkon, 100m², zum 1.5. frei, Tel. 0 56 75 / 18 50

● **Vellmar, Komfort-Neubau,** 3 ZKB, sep. WC, 2 Balkone, 78 m², Stellplatz ab 1.5., 970,- DM + NK. **AUFINA Kerstin Reimer + Partner Immobilien GmbH, Tel. 0561 / 3160001**

Suche Nachmieter z. 1.5.95, großz. Komf.-Whg., 3 ZKB, 2 Loggias, Garage, 94 m², KS-Jungfernkopf, 1 250,- + NK. Tel. 05 61 / 88 74 87

Wabern-Zennern, Neubau. 4 ZKB, DG, 85 m², 800,-- kalt, 2 Monatsmieten Kaution, sofort frei. Tel. 05622 / 3947

Biete f. 2 Pers., 3 ZKB, Gä.-WC, Blk., 96 m², gt. Wohnlage, in Hann.-Münden, ab 1.7.95 frei, DM 850,- KM + 240,- NK., Garage 60,-. Tel. 0 55 44 / 19 44

Niedenstein, schönes App., **1 Zi.,** Kü., Bad, Loggia; **Gudensberg, 2 Zi.,** Kü., Du.. Tel. 0 56 03 / 42 24 od. 23 89

Helle DG-Whg., in Vellmar, großzüg. Wohn-/Eßzimmer, Schlaf- u. Kinderzimmer, Kü., Bad, 107 m², gr. Südbalk., in 2 Fam.-Haus, 1 200,- + NK, Garage mögl., ☎ 0561 / 823989

3 Zi.-Whg. in Woh.-Istha ab 1.5. an jg. Mieter. KS 51 76 31

Habichtswald-Dörnberg, 4 ZKB, Speisek., Balk., 114 m2, ÖZH, Garage, nur an Ehep. mittl. Alt

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
Fax-Anzeigenannahme

05 61 203-03
05 61 203-2162 oder 203-2592

● Vermietungen

● Wohnungen

Kl. Dachapp. (1 Pers.), nahe Uni, DM 295,- zzgl. NK + Hzg., ab 1. 4. 95. Zuschr. Z 63503 HNA Kassel

Von privat: **Kompl.einger. 3-Zi.-Whng.** 63m², KS-Vord.Westen, ab 15.4. beziehbar. Ruhige, sonnige Whng. 2 OG, Etag.gashzg., verkehrsg. z. Bhf.Wilh. + Straßenb., 995,-- + Kt. f. 1 Pers. o. Paar auch f. Firmenanm. Tel. 06184 / 52317

Melsungen, Erstbezug, DG, 2½ ZKB, Loggia, 70 m² + Garage, bevorzugte Wohnlage, Innenstadtnähe, 900,- DM kalt. Tel. 0 56 61 / 82 09

2 ZKB, DG, Vord. WEsten, E-Küche, Teppichboden, renoviert, ca. 72m² ab 1.4., KM 820,- + DM 275,- NK/HK, Kassel-Parkstr.32, Besichtigung heute, 17-17.30 Uhr, Tel. 0561 / 8700888

2 ZKB in Habichtswald-Ehlen zu verm. Tel. 05 61 / 49 76 20

Baunatal/Baunsberg: 3 ZKB, ca.73m², Balkon, DG, Erstbezug, 800,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Brasselberg, 4 ZKB, Blk., 90m², 1 350,- + NK + Garage, ab 1.5.95, Zuschr. unter Z 63474 HNA Kassel

3 ZKB in Baunatal Tel. 05603 / 1440

KS-Niederzwehren/Leuschnerstraße 2 Zi.Komfort-Whg., 11. St., 71 qm, großz. Wohn-Eßbereich 34 qm, div. Einbauschr./-Regale, Küche kompl.inkl.WM u. Trockn., Kühl-/TK-Schr., Bad m. zus. Dusche, Keller-u Bodenr., Auto-Abstellpl.,Renov.,sof. bezugsf.,teilw.m. Gardinen,kpl.m.Teppichbd.Schrader/AH Struckhoff - ☎ 0561/49901-12

Auefeld, 2 ZKB, ca. 61 m², sof., DM 830,–; **Auefeld, 2 ZKoB, ca. 42 m²,** sof., DM 600,– zzgl. NK! Ohne zusätzliche Maklerprovision!
I.W.A. Immobilien GmbH
Königstor 13, KS, Tel. 72 80 80

2 ZKB, Blk., 50 m2, Ks-Wolfsanger, sonn. ruh. Lage, Neub., sof. beziehb., DM 750 + NK. ☎ 0561/821439 u. 05677/1834

3½ ZKB + Balk. + Garten, in KS. ruh. Lage 101 m², 1250,- DM + NK, v. privat, Tel. 06691 / 3593

2 ZKB, Blk., Hzg. m. Warmwasser, ruh. verkehrsg. Wohnl., Kaution, zum 1.7.95 od. früher, Tel. 05 61 / 88 25 90

2 ZKB, 60 m2, Isofenst., GHZ,Gartenb., 630,- kalt. Immobilien, ☎ 21450

Lohfelden KVG-Bereich, 4 ZKB, Balkon, 90 m², DM 1.100,- warm. ☎ 516174

Sandershausen, 2 ZKD, ca. 65m² als Hausmeisterwohnung, ÖZH, gute Ausst., sep. Eingang, 650,-- + NK, 1.4. **BERNDT & GLEBE RDM-Makler, Königsplatz 59, Tel.: 780015**

Guxhagen: 4 ZKB, 130m², 2 Balkone, DG, Garage möglich, Miete 1150,-+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Wohnungshälfte (2 Zi.) möbl., Kassel, Nähe ICE-Bahnhof, ab 1. 4. 95, Zuschr. A 9/1990 HNA Kassel

2 ZKB, 710,-- + NK, KS, *Frankf.Str./Weinberg*, Term. VB. Tel. 0561 / 899302

3 ZKB-Komf.-Whg., Niederzw., 100 m², ruh. Wohnlage, 1 000,- KM ☎ 4 22 54

2 ZKB, ca. 50m² in renov. Altbau, Borken-OT sofort zu verm., Tel. 05683 / 238

OT Grebenstein, DG, Komfort Wohnung, 3 ZKB, Abstellraum, Loggia, 107 m² Wohnfläche, ab sofort zu vermieten, 950,-- DM + NK. Tel. 05674 / 1826

1 ZKB-Dachstudio, gr. Loggia, z. 1.5., 43 m², KS-Nord, 580,- + NK, ☎ 0561/8900307

Helles App. in Toplage, ab 1.4.95 zu verm., 395,- warm, jeden Tag b. z. 31.3. zw. 12 u. 20 h zu besichtigen. M. Vesper, Mombachstr.33 (a.d.Holl.Str.) KS.

Schöne 3 ZKB, in ruh. 2-Fam.-Haus, Nähe ICE-Bhf., Einbau-Kü., Park., sep. WC, Freis., 81 m2, DM 900,- + NK + KT, Tel. 0561 / 25420, ab So.

3 ZKB, Humboldtstraße, mit kpl. Einbauküche, großer Balkon nach Süden, Kabelanschluß, kpl. renoviert, ca. 78 m², zum 1. 4. '95 zu vermieten. ☎ 05 61 / 77 42 18

3 ZKB, Balk., ZH, w.W., 73 m2, 2. OG., DM 880,- + NK + DM 2.000,- Kaution + Garage DM 100,-, Tannenstr., Kassel, ab 1.4. od. 1.5. Tel. 05 61 / 89 74 09

2 ZKB, Terr., ca. 75m², ab 1.5. in Schauenburg frei, Tel. 05601 / 1351

3Z (28+21+15m²) KB, gr. Balk., Stellpl., Hofg., 2 Fam.-Haus, beste Lage, sonnig, 1 300, einschl. Heiz., W+K Wass., Gas, gern m. Kind. Tel. 05671 / 4139

Lohf., 3 ZKB, Neub.Whg., 77 m2, m. Blk. u. Pkw-Abstellpl., auch f. Rollstuhlf. geeign., ab 1.8, Zuschr. Z 63262 HNA Ks

2-3 ZKB i. Malsfeld, 80 m², incl. Einbauküche, Terr., Blk., ☎ 05661 / 52561 o. 2904

1 1/2 Zi. in WG, frei, Tel. 05606/3787

KS-Holländ. Str., 3 ZKB, ca. 65m², KVG-Bereich, PKW-Stellpl., an Einzelpers. (weibl. o. Pärchen) ab sofort zu verm., 670,- kalt + NK + Kt., Tel. 05661 / 3376

4 ZKB f. Fam. m. 2 Ki., 114 m², Wohnberechtigungsschein erforderl. in Guxhagen. Tel. 0 56 65 / 14 24

Kaufungen
15 Neubauwohnungen z. B.
2 ZKB, 56 m² DM 672,– KM + NK
3 ZKB, 89 m² DM 1068,– KM + NK
4 ZKB, 111 m² DM 1332,– KM + NK
Wohnungen mit Balkon/Terrasse
Brasselsberg
2 ZKB, ca. 30 m² DM 450,– KM + NK
Erstbezug n. Renovierung, frei 1. 7.
IMMOBILIEN-SERVICE
Tel. 0 56 05 / 7 02 80, Fax 42 58,
Sa. ab 10.00 Uhr

Neubauwohnung in Hofgeismar., 3 ZKB, 74m², bezugsfertig Mai '95, mit WBS, Forum Immobilien, **Inh. A. Schippmann, Tel. 05671 / 50400**

3 ZKB, ca. 90 m², z. 1.9. in Gensungen zu verm., Tel. 0 56 62 / 17 85

6 ZKDu, Einbauk., ZH, 145 m², frei i. KS-Nordsh., m. Gartenben., evtl. Garage, 1.495,- + NK + KT, ☎ 0 56 01 / 32 34

1 Zi.-App., Bad, Pantry, Blk., Neubau, in Uni-Nähe, 495,- DM. Tel. 05601/ 8 92 88

Terrassenwohng. am Weinberg, 2 ZKB, Südblk., 63 m², 900,- + NK, z. 1.5.95. A 1- 2025 HNA Kassel

WOHNEN AUF ZEIT
MWZ Immobilien ☎ 19445

Wabern: 3½ ZKB, ca. 110m², ab 1.5.95 od. früher, KM 900,--. Tel. 05683 / 5395 od. 1427

Homberg Komfort-Wohnung, 4 ZKB, 100 qm, zentr. Lage, Tel. 05681 / 2467

2 ZKB, in Lohfelden, A. d. Soehrebahn 18

Su. Nachm. f. **5-6 ZKB,** ca. 115 m2 Wfl., Altb., KM f. **WG** 1 250,- u. f. Paar od. Fam. 1 100,- + NK., Wilh.Allee Nähe Goetheanl. 0561/313102 Sa. ab 10 Uhr

Schicke 2 Zi.-Whg., 60 m², Neubau, Südterr., 695,- + NK, sof., ☎ KS/312233

KS-Wohnpark Wiener Str., 2 ZKB, 60 m², WC, Loggia, ZH, Keller u. Boden, KM 730,- + NK + Kt., Tel. 05677/1088

Borken Stadtmitte: 3 ZKB, ca. 100 m2, sofort frei, ☎ 0 56 52 / 21 16

Stadtmitte, 3 ZKB, Blk., ca. 80m², III. OG, Fahrst., ÖZH, 800,-- + NK, sof., **BERNDT & GLEBE RDM-Makler, Königsplatz 59, Tel.: 780015**

Möbl. Whg., an Monteure/Wochenendheimf., bis 4 Pers., Tel. 05606 / 7225

Kassel-Stadtmitte, 2 ZKB/Terrasse, 43 m², 680,- + NK, TG-Platz DM 80,-. Zuschr. Z 62881 HNA Kassel

2 ZKB in Gudensberg ab 1.4.95 Tel. 0 56 03 / 44 06

1 Zimmer-Appartement, Nähe Uni, 400,- warm, Garage. Tel. 0 55 74 / 12 41

Neuenstein 5, 2 Wohnungen je 3 ZKB, ca. 87 m², Tel. 06677 / 324

2 ZKB, sep. WC und Dusche, Komf. Ausst., 60 m2, Bj. 91, gr. Balk., Gartenben., 5 Fam.-Haus, KS-Ndzw., 750,- + ca. 140,- NK. Zuschr. unt. A9-5723 HNA Kassel

Hofgeismar, großzügige 5 ZKB, Balkon, Garten, Garage. Tel. 02 21 / 35 32 65

Lohfelden, beste Lage, Komf.-Whg., **3 ZKB ,** Gäste-WC, Balkon, Stellpl., Keller, Ki.-Spielpl., KVG-Ber., **von Priv. z. 1.5.95** 1250,-+ NK. ☎ 0561/517298 od. ☎ 061 72 / 7 86 98 Dr. Kassis

Wunderschöne 1-Zi.-Whg. m. Morgensonne, Terr., Dusche, WC, Küche, in KS-Obzw., 500,- + NK. Tel. 04533 / 5177

Baunatal, 3 ZKB, 87 m² Wfl., frei, zentrale Lage, 900,- DM, zzgl. NK. **Altenritte, 3 ZKB, 96 m² Wfl. 1.150,- DM zzgl. 200,- DM NK. LBS Immobilien GmbH ☎ 493001**

4 ZKB, 136 qm, an Hostess. 05664/8285

● Häuser

KS-Stadtgr. komf. RH-Neubau, 5 ZKB, 135m², 1 500,-+ NK ☎ 05605/2773

1-Fam. DHH in Obervellmar, 104 m² Wfl, Hobbyr., geh. Ausst., 400m² Garten, KM 1.400.-, Garage 55.-, Kt 3 MM, z.nächstmögl. Term. Zuschr. Z 63390 HNA KS

Bad Sooden-Allendorf, 1 Fam.-RH, 4 ZKB, 2 WC's + 2 Blk., 120 m² Wfl. + gr. Hobbyraum, Garage, frei ab 1.6.95, 1.400,-. Zuschr. Z 63294 HNA Kassel

Edermünde, zentral zu A 49/A 7/Ratio, großes attraktives Reihenhaus mit **4 ZKB + Büro,** 126 m² auf versetzten Wohnebenen, Keller/Garage, Erstbezug, von privat, 1.650,- ☎ 04461 / 5406

Calden: RMH, 4 ZKB, ca. 120 m², EBKü., Gäste-WC, Teppichboden/Fliesen, Holztäfelung, Terrasse mit Markise u. Garten, Vollkeller, Hobbyraum, Garage, 1. 5., **mtl. DM 1400,– + NK. Immob. Hoesch, Kröger, Kampe RDM, Tel. 05 61 / 9 18 91-11**

Calden RH, m. Ziergarten, 120 m², geh. Ausst., Parkett, Holzdecken (10 km b. KS-Mitte), Garage, Hobbykeller, z. 1.5. frei, ☎ 0561/583526 Sa./So. ab 17 Uhr

Harleshausen, DHH, in ruh. sonn. Lage, Am Ziegenberg, BJ 93, ca. 110m² Wfl., gr. Wohn-/Eßber. mit Wintergart. Parkett, Gasheizung, Kfz-Stellplatz, **DM 1 500,--, zzgl.** HK/NK, **HEINDRICH IMMOBILIEN, RDM, Obere Königsstr. 22, Kassel, Tel. 0561 / 16025**

1 Fam.-Reihenhaus, Lohfelden, ca. 140m² Wfl., ruhige Lage, Garten, DM 1 600,- + NK, frei ab 1.5.95. **Becker & Trzemalski** Immobilien, Tel. 0561 / 518053

Vermietung Häuser
KS/Zwehren
1-Fam.-RMH, bj. 92, 120 m² Wfl., 400 m² Grundstück **1500,– DM kalt + NK**
Bettenhausen Reihenhaus
120 m², 900 m² Garten, ab 1.6.95 **1350,–+150,–NK**
Reihenhaus Am Lindenberg
132 m², 200 m² Garten, sofort frei **1500,–+250,–NK**
Vellmar
Doppelhaushälfte, 4 ZKB, 104 m² Grund, 400 m² Garage, Terrasse, Balkon, bei Bedarf frei **1400,–+NK**
Guxhagen
Doppelhaushälfte, 5 ZKB, 145 m², 650 m² Grundstück, sofort frei **1400,– + NK**
Uwe Göhler Immobilienpartner
Grüner Weg 22 A · 34117 Kassel
☎ 05 61 / 10 77 99 · Fax 10 74 33

KS-Mitte: ausgefallenes Architektenhaus, 115m², Dachgarten, 1500,-+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Nachmieter z. 1.7., 1 Fam.-Haus, 3 ZKB, vollunterk., 1000 m2 Garten, DM 1.110,- + NK. u. KT., ☎ 0561/8200069 ab 14h

Fachwerkhaus mit Scheune u. kleinem Garten in Neukirchen-Asterode, ca. 140m² Wfl., frei ab 1.6.95, Miete VB, Tel. 0 64 01 / 14 58

Bossental: Hübsches REH, 4 ZKB, ca. 100 m², sep. WC, ausgeb. Gästezimmer unterm Dach, PVC-Fußb., Garten, Terrasse, Garage, Renovierung bei Einzug 1. 6. **mtl. 1450,– + NK. Immob. Hoesch, Kröger, Kampe RDM, Tel. 05 61 / 9 18 91-11**

Einen Panoramablick über Kassel können Sie v. der Terrasse dieses Einfamilienhauses genießen: 5 ZKB, Diele, 130 m², 700 m² Grdst., DM 1 450,- + NK. **GWS Immobilien RDM, ☎ KS 9406804**

1-Fam-Haus in Grebenstein, 210 m² Whf., gt. Ausst.,gr. Garten, Doppelgar. KM 1.500,- Tel. 05 61 / 9 81 77 77

Brasselsberg, exkl. Lage
Einfamilienhaus auf einem Parkgrundstück, das auch den außergewöhnlichsten Ansprüchen gerecht wird. 5 Zimmer, Wintergarten, Balkon DM 2200,– KM + NK
IMMOBILIEN-SERVICE
Tel. 0 56 05 / 7 02 80, Fax 42 58,
Sa. ab 10.00 Uhr

1 Familien-Wohnhaus in **Habichtswald-Ehlen,** ca. 134 m² Wohnfläche, voll unterkellert, guter Zustand, frei ab 1.7.1995. Mietpreis: DM 1 500,- plus NK + KT. S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 05624/8087

KS-Süsterfeld, 1-F.Hs., KM 1 100.-, bei Bed. möbl. 1 J., 100 m² Wfl. (60 m² Wohnr.,integr. Kü/Wi.-Gart.) KS 32953

Calden: Reihenhaus, 4 ZKB, 120m², Balkon, Garten, Garage, 1350,-DM+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Abseits vom Alltagsstreß, RMH, 5 ZKB, Dachstudio, GWC, kl.Grdst., Wfl. ca. 132m², DM 1500,- + NK. **D. Günther & E.Klatt-GbR Immob. 0561/774074**

Kaufungen:RHM 5ZKB 132m² Terrasse, ausgeb.DG Garage Erstbez. 1500,-+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

Kl. Pension in Nordhessen (12 Zimmer) kompl. an Hostessen zu vermieten. Anfragen unter Chiffre Z 63161 HNA Kassel

Miethäuser

Immenhausen, 3 ZKB, 100 m²	**1270,–**	+ NK
Fritzlar-OT, 7 ZKB, 160 m²	**1250,–**	+ NK
Niestetal, 4 ZKB, 104 m²	**1380,–**	+ NK
Vellmar, 4 ZKB, 104 m²	**1400,–**	+ NK
Reinhardsh., 4 ZKB, 105 m²	**1500,–**	+ NK
Fritzlar, 6 ZKB, 145 m²	**1595,–**	+ NK
Altenbauna, 6 ZKB, 105 m²	**1600,–**	+ NK
Kassel-West, 5 ZKB, 156 m²	**1900,–**	+ NK
Söhrewald-OT, 6 ZKB, 154 m²	**2000,–**	+ NK
Ahnatal-OT, 6 ZKB, 220 m²	**2200,–**	+ NK

Weitere Miethäuser im Angebot!
Samstag von 9 bis 13 Uhr
BFB-Immobilien
Tel. 05 61 / 1 81 18,
Rudolf-Schwander-Str. 10, 34117 Kassel

1 Familien-Haus in Ahnatal-Weimar, 170 m², 5 Zimmer, gr. Garten, zu verm., ☎ 05609/ 72 63 od. 4531/ 8 55 35

Altenbauna: Stadthaus, 5 ZKB, 120m², 2 Terrassen, Loggia, sofort 1500,-+NK **Jörn Hödtke Immobilien RDM ☎ 770055**

LADENFLÄCHEN

Lohfelden: 50 m², mit Schaufenster, zzgl. Lager mögl., frei n. Abspr.	**800,- + NK**
Nähe Innenstadt: Eckladen an Ausfallstr., 60 m², Nebenr., 2 Garagen	**900,- + NK**
Leipziger Str.: 85 m², inkl. kl. Büro, Lager 20 m², Parkpl., Herbst '95	**1 500,- + NK**
Nähe Rathaus: Eckladen m. gr. Schaufenster, 144 m², EG/OG, 1. 6. 95	**3 000,- + NK**

BÜRO-/PRAXISFLÄCHEN

Holl. Platz/Uni: Ladenbüro 70 m², EG, Altbau, GEHzg., 1. 4. 95	**700,- + NK**
Harleshs.: Exkl. Büro, ideal aufgeteilt, 80 m², 4 R, WC, Teekü., 1. 7. 95	**1 500,- + NK**
Vord. Westen: Sonnige 150 m² i. attrakt. Geschäftshaus, frei aufteilb.	**2 475,- + NK**
Waldau: 300 m² frei aufteilb., renoviert, ausreichend Parkmögl., sofort	**3 900,- + NK**
KS-City: helle Büroetage 400 m², 15 Räume, WC's, Parkpl., 1. 7. 95	**6 450,- + NK**

HALLEN-/LAGERFLÄCHEN

Gr. Kreisel: 2 kl. Hallen (gute Lichtverh.), Büroräume, 147 m², kurzfr.	**1 180,- + NK**
Lohfelden: 130 m² Halle, befahrbar + beheizt, 30 m² Büro, sofort	**1 600,- + NK**
Kl. Kreisel: 3 Hallen à ca. 250 m², Büro, gr. Tore, Krahnbahn, kurzfr.	**8 000,- + NK**
KS-Ost/Hauptstr.: Verkaufshalle 1000 m², 200 m² Büro, Parkpl. v. Hs.	**9 900,- + NK**
Bettenhausen: 3000 m², Höhe 5 m, 1000 m² geteerte Freifläche, Büro	**12 000,- + NK**

● **Weitere interessante Angebote auf Anfrage!** ●

Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH RDM
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91 11

Büroräume in Eisenach

zu vermieten

ca. 80 m², 3. Etage, Fahrstuhl, Parkplätze am Haus.
Tel. 0 36 91 / 7 10 70

Büro oder Praxis, Hann.Münden, Zentrum, 131 m², 3 Räume, 1. OG, Lift, sep. WC's, sofort frei, keine Kaution **Miete incl. NK DM 2000,–**
Ladengeschäft, Eschwege, Zentrum, Passage, 35 m², verglaste/offene Verkaufsfläche, Lager, sep. WC, frei ab 1. 4., keine Kaution **Miete incl. NK DM 2500,–**
Ladengeschäft oder Büro, Obervellmar, 100 m², Teppichboden, Schaufenster, Keller/Lager, Parkplätze, frei 1. 4., keine Kaution **Miete DM 2000,– + MwSt. + NK**
Büro, Kassel, Nähe Weinberg, EG, 71 m², 4 Räume, getäfeltes Chef-Büro, Du/WC, Teppichboden, Jalousien, Lager, sofort frei **Miete DM 1100,– + NK**
Büro oder Praxis, Sandershausen, DG, 90 m², Erstbezug, Balkon, WC + Bad/WC, Parkett oder Fliesen möglich, PKW-Stellplätze, ab 1. 6. **Miete DM 1620,– + NK**

ORTH IMMOBILIEN
KÖNIGSPLATZ 36A, KASSEL, ☎ 05 61 / 71 01 29

● Gewerbliche Räume

Die freundliche Maklerfamilie

Läden/Verkaufsflächen

170 m² KS-Zentrum-Fußgängerzone, EG, Schaufensterfront	**5780,– DM + NK**
107 m² Ks-Bettenhausen, gut frequentierte Lage, Schauf.	**1700,– DM + NK**
60 m² Ks-Vord. Westen, ebenerdig, gr. Schaufenster, Parkpl.	**1500,– DM + NK**
90 m² KS-Kirchditmold, ebenerdig, helle Fläche, Stellpl.	**1200,– DM + NK**

Büros/Praxen

210 m² KS-Zentrumsnah, archtitektonisch hochwertige Fläche	**3500,– DM + NK**
225 m² KS-Fußgängerzone, 8 helle Räume, Archiv, Teeküche	**3000,– DM + NK**
205 m² KS-Fr.-Ebert-Str., 6 Räume, Teeküche, 2 WC, renov.	**2973,– DM + NK**
135 m² Btl.-Zentrum, 2. OG, 4 schicke Räume, 2 Balkone, sof.	**2300,– DM + NK**
135 m² KS-Vord. Westen, 4 Räume, stilechtes Jugendstilhaus	**2160,– DM + NK**
130 m² KS-Wilhelmsh., schicke, elegante Villa, Parkplätze	**1950,– DM + NK**

Hallen/Lagerflächen

640 m² Baunatal, 5,5 m Höhe, inkl. 200 m² Büro, sehr gepflegt	**6500,– DM + NK**
600 m² KS-Ost, optimale Lage, Lkw-befahrbar, gr. Freifl.	**5700,– DM + NK**
630 m² Bergsh.-Gewerbegebiet, EG, 6–9 m Höhe, gut isoliert	**3780,– DM + NK**

Immobilien Makler im RDM
JÖRN HÖDTKE
Jörn Hödtke · 05 61/77 00 55
Immobilien Makler im RDM
JÖRN HÖDTKE
Jörn Hödtke · 05 61/77 00 55
Wolfsschlucht 37 · 34117 Kassel & 34225 Baunatal · An der Stadthalle 5

BERNDT & GLEBE
Seit 1952
Inh. Walter Altmann
Immobilien Verkauf Vermietung
Kassel Königsplatz 59 Eingang Poststr. 1 Tel. 0561·780015

Büro/Praxis

Stern/Fußgängerzone, ca. 150 m², Fahrstuhl, sofort	**DM 2100,–**
Wehlheiden, ca. 113 m², mit Lager, EG, sofort	**DM 1275,–**
Wilhelmshöhe/ICE, ca. 110 m², Wiga, EG auch als Whg.	**DM 1650,–**
Ndzw./Frankfurter Straße, ca. 125 m², GEH, renoviert, sofort	**DM 1600,–**
Harleshausen/Bhf., ca. 75 m², Blk., ÖZH, Fahrstuhl, sofort	**DM 1050,–**
Baunatal, Bauvorh. ca. 500 m², Frei- u. Lagerfläche teilbar	**DM 8750,–**

Läden

Vord. Westen/Fr.-Ebert-Str., ca. 26 m² u. Nebenr., 1. 5.	**DM 1300,–**
Fußgängerzone, ca. 130 m², 10 m Schauf., auch Gastronomie	**DM 4420,–**
Ständeplatz, ca. 80 m², Teilgesch., geeign. f. Sonnenstudio etc.	**DM 1200,–**

Alle Mieten zuzüglich Heiz- und Nebenkosten.
Weitere Angebote erfragen Sie bitte in unserem Büro
Mo.–Fr. 8.00–18.00 Uhr, Samstag 10.00–13.00 Uhr.

Die freundliche Maklerfamilie

Repräsentative Büro-/Praxisfläche
in renoviertem Fachwerkhaus

Diese 103 m² lichtdurchflutete Fläche befindet sich in sehr guter Geschäftslage in Schauenburg. Die 3 Räume sind exklusiv ausgestattet mit großzügigem Entree, Teeküche (m. Küchenzeile), 2 WC. Stellplätze gehören zum Objekt. Erweiterbar.
Mietpreis 1250,– DM + NK

Immobilien Makler im RDM
JÖRN HÖDTKE
Jörn Hödtke · 05 61/77 00 55
Immobilien Makler im RDM
JÖRN HÖDTKE
Jörn Hödtke · 05 61/77 00 55
Wolfsschlucht 37 · 34117 Kassel & 34225 Baunatal · An der Stadthalle 5

Nähe ICE-Bahnhof
Ca. 160 m² Nutzfläche auf 2 Etagen aufgeteilt, ideal als Büro oder Werkstatt geeignet, Sanitäranlagen sowie eine Kochniesche und Parkplätze sind vorhanden. Ab sofort frei.
DM 1.500,– + NK + MwSt.
PUTZ IMMOBILIEN Wilhelmshöher Allee 253–255 (05 61) 3 50 31

Büro/Praxisräume
Ca. 138 m² Nfl. in einem 2geschossigen Geschäftshaus direkt in der Fußgängerzone von Baunatal, mit Fahrstuhl, ab sofort frei.
DM 2.100,– + NK + MwSt.
PUTZ IMMOBILIEN Wilhelmshöher Allee 253–255 (05 61) 3 50 31

Die freundliche Maklerfamilie

Schicke Büro-/Praxisflächen
Baunatal Zentrum

zu attraktiven Preisen in verschiedenen Größen zwischen 98 m² und 358 m², helle Flächen mit Teeküche und 2 WC, ISDN, Parkmöglichkeiten vorhanden, z. B.

98 m² Bürofläche, DG	Miete **1500,– DM + NK**
194 m² Bürofläche, 2. OG	Miete **2700,– DM + NK**
358 m² Bürofl., auf 2 Ebenen	Miete **4470,– DM + NK**

Immobilien Makler im RDM
JÖRN HÖDTKE
Jörn Hödtke · 05 61/77 00 55
Immobilien Makler im RDM
JÖRN HÖDTKE
Jörn Hödtke · 05 61/77 00 55
Wolfsschlucht 37 · 34117 Kassel & 34225 Baunatal · An der Stadthalle 5

LAGERHALLE

in Kassel zu vermieten. 6000 m² auf Rampenhöhe. Büro und Sozialräume. Evtl. Teilflächen. Gleisanschluß. Heizung. Verkehrsgünstig gelegen.
Angebote bitte unter Chiffre Z 63450 HNA Kassel

Büroräume Harleshsn., ca. 380 m² ..... **7 600,– DM + NK**
Ladengeschäft Harleshsn., ca. 380 m² + 110 m² Nebenräume ..... **9 400,– DM + NK**
Ladengeschäft Innenstadt, ca. 35 m² ..... **1 900,– DM + NK**

Peter Brungs Immobilien + Hausverwaltungen
Telefon 05 61 / 6 89 27, Fax 05 61 / 60 12 52

200 m² Neubau, Wilhelmshöhe, Top-Lage, ideal für Arzt, Anwalt od. Architekt, im EG **2880,–+NK**
Uwe Göhler Immobilienpartner
Grüner Weg 22 A · 34117 Kassel
☎ 05 61 / 10 77 99 · Fax 10 74 33

Metzgerladen, kompl. eingerichtet, ab sof. zu verm. Zuschr. Z 63243 HNA KS

300 m² gewerbl. Räume (ebenerdig), 500 m² Grünfläche, 18 eigene Parkplätze, geeignet als Kindergarten, in guter Lage Kassels zu vermieten. Zuschr. Z 63540 HNA Kassel

Ladenflächen:
Innenstadt: 16 m², 500,–, **Vord. Westen:** 39 m², 750,–, **Kirchditmold:** 74 m² + Nebenräume, 1200,–, **Nähe Messeplatz:** 76 m², Garage, 5 Parkplätze, Keller, 980,–, **Lohfelden:** 120 m², 1300,– inkl. NK, **Innenstadt:** 130 m², 1400,–, **Harleshausen:** 62 m², Neubau, 1590,–, **Lohfelden:** Ia Lage, 100 m², 1700,–, **Innenstadt:** 130 m² + 70 m², Keller, 1700,–, **Nähe Hbf.:** 70 m², + Lager + Toilette, 1950,–, **Vellmar:** 100 m², gute Ausstattung, 2000,–, **Nähe Lutherplatz:** 170 m² + Lager, Büro, WC, 3900,–, **Weserspitze:** 100 m² + 130 m² Lager, Werkstatt, Büro, 3500,–, **Innenstadt:** 170 m², 5780,–, **Nähe Stern:** 100 m² + 35 m² Lager, geeignet für Metzgerei, 4250,–, **Nähe Lutherkirche:** 520 m², 2 Eingänge, Klimaanlage, 5200,–, **Fußgängerzone:** 100 m², 7000,–, **Innenstadt:** 480 m², 8600,–.
Alle Angebote jeweils zzgl. MwSt. + NK
– Weitere Angebote im Büro –
– Nur an Berufstätige –
IVS Gerhold Immobilien
Kassel, Königsplatz 53
☎ 05 61 / 7 12 81 22

Gewerbehalle, 500 m², ebenerdig, heizbar, Büros, Freifläche, in Vellmar. Tel. 05 61 / 82 10 87

Gewerbefläche, m. Parkpl. in Ahnatal-Weimar, direkt an der Hauptstraße, Tel. 05609 / 7449 o. 7553

4 Räume, TK, WC, 110 m², 1. St., gute Parkmöglichk., Nähe Holländ. Platz, 11,-/m² + NK+ Kaut., sof.frei, **WKH, Querallee 41, ☎ 0561 / 16993**

Ständeplatz – Jordanstr.
ca. 320 m², Erdgeschoß, sehr gut geeignet als Büro-, Praxis-, Kanzlei-, Verkaufsräume, Eckschaufenster
ab 1. 6. 95 preisgünstig zu vermieten.
Anfragen Tel. 87 43 41

Kassel, Erzbergerstraße
Büroräume, EG, ca. 140 m².
Änderungswünsche noch möglich, Parkplätze vorhanden.
Miete: DM 15,–/m² + HK + NK.
Ab 1. Mai 1995 zu vermieten.
Telefon: 05 61 / 6 30 81
ab Montag, den 27. März 1995, 7.15 Uhr bis 16.15 Uhr

Suche Nachmieter f. Ladengeschäft in Wilhelmshöhe, 60 m², 1 400,-, Tel. 05 61 / 88 78 84

Büro in O.-Kaufungen, Zentrum, 25m² m. Balk. u. Mobiliar, **DM 290,-- + NK.** Tel. 05605 / 2747 od. AB/FAX 7838

KFZ-Werkstatt oder Autohandel-Reifendienst-Auslieferungslager mit Hzg., 2 Hebebühnen, 1 Grube, mit 2-Familienhaus und ca. 500m² Parkplatz direkt an der Bundesstraße in Braunlage zu vermieten. Miete 4 850,– zzgl. NK, provisionsfrei, Grundstücksges. Mo-Fr. ☎ 030 / 8 91 45 20

DOB-Geschäft, 60 m², beste Lauflage, kpl. eingerichtet m. Regalsystem u. Beleuchtung, **DM 1350,- + NK. Beste Lage Gewerbegebiet** im Osten KS, Lagerhallen von 100-1000 m², Freifläche *sowie Büro- u. Sozialräume vorh., z.B.* bei 100 m² Lagerfläche **750,- + NK**
GWS Immobilien RDM, ☎ KS 9406804

Bankhaus
Zentrum Eisenach
komplett saniert
moderner Standard
Büroräume
sofort zu vermieten
1. OG: 168 m², DM 18,–/m²
2. OG: 168 m², DM 15,–/m²
(2. OG auch geteilt nutzbar)
Zuschr. M 61043 Bahnhofstr. 3–5, 99817 Eisenach

Laden mit Nebenräumen, ca. 100m², DM 900,- warm, Kassel/Wehlheiden. **Tel. 0561 / 581322**

Laden 90 m², Miete DM 1 300,- + NK, Schönfelder Str.48, ab sofort zu vermieten auch als Büro mögl., Tel. 069 / 634479 provisionsfrei vom Eigentümer

Büro, Nähe Stern, ca. 85 m², sof., DM 850,–; **Büro Wilh. Allee, ca. 186 m²,** sof., DM 2663,–; **Büro, Nähe Altmarkt, ca. 195 m²,** sof., DM 2800,–; **Büro Kirchditmold, ca. 90 m²,** sof., DM 1200,–; **Büro Königstor, ca. 117 m²,** 1. 8., DM 2457,–. Alle Angebote zzgl. NK. **I.W.A. Immobilien GmbH, Königstor 18, KS, Tel. 72 80 80**

● **R ä u m e für Musik- u. Tonstudio** ● geeignet, Nähe Lutherplatz, Kassel, Tel. 05 61 / 28 29 77 + 1 50 87

Laden, Goethestr., 100 m², gr. Schaufenster, ab sof. zu verm., ☎ 05625/5788

Lagerhalle, 1000 m², mit Büro, ÖZH, Freifläche, Kassel Ost, Nähe AB, zu vermieten. Tel./Fax 05 61 / 5 54 83

KA-Wilhelmshöhe
Büroflächenneubau Erstbezug, nur noch zwei Einheiten a 350 m² zu vermieten, außergewöhnlich hochwertige Ausstattung, verkehrsgünstige Lage, direkt am ICE-Bahnhof, **provisionsfreie** Vermietung durch Gerling-Konzern, Köln. Tel. 0221 / 144-3886

Bürogebäude in Kassel-Ost
Altbau, ca. 1250 m², langfristig zu vermieten. Ideale Verkehrsanbindung A 7, A 49, B 83.
Zuschr. Z 62444 HNA Kassel

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme
– nur für private Inserenten –
Fax-Anzeigenannahme

05 61 203-03
05 61 203-2162 oder 203-2592

● Vermietungen

● Gewerbliche Räume

Vellmar, Bewdleyplatz, Büro- und Einzelhandelsflächen, zw. 64 u. 90 m², zu vermieten. Grubau-Massivhaus GmbH, Tel.05 61 / 82 80 88

Gewerberäume (120 m²) in **Witzenhs.**, zentrale Lage, kurzfr. zu vermieten, Infos Mo. 27.3. v. 9.00-12.00 Uhr, Tel. 0561 / 9377284

Fleischerei - (Produktionsräume)
kompl. eingerichtet, in Kassel zu verm.. Chiffre Z 63361 HNA KS.

● **Wehlheider Platz**, attraktive Büroräume als Erstbezug in einem ansprechenden Wohn- und Geschäftshaus. 115 m², 1. OG., Fahrstuhl, ab sofort 1 800,- DM + NK. **AUFINA Kerstin Reimer + Partner Immobilien GmbH, Tel. 0561 / 3160001**

Ladenlokal, 54 m2, in Kirchditmold, zu vermiet., Tel. 05 61 / 6 88 23

Büroräume Kirchweg, Wilh. Allee (Nähe Bhf.), z.B. 120 m², 1 200,- + NK, **Hessburg Immobilien ☎ 10 20 84**

Halle 350m² m.Heizung u.gut. Zufahrt westl. v. Eisenach zu verpachten. Zuschr. unter Z 63259 HNA Kassel

Borken Stadtm.: Laden od. Büroräume, ca. 80 m2, zusätzl. ca. 25 m2 Nebenr. m. Parkpl. sof. frei ☎ 05652/21 16

■ **Ladengeschäft** m. Büro u. Küche ca 130 m², kompl. unterkellert, ab 1.6.95 zu vermieten. Kaltm. 1.700,- Zuschr. unter A 1/2030 HNA Kassel

Nachmieter f. Büro/Praxis, 85 m², Wilh. Allee, ab sof. ☎ 0561 / 40 56 05

Ladenlokal in Eschwege, 35 m², 15 m² Personalraum, 7,5 m² Keller, ab sofort zu vermieten, Tel. 05 61 / 10 70 64

Halle zu vermieten, 170 m². Tel. 05 61 / 5 49 40

Laden-Lokal, kl. Pizzeria in Bebra brauereifrei, Tel. 06622 / 42262

KS-City, Nähe Stern, Büroräume, 145 m², DM 2 700,-- + NK.
Büroräume, 225 m², DM 3 000,-- + NK.
KS-Harleshausen, Laden, 62 m², Neubau, DM 1 550,-- + NK.
MWZ-Immobilien 774951, Fax 18024

Nachmieter gesucht für **Ladenlokal, Fußgängerzone ESW**, 150 qm. Zuschr. Z 63393 HNA Kassel

Ladenlokal Wilhelmshöhe, 70m², davon 35m² vermietet, geeignet für DOB, HAKA, Schuhe, abzugeben. Zuschr. Z 63516 HNA Kassel

Büro- u. Schulungsräume von 15 bis 300m² zu verm. Tel. 05542/ 933319

BÜROFLÄCHE an Behörde in Homberg/Efze, gut vermietet, zu verkaufen. 778 m² Gesamtfläche mit Pkw-Stellplätzen ..... nur **1 950 000,– DM**
D.L.K. Immobilienhandels GmbH
Burkhardweg 9 · 34576 Homberg/Efze
Tel. 0 56 81 / 7 17 20 · Mo.–Do. 10–18 Uhr

Körle, Büroräume, ca. 50 m², zentr. Lage ☎ 05234 / 3637 o. 4988, Fax 4002

Altmarkt – Büroetage
ca. 155 m², 1. OG, Fahrstuhl,
modernisierte Räume.
DM 2325,– zzgl. HK/NK
HEINDRICH IMMOBILIEN seit 175 Jahren
Verkauf · Hausverwaltung · Vermietung
KS · OB. KÖNIGSSTR. 22 · TEL. 16025

Lagerhalle 132 m², in Bad Karlshafen-OT, ab 1.4.95. Tel. 0 56 72 / 20 77

Ladengeschäfte sofort frei: Baunatal, 100 m², DM 2500,-; **KS-Wilh.,** 60 m², DM 1400,-; **KS-Wilh.,** 103 m², DM 3000,-; **KS-Wilh.,** 174 m², DM 5100,-. Alle Angaben + NA + KT. **Rother Immobilien 0561/36031**

Ladenbüro (z. Z. Versicherungsbüro) in Btl-Rengershs. zu verm., 2 Räume, WC, 50m². Einrichtung kann übernommen werden. Tel. 05 61 / 58 16 66

Kassel-Harleshausen, Büro-/Praxis-Etagen in kl. Einheit, insges. ca. 437m² + 287m² Nutzfl. m. 4 TG-Pl., EG 80m² + 128m², 1. OG. 96m², DG 138m², DM 8 900,- zzgl. HK/NK, auch einzeln mietbar, v. priv. Zuschr. Z 63541 HNA KS

Laden Stadtmitte, 30m², DM 1 000,-+ NK. Zuschriften unter A 1/0716 HNA Kassel

Gewerbe-Halle, 500 m², m. Rampe, + 60 m² Büro in Hofgeismar/Hombressen, günst. v. Priv. zu verm. Tel. 05677/1611

STOP - zum vernünft. Preis Büroräume (Frankf. Straße), ca. 93 m², zu verm., Tel./Fax 0561 / 43382 o. 0171/5227620

Laden/Büro, ca. 55 m², mit Lager u. WC, in Volkmarsen. Tel. 0 56 01 / 34 42

Repr. Geschäftshaus nahe ICE-Bhf.-Wilhelmsh. u. Bundesgerichte (ehem. Med. Technik Rohde), langfr. zu vermieten. Helle Großflächenräume lassen alle Gestaltungen zu, einmalige Lage.
☎ 05 61 / 89 63 63, ab Montag 9 Uhr

Zu vermieten Ladenlokal, 85m², Werkstatt, 50m², Laden 110m², getrennt od. zusammen, verkehrsgünstig direkt an der B 252, in Bottendorf, Parkplatz 189m², Miete VB, Tel. 0 64 51 / 48 33 od. 2 45 33

● Garagen

Garagenstellplatz, Innenstadt, Nähe Lutherkirche, 65,-. Tel. 05 61 / 52 68 70

PKW-Parkhausplätze Mauerstr., Miete DM 80.-, **Immobilien Rother ☎ 3 60 31**

Garage, Lilienthalstr.KS, 90,-. 872086

Pkw-Parkhauspl., Wilh. Allee 99, 95,- DM. **Rother Immobilien ☎ KS 36031**

Pkw-Abstellplatz, KS-Mönchebergstr., an GHK-Bedienstete zu vermieten. Tel. 05 61 / 40 84 97

Tiefgaragenplätze Uni/Holl. Platz Stern/Hauptpost DM 80,-. Peters-Immobilien GmbH, Tel. 0561 / 41050

Garage in Niederzwehren, Frankfurter Str. zu verm. Tel. 0561 / 497620

1 od. 2 Garagen am Bhf. Wilhelmshöhe sof. zu verm.; Bedingung: Abnahme eines gebr. Honda Akkord, 2 l, 30 Tkm, 16.000,- (VB). Tel. 05 61 / 3 34 87

● Zimmer

Mitbewohnerin ges. v. 4er WG (2 m. + 1 w., 30-34 J.) ab 1.4 f. 19 m², 390,- inkl. Tel. 05 61 / 31 14 17

1 möbl. Zi. m. Bad ab 1.6. in Bad Wildungen-Braunau zu verm. ☎ 05621 / 74893

3 er Nichtraucher-WG sucht Nachmieterin für Zimmer in zentr. gel. 4 ZKB, 100 qm Altbauwhg. in Kassel-Wehlh. mit Gartenben. Verfügbar ab 1.4., Warmmiete 350,- Tel. 710613 od. 285637

1-Zi.-App. KS, zentr., 380,-, 05661/ 4393

Wir (w/31, m/40) haben WG-Zi. m. Wi-Garten, 30 m², f. 580,- warm ab Mai frei. Tel. 05 61 / 31 23 23

1 Zi. in gemischt. WG, Altbau, Uni-Nähe, ca. 20 m², 340,- + NK, 0561/897741

WG-Zi., 360,- WM. 16 m², ab 1.4. frei (Studentin/Frau). ☎ 05 61 / 28 48 16

2 Männer ges. (künstlerisch/spirit. bewußt) v. 2 Frauen (34/27 J.) u. einem Mann (2 J.) f. kl. Wohnprojekt auf dem Land (8km v. Göttingen) ☎ 05509/2777

Sep. möbl. Zi., in Ndzw., 0561/43423

Ruh. Zi., Baunatal-Zentrum, an NR, DM 290,- warm, Tel. 0561 / 63529

Kl. Zimmer m. Bad-/Küchenben. an Stud., DM 300,- incl. Tel. 0561 / 104095

Möbl. Doppel- u. Einzelzimmer, f. Wochenendheimf. frei ☎ 0561/471792

Möbl. Zimmer m. DU/WC, NR, sep. Eingang, in Lohfelden. Tel. 0561/516388

1 ZB, Wolfsanger, 200,-, f. Wochenendh.Fahrer, Zuschr. A1 2013 HNA KS

Student su. Nachmieter (sof.) f. **1 ZKB**, 20 m², DG, GHK-Nähe ☎ 05507/7577

Zimmer in 2er WG in geräumiger Whg., m. Balkon, ruhige Lage, zum 1.4.95, an Frau zu verm., 400,- + NK, evtl. auch Zwischenmiete mgl. KS 601472

Zi. in 3er WG frei, 18m², 290,-DM warm, Aprifl bis vorauss. Sept. (evtl. länger) Tel. 0561 / 89 43 03 ab Mo.

Möbl. Zi., 270,- warm, ☎ 05605 / 5472

31m² in Frauen-WG, 550,- DM warm. Tel. 05 61 / 6 67 77

Kl.sep. möbl.Mansardenzimmer an Berufstätige, Tel. 0561 / 14789

2 Zimmer in netter WG, Stadt, zum April zu vermieten. Tel. 05 61 / 71 32 97

Zimmer in 3er WG frei, ab 15.4.1995, Mönchebergstr. 18, 12m², 270,- warm. Tel. 05 61 / 87 77 89

Möbl. Zimm. DU/WC, Küchenben., Balkon, Vorort NW Kassel, ruh. Lage, an Studentin NR zu vermieten, 05609 / 454

Möbl. Zi. m. Kochgelegenh. an Wochenendheimf., Tel. 0561 / 471839

City-KS, sep., **möbl. Mansardenzimmer**, 270,- + Strom + KT. ☎ 81 19 20

1 Zi., neu möbl., Wohnkü., Bad, WC, Pkw-Stellpl., KM 500,-, Zus. Z 63337 HNA KS

Gr. möbl. Zimmer *(25m²) in netter 3er* WG, ab 1.4.95 in Flüsseviertel zu verm., Gartenbenutz.), Tel. 0561 / 38691

Sep. möbl. Zi./WC, ☎ 882917

1 ZKDu., möbl., DM 500,- + NK, ab 1.4.95 frei, Tel. 05 61 / 40 42 97

Sep. Zimmer, Mini-Kü. DU, WC, Vellmar, KVG-Anschluß, Tel. 0561 / 823115

● Ferienwohnungen

2 Z. Appartm. bis 4 Pers. i. Oberstorf ab 23.4.95 frei. Tel. 02543 / 4060

● Mietgesuche

Sie haben eine Wohnung zu vermieten? Wir finden den richtigen Mieter!
Für Anbieter kostenlos
VDM Immobilien **Meissner** GmbH
34117 Kassel · Rudolf-Schwander-Str. 2 · 05 61 / 77 70 78

Ehepaar (Studienrätin/Grafiker), su. Haus in KS Tel. 0561/874829

Su. 2 Zi-Whg. in Ihringshs. o. Stadtgrenze. Miete bis 600,- warm. Tel. 0561 / 876195

● Mietgesuche

● Wohnungen

Frdl. Fam. (36,36,11,8) sucht mind. 4 Zi. u. Garten o. Terr., mögl. Nähe Dönche, bis 1 300,- kalt, Tel. 05 61 / 40 42 27

Preisw. 4 Zi.-Whg. für Fam. mit 2 Kindern in Vellmar gesucht. Tel. KS 82 00 496

DRINGEND 2 ZKB gesucht! ☎ 7128122 IVS Gerhold Immobilien

Suche 1-2 ZKB-Wohnung in Kassel, ab April. Zuschr. A1-2014 HNA Kassel

Welches Kinder- u. freundliche Zuhause (3-5 Zi.) bietet unserer Familie Gelegenheit in/um Kassel, gern mit Grün. Tel. 05621 / 71409 Sa. ab 15 Uhr u. So.

Dringend 4 ZKB gesucht! ☎ 7128122 IVS Gerhold Immobilien

Bankkauffrau sucht 1-2 ZKB in Baunatal/KS, bis 500,- DM KM. Zuschr. Z 63339 HNA Kassel

Suche 3 ZKB, zwischen Wolfhagen und Zierenberg, Tel. 0 56 92 / 78 71

Bankkauffrau
sucht 2-3 ZKB, Balkon, im vord. Westen, gerne Altbau, ☎ KS 13395 o. 285566

Sozialhilfeempfängerin su. Wohnung b. 500,- + NK in KS. Tel. 0561 / 41273

2 Studentinnen su. 2 ZKB, mögl. vord. Westen bis 900,- warm, ☎ 069/737242

Berufstätiges Ehepaar o. Kinder sucht 3 - 4 ZKB Wohnung ab 80 m² in Kassel, bis DM 1 500,-
BFB-IMMOBILIEN Tel. 0561 / 18118

Leffers-Angestellte sucht 2 ZKB, Blk., in KS bis 850,- inkl. NK. Tel. 0561 / 876033

Student sucht 1 Zi.App. ab 1.8.95 - 31.7.97, bevorz. KS-Mitte. Tel. 05428 / 1300 ab 19 Uhr

Kaufm. Angestellter, 33, su. aus berufl. Gründ. z. 1.5.95 in KS **1-2 ZKB** bis 450,- warm, Zuschr. Z 63194 HNA Kassel

Suche für unsere Kunden 1- + 2-Zimmer-Wohnungen zur Miete, rufen Sie uns an.
Uwe Göhler Immobilienpartner
Grüner Weg 22 A · 34117 Kassel
☎ 05 61 / 10 77 99 · Fax 10 74 33

Wir suchen für leitenden Angestellten der Firma Smith & Nephew
1-Familienhaus oder Komfort-Wohnung mit 6-7 Zimmern
in KS oder näherer Umgebung.
Tel. 05661/3191 Mo.-Fr.

Berufst. Paar, 39 +. 42 J., NR, keine Ki., keine Haustiere, su. ruh. Whg., 3-4 Zi., ca. 80-100 m², m. Blk. in Dörnberg. Kein EG. Zuschr. Z 63347 HNA Kassel

Die AEG Hausgeräte GmbH sucht für eine Führungskraft (Wochenendheimfahrer) 1–2 ZKB, 30–40 m², evtl. möbliert, ab sofort. Telefon 05 61 / 5 02-23 41 von 9–16 Uhr

Abteilungsl. su. 4 ZKB, Balkon, bis 1.200,- warm Tel. 0561 / 8200641

Angest. im öffentl. Dienst sucht für sich und Ihre Tochter dringend 2-3 ZKB (Nähe Vord. Westen), ☎ 0561 / 770539

2 ZKB/Du. in KS bis 500 DM warm. WBS vorh. Ang. u. A 43/466 HNA Melsungen

Jg. NR-Paar su. 2 ½ -3 ZKB, m. Einbauk., zw. KS u. Bad Hersf.. 06122/ 17186

Student, 23, sucht App. oder WG-Zi. im vorderen Westen bis 500,- DM. Zuschr. Z 63255 HNA Kassel

Su. 2 Whg., mögl. i. 2 Fam.-Hs. od. i. einem 4 Fam.-Hs. in KS, je 90-120 m2 m. Gart., Zus. Z 63055 HNA KS

Suche für unsere Kunden 3- bis 5-Zimmer-Wohnungen zur Miete, rufen Sie uns an.
Uwe Göhler Immobilienpartner
Grüner Weg 22 A · 34117 Kassel
☎ 05 61 / 10 77 99 · Fax 10 74 33

■ **Berufst. Paar o. Ki. sucht** 4-5 Zi.-Whg. od. Haus m. Terr./Garten u. Garage, im Süden od. Westen Stadtgebiet KS, Tel. priv. 1 48 87, Büro 47 10 50

Sozailpädagoge su. 2-3 ZKB, max. DM 800.- warm, KS-Vord.Westen, Wilh., Auefeld. Tel. 05 61 / 28 44 48

Mietwohnungen/Häuser gesucht! Ingeborg Koch Immobilien ☎ 36635

Familie mit 2 Kindern suchen EFH oder Reihenhaus mit kl. Garten in schöner Wohngegend in oder um Kassel zu mieten oder kaufen.
☎ / Fax 03605 / 502360 ab 17 h

WOHNEN AUF ZEIT
***MWZ Immobilien* ☎ 19445**

Dipl. Ing. su. 2 ZKB zu mieten o. zu kaufen. ☎ 05 61/4 68 33

Su. 1-2 ZKB, in Kassel, bis 450,- DM warm. Tel. KS 87 57 14

V. Westen 2-3 ZKB, Blk. ☎ KS/776510

Beamter und Bankkauffrau, verh., 1 Kind, NR, suchen ruhige 4-5 ZKB mit Balkon/Garten, PKW-Stellpl./Garage, bevorzugt in KS-Harl., KS-Wilh., KS-Brass., Parkett angenehm, bis 1 600,- *DM inkl. NK, ab 1.6.1995 oder früher zu* mieten, Tel. ab So. 16 Uhr: Tel. 06421 / 26192 (p) oder 0561 / 8043033 (d)

Ehepaar, ohne Kinder, beide berufst., su. Whg. o. Reihenhaus, ca. 100 m², in Calden 1, Zuschr. Z 63189 HNA Kassel

Ruhige Mieterin
alleinlebend, berufst., sucht ruhige Wohnung, KS/Vellmar + 10 km, 2 ZKBB, ab Juni '95. Zuschr. A9/2292 HNA Kassel

Reiseverkehrskauffrau sucht 2 ZKB in KS ab sofort. Tel. 05542 / 42 79

Su. möbl. 2-3 Zi.-Whg. in Kassel od. näh. Umgebung. Tel. 05 51 / 37 57 78

Studentin 26, su. Whg. bis 550,- warm, KS-Stadt (vord.Westen mögl.), Tel. 0561 / 894202

Jg. Mutti mit Sohn (4 J.) sucht dring. 2-3 ZKB in Kassel o. näh. Umgebung. WBS vorh., z.Zt. Sozialhilfeempfänger. Tel. KS 52 49 48

Jg. Ärztin *sucht Zimmer in WG od. kl.* Wohnung, mögl. vord. Westen. Tel. 0 55 41 / 80 19 od. 05 61 / 77 17 26

Jg. Mann su. 1 ZKB, in ruh. Lage in Kassel, max. bis 500,- warm. Zuschr. unter Z 63278 HNA Kassel

Ehep. mittl. Alters su. 90-100 m2, kein Part., in ruh. Lage in Vellmar od. Harlesh. ☎ 0561 / 815340 o.0171/ 5285287

Su. 3-4 ZKB, ca. 80 m² in Lohfelden ab 1.7., Tel. 05685 / 1637

2 *Studentinnen* su. 2 ZKB *in KS, b. 750,-* warm, bis spätestens 1.5.95 ☎ 43628

Pädagoge u. Referentin (35/31) su. bezahlb. 3-4 ZKB, ab 90m², Tel. 0561 / 283338

1-Zi.-App. ab sof. in KS-Vord. Westen bis 500,- gesu.. Tel. 0561/ 71480 ab Mo. 8h

Mutter u. Sohn, 64/32 J., m. Hund + Katze, su. im Raum Frankenberg preisw 3 ZKB. ☎ 06451/24515

4 ZKB zu mieten od. kaufen in Kassel *gesucht. Zuschr. A 1/2997 HNA Kassel*

WIR SUCHEN....
für nette Mutter mit Kind, Nähe Mergelschule, chice 3 ZKB, möglichst m. Blk. **Für sympathisches Rentnerpärchen** 3 ZKB, möglichst 1.OG, im Raum Harleshausen, ruhige Lage. **Für nettes jg. Paar** aus der Finanzbranche helle 3-4 ZKB m. Blk. im Westbereich von Kassel. **GWS Immobilien RDM, ☎ KS 9406804**

1-2 ZKB, bis 650,- warm, von berufstätiger Frau, NR, ges. ab sof. ☎ 404736

● **Jg. Paar,** NR, ruhig, sucht 2-3 ZKB, ● in Kassel u. Umgebung, bis 750,- ● warm, Tel. 0 56 51 / 79 78

Für unsere Kunden suchen wir 2 - 5 ZKB Wohnungen zur Miete
BFB-IMMOBILIEN Tel. 0561 / 18118

Suche günstige 2-3 Zi.-Wohnung in Hess.-Lichtenau. Tel. 0 56 02 / 41 65

2 Azubis su. sofort **2 ZKB** i.zentr. Lage (ges. Einkommen) Tel. 0561 / 884840

Jg. Fam., Er, berufst. Dipl.-Ing., su. 3-4 ZKB im Raum Kassel. Tel. 0561/ 45704

DRINGEND 3 ZKB gesucht! ☎ 7128122 IVS Gerhold Immobilien

WG sucht 4-6 Zi.-Wohnung, KS-City, Tel. 0561 / 895772

Handwerker su. ab 1.6. kl. Whg. od. Zi. in WG im Raum Bad Wildungen od. Edertal. Tel. 0 56 21 / 57 47

Junges, ruhiges Paar *sucht 2-3 ZKB* (Neubau), Raum Gudensberg, Baunatal, Felsberg, kurzfristig. Tel. 0 56 03 / 93 29 15 ab Montag 8 Uhr

Su. 1-2 ZKB in KS, ab sofort. Tel. 0561 / 31 22 51 od. Anrufbeantworter

Suche ab sofort 3-4 ZKB, Balkon, im Vord. Westen. Tel. 05 61 / 71 17 82

Landschaftsgärtner u. -in suchen 2 ZKB in Kassel, Tel. 09227 / 73413

Kindergärtnerin su. 1½-2 ZKB, gerne Oberzwh./Baunatal/Grifte. 0561/496705

Frau, 47 J. m. Hund sucht **3 ZKB** in Fritzlar od. Kassel, WBS vorh., Mietvorausz. gewährl. Tel. 05622 / 70765

Polizeibeamter sucht 4-5 Zi.-Wohnung, in Kassel oder Umgebung, bis 1.000,- kalt, Zuschr. Z 63427 HNA Kassel

Su. zum 1.6. o. 1.7. o. früher 3 ½-4 ZKB in KS, Altbau bevorzugt. ☎ 0 52 75 / 16 64

DRINGEND Haus gesucht! ☎ 7128122 IVS Gerhold Immobilien

Krankenschwester su. 2 ZKB im Straßenbahnbereich z. 1.5./1.6. incl. b. 500.- (Wohnberechtigungssch. vorh.) Tel. 05 61 / 77 64 88 ab 14 Uhr

Wir su. für vorgem. Kunden 1-5 ZKB. MWZ-Immobilien 774951, Fax 18024

2 Pädagoginnen, suchen 3-5 ZKB, mögl. Balkon/Garten, (gerne VW u.Umgegbg.). Tel. 776473 (Schlosser)

Berufstätige Frau (28) m. Kind (5) su. 2-3 Zi. in WG od. 2-3 ZKB in Kaufungen, ab 1.7. od. später, Tel. 0 56 05 / 18 04

Jg. Paar (30,28), bald mit Kind, sucht ruh. 3-4 ZKB od. kl. Haus m. Garten/Blk. in KS, b. 1.000,- warm, ☎ 0561/872172

Suche Mitbewohnerin zwecks WG-Gründung in Fritzlar/Umgebg., Tel. abends 05684/6564 öfert versuchen

Suche 2 ZKB, bis DM 500,- warm, Tel. 05 61 / 51 51 11

Su. 4 ZKB m. Terr. im Grünen zu mieten o. zu kaufen. Tel. 05 61 / 71 18 67

Studiendirektor su. f. seine Tochter m. Freundin **2 ZKB** i. KS, mögl. vord. Westen bis 900,- DM warm, ☎ 069/787185

Suchen 4 ZKB, EG, mögl. Balkon, bis 1100,- DM kalt, in Wilh., Kirchd., Wahlershs. od. vord.West., ☎ 05607/7162

Sie suchen einen Nachmieter? MWZ-Immobilien 774951, Fax 18024

Berufst. Paar, k. Kinder, Nichtraucher, sucht 2-3 ZKB, ca 80 m², in KS bzw. KVG-Bereich ab 1.4. Tel. 0561 / 83407

Suche gut möbliertes Appartement, für 6 Mon. Bin Techniker, mttl. Jahrg., alleinst., gut situiert, berufstätig, Zahle 6 Monate im Vorraus, Zuschr. unter Z 63473 HNA Kassel

2 Frauen, 31 J., berufst. m. Ki. 8 + 10 J. su. Wohnung ab 120 m² ☎ KS 56517

DRINGEND 1 ZKB gesucht! ☎ 7128122 IVS Gerhold Immobilien

● Häuser

Für vorgemerkte Kunden dringend 1 - 2 Fam.-Häuser zu mieten gesucht. **BFB-IMMOBILIEN Tel. 0561 / 18118**

Suche 1 Familienhaus in KS oder bis 20 km Umgebung. Tel. 05543 / 47259

Suche 1 Fam.-Haus mit Garten, Raum Gudb./ Ederm. zu mieten o. kaufen . Bis 180.000,-DM. ☎ 05603/92003

Su. EFH, m. Einliegerwohnung od. 5-6 ZKB, Stadtrand KS-West, z. 1.7.95. Tel. 0 55 04 / 88 79, Sa. ab 18 Uhr

Suche Haus, bzw. 5 ZKB, m. Garten in ländl. Umgebung, Tel. 05 61 / 28 56 13

■ **Suche Haus ab 3 ZKB**, bis ca. 25 km v. KS, evtl. mit Garten zu mieten o. Mietkauf. Zuschr. unt. A9-5722 HNA Kassel

Mutter 86J, Tochter 52J mit Haustieren su. kl. Haus im Grünen und ähnliches. Auf Mietkaufbasis. BSV vorhanden. Tel. 0 56 26 / 17 85 abends

Großes Haus f. Whg. u. Praxis, in ruhiger, zentraler Lage, zu mieten od. kaufen gesucht, v. Priv., Tel. 49 85 18

2 Jg. berufstätige Männer suchen in ländl. Umgeb. v. KS gemütl. Häuschen zur Miete bzw. Mietkauf. Tel. 0 56 65 / 3 05 98

Jg. Familie m. 2 Ki. su. Haus m. Garten in KS u. näherer Umgebung gerne auch m. Einliegerwhg., Tel. 02 11 / 34 63 71

● Zimmer

Suche Zimmer in WG, ab April. Volker, Tel. 05 61 / 1 43 16

Ref./in su. Zi. in WG od. 2 ZKB, m. Garten, in KS, k. Makler, 06421/64725

● Gewerbliche Räume

Praxisräume für Yoga- und Gesundheitszentrum, 100-200 m2, Mitte od. Westen Kassels **ges.** ☎ 0561 / 812152

Gewerberaum/Werkstatt gesucht!
Größe: ca. 200–350 m² im direkten Einzugsgebiet von Kassel. Angebote bitte an: **Weilleder GmbH, Zentrale, Zeppelinstr. 25, 85748 Garching. Tel. 0 89 / 32 95 56-23, Herr Scheck**

Büroraum ca. 40-80 m² in KS-Innenstadt ges. Angeb. unter Fax 77 09 40

Laden in bester Innenstadtlage für Umstands- u. Babymoden von großem Filialunternehmen gesucht. **Immob. Hoesch-Kroeger-Kampe RDM GmbH, Tel. 0561 / 9189113**

DIREKT AM ICE-BAHNHOF,
renovierter Büroraum mit Küche, *Besprechungsraum, Sekretariat,* ab 700,- DM zu vermieten.
Tel. 05 61 / 93 54 80

Suche befahrb. Halle 200-500 m², Raum KS-FZ, Tel. 0172 / 5696073

Kosmetikerin sucht kleines Ladenlokal in westl. Stadtteil bis 1.500,--. **Immob. Hoesch-Kroeger-Kampe RDM GmbH, Tel. 0561 / 9189113**

KASSEL WILHELMSSTRASSE
1-A-Lage Fußgängerzone
Ladenlokale
100 m²
200 m²
und erweiterungsfähig zu vermieten
Fax 05 61 / 77 77 23

Suche Lagerhalle, ca. 300m², + Freifläche in Kassel und Umgebung zu mieten oder kaufen. Tel.: KS 312416

Suche Gewerbegrundstück bis 1500m² in Kassel und Umgebung. Tel.: 312416

Halle (ca. 1.500 m²) in Kassel, m. Verkehrsanbindung zu mieten o. kaufen gesucht. Tel. 0 56 21 / 54 71

Ladenlokal gesucht, 80 - 140 m2, f. sof. langfr. zu mieten. Angeb. an Firma ZWS GmbH, Andreas-Bräm-Str. 2-4, 47506 Neukirchen-Vluyn

Planungsbüro sucht 120-250m² bevorzugt Nähe ICE-Bahnhof. **Immob. Hoesch,Kröger,Kampe RDM 0561/9189113**

Lagerhalle 400-500m² für Schlosserei gesucht. **Immob. Hoesch,Kröger,Kampe RDM 0561/9189113**

Wir su. Büro- u. Gewerberäume. MWZ-Immobilien 774951, Fax 18024

Dienstleist.-Unternehmen su. Büroräume in KS, verkehrsg. Lage, ausr. Parkmöglichkeiten, mind. 250 m², ohne Makler-Courtage. Zuschr. Z 63487 HNA Kassel

DRINGEND! Ladenflächen gesucht! IVS Gerhold Immobilien ☎ 7128122

Projekt Nr. 07503 Bangladesch

Ein Netz für Frauen

Die Frauen in Bangladesch sind gefangen in einem Netz aus Vorurteilen, Traditionen, Diskriminierungen. Besonders auf dem Land kämpfen viele unter unmenschlichen Bedingungen für das Überleben ihrer Familien. Ohne eigenes Land, ohne Bildung und oft auch ohne die Unterstützung ihrer Ehemänner, die sich nur zögernd von den Vorteilen der Frauenförderung überzeugen lassen. 1976 gründeten Frauen die Selbsthilfeorganisation SAPTAGRAM. Gemeinsam verbessern sie durch Kurse und Programme ihre persönliche und wirtschaftliche Lage. Jetzt gibt es bereits in zahlreichen Dörfern Gruppen mit insgesamt ca. 20 000 Mitgliedern. Ein Netz, das nicht einengt und fesselt, sondern stärkt und trägt. Auch dank Spenden von „Brot für die Welt" können Kurse in Gesundheitserziehung, in Lesen, Schreiben, Rechnen durchgeführt werden. Kleinkredite für Gemüsegärten, Fischteiche und Seidenraupenzucht ermöglichen erstmals ein eigenes Einkommen.

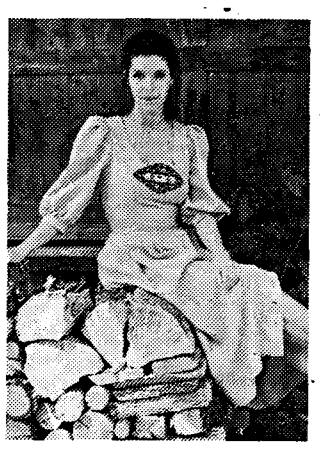
DEN ARMEN GERECHTIGKEIT
Brot für die Welt
Postbank Köln 500 500 500
Postfach 10 11 42, 70010 Stuttgart

HNA *Ihre Anzeige*

Anzeigenschluß
für den Immobilienmarkt
am Samstag ist
Donnerstag, 15 Uhr.
AH 23

Tracht und Mode

Kleider,
Blusen und Röcke,
Jacken und Jeans
im
Trachten- und
Landhausstil



RAEGENER AM KIRCHWEG
SPORTLICHE DAMENMODEN
Kirchweg 50/Ecke Wilh. Allee, 34119 Kassel, ☎ 05 61 / 1 66 05

PFAND KREDIT
RUDOLF & CO. GmbH
34117 Kassel
Werner-Hilpert-Straße 5
Telefon 05 61 / 1 87 34
Am Hauptbahnhof
neben Restaurant
Regenbogen

Pfandscheinnummern 79175 bis 82023 (7. 10. 1994)
werden am Montag, dem 10. April 1995, ab 9.30 Uhr
in Kassel-Wilhelmshöhe, Rammelsbergstraße 4,
im Namen und für Rechnung der Verpfänder öffentlich versteigert.
Letzter Einlöse- bzw. Verlängerungstermin: 5. April 1995
Evtl. Mehrerlöse können bis zum 31. 12. 1997 gegen Vorlage des Pfandscheines im Leihhaus Rudolf & Co. GmbH abgeholt werden.

Am Donnerstag ist in Kassel was los:
ERÖFFNUNG
D2-Shop-Kassel
Feiern Sie mit!

Super-Angebote zur Eröffnung
Damit Sie mobil telefonieren können, gibt es von D2-privat auch gleich die passenden Telefone. **Ab dem 30. März ganz in Ihrer Nähe. Im D2-Shop-Kassel.** Hier erhalten Sie qualifizierte und kompetente Beratung aus erster Hand.
Innenstadt
Zubehör rund ums Telefonieren
Persönliche Beratung durch Spezialisten
Große Handy-Auswahl
D2 PRIVAT mannesmann mobilfunk
it's my line!
D2 privat von Mannesmann Mobilfunk.
D2-Shop Kassel
Fünffensterstr. 12 Tel. (05 61) 7 07 14-0
34117 Kassel Fax (05 61) 7 07 14-14

DIELEN / PARKETT
ABSCHLEIFEN oder NEU VERLEGEN
* Schleifmaschinenverleih
* Naturharzölversiegelung
* Vollholzdielen und -parkett
ÖKOBAU Wilh. Allee 102 ☎ 10 70 50

Gesunde Polster durch natürliche Materialien
So sitzen Sie richtig
Ihre Bio-Polsterei
Der Raumausstatter
Norbert Hollstein
Wilh. Allee 96 · 34119 Kassel
Tel. 77 36 64 · Fax 77 91 44

Blinde Isolierglasscheiben?
Nutzen Sie die Vorteile der Isolierglasreinigung!
- Bis zu 75 % Kostenersparnis
- 3 Jahre Garantie
- Kein Ausbau der Scheiben
- Kostenlose Beratung vor Ort

H. Groß · Wolfhagen
0 56 92 / 46 28
01 71 / 3 62 52 05

Haarprobleme?
Wir verhelfen Ihnen zu einem attraktiven Aussehen.
Einladung
zu unserer
Perücken- und Toupet-Präsentation 1995
am Montag, 27. März 1995, von 9 bis 18 Uhr.
Geschultes Personal berät Sie und hilft Ihnen bei der Auswahl Ihres Zweithaares.
Karin Klengler
alon Reinhold
Ihr Zweithaar-Spezialist
Holländische Straße 50/Ecke Westring
Kassel · ☎ 05 61 / 89 95 28

Lasttaxi, Kleinumzüge, kurzfristig und preiswert, Tel. 05 61 / 4 91 20 56

Ihre Glaserei am Altmarkt
Inh. Glasermeister Gerhard Repp
Die Freiheit 12
34117 Kassel
☎ 1 59 16
Hundertmark

Wer hat die Sendung Report vom 13.3.95 auf Video aufgenommen? Bitte melden unter Tel. 05631 / 63417

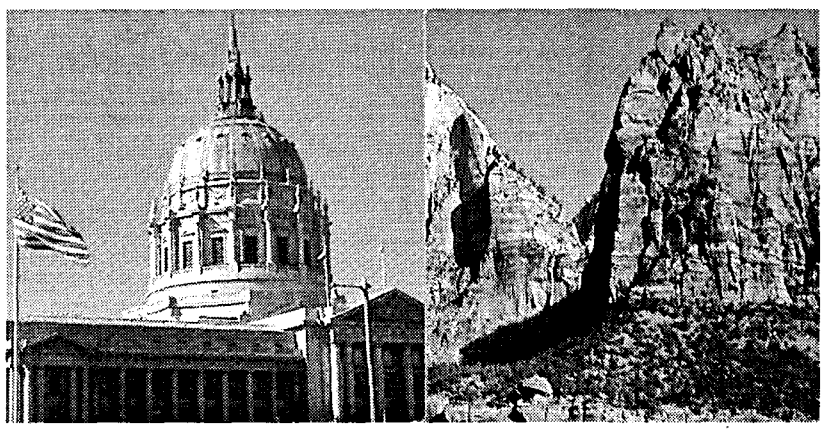
HNA Leserreisen

AMERIKA

Die Naturwunder des Westens

Erlebnisreise vom 7. bis 22. September 1995

Begleiten Sie uns auf einer einmaligen Reise und erleben Sie:
US I „Traumstraße des Westen" – San Francisco – Yosemite National-Park Death Valley – Las Vegas – Zion Nationalpark – Bryce Canyon – Lake Powell – Grand Canyon – Los Angeles



Jeden Tag begegnen Sie auf dieser Reise der immer noch jungen, nur etwas über 200 Jahre alten Geschichte der Vereinigten Staaten. Sie besuchen Santa Barbara, San Francisco, Las Vegas, Los Angeles ... Sie sehen natürlich nicht nur Großstädte – wer Amerika verstehen will, muß über Land fahren. Farmland sehen und das ruhige Leben der Kleinstädte kennenlernen. Als Reiseziel ist Amerika immer noch das Land der unbegrenzten Möglichkeiten, das Land der Superlative und Gegensätze. In keiner Gesellschaft der Erde haben sich so viele Kulturen vermischt wie in der amerikanischen. Kommen Sie mit uns und übernachten Sie im zauberhaften The Pines Resort in unberührter Natur, in der Furnace Creek Ranche, mitten in Death Valley und im wohl berühmtesten Hotel in Las Vegas, dem Luxor.

Leistungen: Bustransfer Kassel–Frankfurt–Kassel, Nonstop-Flug Frankfurt–Los Angeles–Frankfurt. 14 Übernachtungen in sehr guten Mittelklassehotels in Zimmern mit Bad oder Dusche/WC, Gepäckgebühren, Reiseleitung, Transport im klimatisierten Sonderbus, halbtägige Stadtrundfahrt San Francisco und Los Angeles, halbtägiger Ausflug zu den Muir Woods und nach Sausalito, Eintrittsgebühren, Reisebegleitung ab/bis Kassel, Reiserücktrittskosten-Versicherung.

Reisepreis pro Person: DM 4.079,–

Veranstalter: DER Deutsches Reisebüro Frankfurt

Fordern Sie das ausführliche Reiseprogramm an: HNA-Leserservice, Telefon 05 61 / 2 03-15 37 bzw. in allen HNA-Geschäftsstellen.

HNA-Leserservice, Anzeigenabteilung, Postfach 10 10 09, 34010 Kassel
Bitte senden Sie mir das Reiseprogramm zur HNA-Leserreise „Amerika"
Vor-/Zuname: _____
Straße: _____
PLZ/Ort: _____

A 422

● Verschiedenes

Vom 25. 3. bis 9. 4.
VOLKSFEST MESSEPLATZ
a. d. Fuldabrücke, Kassel
Heute Feuerwerk der Superlative!

UNGEWOLLT SCHWANGER?
Wir helfen Ihnen und Ihrem Kind.
Tel. 05 61 / 1 55 53
täglich 18.00–22.00
Arbeitskreis Weißes Kreuz – Hilfe in Schwangerschaftskonflikten, Postfach 10 01 45, 34001 Kassel

Besonders preisgünstig!
Garten-, Neu- und Umgestaltung, Teichanlagen, Bepflanzungen, sämtliche Steinarbeiten, Ortstermin und Angebot kostenlos. **BRÖCKING, Gartengestaltung (Fachbetrieb).** Telefon/Fax: Homberg 0 56 81 / 6 06 87 und 01 61 / 2 51 00 46

Porträtzeichnungen ☎ 0561 / 470665

Seriöse Altreifenentsorgung zum fairen Preis. Tel. 05606 / 17 27

Manager-Massagen
Massagen zum Wohlfühlen!
05 61 / 9 32 02 70

Verk. Kühltheke, 2m mit intergr. Kühlmaschine. VB 1.000,-. Tel. 0 56 34 / 2 36

Teppiche (Orient), Polstermöbel reinigt: Meisterbetrieb *Textilpflege Hahn,* ☎ 0 56 05 / 27 26

Plexiglas Lager u. Verarbeitung, Zuschnitte, Glas Knaust, Weserspitze, Tel. 05 61 / 87 36 71

Knurrt Dein Magen laut und schrill, mach' Dich auf zum Husaren-Grill

Renovierungsarb. aller Art, übernimmt preisw. + schnell ☎ 492358 ab 18h

Highland Bullen a.ganzjähr. Freilandhalt. geschlachtet zu verk. 05625/1301

2 Mann-Band hat noch Termine frei. Tel. 05 61 / 2 28 61 o. Fax 2 50 92

Wer verschenkt Hasenstall, Tel. 0 56 02 / 74 03

Trocknung v. feuchten Räumen, Rigipsarbeiten u. Sanierungen. ☎ KS 89 01 97

● **Baumfällung** ●
☎ **KS 89 39 32**, auch Schnitt, m. Abfuhr

Die Bundeszentrale für Singleveranstaltungen bietet Ihen zahlreiche Unternehmungen und koordiniert Singlegruppen. ☎ 0 55 42/ 93 33 12

Baumfällarbeiten übern. 05602/4150

Ab sofort Passepartoutzuschnitte und Alurahmen. Foto-Studio 17,Melsungen, Fritzlaer Str.17. Tel. 05661 / 2933

Holz- und Steintreppen belegt mit PVC oder Teppichboden. **Fa. G. Jorch, Kassel-Waldau,** Tel. 05 61 / 57 22 14

NEU **SEX POINT** NEU
Kino mit Kinokabinen
Tageskarte 10,- DM
Magazin An- und Verkauf
Videos An- und Verkauf
Großes Gay-Sortiment
Kölnische Str. 18
(Eingang Passage · Zentrum Bankenviertel)
Öffnungszeiten: Mo.–Sa. 10–23 Uhr
So. 15–23 Uhr

Zeugen gesucht/Belohnung
Wer hat am Do., den 23.3.95 um ca. 12.30 Uhr, Parkpl. Edeka, Nordshäuser Str./Bilsteiner Born, gesehen wie PKW (BMW 325), schwarz, Kennz.: KB-PN 17, von einen vermutl. weißen Fahrzeug m. weißer Stoßstg. beschädigt wurde. Bitte melden unter Tel. 05 61 / 40 69 56

Malerarbeiten, preisg.☎ 0 56 75 / 99 17

Schmuckwerkstatt bietet Wochenkurse vom 3.4.-7.4., noch Plätze frei! Weitere Kurse im August u. November. Tel. 0 56 31 / 6 52 75

Sonnenbank, NP 16.800,-/ f. 6.800,- zu verk. Tel. 05631 / 66937 od. 977718

Wir bieten Ihnen eine Fastenwanderung in der Karwoche, vom 10. bis 14. April. Tel. 0 55 42 / 93 33 12

Stores, Übergardinen, reinigt: Meisterbetrieb *Textilpflege Hahn,* auf Wunsch inkl. Ab- und Aufhängen, ☎ 0 56 05 / 27 26

Helfer/in für gelegentliche Gartenarbeiten (keine schwere Arbeit) für Garten in Harleshausen von privat gesucht. Entlohnung nach Vereinbarung. Tel. 05 61 / 62 880

Clownin Tildi kommt gern zu Deinem Kindergeburtst. Alter 3-10 J. 515829

Der Baum- u. Gartendienst
Baumpflege, -sanierung u. -schnitt; Fällungen jeder Größe u. Schwierigkeit; Hecken-, Ziergehölz- und Obstbaumschnitt; Garten- u. Parkpflege; Neuanpflanzungen; Abfuhr. ☎/Fax 0 56 83 / 51 50

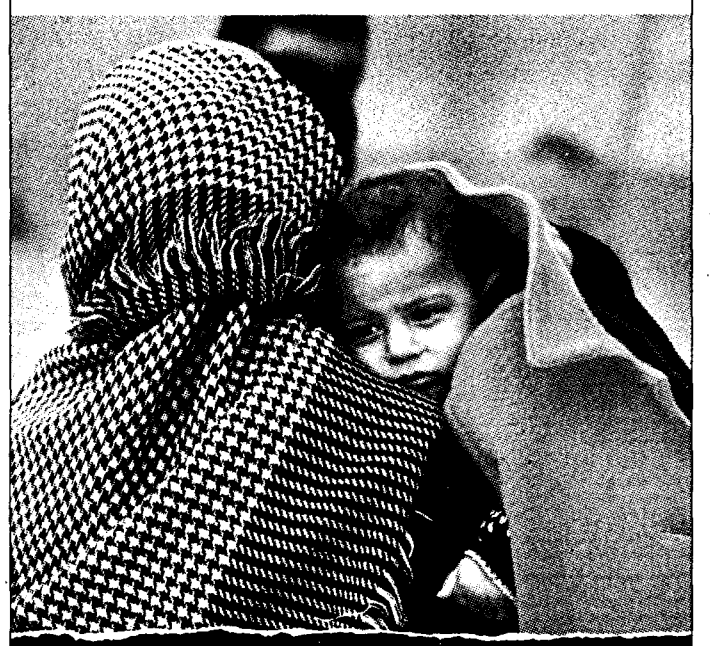
LICHTWERBUNG
Beratung · Entwurf · Montage
Wartung
Landwehr + Schultz, KS, ☎ 0561/95209-0

Firma Stein übernimmt fachgerecht u. schnell Um- u. Neueinbau von Möbeln aller Art, Modernisierung Ihrer Küchen, Fertigparkett- u. Panelverlegung, Möbelkleintransporte, Verkauf von Küchen und Badezimmern lt. Ausstellung und Katalog. Tel. 0561/ 314143, Fax 0561/ 33695

Diemeltal-Kutschfahrten. ☎ 05676/672

Wann haben Sie Ihrer Ehefrau zuletzt einen Blumenstrauß aus der Stadt mitgebracht?

HEIMATLOS!



WAS KANN ICH DAFÜR ... TUN?
DIE CARITAS HILFT. HELFEN SIE MIT.
SPENDE JETZT!
Caritas '94